



Biographies  
canadiennes  
françaises

---

22<sup>e</sup> ÉDITION



1920-1970





C'est avec une fierté et une satisfaction renouvelées que nous vous offrons la vingt-deuxième édition des BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES. Comme les précédentes, elle est le fruit de deux années d'un travail ardu de recherche et de compilation qui ont permis d'atteindre un éventail assez complet des personnalités les plus marquantes et des entreprises les plus dynamiques et progressives de chez nous.

Sans prétendre pouvoir présenter toutes les personnalités dont le rôle est important dans les diverses activités dont vit notre société, nous avons néanmoins conscience de poursuivre avec honnêteté et amour une oeuvre nationale entreprise depuis déjà cinquante ans, et de témoigner de la vitalité de notre jeune nation.

Nous avons conjugué nos efforts pour que la présente édition soit à la hauteur des objectifs que nous poursuivons, qu'elle réponde efficacement aux multiples services qu'elle est appelée à rendre, et qu'elle suscite l'intérêt de tous les milieux, tant par la qualité de sa présentation, que par la diversité de ses chroniques.

Source de documentation, guide références et répertoire unique dans son genre au Canada français, les BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES se trouvent sur les rayons de nos bibliothèques publiques et institutionnelles, et sont disponibles dans les services gouvernementaux, dans les ambassades et les consulats du Canada et dans les maisons du Québec à l'étranger. Elles sont indispensables aux hommes politiques, aux journalistes et aux directeurs de relations publiques, de même qu'aux administrateurs de grandes et moyennes entreprises. En un mot, elles sont d'utilité courante, sinon quotidienne, pour une foule d'institutions et d'organismes, allant du club social à la recherche d'un conférencier, à l'association en quête d'un président de campagne.

Nous osons croire que cette vingt-deuxième édition sera accueillie avec le même empressement et la même chaleur que les éditions antérieures. Quant à nous, nous mettons sans délai notre vingt-troisième édition sur le métier. Les BIOGRAPHIES continueront à raconter l'histoire de notre peuple.

Cette histoire, elle se veut en effet populaire, aussi complète et à jour que possible, et adaptée à notre milieu devenant de plus en plus le reflet vivant des circonstances particulières de cultures, de langues, et de traditions dans lesquelles évolue notre nation.

La diffusion de la présente édition à l'extérieur du milieu québécois contribuera sans aucun doute au succès grandissant des BIOGRAPHIES.

ME HENRI-PAUL LEMAY,  
Président.



Depuis un demi-siècle, les BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES accomplissent une œuvre éminemment utile et prestigieuse, voire même historique, en dressant périodiquement l'inventaire des principaux artisans de l'évolution du Canada français. Chaque nouvelle parution met ainsi en évidence les chefs de file de l'heure qui assument la relève de l'orientation et de la marche constante de cette évolution.

La vingt-deuxième édition des BIOGRAPHIES, dont j'ai l'honneur, à titre de président du Conseil d'administration, de souligner la publication, constitue le **livre d'or** de la génération actuelle de la nation canadienne-française, le **répertoire impressionnant** de nos compatriotes dont la compétence et la réussite méritent d'être connues et citées en exemple.

La plupart des pays ont un tel livre de référence de leurs personnalités nationales qui stimule la fierté et la solidarité de leur population. Nous nous devons d'avoir le nôtre pour évaluer nos richesses humaines et démontrer à la face du monde que le Canada français possède un réservoir enviable d'hommes et de femmes capables de relever, dans toutes les sphères de l'activité québécoise et canadienne, les lourds défis du vingtième siècle.

L'entreprise que poursuit avec tenacité l'équipe responsable des BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES est certainement emballante, mais audacieuse. Il n'est pas facile d'explorer toutes les avenues où évoluent "les nôtres" — que ce soit dans les domaines politique, industriel, financier, professionnel, culturel, militaire ou autres — et de dénombrer les véritables animateurs de leur milieu, ceux qui y exercent une influence prépondérante.

Je me dois donc de rendre hommage, d'une part, à l'équipe qui a matériellement rendu possible cette 22e édition, et, d'autre part, à cette pléiade de figures dominantes du Canada français d'aujourd'hui qui ont apporté leur indispensable collaboration et dont le présent volume synthétise les principaux traits étapes de leur vie, et les réalisations déjà à leur crédit.

Les BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES ne sont pas uniquement destinées au lecteur québécois ou canadien. Elles connaissent une diffusion à l'échelle mondiale, particulièrement dans les pays francophones, témoignant ainsi du **fait français** au Canada, appuyé sur le plus grand nombre possible de biographies authentiques.

Plusieurs personnalités d'origines ethniques vous sont présentées dans cette édition. Nous sommes reconnaissants de leurs témoignages à l'endroit de nos compatriotes de langue française, témoignage de mutuelle compréhension.

Nous sommes assurés que loin de porter préjudice, cette initiative démontre bien que ce rapprochement est profitable au langage complexe de l'économie de notre société moderne.

Puissiez-vous éprouver autant de plaisir à lire et à consulter nos BIOGRAPHIES que nous en avons eu à les rédiger.

Lt-Col. SARTO MARCHAND, E.D., K.L.J., A.D.C.,  
Président du Conseil d'administration.

For half a century the BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES have accomplished a most useful work in selecting our most prominent figures in the Canadian evolution. Each new edition sets forth our leaders who assure the constant progress of our nation.

As Chairman of the Board, it gives me great honour to present this twenty-second edition of the BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES and to point out that it constitutes the **golden book** of the present generation of the Canadian nation whose competence and success deserve to be known and given as an example.

Most countries publish a reference book of their national personalities to stir up people's pride, solidarity, and patriotism. We consider it a must to have our own publication in order to estimate our human wealth and demonstrate to the world that French Canada numbers a great many men and women capable of accepting the heavy challenges of the twentieth century in every field of the Quebec and Canadian activities.

The task carried on by the team of BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES is stimulating although most daring. It is not easy to explore every sphere — politics, industry, commerce, finance, education, army, social and public services — where our Canadians are active and to discover those who really play a leading part among their fellow men.

It is therefore a pleasant duty to first pay tribute to the persons who have made this 22nd edition possible, and also, to the leading men of today's Canada whose cooperation, personal qualities, progress and ultimate success are emphasized in this volume.

The BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES are not limited to Quebec or Canadian readers. They are known all over the world, especially in French-speaking countries, demonstrating the Canadian position of our leaders, based on as many authentic biographies as possible.

We are confident that far from being prejudicial, this initiative proves this approach to be profitable to the intricate language of our modern society's economy.

May you enjoy reading and consulting our BIOGRAPHIES as much as we did in making them available to you.



Lt.-Colonel SARTO MARCHAND, ED, KLJ, ADC,  
Chairman of the Board.

# INDEX ALPHABÉTIQUE

## A

Allaire, Jean .....	64
Allard, André M. ....	65
Allard, Le Général Jean-Victor ..	66-67
Angers, Guy .....	68-69
Arvisais, Aimé .....	70-71
Audet, Adrien .....	72-73
Audet, Henri .....	74-75

## B

Baldwin, John Russel .....	76
Ball, Charles T. ....	77
Ballard, Hector .....	78-79
Barrière, René .....	80-81
Beattie, John Robert .....	82-83
Beaubien, Claude P. ....	84-85
Beaudoin, Jean-Paul .....	86-87
Beaudoin, Laurent .....	88-89
Beaupré, Thomas Norbert .....	90-91
Beauvais, A. Emile .....	92
Bédard, Augustin .....	93
Bédard, Peter C. ....	94-95
Bégin, Robert .....	96-97
Béique, Henri .....	98
Belhumeur, David .....	99
Belisle, Jean-Paul .....	100-101
Belzile, Hervé .....	102-103
Benoît, Germain Edmour .....	104-105
Berlinguet, Roger .....	106-107
Berlinguette, Gérard .....	108
Bertrand, L'honorable Jean-Jacques .....	18
Bérubé, Joseph .....	109
Bherer, Wilbrod .....	110-111
Bibeau, Fernand Régent .....	112-113
Bienvenu, Paul-A. ....	114
Biggio, Charles Laurence .....	115
Bissonnette, Gaston .....	116
Blouin, Edouard .....	117
Bock, Roland .....	118-119
Bombardier, J. R. André .....	120
Bonin, Eugène .....	121
Bonneau, Guy .....	122
Bonneau, Louis-Philippe .....	123
Bonneau, Robert .....	124
Bonnier, Paul E. ....	125
Boulanger, Yvon .....	126-127
Boulet, Albert .....	128-129

## Bourassa, L'honorable

Robert .....	16-17
Bousquet, Yvan L. ....	130-131
Bouthillier, Ernest .....	132-133
Boutin, Pierre .....	134-135
Boyd, Robert-A. ....	136-137
Boyer, Gaston R. ....	138
Brisebois, Maurice .....	139
Bronfman, Charles Rosner ....	140-141
Brosseau, Lucien .....	142-143
Brownrigg, Howard MacPherson .....	144-145
Brunet, Dr Jean-Marc .....	146-147
Bussière, Son Excellence Eugène .....	148-149
Bussière, René .....	150-151

## C

Cadieux, Charles Auguste .....	152-153
Cadieux, L'honorable Léo .....	154-155
Campeau, Robert .....	156-157
Campo, Alfredo Felice Michele .....	158-159
Camus, Raymond .....	160
Carbonneau, Côme .....	161
Caron, H. Marcel .....	162
Carrière, Jacques .....	163
Carrière, Brigadier-Général Jean-P. ....	164-165
Carrière, Marc .....	166
Carrière, Paul E. ....	167
Castonguay, L'honorable Claude .....	19
Chapdelaine, Paul .....	168-169
Chaput, Lieutenant-Colonel Jean-E. ....	170-171
Chaput, Jean-Marc .....	172-173
Charbonneau, Guy .....	174-175
Charbonneau, Roger .....	176-177
Charron, Paul-Emile .....	178
Chatelois, Hubert-T. ....	179
Choquette, L'honorable Jérôme .....	22
Chrétien, L'honorable Jean .....	20-21
Clément, R. Raymond .....	180
Cloutier, L'honorable François .....	23
Coallier, Suzanne .....	181

Corbeil, Guy .....	182-183
Cossette, Guy Bernard .....	184-185
Côté, Bernard G. ....	186-187
Côté, Edgar .....	188
Côté, Paul A. ....	189
Côté, Pierre .....	190-191
Cournoyer, L'honorable Jean .....	24
Courtemanche, Georges .....	192-193
Courtois, Edmond Jacques ....	194-195
Couture, George .....	196-197
Couture, Louis-P. ....	198-199
Crevier, Etienne .....	200-201
Custeau, Maurice T. ....	202

## D

Daley, LeRoy MacKenzie .....	203
D'Amours, Maurice .....	204
Danis, Ronald Marc .....	205
Dansereau, Bernard .....	206
Daoust, Pierre .....	207
Deaudelin, Marcel .....	208
de Grandpré, Albert-Jean .....	209
De Guise, Yvon .....	210-211
Delisle, Maurice R. ....	212
Demers, Georges .....	213
Descarries, Michel .....	214-215
Deschamps, Jean .....	216-217
DeSerres, Roger .....	218-219
Desjardins, Régent .....	220-221
Desmarais, Paul .....	222-223
Des Marais, Pierre II .....	224-225
Desrochers, Paul .....	25
Desruisseaux, L'honorable Paul .....	226-227
Dextraze, Le Major-Général Jacques .....	228-229
Dion, André .....	230
Domey, Jean Noël .....	231
Donohue, Mark .....	232
Dorion, L'honorable Noël .....	233
Doucet, André .....	234-235
Doucet, Jean-Louis .....	236-237
Dozois, Paul .....	238-239
Drapeau, Son Honneur Jean .....	240-241
Drouin, Max .....	242-243
Drummond, L'honorable Kevin .....	26-27
Dubé, L'honorable Jean-Eudes .....	28-29
Dubuc, Lieutenant-Colonel Jean-Claude .....	244-245
Dufresne, Jean-Louis .....	246-247
Duhamel, Claude .....	248
Dumas, Paul .....	249
Du Mesnil, Mario .....	250-251

Dunn, Colonel John J. ....	252-253
Dupuis, Jacques .....	254-255
Dupuis, Raymond .....	256-257
Dupuy, Louis-Philippe .....	258
Duval, Louis-Philippe .....	259
Duvernay, Olivier R. ....	260

## F

Falardeau, Victor .....	261
Filion, Gérard .....	262-263
Flynn, L'honorable Jacques .....	264
Fontaine, Jean-Louis .....	265
Forest, Dr Jean-Paul .....	266
Forget, Guy .....	267
Fortier, Roger .....	268-269
Fournier, L. Paul .....	270-271
Fournier, L'honorable Roy .....	30
Fortier, René .....	272
Frappier, Jean-Louis .....	273
Frappier, Margaret .....	274
Frenette, Edmond .....	275

## G

Gagné, Jean H. ....	276
Gagnon, Jean F. ....	277
Gagnon, Jean-Paul .....	278
Gagnon, Jean-Paul .....	279
Gariépy, Son Honneur J. Albert .....	280-281
Garneau, L'honorable Raymond .....	31
Gaudry, Dr Roger .....	282-283
Gautrin, Henri F. ....	284-285
Gavin, Son Excellence Michel .....	286-287
Gauvreau, Georges .....	288-289
Geoffrion, Christophe Antoine .....	290-291
Giarrusso, Giovanni .....	292-293
Gignac, Jean-Paul .....	294-295
Giguère, L'honorable Louis de Gonzague .....	296-297
Girardin, Joseph-C.-Emile .....	298-299
Girouard, Fernand .....	300-301
Giroux, Roland .....	302-303
Godbout, R. Guy .....	304-305
Goldbloom, L'honorable Victor C. ....	32
Gourdeau, Pierre de Gaspé .....	306
Gratton, Aurèle .....	307
Gravel, Bernard .....	308
Grégoire, Gaston .....	309
Grégoire, Son Excellence Monseigneur Paul .....	60-61
Groulx, Dr Adélarde .....	310-311
Guérard, François-Xavier .....	312-313

Guertin, Euclide Louis .....	314-315
Guibert, Félix .....	316-317
Guilbeault, Léo .....	318-319
Guimond, Le Brigadier-Général Bernard J. ....	320-321

## H

Handfield, Conrad .....	322-323
Harvey, L'honorable Gérald .....	33
Hawken, H. Cameron .....	324-325
Hébert, Louis .....	326-327
Hicks, Anthony R. ....	328-329
Hogue, Marcel .....	330-331
Houde, Georges-Etienne .....	332
Houle, Guy .....	333
Hudon, Yves .....	334-335

## J

Jean, Bernard H. ....	336-337
Jussaume, Robert J. M. ....	338-339

## K

Kearns, Frederick R. ....	340-341
Kennedy, Austin .....	342-343
Kennedy, John M. ....	344-345
Kirkland-Casgrain, L'honorable Claire .....	34
Kouri, Donald .....	346-347

## L

Labrosse, Jean Yvon .....	348-349
Lachapelle, Roger .....	350-351
Lacoste, Juge Marc .....	352-353
Lacroix, Camille .....	354-355
Lafortune, Gérald D. ....	356-357
Laframboise, Pierre J. G. ....	358-359
Lahaie, Le Brigadier-Général Marcellin L. ....	360-361
Lalande, Gaby .....	362
Laliberté, Roger W. ....	363
L'Allier, L'honorable Jean-Paul .....	35
Lamarre, Antoine .....	364-365
Lambert, Allen Thomas .....	366-367
Lamontagne, Son Honneur Gilles .....	368-369
Langelier, Jean B. ....	370
Langevin, Laurent .....	371
Langlais, Paul .....	372
Langlois, L'honorable J. G. Léopold .....	373
Laplante, Gilles .....	374
Lapointe, L'honorable Hugues .....	36-37

La Salle, François X. ....	375
Laurin, L'honorable Dr Camille .....	38
Laurin, Jean-Yves .....	376-377
Laurin, Marcel .....	378-379
Lauzon, Léonard .....	380
Lavallée, André Allan .....	381
Lavallée, Paul .....	382-383
Lavigueur, Bernard .....	384-385
Lavoie, Léo .....	386-387
Lavoie, Raymond .....	388-389
Leblanc, Charles .....	390
Leclerc, René .....	391
Leduc, Claude .....	392-393
Leduc, Jacques .....	394-395
Leduc, Le Colonel J. F. ....	396-397
Leduc, J. Laurent .....	398-399
Lefebvre, Paul-Emile .....	400-401
Lefrançois, Roland G. ....	402-403
Legault, Maurice J. ....	404-405
Léger, Son Eminence Le Cardinal Paul-Emile .....	58-59
Le Godec, Pierre .....	406-407
Legris, Joseph .....	408-409
Lemay, Henri-Paul .....	410-411
Lépine, J. Léopold .....	412-413
Leroux, Henri .....	414-415
Leroux, Lionel .....	416
Lespérance, Roland .....	417
Lespérance, Zotique .....	418-419
Levesque, L'honorable Gérald D. ....	39
Lévesque, J.-Louis .....	420-421
Lévesque, René .....	422
Lombard, Charles Frederick .....	423

## M

MacDonald, Douglas J. ....	424
Mahaffy, William David .....	425
Maillé, Georges Maurice .....	426-427
Major, Robert-Benoît .....	428-429
Malenfant, Mme Rachel-R. ....	430-431
Marchand, Gilles .....	432-433
Marchand, L'honorable Jean .....	40-41
Marchand, Lieutenant-Colonel Sarto .....	434-435
Marinier, Guy .....	436-437
Marquez, Vernon O. ....	438-439
Massé, L'honorable Gilles .....	42
Massé, J.-Paul .....	440
McNaughton, Donald William .....	441
Ménard, Yves J. ....	442-443
Menkès, René .....	444-445
Mercier, Jean-Louis .....	446-447
Messier, Jean-Claude .....	448-449
Messier, Roger .....	450-451

Moisan, C. N. ....	452-453
Monet, Jean .....	454
Montgomery, Hugh R. ....	455
Monti, Dr Thomas A. ....	456-457
Morcel, Raymond .....	458-459
Morency, Charles .....	460
Morin, Pierre .....	461
Morin, Rosaire .....	462-463
Morrisette, Gaëtan C. ....	464

## N

Nadeau, Raymond .....	465
Nadeau, Pierre A. ....	466-467
Neapole, Charles Bertram .....	468-469

## O

Ostiguy, Jean P. W. ....	470-471
Ouellet, Son Honneur Léo .....	472-473
Oughtred, William Wallace .....	474-475
Ouimet, J. René .....	476-477

## P

Paradis, François P. ....	478-479
Paré, J. Léandre .....	480-481
Paré, Paul Léo .....	482-483
Paré, René .....	484-485
Parent, Gaston .....	486-487
Parent, L'honorable Oswald .....	43
Parent, Lieutenant-Colonel Simon G. ....	488-489
Pelletier, L'honorable Gérard .....	44-45
Pépin, L'honorable Jean-Luc .....	46
Perreault, Germain .....	490
Perriau, Benoît Pierre .....	491
Perrier, Marcel .....	492-493
Picard, J. H. ....	494-495
Piché, André .....	496-497
Piette, Guillaume .....	498-499
Pigeon, Robert .....	500-501
Pilon, Roger .....	502-503
Pinard, L'honorable Bernard .....	47
Plourde, Son Excellence Monseigneur Joseph Aurèle ..	62-63
Poirier, Claude .....	504-505
Poissant, Le bâtonnier Emile .....	506-507
Poiltras, Jean-Marie .....	508-509
Pouliot, Jean A. ....	510-511
Powell, Clifford Baden .....	512-513
Pratte, Claude .....	514-515
Pratte, Yves .....	516
Prieur, Claude .....	517
Primeau, Oscar Y. ....	518
Primeau, Raymond .....	519

## Q

Quenneville, L'honorable Robert .....	48
--	----

## R

Raboin, Ronaldo .....	520
Racine, Horace .....	521
Racine, Paul .....	522-523
Rainville, Dr Normand .....	524-525
Rasminsky, Louis .....	526-527
Ratté, Dr Gustave .....	528-529
Raymond, Jean-Marie .....	530-531
Régimbal, Roger E. ....	532-533
Reid, Le Brigadier-Général Roland A. ....	534-535
Renaud, Maurice .....	536-537
Rhéaume, Gilbert A. ....	538
Ricard, Edmond .....	539
Richard, Le Colonel M. J. M. ..	540-541
Riendeau, André .....	542-543
Riker, Robert L. ....	544-545
Rivet, Son Honneur Edouard .....	546-547
Robert, Claude-Marc .....	548-549
Robic, Raymond A. ....	550-551
Roch, Denis Maurice .....	552-553
Rochette, Louis .....	554-555
Rodrigue, J. Raphaël .....	556
Rolland, Albert .....	557
Rolland, Lucien .....	558
Rona, Peter Paul .....	559
Ross, Le Brigadier-Général Jos.-Armand .....	560-561
Rouleau, Gilles .....	562-563
Roussille, Ernest .....	564-565
Roussin, Georges A. ....	566-567
Routhier, Jean-Paul .....	568-569
Roy, Son Eminence Le Cardinal Maurice .....	56-57

## S

St-Jacques, Jean .....	570
Saint-Jacques, Henri-O. ....	571
Saint-Jacques, Henri .....	572-573
Saint-Laurent, Le Très Honorable Louis-S. ....	574-575
Saint-Pierre, L'honorable Guy .....	49
Samson, L'honorable Camil .....	50
Saulnier, Lucien .....	576-577
Scrivener, Robert Carlton .....	578-579
Séguin, Jean .....	580
Séguin, Roger Nantel .....	581
Shenez, Maurice .....	582-583
Sharp, Alfred Edward .....	584-585
Shooner, Pierre .....	586-587

Simard, Arthur .....	588-589
Simard, L'honorable Claude .....	51
Simard, Jean .....	590-591
Simard, Léon .....	592-593
Soles, William England .....	594-595
Stephenson, Thor Eyolfur .....	596-597

## T

Tardif, Jean-Paul .....	598-599
Tassé, Jean-Louis .....	600-601
Tessier, L'honorable Maurice .....	52
Tetley, L'honorable William .....	53
Thérien, Eugène .....	602-603
Thérien, J.-Alexandre .....	604-605
Therriault, Gilles .....	606-607
Therrien, F. Eugène .....	608-609
Thibault, Fernand .....	610-611
Thibault, Robert J. ....	612-613
Toupin, L'honorable Normand .....	54
Tremblay, J.-Arthur .....	614
Tremblay, L'honorable Georges .....	55
Tremblay, Marcellin .....	615

Trépanier, Paul-O. ....	616-617
Trudeau, Le Brigadier-Général Louis-Frémont .....	618-619
Trudeau, Le Très Honorable Pierre Elliott .....	14-15
Trudelle, Jean-Charles .....	620-621
Turcot, Le Major-Général G.-A. ....	622-623

## V

Vachon, Monseigneur Louis-Albert .....	624-625
Vézina, Jacqueline .....	626-627
Vien, L'honorable Thomas .....	628-629
Villeneuve, Jacques P. ....	630-631
Vincent, Marcel .....	632-633

## W

Watier, Maurice .....	634-635
Weider, Ben .....	636-637
Wolff, A. Olaf .....	638-639
Wright, Norman Bryan .....	640

# Biographies



**LE TRÈS HONORABLE  
PIERRE ELLIOTT TRUDEAU**

**Premier Ministre du Canada**

## **LE TRÈS HONORABLE PIERRE ELLIOTT TRUDEAU**

**Premier Ministre du Canada.**

**Député de Mont-Royal** à la Chambre des communes.

**Né à Montréal, (Québec),** le 18 octobre 1919, fils de Charles-Émile Trudeau et de Grace Elliott.

**Etudes :** Collège Jean de Brébeuf, Montréal, baccalauréat ès arts, 1940 ; Université de Montréal, licence en droit et reçu au Barreau de la province de Québec, 1943 ; Université Harvard, maîtrise en sciences politiques, 1945 ; Ecole des sciences politiques de Paris et London School of Economics, perfectionnement en droit et en sciences politiques et économiques. Doctorat honorifique en droit, Université d'Alberta, Edmonton, le 13 mai 1968.

**Carrière :** Se joint au Bureau du Conseil privé à Ottawa à titre d'adjoint, 1949. Pratique le droit dans la province de Québec, se spécialisant dans le droit ouvrier et les causes de droit public, 1951. A la même époque, est cofondateur et codirecteur de la revue mensuelle «Cité Libre». Nommé professeur agrégé de droit à l'Université de Montréal, 1961, il enseigne le droit constitutionnel et le droit public, et se livre à des recherches en tant que membre de l'Institut de recherches en droit public.

Elu député de Mont-Royal à la Chambre des communes, 1965. Nommé secrétaire parlementaire du très honorable Lester B. Pearson en janvier 1966 et nommé de nouveau à ce poste en janvier 1967. Nommé ministre de la Justice et Procureur général du Canada, le 4 avril 1967.

Elu chef du parti libéral à la Chambre des communes au congrès tenu à Ottawa, le 6 avril 1968. Assermenté comme Premier Ministre du Canada, le 20 avril 1968.

Critique de la scène sociale et politique canadienne, écrit de nombreux articles au cours des années cinquante sur la réforme de la politique et la théorie et la pratique du fédéralisme. L'un des fondateurs de «Cité Libre», qui devient un des organes de réforme les plus influents au Québec au cours des années cinquante et soixante. Député, membre du comité de la justice et des questions juridiques, du comité des affaires extérieures, du comité de la radiodiffusion et de l'assistance aux arts et du comité du divorce. Ministre de la Justice et Procureur général du Canada, présente au Parlement des modifications fondamentales au Code criminel ; guide les débats sur un important projet de réforme du divorce ; joue un rôle de premier plan pour assurer les droits de la langue française et pour éclaircir la position du gouvernement fédéral sur les questions constitutionnelles. Délégué à la réunion de l'Association interparlementaire France-Canada à Paris, en avril 1966 ; représente le Canada à la 21e Session de l'Assemblée générale des Nations-Unies, de septembre à décembre 1966 ; au nom du Premier Ministre du Canada et du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, fait une tournée des Etats francophones d'Afrique en février 1967, afin de déterminer le rôle éventuel du Canada dans la formation d'une association des Etats francophones. Assermenté comme Premier Ministre, le 20 avril 1968.

**Associations :** Membre de plusieurs associations professionnelles et sociétés savantes dont le Barreau des provinces de Québec et de l'Ontario et la Société royale du Canada. Membre-fondateur de la Ligue des Droits de l'Homme, Montréal.

**Etat civil :** Marié à Margaret Sinclair.  
**Résidence :** 24 Sussex Drive, Ottawa, (Ontario).

**Bureau :** Cabinet du Premier Ministre, Edifice de l'Est, Ottawa, (Ontario).



**L'HONORABLE ROBERT BOURASSA**  
**b.a., ll.l., m.sc.e.p.**

**Premier Ministre de la province de Québec**

**L'HONORABLE  
ROBERT BOURASSA,  
b.a., ll.l., m.sc.e.p.**

**Premier Ministre de la province de Québec.**

**Député de Mercier.**

**Né à Montréal**, le 14 juillet 1933, fils d'Aubert Bourassa et d'Adrienne Courville.

**Etudes :** Après son cours primaire, Robert Bourassa fait ses études classiques au Collège Jean de Brébeuf où il obtient son b.a. en 1953. C'est pendant cette période qu'il commence à s'intéresser à la politique. Dès l'âge de 18 ans, il devient membre du Parti Libéral et suit avec intérêt les campagnes électorales de l'époque.

En 1956, à la fin de ses études de Droit à l'Université de Montréal, M. Bourassa se voit décerner la médaille du Gouverneur Général. Il est admis au Barreau de la province de Québec en 1957. Son goût pour la politique et son tempérament réaliste l'incitent à poursuivre des études en sciences économiques et politiques à l'Université d'Oxford, en Angleterre, où il obtient sa maîtrise en 1959. Puis, il étudie la fiscalité et le droit corporatif à la célèbre Université Harvard aux

Etats-Unis. Robert Bourassa est l'un des rares Canadiens français et le seul député diplômé de ces deux universités de réputation mondiale.

**Carrière :** De 1960 à 1963, Robert Bourassa est conseiller fiscal au ministère du Revenu national et il enseigne les sciences économiques et la fiscalité à l'Université d'Ottawa. De 1963 à 1965, il est secrétaire et directeur des recherches de la Commission Bélanger sur la fiscalité. Il agit ensuite comme conseiller spécial sur les questions économiques et fiscales auprès du ministère fédéral des Finances.

Robert Bourassa est élu député du comté de Mercier à l'élection générale du 5 juin 1966. Il devient critique financier du Parti Libéral du Québec, président de la Commission politique et membre du Comité de stratégie du Parti.

M. Robert Bourassa se fait également connaître en tant que professeur de finances publiques aux Universités de Montréal et Laval.

Elu Chef du Parti Libéral du Québec le 17 janvier 1970, M. Bourassa a de nouveau été réélu député de Mercier à l'élection générale du 29 avril 1970. Son assermentation comme Premier ministre du Québec et ministre des Finances a eu lieu le 12 mai 1970.

**Etat civil :** Le 23 août 1958, Robert Bourassa épousait Mlle Andrée Simard; ils ont deux enfants : François, 10 ans, et Michelle, 4 ans.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE JEAN-JACQUES BERTRAND, b.a., II.I.

Député de Missisquoi  
Chef de l'Union Nationale  
Chef de l'Opposition officielle  
à l'Assemblée nationale du Québec

**Député de Missisquoi.**

**Chef de l'Union Nationale.**

**Chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale du Québec.**

**Né à Sainte-Agathe-des-Monts, comté de Terrebonne**, le 20 juin 1916, fils de J. Lorenzo Bertrand et de Bernadette Bertrand.

**Etudes :** Élémentaires et secondaires à Sainte-Agathe; classiques, Juniorat des Oblats, Ottawa, et au Séminaire de Saint-Hyacinthe; bachelier ès arts de l'Université d'Ottawa, 1938; licencié en droit de l'Université de Montréal, 1941. Décoré du Mérite universitaire de l'Université de Montréal, pour sa participation active à la vie universitaire et en particulier, aux débats inter-universitaires pour l'obtention du trophée Villeneuve.

**Carrière :** Admis au Barreau du Québec, pratique du droit à Sweetsburg, comté de Missisquoi depuis 1941; nommé Conseiller de la Reine 1950 et récipiendaire de doctorats en droit honoris causa des Universités de Lennoxville et d'Ottawa, 1959; de Sher-

brooke, 1967; de Montréal, 1969; de Laval, 1969.

Elu député de Missisquoi à l'Assemblée législative en 1949, il est réélu sans interruption aux élections générales de 1952, 1956, 1960, 1962, 1966 et 1970.

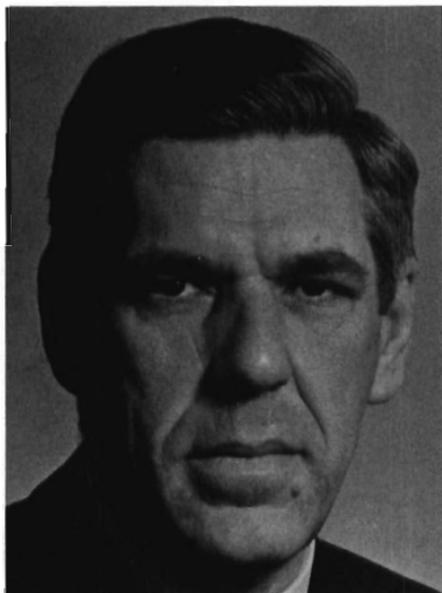
En 1954, il est désigné adjoint parlementaire du ministre des Terres et Forêts et des Ressources hydrauliques. En 1958, il est assermenté ministre des Terres et Forêts, fonction qu'il occupe jusqu'en 1960, alors que lui est confié le ministère de la Jeunesse et du Bien-Être social. Le 16 juin 1966, il devient titulaire des ministères de l'Éducation et de la Justice.

Par suite du décès de l'hon. Daniel Johnson le 26 septembre 1968, M. Bertrand est choisi par le caucus de son parti chef intérimaire de l'Union Nationale. Le 2 octobre 1968, il est assermenté Premier Ministre du Québec. Depuis le 12 mai 1970, le député de Missisquoi est chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale.

**Associations :** Il fut président de la Chambre de Commerce des Jeunes de Cowansville et secrétaire-trésorier de la Corporation municipale et scolaire de Sweetsburg. Membre du Conseil d'administration de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, de Cowansville, et Chevalier de Colomb (4e degré).

**Etat civil :** Marié à Gabrielle Giroux, le 14 octobre 1944, il est le père de sept enfants : Andrée, Jean-François, Suzanne, Pierre, Louise, Louis-Philippe et Marie.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE CLAUDE CASTONGUAY

Ministre des Affaires sociales  
Député de Louis-Hébert

**Ministre des Affaires sociales.**

**Député de Louis-Hébert.**

**Né à Québec, le 8 mai 1929.**

**Etudes :** Secondaires, Académie de Québec, 1948 ; universitaires, Faculté des Sciences de l'Université Laval, 1948 à 1950 ; Faculté des Sciences actuarielles de l'Université du Manitoba, 1950-1951.

Il reçut en 1951 le titre de Fellow de la Society of Actuaries et de Fellow de l'Institut canadien des Actuaires.

**Carrière :** Chargé d'enseignement à la faculté des Sciences de l'Université Laval, 1951-1955, puis professeur agrégé à cette même faculté, 1955.

Il fait partie des Conseils d'administration suivants : Centre hospitalier universitaire Laval, La Nationale, compagnie d'assurances générales, Multitek Inc., la Chambre de Commerce du District de Québec et du Groupe Prêt et Revenu.

Il fut successivement actuaire associé de l'Industrielle, assurance-vie, de la Laurentienne et de la Prévoyance. Il

fut aussi actuaire-conseil auprès du Comité d'étude sur le Régime de Rentes du Québec et président du Comité de ce même organisme.

Président du Comité de recherches sur l'assurance-maladie (Québec) et président du Comité interministériel sur le Régime d'assurance-médicale (Québec), il est aussi membre de la Commission de l'Assistance médicale (Québec) et président de la Commission royale d'Enquête sur la Santé et le Bien-Etre social.

**Associations :** Membre : Société des Actuaires, Institut canadien des Actuaires, Canadian Pension Conference, Club actuariel de Québec et de Montréal, Club de Golf de Cap-Rouge, Cercle Universitaire.

**Etat civil :** Marié à Mimi Fauteux, il est père de trois enfants : Monique, Joanne et Philippe.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



**L'HONORABLE JEAN CHRÉTIEN,**  
**b.a., ll.l., c.p.**

**Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

**L'HONORABLE  
JEAN CHRÉTIEN,  
b.a., ll.l., c.p.**

**Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.**

**Député de Saint-Maurice-Lafèche** à la Chambre des communes.

**Né à la Baie Shawinigan**, le 11 janvier 1934.

**Études** : Séminaires Saint-Joseph de Trois-Rivières, Sainte-Marie de Shawinigan et Joliette ; Faculté de droit, Université Laval, licence en droit 1958, et reçu au Barreau de la province de Québec, 1959.

**Carrière** : Associé à l'étude légale Lafond, Chrétien, Landry & Deschênes de Shawinigan. Elu sous l'étiquette libérale, député de Saint-Maurice-Lafèche à la Chambre des communes, le 8 avril 1963 ; président du Comité de la justice et des questions juridiques de la Chambre, 1965 ; nommé secrétaire parlementaire du Premier Ministre le 17 juillet 1965 et réélu député de Saint-Maurice-Lafèche le 8 novembre 1965. Secrétaire parlementaire du ministre des Finances, janvier 1966 ; assermenté ministre d'Etat le 4 avril 1967 et il accède au poste de ministre du Revenu national le 18 janvier 1968. Après

sa réélection aux élections générales du 25 juin 1968, M. Chrétien prend en main le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

**Associations** : Président des Jeunes Libéraux du Canada, 1957-1958 ; membre du Barreau de Trois-Rivières (directeur 1962-1963) ; directeur de la Chambre de Commerce de Shawinigan 1962.

**Etat civil** : Marié à Aline Chainé, le 10 septembre 1957. Deux enfants : France et Hubert.

**Bureau** : 400 ouest, avenue Laurier, Ottawa, (Ontario).



**L'HONORABLE  
JÉRÔME CHOQUETTE,  
c.r., m.p.p.**

Ministre de la Justice  
Député d'Outremont

**Ministre de la Justice.**

**Député d'Outremont.**

**Né à Montréal**, le 25 janvier 1928, fils de Claude Choquette, avocat, et de Pauline Geoffrion.

**Études :** Académie Notre-Dame de Grâce; Collège Stanislas de Montréal où il obtint son baccalauréat. Par la suite, en 1948, il obtint le diplôme de b.c.l. après ses études de droit à l'Université McGill de Montréal et fut admis la même année au Barreau de la province de Québec.

Il s'inscrivit alors à la Faculté de Droit de Paris où il obtint le diplôme de Docteur ès Sciences économiques. Sa thèse de doctorat lui mérita le prix Jean Bertrand-Nogara pour la meilleure thèse en sciences économiques cette année-là.

Il poursuivit ses études à la School of Business Administration de l'Université Columbia de New York où il séjourna pendant six mois.

**Carrière :** Il exerce sa profession d'avocat à Montréal depuis 1951 et fut successivement membre du bureau de

Me Guy Favreau et Me Jean Martineau. En 1957, il fut associé et conseiller de l'étude Desjardins, Ducharme, Choquette, Desjardins & Cordeau.

Il fut élu député d'Outremont à l'élection générale de 1966.

**Associations :** Président, Association du Jeune Barreau de Montréal, 1956; membre, Conseil du Barreau de Montréal, 1957. Il a été nommé Conseil de la Reine en 1964.

Il fut président de la Commission Politique de la Fédération Libérale du Québec.

**État civil :** Marié à Françoise Bédard, il est père de quatre enfants: Danièle, Claude, Céline et Frédéric.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE FRANÇOIS CLOUTIER

Ministre des Affaires culturelles  
Ministre de l'Immigration  
Député d'Ahuntsic

**Ministre des Affaires culturelles.**

**Ministre de l'Immigration.**

**Député d'Ahuntsic.**

**Etudes :** Après avoir obtenu un doctorat en médecine en 1948, le Dr François Cloutier se rend en France pour se spécialiser en psychiatrie. Il étudie ensuite les sciences sociales et obtient un certificat d'Ethnologie au Musée de l'Homme à Paris.

**Carrière :** Revenu au pays en 1953, il fonde la section de psychiatrie de l'Hôpital Notre-Dame et enseigne à l'Université de Montréal.

En 1955, il participe au programme radiophonique «Radio-Collège» à Radio-Canada.

En 1961, il est nommé directeur général de la Fédération mondiale pour la Santé mentale, organisme reconnu par les Nations-Unies, l'UNESCO, le F.A.O. et le Bureau International du Travail. Il réside à Londres et Genève et parcourt le monde. Il organise de nombreuses conférences internationales dont une sur l'industrialisation (Berne) et sur l'Education (Bangkok). Il parti-

cipe à une réunion sur les tensions internationales (Washington) et sur les problèmes de développement économique en Asie du Sud-Est. Il collabore avec les départements de Sciences Sociales et de l'Education de l'UNESCO.

Revenu à Montréal en 1966, le Dr François Cloutier anime l'émission «Un Homme vous écoute» à Radio-Canada. Il publie des livres et prononce des conférences.

**Etat civil :** Agé de 48 ans, le Dr François Cloutier est marié et père de deux fillettes.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE JEAN COURNOYER

Ministre du Travail et  
de la Main-d'Oeuvre  
Député de Chambly

**Ministre du Travail et de la Main-d'Oeuvre.**

**Député de Chambly.**

**Né à Sorel, (Québec), le 16 mars 1934.**

**Etudes :** Primaires : Ecole de Guise, Sorel ; Ecole Supérieure Sacré-Coeur, Sorel ; classiques : Séminaire de Saint-Hyacinthe (bachelier ès Arts, 1955) ; universitaires : Faculté de Droit de l'Université de Montréal, licencié en Droit, 1959. Membre du Barreau, 1960.

**Carrière :** Assistant-secrétaire, conseiller juridique et officier des relations ouvrières de l'Association de la Construction de Montréal entre 1960 et 1964 ; membre du Conseil Supérieur du Travail du Québec, 1963-66 ; directeur du Service des Relations de Travail de la Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle '67 de Montréal, de juin 1965 à janvier 1968.

Député de Montréal - Saint-Jacques, d'octobre 1969 à avril 1970 ; ministre de la Fonction publique, de décembre 1969 à avril 1970 ; ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, mars et avril 1970 et depuis octobre 1970.

**Etat civil :** Marié à Michelle Dufresne de Trois-Rivières en 1957. Il est père de trois enfants : Anne, Michel et Jean.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## **PAUL DESROCHERS, m.b.a.**

Conseiller Spécial  
auprès du Premier Ministre,  
l'honorable Robert Bourassa

**Conseiller Spécial auprès du Premier Ministre, l'honorable Robert Bourassa.**

**Né à Saint-Roch l'Achigan, (Québec),** le 26 juin 1920, fils de Joseph Desrochers et de Marie-Flore Saint-André.

**Études :** Primaires, à Saint-Roch l'Achigan ; secondaires, à Berthierville et à l'école Le Plateau ; universitaires, aux Universités de Montréal et McGill (cours d'extension) ; Université Columbia, m.b.a. en administration.

Service militaire dans les rangs de l'Armée Canadienne de 1939 à 1942.

**Associations :** Membre : Corporation Mont Saint-Antoine Inc. ; Centre Berthelet et Saint-Vallier Inc. ; président honoraire, Fédération des Commissions Scolaires de Québec ; président honoraire, Association des Commissions d'Écoles de Langue Française du Canada ; membre du Conseil exécutif, Conseil d'Expansion Economique du Québec ; membre, Chambre de Commerce Française ; Chevalier de Colomb ; membre : Club Canadien, Club de Réforme, American Management Association, Conseil du Québec de l'Enfance Exceptionnelle, Conseil

d'Expansion Economique, Corporation de l'Hôpital Sainte-Rose, Association d'Education du Québec.

**Etat civil :** Marié à Lise Labrèche, le 14 juillet 1944, fille de Diascord Labrèche et de Maria Brien. Huit enfants : Jean, Guy, Jacques, Louise, Gisèle, Yolande, Lucie et Claire.

**Loisirs :** Pêche et photographie.

**Religion :** Catholique.

**Résidences :** 346, avenue des Pins, Rosemère, (Québec) ; 7, Miltimore, Brome, (Québec).

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



**L'HONORABLE KEVIN DRUMMOND**  
Ministre des Terres et Forêts

## L'HONORABLE KEVIN DRUMMOND

**Ministre des Terres et Forêts.**

**Député de Westmount.**

**Etudes :** M. Kevin Drummond fit ses études à l'Université McGill où il obtint son baccalauréat en commerce en 1953. Il avait auparavant obtenu un diplôme en sciences économiques et politiques.

En 1959, il fréquente l'Université Harvard où il obtient une maîtrise en Administration, section Finances. Puis, il étudie le français à Paris, à la Sorbonne, et à l'Alliance française et y obtient un diplôme d'Etudes supérieures ; il étudia également le russe à l'Ecole des Langues orientales.

**Carrière :** De 1953 à 1955, M. Drummond fut courtier en valeurs mobilières à l'emploi de W. C. Pitfield de Montréal. Il fut vice-président, section Finance, de Drummond McCall Company de Montréal de 1957 à 1966. Il fut alors nommé aviseur technique du directeur des Finances au ministère de l'Education jusqu'en 1968 alors qu'il fut nommé membre du Conseil du Trésor à Ottawa.

**Etat civil :** Marié à Mary McDermott, il est père de trois enfants : Liam, Terrence et Lara. Il est âgé de 39 ans.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



**L'HONORABLE JEAN-EUDES DUBÉ,  
b.a., b.s.f.s., b.c.l.  
Ministre des Affaires des anciens combattants**

**L'HONORABLE  
JEAN-EUDES DUBÉ,  
b.a., b.s.f.s., b.c.l.**

**Ministre des Affaires des anciens combattants.**

**Député de Restigouche** à la Chambre des communes.

**Né à Matapédia, (Québec), en 1926.**

**Etudes :** Collège de Gaspé, (Québec) ; Université Saint-Joseph, (Nouveau-Brunswick) ; Institut de Philosophie, Université d'Ottawa, baccalauréat ès arts (b.a.) et baccalauréat et licence en philosophie (b.ph., l.ph.) ; gradué Ecole du Service Extérieur, Université de Georgetown, Washington, D.C., avec le degré b.s.f.s. ; Faculté de droit, Université du Nouveau-Brunswick, Frédéricton, bachelier en droit (b.c.l.), 1954 ; admis au Barreau du Nouveau-Brunswick, 1954.

**Carrière :** Traducteur à la Chambre des communes, service du Secrétariat d'Etat du Canada, 1950-1951. Il pratique sa profession d'avocat à Campbellton, N.B., depuis 1954. Il fut secrétaire de l'Association du Barreau du comté de Restigouche, juge de paix, greffier de la Cour de comté, procureur de la Couronne pour le comté de Restigouche, et directeur de la Société

des Avocats du Nouveau-Brunswick. Echevin pendant quatre ans, au conseil de la ville de Campbellton, M. Dubé fut élu pour la première fois à la Chambre des communes en 1962 pour y représenter la circonscription de Restigouche-Madawaska. Réélu en 1963, en 1965 et en 1968, dans la nouvelle circonscription de Restigouche. Ex-président du Comité permanent des affaires extérieures de la Chambre des communes et de l'Association canadienne des parlementaires de l'OTAN. En 1967, il était le premier Canadien à assumer la présidence de l'Assemblée de l'Atlantique-Nord (OTAN).

**Associations :** Ex-président : Association des Scouts de Restigouche-Ouest et du Club Richelieu ; membre : Club de Curling de Campbellton ; ex-directeur : Club nautique Mic Mac.

**Etat civil :** Marié à Noëlla Babin en juin 1956. Deux enfants : Marie-Flore Rachele et Jean-François.

**Bureau :** Edifice des Affaires des anciens combattants, angle des rues Lyon et Wellington, Ottawa, (Ontario).



## L'HONORABLE ROY FOURNIER

Ministre d'Etat  
Député de Gatineau

---

### **Ministre d'Etat.**

### **Député de Gatineau.**

**Né à Maniwaki, (Québec),** le 22 août 1921, fils du juge Alphonse Fournier, ex-ministre fédéral des Travaux Publics et député de Hull aux Communes.

**Etudes :** Primaires : Ecole Normale de Hull ; classiques : Collège Jean-de-Brébeuf. Licencié en Sciences économiques et politiques de l'Université de Montréal en 1947 et licencié en Droit de cette université, en mai 1948.

**Carrière :** Admis au Barreau, le 13 juillet 1948, il est nommé Conseiller de la Reine en 1963 et Bâtonnier du Barreau de Hull de 1964 à 1965.

Spécialiste en Droit municipal, il est conseiller juridique de la Cité de Hull depuis 1952.

Elu à l'Assemblée législative dans le comté de Gatineau, le 14 novembre 1962, il est réélu le 5 juin 1966.

**Associations :** Président-fondateur de l'Association des Vétérans-Etudiants de l'Université de Montréal. Ex-président de la Légion Royale Canadienne, section de Hull, de 1950-1952. Membre du Club Rotary ; du Canadian Club. Ex-président de l'Association libérale du comté de Hull et fondateur de la Jeunesse libérale du comté de Hull.

**Etat civil :** Marié à Pauline Audet, il est père de sept enfants : Marc, Odette, Alphonse, Adèle, Julie, Paul et Michel.

**Résidence :** 4, rue Bisson, Hull, (Québec).

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE RAYMOND GARNEAU

Ministre des Finances  
Député de Jean-Talon

**Ministre des Finances.**

**Député de Jean-Talon.**

**Né à Plessisville, (Québec), le 3 janvier 1935.**

**Etudes :** Secondaires, Collège Mont-Saint-Louis, Montréal, Lettres et Sciences, 1955 ; universitaires, Université Laval de Québec, maîtrise en Sciences commerciales, 1958 ; Université de Genève (Suisse), licence ès Sciences économiques, 1963.

**Carrière :** Chargé des placements hypothécaires à l'Assurance-Vie Desjardins, 1959-1961 ; professeur d'Histoire du travail et de géographie économique à l'Institut technologique de Lauzon ; professeur d'Economie à l'Université Laval.

Secrétaire exécutif de l'honorable Jean Lesage, alors Premier ministre du Québec, il demeurerait son Chef de Cabinet dans l'Opposition, et celui de son successeur, l'honorable Robert Bourassa, se préparant ainsi aux grandes responsabilités ministérielles.

Candidat libéral dans le comté de Jean-Talon, lors de l'élection générale du 19 avril 1970, il était élu à la législature provinciale. Le 12 mai 1970, l'Honorable Robert Bourassa, Premier ministre du Québec, l'appelait aux fonctions cumulées de ministre de la Fonction publique, adjoint au ministre des Finances et vice-président du Conseil de la Trésorerie.

Lors du remaniement ministériel du 1er octobre 1970, il devient ministre des Finances du Québec et président du Conseil de la Trésorerie.

**Etat civil :** Marié à Pauline Roy, il est père de deux enfants : Jean-François et Véronique.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE VICTOR C. GOLDBLOOM

Ministre d'Etat responsable de la  
qualité de l'environnement  
Député de D'Arcy-McGee

**Ministre d'Etat responsable de la qualité de l'environnement.**

**Député de D'Arcy-McGee.**

**Né à Montréal**, où il a reçu presque toute sa formation.

**Etudes** : Diplômé en médecine de l'Université McGill en 1945, le docteur Victor Goldbloom poursuit ses études en pédiatrie à l'Université McGill et à l'Université Columbia de New York.

**Carrière** : Membre de la faculté de Médecine de l'Université McGill où il enseigne la pédiatrie et agit comme conseiller expert en assurance-maladie.

Il est membre consultant de l'Agence du bien-être social de la communauté juive B'nai B'rith et il est conseiller de l'Association canadienne de physiothérapie et d'ergothérapie.

Il fut élu député de D'Arcy-McGee à l'élection générale de 1966. Membre du comité parlementaire de l'Éducation. Porte-parole du parti libéral en matière de santé.

**Associations** : Président du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec de 1962 à 1966 et président de l'Association médicale canadienne de 1963 à 1966.

**Etat civil** : Marié à Sheila Barshay, il est père de trois enfants : Suzanne, Michel et Jean.

**Bureau** : Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE GÉRALD HARVEY

Ministre du Revenu  
Député de Jonquière

**Ministre du Revenu.**  
**Député de Jonquière.**

**Études :** M. Gerald Harvey fit ses études à l'Académie Saint-Michel de Jonquière, au Collège Sacré-Coeur de Victoriaville et au Goyetche Business College.

Il a suivi des cours de langue durant deux ans et fit ensuite un stage de trois ans avec la Société Internationale de Comptabilité de Cleveland.

**Carrière :** Il fut comptable au service de la Compagnie Price Brothers de Kénogami, puis comptable au Service des Achats des Chemins de fer Nationaux.

Elu député de Jonquière à l'élection générale de 1960 il fut réélu successivement en 1962 et en 1966. M. Harvey fut adjoint parlementaire du ministre de la Famille et du Bien-Etre de 1962 à 1966.

**Associations :** Il est membre de la Chambre de Commerce, des Chevaliers de Colomb, de la Légion Canadienne, de l'Ordre Loyal des Moose, du Club des Elans de Kénogami. Il est aussi membre de l'Union Internationale des commis-comptables, de l'Association des Parlementaires du Commonwealth et de la Délégation canadienne du Congrès du Travail.

**État civil :** Marié à Nora Northern, il est père de deux filles : Louise et Johanne. Il est âgé de 42 ans.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE CLAIRE KIRKLAND-CASGRAIN

Ministre du Tourisme, de la Chasse  
et de la Pêche  
Député de Marguerite-Bourgeoys

**Ministre du Tourisme, de la Chasse et  
de la Pêche.**

**Député de Marguerite-Bourgeoys.**

**Née à Palmer, Mass., E.-U.,** fille du  
Dr Charles Kirkland.

**Etudes :** Fit ses études secondaires au  
Couvent Villa-Maria et ses études de  
Droit à l'Université McGill. Bachelière  
en Droit civil, elle poursuivit un cours  
de Droit international à Genève en  
1949.

**Carrière :** Admise au Barreau de la  
province de Québec en 1952, elle com-  
mença à exercer sa profession chez  
elle à Ville Saint-Pierre, tout en tra-  
vaillant dans une étude d'avocats, rue  
Saint-Jacques, à Montréal, chez MM.  
Cerini et Jamieson.

Elle a été la première femme avocate  
à comparaître devant le comité des  
bills privés de l'Assemblée législative  
de Québec depuis la Confédération.  
Elue député de Jacques-Cartier à l'é-  
lection partielle de 1961, elle fut réélue  
en 1962 et en 1966, elle devint député  
du nouveau comté de Marguerite-  
Bourgeoys.

Le 5 décembre 1962, Mme Kirkland-  
Casgrain est devenue la première  
femme à faire partie du Cabinet pro-  
vincial: elle fut ministre des Transports  
et Communications dans le Cabinet  
Lesage.

Madame Kirkland-Casgrain est et de-  
meure la seule femme à être élue à  
un parlement dans la province de  
Québec. Elle a été réélue en 1970.

**Etat civil :** Mariée à Me Philippe Cas-  
grain, elle est mère de trois enfants :  
Lynne-Marie, Kirkland et Marc.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Qué-  
bec).



## L'HONORABLE JEAN-PAUL L'ALLIER

Ministre des Communications  
Chargé de l'Office Franco-Québécois  
Ministre de la Fonction publique  
Député de Deux-Montagnes

**Ministre des Communications.**  
**Chargé de l'Office Franco-Québécois.**  
**Ministre de la Fonction publique.**  
**Député de Deux-Montagnes.**

**Etudes :** Me Jean-Paul L'Allier a fait ses études primaires à Sainte-Scholastique, ses études secondaires au Séminaire de Sainte-Thérèse et ses études universitaires à Ottawa où en 1962 il obtenait sa licence en droit. En 1963, il obtenait de la même faculté un diplôme d'études supérieures en droit (D.E.S.) et poursuivit ensuite des cours en sciences politiques à la même université.

**Carrière :** Il entra dans une étude légale de la capitale fédérale et fut professeur à la faculté de Droit et de Commerce de l'Université d'Ottawa.

En 1964, il se rendit en Afrique comme conseiller en administration publique et professeur de droit dans le cadre de la Coopération canadienne et marocaine ; il occupa alors le poste de Maître en recherches au Centre africain de formation et recherches ad-

ministratives pour le développement à Tanger.

En 1966 le ministère des Affaires culturelles du Québec lui confiait la mission d'organiser son service de coopération. Il fut attaché à ce poste jusqu'en mars 1968 alors que le Gouvernement du Québec le chargeait de mettre sur pied l'Office Franco-Québécois. Il fut secrétaire général de cet office jusqu'au 25 mars 1970.

Durant l'année 1967 M. L'Allier fut également coordonnateur des visites des chefs d'Etat pour le Gouvernement du Québec à Expo '67 de Montréal.

**Association :** Il est membre honoraire du Mess des Officiers de la Citadelle du Royal 22e Régiment.

**Etat civil :** Marié à Lise Lalonde, il est père de deux enfants : Benoit et Jean-Christophe. Il est âgé de 31 ans.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



**LIEUTENANT-COLONEL**  
**L'HON. HUGUES LAPOINTE, c.p., c.r., ll.d.**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

**LIEUTENANT-COLONEL  
L'HON. HUGUES LAPOINTE,  
c.p., c.r., ll.d.**

**Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.**

**Né à Rivière-du-Loup, Québec, le 3 mars 1911, fils du Très Honorable Ernest Lapointe, Ministre de la Justice à Ottawa, et d'Emma Pratte.**

**Etudes :** Bachelier ès arts, (b.a.), Université d'Ottawa, 1932 ; Licencié en droit, (ll.l.), Université Laval, 1935.

**Carrière :** Admis au Barreau de Québec, 1935 ; Conseil du Roi, 1949 ; député, à la Chambre des communes, pour le comté de Lotbinière, 1940-1957 ; adjoint parlementaire du Ministre de la Défense Nationale, 1945 ; Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, janvier 1949 ; Membre du Conseil Privé, et Solliciteur Général au Canada, août 1949. Délégué à l'Assemblée Générale des Nations-Unies, Paris, (France), septembre 1948 ; Lake Success, avril 1949, et septembre 1950, cette fois à titre de vice-président de la Délégation canadienne. Ministre des Affaires des Anciens Combattants, 1950 ; Ministre des Postes, 1955 ; Délégué général de la province de Québec, à Londres, décembre 1961 ; assermenté

Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, 22 février 1966.

**Carrière militaire :** Service outre-mer, avec le Régiment de la Chaudière, durant la Seconde Guerre Mondiale.

**Distinctions honorifiques :** Docteur en droit, honoris causa, Université d'Ottawa, 1954 ; Chevalier de Grâce de l'Ordre Très Vénérable de Saint-Jean de Jérusalem, 1966 ; Chevalier Grand-Croix de Grâce magistrale de l'Ordre souverain et militaire de Malte, 1966.

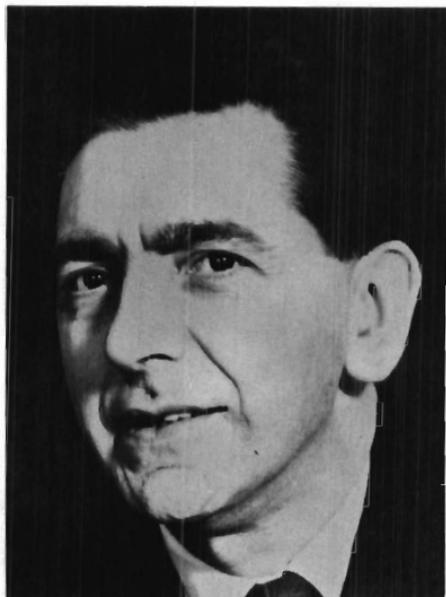
**Associations :** Membre : Club de la Garnison, Québec ; Club Rideau, Ottawa.

**Etat civil :** Marié à Lucette Valin, le 15 octobre 1938, fille du Dr et de madame R. E. Valin d'Ottawa.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** Bois-de-Coulonge, Québec, (Québec).

**Bureau :** Hôtel du Gouvernement, Québec, (Québec).



## L'HONORABLE CAMILLE LAURIN

Député de Bourget  
Chef parlementaire du Parti  
Québécois à l'Assemblée nationale

**Député de Bourget.**

**Chef parlementaire du Parti Québécois à l'Assemblée nationale.**

**Né à Charlemagne, comté l'Assomption, en 1922.**

**Etudes :** Fit ses études pré-universitaires au collège l'Assomption. Inscrit à la faculté de médecine de l'Université de Montréal, il prend une part active aux organisations étudiantes interromp ses études pendant un an pour travailler à Genève, pour l'Entraide universitaire internationale.

**Carrière :** Ayant obtenu son doctorat en médecine de l'Université de Montréal, il s'est spécialisé en psychiatrie au Boston State Hospital puis, en psychanalyse, à Paris. De retour au Québec en 1957, il exerce sa profession à l'Institut Albert-Prévost de Montréal et devient, un an plus tard, directeur scientifique de cette institution. Au cours de cette même année, 1958, il devient directeur des services au département de psychiatrie de la faculté de médecine de l'Université de Montréal et secrétaire de l'Association des psychiatres du Québec. Il occupe ce

dernier poste jusqu'en 1964 alors qu'il devient président de cette association. Au cours de ces années, le docteur Laurin réorganise l'enseignement théorique et clinique de la psychiatrie et joue un rôle de premier plan dans la transformation des services psychiatriques de tout le Québec.

Auteur de très nombreuses publications scientifiques et de la préface du célèbre ouvrage «Les fous crient au secours», il a publié en 1970 «Ma traversée du Québec».

Membre-fondateur du mouvement Souveraineté Association, le docteur Laurin adhère au Parti Québécois en 1967. Choisi candidat par l'Association du parti dans Bourget, il est élu député le 29 avril 1970 et choisi chef de l'aile parlementaire du Parti Québécois.

**Etat civil :** En 1950, le docteur Laurin a épousé Mlle Rolande Lefebvre. La famille Laurin compte deux enfants : Marie-Pascale, neuf ans et Maryse-Anick, quatre ans.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE GÉRARD D. LÉVESQUE

Ministre de l'Industrie et du Commerce  
Ministre des Affaires  
intergouvernementales  
Député de Bonaventure

**Ministre de l'Industrie et du Commerce.**

**Ministre des Affaires intergouvernementales.**

**Député de Bonaventure.**

**Né à Port-Daniel,** sur les bords de la Baie des Chaleurs, le 2 mai 1926.

**Etudes :** Couvent des Soeurs du Saint-Rosaire à Paspébiac, le Séminaire de Gaspé et le Collège Jean de Brébeuf de Montréal. Il détient son baccalauréat ès arts avec la note «Summa cum laude». Licencié en Droit de l'Université McGill en 1949, il fut admis au Barreau la même année.

**Carrière :** Me Lévesque pratique le Droit à New Carlisle et est président de Lévesque Automobile, de Paspébiac et de Carleton Automobiles.

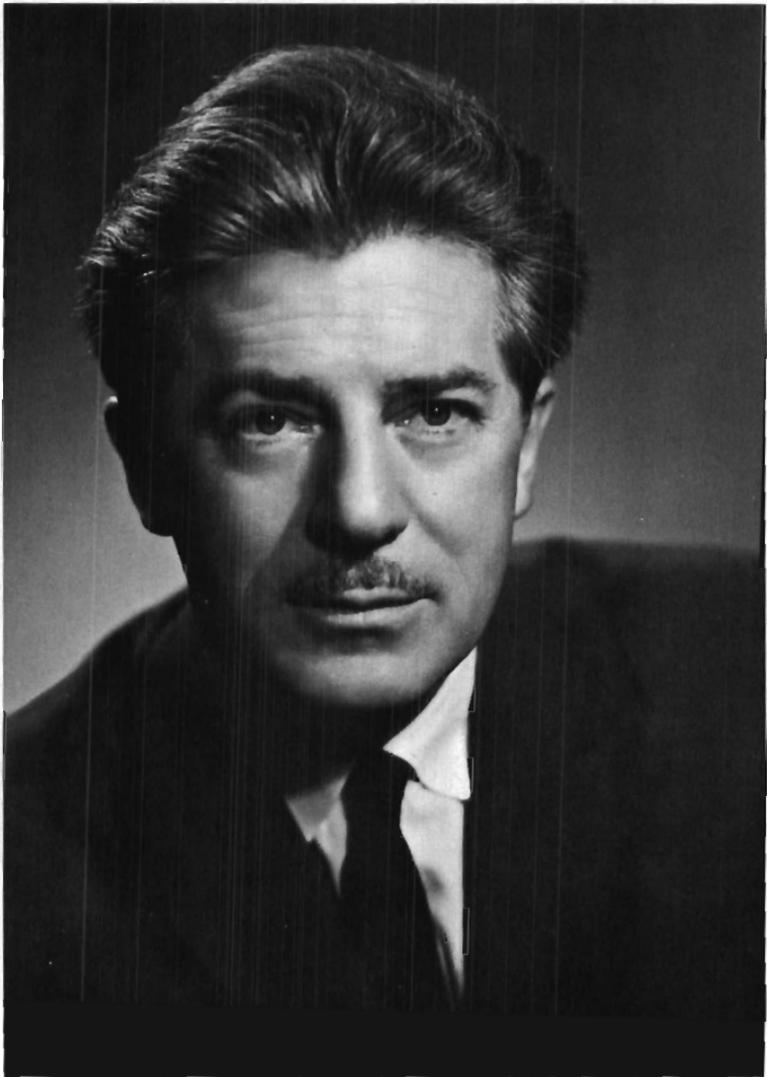
Élu député du comté de Bonaventure en 1956, il fut réélu successivement en 1960, 1962 et 1966. Il fut ministre de la Chasse et de la Pêche puis ministre de l'Industrie et du Commerce dans le Cabinet Lesage.

**Associations :** Ex-président de la Chambre de Commerce de la province de Québec, membre du Cercle Uni-

versitaire de Québec, du Club de la Garnison et du Club de Réforme de Québec, il fut tour à tour président de l'Association des marchands d'automobiles de la Baie des Chaleurs et directeur de l'Association des marchands d'automobiles de la province de Québec.

**Etat civil :** Marié à Mlle Denyse Lefort, le couple a cinq enfants : Robert, André, Bertrand, Suzanne et Marie. Ils demeurent à Paspébiac, dans le comté de Bonaventure.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



**L'HONORABLE JEAN MARCHAND**  
Ministre de l'Expansion économique régionale

## L'HONORABLE JEAN MARCHAND

**Ministre de l'Expansion économique régionale.**

**Député de Langelier** à la Chambre des communes.

**Né à Champlain, (Québec),** le 20 décembre 1918, fils de Gustave Marchand, notaire, et de Laura Cousineau.

**Etudes :** Académie Commerciale de Québec ; Faculté des Sciences sociales, Université Laval, Québec.

**Carrière :** L'un des premiers universitaires canadiens à se consacrer entièrement au syndicalisme, 1942-1965 ; secrétaire général, 1948-1962, puis président général, 1962-1965 de la Confédération des Syndicats nationaux (C. S. N.). Membre de la Commission royale d'enquête Laurendeau-Dunton, 1963-1965. Elu à la Chambre des communes comme député de Québec-Ouest, le 8 novembre 1965 ; nommé ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, le 17 décembre 1965 ; nommé ministre du nouveau ministère de la Main-d'Oeuvre et de l'Immigration, le 3 octobre 1966. Le comté de Québec-Ouest, dont la circonscription territoriale a été quelque peu modifiée,

est devenu le comté de Langelier. M. Marchand est réélu à la Chambre des communes comme député de ce comté, le 25 juin 1968 ; nommé ministre des Forêts et du Développement rural, et responsable de l'organisation d'un nouveau ministère devant intégrer la plupart des agences fédérales chargées de la planification régionale de la croissance économique et de l'élimination des disparités.

Ex-membre du Conseil d'orientation économique du Québec, du Comité national de placement à la Commission d'assurance-chômage, du Comité conjoint canado-américain de la Commission de planification nationale de l'Amérique du Nord, du Bureau international des syndicats chrétiens, ainsi que de plusieurs autres organismes nationaux et internationaux.

**Doctorats honorifiques :** Doctorat honorifique en relations industrielles de l'Université de Montréal, 1965 ; doctorat honorifique en sciences sociales de l'Université Laval, 1965.

**Etat civil :** Marié à Georgette Guertin de Québec.

**Bureau :** 161, Sir Guy Carleton Building, Ottawa, (Ontario).



## L'HONORABLE GILLES MASSÉ

Ministre des Richesses naturelles  
Député d'Arthabaska

**Ministre des Richesses naturelles.**

**Député d'Arthabaska.**

**Né à Victoriaville,** M. Gilles Massé, nommé à 36 ans, ministre des Richesses naturelles par le Premier Ministre, M. Robert Bourassa, le 12 mai 1970, a complété ses études à l'Académie Saint-Louis de Gonzague et au Collège de Victoriaville.

M. Massé se spécialisa par la suite à l'Institut des Arts Appliqués et suivit des cours de formation en aménagement de territoire. Le ministre fit également un stage en France sur les expériences de participation au développement socio-économique.

**Carrière :** De 1961 à 1965, M. Massé fut officier correspondant du ministère de la Famille et du Bien-Etre social et de 1965 à 1968, besogna comme journaliste-rédacteur à Victoriaville.

Comme première mission spéciale confiée par M. Bourassa, M. Massé assume la présidence du comité interministériel formé en prévision de l'aménagement du bassin de la Baie-James.

Il est membre fondateur du Conseil de Développement Régional du Centre de Québec et de 1968 à 1970 en assumant la direction générale. Il est également membre de la Corporation du Service Social et de la Commission consultative d'éducation permanente des districts Bois-Francs et Saint-François.

M. Massé fut aussi membre de la Chambre de Commerce et directeur de la Jeune Chambre de Victoriaville.

**Etat civil :** Marié à Denise Maheu, M. Massé est père de quatre enfants.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE OSWALD PARENT

Ministre d'Etat  
Député de Hull

---

### **Ministre d'Etat.**

### **Député de Hull.**

**Etudes :** M. Parent fréquenta le Collège Notre-Dame et l'École Supérieure de Hull avant de s'inscrire à l'Université Queen's de Kingston où il obtint un diplôme en commerce.

**Carrière :** Administrateur et président de «Immeubles Carmen Inc.», conseillers professionnels de Hull.

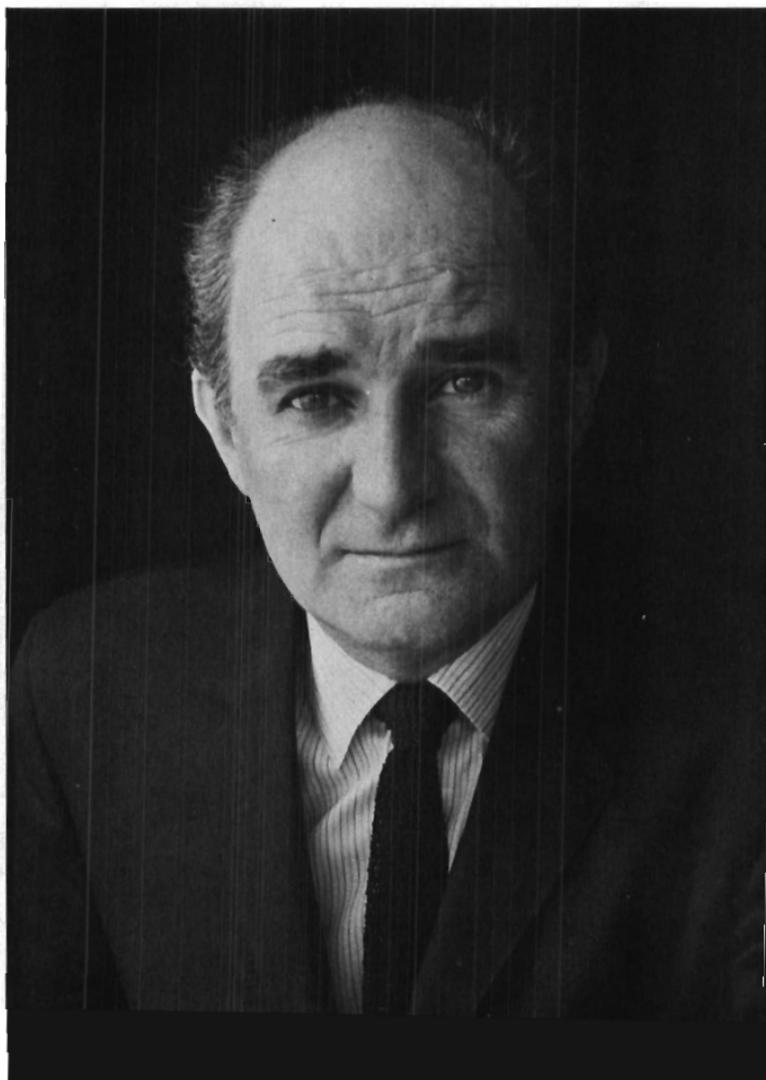
M. Parent fut élu député de Hull aux élections générales de 1956, et réélu aux élections de 1960, 1962 et 1966.

**Associations :** Membre de la Corporation des Administrateurs agréés du Québec et directeur provincial de l'Institut des Comptables accrédités du Canada, section de l'Ontario. En 1961, il fonda la Cité des Jeunes de Hull et en fut le premier président.

Il est Sénateur de la Jeune Chambre internationale et ex-vice-président de la Jeune Chambre du Canada. Il est aussi ex-président de la Fédération des Jeunes Chambres du Québec.

**Etat civil :** Marié à Carmen Normand, il est père de quatre enfants : Marcel, Daniel, Louise et Lorraine.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



**L'HONORABLE GÉRARD PELLETIER,  
m.p., c.p.**

**Secrétaire d'État du Canada**

## L'HONORABLE GÉRARD PELLETIER, m.p., c.p.

**Secrétaire d'Etat du Canada.**

**Député d'Hochelaga** à la Chambre des communes.

**Né à Victoriaville, (Québec),** le 21 juin 1919.

**Etudes :** Primaires, à Victoriaville ; classiques, à Nicolet et à Mont-Laurier ; Faculté des lettres, Université de Montréal.

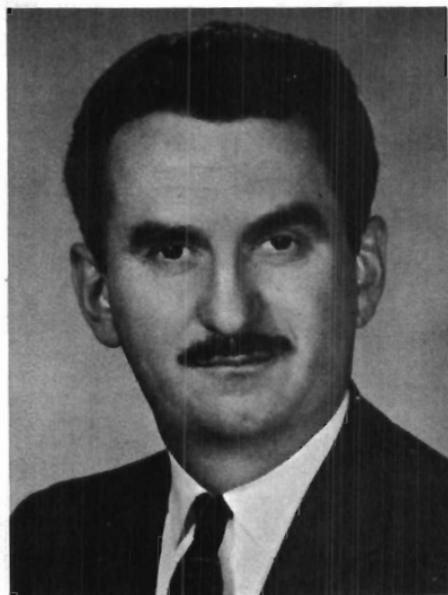
**Carrière :** Secrétaire général de la Jeunesse étudiante catholique, Montréal, 1939-1943. Représentant de l'Action catholique canadienne, en Amérique du Sud, 1945 ; secrétaire itinérant du Fonds mondial du Secours aux étudiants victimes de la guerre, 1945-1947. Rentré au Canada, il devient reporter spécialisé en matières sociales, au journal «Le Devoir», 1947-1950. Directeur du journal «Le Travail», organe officiel de la Confédération des syndicats nationaux et s'occupe des relations extérieures, 1950-1951.

Concurremment il anime à la radio et ensuite à la télévision plusieurs séries d'émissions dont «Les Idées en Marche», «Radio-Parents», «Affaires de

Famille», «Premier Plan». Rédacteur en chef du quotidien montréalais «La Presse» de juin 1961 à mars 1965 et devient ensuite chroniqueur au journal «Le Devoir». Ses chroniques paraissent alors, en anglais, au «Montreal Star», au «Toronto Telegram» et à l'«Ottawa Citizen». Elu député dans la circonscription d'Hochelaga à l'automne 1965, il continuera de collaborer à certains journaux et revues. Président du Comité permanent de la Radiodiffusion, des Films et de l'Assistance aux Arts, 1966. Nommé secrétaire parlementaire du Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, en avril 1967, et à ce titre, visite un grand nombre de pays de l'Amérique latine. A son retour, M. Pelletier assiste à la 22e Session de l'Assemblée générale des Nations-Unies à titre de délégué du Gouvernement canadien. Le 20 avril 1968, M. Pelletier accède au Cabinet, à titre de Ministre d'Etat responsable du Secrétaire d'Etat. Réélu dans son comté aux élections de juin 1968, il est nommé en juillet 1968, Secrétaire d'Etat du Canada.

**Etat civil :** Marié depuis 1943 à Alec Leduc, scénariste réputée. Quatre enfants : trois filles et un fils.

**Bureau :** Edifice Canadien, Ottawa, (Ontario).



## L'HONORABLE JEAN-LUC PÉPIN

Ministre de l'Industrie  
et du Commerce  
Député de Drummond à la  
Chambre des communes

**Ministre de l'Industrie et du Commerce.**  
**Député de Drummond** à la Chambre  
des communes.

**Né à Drummondville, (Québec), en  
1924.**

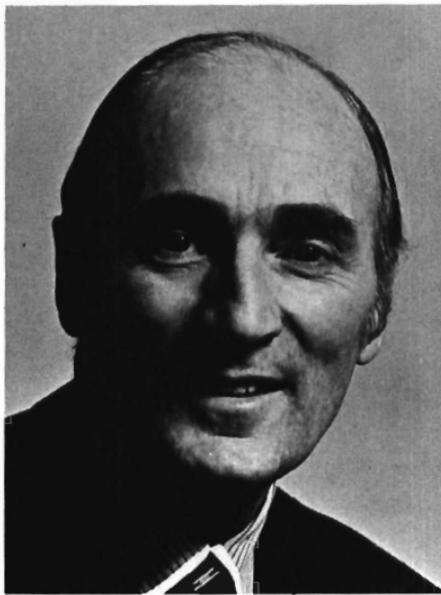
**Etudes :** Arts, philosophie et droit,  
Université d'Ottawa ; sciences politi-  
ques, Institut des Etudes politiques de  
Paris.

**Carrière :** Professeur, faculté des  
Sciences sociales, Université d'Ottawa,  
donnant des cours en politique cana-  
dienne, en histoire de la diplomatie  
en droit international et en théorie po-  
litique, 1951-1956. Délégué de l'Office  
national du Film en Europe, 1956-  
1958, de retour à l'Université d'Ottawa,  
nommé directeur du département des  
Sciences politiques, 1959. Dans le  
cadre de ses fonctions professorales,  
M. Pépin a fréquemment donné des  
conférences et des commentaires sur  
les événements canadiens et interna-  
tionaux, et participe à des émissions  
de radio et de télévision aux réseaux  
français et anglais de Radio-Canada.  
Auteur d'articles pour les journaux et  
les revues et rédacteur du «Magazine

MacLean» pour la région d'Ottawa,  
1961. Elu député fédéral pour la pre-  
mière fois, avril 1963, représentant la  
circonscription de Drummond-Artha-  
baska, devenue Drummond avec la re-  
fonte de la carte électorale. Nommé  
secrétaire parlementaire du ministre du  
Commerce, mai 1963, ministre d'Etat,  
juillet 1965, ministre des Mines et des  
Relevés techniques, décembre 1965  
et ministre de l'Energie, des Mines et  
des Ressources, 1966. On lui confia le  
portefeuille du Travail, avril 1968, et  
après les élections générales de juin  
1968, il fut nommé ministre du Com-  
merce et ministre de l'Industrie.

**Etat civil :** Marié et père de deux en-  
fants.

**Bureaux :** Edifice du Commerce, rue  
Wellington, Ottawa, (Ontario); Edifice  
MacDonald, rue Slater, Ottawa, (On-  
tario).



**L'HONORABLE  
BERNARD PINARD,  
c.r., m.a.l.**

Ministre de la Voirie  
Ministre des Travaux Publics  
Député de Drummond

**Ministre de la Voirie.**

**Ministre des Travaux Publics.**

**Député de Drummond.**

**Né à Drummondville, le 24 mars 1923.**

**Etudes :** Il fit ses études primaires à l'Académie Saint-Frédéric de Drummondville ; ses études secondaires aux Séminaires de Nicolet et de Joliette ; ses études universitaires aux Universités d'Ottawa et de Montréal d'où il obtint sa licence en Droit en 1950. Boursier du gouvernement espagnol, il suivit un cours de perfectionnement à l'Université Internationale de Santander (Espagne) en 1949 et fut admis à la pratique du Droit en 1950.

**Carrière :** Il pratique d'abord sa profession avec Me Marcel Nichols puis avec MM. Louis Lamontagne et Henri Gamache.

Elu député de Drummond en 1952, il fut défait en 1956 mais réélu en 1960, 1962 et 1966. Le 5 juillet 1960, il fut nommé ministre de la Voirie dans le Cabinet Lesage. Le 10 juin 1966, il reçut un doctorat honorifique en Droit de l'Université de Sherbrooke.

**Associations :** Membre du Barreau Canadien, du Barreau de la province de Québec et du Barreau d'Arthabaska et Drummond. Membre: «American Right-of-Way Association», Chambre de Commerce de Drummondville, Association des parlementaires du Commonwealth (section de Québec), Club Richelieu, Club des Francs, Chevaliers de Colomb, Légion Royale Canadienne de Drummondville, Société Saint-Jean-Baptiste, Société des Concerts (Jeunesses Musicales), Clubs de Réforme et Garnison de Québec et directeur du Centre Récréatif de Drummondville.

**Etat civil :** Marié à Jacqueline Lamothe, il est père de trois enfants: Dominique, Elizabeth et Philippe.

**Résidence :** 116, rue Hériot, Drummondville, (Québec).

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE ROBERT QUENNEVILLE

Ministre d'Etat aux Affaires sociales  
Député de Joliette

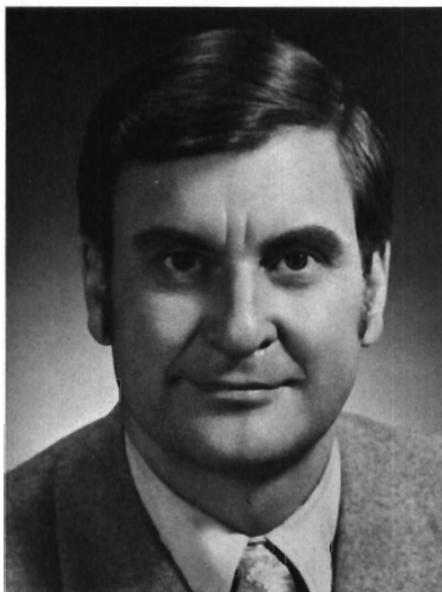
**Ministre d'Etat aux Affaires sociales.  
Député de Joliette.**

**Etudes :** M. Quenneville fit ses études au Séminaire de Joliette et à l'Université de Montréal où il obtint, en 1947, son diplôme de la faculté de Médecine. Il fit des études post-universitaires à l'Hôpital Général de Verdun.

**Associations :** Président du Centre civique de Joliette, il est directeur de la Chambre de Commerce, ex-président du Club Richelieu, représentant de la Chambre de Commerce auprès de Caritas-Joliette, membre du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec, de la Fédération des Omnipraticiens, de l'Association des Médecins de langue française et de la Société médicale de Lanaudière. Il a aussi siégé durant dix ans à la Commission sportive de Joliette.

**Etat civil :** Marié à Claire Mayer, il est père de cinq enfants: Serge, Alain, Jean, Martin et Simon. Il est âgé de 48 ans.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE GUY SAINT-PIERRE

Ministre de l'Éducation  
Responsable du Haut-Commissariat à  
la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports  
Député de Verchères

**Ministre de l'Éducation.**

**Responsable du Haut-Commissariat à  
la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports.**

**Député de Verchères.**

**Études :** M. Guy Saint-Pierre fit ses études classiques au Collège de Victoriaville. Il eut son diplôme d'ingénieur en 1957 à l'Université Laval de Québec.

Récipiendaire d'une bourse Athlone, il obtint une maîtrise en Génie civil de l'Imperial College of Science and Technology et à l'Université de Londres.

**Carrière :** Il fut registraire à la Corporation des Ingénieurs du Québec en 1964. En 1966, il participe à l'élaboration d'un programme de recherches et d'aménagement scolaires.

En 1967, il se joint à Acres Québec Ltée dont il est vice-président actuellement. Il collabora à l'aménagement hydro-électrique des Chutes Churchill au Labrador.

**Carrière militaire :** Il a servi dans le Corps des Ingénieurs de l'Armée canadienne comme officier.

**État civil :** Agé de 36 ans, M. Saint-Pierre est marié à Francine Garneau et il est père de trois enfants : Marc, Guylaine et Nathalie.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE CAMIL SAMSON

Député de Rouyn-Noranda  
Chef, Ralliement Créditiste du Québec

**Député de Rouyn-Noranda.**

**Chef, Ralliement Créditiste du Québec.**

**Membre de l'Assemblée nationale du Québec.**

**Né à Shawinigan, (Québec), le 3 janvier 1935, fils de Wilbray et d'Irène (Carle) Samson.**

**Carrière :** Il débuta comme mesureur de bois professionnel et fut consécutivement, agent d'assurance; gérant de département de pièces d'automobile; gérant de département de vente d'automobiles et par la suite vendeur. Ses activités politiques le virent tour à tour, organisateur local pour le Ralliement Créditiste; publiciste de comté; secrétaire régional; publiciste régional; organisateur de comté; président national des jeunesses créditistes; secrétaire national du Ralliement Créditiste; président du Ralliement Créditiste du Québec, dont il est maintenant Chef.

**Associations :** Ayant appartenu à la Jeune Chambre de Commerce, il fut par la suite, président d'une association sportive; président du club le Pionnier Inc.; président du corps de

clairons et majorettes Le Pionnier; vice-président et président de la troupe de théâtre amateur La Poudrerie Inc.; président du Carnaval de Rouyn-Noranda; membre des Chevaliers de Colomb; vice-président et président de la Chambre de Commerce de Rouyn-Noranda.

**Etat civil :** Marié et père de trois enfants.

**Bureau :** Gouvernement provincial, chambre 371A, Hôtel du Gouvernement, Québec.



## L'HONORABLE CLAUDE SIMARD

Ministre d'Etat à l'Industrie  
et au Commerce  
Député de Richelieu

**Ministre d'Etat à l'Industrie et au Commerce.**

**Député de Richelieu.**

**Né à Sorel, (Québec),** le 22 octobre 1938, fils de J. Edouard Simard de Sorel et d'Orise Brunelle de Biddeford, Maine.

**Etudes :** Collège Saint-Joseph de Sorel, Mont-Jésus-Marie d'Outremont et Université d'Ottawa. Il reçut son diplôme en commerce en 1962.

**Carrière :** Elu député de Richelieu en avril 1970, monsieur Claude Simard a été nommé par la suite Ministre d'Etat à l'Industrie et au Commerce.

Il est président et directeur général de Claurémiant Ltée, compagnie de gestion et placement.

Il est aussi directeur de «Les Formules Mécanographiques Paragon Ltée» et de Sigama Ltée de Cap-de-la-Madeleine ainsi que de Branch Line Ltd. de Sorel. Il est président de United Towing and Salvage de Sorel et directeur de Reynolds Aluminum of Canada.

**Associations :** Membre du Club Nautique de Sorel ; directeur du Club de Yacht de Trois-Rivières, du Club de Golf «Les Dunes» de Sorel et du Club de Golf KI-8-EB de Trois-Rivières.

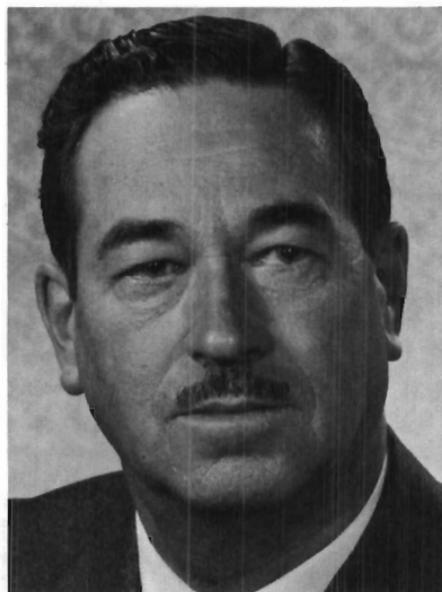
**Etat civil :** Marié à Francine Leroux, fille de Roland Leroux de Trois-Rivières, le 30 avril 1966, il est père d'un fils, Hugues-Edouard.

**Loisirs :** Natation, golf et navigation.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** Ville Mont-Royal.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



**L'HONORABLE  
MAURICE TESSIER,  
c.r., m.p.p.**

Ministre des Affaires municipales  
Député de Rimouski

**Ministre des Affaires municipales.**

**Député de Rimouski.**

**Né à Rimouski,** le 18 décembre 1913. Il est venu résider avec sa famille à Québec de 1922 à 1939.

**Etudes :** Primaires, à Québec ; classiques, Petit Séminaire de Québec ; universitaires, Université Laval, où il obtint sa licence en Droit en 1938.

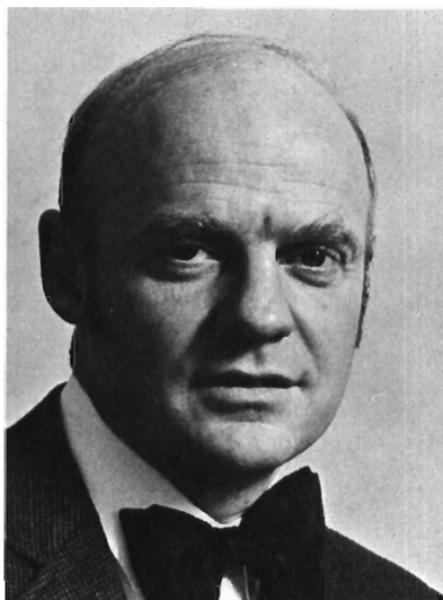
**Carrière :** Dès son admission au Barreau du Québec, Me Tessier retourna dans sa ville natale où il y exerce sa profession d'avocat depuis trente ans. Maire de Rimouski depuis 1961 et député libéral de ce comté à l'Assemblée législative depuis 1966.

**Associations :** Ex-président de l'Union des Municipalités du Québec ; Bâtonnier du Barreau du Bas Saint-Laurent ; président de la Chambre de Commerce de Rimouski ; président et membre-fondateur du Club Rotary de Rimouski et de plusieurs autres associations locales.

**Etat civil :** Marié à Yvette Lapointe, le 25 septembre 1939, et père de deux enfants : Michel et Mireille.

Fait, probablement unique au Canada, Me Maurice Tessier est le quatrième avocat en ligne directe après son père et son grand-père qui ont tous deux pratiqué à Rimouski avant d'être élevés à la magistrature et son arrière-grand-père qui pratiquait sa profession à Québec avant d'être nommé à la Cour du Banc de la Reine. Son fils, Michel, a été admis au Barreau du Québec cette année et il exerce sa profession avec son père à Rimouski, étant le cinquième avocat en ligne directe dans la famille.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE WILLIAM TETLEY

Ministre des Institutions financières,  
Compagnies et Coopératives  
Député de Notre-Dame de Grâce

**Ministre des Institutions financières,  
Compagnies et Coopératives.**

**Député de Notre-Dame de Grâce.**

**Né à Ville Mont-Royal, le 10 février  
1927.**

**Etudes :** Town of Mount Royal High School; Royal Canadian Naval College, Royal Roads, où il gagna le «Sword of Honour»; puis à McGill (b.a., «honours» économie; sciences politiques); et Laval (droit).

**Carrière :** Associé «senior» et conseil de l'étude légale Martineau, Walker, Allison, Beaulieu, Phelan & MacKell de Montréal; nommé Conseil de la Reine en 1968.

Il a enseigné la loi des compagnies à la faculté de Droit de l'Université McGill pendant huit ans.

Il représenta le Canada aux trois dernières conférences du Comité Maritime international tenues à Athènes (1961), Stockholm (1963) et New York (1966).

Il a été élu membre de l'Assemblée législative dans le comté de Notre-Dame-de-Grâce le 4 décembre 1968.

**Carrière militaire :** R.C.N.V.R. où il obtint le grade de Lieutenant R.C.N. (R).

**Etat civil :** Marié à Roslyn M. Abraham, il est père de quatre enfants : Pauline, Jane, Priscilla et William.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE NORMAND TOUPIN

Ministre de l'Agriculture  
et de la Colonisation  
Député de Champlain

**Ministre de l'Agriculture et de la Colonisation.**

**Député de Champlain.**

**Etudes :** M. Normand Toupin a fait ses études au Collège Saint-Maurice de Trois-Rivières puis a fait un stage d'études de dynamique de groupe au Centre Coopératif Desjardins de Lévis. Il a également fait des stages d'études sur la mise en marché des produits agricoles à l'Université de Montréal et à Laval.

**Carrière :** M. Toupin est directeur général de l'U.C.C. de la Mauricie. Il fut dirigeant national de la Jeunesse rurale catholique et directeur général de l'U.C.C. à Amos, Abitibi.

Il est membre de l'exécutif du Conseil Economique Régional de la Mauricie et secrétaire du Conseil de Surveillance de la Caisse populaire Château-dieu.

**Etat civil :** Agé de 36 ans, M. Toupin est marié à Jeanne-d'Arc Trudel et il est père de deux enfants : Isabelle et Sébastien.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



## L'HONORABLE GEORGES E. TREMBLAY

Ministre des Transports  
Député de Bourassa

**Ministre des Transports.**

**Député de Bourassa.**

**Etudes :** Après avoir terminé ses études primaires, M. Georges E. Tremblay poursuit ses cours durant trois ans à l'Institut Feller de Saint-Jean, Qué.

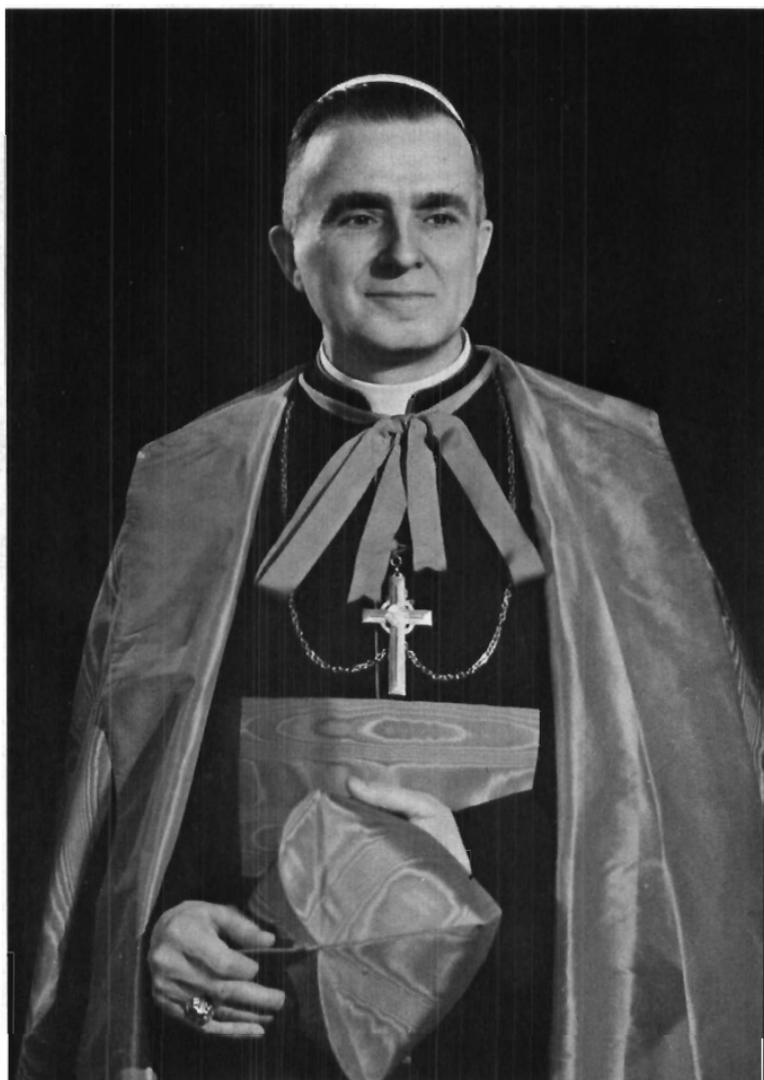
**Carrière :** Il fut échevin de Montréal-Nord de 1963 à 1966 et a été élu député de Bourassa à l'élection générale de 1966.

Il est président de Pneus Tremblay Montréal Limitée et vice-président de Léo Tremblay Transport Inc.

**Associations :** Membre fondateur du Club Richelieu Henri-Bourassa, membre de l'Association des Hommes d'Affaires du Nord et des Chevaliers de Colomb. Il est aussi membre de l'Association des Industriels de Montréal.

**Etat civil :** Marié à Thérèse Desranleau, il est père de deux enfants : Michel et Pierre. Il est âgé de 42 ans.

**Bureau :** Parlement de Québec, (Québec).



**SON ÉMINENCE  
LE CARDINAL MAURICE ROY**  
Primat de l'Église Canadienne

## **SON ÉMINENCE LE CARDINAL MAURICE ROY**

**Primat de l'Eglise canadienne.**

**Cardinal de la Sainte Eglise Catholique et Archevêque de Québec.**

**Né à Québec**, le 25 janvier 1905, fils de feu Ferdinand Roy, qui fut juge en chef de la Cour des Magistrats et doyen de la Faculté de droit de l'Université Laval, et de feu dame Mariette Legendre.

**Etudes** : Classiques, Petit Séminaire de Québec, bachelier ès arts avec le prix du Prince de Galles en philosophie, 1923 ; théologiques, Grand Séminaire de Québec, ordonné prêtre le 12 juin 1927. Docteur en théologie, Université Laval ; docteur en philosophie, Angelicum, Rome ; Institut Catholique de Paris et Sorbonne.

**Carrière** : Professeur de dogme, Faculté de théologie, Université Laval, 1930-1939 ; aumônier des étudiants, Université Laval, 1935-1938. Nommé supérieur, Grand Séminaire de Québec, le 31 décembre 1945 ; successeur de Monseigneur Comtois au siège de Trois-Rivières, le 22 février 1946. Pro-

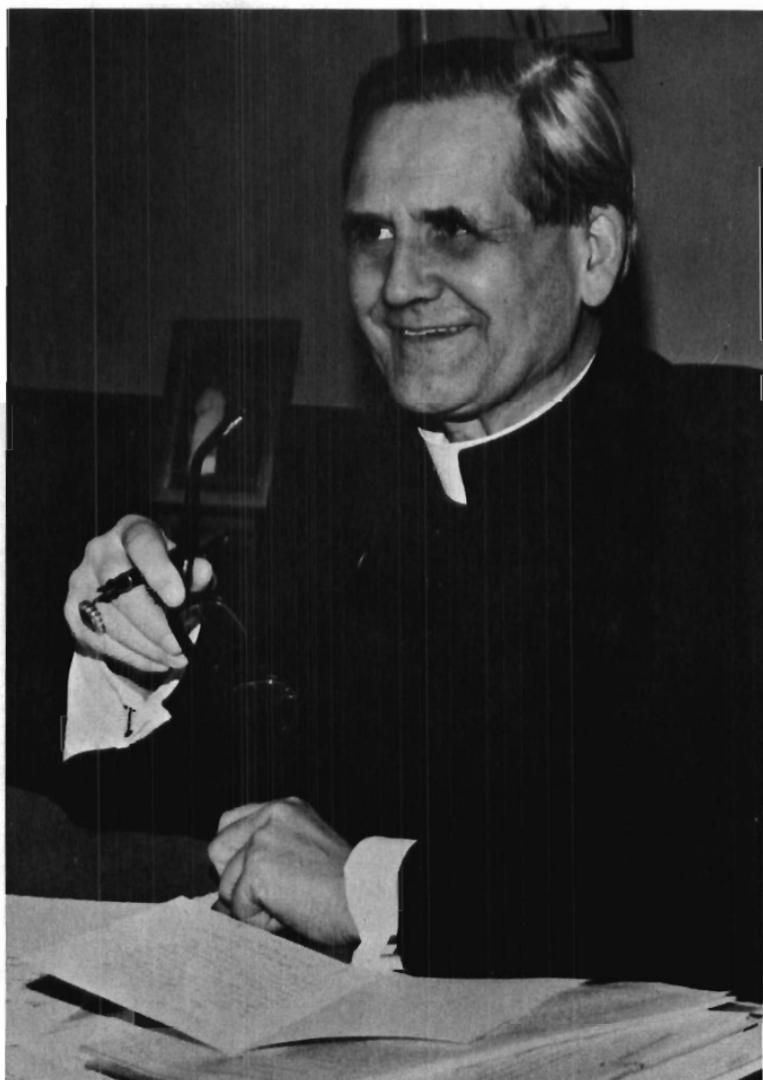
mu au siège métropolitain de Québec, pour succéder au Cardinal Villeneuve, le 1er juillet 1947, intronisé le 24 juillet suivant. Nommé Primat de l'Eglise du Canada le 25 janvier 1956 et Cardinal de la Sainte Eglise, le 22 février 1965. Président de la Commission Pontificale «Justice et Paix». Président du Conseil des Laïcs.

**Carrière militaire** : Il se joignit au corps des aumôniers de l'Armée Canadienne et partit de Québec le 8 décembre 1939, avec le Royal 22e Régiment. Il passa cinq années outre-mer, accompagnant les troupes canadiennes, en Grande-Bretagne, Italie, France, Belgique, Hollande et Allemagne. Capitaine en septembre 1939, aumônier du 22e Régiment ; major en mai 1941, aumônier de groupe ; lieutenant-colonel le août 1941, aumônier du 1er Corps d'armée ; colonel, en 1944, aumônier en chef de la 1ère Armée canadienne ; démobilisé en 1945. Il fut nommé Ordinaire des Forces armées canadiennes, le 8 juin 1946, ce poste l'a conduit dans différentes parties du monde où se trouvaient des militaires canadiens, notamment en Corée ; il occupe encore ce poste.

**Décorations militaires** : L'Ordre de l'Empire Britannique (O.B.E.), 1945 ; Chevalier de la Légion d'Honneur, 1947 ; Commandeur de l'Ordre de Léopold avec palme et Croix de Guerre belge 1940 avec Palme, 1948 ; Commandeur de l'Ordre d'Orange Nassau 1949.

**Associations** : Président national de l'Union Missionnaire du Clergé (U.M.C.) (secteur français) ; membre de la Commission Théologique au Concile Vatican II.

**Bureau** : 2, Port Dauphin, Québec, (Québec).



**SON ÉMINENCE  
LE CARDINAL PAUL-ÉMILE LÉGER**

**Cardinal de la Sainte Église Catholique  
et Missionnaire à Yaoundé, Cameroun**

## **SON ÉMINENCE LE CARDINAL PAUL-ÉMILE LÉGER**

**Cardinal de la Sainte Eglise Catholique  
et Missionnaire à Yaoundé, Cameroun.**

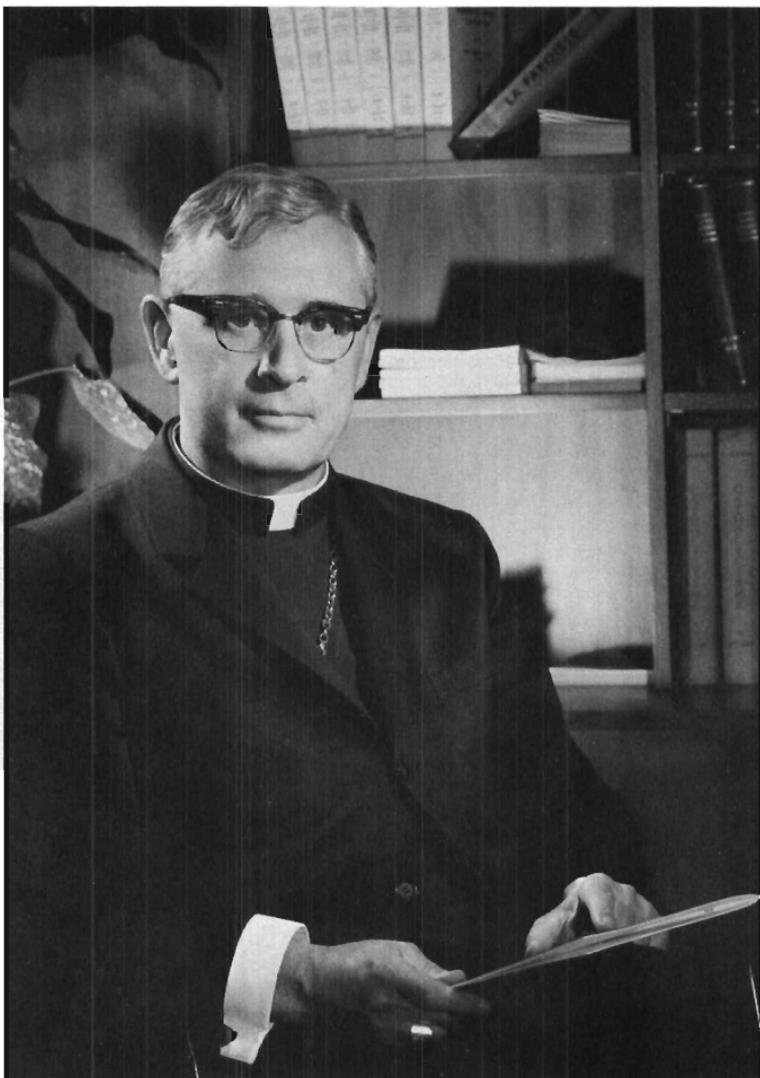
**Né à Valleyfield, (Québec), le 25 avril  
1904, fils d'Ernest Léger et d'Alda  
Beauvais, (tous deux décédés).**

**Etudes :** Classiques, Séminaire de  
Sainte-Thérèse de Blainville ; théolo-  
giques, Grand Séminaire de Saint-Sul-  
pice, Montréal ; spéciales, droit cano-  
nique, Institut Catholique de Paris,  
licencié en théologie et en droit cano-  
nique.

**Carrière :** Ordonné prêtre le 26 mai  
1929 ; noviciat en France : à La Soli-  
tude (Prêtres de Saint-Sulpice), Issy les  
Moulineaux, 1929-1930 ; stage d'étu-  
des, 1930-1931 ; professeur, Séminaire  
d'Issy les Moulineaux, 1931-1932 ; as-  
sistant-maître des novices, La Solitude,  
1932-1933. De retour au Canada, 1933 ;  
délégué au Japon pour fonder un Sé-  
minaire. Supérieur du nouveau sémi-  
naire à Fukuoka, 1933-1939. Il revient  
au Canada, 1939 ; nommé Vicaire-  
général du diocèse de Valleyfield et  
Curé de la Cathédrale de Valleyfield,  
1939-1947. Mgr Léger quitte de nou-  
veau le Canada ; nommé Recteur du  
Collège Canadien, Rome, 1947-1950.  
Élevé à la dignité épiscopale, en mars  
1950, consacré archevêque à Rome, le  
26 avril 1950 ; le 16 mai 1950, Son  
Excellence prend possession du Siège  
épiscopal de Montréal, intronisé offi-  
ciellement comme Archevêque de  
Montréal, le 2 février 1951. Élevé à la  
pourpre cardinalice, lors du Consistoire  
tenu par Sa Sainteté le Pape Pie XII,

le 12 janvier 1953. A 49 ans il est par-  
mi les plus jeunes princes de l'Eglise  
Catholique Romaine. Ses réalisations  
ne se comptent plus, mentionnons  
toutefois que Son Eminence s'est fait  
l'apôtre de la récitation du chapelet en  
commun que l'on entend tous les soirs  
de la semaine, sur les ondes radiopho-  
niques ; fondateur du Foyer de Char-  
rité, de l'Hôpital Saint-Charles-Borro-  
mée, mieux connu sous le nom de  
l'Hôpital du Cardinal et de la Porte du  
Ciel pour n'en nommer que quelques-  
unes. Sa bonté s'étend jusqu'aux lé-  
preux d'Afrique qu'il a visité en 1963  
et dont il prend un soin charitable si  
bien qu'il a démissionné comme Ar-  
chevêque de Montréal pour se faire  
Missionnaire en Afrique. Son départ  
remonte au 11 décembre 1967. Son  
Eminence est établi à Yaoundé, au  
Cameroun.

**Décorations honorifiques et missions  
particulières :** Grande Croix de l'Ordre  
Equestre de Saint-Sulpice, 1950 ; Doc-  
torat en Théologie, Université Laval,  
1951 ; Doctorat ès Lettres, Collège de  
l'Assomption, Springfield, (Mass.) et  
Bailli Grande Croix d'Honneur et de  
Dévotion de l'Ordre Souverain de  
Malte, 1954 ; Légat Papal à la Clô-  
ture de l'Année Mariale à Lourdes  
(France) 1954 ; Légat Papal au couron-  
nement de la statue de Saint Joseph à  
l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal,  
1955 ; Légat Papal aux fêtes du tri-  
centenaire du Sanctuaire de Sainte-  
Anne-de-Beaupré 1958 ; Grande Croix  
de la Légion d'Honneur, Paris, 1958 ;  
Doctorat en Droit, Université McGill,  
Montréal, 1960 ; Doctorat en Théolo-  
gie, Université d'Ottawa, 1961 ; Doc-  
torat en Droit, Université Saint-Fran-  
çois-Xavier, Antigonish, N.B., 1961 ;  
membre de la Commission centrale  
préparatoire au Concile Vatican II,  
1961 ; membre de la Commission de  
Théologie, Concile Vatican II, 1962 ;  
membre de la Sacrée Congrégation  
Consistoriale, 1963 ; Doctorat en Droit,  
Université Bishop's, Lennoxville, Qué-  
bec, 1965 ; Doctorat en Droit, Univer-  
sité de Toronto, 1965 ; Doctorat, Uni-  
versité de Waterloo, 1969 ; l'Ordre du  
Canada, prix de la Banque Royale du  
Canada, 1969.



**SON EXCELLENCE  
MONSEIGNEUR PAUL GRÉGOIRE**  
Archevêque de Montréal

## **SON EXCELLENCE MONSEIGNEUR PAUL GRÉGOIRE**

### **Archevêque de Montréal.**

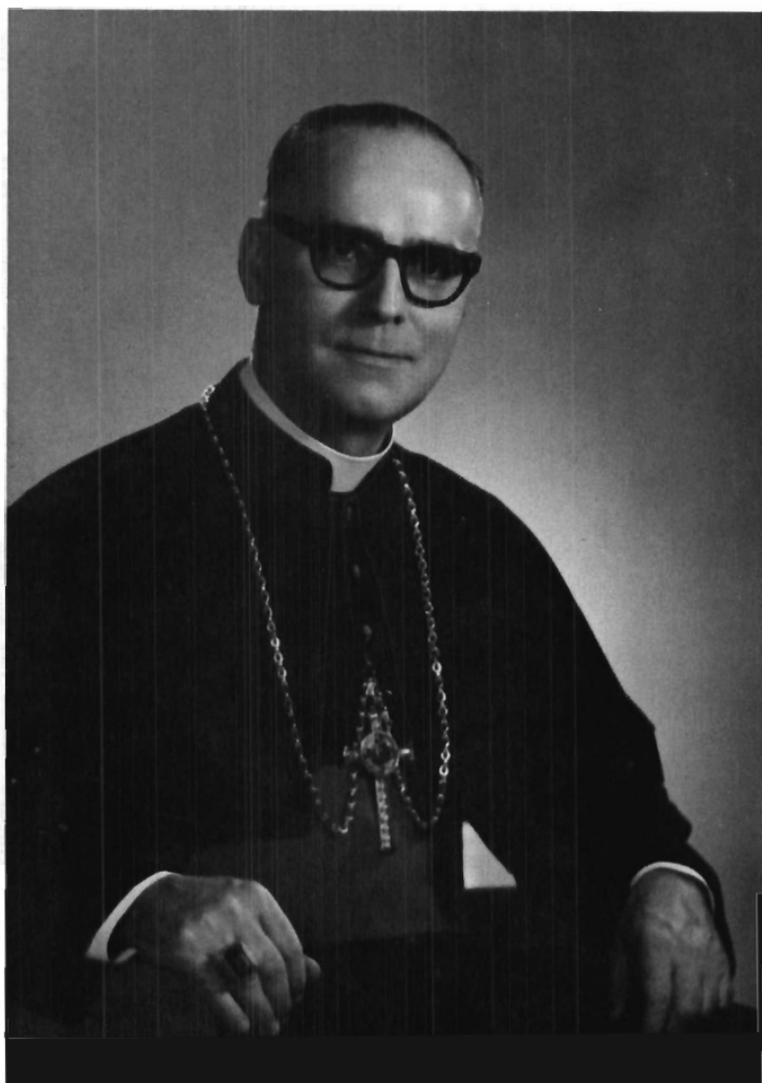
**Né à Verdun**, le 24 octobre 1911, fils d'Albert Grégoire et de Marie Lavoie, l'aîné de leurs douze enfants.

**Études** : Primaires, Ecole Supérieure Richard ; classiques, Séminaire de Sainte-Thérèse ; théologiques, Grand Séminaire de Montréal ; spéciales, Philosophie, Lettres, Histoire et Pédagogie, d.ph., l.th., l.l.l., m.a., Université de Montréal ; diplômé, Ecole Normale Secondaire.

**Carrière** : Ordonné prêtre le 22 mai 1937 ; professeur, Séminaire de Sainte-Thérèse, 1937-1939 ; stage d'études, Université de Montréal, 1939-1942 ; directeur, Séminaire de Sainte-Thérèse, 1942 ; professeur de philosophie de l'éducation, Ecole Normale Secondaire et Institut Pédagogique 1942-1950 ; aumônier des étudiants, Université de Montréal, 1950-1961 ; nommé Evêque titulaire de Curubi et auxiliaire de Montréal, le 26 octobre 1961 ; Chanoine titulaire, Chapitre métropolitain, le 22 décembre 1961 ; consacré Evêque le 27 décembre 1961 et désigné aux

postes de vicaire général et de directeur de l'Office du Clergé. Administrateur du diocèse de Montréal au cours des sessions du Concile Vatican II ; président de la commission épiscopale d'oecuménisme (secteur français), Conférence Catholique Canadienne, 1965. Nommé Archevêque de Montréal, le 24 avril 1968, l'investiture officielle eut lieu le 22 mai 1968.

**Bureau** : 2000 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, (Québec).



**SON EXCELLENCE  
MONSEIGNEUR JOSEPH-AURÈLE PLOURDE**  
Archevêque d'Ottawa

## **SON EXCELLENCE MONSEIGNEUR JOSEPH-AURÉLE PLOURDE**

**Archevêque d'Ottawa.**

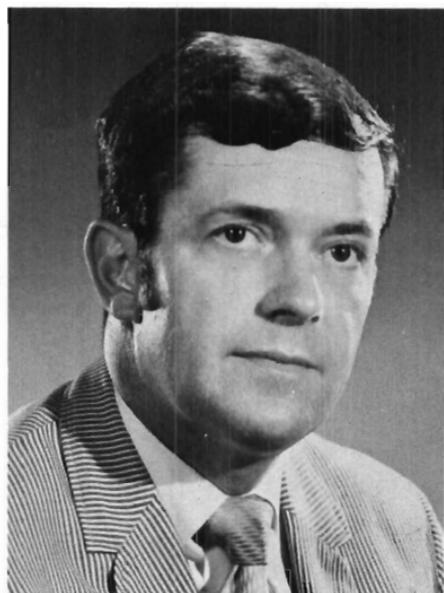
**Né à Saint-François-de-Madawaska, Nouveau-Brunswick, le 12 janvier 1915.**

**Etudes :** Primaires, Madawaska (N.B.); secondaires, Collège de Bathurst (N.B.), 1930-1934; Collège de Rigaud, (Québec), 1934-1936; philosophiques, Université Saint-Joseph (N.B.), 1937-1939; théologiques, Grand Séminaire de Halifax, 1939-1944; Sciences sociales, Institut catholique de Paris, 1947-1948 et Université d'Ottawa, 1949-1951 où il obtint sa licence; spiritualité, Université Grégorienne, Rome 1959-1960, cette institution lui décerna aussi un diplôme.

**Carrière :** Ordonné prêtre il y a vingt-sept ans; vicaire à Saint-Quentin (N.B.), 1944-1946; secrétaire à l'évêché d'Edmundston (N.B.), 1946-1947; service dans l'armée, professeur de philosophie au Collège Saint-Louis, Edmundston et directeur diocésain des Oeuvre Sociales, 1949-1955; curé de Saint-Léonard (N.B.), 1955-1959; professeur de philosophie au Collège Saint-Louis, Edmundston et chargé des conférences aux Religieuses du

diocèse, prédication de retraites religieuses et sacerdotales, 1960-1964; sacré Evêque auxiliaire d'Alexandria, le 26 août 1964; Administrateur apostolique du diocèse d'Alexandria en Ontario; nommé Archevêque d'Ottawa, le 2 janvier 1967 et intronisé le 22 février 1967; Chevalier de l'Ordre de Malte (1968); Docteur en Education (honoris causa) Université de Moncton (1969); Chevalier du Saint-Sépulcre (1970).

**Bureau :** 145, rue Saint-Patrice, Ottawa, (Ontario).



## JEAN ALLAIRE, c.r.

Associé sénior

Etude Bourret, Allaire, L'Heureux,  
Gratton, Blain & Morris, avocats

**Associé sénior :** Etude BOURRET, ALLAIRE, L'HEUREUX, GRATTON, BLAIN & MORRIS, avocats.

**Président :** Distributions Clément Inc.; Le Club de Golf Islesmere ; Maison de la Vie Active de Fabre Inc.

**Membre du Conseil d'administration :** Distribution Deltal Ltée ; Entretien Deltal Ltée ; Spabec Ltée ; Analco Inc. ; Laboratoire Octo Limitée ; Lafontaine Securities Ltd. ; Versafood Services Ltd. ; L'Aide aux infirmes, Nordic Inc.

**Né à Montréal,** le 23 janvier 1930.

**Etudes :** Ecole Saint-Gérard d'Youville, Montréal ; Collège André-Grasset, b.a., Université de Montréal ; Faculté de droit, Université de Montréal, 1955, cours de perfectionnement en administration, Ecole des Hautes Etudes Commerciales, 1966-1967.

**Carrière :** Pratique le droit depuis seize ans. Nommé Conseiller de la Reine en 1970. Conseiller juridique des Hommes d'Affaires du Nord de Montréal, 1955-1960 ; conseiller juridique de la Palestre Nationale, depuis 1961 ; conseiller juridique du Club de Golf Isles-

mere, depuis 1960. Associé sénior de l'étude Bourret, Allaire, L'Heureux, Gratton, Blain & Morris, avocats. Il fut président de son conventum. Instructeur de natation plusieurs années.

Cours d'officier avec le C.O.T.C., Ecole d'officiers de Longue-Pointe ; instructeur des autres cadets officiers. Médaille d'Argent pour les ceintures de couleur aux championnats de Judo du Canada à Toronto, en 1953. Reçu ceinture noire. Récipiendaire de la Médaille d'Or du Mérite Athlétique de l'Université de Montréal, 1955.

**Associations :** Club de Golf Islesmere ; Comité des Sports des Diplômés de l'Université de Montréal, Association Athlétique de l'Université de Montréal et de divers autres autres organismes reliés aux sports. Membre : Club de Réforme de Montréal ; Chambre de Commerce de Montréal.

**Loisirs :** Pratique du sport, lecture, collectionneur d'oeuvres d'art et de timbres.

**Bureau :** 801 est, rue Sherbrooke, suite 706, Montréal 132, (Québec).



## ANDRÉ M. ALLARD

Président

Jean Le Siège et Associés Inc.  
Publicité André M. Allard Limitée

vinciales et fédérales. Il s'est mérité trois trophées en relations publiques, un du Red Book Magazine de New York et deux du International Championship Auto Shows de Détroit. Son agence a également décroché deux trophées au 8e Festival canadien de la radio en 1971, pour le meilleur message radiophonique en français et en anglais.

**Président :** JEAN LE SIEGE ET ASSOCIÉS INC., agence de publicité ; PUBLICITE ANDRE M. ALLARD LIMITEE.

**Né à Montréal,** le 19 avril 1925, fils de Louis-Joseph Allard et d'Aline Laurendeau.

**Etudes :** Ecole Saint-Jean Baptiste, Le Plateau, Sir George Williams University. Cours spécialisés en publicité : Sir George Williams School of Fine Arts, Advertising and Sales Executive Club of Montreal. Langues : espagnol ; Sir George Williams ; russe : Y.M.C.A. Traduction : McGill University.

**Carrière :** Fondateur de Michel Travel Bureau et Sunkistours. Publicitaire chez Eaton et Simpson de Montréal, (1948 et 1950). Directeur-gérant du journal Le Guide Mont-Royal, directeur-fondateur du Journal de Rosemont et le Journal Fortune, directeur-fondateur de l'Agence de publicité Nationale, président de Allard/Savage & Associés Inc., aujourd'hui président de Publicité André M. Allard Ltée et Jean Le Siège & Associés Inc.

Il a joué un rôle actif comme publicitaire-conseil dans de nombreuses campagnes électorales municipales, pro-

**Associations :** Anciennes : Club de Réforme ; Festivals de Musique du Québec (directeur) ; J & B Ski Club ; Lachute Golf Club ; Karate Institute of Canada ; Chevaliers de Colomb ; Kinsmen-Alouettes ; Hommes d'Affaires de l'Est ; Hommes d'Affaires du Plateau Mont-Royal (directeur).

Actuelles : Chambre de Commerce de Montréal ; Publicité Club ; Hommes d'Affaires du Nord ; BBM ; ABC. Il est membre actif et administrateur sur les comité MAANpower et International membership, au sein du réseau américain Mutual Advertising Agency Network (MAAN).

Commissaire à l'assermentation pour le district de Montréal.

**Etat civil :** Marié à Marguerite Janelle, le 22 avril 1965, fille de Waldeck et Laura Janelle. Deux enfants : Marie-Suzanne et Paul Christian.

**Loisirs :** Voyages, photographie, lecture, musique, ski, natation, équitation, pêche.

**Résidence :** 3000, Place Hélène Boullé, Montréal 356, (Québec).

**Bureau :** 50, Place Crémazle, Montréal 351, (Québec).



**LE GÉNÉRAL JEAN-VICTOR ALLARD,  
c.c., c.b.e., d.s.o., e.d., c.d., ll.d., des.sc.soc.  
Général et chef d'état-major de la Défense**

**LE GÉNÉRAL  
JEAN-VICTOR ALLARD,  
c.c., c.b.e., d.s.o., e.d., c.d.,  
ll.d., des.sc.soc.**

**Né à Sainte-Monique, comté de Nicolet, (Québec), le 12 juin 1913.**

**Etudes :** Collège de Saint-Laurent, Montréal ; Collège Saint-Jérôme, Kitchener, (Ontario).

**Carrière militaire :** Brevet d'officier milice active non permanente 1933 ; Major, Régiment de Trois-Rivières (blindé) 1939 ; occupe plusieurs postes au Canada et outre-mer 1939-1943 ; Commandant en second, Royal 22e Régiment, Italie 1943. Distinguished Service Order (d.s.o.), pour son courage, son initiative et sa compétence militaire, au cours de la bataille de l'Arielli, près d'Ortona, décembre 1943 ; Commandant de son régiment, janvier 1944, services remarquables lors de la percée de la ligne Gothique, première palme à sa décoration, septembre 1944. Brigadier mars 1945, il reçoit le commandement de la 6e brigade d'infanterie canadienne, en Hollande, seconde palme. Attaché militaire à Moscou 1945-1958, puis commandant secteur de l'Est du Québec.

Imperial Defence College, Angleterre 1950-1951, il devient vice-quartier-maitre général de l'Armée canadienne. Commandant, 25e Groupe - brigade d'infanterie canadienne, Corée 1953 ; représentant du Canada au moment de la signature de Panmunjom, 27 juillet 1953. Commandant, camp militaire Valcartier 1954-1956, puis commande le secteur de l'Est du Québec, jusqu'à sa nomination au poste de vice-chef de l'état-major général de l'Armée, Ottawa 1958. Novembre 1961, Sa Majesté la Reine approuve la nomination du général Allard en tant que commandant, 4e Division, Armée britannique du Rhin, Allemagne. Premier officier de l'Armée canadienne, à la tête d'une division britannique, occupe ce poste jusqu'en novembre 1963. Retour au Canada, major-général, opérations de survie, quartier général de l'Armée. Au moment de l'intégration des forces canadiennes, il est promu lieutenant-général et chef de la préparation opérationnelle, septembre 1964 ; Directeur du nouveau Commandement de la Force mobile, septembre 1965 ; Général et chef d'état-major de la défense, 16 juillet 1966, jusqu'à ce jour.

**Distinctions honorifiques :** En plus des décorations reçues pour bravoure, le général Allard est : Commandeur du Most Excellent Order of the British Empire (c.b.e.) ; Croix de guerre ; Légion d'honneur française ; Lion de bronze des Pays-Bas ; Legion of Merit des Etats-Unis, au titre d'officier. En 1968 il a été nommé commandeur de l'Ordre du Canada.

**Etat civil :** Marié à Simone Piché et père de deux enfants.



**GUY ANGERS, b.p.h., I.ph.**

**Président et directeur général  
Rougier Inc.**

## **GUY ANGERS, b.ph., I.ph.**

**Président et directeur général :** ROUGIER INC.; Laboratoire du Dysne-Inhal Inc.; Rodeca Inc.

**Président et directeur :** Société Canusa Limitée.

**Vice-président et directeur :** La Compagnie pharmaceutique Rameau Ltée.

**Administrateur :** Institut Rosell de Bactériologie laitière Inc.

**Né à Saint-Lambert (Québec),** le 14 décembre 1923, fils d'Auguste Angers, c.r., et de Marthe (Bruneau).

**Études :** Collège Notre-Dame; Catholic High School; Université McGill (Commerce); Université de Montréal (b.ph., I.ph.).

**Carrière :** Pharmacien, Pharmacie Sarrazin & Choquette, Montréal; Chimiste, Laboratoire Desbergers, Montréal; propriétaire et administrateur, Pharmacie Laurier et Pharmacie Langers, Montréal.

**Associations :** H.M.C.S. Donnaconna 1941-1942; C.E.O.C., Université de Montréal 1942-1945; Collège des Pharmaciens de la Province de Québec; Association pharmaceutique canadienne; Chambre de Commerce de Montréal; Chambre de Commerce canadienne; Cercle Universitaire de Montréal; Club nautique Beloeil-Saint-Hilaire.

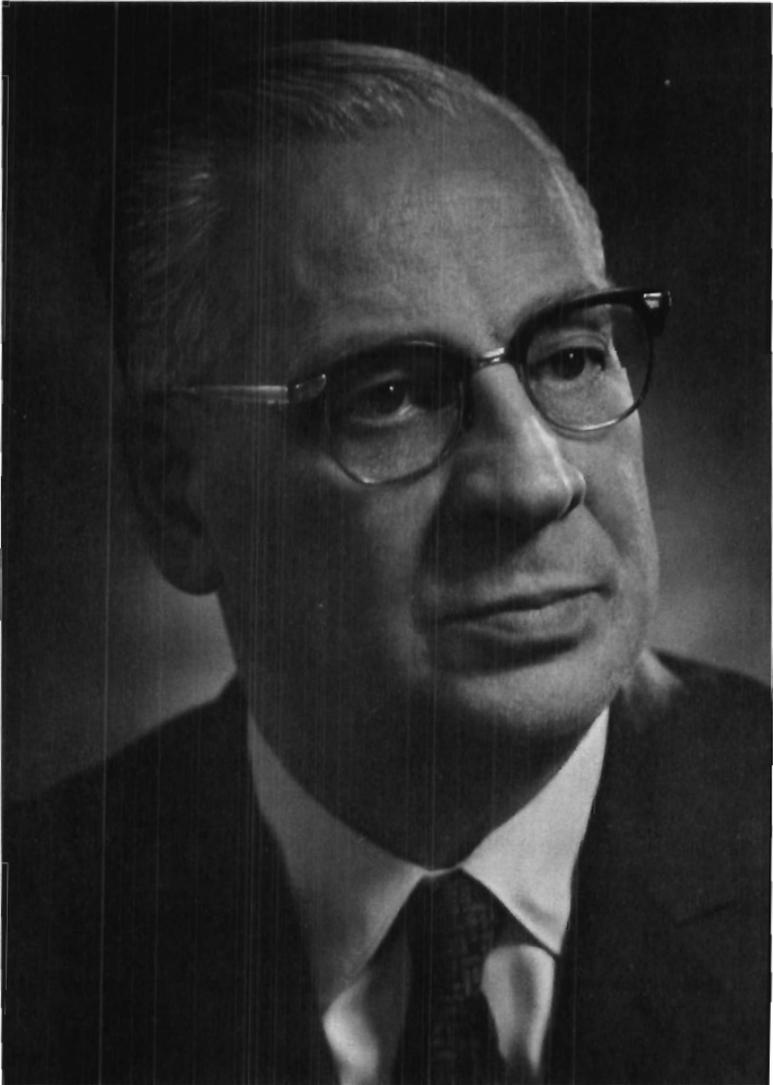
**Etat civil :** Marié à Renée Dupuis, le 23 juin 1949, fille d'Albert et d'Henriette (Beullac) Dupuis. Neuf enfants: Dupuis, Maurice, Jean-Charles, Philippe, Stephen, Madeleine, Marie-Thérèse, Suzanne et Henriette.

**Loisirs :** Yachting, ski et jardinage.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 597, Chemin Sainte-Catherine, Outremont, Montréal 153, (Québec).

**Bureau :** 2055, rue Favard, Montréal 104, (Québec).



**AIMÉ ARVISAIS, b.a., f.c.i.s., d.uni.**  
**Président, administrateur général**  
**Union du Canada Assurance-Vie**

**AIMÉ ARVISAIS,**  
**b.a., f.c.i.s., d.uni.**

**Président et administrateur général :**  
UNION DU CANADA ASSURANCE-  
VIE.

**Né à Hull,** le 8 mars 1909, fils d'Aimé  
Arvisais et d'Elodia (Richer).

**Etudes :** Académie Cauvin ; Collège  
Notre-Dame de Hull ; bachelier ès arts,  
Université d'Ottawa.

**Carrière :** Professeur à l'Université  
d'Ottawa, cours secondaire et univer-  
sitaire 1929-1937 ; Secrétaire général  
de l'Association Canadienne-Française  
d'Education d'Ontario 1937-1940 ; Se-  
crétaire correspondant du major gé-  
néral Léo Richer-Lafleche, sous-mi-  
niste conjoint aux Services nationaux  
de Guerre 1940-1941 ; Secrétaire-tréso-  
rier de la Commission des Ecoles Sé-  
parées d'Ottawa 1941-1962 ; Secré-  
taire-trésorier de la Commission Sco-  
laire Catholique du Quartier No 4  
d'Eastview 1947-1967 ; Secrétaire-tré-  
sorier de la Commission Scolaire Pu-  
blique de l'Ecole Industrielle Saint-  
Joseph d'Alfred 1950-1966 ; Président  
de l'Association Canadienne-Française  
d'Education d'Ontario 1959-1963 ; Di-  
recteur de l'Union du Canada Assu-

rance-Vie 1960-1962 dont il est prési-  
dent et administrateur depuis ; Com-  
missaire, Commission des Transports  
d'Ottawa 1965 ; Commissaire des Eco-  
les Séparées d'Ottawa depuis 1965 ;  
vice-président de l'Hôpital de Pédiatrie  
de l'Est d'Ontario depuis 1966 ; Ad-  
ministrateur du Conseil d'Expansion  
Economique 1966 et président de  
1969-1971.

**Associations :** Fondateur du Club Ri-  
chelieu Ottawa-Hull No 1 ; membre du  
Club Richelieu Vanier ; Board of Trade,  
ville d'Ottawa ; Chambre de Commerce  
Française d'Ottawa ; Membre à vie  
des Anciens de l'Université d'Ottawa ;  
Membre à vie de l'Association Saint-  
Jean-Baptiste d'Ottawa ; Membre hono-  
raire de l'Association de la Jeunesse  
Franco-Ontarienne ; Membre à vie de  
l'Institut Canadien-Français d'Ottawa ;  
American Institute of Management ;  
Fondateur du Cercle Universitaire  
d'Ottawa ; Régent de l'Université de  
Sudbury.

**Décorations :** Ordre du Mérite de l'As-  
sociation des Commissaires des Eco-  
les Bilingues d'Ontario ; Médaille d'Or  
de l'Ordre du Mérite de la Fédération  
des Commissions Scolaires Catholi-  
ques du Québec ; Association Cana-  
dienne-Française d'Education d'Onta-  
rio à titre de «Très méritant» ; Choisi  
«Homme du mois», en mars 1963 par  
l'Ecole des Hautes Etudes Commer-  
ciales et la revue Commerce. Décoré  
en septembre 1970 de l'Ordre de la  
Fidélité française par le Conseil de la  
Vie française en Amérique.

**Etat civil :** Marié à Bertha Arsenault,  
le 22 janvier 1930. Un enfant : Michel.

**Loisirs :** Voyages et photographie.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 719, rue Luc, Ottawa, (On-  
tario).

**Bureau :** 325, rue Dalhousie, Ottawa,  
(Ontario).



**ADRIEN AUDET**

**Directeur général suppléant  
La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal**

## ADRIEN AUDET

**Directeur général suppléant :** LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITE ET DU DISTRICT DE MONTREAL.

**Né à Montréal,** le 8 décembre 1910, fils de Jean-Louis et d'Albertine (Lacoste) Audet.

**Études :** Ecole supérieure Maisonneuve ; Cours post-scolaires au Canada et aux États-Unis ; Cours de perfectionnement en administration (C.P.A.), 1960.

**Carrière :** La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal, 1927 ; Chef comptable adjoint, 1954 ; Directeur général adjoint, 1958 ; Directeur général suppléant, 1967.

**Associations :** Membre : Chambre de Commerce de Montréal ; Montreal Board of Trade ; Chambre de Commerce Française au Canada ; Canadian Club of Montreal ; Cercle de la Place d'Armes.

**État civil :** Marié à Hermine Simard, le 8 juin 1935, fille d'Adolphe et de Bernadette (Tremblay) Simard. Deux enfants : Jacques et Gilles.

**Loisirs :** Natation, golf, musique.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 3445, rue Drummond, appartement 702, Montréal 109, (Québec).

**Bureau :** 262 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).



**HENRI AUDET, ing.**  
**Président et directeur général**  
**Télévision Saint-Maurice Inc.**

## HENRI AUDET, ing.

**Président et directeur général :** TELEVISION SAINT-MAURICE INC.

**Président du Conseil d'administration :** Université du Québec à Trois-Rivières.

**Vice-Président-Télévision :** Association Canadienne des Radiodiffuseurs.

**Membre du Conseil d'administration :** La Laurentienne compagnie mutuelle d'assurance.

**Né à Montréal,** le 7 août 1918.

**Etudes :** Il fait ses études classiques, au Collège Jean-de-Brébeuf où il obtient son baccalauréat ès arts. S'inscrivant ensuite à l'École Polytechnique de l'Université de Montréal, il reçoit son baccalauréat en sciences appliquées. Boursier de la province de Québec, il obtient une maîtrise en génie électrique du Massachusetts Institute of Technology.

**Carrière :** En 1945, M. Audet entre au service de la Société Radio-Canada. Ingénieur du district de Montréal, en 1947, il organise et dirige à ce titre, les services techniques de Radio-Canada à Montréal, l'un des plus grands centres radiophonique du monde. Dès 1948, il s'occupe activement de l'organisation de la télévision au Canada. En 1949, il fait partie d'un groupe de cinq représentants chargés par Radio-Canada de faire enquête sur la télévision aux États-Unis et en Europe. Ingénieur régional de Radio-Canada pour Québec depuis 1953, il dirige jus-

qu'au mois d'octobre 1957, les services techniques de radio et de télévision dans la province de Québec. M. Audet a fait partie du comité conjoint de Radio-Canada et du Téléphone Bell qui a organisé et dirigé l'opération des réseaux de télévision de Radio-Canada d'un océan à l'autre. Il a fait partie du comité spécial de télévision de Radio-Canada, lequel dirigeait les activités de télévision de Radio-Canada.

En octobre 1957, il laisse son poste à Radio-Canada pour organiser et diriger Télévision Saint-Maurice Inc. dont il est le président et directeur général. Cette compagnie a construit et opère le poste de télévision CKTM-TV, de Trois-Rivières.

**Associations :** En 1961, M. Audet est élu président de l'Association Canadienne des Radiodiffuseurs et Télédiffuseurs de langue française, poste qu'il occupe jusqu'en 1964. M. Audet a participé en qualité de représentant de l'ACRTF, à des voyages d'étude organisés par l'ACELF, aux États-Unis, en Angleterre, Suède, Italie et en France, afin de recueillir des renseignements sur l'utilisation de la télévision éducative dans ces pays. Ex-président : Television Bureau of Advertising ; Comité Trifluvien des Concerts Symphoniques de Québec ; Centre Culturel de Trois-Rivières et de la Caisse Populaire de Normanville. Ex-directeur : Festivals de Musique du Québec et de l'Orchestre Symphonique de Québec.

Membre : Corporation des Ingénieurs du Québec ; Institut des Ingénieurs du Canada ; Chambre de Commerce de Trois-Rivières ; Club Lavolette ; Club Radisson.

**Etat civil :** Le 24 juin 1950, il épouse Marie Labelle, fille de Henri-S. Labelle. De cette union sont nés cinq enfants : Louis, François, Denise, Bernard et Geneviève.

**Loisirs :** Navigation à voile et aviation.

**Résidence :** 2355 De Normanville, Trois-Rivières, (Québec).

**Bureau :** Boîte postale 277, Trois-Rivières, (Québec).



## **JOHN RUSSEL BALDWIN, b.a., m.a., b.litt.**

Président  
Air Canada

### **Président : AIR CANADA.**

**Né à Toronto**, le 7 août 1912, il est le fils de feu le révérend J. R. Baldwin et de Florence Byers.

**Études** : Il fit ses études primaires et secondaires à Mount Brydges et Uxbridge (Ont.). Bachelier ès arts de l'Université McMaster en 1933 ; Boursier de la Fédération des anciens de l'Université de l'Ontario en 1933-1934 ; Maître ès arts de l'Université de Toronto en 1934 ; Boursier de la Fondation Rhodes pour l'Ontario en 1934 ; Etudiant à Christ Church, Université d'Oxford, 1934-1937 ; Bachelier ès lettres d'Oxford, 1936.

**Carrière** : Membre de la Faculté d'histoire, Université McMaster, 1937-1938 ; Secrétaire national de l'Institut canadien des Affaires extérieures, 1938-1941 ; entra au ministère des Affaires extérieures en 1941 ; transféré au Comité de guerre du Cabinet et, par la suite, secrétaire adjoint du Cabinet, 1943-1948 ; nommé président de la Commission des transports aériens en 1949 ; Sous-ministre des Transports, 1954-1968.

**Associations** : Il a fait partie à titre bénévole du sénat de l'Université McMaster, de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa, du conseil d'administration de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa. Il est membre du Cercle universitaire d'Ottawa ; de l'Association canadienne des sciences politiques ; de l'Association canadienne d'histoire ; des Kiwanis d'Ottawa ; du conseil du Québec des Scouts du Canada ; du Club Canadien et membre du Cercle Universitaire de Montréal.

**Etat civil** : Marié en 1944 à Dorothy M. Pearson à Ottawa. Trois fils : John R., fils, à l'Université Queen, Brian R., à l'Université Queen, et Blair C., à Selwyn House.

**Loisirs** : Ski, navigation de plaisance, cuisine et vins.

**Résidence** : 1382, avenue McGregor, Montréal 109, (Québec).

**Bureau** : 1, Place Ville Marie, Montréal 113, (Québec).



## CHARLES T. BALL

Vice-président, Vente-distribution  
Compagnie Northern Electric, Limitée

**Vice - président, Vente - distribution :**  
COMPAGNIE NORTHERN ELECTRIC,  
LIMITÉE.

**Né à Montréal,** le 6 novembre 1906 ;  
fils de William Charles Ball et d'E-  
leanor R. Hines.

**Etudes :** Diplôme de l'Institut de Tech-  
nologie de Montréal en 1924.

**Carrière :** Entré à la Northern Electric  
en 1924, il remplit diverses fonctions  
à la Division «Fils et câbles», avant  
d'être nommé successivement direc-  
teur de la succursale de Trois-Rivières  
(1940-1944), directeur de la production  
en 1944; puis directeur des ventes, Di-  
vision «Fils et câbles», en 1947; direc-  
teur des ventes, région est, en 1949 ;  
directeur, région est, en 1956 ; direc-  
teur général des ventes en 1963 ; di-  
recteur, vente-distribution, en 1964 ;  
directeur du service commercial en  
1968 ; vice-président, vente-distribu-  
tion, en avril 1969.

**Associations :** Membre et ex-directeur  
du Mount Stephen Club de Montréal ;  
président du Club de Chasse et de  
Pêche de Trois-Rivières, ancien direc-  
teur du Club Rotary de Montréal ;

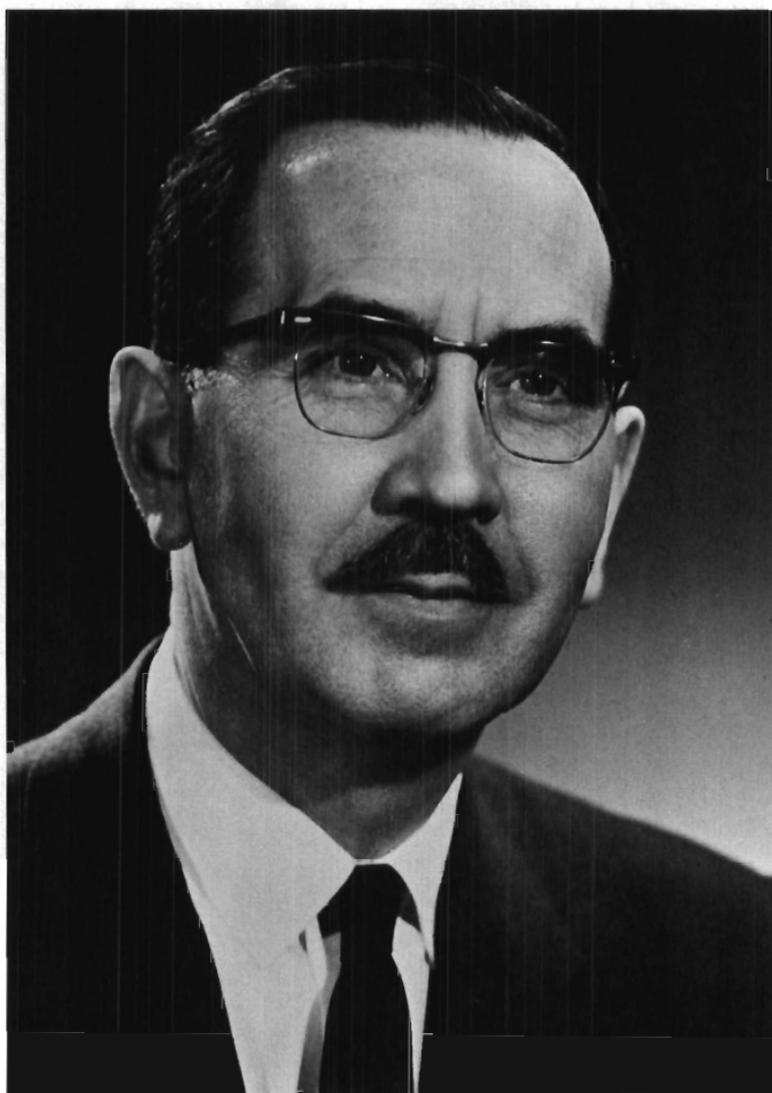
membre du Thistle Curling Club, de  
l'Electrical Club of Montreal, du Cana-  
dian Railway Club ; de l'Association  
canadienne de l'électricité, des Cham-  
bres de Commerce de la province de  
Québec et du district de Montréal, du  
Montreal Board of Trade, de l'Inter-  
national Association of Electrical In-  
spectors, de la Corporation des Tech-  
niciens professionnels de la province  
de Québec. Ancien directeur de la  
succursale N.D.G. du Y.M.C.A.

**Etat civil :** Marié en 1931 à Margaret  
E. Farey, fille de Frank O. Farey et de  
Lilian Arnold, il a un fils et trois petits-  
enfants.

**Loisirs :** Pêche, golf, curling et jardi-  
nage.

**Résidence :** 5605, Chemin Reine-Marie,  
Hampstead, Montréal 254, (Québec).

**Bureau :** 1140 ouest, boulevard de  
Maisonnette, Montréal 101, (Québec).



**HECTOR BALLARD**

**Directeur général  
Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Limitée**

## HECTOR BALLARD

---

**Directeur général :** FIDUCIAIRES DE LA CITE ET DU DISTRICT DE MONTREAL LIMITEE.

**Administrateur :** Collège Edouard Montpetit.

**Né à Saint-Joachim,** comté de Shefford, le 9 septembre 1909, fils de Mastaï Ballard et d'Elizabeth Héту.

**Etudes :** Ecole Maisonneuve ; Ecole du Plateau ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales (H.E.C.).

**Carrière :** La Banque d'Epargne, 1925-1939 ; l'institution financière Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Limitée depuis 1939. Il était alors le premier secrétaire, il en est maintenant le directeur général.

**Associations :** Chambre de Commerce et Board of Trade de Montréal ; Chambre d'Immeuble de Montréal ; Club Richelieu ; Canadian Club ; Club de Golf de la Vallée du Richelieu ; Association des Compagnies de Fiducies.

**Etat civil :** Marié à Madeleine Mayer en premières noces, en 1937. Marié à Gabrielle Mathieu en secondes noces, en 1959. Trois enfants : Jean-Guy, Jocelyne et Sylvie.

**Loisirs :** Voyages et golf.

**Résidence :** 308, Brixton, Saint-Lambert, (Québec).

**Bureau :** 1253, rue McGill College, Montréal 110, (Québec).



**RENÉ BARRIÈRE, I.sc.com., c.a.**

**Vice-président et trésorier  
Marine Industrie Limitée**

**RENÉ BARRIÈRE,**  
**I.sc.com., c.a.**

**Vice-président et trésorier :** MARINE INDUSTRIE LIMITEE.

**Né à Montréal,** le 18 août 1909, fils de Pierre Barrière et de Rebecca (Brisette) Barrière, décédés.

**Etudes :** Collège de Montréal ; Ecole des Hautes Études Commerciales ; Université de Montréal, licencié en sciences commerciales, I.sc.com. ; membre de l'Institut des comptables agréés du Québec.

**Carrière :** Comptable, Larue & Trudel, c.a., Montréal, 1934-1940 ; cotiseur, Ministère du Revenu National, Montréal, 1940-1945 ; depuis 1945 à l'emploi de Marine Industrie Limitée, comme assistant du contrôleur, contrôleur, vice-président et contrôleur et, en 1970, vice-président et trésorier.

**Associations :** Membre en 1963 et 1964 du Conseil de l'Institut des comptables agréés du Québec. Membre : Chambre de Commerce de Montréal ; Club de golf Laval-sur-le-Lac ; Club Saint-Denis.

**Etat civil :** Marié à Marguerite Fiset, le 29 avril 1939, fille de J. Antonio Fiset et de Louisa Asselin, décédés.

**Loisirs :** Golf, voyages et photographie.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 2440, boulevard Graham, Ville Mont-Royal, 305, (Québec).

**Bureau :** 1405, rue Peel, suite 500, Montréal 110, (Québec).



**JOHN ROBERT BEATTIE**

**Sous-gouverneur  
Banque du Canada**

## JOHN ROBERT BEATTIE

**Sous-gouverneur :** BANQUE DU CANADA.

**Né à Greenwood, (Colombie Britannique),** en 1910, fils de John Thomas et de Mary Margaret Maude (Minkler) Beattie.

**Etudes :** Université du Manitoba, Médaille d'or du Gouverneur Général et Bourse de la Fondation Rhodes ; Queen's College, Oxford, Bachelier ès Arts (avec grande distinction).

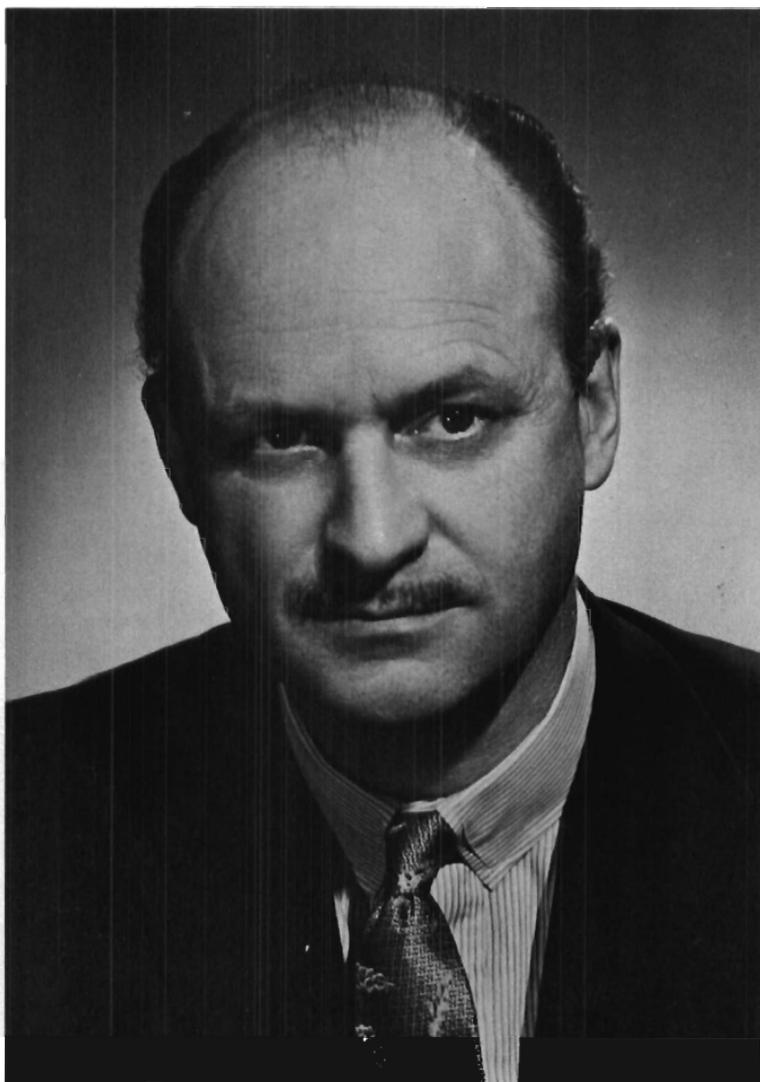
**Carrière :** Entra au Service actuariel de la Manufacturers Life Insurance Company, en 1933 ; entra à la Banque du Canada, Département des études, en 1935 ; Sous-chef du Département des études, 1940 ; Chef du Département des études, 1944 ; Adjoint exécutif des Gouverneurs, 1950, Sous-gouverneur, le 1<sup>er</sup> janvier 1955 ; renouvellement de mandat : le 1<sup>er</sup> janvier 1962 et le 1<sup>er</sup> janvier 1969.

**Associations :** Membre : Royal Ottawa Golf ; Five Lakes Fishing.

**Etat civil :** En 1937, il épousa Katharine Ellen McIntyre (décédée en 1960), fille du Révérend E. A. McIntyre, décédé, et de madame McIntyre, Toronto. Quatre filles. En 1964, il épousa Mary Angus Rogers.

**Résidence :** 252, Buena Vista Road, Ottawa, (Ontario).

**Bureau :** Banque du Canada, Ottawa 4, (Ontario).



**CLAUDE-P. BEAUBIEN**

**Vice-président  
Aluminium du Canada, Ltée**

## CLAUDE-P. BEAUBIEN

**Vice-président, Relations publiques et publicité :** ALUMINIUM DU CANADA, LTEE.

**Né à Montréal** en 1908.

**Études :** Bachelier ès arts, Loyola College, (1930); diplômé en Génie du Massachusetts Institute of Technology (1934).

**Carrière :** Entre au service de l'Alcan en 1935 et occupe les postes suivants: directeur du personnel aux usines de Shawinigan, 1936; directeur du personnel des usines d'Arvida, 1942-1947; chargé de l'inauguration du premier bureau commercial à Québec, 1947; directeur du bureau commercial de la région de Montréal, 1949; vice-président responsable des relations publiques et de la publicité, avril 1958. Administrateur, Compagnie du Chemin de Fer Roberval-Saguenay; Transport d'Énergie du Saguenay Ltée.

**Associations :** Membre de la Commission royale d'enquête sur les publications, 1956; président du Montreal Board of Trade, 1957; président du Comité des Citoyens de Montréal,

1959; président de la Chambre de Commerce de la province de Québec, 1961; membre de la mission commerciale canadienne en Australie et en Nouvelle-Zélande, 1962; président général du Comité de souscription lors de la construction de la Place des Arts de Montréal; conseiller municipal de la ville de Westmount, 1965; vice-président et directeur du Comité exécutif de la Chambre de Commerce du Canada, 1968; vice-président de la Canadian Industrial Preparedness Association, 1970; membre du Comité exécutif de l'Orchestre Symphonique de Montréal, 1970. Membre: Club Saint-Denis; Saint James's; Garrison; Mount Bruno Country Club.

**Loisirs :** Ski, yachting, golf.

**État civil :** Marié à Jeannine Charbonneau, fille de l'Honorable Juge Jean-Pierre Charbonneau. Quatre enfants: Claude, Jeannine, Andrew et Luc.

**Résidence :** 50, avenue Oakland, Montréal 217, (Québec).

**Bureau :** 1, Place Ville-Marie, Montréal 101, (Québec).



**JEAN-PAUL BEAUDOIN**

**Président  
Joe Lowe Corp., Canada**

## JEAN-PAUL BEAUDOIN

**Président :** JOE LOWE CORP., Canada.

**Membre du Conseil d'administration :** Joe Lowe Corp., Delaware, U. S. A. ; McKenzie Stephenson (Western) Ltd., Winnipeg ; John Lewis Inc., Montréal ; Joe Lowe Corp. (U.K.) Ltd., Didcot, England ; Ice Cream Novelties, Toronto ; Excel Paper Ltd. ; Grissol Foods Ltd., Montréal ; Bel Air Laurentien Aviation Inc., Grand'Mère ; Trans-Canada Signs (1967) Ltd., etc.

**Né à Sainte-Emélie, (Québec),** le 11 août 1920, fils de Stanislas Beaudoin (décédé) et de Blanche Bazinet.

**Etudes :** Université de Montréal, b.a. (1941) ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, I.s.c. (1944).

**Carrière :** Consolidated-Bathurst Ltée, 1945-1947 ; Président de John Lewis Inc., 1947-1970.

**Associations :** Président : Association Forestière Québécoise Inc. ; Directeur : Chambre de Commerce de Montréal ; Membre : National Dairy Council ; Advisory Council Canadian Forestry Association ; American Institute of Management ; Club Saint-Denis.

**Etat civil :** Marié à Thérèse Roch, le 24 novembre 1945, fille de Camille Roch (décédé).

**Loisirs :** Aviation (pilote privé), chasse et pêche.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 22, Fernlea Crescent, Ville Mont-Royal, (Québec).

**Bureau :** 10300, Ray Lawson, Ville d'Anjou, (Québec).



**LAURENT BEAUDOIN**  
Président et directeur général  
Bombardier Ltée/Ltd.

## LAURENT BEAUDOIN

**Président et directeur général :** BOMBARDIER LTEE/LTD.

**Président :** Bombardier (Québec) Ltée ; Bombardier (Ontario) Ltée ; Bombardier AB (Stockholm) ; Bombardier Inc., (San Jose, California) ; Les Plastiques LaSalle Inc., Richmond, (Québec) ; Jarry Précision Ltée (Montréal) ; Jarry Outillage Ltée (Montréal) ; Bombardier-Rotax G.mb.H. (Autriche) ; Ski-Doo West Inc. (Denver) ; Bombardier East Inc. (Lee).

**Né à Laurier Station, comté de Lotbinière, (Québec),** le 13 mai 1938, fils de P. A. Beaudoin et d'Yvonne Rodrigue.

**Etudes :** Laurier Station ; Université Sainte-Anne, Church Point, (Nouvelle-Ecosse), Baccalauréat ès-arts ; Université Sherbrooke, Maîtrise en Commerce.

**Carrière :** Pratique privée, (c.a.), Beaudoin, Morin, Dufresne, 1961-1963. Bombardier Limitée : Contrôleur, 1963-1964 ; Gérant général, 1964-1966 ; Président et directeur général, 1966 jusqu'à ce jour.

**Associations :** Membre du Conseil Général de l'Industrie ; Conseil d'Orientation de l'Université de Sherbrooke ; Chevaliers de Colomb ; Banque Canadienne Nationale ; Institut des Comptables Agréés ; Chambre de Commerce du Canada ; Chambre de Commerce du District de Montréal ; Canadian Men's Credit Association ; Société Canadienne des Brevets et d'Exploitation Ltée ; Pétrofina (Canada) Ltée.

**Etat civil :** Marié à Claire Bombardier-Beaudoin, le 29 août 1959, fille de J. Armand Bombardier et d'Yvonne Labrecque. Quatre enfants : Pierre, Denise, Nicole, Hélène.

**Loisirs :** Golf, bateau, motoneige, lecture.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** Boulevard J.-Armand Bombardier, Valcourt, (Québec).

**Bureau :** Valcourt, (Québec).



**THOMAS NORBERT BEAUPRÉ, b.sc., m.sc.**  
Président du Conseil et de la Compagnie Domtar Limitée

## **THOMAS NORBERT BEAUPRÉ, b.sc., m.sc.**

**Président du Conseil et de la Compagnie :** DOMTAR LIMITEE.

**Membre du Conseil d'administration :** Argus Corporation ; Banque Royale du Canada ; United Corporations Ltd. ; CAE Industries Ltd. et sa filiale, B.C. Air Lines Ltd. ; Hudson's Bay Co. ; Hudson's Bay Oil & Gas Co. ; Pulp and Paper Research Institute of Canada.

**Né à Montréal,** le 17 août 1917, fils de George Norbert et de Johanna Beaupré.

**Etudes :** Thomas D'Arcy McGee, Montréal ; Université McGill, Montréal, b.sc., m.sc.

**Carrière :** Directeur du cabinet du sous-ministre, Ministère du Commerce (Ottawa), 1946 ; adjoint au sous-ministre et directeur de la construction aéronautique, Ministère de la Production de Défense (Ottawa), 1951 ; vice-président et secrétaire, Canadian Chemical and Cellulose Co. Ltd., Montréal (Québec), 1953 ; vice-président, Columbia Cellulose Co. Ltd. et Celgar Limited, Vancouver, B. C., 1957 ; président, Columbia Cellulose Co. Ltd. et Celgar Limited, Vancouver, B.C., 1958 ; prési-

dent, British Columbia Forest Products Ltd., Vancouver, B.C., 1961 ; président du Conseil, 1964 ; président du Conseil et de la compagnie DOMTAR LIMITEE, 1966 jusqu'à ce jour.

**Carrière militaire :** Capitaine, Corps d'intendance de l'Armée royale canadienne, durant la dernière guerre.

**Associations :** Gouverneur, Canadian Export Association. Membre : Canadian American Committee ; Conseil Canadien des Chrétiens et des Juifs ; Comité exécutif de l'Association Canadienne des Pâtes et Papiers. Clubs : St. James's, Mount Royal et Saint-Denis, Montréal ; The Vancouver, Rideau, Ottawa ; Toronto, Toronto.

**Etat civil :** Marié à Hazel Elizabeth Généreux, le 25 avril 1945, fille d'Adolphus et d'Elizabeth Généreux. Deux enfants : Robert George et Carolyn Ann.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 3207, The Boulevard, Westmount.

**Bureau :** 2240, Edifice Sun Life, Montréal.



## **A. ÉMILE BEAUVAIS, c.a.**

Président du Conseil  
La Compagnie Donohue Limitée

**Président du Conseil :** LA COMPAGNIE DONOHUE LIMITEE.

**Directeur :** Dominion Corset Company Limited ; Montreal Trust Company ; Roy Fund Limited.

**Né à Québec,** le 6 octobre 1903, fils de Victor E. et de C. Beauchesne.

**Études :** Catholic High School, Montréal ; Mont Saint-Louis, Montréal ; Académie Commerciale, Québec ; Université Laval, Doctorat Honorifique, 1952 ; Doctorat Sciences Financières.

**Carrière :** Larue & Trudel, Comptable agréé, 1921 ; Associé, 1936 ; Samson, Bélair, Côté, Lacroix & Associés, Associé & Conseil, 1941.

**Associations :** Admis à l'Institut des Comptables Agréés de Québec, 1925 ; Membre, Institut des Comptables Agréés de Québec (Président), 1947 ; Membre, Institut Canadien des Comptables Agréés (Président 1951-1952) ; Membre international, Institut des Comptables Américains ; Ancien Administrateur, Québec Board of Trade ; Commissaire, Commission Royale

d'Enquête sur la Fiscalité (Fédéral) 1962.

**Etat civil :** Marié à Marguerite Chouinard, le 18 juin 1927, fille de H. J. J. B. Chouinard et de Marie-Louise Juchereau-Duchesnay. Trois enfants : Jean E., Louis E., Denyse (mariée à Yves Royer).

**Loisirs :** Pêche.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 600, avenue Laurier, app. 601, Québec.

**Bureau :** 500 est, Grande Allée, suite 208, Québec 4, (Québec).



## AUGUSTIN BÉDARD

Président du Conseil  
d'administration  
Philibert Bédard Limitée

**Président du Conseil d'administration :** PHILIBERT BÉDARD LIMITEE, fondée en 1892, entreprise industrielle dans le domaine de la construction spécialisée dans toiture, isolation et membrane.

**Président :** Fur Storage Ltd.

**Directeur :** Bumeda Steel Products Ltd.; Dosco.

**Membre du Bureau d'administration :** Office du Crédit Industriel du Québec.

**Né à Montréal, Québec,** le 30 décembre 1909, fils de Philibert et de Alma (Tessier) Bédard.

**Études :** Secondaires.

**Fonction para-professionnelle :** Directeur de l'Aide aux Vieux Couples.

**Associations :** Membre : Club Canadien ; Club Renaissance (Montréal) Inc.; Club Saint-Denis.

**État civil :** Marié à Marcelle Semeteys, le 24 mai 1933, fille de Louis Semeteys et de Elise Marie Semeteys. Quatre enfants : François, Madeleine, Gisèle et Yolande.

**Loisir :** Yachting.

**Résidence :** 20042, Bord du Lac, Baie d'Urfée, (Québec).

**Bureau :** 5061, rue Fullum, Montréal 178, (Québec).



**PETER C. BÉDARD**  
Président et directeur général  
Steel & Stainless Fabricators Ltd.

## PETER C. BÉDARD

---

**Président et directeur général:** STEEL & STAINLESS FABRICATORS LTD.; Aluminum Welding Co. Ltd. et Bédard Trailer & Body Ltd.

**Né à Masson,** le 1er janvier 1933, fils de Victor Bédard (cultivateur) et de Monica Maloney.

**Études :** Primaire et secondaires, à Masson ; cours de mécanique, Université Sir George Williams, diplôme de membre associé ; cours en administration, Université Sir George Williams.

**Carrière :** Estimateur, planificateur et vendeur, pour le compte de diverses sociétés manufacturières de produits finis en acier et en aluminium, 1956-1961.

Il fonda Aluminum Welding Company Limited, en décembre 1961, et Steel & Stainless Fabricators Ltd., en décembre 1963. Ces deux compagnies sont spécialisées dans la fabrication de produits manufacturés en aluminium, acier et acier inoxydable devant servir aux installations ou modernisations des industries chimiques, alimentaires, pétrolières, moulins à papier, etc.

Monsieur Bédard en est le président et directeur général.

Fondateur de Bédard Trailer & Body Limited en 1967, firme située au 3700, 3ième Avenue, Pointe-aux-Trembles, fabrique d'équipement de transport ; fardiers, plates-formes, semi-remorques basculantes ainsi qu'une ligne complète de semi-remorques pour le transport des liquides et des matériaux en vrac.

**Associations :** Président : Club Kiwanis «Lakeshore» de Montréal ; membre : Montreal Board of Trade.

**État civil :** Marié à Violet de Board en 1956. Quatre enfants : Wayne, Wanda, Jeffrey et Michel.

**Résidences :** 184, Sherwood Road, Beaconsfield, (Québec) et 359, Des Alouettes, Ville d'Estérel, (Québec).

**Bureau :** 5745, Place Turcot, Montréal 208, (Québec).



## **ROBERT BÉGIN**

**Vice-président exécutif et administrateur  
L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie**

## ROBERT BÉGIN

**Vice-président exécutif et administrateur :** L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE, (fondée en 1905).

**Président :** Conseil d'administration du Collège de Sainte-Foy.

**Administrateur :** Institut Canadien des Actuaires.

**Né à Giffard, (Québec),** le 20 octobre 1925, fils de Joseph Bégin et de Germaine Blais.

**Études :** Académie de Québec ; Université Laval ; Université du Manitoba ; Fellowship du «Society of Actuaries».

**Carrière :** Au service de L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la vie : Assistant-Actuaire 1954 ; Actuaire 1958 ; Vice-président et contrôleur 1966 ; Vice-président exécutif et directeur 1967.

**Associations :** Society of Actuaries ; Institut Canadien des Actuaires ; Club Rotary de Québec ; Life Office Management Association ; Club de Golf de Cap-Rouge.

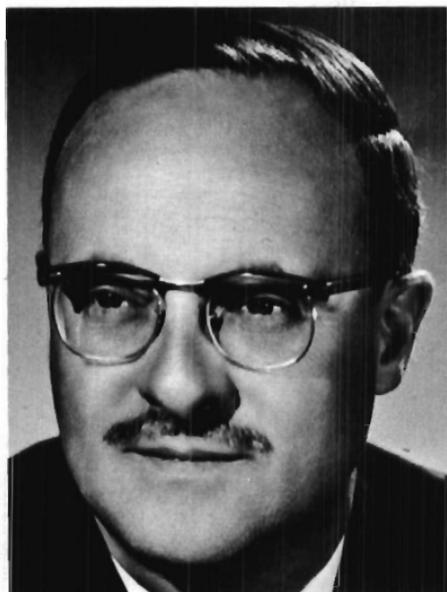
**État civil :** Marié à Marie-Louise Cancade, fille de Gaston Cancade et de Léontine Carême, le 8 octobre 1949. Cinq enfants : André, Lorraine, Gisèle, Danielle et Céline.

**Loisirs :** Golf, ski, natation, lecture et jardinage.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 3445, boulevard Hawey, Giffard, (Québec).

**Bureau :** 1080, chemin Saint-Louis, Silsby, (Québec).



## HENRI F. BÈÏQUE

Président et directeur général  
Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu

**Président et directeur général :** COMPAGNIE DE FIDUCIE PRÊT ET REVENU (Savings and Investment Trust Company).

**Directeur :** Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Ltée (Savings and Investment Corporation Fund of Canada Ltd.); Groupe Prêt et Revenu (Savings and Investment Group); Aeterna-Vie, Cie d'Assurance (Aeterna Life Insurance Co.); Radio Saguenay Ltée.

**Né à Montréal,** le 5 mai 1911.

**Etudes :** Collège Sainte-Marie et Mont Saint-Louis, Montréal; Lycée Louis-le-Grand, Paris; La Sorbonne, Paris, B.A. 1930; Université McGill, ingénieur en électricité, 1936; University Western Ontario, 1950.

**Carrière :** Compagnie d'Electricité Shawinigan 1936-37; Compagnie Quebec Power 1937-63, dont Président et directeur général en 1961; Quebec-Autobus Ltée, 1950-59, dont vice-président en 1958; Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu (Savings and Investment Trust Co.) dont vice-président en 1960 et président en 1963.

**Associations :** Trust Companies Association of Canada; Chambre de Commerce du district de Québec; Corporation des Ingénieurs de Québec; Engineering Institute of Canada; Cercle Universitaire Laval; Club de la Garnison de Québec.

**Etat civil :** Marié le 8 juin 1938 à Madeleine Carignan, fille de feu Raoul Carignan. Père de Jean et André.

**Résidence :** 965, chemin Saint-Louis, Sillery, Québec 6.

**Bureau :** 850, d'Youville, Québec 4.



**DAVID BELHUMEUR,**  
**b.a., l.sc.com., c.a.**

Président  
Air Food Caterers Limited (Dorval)

**Président :** AIR FOOD CATERERS LIMITED (Dorval) ; Kebec Restaurants & Management Inc. (Dorval) ; Fonds DB Inc. (Trois-Rivières) ; Placements Roneur Inc. (Trois-Rivières) ; Restaurant «Le Nautique» Inc. (Montréal).

**Vice-président :** Sirois Automobiles Ltée, (Trois-Rivières) ; Canadian Advertising Agency Limited, (Montréal).

**Administrateur :** Fonderie Gosselin Ltée ; Les Fonds Collectifs Inc. ; Radio Trois-Rivières Inc. ; Adgroup International Limited.

**Né à Saint-Guillaume (Yamaska),** le 21 avril 1919, fils d'Omer et d'Annette (Bonin).

**Etudes :** Séminaire de Nicolet, b.a. en 1940 ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales l.s.c. en 1945 ; admis à l'Institut des Comptables Agréés en 1947.

**Carrière :** Cotiseur au Ministère de l'Impôt sur le Revenu à Montréal 1946-1950 ; comptable public à Trois-Rivières depuis 1950, sous la raison sociale David Belhumeur & Cie ; ex-aviateur, Société d'Assurances des Crédits à l'Exportation (Ottawa) 1959-1963.

**Associations :** Président de la Chambre de Commerce de Trois-Rivières (1963-64) ; ex-président du Comité Trifluvien et administrateur de l'Orchestre Symphonique de Québec ; ex-administrateur de l'Association des Diplômés H.E.C., de la Société des Enfants Infirmes (section de la Mauricie) et de la Chambre de Commerce Provinciale ; administrateur du Club de Yacht Saint-Maurice ; gouverneur de l'Hôpital Marie-Enfant ; Membre des Clubs Saint-Denis, Le 188 Inc., Ki-8-Eb Golf et Club de Yacht Saint-Maurice et de la Chambre de Commerce de Trois-Rivières.

**Etat civil :** Marié à Andrée Clavet, le 10 septembre 1951. Cinq enfants : Julie, Jean, Hélène, Pierre et Josée.

**Résidence :** 2530, Place de Vaudreuil, Trois-Rivières, (Québec).

**Bureaux :** 154, rue Radisson, Trois-Rivières, (Québec) ; Aéroport International de Montréal, chambre 380, Dorval, (Québec).



**JEAN-PAUL BELISLE**  
Conseiller de la Cité de Verdun

## JEAN-PAUL BELISLE

**Né à Verdun**, (Québec), le 18 juin 1930, fils d'Arthur Belisle et de Juliette (Bergeron) Belisle.

**Etudes** : Ecole secondaire Richard ; Ecole supérieure Richard et Collège Saint-Laurent.

**Carrière** : Restaurateur, Restaurant Jean Paul, fondé en 1957. Elu conseiller municipal le 2 novembre 1970, siège No 1, quartier No 3.

**Associations** : Président, Club Optimiste de Verdun, 1970-1971; Trésorier, Association Libérale de Verdun ; Chevaliers de Colomb (Verdun); Association de Baseball amateur de Verdun ; Verdun Motor Boat Club.

**Loisirs** : Sports et musique.

**Religion** : Catholique.

**Etat civil** : Marié à Jeannine Vincent, le 26 juin 1956, fille d'Alcide Vincent et d'Yvette Therreault. Cinq enfants : Paul, Jean, Richard, Johanne et Sylvie.

**Résidence** : 91, avenue Hickson, Verdun 203, (Québec).

**Bureau** : 290, avenue Hickson, Verdun 203, (Québec).



**HERVÉ BELZILE**  
**Président**  
**Alliance Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie**

## HERVÉ BELZILE

**Président :** ALLIANCE COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE.

**Membre du Conseil d'administration :** La Banque Provinciale du Canada ; Crédit Foncier Franco-Canadien ; Caisse de dépôt et placement du Québec ; Gaz Métropolitain Inc. ; Université du Québec.

**Trésorier :** Hôpital Sainte-Justine.

Né le 10 novembre 1919, à Saint-Jean de Dieu, comté Témiscouata, (Québec).

**Etudes :** Classiques, Séminaire de Rimouski, b.a. 1942 ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, licencié en sciences commerciales de l'Université de Montréal, 1945 ; Institut des Comptables Agréés de la province de Québec, 1946 ; Université Harvard, Advanced Management Program, 1959 ; Université de Montréal, doctorat honoris causa ès sciences commerciales, 1970.

**Carrière :** Professeur à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, plein temps : 1945-1952 ; temps partiel : 1952-1963. Alliance Mutuelle-Vie : contrôleur, 1952 ; secrétaire, 1955 ; directeur général et membre du Conseil d'administration, 1957 ; membre du comité exécutif, 1962 ; président, 1963.

**Associations d'assurance-vie :** Président, Life Insurance Institute of Canada, région de Montréal, 1961-1963 ; président, L'Association Canadienne des Compagnies d'assurance-vie, 1970.

**Activités diverses :** Membre du Bureau des examinateurs de l'Institut des Comptables Agréés de la province de Québec, 1948-1954 ; membre du conseil de l'Institut des Comptables Agréés de la province de Québec, 1952-1954 ; membre du Club Saint-Denis ; membre du Cercle Universitaire de Montréal (président 1958-1959) ; membre du Club Laval-sur-le-Lac (président 1966) ; gouverneur à vie de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôpital Sainte-Justine ; gouverneur de la Jeune Chambre de Montréal ; membre du grand conseil consultatif national de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada-français ; président de la campagne de la Fédération des Oeuvres de Charité canadiennes-françaises, 1964.

**Etat civil :** Marié le 28 juin 1947 à Rita Lefrançois. Quatre enfants : Mariette (madame Robert Pepin), Yves, Claire, Francine.

**Résidence :** 157, avenue Dobie, Ville Mont-Royal 304, (Québec).

**Bureau :** 680 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 110, (Québec).



**GERMAIN EDMOUR BENOÎT**

**Vice-président  
Canadien Pacifique**

## GERMAIN EDMOUR BENOÎT

**Vice-président :** CANADIEN PACIFIQUE.

**Vice-président, Région de l'Atlantique :** CP Rail.

**Président et Directeur :** Aroostook River Railroad Company ; Aroostook Valley Railroad Company ; Brunterm Limited ; Great Field Investment Corporation ; International Railway Company of Maine ; Massawippi Valley Railway Company ; Newport and Richford Railroad Company ; The St. Andrews Land Company.

**Trésorier et Directeur :** Houlton Branch Railroad Company.

**Directeur et Vice-président :** The Dominion Atlantic Railway Company ; The Quebec Central Railway Company.

**Directeur :** Fredericton Railway Company.

**Né à Montréal,** le 19 juin 1919, fils d'Osvalde, contracteur et de Louise (Leduc).

**Études :** Ecole Saint-Antonin ; Ecole Supérieure Notre - Dame - de - Grâce ; Loyola College.

**Carrière :** Entra au service du Canadien Pacifique en qualité de serre-

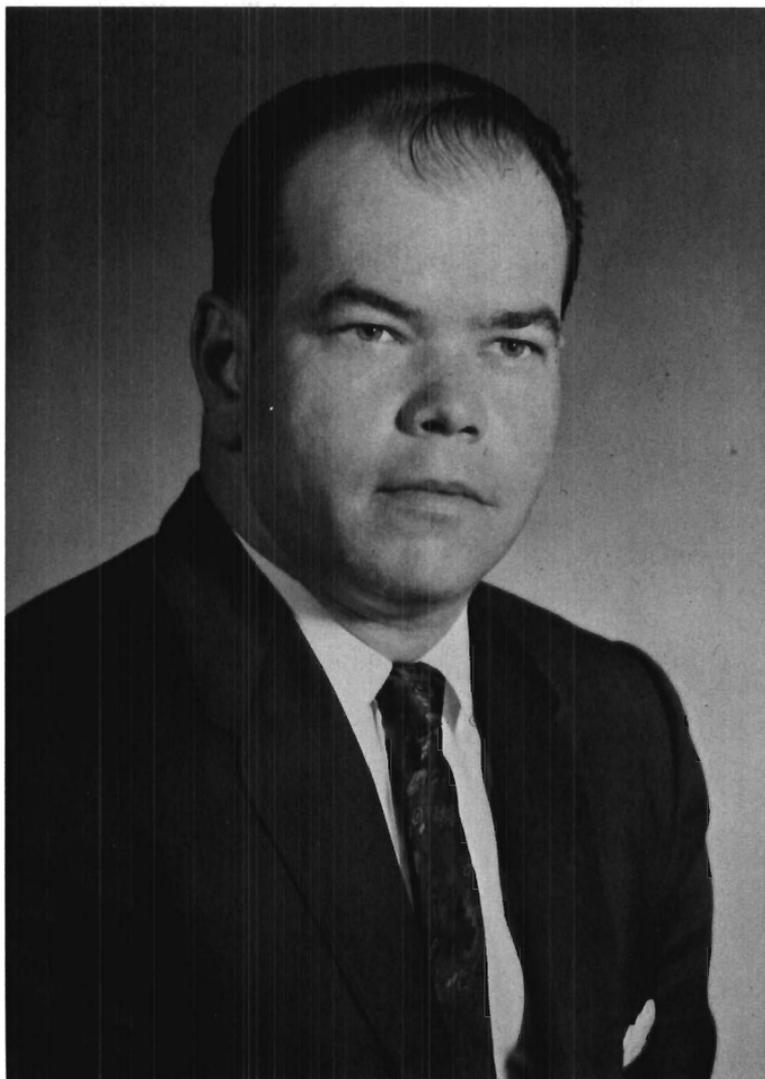
freins le 6 avril 1942, division des Laurentides ; Chef de trains en 1947 ; Agent de Sécurité district de Québec 1947 ; Surveillant de sécurité perte et avarie 1950 ; Surintendant-adjoint, chemin de fer Québec Central, Sherbrooke, Québec, 1951 ; Surintendant-adjoint, cour de triage Saint-Luc 1957 ; Surintendant-adjoint, gare Park Avenue 1958 ; Gérant, chemin de fer Québec Central 1961 ; Directeur général adjoint, région Atlantique 1963 ; Directeur général, région Atlantique 1964 ; Vice-président, région Atlantique 1965.

**Groupements :** Directeur : Vermont State Railroads Association ; Membre des Association suivantes : President's Council of American Institute of Management ; American Association of Railroad Superintendants ; Canadian Railway Club, Montreal ; Montreal Board of Trade ; La Chambre de Commerce du district de Montréal ; Canadian Club of Montreal ; Canadian Chamber of Commerce ; Wentworth Golf Club, Montréal ; Sherbrooke Golf and Country Club ; The Traffic Club of Montreal.

**Etat civil :** Marié à Edith Diana Beasley, fille d'Edward, le 5 novembre 1951.

**Résidence :** 4980 Clanranald, suite 16, Montréal.

**Bureau :** Canadien Pacifique, Gare Windsor, Montréal 101, (Québec).



**ROGER BERLINGUET**

**Directeur des services et trésorier de Montréal-Est**

## ROGER BERLINGUET

**Directeur des services et trésorier de Montréal-Est.**

**Né à Montréal, (Québec), le 18 juillet 1932,** fils d'Henri Berlinguet de Bertha née Dupuis.

**Etudes :** Ecole de la Vérendrye ; Ecole Saint-Stanislas ; Institut Alie ; Hautes Etudes Commerciales : préparation aux affaires et organisation et financement des institutions. Cours spécialisés : Collège O'Sullivan, en commerce ; Ecole Technique de Montréal, en ébénisterie ; Ecole de la Police de Montréal, en formation policière ; studio G. Meunier, en photographie.

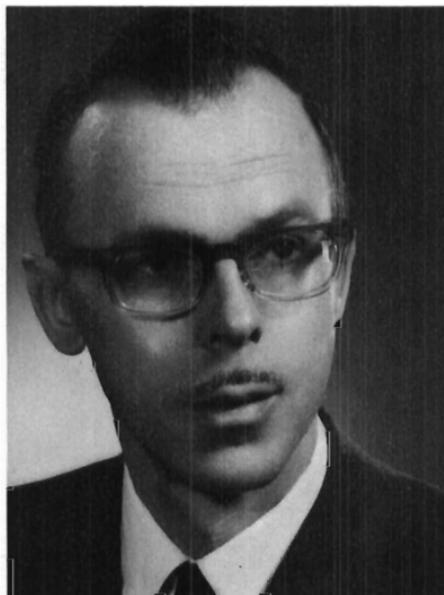
**Associations :** Institut des Officiers Municipaux de la Province ; Association des Diplômés H.E.C. ; Association des comptables généraux licenciés de la province de Québec ; Membre de la Corporation de l'Hôpital Rivières-des-Prairies.

**Etat civil :** Marié à Rita née Belley, le 29 août 1953, fille d'Adélarde Belley et de Victorine Belley. Cinq enfants : Jean-Claude, Yvon, Pierre, Mireille, Diane.

**Loisirs :** Sports d'hiver : balle au mur, culture physique et patin ; sports d'été : natation, pêche et camping. Théâtre, cinéma, lecture et photographie.

**Résidence :** 2735, rue Joffre, appartement 1, Montréal 430, (Québec).

**Bureau :** 11370 est, rue Notre-Dame, Montréal-Est, (Québec).



## GÉRARD BERLINGUETTE

Ingénieur-Conseil  
Berlinguette, Lajoie & Associés

**Ingénieur - Conseil :** BERLINGUETTE, LAJOIE & ASSOCIÉS.

**Génie Architectural :** Département de la Défense Nationale.

**Ingénieur en Chef :** Eastern Canada Steel Company.

**Ingénieur :** Dominion Bridge Company.

**Carrière :** Président : Chambre de Commerce, Sainte-Foy 1965-1966 ; Chambre de Commerce Régionale, Montmorency 1966-1967 ; Comité Régional d'Assainissement ; Chambre de Commerce, Sainte-Foy 1969-1970. Vice-président du Conseil de Développement du Québec Métropolitain. Participation professionnelle aux secteurs suivants : Centres d'Enseignement : Ecoles primaires, secondaires, polyvalentes ; Centres Culturels : Bibliothèques, centres récréatifs et civiques ; Centres Commerciaux : Centres d'achats, entrepôts, usines ; Centres Religieux : Eglises, chapelles ; Centres Communautaires : Hôpitaux, foyers d'hébergement ; Centres Résidentiels : Conciergeries, complexes résidentiels, édifices à bureaux, ponts, barrages, vannes, etc. ; Services Municipaux :

Réseaux d'égout et d'aqueduc, collecteurs, stations de pompage, usines d'épuration, etc. ; Réseaux Routiers et Services Connexes : Evaluation, estimation et expertise.

Service militaire outre-mer dans le Corps Canadien des Ingénieurs : 1943-1946.

**Associations :** Corporation des Ingénieurs du Québec ; Corporation des Ingénieurs du Maine ; Association Canadienne des Ingénieurs ; Association Canadienne d'Urbanisme ; Association Internationale des Ponts et Charpentes ; Association Québécoise des Techniques de l'Eau.

**Bureau :** 2073, rue Branly, Québec 12, (Québec).



## JOSEPH BÉRUBÉ, n.p.

Notaire  
Directeur, Les Mutuellistes  
de Rimouski

**Directeur :** LES MUTUELLISTES DE RIMOUSKI ; Place Saint-Germain Inc.

**Directeur-secrétaire :** Investissements Saint-Germain Ltée ; Construction Notre-Dame Inc. ; Les Mines Roy Inc. ; Futurama Construction Ltée.

**Secrétaire :** Talorouski Inc. ; Club Duquesne ; Les Entreprises C. Roy.

**Vérificateur légal :** Club Nautique.

**Né à Price, Malane, Québec,** le 24 février 1919, fils de Philippe Bérubé, rentier, et d'Angéline Landry.

**Etudes :** Primaires, au Couvert des Soeurs du Saint-Rosaire, Price ; secondaires, au Petit Séminaire de Rimouski et à l'Université d'Ottawa, où il obtint son baccalauréat ès arts ; Faculté de droit, à l'Université Laval de Québec, licencié en loi en 1944, se classant premier et gagnant d'une bourse en procédure notariale.

**Carrière :** Il fit sa cléricature chez Me Gleason Belzile, n.p. de Rimouski ; admis à la Chambre de Notaires, le 12 mai 1945. Il exerça seul sa profession à Price, 1945-1950 et s'associa ensuite à Me Eudore Couture. Après

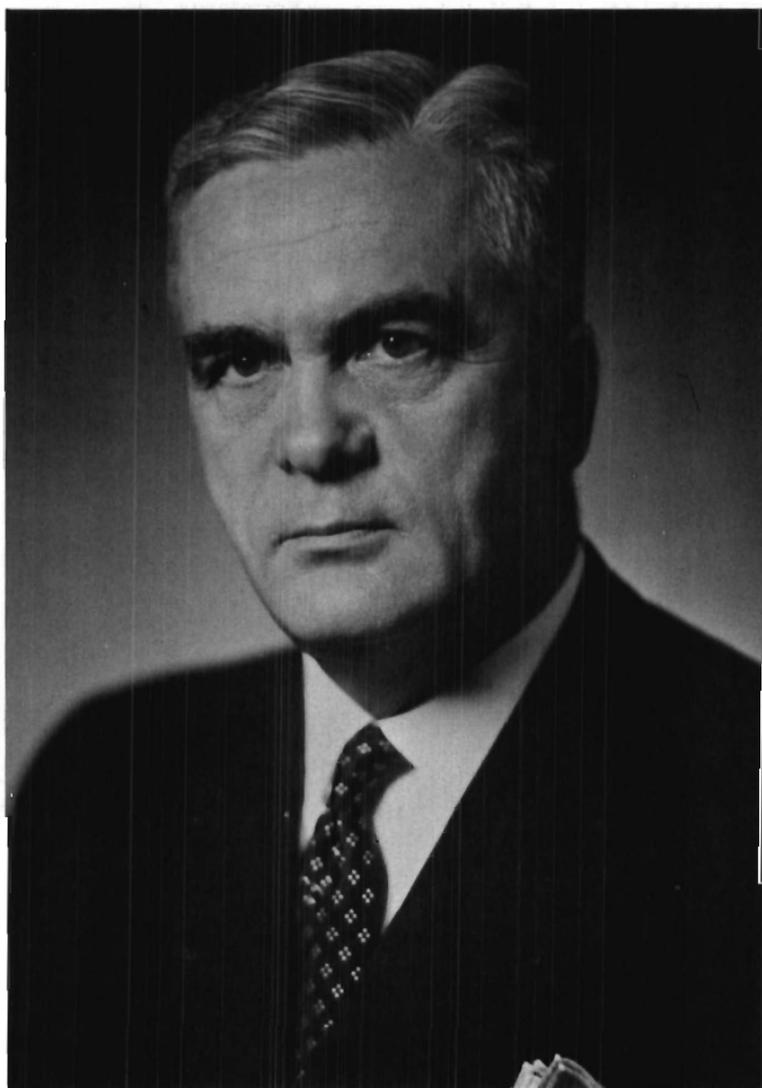
le décès de Me Couture, le notaire Bérubé se porta acquéreur de son greffe et fit l'acquisition de ses bureaux où il pratique depuis. Président, Caisse Populaire de Price, 1950-1953.

**Associations :** Président - fondateur, Chambre de Commerce de Price, 1944-1949 ; vice-président régional, les Chambres de Commerce, 1948-1949 ; membre : Chambre des Notaires de la province de Québec ; Chambre de Commerce de Rimouski ; Société Saint-Jean-Baptiste ; trésorier, Association des Anciens de l'Université d'Ottawa ; président, Centre de Ski de Rimouski Inc.

**Etat civil :** Marié à Thérèse Boileau, le 10 juillet 1946, fille de Léonard Boileau. Deux enfants : Pierre et Madelyne.

**Résidence :** 206, rue Notre-Dame, Rimouski, (Québec).

**Bureau :** 30 est, rue de l'Evêché, Rimouski, (Québec).



**WILBROD BHERER, c.r.**  
Président  
Commission des Ecoles Catholiques de Québec

## **WILBROD BHERER, c.r.**

**Président :** COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE QUEBEC.

**Né à Saint-Fidèle, comté de Charlevoix,** le 11 août 1905, fils de Wilbrod et de Laure (Lapointe) Bherer.

**Etudes :** Collège Sainte-Marie, b.a. 1927; Faculté de droit, Université Laval, Québec, II.I. 1930; Conseiller de la Reine 1945.

**Carrière :** Il est président du Conseil d'administration de Canadian Vickers Limited et Newfoundland Marine Works Limited. Il est membre du Conseil d'administration et vice-président de Banque Canadienne Nationale, il est membre du Conseil d'administration de La Prévoyance Compagnie d'Assurances, Lafarge Canada Ltd., Trans-Canada Corporation Fund, Syndicat de Québec Ltée, Jacques-Cartier Investment Company, Ritz-Carlton Hotel Company of Montreal Limited, Power Corporation of Canada Limited, Gaz du Québec Inc., Longman Canada Limited. Membre du Conseil Universitaire, président du Conseil d'admini-

nistration du Centre Hospitalier et président de la Commission d'Expansion de l'Université Laval.

**Associations :** Membre : Club de la Garnison; Cercle Universitaire de Québec; Saint-James' Club; Mount Royal Club de Montréal.

**Etat civil :** Marié en 1931 à Françoise Pruneau, fille de A. O. Pruneau (autrefois libraire de Québec). Une fille, Hélène, Mme Jean Pelletier.

**Résidence :** 835, avenue des Braves, Québec 6, (Québec).

**Bureau :** 500 est, Grande-Allée, suite 205, Québec 4, (Québec).



**FERNAND R. BIBEAU**

**Président  
Schokbéton Québec Inc.**

## FERNAND RÉGENT BIBEAU

**Président :** SCHOKBETON QUEBEC INC., fondée en 1962; Place Saint-Eustache Ltée; Les Galeries Saint-Hyacinthe; Les Galeries Saint-Jérôme; Creaghan & Archibald Ltd.

**Vice-président exécutif :** Argo Construction Ltd.

**Directeur :** Phénix Mills Ltd.; Seabord Construction Ltd.; Beauward Enterprises Ltd.; Fargow Investments Ltd.

**Né à Montréal, (Québec),** le 27 septembre 1931, fils de Louis-Joseph et d'Aurore (Duquette) Bibeau.

**Études :** Ecole Saint-Vincent Ferrier; Collège Saint-Viateur; Beaux-Arts de Montréal; Ecole des Hautes Etudes Commerciales.

Élu Conseiller municipal de Laval-sur-le-Lac, en 1959 et Maire de cette ville en 1962.

**Associations :** Président du Conseil: Quebec Precasters' Association. Directeur: Hôpital «Cité de la Santé de Laval»; Licensee Bureau of Canadian Precasters. Membre: Young President's Organization Inc.; Chambre de Commerce de Montréal; Precast Con-

crete Institute of Canada; Ordre Militaire et Hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem; Ordre International de l'Alhambra; Montreal Badminton and Squash; Club de Golf Laval-sur-le-Lac; Club de Curling Laval-sur-le-Lac.

**Loisirs :** Golf, yacht, ski, peinture.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Hélène Beaupré, le 19 septembre 1953, fille de Camille Beaupré. Trois enfants: Robert, Marc et Suzanne.

**Résidence :** 4, Ile Roussin, Laval-sur-le-Lac, (Québec).

**Bureau :** 276, boulevard Arthur-Sauvé, Saint-Eustache, (Québec).



## **PAUL-A. BIENVENU, c.f.a.**

Vice-président  
Bolton Tremblay & Co.

**Vice-président :** BOLTON TREMBLAY & CO., conseillers financiers.

**Membre du Conseil d'Administration :** Bolton Tremblay & Co., Montréal; Beubran Corp., Montréal.

**Né à Sherbrooke,** le 23 décembre 1931, fils de Lionel et de Maximilienne (Grégoire) Bienvenu.

**Etudes :** St. Patrick's High School, Québec (Québec); Royal Military College, Kingston (Ontario), gradué en 1955; Maîtrise en Commerce, Université Laval (Québec); Diplômé, London School of Economics and Political Science; The Institute of Chartered Financial Analysts, Virginie, Etats-Unis, C.F.A.

**Carrière :** Au service de Greenshield Inc., courtiers en valeurs mobilières, 1957-1961; Bolton Tremblay & Co., conseillers financiers, 1961, où il occupa divers postes avant d'accéder à la vice-présidence, poste qu'il occupe présentement.

**Associations :** Montreal Amateur Athletic Association; membre du Club Saint-Denis.

**Etat civil :** Marié à Francine Poupart, le 18 août 1962, fille d'Alphonse Poupart et d'Aline Dubuc. Deux enfants: Charles et Sylvie.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 456, Venne, Saint-Lambert, (Québec).

**Bureau :** 1245 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, (Québec).



## **CHARLES LAURENCE BIGGIO, b.e., m.a.**

Président  
Avon Products of Canada, Limited

**Président :** AVON PRODUCTS OF CANADA, LIMITED.

**Né à Yonkers, New York, Etats-Unis,** le 2 juin 1919, fils de Charles L. Biggio et de Rellie Biggio.

**Etudes :** Université d'Alabama ; New York State Teachers College ; Université Columbia, b.e., m.a.

**Carrière :** Professeur, Suffern High School, Suffern, New York 1947-1950 ; Gérant de district des ventes, Avon Products Inc., New York 1951 ; Gérant des ventes, Newark, Delaware 1952 ; Gérant de la recherche et de l'entraînement, New York 1957-1958 ; Gérant général, Avon Products of Canada, Limited, Montréal 1959 ; Vice-président, Pointe Claire 1960 ; Président, 1965.

**Carrière militaire :** A servi dans l'aviation des Etats-Unis 1941-1945.

**Associations :** Directeur : Association des manufacturiers de produits de beauté ; Directeur du Lakeshore General Hospital ; Membre du Conseil d'administration : Chambre de Commerce de la province de Québec ;

Membre : Seignior Club ; Laval-sur-le-Lac ; Delta Kappa ; New York State Honorary Teaching Fraternity.

**Etat civil :** Marié à Addie Hultz, le 14 octobre 1943. Un enfant : Cara Lee.

**Loisirs :** Golf, Yachting et ski.

**Résidence :** 524, Lakeshore Road, Beaufort, (Québec).

**Bureau :** 5500, Route Trans-Canada, Pointe-Claire, (Québec).



## **GASTON BISSONNETTE**

Vice-président –  
Recherches & Engineering –  
Produits récréatifs  
Bombardier Limitée

**Vice-président – Recherches & Engineering – Produits récréatifs :** BOMBARDIER LIMITEE.

**Né à Valcourt, (Québec),** le 30 juillet 1931, fils de Rodrigue Henri Bissonnette et de Justine Benoit.

**Etudes :** 12e année Scientifique.

**Associations :** Club Optimiste ; Chevalier de Colomb.

**Etat civil :** Marié à Jeanine B. Bissonnette, le 7 juillet 1955, fille de J. Armand Bombardier et d'Yvonne Labrecque. Trois enfants : France, Johanne, Nathalie.

**Loisirs :** Auto-neige, chasse, pêche.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** Champs Elysées, Valcourt, (Québec).

**Bureau :** Valcourt, (Québec).



## ÉDOUARD BLOUIN, b.a., ll.l.

Président et directeur général  
The International Life Insurance Co.  
L'Internationale, Compagnie  
d'Assurance Vie

**Président et directeur général :** THE INTERNATIONAL LIFE INSURANCE COMPANY — L'INTERNATIONALE, COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE. Assurance-vie, pension, accidents et maladie.

**Né à Montréal, (Québec),** le 27 novembre, 1920 ; fils d'Alfred et d'Irène (Lagarde) Blouin.

**Études :** Cours classiques ; Collège de Montréal ; droit et examens du Barreau à l'Université de Montréal ; licence en gestion d'assurance-vie.

**Carrière :** Agent Général Provincial, Canada Health and Accident, 1949-57 ; surintendant des gérants, Canadian Premier Life, 1957-67 ; président et directeur général, L'Internationale, Compagnie d'Assurance Vie, 1967 à ce jour.

**Carrière militaire :** Il servit dans le C.E.O.C. (C.O.T.C.) en tant qu'étudiant.

**Associations :** Membre : Chambre de Commerce du Canada ; membre honoraire de l'Association du Barreau de la Province de Québec ; membre : The

Royal St. Lawrence Yacht Club ; Dorval Golf Club.

**Loisirs :** Golf, tennis.

**État civil :** Le 26 mars 1949, épousa Yolande Viger. Trois fils : Robert, Pierre et Bernard, de même que trois filles : Marie, Hélène et Louise.

**Résidence :** 65, terrasse Ballantyne, Dorval, (Québec).

**Bureau :** Place Victoria, Montréal 115, (Québec).



**ROLAND BOCK**  
Président et Directeur général  
Bock et Tétreau Limitée

## **ROLAND BOCK**

**Président et Directeur général :** BOCK ET TETREAU LIMITEE ; Shearer Lumber Co. Limited.

**Président du Conseil d'administration :** Banque Provinciale du Canada ; Hôpital Saint-Luc.

**Vice-président :** La Prévoyance Cie d'Assurance.

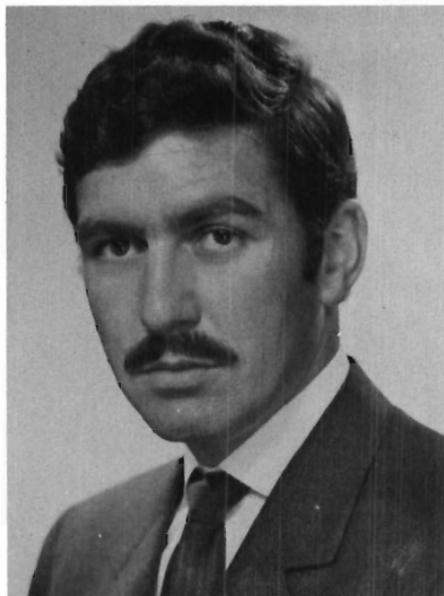
**Membre du Conseil d'administration :** Canadian International Paper Company ; Texaco Canada Limited ; The Albion Insurance Co. ; Gatineau Lumber & Builders Supply ; La Compagnie Générale de Placement Limitée.

**Né à Papineauville,** fils de J.-S. Bock et d'Elisa (Lauzon). Deux fils: Jacques et Michel, respectivement Vice-président et Secrétaire de Bock et Tétréau Limitée.

**Associations :** Club Seigniori, Montebello ; Saint-Denis, Montréal ; Cercle Universitaire, Montréal.

**Résidence :** Montréal, (Québec).

**Bureau :** 2601, Côte-de-Liesse, Montréal, (Québec).



## **J. R. ANDRÉ BOMBARDIER**

Vice-président –  
Recherches et développements –  
Produits récréatifs  
Bombardier Limitée

**Vice-président – Recherches et développements – Produits récréatifs :**  
BOMBARDIER LIMITEE.

**Né à Valcourt, (Québec),** le 31 décembre, fils de Joseph Armand Bombardier et d'Yvonne Labrecque.

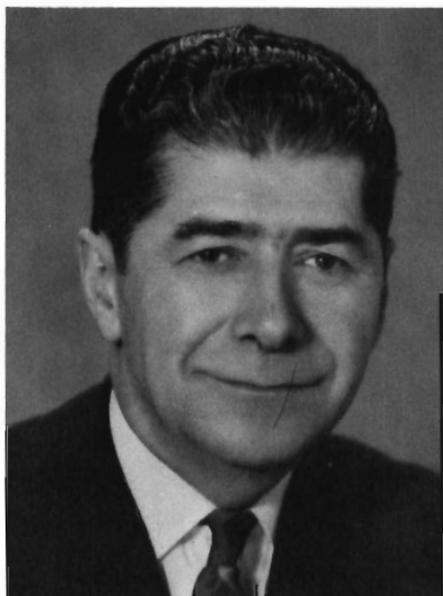
**Etudes :** Primaires : Valcourt ; Séminaire de Sherbrooke, b.a.; Université de Sherbrooke : Faculté d'Administration, 1966-1969 ; Baccalauréat Commerce en option «Finance».

**Etat civil :** Marié à Fleur-Ange Gamache, le 20 août 1966, fille d'Amable Gamache et d'Eva Lord. Un enfant : Jean-François.

**Loisirs :** Motoneige, hockey, natation, golf, chasse et pêche.

**Résidence :** 761, rue Saint-Joseph, Valcourt, (Québec).

**Bureau :** Valcourt, (Québec).



## EUGÈNE BONIN

Conseiller de la Cité de Verdun

**Né à Verdun**, paroisse Notre-Dame des Sept Douleurs, le 7 mai 1921, fils de Joseph Bonin et d'Eglantine (Primeau) Bonin, fille d'Antoine Primeau.

**Etudes** : Ecole supérieure Richard ; administration : Beal Technical School, London, (Ontario); cours de personnalité de Jean-Guy Leboeuf Inc.

**Carrière** : Département des commandes à la General Steel Ware, 1940-1942 ; propriétaire de la Quincaillerie Hickson, 1946-1965 ; agent d'immeubles pour les Immeubles Egan, 1965-1966 ; maintenant, courtier en immeubles sous la raison sociale des Immeubles Hickson Enrg. Co-propriétaire de la Buanderette Hickson et propriétaire de Auto Lave Hickson Car Wash. Elu conseiller municipal de la Cité de Verdun, le 20 décembre 1968.

**Carrière militaire** : Armée canadienne, 1942-1945 ; sergent du personnel dans l'Artillerie lourde outre-mer, 1944-1945.

**Décoration** : Croix de Jérusalem pour dévouement et services rendus à la cause du scoutisme.

**Associations** : Directeur fondateur : Club Social des Scouts ; Société de Placements de Verdun Inc. Directeur : Caisse populaire de Verdun. Marguillier, Paroisse Notre-Dame des Sept Douleurs de Verdun. Membre honoraire : Saint-Vincent de Paul ; Verdun Yacht Club ; Légion Canadienne. Membre : Chevaliers de Colomb, Conseil de Verdun ; Société Saint-Jean Baptiste, section Verdun.

**Etat civil** : Marié à Marthe Leduc, le 7 août 1943, fille de William Leduc et d'Adrienne (Mailloux) Leduc. Trois enfants : Guy, Mireille et Jocelyne.

**Résidence** : 3872, avenue Verdun, Verdun 203, (Québec).

**Bureau** : 3886, avenue Verdun, Edifice Hickson, Verdun 203, (Québec).



## **GUY BONNEAU, I.sc.com.**

Président  
Bonnex Inc.

**Président :** BONNEX INC., manufacturier de meubles en métal.

**Membre du Conseil d'administration :** Hôpital Notre-Dame de Montréal ; Cégelec Industrie Inc. ; Trans-Canada Signs Inc. ; Electrical Manufacturing Inc. ; Montel Inc. ; Société d'Hypothèques Prima Inc.

**Né à Montréal,** le 8 juin 1928, fils de Florent Bonneau et de Claire Choquette.

**Etudes :** Collège Laval ; Collège Mont-Saint-Louis ; Université de Montréal ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, I.sc.com., 1951.

**Carrière :** A l'emploi de Montreal Life Insurance Co., Montréal, Service de l'Actuariat, 1951-1956 ; président de Bonnex Inc., depuis 1956 ; président, Artopex Ltd., 1970.

**Associations :** Membre : Young Presidents' Organization (YPO) ; Kiwanis Laval ; (ancien président) ; Chambre de Commerce du district de Montréal ; Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales ; membre : Club de Golf Rosemère.

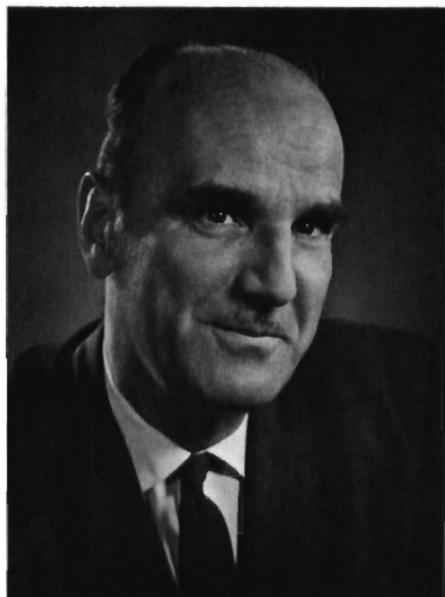
**Etat civil :** Marié à Louise Leduc, le 18 octobre 1952. Deux enfants : Jo-Anne, 11 ans et Nathalie, 9 ans.

**Loisirs :** Golf et voile.

**Religion :** Catholique romain.

**Résidence :** 7795, rue Henri-Béland, Montréal 389, (Québec).

**Bureau :** 2755, Montée Saint-Aubin, Ville de Laval, (Québec).



## LOUIS-PHILIPPE BONNEAU

Vice-recteur  
Université Laval

**Vice-recteur :** UNIVERSITE LAVAL.

**Né à Saint-François, (Montmagny),** le 21 août 1916, fils d'Adélarde, cordonnier et d'Adéline (Goupil).

**Etudes :** Collège de Lévis 1928-1937; Ecole Polytechnique 1937-1938; Université Laval 1938-1942 (Baccalauréat en Sciences appliquées (Summa cum Laude), juin 1942).

**Carrière :** Assistant ingénieur, travaux d'arpentage de chemin de fer et de construction, Canadian Johns-Manville Co. 1942-1944; Ingénieur aux plans pour l'exploitation souterraine, concasseurs, treuils, etc., Canadian Johns-Manville Co. 1944-1946; Chargé de cours en thermodynamique et en mécanique appliquée — Université Laval 1947-1950; Sous-secrétaire de la Faculté des sciences 1951-1954; Professeur titulaire de thermodynamique appliquée et directeur du département de génie mécanique 1954; Vice-doyen de la Faculté des Sciences; Secrétaire général des anciens de Laval; Vice-président de la section locale du C.I.M.M.; Président de la section locale de l'Institut des Ingénieurs du Canada 1956; Vice-président de

l'APCUL — Président de la section locale du C.I.M.M. 1958; Doyen de la Faculté des sciences 1960; Vice-recteur de l'Université Laval 1961.

**Organismes :** Conseil de Recherches pour la Défense 1961-1967; Conseil National de Recherches 1962-1968; Comité des Sciences et de la Médecine (Expo 1967) 1963-1967; Bureau de direction de l'Hôtel-Dieu de Québec 1964; Conseil de pastorale du diocèse de Québec 1964; Bureau de direction de l'Hôpital Laval, Québec 1965; Bureau des Gouverneurs, Institut des banquiers canadiens 1967-1970; Commission Scolaire de Sainte-Foy; ACFAS; Engineering Institute of Canada; Canada Institute of Mining & Metallurgy; American Society for Metals; Américaine Society of Mechanical Engineers; Corporation des Ingénieurs Professionnels du Québec; American Society for Heating and Refrigeration Engineers.

**Etat civil :** Marié le 16 septembre 1939, à Agathe Tremblay, fille de Nérée et de Flore (Moreau). Huit enfants: Micheline, Denis (décédé), Jacques, Rachel, Louise, Hélène, Pierre et Michel.

**Résidence :** 881, Chanoine-Scott, Québec 10.

**Bureau :** Université Laval, Québec 10, (Québec).



## **ROBERT BONNEAU, ing.**

Gérant et ingénieur en chef  
Télévision Saint-Maurice Inc.

**Gérant et ingénieur en chef ;** TELEVISION SAINT-MAURICE INC.

**Né à Montréal,** le 24 décembre 1930. fils d'Emile et d'Izola (Thibault).

**Etudes :** Ecole François-Lafleche ; Ecole Chomedey de Maisonneuve ; Ecole Polytechnique (génie électrique et mécanique), ingénieur - 1954.

**Carrière :** Ministère de la Défense Nationale à Québec, bureau des jauges ; Régie provinciale de l'Electricité ; Radio-Canada, service du génie ; Supervise le «planning» des studios de radio et télévision à travers tout le Canada, 1954-1959; Ingénieur en chef à CKTM-TV - 1959; gérant-adjoint de ce poste - 1961, gérant - 1966; Directeur de Télévision Saint-Maurice Inc. - 1967.

**Associations :** Membre de la Corporation des Ingénieurs du Québec ; de la Chambre de Commerce de Trois-Rivières ; de la Society of Motion Picture and Television Engineers.

Ancien président de l'Institute of Electrical and Electronic Engineers, chapitre Mauricie et du Rotary Club de Trois-Rivières.

**Etat civil :** Marié à Mariette Couët, le 27 décembre 1954, fille de Fernand. Trois enfants : Alain, Anne-Marie et Lucie.

**Loisirs :** Musique et lecture.

**Résidence :** 3831, rue Deschamps, Trois-Rivières.

**Bureau :** Boîte postale 277, Trois-Rivières, (Québec).



**PAUL E. BONNIER,**  
**I.S.C., C.A., R.I.A.**

Comptable agréé

**Associé** à titre particulier à la firme SAMSON, BELAIR, CÔTÉ, LACROIX et ASSOCIÉS, comptables agréés.

**Président et directeur général** : Sauquoit Industries Ltd., (Granby).

**Vice-président** : J. L. Brissette Ltée, (Sainte-Agathe des Monts).

**Directeur** : Charbonneau Ltée, (Montréal).

**Né à Montréal**, le 2 décembre 1909, fils de J. O. et de Julie-Anne (Trudelle), décédés.

**Études** : Ecole Supérieure du Plateau, (Montréal); licencié en sciences commerciales de l'Ecole des Hautes Études Commerciales (H.E.C.), affiliée à l'Université de Montréal, 1931.

**Carrière** : Admis à la pratique de la profession de comptable agréé en décembre 1932; Premier stage chez P. S. Ross & Sons, C.A., (Montréal); Associé senior de la firme Paul E. Bonnier & Cie, jusqu'au 15 mai 1964; Associé à titre particulier à la firme Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés, comptables agréés.

**Associations** : Institut des comptables agréés de la Province de Québec; Society of Industrial & Cost Accountants; Chambre de Commerce de Montréal; membre du Conseil d'administration de l'Hôpital Notre-Dame; Club Seigneurie (Lucerne-en-Québec); Mount Stephen; Laval-sur-le-Lac; Saint-Denis; Canadien (de New York); Cercle Universitaire; Kiwanis Saint-Laurent; Chevalier de Colomb, 4e degré; l'Ordre de l'Alhambra.

**État-civil** : Marié à Lucile Dorion, le 21 avril 1935, fille d'Albert. Quatre enfants : Claude, Yvon, Philippe et Raymonde.

**Loisirs** : Pêche, chasse, golf et quilles.

**Résidence** : 555, Riverside Drive, Saint-Lambert, (Québec).

**Bureau** : Suite 3100, Place Victoria, Montréal 115, (Québec).



**YVON BOULANGER**

Président  
Yvon Boulanger Limitée

## YVON BOULANGER

**Président :** YVON BOULANGER LIMITEE, Imprimeurs de documents monétaires tels que : bons, obligations, actions, chèques, etc.

**Président :** Colonie Terre des Jeunes Inc. (Autrefois Colonie Notre-Dame Inc.) une oeuvre de la Fédération des Oeuvres de Charité Canadiennes-Françaises.

**Vice-président :** Librairie Beauchemin Limitée.

**Administrateur :** Fonds F. I. C. Inc. ; British American Bank Note Co. Ltd. ; Boulanger Inc. ; T. V. Bell Limited.

**Né à Plessisville,** le 27 août 1905, fils de Joseph, contremaître Forano Ltée, et d'Anna (Fortier), décédés.

**Etudes :** Plessisville (Québec), Hautes Etudes Commerciales (HEC), cours du soir.

**Carrière :** La Banque Provinciale du Canada, Plessisville, Victoriaville et Windsor (Ontario) ; Vendeur d'obligations, 1929-1934 ; Vice-président fondateur de Garneau - Boulanger Ltée, courtiers, 1934-1939. Co-fondateur de LaSalle Tricot Ltée, Plessisville (1938),

aujourd'hui Société Générale de Financement (SGF) ; Finances de guerre 1940-1943 ; Imprimeur de documents monétaires depuis 1945.

**Associations :** Club Saint-Denis ; Laval-sur-le-Lac ; Cercle de la Place d'Armes.

**Etat civil :** Marié à Florida Généreux en 1930. Quatre enfants : Gaston, Ghislaine (Mme Richard Goulet), Yolande et Madeleine (Mme François Léger).

**Loisirs :** Lecture, musique classique, voyages, pêche, (autrefois beaucoup de golf).

**Résidence :** 4035, West Hill, N.D.G., Montréal.

**Bureau :** 2325, Dandurand, Montréal 331, (Québec).



**ALBERT BOULET, c.a.**

**Président**

**La Solidarité Compagnie d'Assurance sur la Vie**

## **ALBERT BOULET, c.a.**

**Président :** LA SOLIDARITE Compagnie d'Assurance sur la Vie ; Kerhulu Inc. ; Les Immeubles d'Argenson Inc.

**Président du Conseil :** Oscar Dubé & Cie Inc.

**Membre du Conseil d'administration :** Swisor Inc. ; Martineau Electrique Ltée ; Musée Historique Inc. ; J. Lucien Allard Ltée ; Allard 5-10-15¢ Ltée ; La Cie d'Immeuble Allard Ltée ; La Société Nationale d'Assurance ; Piuze Transport Inc. ; Autobus Fournier Ltée ; Hamel Transport Ltée ; Express Services Inc.

**Né à Québec,** le 15 août 1916, fils de J. Wilfrid, c.a. et de Bernadette (Camiré).

**Etudes :** Séminaire de Québec, b.a. ; Université Laval, m.s.c.

**Carrière :** Associé : Boulet et Boulet, c.a. 1936-1941 ; Albert Boulet et Associés, c.a. 1941-1954 ; fondateur et secrétaire-trésorier La Solidarité 1942-1952 ; vice-président 1952-1954 ; président 1954 à ce jour.

**Associations :** Ex-président : Association des Anciens de l'Université Laval ;

Bureau de l'Industrie et du Commerce du Québec Métropolitain ; gouverneur Faculté de commerce de l'Université Laval.

**Etat civil :** Marié à Marguerite Boulet, fille de J. Herménégilde Boulet, le 17 mai 1941. Trois enfants : Louise, Hélène et Denyse.

**Résidence :** 845, avenue des Braves, Québec.

**Bureau :** 925, chemin Saint-Louis, Québec.



**YVAN L. BOUSQUET**

**Directeur  
Bureau des Achats Woolco**

## YVAN L. BOUSQUET

**Directeur** : Bureau des Achats, WOOLCO, magasins à rayons.

**Né à Saint-Simon, (Bagot)**, le 12 octobre 1923, fils d'Honoré et de Donalda (Guertin). Il avait trois ans lorsque sa famille s'établit à Saint-Hyacinthe.

**Études** : Ecole Supérieure Girouard, Saint-Hyacinthe.

**Carrière** : Compagnie F. W. Woolworth Ltée, succursale de Saint-Hyacinthe. Octobre 1944, fut nommé gérant-adjoint à la succursale d'Ottawa, celles de Trois-Rivières, Montréal et Québec (Québec), Frédéricton et Saint-Jean (Nouveau-Brunswick); Gérant, succursale de Granby, 1950 ; Promu à Montréal, 1953 ; Surintendant et Gérant du District des régions du Québec et du Nouveau-Brunswick, avec résidence à Sainte-Foy, (Québec); Surintendant des Achats, Division des Textiles du Canada et Directeur du Bureau des achats de Montréal, poste qu'il occupe depuis 1964 pour la division Woolco, 30 magasins à travers le Canada.

Chevalier de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem.

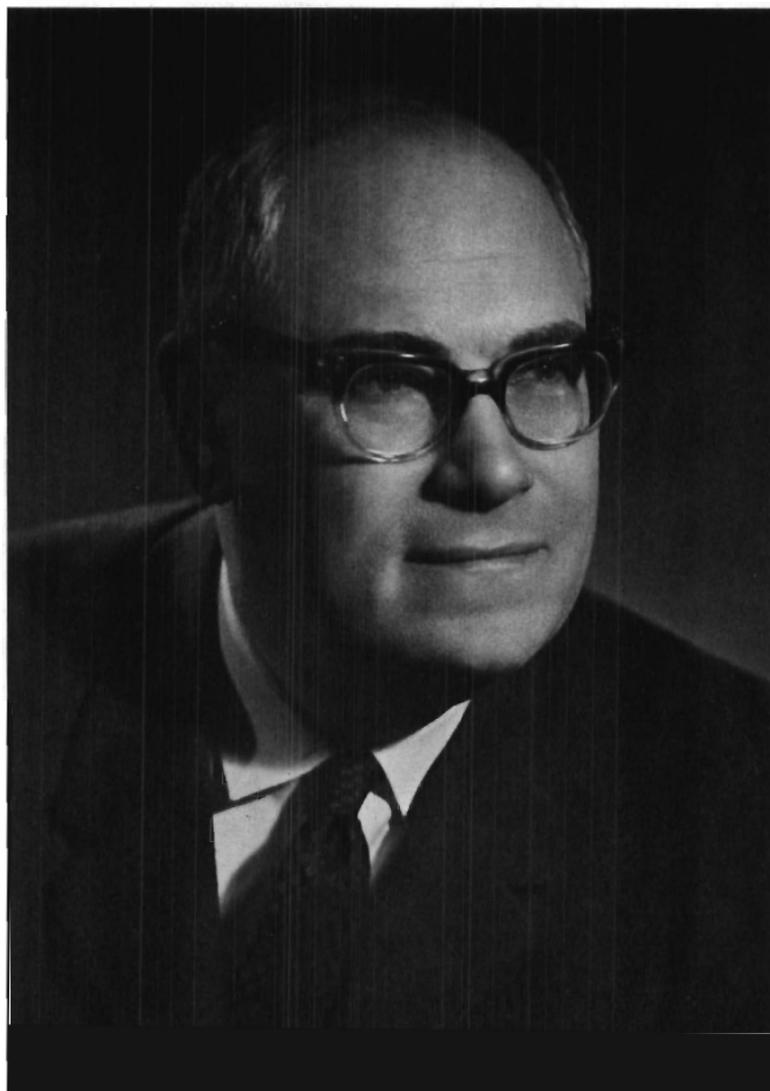
**Associations** : Membre du Club Richelieu, Montréal.

**État civil** : Marié à Françoise Morency, le 20 février 1950, fille d'Edmour. Deux enfants : Robert et Lyne.

**Loisirs** : Lecture, golf, pêche.

**Résidence** : 11802, rue Frigon, Montréal 356, (Québec).

**Bureau** : 377 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).



**ERNEST BOUTHILLIER**

**Président et gérant général  
La Compagnie Lavo Limitée**

## ERNEST BOUTHILLIER

**Président et gérant général :** LA COMPAGNIE LAVO LIMITEE, fondée en 1925, fabricant d'hypochlorite de soude.

**Né à Longueuil, (Québec),** le 12 février 1910, fils de Frédéric Bouthillier et de Malvina (Jetté) Bouthillier.

**Etudes :** Primaires et secondaires : Collège Gentilly de Longueuil, (Québec).

**Associations :** Membre : Chambre de Commerce de Montréal ; Chambre de Commerce de la province de Québec ; Chambre de Commerce Française du Canada.

**Etat civil :** Marié à Marie-Jeanne Deslauriers, le 16 avril 1942, fille de Rémi Deslauriers et de Emerencienne (Verdon) Deslauriers. Cinq enfants : Guy, Paul, Louise (Madame Guy Turcotte), Jeannine et Marthe (Madame J. P. Nepveu).

**Loisirs :** Voyages d'étude.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 10570, avenue d'Auteuil, Montréal 357, (Québec).

**Bureau :** 1880, rue Chambly, Montréal 402, (Québec).



**Me PIERRE BOUTIN**  
Président  
P. A. Boutin, Inc., Assurances

## Me PIERRE BOUTIN

**Président :** P. A. BOUTIN, INC., Assurances.

**Consul honoraire des Pays-Bas,** à Québec, depuis 1964.

**Né à Lauzon, (Québec),** le 11 avril 1915, fils de Pierre-Alexandre Boutin ta de Juliette Barrette.

**Etudes :** Collège de Lévis, baccalauréat ès arts ; Faculté de Droit, Université Laval, gradué en 1938 ; Ecole de Droit, Osgoode Hall, Toronto ; admis au Barreau de la Province de Québec en juillet 1939.

**Carrière :** Il fit sa cléricature juridique chez Dupré, Gagnon, de Billy, Prévost & Home. Pratique du Droit à l'étude Dalfour, Drew & Taylor. Il compléta ensuite son éducation en étudiant l'assurance à l'Insurance Institute of Toronto. En 1949, à la suite du décès de son père, il devint président de la firme P. A. Boutin, maison d'assurances réputée.

**Carrière militaire :** Au cours de la Guerre Mondiale, Me Jean-Pierre Boutin a fait partie de la marine (R.C.N.-V.R.), service comme officier, à bord

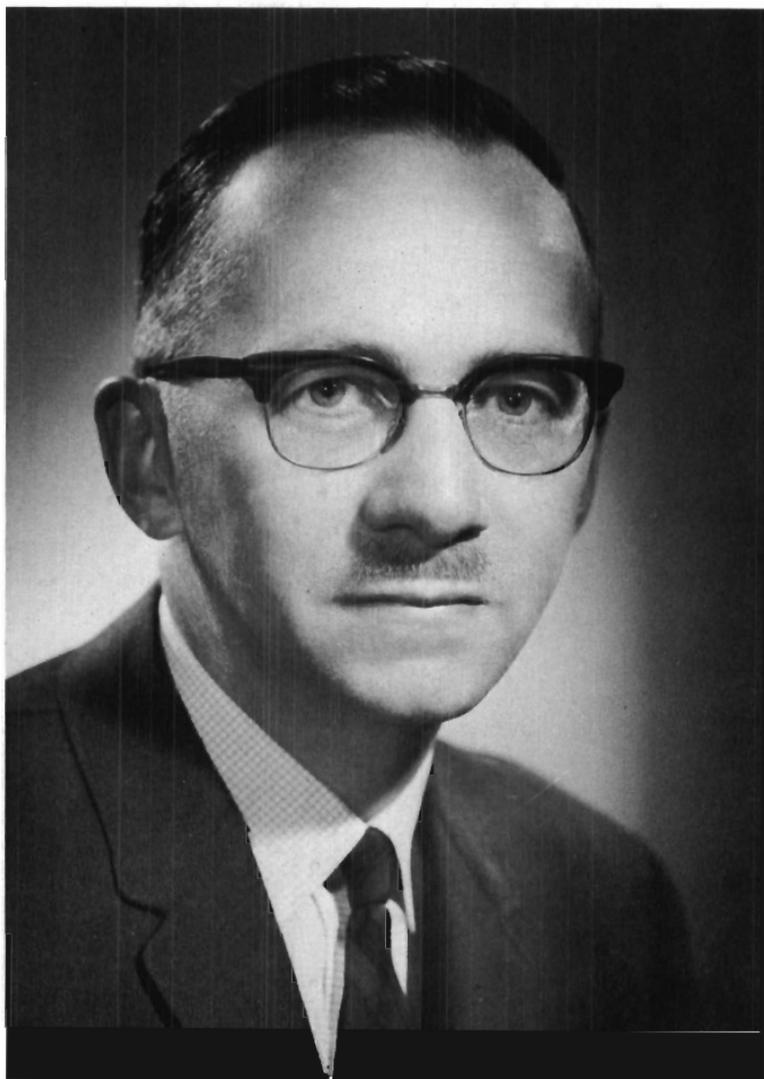
du H.M.C.S. Saguenay, puis sur le H.M.C.S. Annapolis. Grade de Lieutenant-Commandant.

**Associations :** Membre : Chambre de Québec ; Association des Courtiers d'Assurances de Québec ; Association du Barreau Canadien ; Cercle Universitaire ; Royal Quebec Golf Club ; Montreal Club ; Quebec Garrison Club.

**Etat civil :** Marié à Simone Chalifour, le 16 février 1952, fille de Georges Chalifour. Deux enfants : Paule et Pierre.

**Résidence :** 1051, rue Chaumont, Sil-lery, (Québec).

**Bureau :** 80, rue Saint-Pierre, Québec, (Québec).



**ROBERT-A. BOYD, ing.**

**Membre de la Commission hydroélectrique de Québec**

## ROBERT-A. BOYD, ing.

**Membre** de la COMMISSION HYDRO-ELECTRIQUE DE QUEBEC.

**Né à Sherbrooke, Québec**, le 21 juin 1918.

**Etudes** : Termine ses études secondaires au Séminaire Saint-Charles-Borromée (Sherbrooke), avec le titre de Bachelier ès Arts. Suit alors les cours de l'Ecole Polytechnique de Montréal et en 1943 il est diplômé Bachelier ès Sciences Appliquées, avec spécialisation en mécanique et électricité.

**Carrière** : Il débute comme ingénieur en plans et devis à la «Dominion Rubber Company». Le 1er décembre 1944, il entre à l'Hydro-Québec en tant qu'ingénieur à la division des projets techniques. Muté en 1946 à la direction des sous-stations de l'exploitation métropolitaine au titre d'ingénieur, il devient contrôleur des opérateurs en 1947, puis ingénieur surintendant adjoint en 1948, et ingénieur surintendant en 1954. Toujours à l'exploitation métropolitaine, il est ingénieur en chef adjoint en 1958, et ingénieur en chef en 1962. En 1963 il est promu directeur général, Distribution et Ventes. Le 15 mars 1965, il est nommé Direc-

teur général de l'Hydro-Québec. Le 1er avril 1969, le gouvernement de Québec lui confie la responsabilité qu'il assume présentement de membre de la Commission hydroélectrique de Québec.

**Associations** : Membre : Institute of Electrical and Electronics Engineers ; Corporation des Ingénieurs du Québec. Directeur : Association Canadienne de l'Electricité ; Association Canadienne de Normalisation ; Churchill Falls (Labrador) Corporation Limited.

**Loisirs** : Chasse, golf et sports d'hiver.

**Etat civil** : Marié en 1943 à Claire Letendre. Six enfants : Robert, André, Louise, Suzanne, Daniel et Muriel.

**Bureau** : Hydro-Québec, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128, (Québec).



## GASTON R. BOYER, c.a.

Vice-président, service et contrôle  
Compagnie Northern Electric, Limitée

**Vice-président, service et contrôle :**  
COMPAGNIE NORTHERN ELECTRIC,  
LIMITÉE.

**Né à Sudbury (Ontario),** le 18 juillet  
1918, fils d'Edmond et d'Euphémie  
Boyer, (décédés).

**Etudes :** Collège du Sacré-Coeur, Sud-  
bury, baccalauréat ès arts 1940, Uni-  
versité de Toronto, faculté de com-  
merce et finance ; Stage de formation  
en comptabilité, bureau d'Arthur A.  
Crawley & Co., comptables agréés,  
Sudbury ; c.a. 1946 ; Cours avancé en  
administration générale des affaires à  
l'Atlantic Summer School, Halifax.

**Carrière :** Compagnie Northern Electric  
à Montréal, Division générale de com-  
ptabilité 1947 ; Accéda successivement  
aux différents postes de commande  
suivants : comptable en chef, division  
de service ; division des fils et câbles ;  
division du matériel de communica-  
tion, 1949-1961 ; Vérificateur en chef,  
1961 ; Contrôleur adjoint, début 1962 ;  
Contrôleur, décembre 1962 ; Vice-pré-  
sident et contrôleur, juin 1964 ; Vice-  
président et trésorier, juillet 1969 ;  
Vice-président, service et contrôle, no-  
vembre 1970.

**Associations :** L'Institut des Compta-  
bles Agréés de Québec ; l'Association  
Nationale des Comptables ; Financial  
Executives Institute de Montréal ; Club  
de Golf Royal Montréal ; Club Saint-  
Denis, Montréal ; Club Richelieu, Mont-  
réal ; Le Club de Curling de Montréal  
Ouest ; La Chambre de Commerce du  
Canada ; Financial Executives Institute,  
Comité Canadien.

**Etat civil :** Marié à Rita Côté, (dé-  
cédée). Trois enfants : Michel, Lise et  
Monique.

**Résidence :** 380, Olivier Avenue, West-  
mount, (Québec).

**Bureau :** 1600 ouest, boulevard Dor-  
chester, Montréal 108, (Québec).



## MAURICE BRISEBOIS

Vice-président administratif  
Vickers & Benson Ltée

**Vice-président administratif :** VICKERS & BENSON LTEE.

**Né à Montréal,** le 26 août 1920, fils de Joseph Jules Brisebois et de Meriza Lortie.

**Études :** Primaires et secondaires, Montréal ; Sciences sociales, économiques et politiques, Université de Montréal.

**Carrière :** Vendeur : Lever Bros., Montréal, 1946-1948. Stagiaire en formation de commerce international : Lever Bros., Toronto, Angleterre, France, 1948-1950. Directeur de produits : Lever Bros., Toronto, 1950-1952. Directeur de la publicité : Dow Brewery Ltée, Montréal, 1952-1955. Après avoir été successivement administrateur de budget, administrateur-chef et directeur général, il est depuis 1966, vice-président administratif et directeur de l'agence de publicité Vickers & Benson Ltée, Montréal.

**Service militaire** dans l'Armée Canadienne, 1941-1945. Service outre-mer, avec le Régiment de Maisonneuve, en Angleterre, France, Belgique, Hollande

et Allemagne. Licencié des forces armées avec le grade de capitaine.

**Associations :** Membre : Advertising & Sales Executives Club of Montreal ; Publicité-Club ; Institute of Canadian Advertising ; Canadian Advertising Advisory Board ; Club Saint-Denis ; St. James Club ; Royal Montreal Golf Club.

**Etat civil :** Marié à Anne Prock, le 16 mai 1953, fille de Ralph Prock et de Florence Prock. Deux enfants : Brian et Barry.

**Loisirs :** Ski, golf et lecture.

**Résidence :** 2543, rue Keller, Saint-Laurent, (Québec).

**Bureau :** 630 ouest, boulevard Dorchester, Montréal 101, (Québec).



**CHARLES ROSNER BRONFMAN**

**Président  
The House of Seagram Ltd.**

## **CHARLES ROSNER BRONFMAN**

**Président :** THE HOUSE OF SEAGRAM LTD.; Cemp Investments Ltd.

**Vice-président et directeur :** Distillers Corporation—Seagrams Limited.

**Président du Conseil :** Club de Baseball de Montréal Ltée.

**Président du Conseil et directeur :** Supersol Ltd., Israël.

**Directeur :** Banque de Montréal ; CP Air.

**Né à Montréal, (Québec),** le 27 juin 1931, fils de Samuel et de Saidye (Rosner) Bronfman, tous deux de Montréal.

**Études :** Selwyn House School, Montréal; Trinity College, Port Hope, (Ont.); Université McGill, 1948-1951.

**Carrière :** Entra à l'emploi de Distillers Corporation Limited en 1951; nommé gérant national des ventes, Thomas Adams Distillers Ltd., une filiale de The House of Seagram Ltd., Montréal, 1954; vice-président, The House of Seagram, Montréal, 1955; directeur,

Distillers Corporation—Seagrams Limited, 1958; président, The House of Seagram Ltd., 1958.

**Associations :** Vice-président, Allied Jewish Community Services, Montréal. Gouverneur à vie, Hôpital Jewish General, Montréal. Gouverneur : Young Men's & Young Women's Hebrew Association; Chambre de Commerce du District de Montréal. Directeur, Conseil Canadien des Chrétiens et des Juifs, division de Québec. Membre : Young Presidents' Organization Inc.; Montreal Board of Trade; Conseil Général à l'Industrie de la province de Québec. Membre : Elm Ridge Golf and Country Club; Greystone Curling; Hollywood Golf, Deal, New Jersey.

**État civil :** Marié à Barbara Baerwald, le 7 mai 1962, fille de Herman F. Baerwald, New York. Deux enfants: Stephen Rosner et Ellen Jane.

**Résidence :** 78, Summit Crescent, Montréal 217, Westmount, (Québec).

**Bureau :** 1430, rue Peel, Montréal 110, (Québec).



**LUCIEN BROSSEAU, d.m.g.**

**Vice-président et directeur général  
La Survivance, Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie**

## LUCIEN BROSSEAU, d.m.g.

**Vice-président et directeur général :** LA SURVIVANCE, Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie.

**Né à Montréal, (Québec),** le 28 janvier 1920.

**Etudes :** Ecole Chomedey-de-Maison-neuve; Collège Mont-Saint-Louis; Université Laval, diplôme de Mathématiques générales supérieures; Université d'Édimbourg, Écosse, «Actuarial Diploma Mathematical Part», 1951, et le certificat du cours spécial de Statistiques avancées.

**Carrière :** Élève et assistant du Dr P. Poznanski, P.I.A., actuaire, de 1944-1948; il se perfectionne à l'Université d'Édimbourg, Écosse, 1948-1951. Durant les vacances, il travaille dans les services d'actuariat, de fonds de pension et d'assurance-groupe de différentes compagnies d'assurance-vie écossaises pour acquérir plus d'expérience pratique. Conférencier invité du «Club des Assurances de Paris», juin 1951.

De retour d'Europe, il devient assistant-actuaire pour «Les Prévoyants du Canada». En novembre, cette même année, il accepte le poste d'actuaire à «La Solidarité», compagnie d'assuran-

ce sur la vie. Actuaire-conseil pour la Mutuelle des Employés Civils, 1953. Professeur d'Assurance à la Faculté de commerce de l'Université Laval, 1954-1955. Le 2 novembre 1959, il est nommé directeur général de la Survivance. Depuis lors, il devient de plus administrateur du Conseil d'administration de cette même compagnie le 12 juin 1961, et premier vice-président le 13 mars 1968.

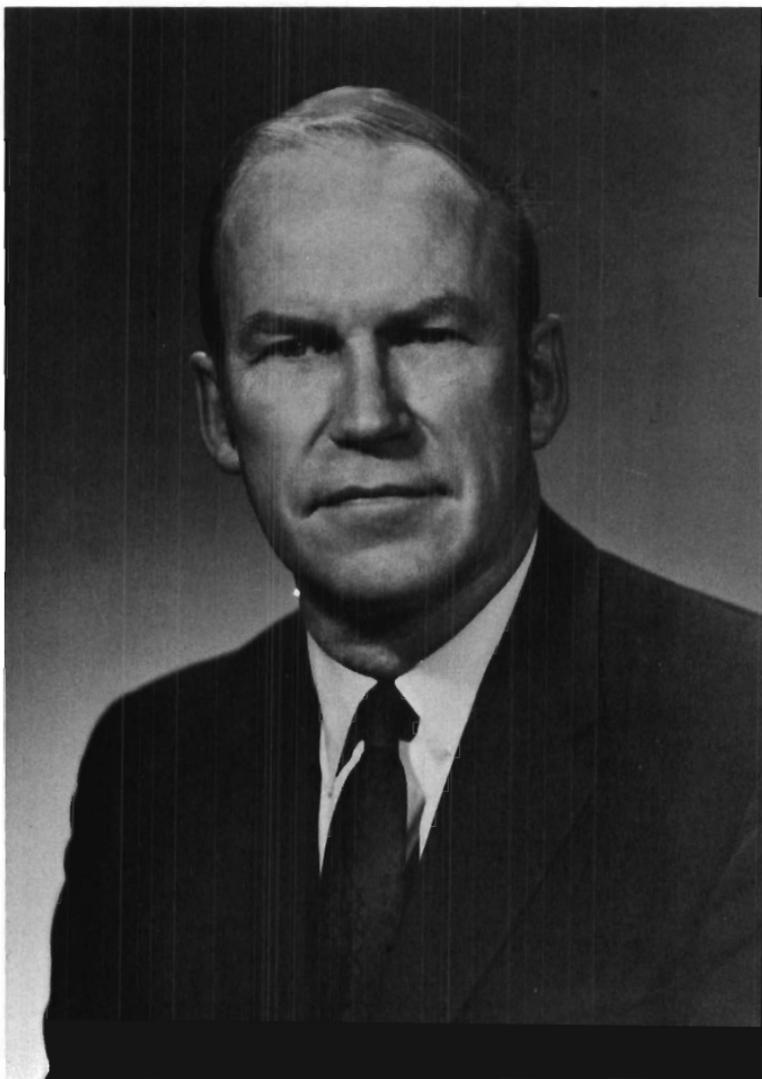
**Associations :** Président : Chambre de Commerce de Saint-Hyacinthe, 1963-64-65; Chambre de Commerce Régionale Richelieu-Yamaska, 1963-64-65, et directeur, Chambre de Commerce de la province de Québec, 1963-64-65. Membre : Club des Actuaires de Montréal et Montreal Institute of Investment Analysis.

**Etat civil :** Marié à Gilberte Brosseau, fille d'Armand Brosseau. Trois enfants : Michel, Micheline et Lesley.

**Loisirs :** Sport, musique, lecture et théâtre.

**Résidence :** 880, rue Saint-Pierre, La Providence, Saint-Hyacinthe, (Québec).

**Bureau :** 1555, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, (Québec).



**HOWARD MacPHERSON BROWNRIGG**

**Président  
Les Industries Abex du Canada Limitée**

## HOWARD MacPHERSON BROWNRIGG

**Président :** LES INDUSTRIES ABEX DU CANADA LIMITEE, Montréal, fondée en 1965, anciennement connue sous le nom de Dominion Brake Shoe Company Limited.

**Vice-président et directeur général :** Amsco Joliette Division ; Les Industries Abex du Canada Limitée, Joliette, (Québec).

**Directeur :** F. H. Jone Tobacco Sales, Joliette.

**Né à Lancaster, (Ontario),** le 28 juillet 1918, fils de William F. Brownrigg et de Harriet (MacPherson) Brownrigg.

**Etudes :** West Hill High School, Montréal ; Université McGill, baccalauréat en génie, métallurgie, 1941.

**Carrière :** Métallurgiste, Les Fonderies de Sorel Ltée, Sorel, Québec, 1945-1947 ; métallurgiste en recherche, B.C. Research Council, Vancouver, Colombie-Britannique, 1947-1950 ; directeur adjoint des travaux, Joliette Steel Division Dominion Brake Shoe Co. Ltd., Joliette, 1950-1951 ; directeur des tra-

voux, 1951-1957 ; vice-président de la fabrication, 1957-1964 ; vice-président et directeur général, Amsco Joliette Division et Les Industries Abex du Canada Limitée, Joliette, 1964 à ce jour. Président, Les Industries Abex du Canada Limitée, Montréal, 1970 à ce jour.

**Associations :** Membre : Steel Castings Institute of Canada ; Institut Canadien des Ingénieurs (MEIC) ; American Foundrymen's Society ; Institut Canadien des Mines et de la Métallurgie ; Corporation des Ingénieurs du Québec ; University Club, Montréal ; Club de Golf de Joliette.

**Loisirs :** Musique, golf, voile.

**Etat civil :** Marié à Lucille Bernier de Québec, le 17 juin 1944, fille d'Odilon et de Sarah (Harney) Bernier. Huit enfants : William, Robert, Howard Jr., Louise, Anne, Judith, Karen, Christine.

**Résidence :** 1040, rue Notre-Dame, Joliette, (Québec).

**Bureaux :** 1, Place Ville-Marie, Montréal 113, (Québec) ; Joliette, (Québec).



**Dr JEAN-MARC BRUNET, N.D.**

**Naturopathe  
Clinique Naturiste Brunet**

# SERVICE DE PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES

## Dr JEAN-MARC BRUNET, N.D.

**Naturopathe :** CLINIQUE NATURISTE BRUNET.

**Président national :** Association Naturopathe du Québec.

**Président :** Institut de Formation Sociale du Québec.

**Professeur titulaire :** Institut de Naturopathie du Québec.

**Directeur :** Institut de Naturopathie du Québec, département d'Orthobionomie.

**Secrétaire :** Institut de Naturopathie du Québec.

**Secrétaire-trésorier :** Collège des Naturopathes du Québec.

**Né à Montréal, (Québec),** le 30 avril 1940, fils de René et d'Eliane (Desbiens) Brunet.

**Etudes :** Ecole Saint-Gérard ; Ecole supérieure Saint-Viateur ; Institut des Arts Graphiques ; Sussex College of Technology, Bachelor of Arts ; Université de Sherbrooke, diplôme universitaire en formation sociale ; Université Européenne des Sciences de l'Homme, maîtrise en sociologie ; Institut de Naturopathie du Québec, doctorat en naturopathie ; European College of

Sciences of the Man, Doctor of Naturopathic Medicine.

**Carrière :** Réalisateur et directeur adjoint de l'information, CKLM, Montréal, 1963-1967 ; directeur, Clinique Naturopathe Brunet, Montréal, 1969.

**Fonctions para-professionnelles :** Président, Institut de Formation Sociale du Québec, 1970 ; directeur général, Revue Prévenir, 1971.

**Carrière militaire :** Aviation Royale Canadienne, 1958.

Auteur de plusieurs ouvrages dont : La Réforme Naturopathe, Tome I et II ; Les Temps de la Dépossession ; L'Alimentation Naturelle ; Les Vitamines Naturelles ; Vlan ! (roman) ; Le Coeur Noir (poèmes).

**Associations :** Président national, Association Naturopathe du Québec. Membre : Collège des Naturopathes du Québec ; American Institute of Science ; Canadian Naturopathic Association ; Naturopathic Physicians and Surgeons Association of America ; Ontario Naturopathic Association ; International Society of Naturopathic Physicians ; Société Française de Naturopathie ; Union des Artistes ; La Ligue des Droits de l'Homme ; La Ligue pour l'Intégration Scolaire.

**Loisirs :** Littérature, études, marche en montagne, course à pied, boxe, éducation physique.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Gisèle Lafortune, le 13 août 1966, fille de feu Georges Lafortune et de Juliette (Trudeau) Lafortune.

**Résidence :** 6872, rue Saint-Denis, Montréal 327, (Québec).

**Bureau :** 7103, rue Saint-Denis, Montréal 327, (Québec).



**SON EXCELLENCE EUGÈNE BUSSIÈRE**  
Consul général du Canada à Marseille, France

## **SON EXCELLENCE EUGÈNE BUSSIÈRE**

**Consul général du Canada à Marseille, France.**

**Né à Normandin, (Québec), le 1er mai 1910.**

**Etudes :** Université Laval, baccalauréat ès arts (b.a.), 1932; maîtrise en sciences sociales et économiques (m.sc.-soc.éc.), 1941.

**Carrière :** Professeur au cours supérieur, 1932-1938; secrétaire général du Conseil Coopératif de la province de Québec, 1941-1944; directeur du département de l'extension de l'enseignement, Université Laval, et directeur de l'Institut Canadien de l'Éducation des Adultes, 1944-1948; chef de l'Éducation des Adultes, division de l'UNESCO, 1948-1952; directeur associé, Office de la Citoyenneté Canadienne, Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, 1952; directeur de la Citoyenneté Canadienne, 1953-1957; vice-doyen, faculté des sciences sociales, économiques et politiques, Université d'Ottawa, 1955-1959; directeur associé du Conseil du Canada, 1957; secrétaire à la Commission Nationale Canadienne pour l'UNESCO, 1957. Il

fait partie du Ministère des Affaires extérieures à titre de Consul général du Canada à Marseille, France, depuis avril 1965.

**Etat civil :** Marié à Cécile Fraser et père d'un enfant.

**Résidence :** La Cadenelle, le Chambord No 1, 16e étage, 122, rue du Commandant-Rolland, Marseille (8e).

**Bureau :** Consulat général du Canada, 24, avenue du Prado, Marseille (6e), Bouches-du-Rhône, France.



**RENÉ BUSSIÈRE**

**Président, gérant général et vice-président exécutif  
Bellechasse Transport Inc.**

## RENÉ BUSSIÈRE

**Président, gérant général et vice-président exécutif :** BELLECHASSE TRANSPORT INC.; Les Entreprises Bussière Ltée; Les Immeubles Duberger Inc.; Quebec Modern Speedway Inc.

**Président :** Rimouski Transport Ltée; Rimouski Transport N.B. Ltd.; Langelier Transport Ltée, Chandler.

**Propriétaire :** René Bussière, agent distributeur de produits pétroliers B.P. Canada Ltée pour les comtés de Lévis, Bellechasse, Montmagny, Dorchester et Beauce.

**Né à Saint-Henri, comté de Lévis, (Québec),** le 9 novembre 1933, fils de Philippe Bussière et d'Adela Laliberté.

**Etudes :** Collège Saint-Henri, Lévis.

**Carrière :** Entrepreneur en camionnage, Saint-Henri, Lévis, 1954-1958; président fondateur, Bellechasse Transport Inc., 1958, dont il est maintenant président, gérant général et vice-président exécutif.

Lutteur professionnel, catégorie des poids lourds junior, 1956-1964.

Echevin de Saint-Henri, Lévis, 1960-1966; maire de cette municipalité depuis 1966.

**Associations :** Directeur: Association du camionnage de la province de Québec, 1966-1967; directeur: Bureau des tarifs du Québec Inc. depuis 1966; membre: Traffic Club Montreal Inc.; Traffic Club Quebec Inc.; Chambre de Commerce régionale Etchemin; Chevalier de Colomb 4e degré (conseil 2653, Assemblée Cardinal Bégin), Lévis; Palestre Nationale; Centre Immaculée-Conception; ex-membre: Association Professionnelle des Industriels.

**Etat civil :** Marié à Gisèle Gosselin, le 21 juin 1954, fille de Willy Gosselin (décédé) et de Léa Breton. Deux enfants: Marlene et Linda.

**Loisirs :** Golf, pêche, courses d'automobiles (principal organisateur de ce sport dans la région de Québec depuis 1965).

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** Saint-Henri, Lévis, (Québec).

**Bureau :** Saint-Henri, Lévis, (Québec).



**CHARLES-AUGUSTE CADIEUX**

**Woolco  
Gérant général**

## CHARLES AUGUSTE CADIEUX

**Gérant général :** Magasins à rayons WOOLCO.

**Né à Verdun,** (Québec), le 30 novembre 1908, fils d'Arthur, employé du Chemin de Fer C.N.R. et d'Anna (Charbonneau).

**Etudes :** Académie Richard de Verdun.

**Carrière :** Entra au service de la maison F. W. Woolworth, 1923 ; Gérant d'une succursale à Saint-Hyacinthe, 1929 ; Gérant d'une succursale à Montréal, 1938 ; Acheteur pour tout le Canada, 1948 ; En charge du Bureau des achats, Montréal, 1953 ; Gérant des Rayons de Textiles au Canada, Toronto, 1960 ; Gérant général des magasins à rayons Woolco, depuis 1962. Woolco est une division de F. W. Woolworth Co. Ltée. Membre du Conseil d'administration de F. W. Woolworth Co. Ltée.

**Associations :** Board of Trade of Toronto ; Chambre de Commerce de Montréal ; Club de Réforme, Montréal ; Commandeur de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem ; Gouverneur à vie de l'Hôpital Notre-Dame.

**Etat civil :** Marié à Juliette Desche-neaux, le 10 juin 1931, fille d'Emile et de Florida (Allard). Un enfant : Suzanne.

**Affiliation politique :** Libéral.

**Résidence :** 15 Valecrest Drive, Islington, (Ontario).

**Bureaux :** 33 ouest, rue Adelaïde, Toronto, (Ontario). 377 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec).



**L'HONORABLE LÉO CADIEUX, p.c.**  
Ambassadeur du Canada à Paris, France

## L'HONORABLE LÉO CADIEUX, p.c.

**Ambassadeur du Canada à Paris, France.**

**Né à Saint-Jérôme, (Québec), le 28 mai 1908.**

**Études :** Collège commercial de Saint-Jérôme ; Séminaire de Sainte-Thérèse-de-Blainville, bachelier ès arts (b.a.).

**Carrière :** M. Cadieux fait partie du service de rédaction de La Presse, 1930-1941. Prêté au ministère de la Défense nationale en qualité de directeur associé des relations extérieures de l'Armée, 1941-1944. Correspondant de guerre pour La Presse de Montréal au Royaume-Uni et en France, 1944-1945. Après la guerre, M. Cadieux devient directeur de L'Avenir du Nord et de La Revue Moderne.

**Maire de Saint-Antoine-des-Laurentides, 1948-1950.**

Élu député libéral de la circonscription québécoise de Terrebonne, aux élections générales de juin 1962 ; réélu lors des élections subséquentes de 1963 et de 1965. Nommé ministre associé de la Défense nationale en

février 1965 et ministre, en septembre 1967. Aux élections générales de 1968, il est réélu dans le comté de Labelle.

Nommé ambassadeur du Canada à Paris, France 1970.

**État civil :** Marié à Monique Plante, fille de Placide Plante. Un fils : Fabrice.

**Résidence :** 135, rue du Faubourg Saint-Honoré, Paris VIII, France.

**Bureau :** Ambassade du Canada, 35, avenue Montaigne, Paris, France.



**ROBERT CAMPEAU**  
Président  
Campeau Corporation

## ROBERT CAMPEAU

**Président:** CAMPEAU CORPORATION.

**Né à Sudbury, (Ontario),** le 3 août 1924, fils de Joseph et de Lucie (Ranger).

**Etudes:** Ecole primaire à Sudbury ; Ecole Technique ; Cours par correspondance.

**Carrière:** Se lança dans la construction d'habitations à Ottawa 1949. A plus de 10,000 maisons et plusieurs grosses maisons de rapport à son crédit. Construisit la Place de Ville, Ottawa, la Tour du Centenaire, Ottawa, le Château Maisonneuve, Montréal. Doit construire deux gratte-ciel de 39 étages à Ottawa. Campeau Corporation est une amalgamation récente d'une dizaine de sociétés différentes qui avaient été fondées par M. Campeau.

**Associations:** Bureau des gouverneurs Université Laurentienne, Sudbury ; Comité consultatif de la Guaranty Trust ; Directeur du Club Patro, Ottawa ; Président, comité des finances du nouvel hôpital pour enfants, Ottawa.

**Bureau:** 2932, Chemin Baseline, Ottawa, (Ontario).



**ALFREDO FELICE MICHELE CAMPO**

**Président du Conseil et Administrateur délégué  
Petrofina Canada Ltée**

**ALFREDO FELICE  
MICHELE CAMPO**

**Président du Conseil et Administrateur délégué :** PETROFINA CANADA LTEE.

**Administrateur :** Place Victoria Saint-Jacques Co. Inc.; Petrofina Canada Ltée; American Petrofina Inc.; Canadian Fina Oil Ltd.; Power Corporation of Canada Ltd.

**Né à Castel di Lucio, Italie,** le 22 janvier 1905, fils de Placido et de Matilde (Lo Forti).

**Etudes :** Université Royale de Palermo; Université Royale de Catania, II.d.

**Carrière :** McColl-Frontenac Oil Co. à Winnipeg (Manitoba), 1926; Gérant général des ventes jusqu'en 1953, à Montréal; Vice-président Canadian Petrofina Ltd., 1953; Président Canadian Petrofina, 1956; Président du Conseil et Administrateur délégué, 1968.

**Associations :** Montreal Board of Trade; Chambre de Commerce Canadienne; Gouverneur: Hôpital Général de Montréal, Hôpital Reine-Elizabeth, Hôpital Sainte-Justine et Montreal Children's Hospital, Douglas Hospital. Membre du

Conseil consultatif, Faculté de commerce de l'Université Bishop's; Président du Conseil de la Chambre de Commerce Italienne; Membre du Conseil général de l'Industrie de la province de Québec; Membre du National Advisory Committee on Petroleum; Vice-président de APITCA.

**Etat civil :** Marié à Thelma Bradburn, le 18 juin 1926. Une fille: Giovanna.

**Résidence :** 3468, rue Drummond, Montréal 109, (Québec).

**Bureau :** 1, Place Ville-Marie, C. P. 3006, Station B, Montréal 113, (Québec).



## RAYMOND CAMUS

Président  
Raymond Camus Inc.

**Président :** RAYMOND CAMUS INC.,  
Société Générale Neuve-France Inc.

**Né à Cheticamp, Ile du Cap Breton,**  
le 25 août 1921, fils d'Alexandre et de  
Marguerite Boudreau.

**Etudes :** Académie Richard, Verdun ;  
Université de Montréal ; Université Sir  
George Williams Com. 1952 ; Diplômé,  
Association des Courtiers en Valeurs  
de Placement, summa cum laude.

**Carrière :** Vétéran C.A.R.C. ; Courtier  
en valeurs depuis 20 ans. Fonda Ray-  
mond Camus Inc. 1962.

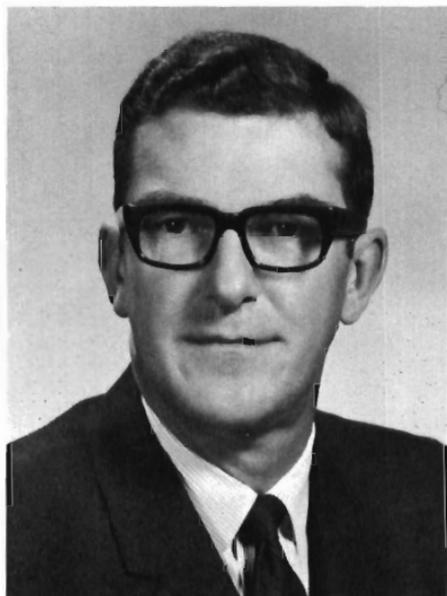
**Associations :** Ex-président du comité  
d'éducation de l'Association des Cour-  
tiers ; Ancien président Société Saint-  
Jean-Baptiste ; Chambre de Commerce  
de Montréal ; Chambre de Commerce  
de la Province de Québec.

**Etat civil :** Marié à Gisèle Marleau,  
fille de Wilfrid et Rose (Trottier), le 15  
juillet 1950. Quatre enfants : Michel,  
Sylvain, François et Nathalie.

**Loisirs :** Natation, ski, golf et bridge.

**Résidence :** 4036, avenue Vendôme,  
Montréal 260.

**Bureau :** 500, Place d'Armes, suite  
1140, Montréal 126. Tél.: 842-2715.



## CÔME CARBONNEAU

Président : Soquem

### **Président : SOQUEM.**

Né le 24 novembre 1923, fils d'Omer et d'Edith (Bordeleau) Carbonneau.

**Etudes :** Université Laval (géologie) b.sc. 1948 ; Université Colombie Britannique, m.sc. 1949 ; Université McGill, ph.d. 1953 ; Boursier post doctorat du Conseil National de Recherches 1953-1954 ; Université de Louvain, la Sorbonne et l'Institut des Sciences naturelles de Bruxelles, (auditeur libre).

**Carrière :** Professeur agrégé, géologie, Ecole Polytechnique de Montréal 1951-1963 ; examen et évaluation de propriétés minières dans le Québec, l'Ontario et les provinces maritimes 1954-1958 ; géologue résident, projet de développement hydroélectrique des Rapides de Lachine 1957-1958 ; géologue en charge, l'exploration minière dans la région d'Oka pour un groupe de sociétés minières 1953-1959 ; conseiller technique, construction du métro de Montréal 1962-1963 ; conseiller technique relativement à la mise en exploitation et à la mise en marché des gisements de columbium d'Oka par la Saint-Lawrence Columbian & Metals Corporation 1959-1963 ; vice-président

exécutif, Saint-Lawrence Columbian & Metals Corporation 1963-1965 ; président, Soquem (Société Québécoise d'Exploration Minière) depuis le 1er novembre 1965. Conférencier et auteur de nombreux articles dans des publications spécialisées.

**Associations :** Corporation des Ingénieurs du Québec ; Canadian Institute of Mining and Metallurgy ; Geological Association of Canada ; Society of Sigma XI ; American Institute of Mining, Metallurgical & Petroleum Engineers ; Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS) ; Association des Géologues du Québec.

**Etat civil :** Marié le 15 septembre 1951 à Françoise Pettigrew, fille de Lucien et de Lucille (Tanguay) Pettigrew. Six enfants : Jean, Pierre, Alain, Hélène, Marie et Lise.

**Loisirs :** Ski, golf, photographie, bricolage.

**Résidence :** 2540, J.-O.-Keable, Sainte-Foy, (Québec).

**Bureau :** 2383, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, (Québec).



## H. MARCEL CARON

Associé Senior  
Clarkson, Gordon & Cie

**Associé Senior :** CLARKSON, GORDON & CIE.

**Associé :** Woods, Gordon & Cie.

**Administrateur :** Energie Atomique du Canada ; Corporation de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal ; Conseil des Arts du Montréal Métropolitain ; Conseil de Recherches Médicales du Canada.

**Fiduciaire :** Fondation d'Etudes du Canada et Fabrique de l'Eglise Notre-Dame de Montréal.

**Né à Montréal,** le 16 septembre 1919, fils de J. E. Henri et d'Eva (Mercure) Caron.

**Etudes :** Collège Mont Saint-Louis ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal. Licencié : sciences commerciales, sciences comptables, c.p.a., c.a.

**Carrière :** Associé : Clarkson, Gordon & Cie, comptables et vérificateurs 1949 ; Woods, Gordon & Cie, conseillers en administration 1958. Ancien président : Association générale des Etudiants de l'Université de Montréal 1943 ; Association des Etudiants comp-

tables agréés du Québec 1952 ; Bureau des Examineurs de l'Institut Canadien des Comptables Agréés 1953 ; Revue Commerce 1961-1968 ; Club Laval-sur-le-Lac 1962 ; Chambre de Commerce de Montréal 1963 ; Institut des Comptables Agréés du Québec 1964 ; Association Canadienne d'Etudes Fiscales 1966 ; Comité Canada 1968 ; Commandeur de l'Ordre de Saint-Lazare de Jérusalem.

En 1968, il reçoit la médaille du Centenaire du Gouvernement canadien ; Désigné Homme du mois d'octobre 1968 de la Revue Commerce.

**Associations :** Clubs : Saint-Denis ; Laval-sur-le-Lac, ancien président de ce dernier.

**Etat civil :** Marié le 26 novembre 1949 à Madeleine Dussault, fille d'Henri et de Jeanne Dussault. Cinq enfants : Pierre, François, Robert, Michèle et Marie.

**Loisirs :** Ski, voile, voyages.

**Résidence :** 8, avenue Courcelette, Outremont, (Québec).

**Bureau :** 630 ouest, blvd Dorchester, Montréal, (Québec).



## JACQUES CARRIÈRE

Président  
Desbergers Ltée

**Président :** DESBERGERS LTEE, spécialités thérapeutiques ; Canada Drug Ltée, spécialités pharmaceutiques ; Laboratoire Nadeau Ltée, spécialités thérapeutiques ; Société Jacquar Inc., produits de beauté Anne Marie & Corsaire.

**Vice-président :** Dupuis Frères, Ltée.

**Administrateur :** Gattuso Corporation Ltée ; Sogena Inc. ; Alphonse Raymond Ltée.

**Né à Montréal, Québec,** le 12 avril 1924, fils de Joseph Edouard Carrière et de Mignonne (Provost) Carrière.

**Etudes :** Ecole Supérieure Saint-Stanislas.

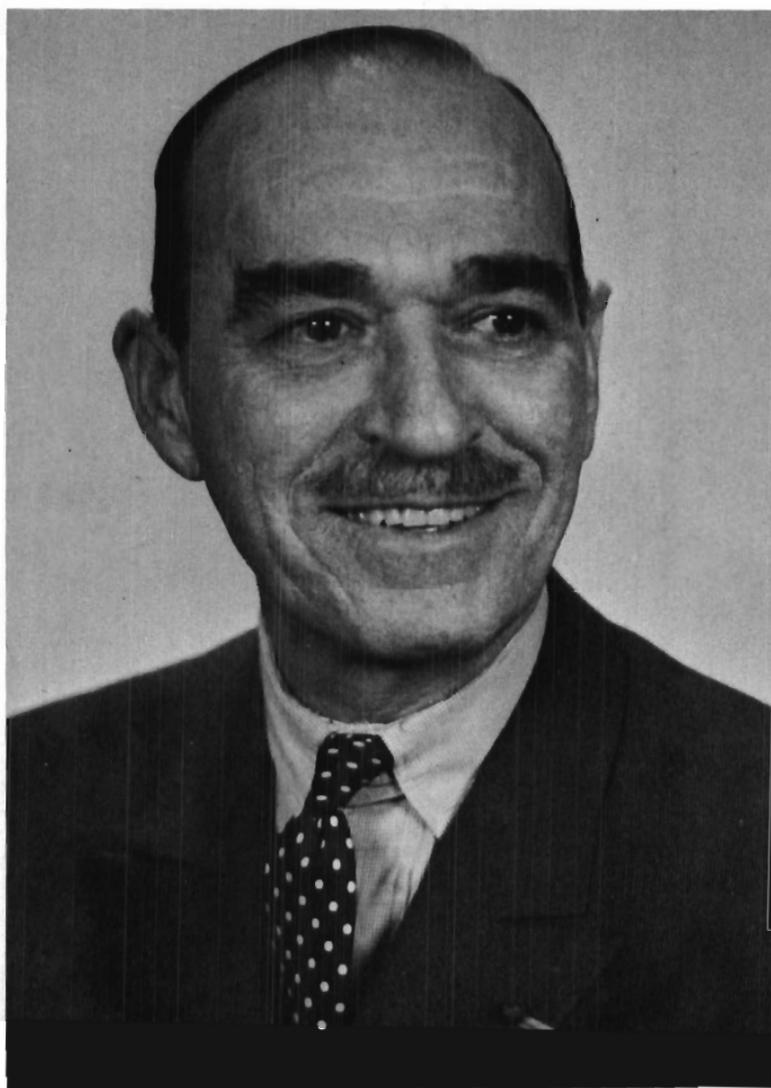
**Associations :** Association du Diabète de la province de Québec, Inc. ; Chambre de Commerce de Montréal ; Club Canadien ; Club Richelieu Saint-Laurent ; Club Saint-Denis.

**Etat civil :** Marié à Geneviève Fortier, le 4 septembre 1954. Trois enfants : Laurent, Céline et Mathilde.

**Loisirs :** Lecture, théâtre, musique, natation, agriculture, auto-neige.

**Résidence :** 225, Somerville, Montréal 357, (Québec).

**Bureau :** 8480, boulevard Saint-Laurent, Montréal 351, (Québec).



**BRIGADIER-GÉNÉRAL JEAN-P. CARRIÈRE,**  
**e.d. et f., ing.p., m.e.i.c., f.a.s.c.e.**

**Président et gérant général**  
**Franki Canada Limitée**

## **BRIGADIER-GÉNÉRAL JEAN-P. CARRIÈRE**

**Président et gérant général :** FRANKI CANADA LIMITEE.

**Membre du Conseil d'administration :** Mutual Life Assurance Company of Canada ; Combined Engineered Products Ltd. ; Canadian Oxygen Ltd., 1963 ; Bell Asbestos Mines Ltd. ; Gouverneur à vie de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal.

**Né à Hull,** le 15 novembre 1907, fils d'Edgar et de Laurenza (Bisson) Carrière, tous deux de Hull, (Québec).

**Etudes :** Académie La Salle ; Université d'Ottawa ; Collège Militaire de Kingston, (Ontario).

**Carrière :** Ingénieur, ministère des Travaux publics, Ottawa, Rimouski, London (Ontario), 1929-1940 ; Adjoint à l'ingénieur en chef du ministère, Ottawa 1945-1946 ; Gérant municipal et ingénieur en chef, ville de Hull et membre du comité d'embellissement d'Ottawa 1946-1949 ; ingénieur en chef, Dufresne Engineering Co. Ltd., Montréal 1949-1951 ; ingénieur en chef, Collet Frères Ltée, Montréal 1951-1954 ; ingénieur en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa 1954-1957 ; vice-président, Collet Frères Ltée, 1957-1959 ; vice-président exécutif et directeur général, Franki Canada Ltée, Montréal 1959-1963 ; président, Franki Canada Ltée, depuis 1963 ; ingénieur en chef, dynamitage de Ripple Rock, C.B. ; Projet Hydro-Electrique, Beauharnois, 2e section ; Réalisation Route Trans-Canadienne ; Hôpital Notre-Dame, Montréal. Auteur de divers articles relatifs au génie civil et militaire.

**Carrière militaire :** Officier d'Infanterie et d'Artillerie, Armée Canadienne, Ottawa, Rimouski et London (Ontario) ; Service actif, corps des ingénieurs 1940 - 1946 ; Angleterre 1940 - 1942 ; Professeur, cours d'état major, Collège Militaire Royal, Kingston (Ontario) 1942-1943 ; Angleterre, France, Belgique, Hollande et Allemagne 1943-

1945. Se retira du service actif, grade de Colonel, Délégué de l'Ingénieur en Chef, Armée Canadienne ; Commandant: Régiment de Hull (21e Régiment blindé), 10e brigade d'infanterie 1950-1951 ; 8e brigade d'infanterie 1951-1954 ; Aide-de-Camp du Lieutenant-Gouverneur du Québec 1947-1951, et du Gouverneur Général du Canada 1951-1954.

Décorations militaires pour les services rendus durant la 2e guerre mondiale : Etoile France Allemagne ; Médaille de la Défense ; Médaille Canadienne du Volontaire, avec agrafe ; Médaille de Guerre avec feuilles de chêne, pour deux citations ; Médaille du couronnement de George VI et de la Reine Elizabeth II ; Décoration Canadienne pour Compétence ; Officier de l'Ordre de la Couronne de Belgique ; Chevalier de la Légion d'Honneur ; Croix de guerre avec palme, France.

**Associations :** Corporation des Ingénieurs Professionnels du Québec ; Association of Professional Engineers de l'Ontario ; Membre agrégé, American Society of Civil Engineers ; Association des Ingénieurs Militaires du Canada ; Institut Canadien des Ingénieurs ; Vice-président du Conseil, section de Montréal 1955-1958 ; Président du Conseil, section de Montréal 1962-1963 ; Vice-président 1964-1966 ; Président de l'Institut 1968-1969 ; Canadian Construction Association ; Associate Committee on National Building Code ; Commission consultative des Sciences appliquées, Université de Western, (Ontario).

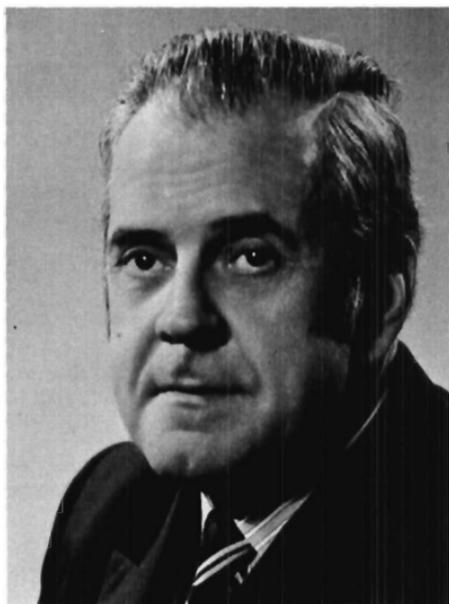
**Membre des clubs suivants :** Saint-Denis ; Cercle Universitaire ; Président, Club de Golf Candiac.

**Etat civil :** Marié à Allison Fiset, en 1932, fille de Sir Eugène Fiset et de Lady Fiset. Trois enfants : Jean E. et Pierre, tous deux mariés et Michèle (Madame Jean Provost).

**Loisirs :** Golf, ski, quilles et pêche.

**Résidence :** 250, avenue Clarke, app. 320, Westmount (Québec).

**Bureau :** 187, boulevard Graham, Mont-Royal (Québec).



## MARC CARRIÈRE

Président  
Marc Carrière, Limitée

**Études :** Collège Sainte-Marie, (Montréal).

**Carrière :** Relations patronales-ouvrières, 1943-1950 ; secrétaire fondateur de l'Association Professionnelle des Industriels (A.P.I.).

Commandeur de l'Ordre Equestre de Saint-Grégoire le Grand ; Commandeur de mérite de l'Ordre Militaire et Hospitalier Saint-Lazare de Jérusalem ; Officier de l'Ordre académique «Honneur et Mérite» du Bon Parler Français ; Lieutenant-Colonel Honoraire, 4e Bataillon, Royal 22e (Châteauguay).

**Associations :** Membre : Conseil Général de l'Industrie ; Chambre de Commerce du District de Montréal ; Chambre de Commerce de la province de Québec ; Chambre de Commerce du Canada ; Chambre de Commerce Française au Canada ; Chambre de Commerce Italienne ; Chambre de Commerce Belgo-Luxembourgeoise au Canada ; Montreal Board of Trade ; National Retail Merchants Association ; Unione Cristiana Imprenditori Dirigenti (UCID). Gouverneur : Jeune Chambre de Montréal Inc. Membre : Club Saint-Denis, Montréal ; Cercle de la Place d'Armes ; Club Canadien ; Club Equestre Bromont ; Seignior Club (Montebello) ; Surf Club (Floride) ; The Lake of Two Mountains Hunt Club ; The Montreal Hunt Club ; Yacht Club Saint-Maurice de Trois-Rivières ; Club Nautique Beloeil - Saint-Hilaire ; La Marina du Port Sainte-Hélène.

**État civil :** Marié à Rita Gagné en 1945. Six enfants : François, Marie-Josée, Isabelle, Benoit, Dominique et Anne-Marie.

**Résidence :** 11835, avenue Norwood, Montréal 357, (Québec).

**Bureau :** 210 ouest, rue Notre-Dame, Montréal 126, (Québec).

**Président :** MARC CARRIÈRE, LIMITEE ; Sogena Inc. ; Dupuis Frères, Limitée ; Placements M.C. Inc. ; Corbeil sur la Plaza Inc. ; Gattuso Corporation Ltée ; Gattuso Macaroni Ltée ; Institut des Sciences Commerciales ; Letang (1964) Inc. ; Dupuis Acceptance Inc. ; J. L. Fortin, Limitée (Trois-Rivières) ; Messagerie Côtière, Limitée ; Alphonse Raymond Limitée ; Société de Renouvellement de l'Est de Montréal ; Place Dupuis Inc.

**Vice-président :** Desbergers Limitée ; Laboratoire Nadeau Limitée ; Canada Drug Limitée, Section canadienne, Association Patronale Italo-Canadienne (APITCA) (Rome).

**Administrateur :** Société Jacquar Inc. ; Les Distilleries Melchers Limitée ; Désourdy Construction Limitée ; Slater Shoe Co. (Canada) Ltd. ; Conseil Canadien du Commerce de détail (Retail Council of Canada) ; Bromont Inc. ; L'Ordre de Saint-Jean ; Conseil Canadien des Chrétiens et des Juifs ; National Retail Merchant Association (U.S.A.).

**Né à Montréal,** le 11 septembre 1920.



## PAUL E. CARRIÈRE

Adjoint au président général  
Canadien Pacifique

**Adjoint au président général :** CANADIEN PACIFIQUE.

**Né à West Shefford** (maintenant appelé Bromont), le 1er septembre 1921, fils de F. N. Carrière et d'Ida Paquette.

**Etudes :** Académie de La Salle, Ottawa; Université d'Ottawa; Université Bishop.

**Carrière :** Occupa divers postes au sein du Canadien Pacifique; puis successivement, expéditeur; agent général; surintendant adjoint; adjoint au président général et au président; adjoint au président général depuis le 1er mars 1970.

**Associations :** Directeur, La Chambre de Commerce du District de Montréal; Directeur, American Association of Railroad Superintendents; Directeur, La Fondation du Québec des Maladies du Coeur; Gouverneur, La Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal; Associés de l'Université de Montréal; La Chambre de Commerce Française au Canada; Montreal Board of Trade; Association Canada Inter-Américaine; Canadian Institute of National Affairs; Canadian Railway

Club; Club Saint-Denis; Canadian Club of Montreal; Traffic Club of Montreal Inc.; Y.M.C.A.

**Etat civil :** Marié à Fernande Tougas, fille d'Albert Tougas, le 12 décembre 1949. Deux enfants: Bruno et Bertrand.

**Résidence :** Montréal.

**Bureau :** Siège social du Canadien Pacifique, Gare Windsor, Montréal.



**PAUL CHAPDELAINE**  
Président  
La Cie des Ciments du Saint-Laurent

## PAUL CHAPDELAIN

**Président :** LA CIE DES CIMENTS DU SAINT-LAURENT.

**Administrateur :** La Cie d'Assurances Provinces-Unies ; Les Raffineries de Sucre Cartier ; Les Minoteries Phénix Ltée ; Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu ; Place Saint-Cyrille ; Cie de Papier Rolland Ltée.

**Né à Montréal,** le 18 août 1916, fils de Joseph René et de Blanche (Gauthier).

**Études :** Collège Mont Saint-Louis, Montréal ; Sciences sociales, économiques et politiques, Université de Montréal.

**Carrière :** Lieutenant, Artillerie Royale Canadienne 1941-1946 ; Auditeur, Riddell, Stead Graham & Hutchison 1946-1950 ; Auditeur interne, Canadair Ltd. 1950-1953 ; Secrétaire-trésorier, La Cie des Ciments du Saint-Laurent 1953-1961 ; Vice-président exécutif et gérant général 1961-1963 ; Président depuis 1963.

**Associations :** Membre du Conseil d'Administration : Portland Cement Association (Chicago, Ill.). Gouverneur : Hôpital Notre-Dame ; Membre : Club Laval-sur-le-Lac ; Club Saint-Denis ; Club Missisauga.

**Loisirs :** Badminton, tennis et golf.

**Etat civil :** Marié à Anne-Marie Jarry, fille d'Odessa et de Joséphine Jarry, le 15 mai 1943. Quatre enfants : Guy, Luc, Jean et Diane.

**Résidence :** 633, boulevard Laird, Ville Mont-Royal.

**Bureau :** 50, Place Crémazie, (bureau 1024), Montréal 351, (Québec).



**LIEUTENANT-COLONEL JEAN-E. CHAPUT,  
o.b.e., e.d., c.l.j.  
Directeur, Brault-Guy-Chaput Inc.**

**LIEUTENANT-COLONEL  
JEAN-E. CHAPUT,  
o.b.e., e.d., c.i.j.**

**Directeur :** BRAULT-GUY-CHAPUT INC.

**Né à Montréal,** le 23 juin 1906, fils d'Emile, industriel et de Rosalie (Loranger), fille du Juge L. O. Loranger.

**Etudes :** Catholic High School ; Collège Mont-Saint-Louis ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales (H.E.C.).

**Carrière :** Représentant, Geoffrion & Cie 1926-1933 ; Fonde avec Pierre et Paul H. Brault, Brault & Chaput, 1933 ; Gouverneur Bourse de Montréal, 1945-1960 ; Vice-président, Conseil des Gouverneurs de la Bourse, 1959-1960. Carrière militaire : Brevet d'officier, 1927, dans le 65e régiment Les Carabiniers Mont-Royal ; Capitaine 1934 ; major 1939 ; mobilisé cette même année ; Commandant, en charge des cours des officiers supérieurs, au Royal Military College, Kingston ; Lieutenant-colonel, 1942 et officier d'état-major (g.s.o.) Québec ; Chargé de la défense des côtes du Saint-Laurent ; Chargé de l'organisation militaire de l'historique conférence Churchill-Roosevelt-MacKenzie King, Québec ; Officier commandant de l'École Tactique Militaire Canadienne, Angleterre,

1943 ; Adjudant général adjoint, Ottawa, 1943 ; Commandant des Fusiliers Mont-Royal, 1945 ; Décoré de l'Ordre Militaire de l'Empire Britannique, 1943, et Médaille d'Efficacité Militaire (e.d.).

**Associations :** Membre : Bourse de Montréal ; Bourse Canadienne ; Boston Stock Exchange ; Philadelphia Stock Exchange ; Association des Courtiers en Valeurs Mobilières du Canada ; Président-fondateur, Club des Officiers des Fusiliers Mont-Royal ; Premier vice-président-fondateur Chambre de Commerce des Jeunes ; Ex-membre du conseil, Croix-Rouge Canadienne ; Saint John's Ambulance ; Vice-Consul d'Islande ; Commandeur de l'Ordre Militaire et Hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem.

**Loisirs :** Golf, badminton, ski et curling.

**Etat civil :** Marié à Simone Surveyer, fille du docteur Arthur Surveyer, le 19 septembre 1934.

**Résidence :** 2150 ouest, boulevard Maisonneuve, Montréal 108.

**Bureau :** 612 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 115.



**JEAN-MARC CHAPUT, b.a., l.sc.com.**  
**Président**  
**Permanse Limitée**

**JEAN-MARC CHAPUT,  
b.a., l.sc.com.**

**Président :** PERMANSE LIMITEE, centre de gestion du personnel.

**Né à Montréal, (Québec),** le 6 novembre 1930, fils de Robert Chaput et de Gladys Reid.

**Etudes :** Ecole Ludger Duvernay, Rosemont, Montréal; Collège Sainte-Marie, bachelier ès arts de l'Université de Montréal; Ecole des Hautes Etudes Commerciales (H.E.C.), licence en sciences commerciales de l'Université de Montréal, 1954.

**Carrière :** Professeur, Ecole des Hautes Etudes Commerciales (H.E.C.), 1954-1958. En association avec Roger Charbonneau, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales et Gérard Plourde, président de United Auto Parts, il achète l'entreprise Administration & Finance Inc., en 1957; Administration & Finance Inc. se joint en 1968 à Comtech Group Limited et forme une filiale sous la raison sociale de Comtech Limitée. En novembre 1969, M. Chaput forme la compagnie Permanse Limitée qui en plus de grouper une agence de placement aussi bien pour du personnel perma-

nent que temporaire, s'occupe de l'entraînement du personnel grâce à une division de Permanse Limitée appelée Arthur Woodhouse Training Institute.

**Associations :** Président de la Nouvelle Compagnie Théâtrale; Association des Conseillers en Organisation et Méthode; Association des Administrateurs de Personnel de Montréal; Cercle Universitaire de Montréal.

**Etat civil :** Marié à Céline Graton, le 14 février 1953, fille d'Augustin Graton et d'Augustine Pinoteau. Cinq enfants : Patrick, Jean-François, Pierre-Yves, Isabelle et Geneviève.

**Loisirs :** Natation, lecture et musique.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 600, rue du Verger, Duvernay, Laval.

**Bureau :** 1255, rue Université, suite 806, Montréal 110, (Québec).



**GUY CHARBONNEAU**  
Courtier d'assurances

## GUY CHARBONNEAU

**Président et administrateur :** PEERLESS INSURANCE AGENCIES LIMITED et CHARBONNEAU ET ASSOCIES LIMITEE ; La Société VS Ltée.

**Administrateur :** Diners/Fugazy Travel Canada Limited ; Canada Pharmacal Company Ltd. ; Laboratoires Octo Ltée ; Versafood Services Ltd.

**Membre du Comité consultatif :** Guaranty Trust Company of Canada.

**Né à Trois-Rivières, (Québec),** le 21 juin 1922, fils de Charles F. Charbonneau et de Marie-Rose (Lajoie) Charbonneau.

**Études :** Jardin de l'Enfance, Trois-Rivières ; Collège Jean de Brébeuf, Montréal ; Université de Montréal ; études post-universitaires en économie à l'Université McGill, b.a.

**Carrière :** Représentant des ventes chez Texaco, Montréal, en 1947. En 1948, entra à l'emploi de Peerless Insurance Agencies Limited et fut nommé président en 1963. Il fut membre

du Conseil d'administration des Chemins de Fer Nationaux de 1961-1964.

**Carrière militaire :** Officier de l'Armée canadienne en 1942 aux Fusiliers Mont-Royal ; cours d'État Major à l'École militaire de Kingston, Ontario en 1942 ; officier de liaison auprès des Forces françaises libres en Angleterre et en France en 1944-1945.

**Associations :** Membre : Chambre de Commerce Française au Canada ; Chambre de Commerce Belgo-Luxembourgeoise ; Chambre de Commerce de Montréal ; Montreal Board of Trade ; Association des Courtiers d'Assurances de la province de Québec.

**Loisirs :** Arts, théâtre, golf et bridge.

**État civil :** Marié à Jeanne Bielle, fille du docteur André Bielle et de Marie-Louise Bielle, le 4 août 1945.

**Résidence :** 3620, avenue Ridgewood, Montréal 247, (Québec).

**Bureau :** 1374 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, (Québec).



**ROGER CHARBONNEAU, c.a.**

**Directeur**

**Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal**

## ROGER CHARBONNEAU, c.a.

**Directeur :** Ecole des HAUTES ETUDES COMMERCIALES DE MONTREAL.

**Président :** Laboratoires Anglo-French.

**Président du Conseil d'administration :** Société Financière pour le Commerce et l'Industrie S.F.C.I. Limitée.

**Membre du Conseil d'administration :** Lemay, Pouliot, Guérard & Associés Inc.; Canadian Surety Co.; La Souveraine, Cie d'Assurance vie du Canada; Roussel (Canada) Ltée; Québec Téléphone; Editions du Renouveau Pédagogique Inc.; Anglo-Canadian Telephone Co.

**Né à Montréal,** le 26 novembre 1914, fils d'Edouard, trésorier et de Bernadette (Larivière).

**Etudes :** Collège Jean-de-Brébeuf; Ecole des Hautes Etudes Commerciales; Harvard Business School; Doctorat honorifique en Droit, McGill University.

**Carrière :** Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, professeur 1941-1948; Professeur à temps partiel 1948-1962; Directeur adjoint 1959-

1962; Comptable vérificateur associé dans la firme Charbonneau et Murray 1945-1954; Co-proprétaire, administrateur et trésorier de Radio Nord Inc. et de la Rouyn Noranda Press 1948-1956; Directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal.

**Associations :** Président de la Chambre de Commerce de Montréal 1964-1965; Président de l'Association des Ecoles d'administration du Canada 1966-1967; Membre du Conseil d'administration de la Fondation Lionel Groulx; Membre du Conseil supérieur de l'Education; Gouverneur honoraire, Bourse de Montréal; Gouverneur, Institut des Banquiers Canadiens.

**Etat civil :** Marié à Yvette Plourde, le 26 décembre 1940, fille de Georges. Six enfants: Francine, Renée, Michelle, Gilles, Alain et François.

**Résidence :** 31, avenue Thornton, Ville Mont-Royal, (Québec).

**Bureau :** Ecole des Hautes Etudes Commerciales, 5255, avenue Decelles, Montréal 250, (Québec).



## PAUL-EMILE CHARRON

Directeur général  
La Fédération de Québec  
des Unions Régionales des  
Caisses Populaires Desjardins

**Directeur général :** LA FEDERATION DE QUEBEC DES UNIONS REGIONALES DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS, fondée en 1932.

**Président, administrateur :** La Mutuelle SSQ "Services de Santé du Québec" depuis 1950.

**Administrateur, secrétaire :** L'Union Régionale des Caisses Populaires Desjardins du district de Québec ; Caisse Centrale Desjardins de Lévis.

**Administrateur, membre du Comité exécutif :** Société Générale de Financement du Québec ; La Salle Tricot Limitée ; Industries Valcartier Inc.

**Né à L'Isle-Verte, (Rivière-du-Loup),** le 22 juin 1914, fils de Cyrias et de Victoria (Parent) Charron.

**Études :** Séminaire de Rimouski 1929-1936 ; Université Laval, Québec, b.a. 1936 ; Faculté d'Agriculture, Sainte-Anne-de-la-Pocatière (Québec) 1936-1939 ; Université Laval b.sc.a. 1939 ; Études économiques et sociales 1939-1941 ; Licencié en sciences économiques, sociales et politiques 1941.

**Carrière :** Administrateur du Conseil ; La Coopération du Québec dont il fut président de 1961 à 1964 ; Membre Conseil de Gestion ; L'Institut International des Caisses d'Épargne (Genève) ; Administrateur ; Caisse Populaire de Bienville (Lévis) ; "Le Devoir".

**Associations :** Membre ; Corporation des Agronomes ; Club Richelieu-Lévis ; Cercle Universitaire de Québec ; Club de la Garnison (Québec).

**Etat civil :** Marié à Yvette Fraser. Dix enfants : André, Paul, Jean, Daniel, Dominique, Bruno, Marie, Isabelle, Mirreille, Christiane.

**Domicile :** 14, du Belvédère, Lévis, (Québec).

**Bureau :** 150, avenue des Commandeurs, Lévis, (Québec).



## HUBERT-T. CHATELOIS

Vice-président  
Usines de fabrication grège  
Dominion Textile Limitée

**Vice-président, usines de fabrication grège :** DOMINION TEXTILE LIMITÉE.

**Né à Oshawa (Ontario),** le 13 août 1928, fils de Joseph-Étienne et de Viola (Lavolette) Chateois.

**Études :** Primaires et secondaires, Académie Piché de Lachine ; professionnelles, Institut des Textiles de Saint-Hyacinthe, diplômé en technologie textile, 1945-1949.

**Carrière :** De 1949 à 1959, a assumé différentes responsabilités notamment celle de chef de laboratoire, directeur du service des standards et surintendant de la filature Sherbrooke de Dominion Textile Limitée ; surintendant de la filature Merchants de Dominion Textile Limitée, à Montréal, en 1959-60 ; expert-conseil pour la maison Werner Textile Consultants, New York, auprès d'entreprises de Finlande, de France et de Grèce, en 1960-61 ; gérant général de deux filiales de Campeau Corporation, d'Ottawa, en 1962-63 ; directeur de la filature Gault de Dominion Textile Limitée à Valleyfield, en 1964-65 ; directeur de la filature Montmorency de la même Société, de 1965 à 1968 ; directeur général adjoint

à la fabrication grège, au siège social de Dominion Textile Limitée, à Montréal, de 1968 à 1970 ; vice-président responsable des usines de fabrication grège de cette Société, au siège social, depuis décembre 1970.

**Fonctions para-professionnelles :** Président, Société des diplômés en textiles, 1954-56 ; président, Comité provincial d'éducation, Société canadienne du Cancer, 1968-70 ; membre, Comité d'étude de l'enseignement textile pour le ministère de l'Éducation de la province de Québec, 1968 ; vice-président, Fondation Tex-Scope, 1969-70 ; membre, Comité du curriculum, Institut des textiles de Saint-Hyacinthe, 1969-70 ; président, Comité de gestion des usines, Séminaire de la Fédération technique du textile du Canada, 1970.

**Associations :** Société textile du Canada ; Société des diplômés en textile ; Club de golf de Candiac.

**Loisirs :** Golf et ski.

**Religion :** Catholique.

**État civil :** Marié à Gabrielle-J. Albert, le 27 septembre 1952, fille de Jean-A. et d'Yvonne (Coley) Albert. Quatre enfants : Denis, 17 ans ; Guy, 13 ans ; Bruno, 5 ans ; Francine, 16 ans.

**Résidence :** 4, avenue Adelaide, Candiac, (Québec).

**Bureau :** 1950 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, (Québec).



## R. RAYMOND CLÉMENT

Vice-président, gérant général  
Chas. Cusson Limitée

**Vice-président, gérant général :** CHAS. CUSSON LIMITEE.

**Né à Alexandria, Ontario,** le 8 mars 1929, fils d'Oscar Clément et de Simone (Cardinal).

**Etudes :** Primaires à Alexandria, Ont.; Chatelain Business College: comptabilité et administration.

**Carrière :** Vice-président et directeur : Ray Roc Holdings Inc.; Vice-président et gérant général : Chas. Cusson Limitée, distributeur machineries (pièces & service), entreprise fondée en 1945; Fondateur gérant : Caisse Populaire de Saint-Norbert de Chomedey; Ex-directeur : Loisirs Saint-Norbert de Chomedey; Commissaire : Commission Scolaire de Chomedey depuis juin 1967; Echevin à Ville de Laval novembre 1969.

**Associations :** Membre : Hommes d'Affaire de Laval; Ex-membre : Club de Golf Saint-François à Laval.

**Etat civil :** Marié le 31 mars 1951 à Cécile Lauzon, fille de François et d'Alice Lauzon. Trois enfants : Pierre, Stéphan et Francine.

**Loisirs :** Lecture, golf.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 3064, 8e rue, Laval, (Québec).

**Bureau :** 6650, Côte de Liesse, Montréal 376, (Québec).



## **SUZANNE COALLIER, c.a.**

Directeur des Finances  
Hôpital Général Fleury Inc.

**Directeur des Finances :** HOPITAL GENERAL FLEURY INC.

**Née à Contrecoeur, (Québec),** fille du docteur Joseph Alphonse Coallier et d'Angéline Leduc.

**Etudes :** Primaires, Ecole de Contrecoeur ; secondaires, Couvent de Longueuil ; universitaires, Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Université de Montréal, diplôme en comptabilité et licence en sciences sociales, économiques et politiques.

**Carrière :** Première canadienne-française à obtenir le titre de Comptable agréé, Mlle Coallier a exercé sa profession durant 16 ans dans divers bureaux de vérificateurs et est depuis septembre 1962 directeur des finances à l'Hôpital Général Fleury Inc.

**Associations :** Vice-présidente nationale (Québec) ; Fédération Canadienne des Femmes diplômées des universités ; membre : Les Femmes Chefs d'entreprises, (chapitre national canadien) ; Association des Administrateurs d'hôpitaux de la province de Québec ; Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales ; se-

crétaire : Association des Contrôleurs et Comptables d'hôpitaux de la province de Québec ; membre du Conseil d'administration : «La Maison Notre-Dame de Laval».

**Etat civil :** Célibataire.

**Loisirs :** Clubs sociaux et lecture.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 790, avenue Outremont, app. 3, Outremont 154, (Québec).

**Bureau :** 2180 est, rue Fleury, Montréal 360, Québec).



**GUY CORBEIL**

**Président  
Corbeil Limitée**

## GUY CORBEIL

**Président :** CORBEIL LIMITEE; Chaussures UNICO.

**Vice-président :** Tétrault Shoe.

**Membre du Conseil d'administration :** Arrow Shoe.

**Né à Montréal,** le 18 octobre 1908, fils d'Emile, industriel et de Gertrude (Nelligan).

**Etudes :** Collège Saint-Laurent.

**Carrière :** Entra au service de la Cie Corbeil Ltée en septembre 1928.

**Associations :** Administrateur : Association des Manufacturiers de Chaussures du Québec ; Commission de l'apprentissage de la chaussure ; Membre : Chambre de Commerce ; Club Saint-Denis ; Club Laval-sur-le-Lac ; Club Chapleau.

Homme du mois en juillet 1968.

**Loisirs :** Golf, chasse, pêche, voyages, collection de tableaux français etcanadiens.

**Etat civil :** Marié à Françoise Desjardins, le 9 février 1939. Quatre enfants : Michel, Normand, Louise et Françoise.

**Bureau :** 435 est, rue Saint-Paul, Montréal 127, (Québec).



**GUY BERNARD COSSETTE**

**Président  
Ronord Inc.**

## GUY BERNARD COSSETTE

**Président :** RONORD INC. (Centre Médical Saint-Laurent).

**Secrétaire-trésorier et directeur général :** Klondike Steak House Inc.

**Secrétaire-trésorier :** Entreprises Determino Inc.

**Directeur :** Les Entreprises du Sommet Bleu Inc.

**Co-propriétaire :** Brasserie Bonanza.

**Distributeur :** Loto-Québec.

**Né à Montréal, (Québec),** le 23 février 1930, fils d'Alfred et de Claire Cossette.

**Etudes :** Primaires, Ecole Saint-Antoine ; secondaires, Collège Jean-de-Brébeuf ; Collège Mont Saint-Louis ; Université McGill ; diplômé Dale Carnegie Courses.

**Carrière militaire :** U.N.T.D., Marine Canadienne, 1947-1949.

**Associations :** Membre : Chambre de Commerce de Montréal ; Ancien Club Richelieu-Saint-Laurent ; Club de Golf Rosemère ; Laurentian Ski Club.

**Loisirs :** Golf et ski.

**Affiliation politique :** Association libérale de Dollard.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié en 1953. Trois enfants : Pierre, François et Louise.

**Résidence :** 4000, boulevard de Maisonneuve, Montréal, (Québec).

**Bureau :** 5805 Transcanadienne, Saint-Laurent, (Québec).



**BERNARD G. CÔTÉ**  
Vice-Président  
IBM Canada Ltée

## **BERNARD G. CÔTÉ**

**Vice-président :** IBM CANADA LTEE, fondée en 1917.

**Directeur :** G. M. Plastics Corporation.

**Secrétaire :** Chambre de Commerce du District de Montréal.

**Né à Montréal, (Québec),** le 16 août 1931, fils de Raoul Côté et d'Yvette (Dion) Côté.

**Etudes :** Ecole Saint-Louis de Gonzague ; Ecole Saint-Stanislas ; Collège Loyola, baccalauréat en commerce, 1954 ; Université Western Ontario, maîtrise en administration des affaires, 1956.

**Carrière :** Représentant, IBM Canada Ltée, Toronto et Montréal, 1956-1957 ; Directeur, mise en marché, IBM Canada Ltée, Montréal, 1964-1966 ; Directeur, succursale, 1966-1967 ; Directeur, district, 1967-1969 ; puis Vice-président en 1970.

**Associations :** Membre : Data Processing Management Association ; l'Association canadienne de l'informatique ; Club Laval-sur-le-Lac ; Richelieu-Montréal ; Canadian Club ; Montreal Board of Trade ; Saint James's Club ; O.S.M. Comité des Hommes.

**Loisirs :** Ski, golf, tennis, lecture.

**Etat civil :** Marié à Isabelle McCubbin, le 13 juin 1959, fille de Donaldson McCubbin et de Iris Kathleen (Wraight) McCubbin. Trois enfants : Peter Bernard, Sean Andrew et Leslie Anne.

**Résidence :** 329, rue Devon, Ville Montréal 305, (Québec).

**Bureau :** 5, Place Ville-Marie, Montréal 113, (Québec).



## EDGAR CÔTÉ

Président  
Lamer et Côté Limitée

**Président :** LAMER ET COTE LIMITEE.

**Né à La Baie du Fèvre, comté Yamaska, (Québec),** le 1er février 1932, fils d'Alfred, cultivateur et d'Angéline (Descôteaux), fille d'Antoine.

**Etudes :** A l'école paroissiale.

**Carrière :** Acme Plating Ltd., durant trois années ; Hamel & Guertin Ltée ; Plate All Ltd. ; Robert Mitchell Canada Ltd. ; Associé à André Lamer, il fonda la compagnie Lamer Côté Enrg., neuf mois plus tard il acheta les intérêts de son partenaire pour devenir le seul propriétaire. Quatre ans plus tard, il changea le nom de la firme en celui de Lamer et Côté Limitée.

**Association :** Chevalier de Colomb du Conseil 3967 de Jacques-Cartier, depuis 1952.

**Etat civil :** Marié à Alice Bélisle, le 16 août 1958, fille de Raoul. Quatre fils : Yvan, Alain, Guy et Sylvain.

**Loisirs :** Chasse et pêche.

**Résidence :** 2260, Bellerose, Longueuil, (Québec).

**Bureau :** 2260, Sainte-Marguerite, Longueuil, (Québec).



## PAUL A. CÔTÉ

Vice-président  
Direction générale des Relations  
La Brasserie Molson du Québec Ltée

Auteur d'articles sur la vente et la fonction de vendeur et du gérant des ventes.

**Vice-président :** Direction générale des Relations, LA BRASSERIE MOLSON DU QUÉBEC LIMITEE.

**Membre du Conseil d'administration :** La Brasserie Molson du Québec Limitée et de ses filiales en province.

**Né à Nashua, New-Hampshire, E.-U.,** le 4 septembre 1908, fils de François-Xavier Côté et d'Anna Salva.

**Etudes :** Académie Larocque, Sherbrooke ; Collège de L'Assomption de Worcester, Mass. ; Séminaire Saint-Charles-Borromée, Sherbrooke ; cours de gestion des affaires, Université Western, London, (Ontario).

**Carrière :** A l'emploi de la compagnie Standard Brands Limited, où il fut successivement vendeur, surintendant, gérant de district et gérant de région, Sherbrooke, Québec, Montréal, 1929-1955. Gérant général des Ventes, La Brasserie Molson du Québec Limitée, Montréal, 1955-1960 ; directeur du marketing, 1961-1963 ; directeur général adjoint, 1964-1966 ; vice-président, Direction générale des Relations, 1966 jusqu'à ce jour.

**Associations :** Membre de la Chambre de Commerce du District de Québec. Ex-président et membre honoraire du Club Rotary de Montréal et maintenant membre du Club Rotary de Québec. Membre du Conseil exécutif de l'Orchestre Symphonique de Québec. Conférencier sur des sujets se rapportant à la vente, au marketing, le développement de la personnalité et la psychologie de la vente. Membre du Club Saint-Denis et de «Les Festivals de Musique du Québec Inc.».

**Etat civil :** Marié en premières noces, le 20 septembre 1932 à Hermance Maltais de Sherbrooke. En secondes noces le 11 novembre 1950, à Cécile Lemieux, fille d'Henri Lemieux et de Pauline Charlebois de Québec. Quatre enfants : Camille, Louise (Mme Pierre Beaupré), Pauline et Marie.

**Loisirs :** Musique, lecture, golf et ski.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 2671, rue Mont-Joli, Sainte-Foy, Québec 10, (Québec).

**Bureau :** Chambre 960, 220 est, Grande-Allée, Québec 4, (Québec).



**PIERRE CÔTÉ**  
Président  
Laiterie Laval Limitée

## PIERRE CÔTÉ

---

**Président :** LAITERIE LAVAL LIMITEE ; Informatel Inc. ; Conseil de planification et de développement du Québec.

**Vice-président :** Laiterie Fortier Limitée.

**Membre du Conseil consultatif de la succursale de Québec :** Le Trust Royal du Canada.

**Membre :** L'Office du Crédit Industriel du Québec.

**Directeur :** Place Saint-Cyrille Limitée ; Guarantee Company of North America ; Banque Mercantile du Canada ; Mutual Life Assurance Company of Canada ; Dominion Corset Company of Canada Ltd. ; CAE Industries Ltd.

**Gouverneur honoraire :** Bourse de Montréal.

**Commissaire :** Commission des champs de bataille nationaux.

**Né à Québec,** le 1er février 1926, fils de feu Jules-H. Côté et d'Andrée (Fortier) Côté, tous deux de la ville de Québec.

**Etudes :** Académie de Québec ; Ontario Agricultural College.

**Carrière :** Est entré au service de la Laiterie Laval Enr., à sa sortie du collège.

**Associations :** Président : Chambre de Commerce du District de Québec. Vice-président et directeur : La Société Canadienne de la Croix-Rouge, section de Québec. Directeur : La Société Canadienne de la Croix-Rouge Provinciale ; National Dairy Council of Canada ; National Youth Orchestra of Canada. Membre : Club de la Garnison ; Québec Winter Club ; Club de Golf du Lac Saint-Joseph ; Mount Royal Club.

**Etat civil :** Marié à Hélène Taschereau, fille du Juge André Taschereau, à Québec en 1950. A deux fils, Pierre Jr et André.

**Loisirs :** Golf, pêche et chasse.

**Résidence :** 1271, Place de Mérici, Québec, (Québec).

**Bureau :** 875, 4e Avenue, Québec, (Québec).



**GEORGES COURTEMANCHE**

**Conseiller de Montréal-Est**

## GEORGES COURTEMANCHE

### **Conseiller de Montréal-Est.**

**Né à Montréal**, le 14 février 1910, fils de Frank Sylvester Courtemanche, artiste drapier, et de Marie-Antoinette Trudel (fille de M. et Mme Joseph-Napoléon Trudel).

**Etudes** : Ecole Supérieure de Saint-Henri, Montréal ; Cours en administration et comptabilité.

**Carrière** : Comptable au service de Canada Paint Co. Ltd. 1926 ; comptable en chef, à la compagnie Carter White Lead of Canada Ltd., 1927-1950 ; Commerce de l'immeuble et de l'assurance générale, depuis 1950, avec son frère, Napoléon Courtemanche, alors Maire de Montréal-Est.

Conseiller de Montréal-Est depuis 1962.

**Association** : Chevaliers de Colomb, Grand Chevalier du Conseil de Montréal-Est.

**Etat civil** : Marié à Marguerite Lachaine, le 1er octobre 1946, fille d'Albert Lachaine. Deux enfants : Suzanne et Paul.

**Loisirs** : Pêche, musique classique, opéra, lecture et golf.

**Résidence** : 1, avenue Dubé, Montréal-Est. (Québec).



**EDMOND JACQUES COURTOIS,**  
**c.r., ll.b., b.a.**  
**Avocat**

**EDMOND JACQUES  
COURTOIS,  
c.r., ll.b., b.a.**

**Associé :** LAING, WELDON, COURTOIS, CLARKSON, PARSONS, GONTHIER & TETRAULT.

**Président du Conseil d'administration :** Gaz Métropolitain, inc.; Gaz du Québec, inc.

**Président :** La Compagnie Foncière du Manitoba (1967), Limitée.

**Vice-président :** Banque de Nouvelle-Ecosse.

**Vice-président du Conseil :** Eagle Star Compagnie d'Assurance du Canada.

**Membre du Conseil d'administration :** Banque de Nouvelle-Ecosse; Eagle Star Compagnie d'Assurance du Canada; The Canada Life Assurance Co.; Canadian International Investment Trust Limited; Elican Development Co. Ltd.; Elwill Development Ltd.; Great Northern Gas Utilities Ltd.; Quebec Iron and Titanium Corporation; La Cie de Papier Rolland, Ltée; Trizec Corporation Ltd.; Universal Savings Equity Fund Ltd.; Bramalea Consolidated Developments Limited; Salada Foods Ltd.; Northern and Central Gas Corporation Limited; Great West International Equities Ltd.; Gaz Métropolitain, inc.; Gaz du Québec, inc.; La Com-

pagnie Foncière du Manitoba (1967), Limitée; United North American Holdings Ltd.

**Né à Montréal,** le 4 juillet 1920, fils d'Edmond Courtois et de Cléopée (Lefebvre).

**Etudes :** Université de Montréal, b.a., ll.b.

**Carrière :** Appelé au Barreau du Québec 1946; Créé Conseiller de la Reine 1963.

**Carrière militaire :** A servi pendant la deuxième guerre mondiale dans les rangs du R.C.N.V.R.

**Associations :** Membre du Barreau canadien; Saint James's Club of Montreal; The Mount Royal Club; Club Saint-Denis; The York Club, Toronto; The Forest and Stream Club, Dorval.

**Etat civil :** Marié à Joan Miller, fille de L. L. Miller d'Hudson Heights, le 23 octobre 1943. Trois enfants: Jacques, Marc et Nicole.

**Résidence :** 9 Chelsea Place, Montréal 109, (Québec).

**Bureau :** 630 ouest, boulevard Dorchester, suite 2260, Montréal 101, (Québec).



**GEORGE COUTURE**  
Président  
Les Industries Val Cartier Inc.

## GEORGE COUTURE

**Président :** LES INDUSTRIES VAL CARTIER INC.; St. Lawrence Manufacturing Co.; Magloire Cauchon Ltée; Pavage Frontenac Ltée; La Chambre Canadienne-Allemande de l'Industrie et du Commerce Inc.; Les Industries Cross Point Ltée.

**Président du Conseil d'administration :** Association d'Exportation Canadienne.

**Membre du Conseil d'administration :** Citroën (Canada) Ltd.; Guardian Trust Co.; Robert Mitchell Co.; Jean Bélliveau Inc.

Lieutenant-Colonel Honoraire du 6e Régiment d'Artillerie.

**Né à Québec,** le 13 avril 1918, fils de Louis Couture, industriel, et de Lillian (Mahon).

**Etudes :** St. Patrick High School, (Québec); Royal Military College, Kingston, (Ontario); Gradué en Génie civil 1939.

**Etat civil :** Marié à Simone Cauchon, le 24 juillet 1943, fille de Joseph Cauchon. Trois enfants : Louis, George et Marie.

**Résidence :** 1301, avenue de Laune, Québec.

**Bureaux :** 3030, boulevard Sainte-Anne, Québec ; B. P. 790, Couchelette, comté de Portneuf, (Québec).



**LOUIS-P. COUTURE**  
Ingénieur-conseil

## LOUIS-P. COUTURE

**Né à Québec**, le 20 juin 1925, fils de feu Odilon Couture, (entrepreneur plombier-électricien) et d'Eva (Drolet).

**Études** : Saint-Jean-Baptiste de Québec ; Académie de Québec ; Université Laval de Québec ; Polytechnique, Université de Montréal, diplômé en 1948.

**Carrière** : Fait partie de deux études à Québec, avant de devenir premier ingénieur municipal de la ville de Sainte-Foy ; il démissionne de ce poste et ouvre son propre bureau d'ingénieur-conseil en 1956.

**Associations** : Membre de la C.I.Q.; S.I.C.; E.I.C.; A.Q.T.E.; A.W.W.A.; C.I.P.C. et de nombreuses associations culturelles. Président du Sommet Vert Inc.

**État civil** : Marié à Betsy Gauthier, le 7 septembre 1949, fille d'Albert de Rivière-Bleue, comté de Témiscouata. Sept enfants : Louise-Marie, Anne, Céline, Pierre, France, Benoît et Valérie.

**Loisirs** : Voyages.

**Résidence** : Avenue du Parc, Sainte-Foy, Québec).

**Bureau** : 1380 ouest, boulevard Saint-Cyrille, Québec 6, (Québec).



**ÉTIENNE CREVIER, L.S.C., LL.D., F.I.A.C., C.L.J.**

**Président du Conseil  
La Prévoyance Compagnie d'Assurances**

## ÉTIENNE CREVIER,

L.S.C., LL.D., F.I.A.C., C.L.J.

**Président du Conseil et président du Comité exécutif :** LA PREVOYANCE COMPAGNIE D'ASSURANCES, Edifice de LaPrévoyance, 507, Place d'Armes, Montréal 126, P.Q.

**Né à Montréal,** le 2 septembre 1909.

**Études :** Collège de Montréal (b.a. 1930); Ecole des Hautes Etudes Commerciales (L.S.C. 1933); Docteur «honoris causa» de l'Université de Montréal (LL.D. 1948).

**A l'emploi :** Trust Général du Canada (1933-35); Sun Life du Canada (1935-37); La Prévoyance Compagnie d'Assurances (surintendant général, 1937 — gérant général, 1940 — membre du Conseil d'administration et secrétaire du Comité exécutif, 1947 — président de la Compagnie et président du Comité exécutif, 1955 — président du Conseil et président du Comité exécutif, mai 1970).

**Administrateur et membre du Comité exécutif :** Fonds F-I-C Inc. et Alfred Lambert Inc. Administrateur : Banque Canadienne Nationale et Atlantic Sugar Refineries Co. Limited.

Président, Association des Hommes d'Affaires de la Place d'Armes-Rue Saint-Jacques-Carré Victoria.

Membre du Conseil des Gouverneurs, Institut d'Assurance du Canada (président, 1966-67). Vice-président, Fonds d'Indemnisation des Victimes d'Accidents d'Automobile de la Province de Québec (1961 - 70). Administrateur (1939-68) et président (1961-62), All Canada Insurance Federation.

Président, Independent Fire Insurance Conference (1951-52). Vice-président, pour la province de Québec, Independent Automobile Insurance Conference (1945, 47, 48 et 49). Vice-président (1949-50) et membre du Comité exécutif (1940-42 et 1947-49), Fire Underwriters Investigation Bureau. Commis-

saire, Comité d'Enquête relatif à la Loi sur l'Assurance-Chômage (1961-62). Membre du Comité exécutif et du Conseil des Gouverneurs, Université de Montréal (1950-67).

Membre : Association des Diplômés de l'Université de Montréal (président, 1949); Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales ; Chambre de Commerce Française du Canada ; Chambre de Commerce du District de Montréal ; Honourable Order of the Blue Goose International et Institut d'Assurance de la Province de Québec. «Fellow», Institut d'Assurance du Canada (F.I.A.C.). Gouverneur, Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal. Commandeur, Ordre Militaire et Hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem (C.L.J.). Membre honoraire, Fusiliers Mont-Royal.

Président, Section des Professions Libérales, Campagne 1970 des Fédérations du Grand Montréal. Gouverneur : Hôpital Notre-Dame, Hôpital Sainte-Justine, Hôpital Sainte-Jettanne-d'Arc, Hôpital Marie-Enfant et Foyer Saint Henri. Directeur, Foyer Savoy pour Epileptiques. Membre du Bureau des Gouverneurs, Société Canadienne de la Croix-Rouge, Division de la province de Québec. Membre du Comité consultatif, Institut de Réhabilitation de Montréal.

Président pour la province de Québec, Caisse de Dotation de l'Institut Vanier de la Famille (1967-68). Membre du Comité des Donateurs, Université de Montréal (1947-69) et directeur général de la campagne (1947-48). Président de la campagne de la Croix-Rouge (1960) et vice-président général de la campagne pour les Oeuvres de Santé et la Croix-Rouge (1963). Trésorier honoraire (1958) et patron d'honneur (1962-66) de la campagne du Prêt d'Honneur. Président de la campagne de l'Hôpital Sainte-Justine (1943).

**Clubs :** Mount Royal Club, Club Saint-Denis (président 1950-51) et Club Winchester.

**Domicile :** 3620, avenue Ridgewood, Montréal 247, P.Q.



## MAURICE T. CUSTEAU

Président et directeur général  
Société d'Exploitation des Loteries  
et Courses du Québec

**Président et directeur général :** SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DES LOTERIES ET COURSES DU QUÉBEC, fondée en 1970.

**Ex-directeur :** Palais du Commerce Inc.; Corporation de Fonds Trans-Canada ; Blue Bonnets Inc.; Bouchard & Cie Ltée; Bouchard & Leblond Ltée; Placement BGM Inc.

**Né à Montréal, (Québec),** le 10 mars 1916, fils d'Adélard et d'Orise (Doyon) Custeau.

**Études :** Primaires, Orphelinat Saint-Arsène et Ecole Jean de Brébeuf, Rosemont, Montréal; Ecole Supérieure Saint-Stanislas, diplôme de cours supérieur commercial; Ecole J. O. Renaud, études commerciales.

**Carrière :** Chef du secrétariat, Oeuvre des Terrains de Jeux de Montréal, Montréal, 1944-1946; directeur, Office National du Film, Montréal, 1946-1950; gérant général adjoint et directeur, Palais du Commerce Inc., Montréal, 1951-1964; fondateur et constructeur, Centre Sportif Paul Sauvé, Montréal, 1960.

Elu député provincial du comté de Montréal-Jeanne-Mance en juin 1956 et réélu en 1960. Adjoint parlementaire, ministre du Commerce et de l'Industrie, 1958. Ministre d'Etat dans le cabinet Barrette en janvier 1960.

**Fonctions para-professionnelles :** Organisateur du Congrès National de la Chambre de Commerce des Jeunes, 1945; organisateur des deux premières expositions industrielles de la Chambre de Commerce des Jeunes, tenues au Manège Militaire, rue Craig, Montréal, 1947 et 1948; organisateur du Congrès International de la Chambre de Commerce des Jeunes, 1949; président du Conseil d'administration, Palestre Nationale, Montréal, 1955-1956.

**Associations :** Représentant, Chambre de Commerce des Jeunes, Conseil municipal, 1951-1954; membre fondateur, Club Social Kinsmen-Alouette-Montréal, 1953 et président, 1955; président, Chambre de Commerce des Jeunes, 1959.

**Loisirs :** Chasse, golf et lecture.

**Etat civil :** Marié à Réjane Vézina, le 15 juin 1941. Une fille, Céline.

**Bureau :** 500, Place d'Armes, Montréal 126, (Québec).



## LeROY MacKENZIE DALEY

Président et chef de l'Exécutif  
Canadian Marconi Company

**Président et chef de l'Exécutif :** CANADIAN MARCONI COMPANY.

**Membre du Conseil d'administration :** Canadian Marconi Company and Associates Companies.

**Né à Saint-Catharines, (Ontario),** le 6 novembre, 1923 ; fils d'Ollie LeRoy et d'Else B. MacKenzie.

**Etudes :** Ecoles élémentaires de Saint-Catharines ; Institut collégial de Saint-Catharines.

**Carrière :** General Motors, Saint-Catharines, 1939 ; R.C.A.F., 1941-1945 ; Exide Battery Co., Toronto/Edmonton, 1946 ; John Inglis Co., Toronto, 1948. En 1947, il entra chez Canadian Marconi Company à Winnipeg, Man. ; représentant des ventes pour l'Ouest du Canada, 1947 ; gérant des ventes, Ontario, 1949 ; gérant national des ventes, 1951 ; gérant du service commercial (marketing), 1955 ; gérant de division, 1957 ; assistant-directeur général, 1959 ; vice-président - opérations, 1964 ; vice-président exécutif - opérations, 1965 ; membre du Conseil d'administration, 1967 ; président, 1967 ; président et chef de l'Exécutif, 1969.

**Carrière militaire :** R.C.A.F. : aviateur deuxième classe, 1941 ; aviateur première classe, 1942 ; sergent-pilote/officier-pilote, 1943 ; officier (flying officer), 1944.

**Associations :** Membre : St. James's Club de Montréal ; The Forest and Stream Club ; The Royal St. Lawrence Yacht Club.

**Loisirs :** Bateau à voile.

**Religion :** Protestant.

**Etat civil :** Le 15 juin, 1946, épousa Doris E. Gretton, fille de Percy R. Gretton et de Jean (Deas) Gretton. Trois fils : Richard J., Robert M., Deas M.

**Résidence :** 11, East Gable Court, Beaconsfield 870, (Québec).

**Bureau :** 2442, avenue Trenton, Montréal 301, (Québec).



## MAURICE D'AMOURS

Vice-président de la région  
de l'Est, dite «Voyageur»  
Air Canada

**Vice-président de la région de l'Est,  
dite «Voyageur» : AIR CANADA.**

**Né à Rivière-du-Loup, (Québec), le 18  
mai 1921.**

**Études :** Primaires, Rivière-du-Loup ;  
secondaires, Rimouski, Université La-  
val, baccalauréat en sciences appli-  
quées, génie électrique, 1945 ; Univer-  
sité Western de London, (Ontario),  
spécialité en administration.

**Carrière :** De 1945 à 1963, il fut à l'em-  
ploi du groupe de compagnies Shawinigan ;  
tout d'abord au service de la  
compagnie Québec Power où ses der-  
nières fonctions furent celles de surin-  
tendant général, puis devint vice-pré-  
sident de la compagnie Shawinigan  
Water and Power. Entré au service de  
Bell Canada à titre de directeur gé-  
néral adjoint du secteur de l'Est en mai  
1963, en septembre de la même an-  
née il devint directeur de l'exploita-  
tion, toujours au secteur de l'Est et  
en novembre 1964, il fut promu vice-  
président pour la zone de Montréal.  
A partir du 1er août 1970, il joignit les  
rangs d'Air Canada en qualité de vice-  
président de la région de l'Est, dite

«Voyageur». Cette région s'étend sur  
la province de Québec, la zone métro-  
politaine d'Ottawa, les Maritimes,  
Terre-Neuve et le Labrador.

**Associations :** Membre du Conseil  
d'administration et trésorier : Institut  
de Cardiologie de Montréal ; président  
honoraire : La Jeune Chambre de  
Montréal ; officier : Montreal Board of  
Trade. Membre : Institut des Ingé-  
nieurs du Canada ; Corporation des Ingé-  
nieurs du Québec ; Club Saint-Denis  
de Montréal ; Club Laval-sur-le-Lac.  
Ancien président général des Anciens  
de l'Université Laval

**Bureau :** Place Alexis-Nihon, Montréal  
216, (Québec).



## RONALD MARC DANIS

Président  
Danis Mercury Sales Ltd.

**Président :** DANIS MERCURY SALES LIMITED.

**Né à Saint-Jérôme,** le 2 octobre 1934, fils de Rodrigue et d'Eva (Filion).

**Etudes :** Collège Commercial de Saint-Jérôme ; Proulx Business College.

**Carrière :** Commerce de gazoline au détail 1958-1965 ; obtient la distribution des produits Ford à Saint-Jérôme en 1965 ; fonde Danis Mercury & Sales Ltd. 1965 ; président, Danis Mercury & Sales Ltd. depuis 1965.

**Associations :** Directeur: Club Kinsmen Saint-Jérôme; Membre: Club Kinsmen Saint-Jérôme ; Club de Curling Saint-Jérôme.

**Etat civil :** Marié à Rita Courchesne, le 29 août 1959. Trois enfants.

**Résidence :** 102, boulevard Lajeunesse, Saint-Jérôme, (Québec).

**Bureau :** 420, boulevard des Laurentides, Ville Saint-Antoine, (Québec).



## **BERNARD DANSEREAU, C.r.**

Vice-président et  
conseiller juridique  
Imasco Limitée

**Vice-président et conseiller juridique :**  
IMASCO LIMITEE.

**Né à Outremont, (Québec),** le 29 juillet  
1914.

**Etudes :** Académie Querbes, 1921-1926;  
Collège Sainte-Marie, 1926-1928 ; b.a.  
Collège Jean-de-Brébeuf, 1934; licence  
en droit, Université de Montréal, 1937.

**Carrière :** Admis au Barreau de Mont-  
réal et de la province de Québec ;  
Conseiller de la Reine (c.r.) en 1953.  
Ce fut en 1946 qu'il entra au service  
du contentieux de l'Imperial Tobacco,  
Montréal ; conseiller juridique, 1953 ;  
conseiller juridique général, 1963 ;  
membre du Conseil d'administration,  
1964 ; secrétaire général, 1966 ; vice-  
président et conseiller juridique, de-  
puis 1969.

**Service militaire :** Au cours de la  
deuxième guerre mondiale, Me Dan-  
sereau fut réserviste dans l'effectif vo-  
lontaire de la Marine Canadienne et  
au moment de sa démobilisation, il  
obtint le grade de lieutenant.

**Associations :** Membre du Barreau ca-  
nadien et de l'Association des Con-  
seillers juridiques du Canada.

**Etat civil :** Marié à Viola Prévost, le  
20 juillet 1940.

**Loisirs :** Lecture et voyages.

**Religion :** Catholique.

**Bureau :** 4, square Westmount, West-  
mount 216, (Québec).



## PIERRE DAOUST

Vice-président  
Crush Beverages Ltée

**Vice-président :** CRUSH BEVERAGES LTEE.

**Né à Montréal,** le 25 avril 1926, fils de Joseph-Armand (chimiste-tanneur), et de Jeanne (Desfossés).

**Etudes :** Académie Querbes, Outremont ; Catholic High School, Montréal.

**Carrière :** Daoust-Lalonde Ltée, 1945 ; représentant, Standard Chemicals Ltd., 1951-1953 ; Surveillant des ventes à la division Javex et la vallée d'Ottawa 1953-1958 ; Assistant-gérant pour les franchises, Brasserie Dow Ltée, 1958 ; Gérant des ventes pour les franchises de l'ouest et du centre de la province de Québec ; Gérant de la division "Kik", Crush Beverages Ltd., mai 1966 ; Vice-président Crush Beverages Ltd., mai 1968 à ce jour.

**Associations :** American Management ; Canadian Management ; Montreal Board of Trade ; Sales & Advertising Club ; Association des Vétérans du Hockey du Québec ; Président de la Campagne (1971) du Grand Montréal, Société Canadienne du Cancer, et

Membre du Conseil d'administration de la Division du Québec de la Société Canadienne du Cancer.

**Etat civil :** Marié en juillet 1950 à Françoise Audette de Montréal. Cinq enfants : Lise, Ginette, Pierre fils, Claude et André.

**Loisirs :** Golf et natation.

**Résidence :** 2120, rue de l'Eglise, Saint-Laurent, (Québec).

**Bureau :** 1387, rue Villeray, Montréal 329, (Québec).



## MARCEL DEAUDELIN

Vice-président  
E. Deaudelin Inc.

**Vice-président :** E. DEAUDELIN INC.; Les Marchés d'Alimentation L'Equipe; Les Entreprises E. Deaudelin Inc.; Les Entreprises Verdi Inc.

**Président :** Marcel Deaudelin Inc.

**Gérant général :** Succursales "Cash & Carry" Rapido établies dans trois secteurs différents de Montréal.

**Né à Montréal,** le 22 février 1926, fils de M. et Mme Elphège Deaudelin.

**Carrière :** Entré très jeune au service de la maison que dirigeait son père, il en est maintenant le vice-président.

**Associations :** Hommes d'affaires de Ville de Laval; Groupe d'Achats d'Épiceries de Montréal; Centre des dirigeants d'entreprises; La Chaîne des Rôtisseurs.

**Initiatives :** Formation d'équipes de hockey visant à encourager les jeunes à la pratique du sport; fondation des produits M.-D. Enrg.

**Etat civil :** Marié à Thérèse Bélanger, en 1951. Quatre enfants : Luc, 19 ans; Louise, 17 ans; Jean, 14 ans et Hélène, 10 ans.

**Loisirs :** Théâtre, golf, voyages.

**Bureau :** 11601, rue Albert-Hudon, Montréal-Nord 462, (Québec).



## **ALBERT JEAN de GRANDPRÉ, c.r.**

Vice-président exécutif  
(Région Est)  
Bell Canada

**Vice-président exécutif** (Région Est) :  
BELL CANADA.

**Administrateur** : Société Nationale d'Assurances ; DuPont du Canada Limitée ; La Banque Toronto-Dominion ; Compagnie Northern Electric, Limitée ; United American Fund Ltd. ; United Horizon Fund Ltd. ; United Venture Fund Ltd. ; United Accumulative Fund Ltd.

**Etudes** : Primaires, Montréal ; secondaires, Montréal ; universitaires, Université McGill, baccalauréat en droit civil avec médaille d'or.

**Carrière** : A titre d'associé à l'étude Tansey, de Grandpré, de Grandpré, Bergeron et Monet de Montréal, il a été conseiller juridique de Bell Canada qu'il a représentée auprès de l'ancienne Commission des Transports, à Ottawa. Il a aussi été conseiller juridique auprès de la Commission royale d'enquête sur la radio et la télévision 1956-57. M. de Grandpré est entré à Bell Canada le 1er janvier 1966, à titre d'avocat en chef. Le 1er septembre de la même année, il était nommé vice-président (contentieux). Il

devint vice-président exécutif (administration) le 1er août 1968, puis accéda à ses fonctions actuelles le 1er septembre 1970.

**Associations** : Il fut membre du conseil du Barreau de la province de Québec de 1961-63. Il est gouverneur de l'Université McGill et administrateur de l'École des Hautes Etudes Commerciales, de l'Hôpital Marie-Enfant, de l'Institut Canadien de recherches sur les pâtes et papiers, de l'Institut Neurologique de Montréal (présentement président du Conseil d'administration) et de la Chambre de Commerce de Montréal. Il est membre à vie de l'Association canadienne du Barreau, membre émérite de l'Association des chefs de contentieux du Canada. Il est également membre du Club Saint-Denis, du St. James Club et du University Club.

**Résidence** : Outremont, (Québec).



**YVON DE GUISE**

**Membre de la Commission hydroélectrique de Québec**

## YVON DE GUISE

**Membre de la COMMISSION HYDRO-ELECTRIQUE DE QUEBEC.**

**Né à Verdun, le 10 mars 1914.**

**Etudes :** Diplômé de Polytechnique en 1937, il a complété ses études à Peterborough et à Toronto, en suivant un cours de vérification d'appareils électriques à la Canadian General Electric.

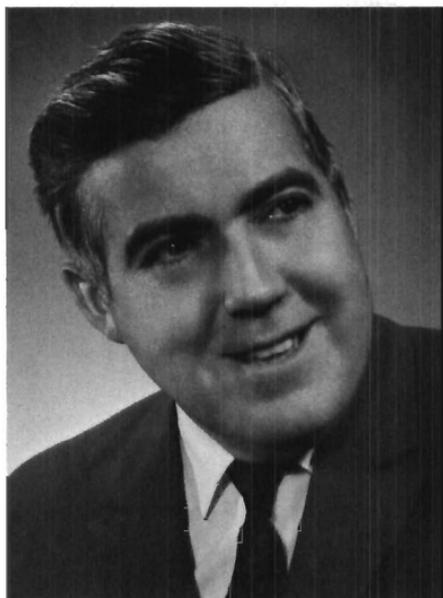
**Carrière :** De 1937 à 1939, il a fait un court stage comme employé à la Canadian General Electric, Peterborough, (Ont.). Il est ensuite passé au Service hydraulique de la province de Québec jusqu'en 1944. En 1945, il est entré au service de l'Hydro-Québec. D'abord attaché au bureau de l'ingénieur-en-chef de l'Hydraulique et des centrales, il a été promu ingénieur d'exploitation à la centrale Beauharnois (1947-51), puis successivement, ingénieur surintendant à l'exploitation des centrales (1951-54), ingénieur-en-chef adjoint à la Division régionale de l'exploitation (1954-62), directeur général d'Exploitation et Ventes (1962), directeur général de Production et Transport (1962-64). Il a été nommé commissaire suppléant en mai 1964 et membre de

la Commission en juin 1965. De 1943 à 1955, il a été titulaire du cours d'hydrologie et d'aménagements hydro-électriques aux étudiants de Polytechnique. Durant plusieurs années, il a été également membre d'un sous-comité canado-américain chargé de préparer les plans de contrôle et de régularisation du Saint-Laurent relatifs à l'aménagement de la Voie maritime et en rapport avec les forces hydrauliques de la section de Cornwall ; en 1962, il était membre du Comité international de contrôle du Saint-Laurent.

**Associations :** Membre de la Corporation des ingénieurs du Québec où il a siégé au Conseil de direction ; membre de l'Institut canadien des ingénieurs, de l'American Institute of Electrical Engineers, de la Canadian Electrical Association, du Club Saint-Denis, de la Chambre de Commerce du district de Montréal.

**Etat civil :** Marié à Georgette Garneau de Québec, M. DeGuise est père de deux filles, Claire et Lorraine.

**Bureau :** Hydro-Québec, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128, (Québec).



## MAURICE R. DELISLE

Ingénieur  
Maurice R. Delisle

**Ingénieur :** MAURICE R. DELISLE, ingénieur conseil, fondée en 1954.

**Président :** Laboratoire International Ltée.

**Né à Montréal, (Québec),** le 10 janvier 1920, fils de Gaston Delisle et de Thérèse (Parent) Delisle.

**Etudes :** Collège Notre-Dame, Montréal ; Ecole Polytechnique, Université de Montréal, b.s.a.

**Carrière :** Ingénieur, Ville de Montréal, 1946 ; Ingénieur, Lalonde & Valois, 1946-1954.

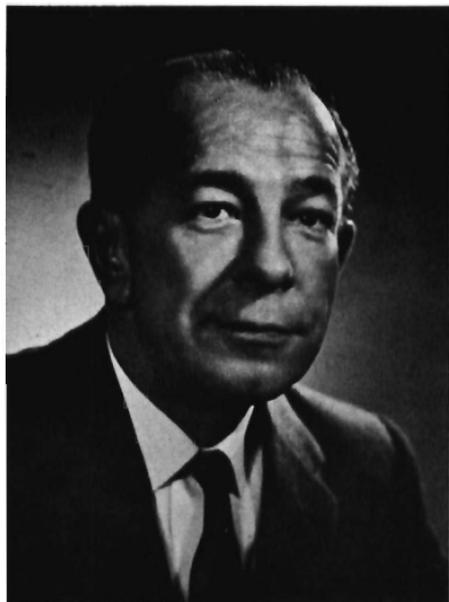
**Associations :** Association des Ingénieurs-Conseils du Canada ; Association Québécoise de Techniques Routières ; Corporation des Ingénieurs du Québec ; Association des Constructeurs des Routes du Québec ; Section des Ingénieurs-Conseils de la Corporation des Ingénieurs du Québec ; Association Canadienne des Bonnes Routes ; Géodex International ; American Concrete Institute ; Association des Diplômés du Polytechnique ; Chambre de Commerce de Montréal ; Club Canadien.

**Loisirs :** Golf, pêche et chasse.

**Etat civil :** Marié à Jeannine Gendron, le 26 octobre 1946, fille de Jacques Gendron et de Germaine (Boisselle) Gendron. Quatre enfants : François, Louis, Jacqueline, Michèle.

**Résidence :** 685, avenue Dunlop, Outremont 153, (Québec).

**Bureau :** 3880 est, rue Jarry, Montréal 456, (Québec).



## GEORGES DEMERS, b.sc., i.c.

Ingénieur-conseil

milles de longueur en Afrique Occidentale. En 1955, il présenta une étude pour le nouvel aqueduc de la Ville de Québec au congrès de l'A.W.W.A.; en 1968, une étude sur le Pont de Trois-Rivières à Halifax et en 1970, une étude sur le Pont Pierre-Laporte (Québec) à Toronto.

**Associations :** Ex-président pour Québec : Société des Comptables en Administration Industrielle du Québec 1948 ; Diplômés de Polytechnique 1950 ; Institut Canadien des Ingénieurs 1952 ; Corporation des Ingénieurs du Québec 1954 ; Dominion Council of Professional Engineers 1955 ; Ex-vice-président : Institut Canadien des Ingénieurs, Association des Ingénieurs-Conseils du Canada, Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec Métropolitain Inc. 1957. Membre : Institut Canadien des Ingénieurs, Canadian Standards Association, Corporation des Ingénieurs du Québec, American Water Works Association, Société des Comptables en Administration Industrielle du Québec, Canadian Institute of Sewage and Sanitation, Association Internationale des Ponts et Charpentes, Société des Ingénieurs Civils de France, American Society of Civil Engineers, Fédération Internationale de la Précontrainte. Membre : Club de la Garnison (Québec), Université Laval, Club Royal Québec, Chambre de Commerce, Mount Stephen Club (Montréal) et Indian Creek Country Golf Club (Floride, U.S.A.).

**Etat civil :** Marié à Lucille Besner, le 16 mai 1938, fille d'Auguste (décédé). Six enfants : Guy, Jean, Claude, Lise, Lucille et Madeleine.

**Loisirs :** Pêche et golf.

**Résidence :** 1071, avenue des Braves, Québec 6, (Québec).

**Bureau :** 845 ouest, boulevard Saint-Cyrille, Québec 6, (Québec). Place du Canada, Montréal 101, (Québec).

**Né à Montréal,** le 16 février 1912, fils d'Arthur et de Rosina (Taillefer), fille de J. N.

**Carrière :** Ingénieur-résident, Département de la Voirie de la Province de Québec à Rivière-du-Loup 1935 ; Ingénieur divisionnaire du même département à Carlton 1936. Après ses études en France, il devint ingénieur divisionnaire à Sherbrooke (Québec) 1938 ; Ingénieur senior au service de Z. Langlais, de Québec, 1939 ; il ouvrit son propre bureau d'ingénieur-conseil 1942 qu'il dirige depuis ce temps.

Membre du comité conjoint du Gouvernement Fédéral et des ingénieurs-conseils en génie maritime 1955 ; Importants travaux qu'il a exécutés : construction de sept quais à eau profonde à Matane, Rimouski, Lévis, Hâvre Saint-Pierre ; la structure de l'Hôpital des Vétérans à Sainte-Foy ; le Monastère de Saint-Benoît-du-Lac ; les projets de cinq stations de défense militaire ; les travaux d'aqueduc et d'égout de trente municipalités ; l'exécution du Pont de Shawinigan, Pont de Trois-Rivières, Nouveau Pont de Québec (entreprise en participation), ligne de transmission électrique de 180



**MICHEL DESCARRIES**

**Vice-président exécutif  
DCB Industries Limitée**

## MICHEL DESCARRIES

**Vice-président exécutif :** DCB INDUSTRIES LIMITEE, fondée en 1971.

**Administrateur :** RDC Industries Ltd.; Ferro Technique Ltd.; Central Truck Lines Ltd.; Centre Commercial Cascades ; Gestion V.P.D. Ltd., et autres.

**Né à Montréal, (Québec),** le 26 février 1930, fils d'Auguste et de Marcelle (Létourneau) Descarries.

**Etudes :** Ecole Supérieure Querbes ; Université de Montréal, licencié en mathématiques.

**Etat civil :** Marié à Thérèse Landry, le 9 février 1953, fille de V. Landry et de Rose Lussier. Trois enfants : Marc, Claude, Suzanne.

**Résidence :** 3445, avenue Ridgewood, Montréal 247, (Québec).

**Bureau :** Place Victoria, suite 3405, Montréal 115, (Québec).



**JEAN DESCHAMPS**

**Directeur général  
Société Générale de Financement du Québec**

## JEAN DESCHAMPS

**Directeur général :** SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT DU QUÉBEC (S.G.F.).

**Administrateur :** Centre d'Achats Repentigny Inc.; A. Bélanger (détail) Ltée; Marine Industries Ltée; Les Industries Valcartier Inc.; Sogefor Limitée; La Compagnie Donohue Ltée.

**Vice-président :** Cegelec Industrie Inc.; Soma Inc.; Cegep d'Ahuntsic.

**Né à Montréal,** le 22 août 1923, fils de Robert et d'Adrienne (Maisonneuve) décédée.

**Études :** Collège Saint-Ignace; Collège Sainte-Marie; École des Hautes Études Commerciales (HEC), Montréal.

**Carrière :** Chargé de cours, professeur agrégé, professeur titulaire, chef du département des sciences administratives, membre de la commission des études, directeur des cours de perfectionnement en administration à l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal 1947-1963; Sous-ministre de l'Industrie et du Commerce de la pro-

vince de Québec 1963-1966; Directeur général, Société Générale de Financement du Québec 1966 à ce jour.

**État civil :** Marié à Gisèle Gagnon, le 16 octobre 1947. Huit enfants : Michel, Danielle, Benoît, Marie, Claire, André, Anne et Elisabeth.

**Résidence :** 75, rue Notre-Dame, Repentigny.

**Bureau :** 215, rue Saint-Jacques, Montréal 126. (Québec).



**ROGER DE SERRES, b.com.**

**Président et gérant général  
Omer De Serres Ltée**

## **ROGER DE SERRES, b.com.**

**Président et gérant général :** OMER DE SERRES LTEE.

**Administrateur :** Banque Canadienne Nationale ; Alliance Cie Mutuelle d'Assurance-Vie ; Guardian Insurance Company of Canada ; Caledonia Canadian Insurance Co. ; Beaver Insurance Company ; Standard Paper Box Ltd. ; Leduc & Leduc Drug Co. ; Mont-Tremblant Lodge ; Eastern Pottery Ltd.

**Né à Montréal,** le 5 septembre 1914, fils d'Omer (décédé) et d'Eugénie Saucier.

**Etudes :** Mont-Saint-Louis, 1934 ; Université McGill, b.com., 1937.

**Carrière :** Président et gérant général, depuis 1949, Omer De Serres Ltée, appareils de plomberie en gros ; quincaillerie, gros et détail ; articles de sport.

**Associations :** Président national : Chambre de Commerce du Canada, 1966-67 ; Président : Chambre de Commerce du District de Montréal, 1959-60 ; Président : Institut Canadien de la Plomberie et Chauffage, 1954-55 ; Président : Chapitre Alouette Young Pre-

sidents' Organization (YPO), 1961-62 ; Président : Campagne de la Fédération des Oeuvres de Charité Canadiennes-Françaises, 1962 ; Président exécutif : Fédération des Oeuvres de Charité Canadiennes-Françaises, 1965 ; Membre du conseil : Montreal Board of Trade, 1962-65 ; Membre : Club Saint-Denis, Laval-sur-le-Lac, Montreal Skeet Club. Créé Chevalier de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem, 1959.

**Loisirs :** Ski, pêche, voyages, golf et photographie.

**Etat civil :** Marié à Monique (Niquette) Préfontaine en 1943. Cinq enfants : Hélène, Francine, Louis, Marc et Suzanne.

**Résidence :** 566, avenue Grosvenor, Westmount.

**Bureau :** 1406, rue Saint-Denis, Montréal 129, (Québec).



**RÉGENT DESJARDINS**

**Président, directeur général  
du quotidien  
MONTRÉAL-MATIN**

## RÉGENT DESJARDINS

**Président, directeur général :** Journal quotidien MONTREAL-MATIN.

**Secrétaire-trésorier :** Simard & Denis Inc.

**Membre du Conseil d'administration :** Claude Néon Ltée.

**Né à Montréal,** le 30 septembre 1926, fils de Donat et d'Eliza (Paquin) Desjardins.

**Etudes :** Ecole Salaberry ; Ecole Technique de Montréal ; Ecole des Beaux-Arts de Montréal.

**Carrière :** Commissaire, Office de l'Autoroute Montréal-Laurentides, 1958. Elu conseiller municipal de la Ville de Montréal, 1954.

**Associations :** Membre du Conseil des Gouverneurs, Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal ; Chevalier de Colomb ; membre fondateur et honoraire, Club Kinsmen Alouette de Montréal ; membre, Chambre de Commerce

de Montréal ; gouverneur, Club Renaissance ; membre, Club Chapleau, Club Canadien, Club Saint-Denis. Directeur, Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal, 1950, président 1953 et désigné comme son représentant auprès du Conseil Municipal de Montréal ; trésorier honoraire, Chambre de Commerce des Jeunes du Canada, 1953, et Sénateur International, 1954. Membre de la Corporation pour la construction du Centre Sir Georges Etienne Cartier (Place des Arts) 1956.

**Etat civil :** Marié à Jacqueline Dubuc en 1955, fille d'Hector Dubuc et de Gilberte Foucreault. Six enfants : Régent-Yves, Benoît, Michel, Johane, Line et Chantal.

**Loisirs :** Pêche et voyages.

**Résidence :** 90, Fernlea Crescent, Ville Mont-Royal, (Québec).

**Bureau :** 2580 est, boulevard Saint-Joseph, Montréal 405, (Québec).



**PAUL DESMARAIS**

**Président du Conseil et directeur général  
Power Corporation of Canada, Limited**

## PAUL DESMARAIS

---

**Président du Conseil et directeur général :** POWER CORPORATION OF CANADA, LIMITED, fondée en 1925 ; Corporation de Valeurs Trans-Canada ; Shawinigan Industries Limited.

**Président :** Entreprises Gelco Limitée.

**Vice-président, président du comité exécutif :** L'Impériale, Compagnie d'Assurance-Vie du Canada.

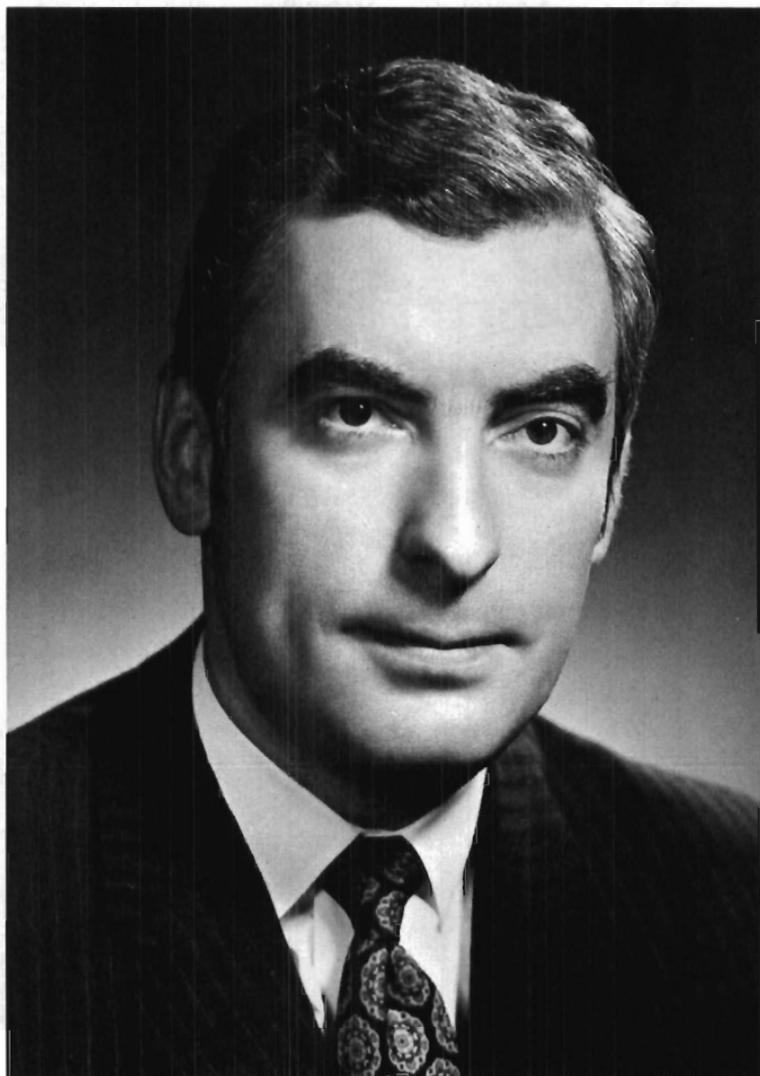
**Administrateur :** Blue Bonnets Raceway Inc. ; Brascan Limited ; British Newfoundland Corporation Limited ; Campeau Corporation Limited ; Canada Steamship Lines, Limited ; La Compagnie de Publication de La Presse, Limitée ; Consolidated-Bathurst Limited ; Hilton of Canada Limited ; International Utilities Corporation ; Investors Group ; Kaiser Resources Limited ; Laurentide Financial Corporation Limited ; Montreal Trust Company ; Siemens Canada Limited.

**Né à Sudbury, (Ontario),** le 4 janvier 1927, fils de Jean-Noël Desmarais, c.r. et de Lebea Laforest.

**Etudes :** Université d'Ottawa, bachelier en commerce ; Université de Moncton, ll.d.

**Etat civil :** Marié à Jacqueline Maranger, le 8 septembre 1953. Quatre enfants : Paul, Jr., André, Louise, Sophie.

**Bureau :** 1 Place Ville-Marie, Montréal 113, (Québec).



**PIERRE DES MARAIS II**

**Président  
Pierre Des Marais Inc.**

## PIERRE DES MARAIS II

**Président :** PIERRE DES MARAIS INC.

**Conseils d'administration :** Air Canada; Canadien National; Télémédia (Québec) Limitée; Université de Montréal; Les Prévoyants du Canada; Les Formules Mécanographiques Paragon Ltée; Canadian Lithographers Association; Association Canadienne pour la Santé Mentale; National Association of Photo-Lithographers; Hôpital Maisonneuve (président du Conseil).

**Né à Montréal,** le 2 juin 1934, fils de Pierre Des Marais et de Rollande Varin.

**Études :** Collège Sainte-Marie, b.a.; Ecole des Hautes Etudes Commerciales.

**Carrière :** Administrateur délégué, Imprimerie Pierre Des Marais 1954-1964; Président, Pierre Des Marais Inc., imprimeur, lithographe, relieur, 1964 à ce jour; Président, Pierre Des Marais (Sherbrooke) Inc.; Président, Ernest Thérien et Fils Limitée; Président, Imprimerie Des Forges (1967) Inc.

**Carrière politique :** 1967, élu Conseiller de la Cité d'Outremont; 1969 à ce jour, Maire d'Outremont.

**Associations :** Young Presidents' Organization (Y.P.O.) Inc.; Advertising and Sales Executives Club of Montreal; Le Publicité Club de Montréal; Technical Association of the Graphic Arts; Centre des Dirigeants d'Entreprise (C.D.E.); Club de Réforme de Montréal; Cercle de la Place d'Armes; Cercle Universitaire.

**Etat civil :** Marié à Lise Blanchard le 21 janvier 1956, fille de Jean Blanchard et de Marguerite Lortie. Neuf enfants: Suzanne, Lison, Pierre III, Jean, Danielle, Stéphane, Sophie, Philippe et Anik.

**Résidence :** 10, avenue McCulloch, Outremont, (Québec).

**Bureau :** 6125, Côte de Liesse, Saint-Laurent, (Québec).



**HONORABLE**  
**PAUL DESRUISSAUX, c.r., ll.d.**  
Sénateur, avocat, administrateur

## HONORABLE PAUL DESRUISSEUX, c.r., ll.d.

**Né à Sherbrooke, Province de Québec, le 1er mai 1905.** Fils de Geoffroy François et Sarah (Gauthier) Desruisseaux.

Gradué : Collège Saint-Charles ; Philosophie : Séminaire de Montréal ; Droit : Université de Montréal ; Administration d'affaires : Institut Babson ; Post-gradué : cours d'administration d'affaires : Université Harvard à Boston et Hautes Etudes Commerciales, Montréal.

Marié à Céline Duchesne de Sherbrooke, le 16 juin 1945, eut 4 enfants, Louis (décédé), François, Héliène et Pierre.

Admis à la pratique du Droit dans la Province de Québec en 1934 — Etude légale à Sherbrooke et Montréal.

**Président du Conseil :** Les Distilleries Melchers Ltée ; Bureau des Gouverneurs de la Province de Québec de l'Association des Enfants Retardés.

**Président du Conseil et Président :** Recherches et Projets Desmont Inc.

**Président :** Brevages Lucky One Inc. ; Cablevision (Montréal) Inc. ; Cinéma Plaza Inc.

**Vice-président :** Delta Services Inc. ; Société Télé-Cinéma Inc. ; Cinéma Premier Inc. ; Conseil des Fiduciaires — Université de Sherbrooke.

**Directeur :** Banque Royale du Canada ; Laurentian Gaz ; Walter M. Lowney Ltée ; Canadian Cocoa and Chocolate Co. Ltd. ; Cartier Gaz ; Delpro Corporation ; Westmount Life Assurance Company ; The Canadian General Electric Co. Ltd. ; Standard Brands (Canada) Ltd. ; Provigo Inc. ; Mondeve Corporation Ltd. ; International Graphics Inc. ; Terrebonne Development Company ; Le Conseil Canadien des Chrétiens et des Juifs.

**Gouverneur :** Hôpital Sherbrooke ; Université de Sherbrooke.

Conseiller de la Reine. Docteur en Droit Honoris Causa — Université de Sherbrooke. Commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand. Chevalier de Grâce Magistrate de l'Ordre de Malte. Récipiendaire : médaille de l'Union Latine ; médaille Bene Merenti ; médaille de l'Alliance Française. Fellow de l'American Management Institute.

**Membre :** l'Association Interparlementaire l'Association canadienne des Parlementaires de l'Otan ; groupe canadien de l'Union Interparlementaire.

Il fut directeur de Shawinigan Water and Power Co. et de Southern Canada Power Co. Ltd., ainsi que de Shawinigan Industries jusqu'à leur nationalisation. Il fut directeur de Forano et de la Corporation Générale Financière du Québec.

Lors de la dernière guerre, se qualifia Officier de l'Infanterie de l'Artillerie Royale du Canada et servit comme assistant-député juge avocat général. Il servit avec la 7<sup>e</sup> division et la force "W".

Il fut pendant 6 ans Vice-Doyen de la Faculté d'Administration d'affaires de l'Université de Sherbrooke. Il servit pendant un stage de 6 années comme membre du Bureau des Régents de l'Université d'Ottawa. Il fut administrateur de l'Institut Canadien des Communications, président de la Croix-Rouge, Section de Sherbrooke, président de la Chambre de Commerce des Jeunes, de Sherbrooke, et directeur de la Chambre de Commerce de Sherbrooke et des Cantons de l'Est. Il fut directeur de la Palestre Nationale (M.A.A.A.) ainsi que directeur puis président des clubs de Hockey et de Baseball Sherbrooke et fut directeur du Montréal Alouette Football Club. Membre : Conseil du Président de l'Institut Américain d'Administration ; Association Canadienne des Recherches et de l'Association pour l'avancement des Sciences ; Association Parlementaire Canadienne pour le Fédéralisme mondial ; Membre de la section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth ; Barreau Canadien ; Barreau de la Province de Québec ; Barreau du District de Saint-François. Sur les Comités suivants du Sénat : Comité des Réformes du Sénat ; Comité du Sénat des Réformes des règlements ; Comité des Finances Nationales ; Comité des Banques et du Commerce.

Il fut membre de l'Institut International de la Presse, du Commonwealth Press Union, administrateur pendant plusieurs années de la Presse Canadienne ainsi que de l'Association Canadienne des Quotidiens. Il fut directeur puis président de l'Association des quotidiens canadiens de langue française. Il fut président du Conseil de Québec Télé Média Ltée, de Radio-Télévision Sherbrooke (1967) Ltée, de Telegram Printing and Publishing Co., de La Tribune Inc. Il fut également directeur du Trust Général du Canada.

Il est un des membres fondateur et membre du Club Social de Sherbrooke et du Club de Ski Hillcrest de North Hatley ; il est membre des Clubs Garnison (Québec), Saint James (Montréal), Mount-Royal (Montréal), Saint-Denis (Montréal), Canadien (New York et Montréal), Saint-George (Sherbrooke).

Sommé au Sénat Canadien le 8 juillet 1966. Il est Catholique.

**Résidences :** Sherbrooke : 405, rue Victoria ; Montréal : App. 1513, 3 Westmount Square ; Ottawa : Château Laurier.

**Bureaux :** Sherbrooke : Suite 210, 31 ouest, rue King ; Montréal : 36 Fundy, Place Bonaventure ; Ottawa : Le Sénat.



**LE MAJOR-GÉNÉRAL JACQUES DEXTRAZE,  
c.b.e., d.s.o., o.b.e., c.d.**

## **LE MAJOR-GÉNÉRAL JACQUES DEXTRAZE, c.b.e., d.s.o., o.b.e., c.d.**

**Né à Montréal**, en août 1919.

**Études** : Collège Saint-Joseph, Berthierville, (Québec).

**Carrière militaire** : Il s'engage dans les Fusiliers Mont-Royal en 1940 ; Grade de sergent, reçoit son brevet d'officier à l'unité d'instruction des élèves-officiers, Brockville (Ontario). Service outre-mer avec son régiment, ses états de service lui valent le Distinguished Service Order (d.s.o.) 1944 pour bravoure dans le commandement d'une compagnie près de Falaise (France). A 24 ans, il commande les Fusiliers Mont-Royal, bataille de Groningue (Hollande), persuade un général allemand de livrer la ville, se mérite une agrafe à sa décoration. Après la guerre, il occupe un poste de responsabilité à la Singer Manufacturing Company, Montréal.

S'enrôle à nouveau, 1950, prend le commandement du 2e bataillon, Royal 22e Régiment, Corée 1951. Pour ses services, il reçoit l'Order of the British Empire (o.b.e.) à titre d'officier. De retour au Canada 1952, pour suivre les cours du Collège d'état-major de

l'Armée canadienne à Kingston. Occupe ensuite divers postes au quartier général de l'Armée à Québec et à Montréal. Commandant de l'École du Corps d'infanterie royal canadien, camp militaire de Borden (Ontario). En 1960, il revient à Québec et prend le commandement du camp militaire de Valcartier (Québec) et aussi commandant du quartier général du secteur de l'Est du Québec, avec quartier général à Québec, en octobre 1961. Chef d'état-major des forces de l'ONU au Congo 1963. C'était la première fois qu'un Canadien détenait un tel poste. Pour son esprit d'organisation et les qualités remarquables de chef qu'il déploie à l'occasion des opérations de sauvetage, il est nommé commandeur du Most Excellent Order of the British Empire (c.b.e.).

Il revient au Canada, commandant du 2e groupe-brigade d'infanterie canadienne, camp militaire de Petawawa (Ontario) 1964. Chef d'état-major des opérations et de l'instruction du Commandement de la Force mobile, juillet 1966. Il a été promu au grade de major général, le 1er septembre 1967 et commandant en second des Opérations au Commandement de la Force mobile.

**Etat civil** : Marié et père de deux enfants.



## ANDRÉ DION

Président et directeur général  
Valises Dionite Luggage Inc.

**Président et directeur général :** VALISES DIONITE LUGGAGE INC., manufacturier de valises, fondée en 1948.

**Né à Lévis, (Québec),** le 19 décembre 1924, fils d'Alphonse et de Leda (Fortier) Dion.

**Études :** Primaires, Saint-Louis de Gonzague de Québec ; secondaires, Collège de Lévis et Collège de l'Assomption de Windsor, Ontario ; Université Laval, cours en administration et étude du marché.

**Associations :** Directeur, Association des Manufacturiers Canadiens. Membre : Centre des Dirigeants d'Entreprise ; Chambre de Commerce du District de Québec ; Club Lions de Lévis ; Club de Golf de Lévis. Chevalier de Colomb, 4e degré.

**Loisirs :** Chasse, golf, motoneige, lecture et voyages.

**Etat civil :** Marié à Charlotte Samson en 1950. Quatre enfants : Gilbert, 16 ans, Marie-Andrée, 11 ans, Jean-François, 9 ans, Bertrand, 2 ans.

**Résidence :** 4, rue Champagnat, Lévis, (Québec).

**Bureau :** 45, rue Desjardins, Lévis, (Québec).



## JEAN NOËL DOMEY, c.a.

Directeur financier et trésorier  
Société Générale de Financement  
du Québec (S.G.F.)

**Directeur financier et trésorier :** SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT DU QUÉBEC (S.G.F.).

**Vice-président :** La Salle Tricot Limitée.

**Membre du Conseil d'administration :** Marine Industries Limited ; David Lord Limitée ; Société de Montage Automobile-Soma Inc. ; La Salle Tricot Limitée ; Les Industries Valcartier Inc. ; Sogefor Ltée.

**Trésorier :** Sogefor Ltée.

**Né à Farnham, (Québec),** le 23 décembre 1920, fils de Wilfrid et d'Anna (Péladeau).

**Études :** Ecole Supérieure Saint-Henri à Montréal, diplômé 1939 ; Ecole des Hautes Études Commerciales de Montréal, licence en sciences commerciales 1943 ; Licence en sciences comptables 1944 ; Admis membre de l'Institut des Comptables agréés de la Province de Québec 1945.

**Carrière :** Comptable vérificateur, Campbell, Clendinning & Dever, comptables agréés 1943-1946 ; Chef vérifi-

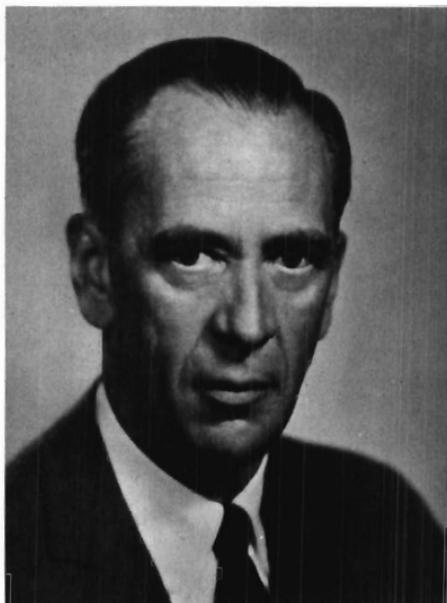
cateur Dupuis Frères Limitée 1946-1948 ; Chef comptable Dupuis Frères Limitée 1948-1952 ; Chef vérificateur, Université de Montréal 1952-1954 ; Secrétaire-trésorier Lallemand Inc. 1954-1963 ; Secrétaire-trésorier, Société générale de financement du Québec (S.G.F.) 1963-1965 ; Directeur financier et trésorier, S.G.F. 1965 à ce jour.

**Associations :** Financial Executives Institute ; Montreal Institute of Investment Analysts ; Institut des Comptables agréés de Québec (membre du conseil d'administration 1965-1967) ; Chambre de Commerce du district de Montréal ; Chambre de Commerce Française au Canada ; Cercle Universitaire de Montréal, (président 1964-1965) ; Cercle de la Place d'Armes.

**État civil :** Marié à Pauline Barceloux, en 1946. Deux enfants : Jacques et Daniel.

**Résidence :** 150, avenue Trenton, Ville Mont-Royal.

**Bureau :** 215, rue Saint-Jacques, Montréal 126.



## MARK DONOHUE

Président du Comité exécutif  
La Compagnie Donohue Limitée

**Président du Comité exécutif :** LA COMPAGNIE DONOHUE LIMITEE.

**Né à Québec,** le 8 septembre 1909, fils de J. Timothy Donohue et de Emilie (Normandin), décédées.

**Etudes :** Ecole privée ; Université Laval, b.a., ll.l., Harvard Graduate School of Business Administration, 1934-1935.

**Carrière :** Admis au Barreau de Québec en 1934 ; fit sa cléricature chez Dupré, Gagnon, de Billy et Meighen ; maire de Clermont, comté de Charlevoix, 1940-1943.

**Associations :** Membre : Association du Barreau canadien ; Club Garnison ; Cercle Universitaire (Québec) ; Mount Royal (Montréal) ; Club de Golf de Murray Bay.

**Etat civil :** Marié à Lucile Tessier, fille de Joachim des Rivières Tessier et de Eugénie (Painchaud) Tessier, Québec, le 30 septembre 1939. Deux fils : J. Thomas et Charles Mackenzie et deux filles : Louise et Patricia.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 150, avenue Laurier, Québec, (Québec).

**Bureau :** 500 est, Grande-Allée, Québec, (Québec).



**L'HONORABLE  
NOËL DORION,  
l.l.d., c.r., c.p.**

Avocat

**Né à Charlesbourg, (Québec),** le 24 juillet 1904, fils de Charles F.-X. Dorion et de Rose de Lima Racine (décédés).

**Etudes :** Ecole de Charlesbourg, Québec ; Séminaire de Québec ; Université Laval de Québec, b.a., ll.l., docteur en droit.

**Carrière :** Procureur de la Couronne, 1936-1939 et 1944-1958 ; conseiller municipal de Sainte-Foy, 1942-1949 ; candidat de l'Union Nationale, 1944 ; candidat défait aux élections générales fédérales, 1945 ; élu à la Chambre des Communes, 1958 ; vice-président du Comité parlementaire des droits de l'homme et président du comité conjoint de la Chambre et du Sénat sur les affaires indiennes en 1959 ; délégué et conférencier du Canada aux conférences des parlementaires de l'OTAN à Paris, en 1958 et à Washington en 1959, et élu vice-président du Comité des affaires culturelles ; assermenté au Conseil privé et nommé secrétaire d'Etat du Canada, 11 octobre 1960 ; président du Conseil privé, 28 décembre 1961 ; sa dernière

lutte électorale remonte à juin 1962. Professeur de droit, Université Laval de 1950 à 1958. Me Dorion exerce sa profession d'avocat à Québec en association avec son fils Louis et Mes Pierre Bernier, Pierre Jolin et Claude Champoux.

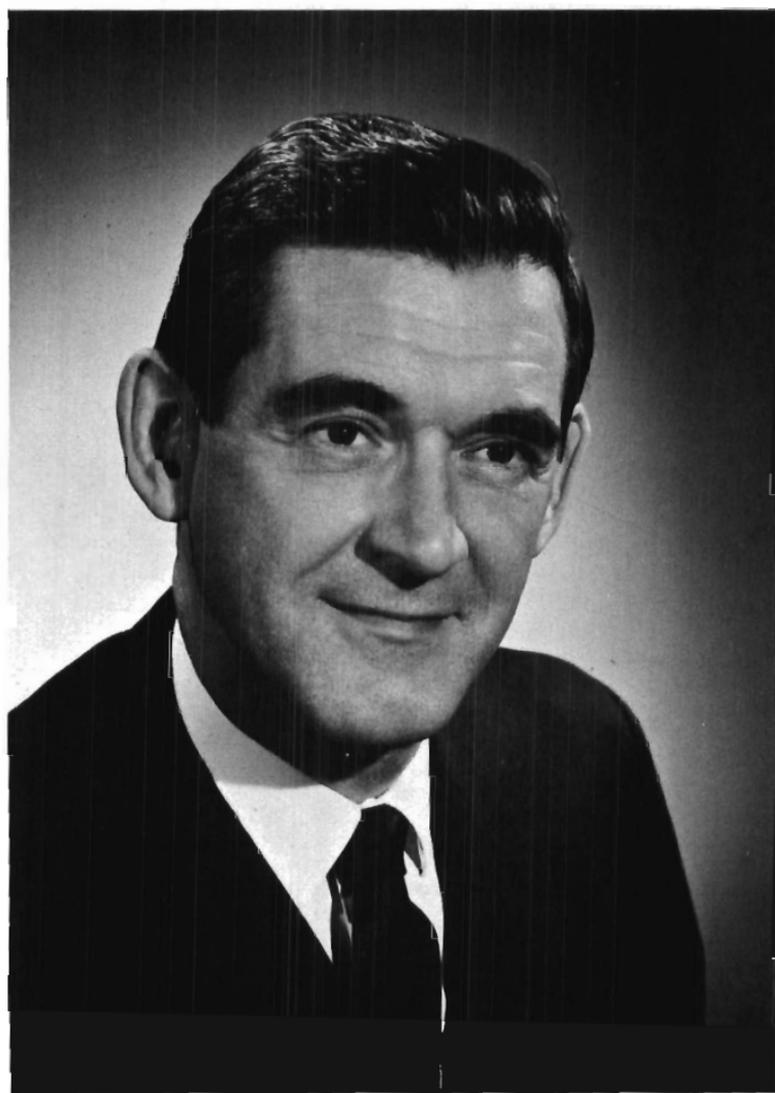
**Associations :** Président : Jeune Barreau de la province de Québec, 1934-1935 ; Bâtonnier général du Barreau de la province de Québec, 1954-1955. Membre : Association du Barreau canadien ; Internationa Federation Latin, Jurists & Lawyers ; Association Progressiste Conservatrice.

**Etat civil :** Marié le 9 juin 1932 à Olga Malherbe de Liège, Belgique. Deux fils : Louis, avocat, et Henri, professeur de géographie à l'Université Laval.

**Religion :** Catholique romain.

**Résidence :** 2590, Chemin Saint-Louis, Sainte-Foy, (Québec).

**Bureau :** 80, rue Saint-Pierre, Québec, (Québec).



**ANDRÉ DOUCET**  
Président  
Eugène Doucet Limitée

## ANDRÉ DOUCET

**Président :** EUGENE DOUCET LIMITEE, imprimeurs, lithographes et libraires. Fondée en 1911 par M. Eugène Doucet, compte aujourd'hui au-delà de 80 employés.

**Membre du Conseil d'administration :** Alliance Cie Mutuelle d'Assurance-Vie.

**Né à Montréal,** (Québec), le 19 novembre 1918, fils d'Eugène Doucet et de Bella Jodoin.

**Etudes :** Classiques, Collège de Montréal ; typographiques, Ecole des Arts Graphiques, Montréal, diplômé en 1938.

**Carrière :** Typographe et linotypiste à l'emploi de l'entreprise familiale, 1938-1943 ; gérant de la production, 1943-1953 ; vendeur et vice-président, 1953-1955 ; président et gérant général depuis 1955. M. André Doucet est au service et à la direction de la compagnie Eugène Doucet Limitée, depuis 30 ans. Le 31 mai 1968 est la date de cet anniversaire.

**Associations :** Membre du Conseil d'administration ; Association des Maîtres-Imprimeurs ; membre : Club Ca-

nadien ; Cercle de la Place d'Armes Inc. ; Club Renaissance ; Chambre de Commerce ; Palestre Nationale ; Saint-Laurent-Kiwanis ; Club de golf Islesmere ; Conseil Lafontaine des Chevaliers de Colomb ; Assemblée Dollard (4e degré) ; Club des Cadres de l'Imprimerie de Montréal Inc.

**Etat civil :** Veuf de Pauline Jarry (décédée le 8 février 1958), fille de Léon Jarry et de Marguerite Courtemanche. Six enfants : Pierre, Paul, François, Louise, Hélène et Andrée.

**Loisirs :** Voyages, golf et musique.

**Affiliation politique :** Conservateur.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 5270, avenue Des Tilleuls, Rosemont, Montréal, (Québec).

**Bureau :** 2261, avenue Papineau, Montréal 133, (Québec).



**JEAN-LOUIS DOUCET, c.r.**

**Président**

**Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain**

## JEAN-LOUIS DOUCET, c.r.

**Président** : Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain.

**Né à Saint-Jacques-des-Piles, comté Champlain (Québec)**, le 22 novembre 1909, fils de J.-Arthur, industriel et d'Aurore Massé, fille de Charles.

**Études** : Ecole paroissiale ; Séminaire de Saint-Joseph, Trois-Rivières, b.a. 1935 ; Université Laval de Québec, ll.l. 1938.

**Carrière** : Associé à l'industrie paternelle 1932-1935 ; Inscrit à la Faculté de Droit 1935, ll.l. 1938 ; Admis au Barreau de la Province de Québec 1938 ; Officier en loi, département du Procureur général, octobre 1938 ; Sous-ministre adjoint au ministère des Affaires municipales 1947 ; Sous-ministre du même ministère 1950 ; Nommé Conseiller de la Reine 1951 ; Président : Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain, janvier 1969.

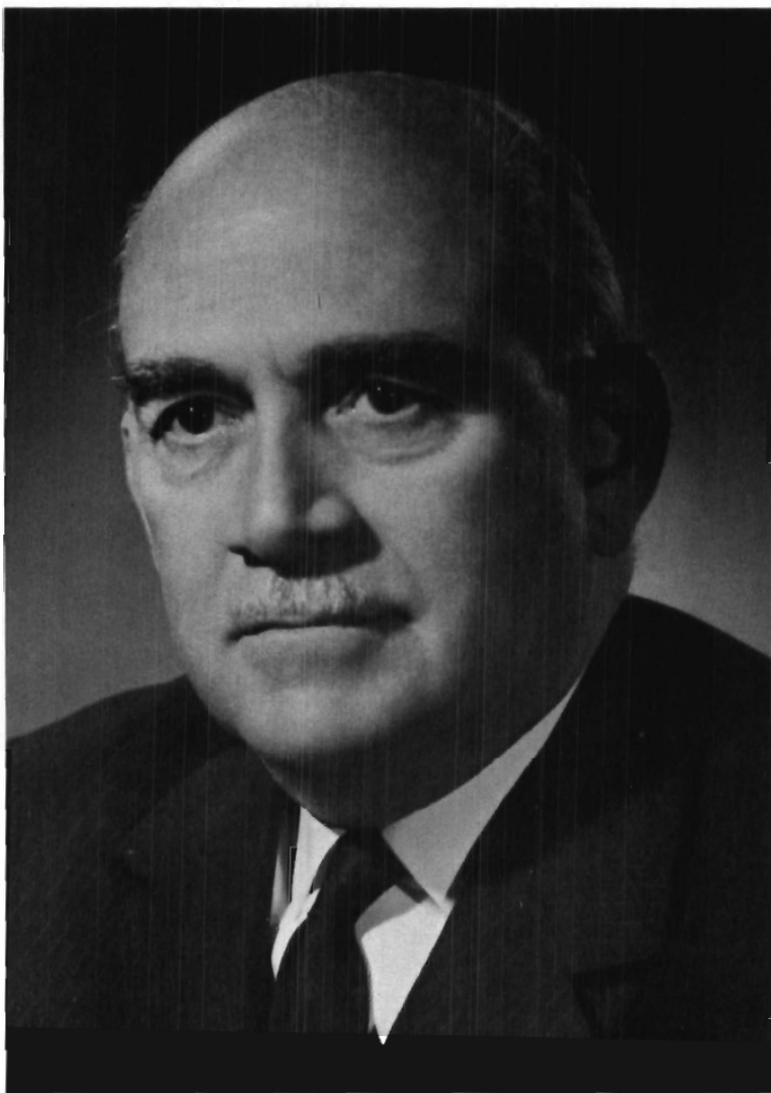
**Associations** : Barreau de la Province de Québec ; Association des officiers de Finance municipaux des États-Unis et du Canada dont il fut l'un des directeurs pour le Canada durant 6 ans ;

The International City Management Association (membre honoraire à vie depuis 1965). Soulignons que M. Doucet est le premier et le seul Canadien à recevoir un tel honneur. Cette importante association qui a plus de 50 années d'existence ne compte, à date, que 20 membres honoraires. Institute of Public Administration of Canada. Membre honoraire à vie de l'Association Canadienne d'Urbanisme ; Cercle Universitaire (Québec et Montréal) ; Le Club de Golf Royal Québec.

**État civil** : Marié à Claire Frenette, le 23 septembre 1941, fille d'E.-Alexandre. Trois enfants : Jean, décédé le 25 avril 1957, Danielle, Luc.

**Résidence** : 2144, rue Boisjoli, Sillery, (Québec).

**Bureau** : 100, Place d'Youville, suite 620, Québec 4, (Québec).



**PAUL DOZOIS**

**Membre de la Commission hydroélectrique de Québec**

## PAUL DOZOIS

**Membre** de la COMMISSION HYDRO-ELECTRIQUE DE QUEBEC.

**Né à Montréal**, le 23 mai 1908.

**Carrière** : Après ses études, il a débuté dans le monde des affaires d'abord comme commerçant, puis courtier d'assurances.

Il s'est intéressé au mouvement des chambres de commerce. En 1940, il est président de la Chambre de commerce des jeunes du district de Montréal et plus tard, membre du Conseil d'administration de la Chambre de commerce du district de Montréal. De 1942 à 1956, en tant que délégué de ces deux associations, il fait partie du Conseil municipal de Montréal. De 1947 à 1956, alors membre du Comité exécutif de la ville de Montréal, il s'intéresse tout particulièrement au problème crucial des taudis. Faisant partie de divers comités il est l'un des responsables de la réalisation des Habitations Jeanne-Mance. Vivement attiré par la politique, il est élu député de l'Union Nationale dans le comté de Saint-Jacques (Montréal) en juin 1956, poste auquel il sera réélu en 1960, 1962 et 1966. En 1956, il est ministre des Affaires municipales et le restera sous les gouvernements des honorables Paul Sauvé et Antonio Barrette.

Il se voit confier en juin 1966 par l'honorable Daniel Johnson la direction du ministère des Finances qu'il cumule avec celle des Affaires municipales conservée jusqu'en octobre 1967. De plus, de mai à octobre 1968, il assume la direction du ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives. Il cesse toute activité politique en juillet 1969 étant nommé commissaire de l'Hydro-Québec le 1er août 1969.

**Doctorat honorifique** : Monsieur Dozois est Docteur «Honoris causa» de l'Université de Sherbrooke.

**Associations** : Il s'est dévoué à de nombreuses oeuvres sociales, notamment à la Fédération des oeuvres de charité canadiennes-françaises. Il est gouverneur à vie de l'Hôpital Notre-Dame ; gouverneur honoraire à vie de la Chambre de commerce des jeunes du district de Montréal, du Montreal Board of Trade et du Club Saint-Denis.

**Etat civil** : Marié à Pauline Crevier en 1942, ils ont trois enfants : Monique (Madame Jean Paré), Pierre (avocat) et Martine (étudiante).

**Bureau** : Hydro-Québec, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128, (Québec).



**SON HONNEUR**  
**Me JEAN DRAPEAU, c.r., ll.d.**  
**Maire de Montréal**

## **SON HONNEUR**

### **Me JEAN DRAPEAU,**

**c.r., ll.d.**

**Maire de Montréal, (Québec), depuis 1954.**

**Né à Montréal, le 18 février 1916, fils de Joseph-Napoléon Drapeau et de Berthe Martineau.**

**Etudes :** Primaires, Ecole Jean de Brébeuf ; secondaires, Ecole Le Plateau ; bachelier ès arts, Université de Montréal, 1938 ; licencié en sciences sociales, économiques et politiques, Université de Montréal, 1939 ; licencié en droit, Université de Montréal, 1943.

**Carrière :** Admis au Barreau de la province de Québec, 1943. Il consacra les premières années de sa carrière, à la pratique du droit, tout en s'intéressant activement à la politique fédérale, provinciale et municipale. Candidat comté fédéral d'Outremont-Saint-Jean, 1942 ; comté provincial de Montréal-Jeanne-Mance, 1944. Spécialiste en droit pénal, corporatif et commercial. Procureur public, dans l'enquête judiciaire sur la police, 1950. Elu maire de Montréal, 1954, à l'âge de 38 ans. Nommé Conseil de la Reine, 1961. Parmi les principales réalisations de Me Drapeau : la Place des Arts ; le

Métro ; l'Exposition universelle de 1967 ; la Franchise pour implanter une équipe permanente de baseball à Montréal.

**Doctorats honorifiques :** Docteur honoris causa, Université de Moncton, N.B., 1956 ; docteur honoris causa, Université de Montréal, 1964 ; docteur honoris causa, Université McGill, 1965.

**Associations :** Membre honoraire, Association du Barreau américain.

**Etat civil :** Marié à Marie-Claire Boucher, le 26 juin 1945. Trois enfants : Pierre, Michel et François.

**Bureau :** Cabinet du Maire, Hôtel de Ville de Montréal, Montréal, (Québec).



**MAX DROUIN**

**Vice-président aux affaires commerciales  
Compagnie Générale Electrique du Canada Limitée**

## MAX DROUIN

**Vice-président aux affaires commerciales :** COMPAGNIE GENERALE ELECTRIQUE DU CANADA LIMITEE, appareillage électrique.

**Né à Québec, (Québec),** le 24 mai 1926, fils de Jean-Charles Drouin, architecte, et d'Alexina Fournier.

**Etudes :** Académie de Québec ; Université Laval, faculté des sciences, diplômé en génie électrique, b.s.c.

**Carrière :** Il entra au service de la Compagnie Générale Electrique du Canada Limitée en 1951. Il s'inscrit au programme de développement des ingénieurs à Peterborough et plus tard il fut affecté à la section des watt-heuremètres à l'usine de Québec. Il occupa successivement plusieurs postes administratifs au département du génie, de la fabrication et des ventes avant d'être nommé gérant en 1963. En 1968, il fut nommé gérant de district du département de ventes et distribution de la province de Québec et vice-président aux affaires commerciales pour la région de l'est du Canada, responsable des relations extérieures et gouvernementales au niveau

de l'administration. En 1969, il fut nommé gérant général du département matériel de transport et distribution d'énergie avec usines à Guelph, Toronto, Québec et Sackville, N.B. tout en conservant le poste de vice-président aux affaires commerciales.

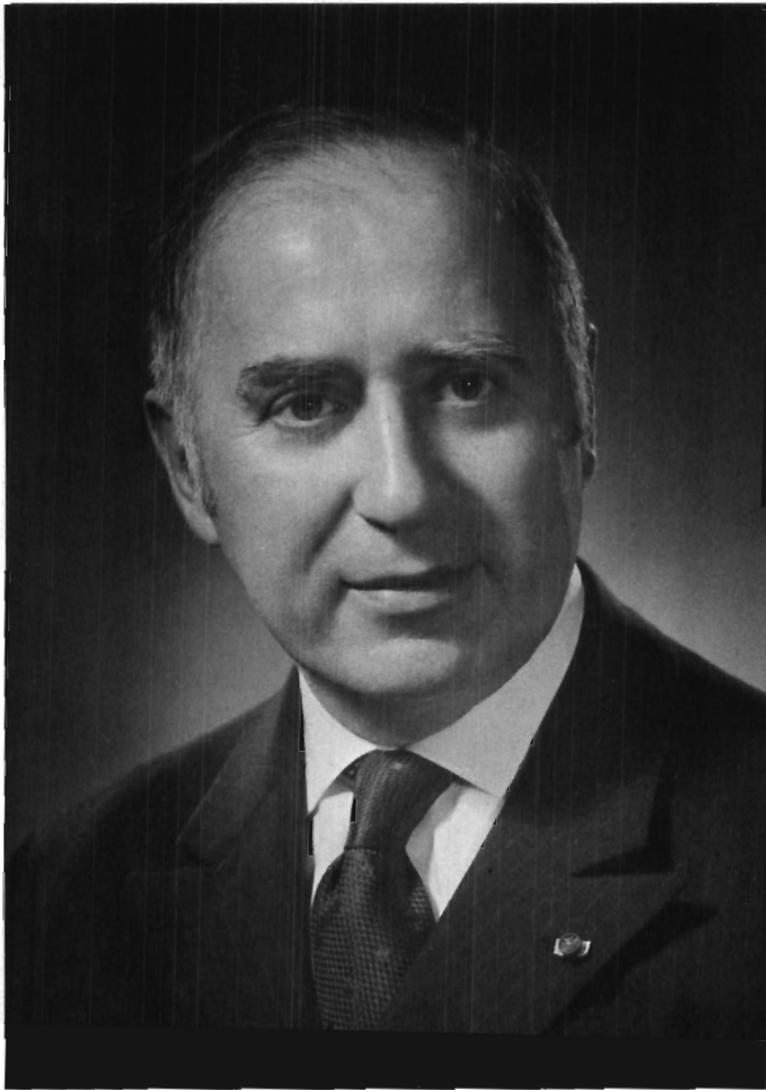
**Associations :** Corporation des Ingénieurs du Québec ; Anciens de Laval ; Association des Manufacturiers Canadiens (A.M.C.) ; Association canadienne de l'Electricité (A.C.E.) ; Canadian Electrical Manufacturers Association (C.E.M.A.) ; Club d'Electricité de Montréal ; Montreal Board of Trade ; Chambre de Commerce de Montréal ; Chambre de Commerce de la Province de Québec ; Club Saint-Denis ; Canadian Club of Montreal ; Kanawaki Golf Club.

**Etat civil :** Marié à Julia Boisvert, le 10 mai 1951, fille de Charles Boisvert. Trois enfants : Louise, Susan et Anne.

**Loisirs :** Ski et golf.

**Résidence :** 345, rue Robin, Beaconsfield, (Québec).

**Bureau :** 795, 1ère Avenue, Lachine, (Québec).



**LT-COLONEL JEAN-CLAUDE DUBUC**  
k.m., c.st.j., c.l.j., c.d. (avec agrafe), a.d.c.,  
b.comm., c.l.u., f.r.s.a., adm.a.

Président  
J.-C. Dubuc & Associés Ltée

**LT-COLONEL**  
**JEAN-CLAUDE DUBUC,**  
k.m., c.st.j., c.l.j., c.d. (avec agrafe),  
a.d.c., b.comm., c.l.u., f.r.s.a., adm.a.

**Président:** J.-C. DUBUC & ASSOCIES LTEE, Assureurs-Vie Agréés; Filiale Jean Brillant VC, Légion Royale Canadienne; Comité d'Ethique et de Conduite professionnelles de l'Association des Assureurs-Vie du Québec.

**Vice-président et administrateur:** P. P. Lalonde Ltée; Conseil du Québec, Ordre Très Vénérable de Saint-Jean de Jérusalem; Cercle des Officiers du Régiment de Maisonneuve Inc.

**Administrateur:** J.-C. Dubuc & Associés Ltée; Custom Packaging Ltd.; Corporation des Administrateurs Agréés; Club Saint-Denis; Fédération Nationale des Anciens Combattants Alliés; Comité-Canada.

**Gouverneur:** Hôpital Marie-Enfant.

**Né à Montréal, (Québec),** le 10 janvier 1924, fils d'Eugène Dubuc, b.a., et de Juliette (Marie) Dubuc.

**Etudes:** Sciences, Collège Mont Saint-Louis; Université de Montréal, faculté des Sciences; Université de Londres (Angleterre); Université McGill, b.comm.; Université de Toronto, département de l'extension, Assureur-Vie Agréé, (c.l.u.), 1958; Fellow du Royal Society of Arts (F.R.S.A.), d'Angleterre, 1963.

**Carrière:** Depuis 21 ans, licencié avec l'Impériale, Compagnie d'Assurance-Vie; Représentant d'Assurance Collective pendant les trois premières années; Ensuite, Assureur-Vie Agréé et Gérant d'Unité avec l'Impériale; formait dernièrement une compagnie d'Assureurs-Vie Agréés et d'Administrateurs Agréés avec siège social à Montréal; Commissaire à l'as-

sermentation; le Certificat National de Compétence lui a été décerné treize fois: Membre du «Million Dollar Round Table».

**Carrière militaire:** Celle-ci débuta au Canada pour être complétée en Angleterre avec un Contingent de Renforts. Soldat, Caporal et Sergent avec les Fusiliers Mont-Royal en Belgique, Hollande et en Allemagne; au Régiment de Maisonneuve pendant vingt ans en passant à travers tous les rangs pour devenir Lt-Colonel et Commandant de 1962-1966; Représentant officiel de la Ville de Montréal à Dieppe, (France), en 1962 et à Courseulles-sur-Mer en 1964; représente le Lieutenant-Gouverneur du Québec à Bénus-sur-Mer, (France), en juin 1964. En avril 1964, Aide-de-Camp de feu l'Honorable Paul Comtois, ancien Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec et maintenant remplit les mêmes fonctions auprès de l'Honorable Hughes Lapointe, Lieutenant-Gouverneur actuel de la Province de Québec.

**Décorations militaires:** Médailles de Service et Etoiles de la Campagne de l'Europe; Décoré par Sa Majesté la Reine Elizabeth II, de la Médaille des Forces Canadiennes en 1955 et depuis une agrafe fut ajoutée à cette décoration. Investi dans l'Ordre Très Vénérable de Saint-Jean de Jérusalem à Rideau Hall par le Général G. P. Vanier en 1964; promu au grade d'Officier et plus tard de Commandeur dans l'Ordre par le Gouverneur Général du Canada, le Très Honorable Roland Michener; recevait à Ottawa la Croix du Mérite avec épées, de l'Ordre Militaire et Souverain de Malte, en octobre 1968; investi dans l'Ordre Militaire et Hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem comme Commandeur, en mai 1969. Investi à Ottawa comme Chevalier de Grâce Magistrale dans l'Ordre Militaire et Souverain de Malte en décembre 1970; détenteur de la Croix des Combattants Volontaires Alliés.

**Associations:** Corporation des Administrateurs Agréés; Chapitre C.L.U. de Montréal et de l'Association des Assureurs-Vie du Canada; Chevalier de Colomb; Ancien Président, Association des Assureurs-Vie (Montréal); Ancien Président du Canadian Infantry Association, Section du Québec; Ancien Président National de l'Association des Assureurs-Vie du Canada; Ancien Vice-Président Honoraire, The National Association of Life Underwriters (U.S.A.); Ancien Vice-Président du Commandement du Québec de la Légion Royale Canadienne; Fiduciaire de la Fondation Leslie Dunstall; Fiduciaire de la Fondation du Québec pour la Poliomyélite et pour la Réhabilitation. Membre à vie de l'Association des Anciens Elèves du Mont Saint-Louis. Membre: Caravane Toledo, de l'Ordre International de l'Alhambra; McGill Graduate Society; du Club Saint-Denis; du United Services Club.

**Etat civil:** Marié à Louise Flynn, fille du Capitaine W. F. McGovern, m.c. & bar et d'Alice Pinard. Quatre enfants: Pierre, Martin, Marie-Claude et Elise.

**Religion:** Catholique romain.

**Loisirs:** Pêche, ski, squash.

**Résidence:** 2265 chemin Kildare, Ville Mont-Royal, (Québec).

**Bureau:** Suite 1950, Place du Canada, Montréal 101, (Québec). Tél.: (514) 866-1471.



**JEAN-LOUIS DUFRESNE**

**Directeur Propriétaire  
La Sapinière, Val David**

## JEAN-LOUIS DUFRESNE

**Directeur Propriétaire:** LA SAPINIERE, Val David, (Québec).

**Né à Val David,** le 17 novembre 1912, fils de L. Dufresne, marchand et d'Olivine (Dussault).

**Etudes:** Séminaire Saint-Joseph de Mont-Laurier.

**Carrière:** Débute dans l'industrie de l'hôtellerie en construisant La Sapinière à Val David 1936, dont il en est le directeur et propriétaire.

**Associations:** Ex-président et maintenant président honoraire: l'Association des Hôteliers de la province de Québec, Laurentian Resorts Association; Membre de l'Association des Hôteliers du Canada et vice-président 1958; Membre: l'Association Internationale de l'Hôtellerie; l'American Hotel Association; Membre de l'Association Professionnelle des Restaurateurs; Chambres de Commerce de Val David, Sainte-Agathe et Montréal; Club Gastronomique Prosper Montagné (chevalier de Saint Fortunat); Clubs Gastronomiques Les Amis d'Escoffier; "Bailli" La Chaîne des Rôtisseurs des Laurentides; Les Gour-

mets du Nord; Les amis de la Bonne Table; Directeur les Ripailleurs Laurentiens; Membre d'Honneur de la Confrérie des Vignerons de Saint-Vincent, Macon-France; Diplômé Maître Hôtelier du Club Prosper Montagné de Paris 1955.

**Etat civil:** Marié à E. (Bobie) Ducharme, le 3 décembre 1942, fille d'Edmond. Une fille, Marie-Andrée.

**Loisirs:** Golf, voyages.

**Résidence:** La Sapinière, Val David, (Québec).

**Bureau:** La Sapinière, Val David, (Québec).



## CLAUDE DUHAMEL

Vice-président  
services fonctionnels et marketing,  
Région Est : Bell Canada

**Vice-président**, Services fonctionnels et marketing, Région Est : BELL CANADA.

**Administrateur** : Télébec Ltée.

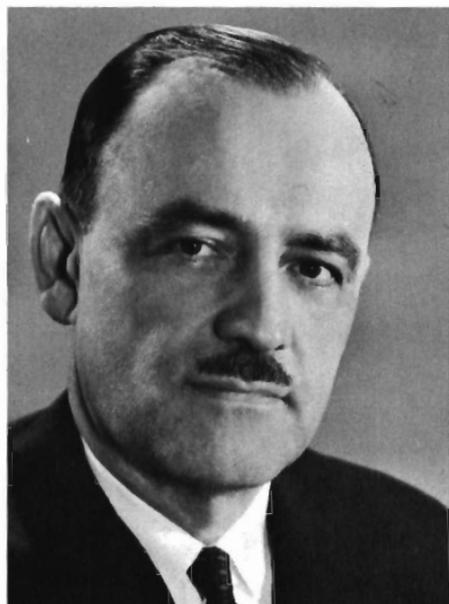
**Né à Rock Island, (Québec).**

**Etudes** : Primaires, Montréal ; secondaires, Collège Laval ; universitaires, Université de Montréal.

**Carrière** : Il est entré au service de Bell Canada en 1946 et a occupé plusieurs postes administratifs. En 1960, il était nommé directeur général du service commercial de la zone de Montréal et en 1964, directeur de l'exploitation, division de l'Est. Il devint vice-président (zone Est) en 1965. Il accéda en août 1968 au poste de vice-président, services administratifs de l'exploitation, puis le 1er septembre 1970, au poste qu'il occupe présentement.

**Service militaire** : Armée canadienne, 1942-1945.

**Associations** : Il est administrateur de l'Association de l'Industrie Touristique du Canada, trésorier honoraire de La Chambre de Commerce de la province de Québec, membre de La Chambre de Commerce du Canada, du bureau des gouverneurs de la Société Canadienne de la Croix-Rouge, de la Société des Conseillers en Relations Industrielles et du Club Saint-Denis.



## **PAUL DUMAS, c.l.u.**

Fondateur et président  
L'Excellence, Compagnie  
d'assurance-vie

**Fondateur et président :** L'EXCELLENCE, Compagnie d'assurance-vie.

**Né à Québec,** le 12 juillet 1919.

**Etudes :** Secondaires, Collège de Lévis, diplômé cours commercial ; cours du soir (2 ans), Faculté des Sciences Sociales, Université Laval ; cours C.L.U., Faculté de Commerce, Université Laval ; cours gérant : Life Insurance Agency Management Association à Chicago ; cours d'officier d'agence : L.I.A.M.A., Hartford ; cours Marketing (soir) : Université McGill ; cours actuel : Ecole des Hautes Etudes Commerciales (soir), pour l'obtention d'un baccalauréat en Commerce.

**Carrière :** Fit son entrée dans l'assurance-vie le 6 février 1939 avec La Laurentienne ; puis le 1er septembre 1952 avec Alliance, Mutuelle-vie et en 1963, l'Excellence, Compagnie d'assurance-vie. Il fut commis de bureau, 1939-1946 ; agent - assistant-gérant, 1946-1949 ; gérant 1949-1956 ; surintendant des agences, 1956-1963 ; fondateur et président de l'Excellence, Compagnie d'assurance-vie, 1963 à ce jour.

**Associations :** Membre de la Chambre de Commerce de Montréal. Ex-président du Club Richelieu Montréal Inc. Membre et fondateur du Service des Loisirs Saint-Viateur d'Outremont. Membre du chapitre C.L.U. de Montréal. Membre ; Association des Assureurs-vie de Montréal ; Institut des Assureurs-vie Agréés du Canada ; Estate Planning Council of Montreal ; Membre du Conseil d'administration du Cercle de la Place d'Armes Inc. ; Club de Golf de la Vallée du Richelieu.

**Etat civil :** Marié le 18 juin 1942, père de deux enfants.

**Bureau :** 215 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).



**MARIO DU MESNIL**

**Avocat**

## MARIO DU MESNIL

**Né à Montréal**, le 7 décembre 1923.

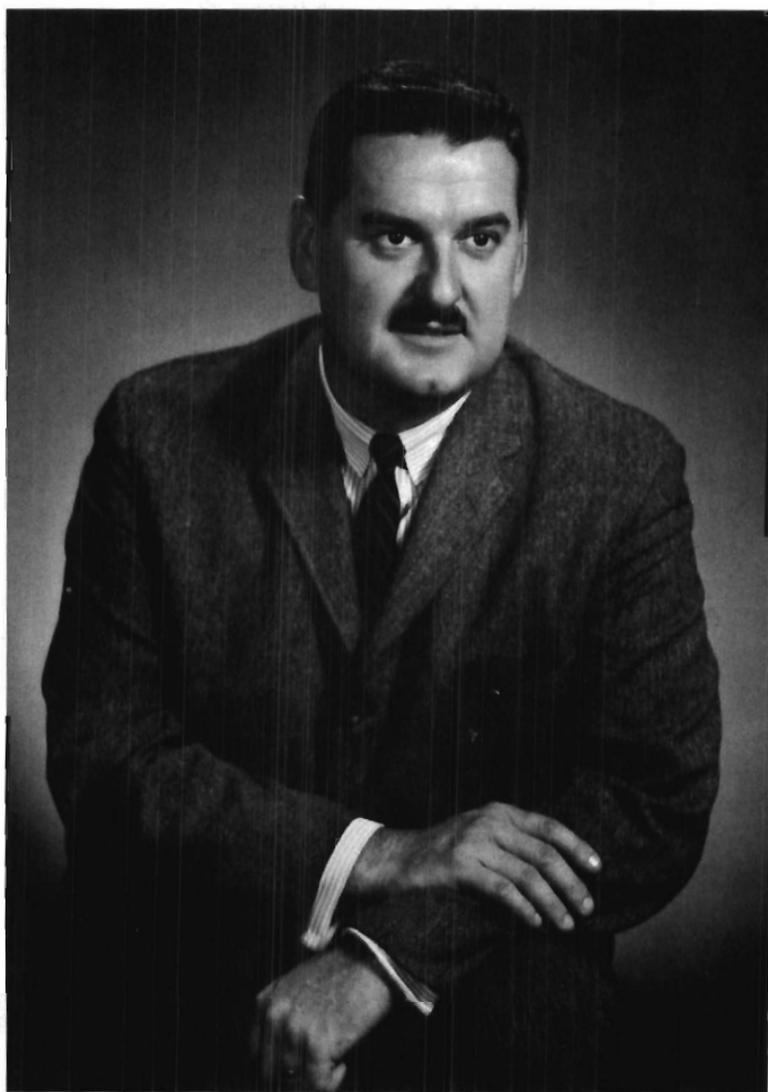
**Etudes** : Collège Longueuil ; Collège de l'Assomption ; Séminaire Sainte-Thérèse ; Faculté de Droit, Université de Montréal, avocat 1950 ; Sciences politiques, économiques et philosophie ; Université Oxford, Angleterre M.A. 1953 ; Université de Paris, doctorat en droit ; diplômé de l'Université Santader, Espagne.

**Carrière** : S'enrôlait dans la R.C.A.F. 1942 ; participa à trente-trois missions ; lieutenant d'aviation 1945, puis licencié. Etudia de 1947 à 1954 ; Membre de l'étude Du Mesnil, Mailhot et Desaulniers, avocats de Montréal ; Rédacteur en chef de la Revue Légale, des Rapports pratiques de Québec et de la Revue du Droit du Travail.

**Etat civil** : Marié à Marie Cassidy, le 24 août 1951, fille de M. et Mme Charles Cassidy de Saint-Antoine. Quatre enfants : Charles, Gérard, Paul et Jacqueline.

**Résidence** : 426, Marie Victorin, Boucherville, (Québec).

**Bureau** : 107, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).



**COLONEL JOHN J. DUNN**  
**c.d., a.d.c., b.a., d.b.a., c.d'a.a.**  
**Président**  
**Assurance C. W. Dunn Ins. Inc.**

**COLONEL JOHN J. DUNN,  
c.d., a.d.c., b.a., d.b.a., c.d'a.a.**

**Président :** ASSURANCE C. W. DUNN INS. INC.; J. J. Dunn Investment Inc.; Sherbrooke Telegram & Printing Co.

**Vice-président :** Fil National Limitée.

**Membre du Conseil d'administration :** Sintra Ltée; The Sterling Ins. Co.; Radio-Télévision de Sherbrooke (1967) Inc.; Dubuc Tank Lines Ltd.

**Né à Sherbrooke,** le 20 mars 1930, fils de Cecil W. Dunn (courtier en assurances) et de Jeanne (Couture), fille de Wilfrid.

**Etudes :** Académie Saint-Patrice, Sherbrooke; Collège Loyola, Montréal; Université Bishop, Lennoxville, b.a.; Faculté de Commerce, Université Western, Ontario, diplômé en Administration des Affaires.

**Carrière :** Gérant de l'imprimerie, La Tribune, Sherbrooke 1950-1955; Associé avec son père C. W. Dunn Insurance Inc. 1955-1961; propriétaire de la compagnie 1961 à ce jour.

**Militaire :** second-lieutenant des Fusiliers de Sherbrooke 1948; promu

Lieutenant 1950; Capitaine 1953; Major 1954; Lieutenant-colonel et commandant de ce régiment 1960; aide de camp honoraire du Lieutenant Gouverneur de la province de Québec 1961. Promu Colonel en 1968.

**Associations :** Membre: United Services Club; Saint George Club, Sherbrooke; Club Social de Sherbrooke Inc.; Seignior Club, Montebello; Club de la Garnison de Québec; Mess des Officiers des Fusiliers de Sherbrooke; Chambre de Commerce; directeur de V.O.N.; la Croix-Rouge; l'Ambulance Saint-Jean.

**Etat civil :** Marié à Françoise Rousseau, le 12 mai 1951, fille de Wilfrid. Quatre enfants: Robert, Nina, Pierre et John fils.

**Affiliation politique :** Libéral.

**Résidence :** 185, rue Vimy, Sherbrooke, (Québec).

**Bureau :** 6, rue Wellington Sud, Edifice Nicol, Sherbrooke, (Québec).



**Me JACQUES DUPUIS, c.r.**  
**Vice-président exécutif**  
**Bourse de Montréal et Bourse Canadienne**

## Me JACQUES DUPUIS, c.r.

**Vice-président exécutif :** BOURSE DE MONTRÉAL et BOURSE CANADIENNE, fondées en 1874 et 1926.

**Administrateur :** Better Business Bureau ; Fédération des Oeuvres de charité canadiennes-françaises.

**Né à Montréal,** le 15 avril 1918, fils du Juge Pierre-Louis Dupuis et de Carmel (Girouard) Dupuis.

**Études :** Collège de Montréal, b.a.; Faculté de droit de l'Université de Montréal, ll.b., 1947 ; Université de Western Ontario, London (Ontario), cours d'administration des affaires, 1956.

**Carrière :** Admis au Barreau de Montréal, 1947 ; Conseiller de la Reine, 1969 ; secrétaire, directeur général aux ventes et administrateur, Alphonse Raymond Ltée, Montréal, 1947-1962 ; directeur exécutif, Fédération des Oeuvres de charité canadiennes-françaises, Montréal, 1962-1964 ; président directeur-général, Maurice Chevalier Inc. Trois-Rivières, 1964-1965 ; commissaire, Comité d'habitation et de rénovation urbaine, gouvernement du Québec, Québec, 1966-1968 ; directeur exécutif, Fédération des Oeuvres de charité canadiennes-françaises, 1968-1969 ; vice-président exécutif, Bourse

de Montréal et Bourse Canadienne, 17 février 1969.

**Fonctions para-professionnelles :** Président, comité des membres associés de l'Association des épiciers en gros de la province de Québec, 1958-1959 ; président du Club Richelieu de Montréal, 1959 ; président, déjeuners hebdomadaires de la Chambre de Commerce du District de Montréal, 1959 ; administrateur, l'Association des manufacturiers de produits alimentaires du Canada, 1959 ; administrateur de la Fédération des Oeuvres de charité canadiennes - françaises, 1960-1962 ; administrateur, Conseil des agences sociales, 1962-1964 ; vice-président, Canadian Club of Montreal, 1970-1971 ; administrateur, Constance Lethbridge Institute, 1970-1971.

**Carrière militaire :** C.E.O.C., Université de Montréal, 1939-1941 ; service militaire au Canada de 1940-1942 ; service au front en Europe de 1942-1945 ; démobilisé avec le grade de capitaine en 1946 ; Major dans l'armée générale de réserve, 1947.

**Associations :** Club Richelieu-Montréal Inc.; Chambre de Commerce du District de Montréal ; Chambre de Commerce française au Canada ; Montreal Board of Trade ; Club Saint-Denis.

**État civil :** Marié à Jeannine Bertrand, le 7 février 1948, fille de l'honorable Charles-Auguste Bertrand et de Berthe (Giroux) Bertrand. Trois enfants, Jacques, Louise et Bertrand.

**Loisirs :** Oeuvres sociales.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 321, rue Stuart, Outremont 153 (Québec).

**Bureau :** 800, place Victoria, Montréal 115 (Québec).



**RAYMOND DUPUIS, c.r., ll.d.**

**Avocat**

**Décédé le 31 octobre 1970**

**RAYMOND DUPUIS,**  
c.r., ll.d.

**Décédé** le 31 octobre 1970.

**Membre du Conseil d'administration :** LA BANQUE ROYALE DU CANADA ; Canada Life Assurance Co.; Globe Indemnity Co. of Canada ; Hudson Bay Insurance Co.; Domtar Limited ; Burns Food Ltd.; Western Assurance Co.; British America Assurance Co.

**Directeur :** Compagnie d'Assurance du Québec.

**Membre du Comité consultatif canadien :** Royal Insurance Co. Ltd.; Liverpool & London et Globe Insurance Co. Ltd.

**Né à Montréal,** le 2 août 1907, fils d'Albert Dupuis, c.s.g., ex-président de Dupuis Frères Limitée et d'Henriette (Beullac) de Montréal.

**Etudes :** Cours scientifique, Mont-Saint-Louis ; Faculté de Droit, Université de Montréal.

**Carrière :** Stagiaire, Godin, Dussault et Cadotte, admis au Barreau 1930 ; c.r. 1945 ; Directeur de Dupuis Frères Limitée 1933, président de cette importante maison 1945-1961 ; l'Université de Montréal lui décerna un doctorat honorifique ll.d. 1959.

**Associations :** Présida les campagnes du Prêt d'Honneur aux étudiants 1955-1959 ; Ex-président : La Fédération des Scouts catholiques, Fédération des Oeuvres de Charité Canadiennes-françaises et membre du Conseil d'administration ; Gouverneur ; Société de Secours aux Enfants Infirmes de la province de Québec, Hôpitaux Sainte-Justine, Notre-Dame et Montreal General, la Comédie Canadienne ; Président : La Chambre de Commerce du district de Montréal, 1949-1950 ; La Chambre de Commerce du Canada, 1956-1957 ; Directeur de la National Retail Merchants Association ; Membre : Centre Commercial de Montréal Inc.; Dollar Sterling Trade Advisory Council (section canadienne); Montreal Board of Trade ; Commission d'Etude des problèmes de la circulation et du Transport, (ville de Montréal); Centre d'Etude du Commerce de Paris ; Comité fédéral de la taxe de vente 1955 à 1959 ; Président de l'Association de Droit International (section de Montréal); Membre des clubs sociaux suivants : Canadian Club of Montreal, Cercle Universitaire de Montréal, Montreal Club, Mount Bruno Country, Mount Royal, Palestre Nationale et Saint-Denis.

**Etat civil :** Marié en 1937 à Hélène Saint-Pierre (décédée). Trois enfants : Albert, Claire et Nicole. Marié à Françoise Demézières de Saint-Dié, France, en juillet 1962.

**Loisir :** Navigation.

**Résidence :** 21, rue Messier, Ville Mont-Saint-Hilaire.

**Bureau :** 612 ouest, rue Saint-Jacques, suite 701, Montréal, (Québec).



## Me LOUIS-PHILIPPE DUPUY

Président  
Dupuy & Frère Inc.

**Président :** DUPUY & FRERE INC., fondée en 1917 ; Placements Saint-Lambert Inc. ; Louis-Philippe Dupuy Inc.

**Né à Montréal,** le 9 septembre 1921, fils de Louis Dupuy et d'Amanda Leclair.

**Etudes :** Secondaires, Collège Notre-Dame, Montréal ; classiques, Séminaire de Saint-Jean, bachelier ès arts, (b.a.), Université de Montréal, licencié en droit, 1945.

**Carrière :** Admis au Barreau de Montréal en 1945, Pratique du droit, l'étude Létourneau, Tansey, Monk, de Grand-pré, Lippé & Tremblay, avocats, 1945-1948. Il entra ensuite à la firme familiale, Dupuy & Frère Inc., où il fut successivement secrétaire-trésorier, gérant général, président et directeur général, poste qu'il occupe présentement. Il assume en outre la présidence de Placements Saint-Lambert Inc., de Louis-Philippe Dupuy Inc., dont il en est le fondateur.

**Associations :** Président : Centre Mgr Forget ; administrateur : Centre Doréa de Franklin Centre ; ex-président : Club Richelieu Saint-Lambert ; La Semaine

de Charité du Diocèse de Saint-Jean, Chambre de Commerce de Saint-Lambert ; membre : C.E.O.C. de l'Université de Montréal, Barreau de la Province de Québec, Barreau de Montréal, Association des Anciens de l'Université de Montréal ; Association des Hommes d'Affaires de Saint-Lambert ; Club Richelieu Saint-Lambert ; Société pour le Progrès de la Rive-Sud ; Club Nautique de Saint-Jean.

**Etat civil :** Marié à Muriel Bousquet, le 17 avril 1948, fille de Charles-Omer Bousquet et de Dorothy Beaudin. Sept enfants : Pierre, Jean-Luc, Louis-Paul, Louise-Nicole, Carole, Michèle et Marie.

**Loisirs :** Navigation.

**Résidence :** 426, rue Mercille, Saint-Lambert, (Québec).

**Bureau :** 707, rue Saint-Charles, Saint-Lambert, (Québec).



## LOUIS-PHILIPPE DUVAL

Vice-président, Bureau de Direction  
Sno\* Jet Inc.

**Vice-président, Bureau de Direction :** SNO\* JET INC., fondée en septembre 1964.

**Président :** Campeau, Lafontaine et Duval Inc., Assurance ; Société de Développement Economique «Thetford».

**Directeur :** Starto Jet Inc., Thetford Mines ; Caisse d'Entraide Economique d'Amiante, Thetford Mines ; Polybec Inc., Thetford Mines.

**Né à Saint-Victor, comté de Beauce,** le 11 septembre 1924, fils de William Duval et d'Eva (Veuilleux) Duval.

**Etudes :** Primaires à Saint-Victor de Beauce ; secondaires : Frères des Ecoles Chrétiennes, Québec ; diplômé : Courtier d'assurances agréé.

**Carrière :** Il a eu l'honneur d'être l'un des membres fondateurs de la Compagnie Sno\* Jet Inc., laquelle compagnie, à son début, n'employait que 3 ouvriers et maintenant cette dernière emploie plus de 800 employés.

**Associations :** Chambre de Commerce de Thetford Mines ; Club des Elans de Thetford Mines ; Club de chasse et

pêche de Thetford Mines ; Club de Golf de Thetford Mines.

**Etat civil :** Marié à Madeleine Gamache, le 10 septembre 1951, fille de Georges Etienne Gamache et de Clotilde (Noël) Gamache. Sept enfants : François, Michel, Jean Claude, Louise, Thérèse, Martine, Jacqueline.

**Loisirs :** Voyages, moto-neige, canotage, natation.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 22, avenue Bennett Sud, Thetford Mines, (Québec).

**Bureau :** 850, boulevard Ouellet, Thetford Mines, (Québec).



## OLIVIER R. DUVERNAY

Président  
Duvernay Auto Parts Inc.

**Président :** DUVERNAY AUTO PARTS INC.

**Né à Montréal** le 26 février 1915, fils de Raoul et d'Albertine (Lavoie) Duvernay.

**Études :** Primaires Mont-Carmel ; Saint-Dominic's ; Secondaires Le Plateau. Université de Montréal, licencié en sciences sociales politiques et économiques ; Sir George Williams, diplômé (Business administration) ; International Accountants Society.

**Carrière :** Président : Inter-Provincial Automotive Limitée ; Duvernay Auto Parts Inc., importante entreprise de pièces d'auto et atelier mécanique, fondée en 1945. Auteur d'articles pour Revues d'automobile. Conseiller municipal, Cité de Longueuil (district No 2) 1963-1966.

**Associations :** Chevalier de Colomb 4e degré depuis 25 ans. Fidèle Navigateur, Assemblée Mgr Anastase Forget ; Automotive Industries Association (ex-directeur national pour la Province de Québec et président local) ; Ex-président : Quebec Automotive Machine Shops ; Membre : American Philatelic

Association ; Royal Canadian Philatelic Association ; South Shore Philatelic Association.

**État civil :** Marié le 15 juillet 1947 à Pierrette Gabrielle Cyr, fille de Pierre et de Clarice (Ouimet) Cyr.

**Loisirs :** Philatélie, tir au pistolet, lecture.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 143, rue Saint-Thomas, Longueuil, (Québec).

**Bureau :** 197, chemin Chambly, Longueuil, (Québec).



## VICTOR FALARDEAU

Directeur et secrétaire-gérant  
Caisse Populaire de Hull

international des caisses populaires à Bruxelles et un des représentants choisis pour le congrès à New-York.

**Association :** Il est aussi ancien président de l'Association des gérants des Caisses populaires millionnaires de la Province de Québec : il occupe présentement divers postes dans plusieurs comités techniques se rapportant au mouvement Desjardins. M. Falardeau est membre de la Chambre de Commerce sénior de Hull ; ancien trésorier-adjoint du Club Richelieu, Ottawa-Hull ; Chevalier de Colomb (4e Degré) ; ex-président de l'Amicale des Anciens du Collège Saint-Alexandre, section Hull-Ottawa-Eastview ; membre du Cercle Universitaire d'Ottawa ; ex-directeur de la cité étudiante ; vice-président du Conseil d'administration du Collège d'Enseignement Général et Professionnel de Hull.

Au point de vue social, M. Falardeau s'est toujours intéressé au bien-être des citoyens de la Cité et de la région. En 1966, il fut nommé «l'homme de l'année» de Hull. En 1969, il recevait «l'Oscar» de la Jeune Chambre de Commerce de Hull, dont il est actuellement le Président honoraire. Membre honoraire de la Jeune Chambre de Commerce de la province. En 1962, il fut président de la Campagne de la Fédération des Oeuvres du district de Hull ; président à deux reprises de la Campagne du timbre de Noël pour la ligue anti-tuberculeuse de Hull. Ex-président de la Campagne de souscription de la Société Canadienne du Cancer. Il dirigea à diverses occasions la plupart des organisations et associations paroissiales.

**Résidence :** 108, rue Maurice, Hull, (Québec).

**Bureau :** Angle Victoria et Dollard, Hull, (Québec).

**Directeur et secrétaire-gérant :** CAISSE POPULAIRE DE HULL.

**Directeur-fondateur :** L'Assurance-Vie Desjardins ; la Société d'Assurance des Caisses Populaires.

**Président du Conseil d'administration :** L'Assurance-Vie Desjardins.

**Né à Hull,** le 11 janvier 1918. Victor Falardeau est le fils de Victor Falardeau, comptable, et de Marie-Aurélia Gingras, une des vieilles familles établies dans la Cité de Hull, depuis 1872. Il est le petit-fils de Victor Ovide Falardeau, ancien maire de la Cité de Hull.

**Etudes :** Il fit ses études commerciales à l'Académie de La Salle à Ottawa et ses études secondaires au Collège Saint-Alexandre Limbour. Il suivit ensuite des cours en comptabilité au La Salle Extension University de Chicago et à l'International School de Scranton, Pa., U.S.A., évaluateur en édifices.

**Carrière :** M. Falardeau occupe des postes à la direction des Caisses Populaires Desjardins et de l'Assurance-Vie Desjardins, depuis 1939. Il fut délégué à diverses reprises, par le mouvement Desjardins, à des congrès importants, entre autres le congrès



**GÉRARD FILION**  
Président  
Marine Industrie Limitée

## GÉRARD FILION

**Président :** MARINE INDUSTRIE LIMITEE ; Industries Foresteel Ltée.

**Vice-président du Conseil d'administration :** Société Générale de Financement du Québec.

**Vice-président :** Volcano Ltée ; Forano Ltée.

**Administrateur :** M.I.L. Tug & Salvage Ltd.

**Né à L'Isle-Verte, (Québec),** le 18 août 1909, fils d'Alfred et de Philomène (Simard) Filion.

**Etudes :** Primaires : à L'Isle-Verte ; secondaires : Séminaire de Rimouski ; b.a., Université Laval 1931 ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales 1931-1934, l.sc.com. 1934.

**Carrière :** Rédacteur ; «La Terre de Chez-Nous» 1935 ; Secrétaire général : l'U.C.C. 1937-1948 ; Fondateur et premier directeur général de la Société Mutuelle d'Assurances Générales de l'U.C.C. 1944 ; Directeur ; journal «Le Devoir» 1947-1963, titulaire du premier prix de journalisme canadien (section éditoriaux) 1951, 1958, 1960 ; Membre du «New Hall of Fame» ; Auteur de plusieurs ouvrages. Directeur général :

Société Générale de Financement du Québec 1963-1966 ; Commissaire d'écoles de Saint-Bruno de Montarville, durant seize ans ; Maire de Saint-Bruno de Montarville 1960-1968 ; Membre : Commission Royale d'enquête sur l'enseignement 1961-1966 ; Vice-président : Conseil des Arts du Canada 1962-1964 ; l'Association des Manufacturiers Canadiens, Président de la section du Québec, depuis mai 1970 ; Membre : Bureau des Gouverneurs du Conseil du Patronat du Québec, depuis janvier 1969 ; Conseil Canadien de la Chambre de Commerce Internationale ; «Canadian Economic Policy Committee» ; Membre du Conseil d'administration : Université de Montréal. Compagnon de l'Ordre du Canada.

**Associations : Membre :** Société Royale du Canada ; Cercle Universitaire ; Club Saint-Denis ; Mount Royal Club ; Canadian Club ; Seignior Club ; Mount Bruno Country Club.

**Etat civil :** Marié à Françoise Servêtre en 1937. Neuf enfants : Nicole, Monique, Peierre, Jean, Marcel, Marc-André, Louise, Michel et Claudine.

**Loisirs :** Golf chasse et pêche.

**Résidence :** 211 ouest, La Rabastalière, Saint-Bruno de Montarville, (Québec).

**Bureau :** 1405, rue Peel, suite 500, Montréal 110, (Québec).



## L'HONORABLE JACQUES FLYNN, c.r.

Sénateur

**Associé :** FLYNN, RIVARD, JACQUES, CIMON, LESSARD & LEMAY.

**Membre du Conseil d'administration :** Ciments Canada Lafarge Ltée ; Compagnie de Publicité Trans-Public Ltée ; Le Prêt Hypothécaire ; Les Industries Valcartier ; Groupe Prêt et Revenu ; Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu ; Fonds mutuel Canadien, Corporation de Prêt et Revenu ; Fonds mutuel Américain, Corporation de Prêt et Revenu ; F. F. Soucy Inc.

**Sénateur :** Depuis le 9 novembre 1962, élu Chef de l'Opposition au Sénat le 31 octobre 1967.

**Né à Saint-Hyacinthe, Québec,** le 22 août 1915, fils de Francis Flynn, avocat, (fils de l'Hon. E. J. Flynn et de Mme Flynn), et de Jeanne Lussier fille de Louis Lussier, c.r., et de Mme Lussier).

**Etudes :** Collège Sainte-Anne de la Po-catière ; Petit Séminaire de Québec ; Université Laval.

**Carrière :** Débute en 1939, Service des Successions, Royal Trust Co. 1940-41 ; Pratte & Côté, Assurances Maritimes 1941-1942 ; Avocat régional de la Com-

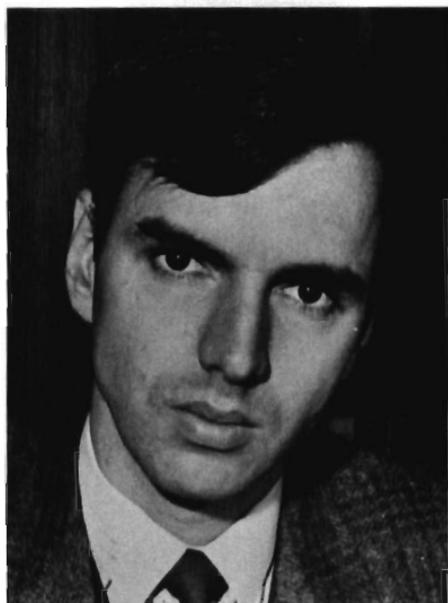
mission des Prix et Commerce en temps de guerre 1942-1945 ; Conseiller juridique Marine Industries Ltd. et Cies Associées 1945-1948 ; Prévost, Gagné, Flynn & Al 1948-1966 ; Prévost, Flynn, Rivard, Jacques, Cimon, Lessard & LeMay, depuis 1969. Nommé c.r. en 1953 ; Candidat aux élections générales du 10 juin 1957 ; Elu à la Chambre des Communes, le 31 mars 1958 ; Nommé Orateur Suppléant et Président des Comités Pléniers de la Chambre des Communes, le 14 janvier 1960 ; Nommé Ministre des Mines, le 28 décembre 1961 ; Nommé au Sénat, le 9 novembre 1962 ; Elu Chef de l'Opposition au Sénat, le 31 octobre 1967.

**Etat civil :** Marié à Renée des Rivières, le 14 février 1942, fille de M. et Mme Henri des Rivières. Deux enfants : Marie et Francis.

**Affiliation politique :** Progressiste-conservateur.

**Résidence :** 1086, Parc Thornhill, Sil-lery, (Québec).

**Bureau :** 2, avenue Chauveau, Québec 4, (Québec).



## **JEAN LOUIS FONTAINE,** **Ingénieur.**

Vice-président – Production –  
Produits récréatifs  
Bombardier Limitée

**Vice-président – Production – Produits récréatifs :** BOMBARDIER LIMITEE.

**Vice-président – Fabrication :** Filiales manufacturières de Bombardier Ltée.

**Président :** Roski Ltée, Roxton Falls, (Québec) ; Les Industries Rockland Ltée, Kingsbury, (Québec).

**Né à Sherbrooke, (Québec),** le 17 décembre 1939, fils d'Alfred Fontaine et de Rollande Préfontaine.

**Etudes :** Ecole Sainte-Thérèse ; Ecole Leblanc ; Ecole Supérieure ; Immatriculation Sénior, jusqu'à la 5e Génie — Option Mécanique. B.S.C.A., mai 1963.

**Carrière :** Design Engineer, Sherbrooke Machinery, (Sherbrooke), 1963-1964. Bombardier Limitée : Gérant, Contrôle de la Qualité, mars 1964 ; Coordonnateur de la Production, janvier 1966 ; Directeur de la Production, janvier 1968 ; Vice-président – Production – Produits récréatifs, mai 1969.

Elu Conseiller municipal de Richmond, Municipalité de Brompton-Gore, septembre 1966.

**Carrière militaire :** Canadian Officer Training Course : Été 1958, 1969, 1960, promotion Lieutenant.

**Associations :** L'Institut Canadien des Ingénieurs (EIC); American Society for Metal (ASM); Club Social de Sherbrooke.

**Etat civil :** Marié à Huguette Bombardier, le 18 août 1962, fille de J. A. Bombardier et d'Yvonne Labrecque. Quatre enfants : Diane, Sylvie, Marc, Patrick.

**Loisirs :** Golf, pêche, chasse, auto-neige.

**Résidence :** 827, rue J. A. Bombardier, Québec, (Québec).

**Bureau :** Valcourt, (Québec).



## Dr JEAN-PAUL FOREST

Médecin

**Président :** VILLE MARIE LTEE, ameublements de bureau, fondée en 1959.

**Né à L'Assomption,** le 13 juillet 1921, fils de Bruno et de Atala (Lafortune) Forest, décédés.

**Etudes :** Collège de L'Assomption ; Faculté de Médecine, Université de Montréal, doctorat, 1950; certifié spécialiste en gynécologie, 1956.

**Carrière :** Gynécologue à l'Hôpital Jean-Talon, Montréal.

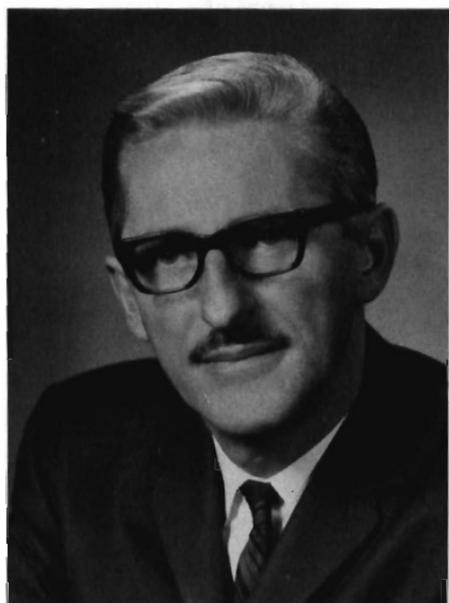
Élu Conseiller municipal, pour le district de Papineau, 1960-1962, réélu pour le district de Saint-Louis, 1962-1966-et 1966-1970.

Membre du Conseil d'administration de l'Union des Municipalités de 1966-1970. Vice-président de l'Union des Municipalités du Québec, 1969-1970.

**Etat civil :** Marié à Yolande Gagnon, le 21 septembre 1950, fille d'Eugène et de R. (Sagala) Gagnon. Trois enfants : Pierre, Francine, Michèle.

**Résidence :** 16, avenue Roskilde, Outremont 153, (Québec).

**Bureau :** 922 est, rue Liège, Montréal 352, (Québec).



## GUY FORGET

Président  
Master Refrigeration Supplies Ltd.

**Président :** MASTER REFRIGERATION SUPPLIES LTD., fondée en 1952 ; Precision Acceptance Ltd.

**Né à Montréal, (Québec),** le 6 janvier 1920, fils de Léon et de Gabrielle (Favreau) Forget.

**Etudes :** Ecole Philippe Aubert de Gaspé; Collège Laval de Saint-Vincent de Paul; Université Sir George Williams, bachelier en sciences commerciales; Institut de Technologie, études spéciales en réfrigération et climatisation.

**Fonctions para-professionnelles :** En 1950, il devint président du Chapitre de Montréal de «Refrigeration Service Engineers Society» et devint le président national de ce groupe en 1957. En 1961, il fut président du Chapitre de Montréal de «American Society of Heating and Air Conditioning Engineers». En 1967, il fut président de «Canadian Refrigeration and Air Conditioning Association» et également

président de «Canadian Refrigeration and Air Conditioning Wholesalers» en 1965. Durant dix ans, il fut le directeur éducationnel pour le Canada de «Refrigeration Service Engineers Society».

**Associations :** Ex-président : Chambre de Commerce des Jeunes, 1950 ; Club Kinsmen Alouette, 1956-1957 ; Centre Paul Sauvé, 1961. Ex-président du Conseil d'administration de la Palestre Nationale, 1962-1963. Membre : Club Canadien ; Club Saint-Denis.

**Loisirs :** Ski nautique, natation, ski, chasse et pêche.

**Etat civil :** Marié à Pierre Normandin, le 3 novembre 1951, fille d'Alcide et de Marie-Ange (Martel) Normandin. Quatre enfants : Michel, Carole, Louise et Josée.

**Résidence :** 165, Côte Sainte-Catherine, Outremont 153, (Québec).

**Bureau :** 2555, Place Chassé, Montréal 405, (Québec).



**ROGER FORTIER, c.g.a., c.a.**  
**de l'Étude de Fortier, Thibault, Marchand et Associés**  
**Comptable agréé**

**ROGER FORTIER,**  
**c.g.a., c.a.**

De l'Etude de FORTIER, THIBAULT, MARCHAND ET ASSOCIES, comptables agréés.

**Né à Montréal, (Québec),** le 2 novembre 1922, fils de Charles et d'Elodia (Landreville) Fortier.

**Etudes:** Primaires, Ecole Saint-Charles-Garnier, Montréal; secondaires, Ecole Saint-Stanislas, Montréal; comptable général licencié, c.g.a., 1946; comptable agréé, c.a., 1951.

**Carrière :** En pratique publique depuis l'obtention du c.a., en 1951.

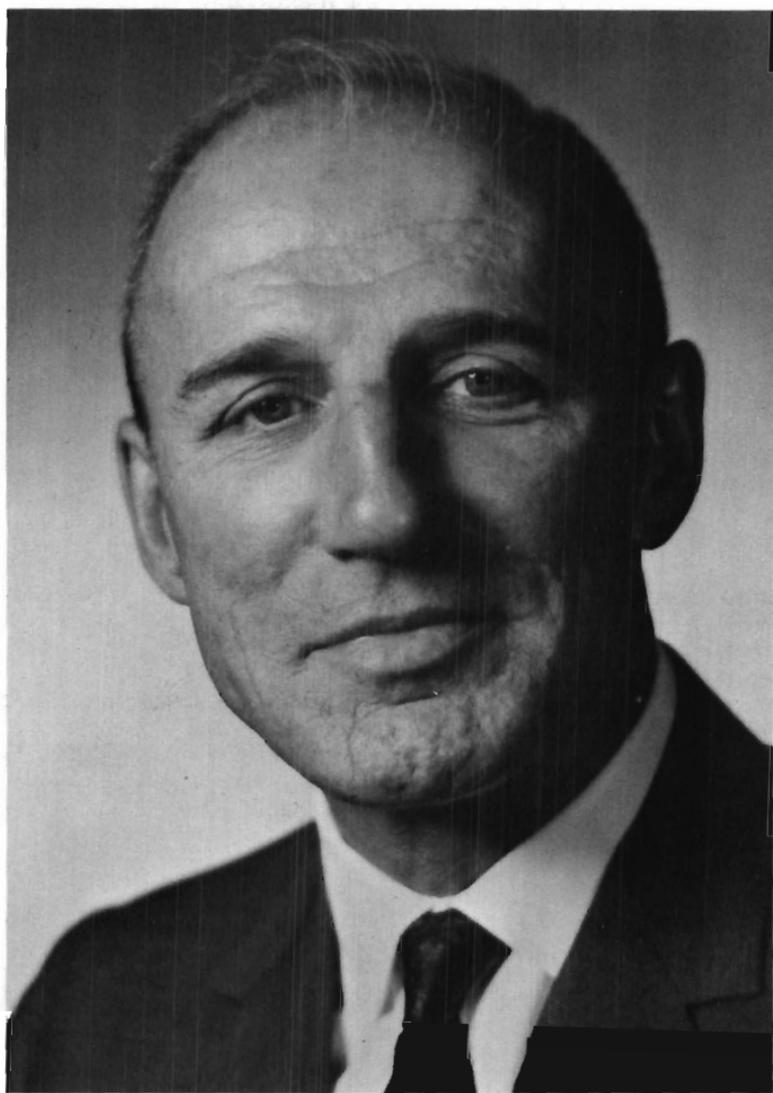
**Fonctions para-professionnelles :** Ex-président, Association des Comptables Généraux Licenciés, Montréal, 1952; ex-président, Association des Comptables Généraux Licenciés de la province de Québec, 1956; ex-consul honoraire du Honduras, 1959-1968.

**Associations :** Président, Chambre de Commerce de Saint-Sauveur-des-Monts. Membre: Institut des Comptables Agréés du Québec; Association des Comptables Généraux Licenciés de la province de Québec.

**Etat civil :** Marié à Irène Chevrier, le 27 octobre 1945, fille de Joseph et d'Annie (Ménard) Chevrier. Deux filles: Ginette et Diane.

**Résidences :** 1375, boulevard Jules-Poitras, Saint-Laurent 380, (Québec); et, Saint-Sauveur-des-Monts, (Québec).

**Bureau :** 50, Place Crémazie, Montréal 351, (Québec).



**L. PAUL FOURNIER**

**Président**

**La Société des Pâtes et Papiers Saint-Félicien Limitée**

## L. PAUL FOURNIER

**Président :** LA SOCIÉTÉ DES PÂTES ET PAPIERS SAINT-FÉLICIEN LIMITEE, fondée en 1968.

**Vice-président, finance :** La Société des Pâtes et Papiers Kruger Limitée.

**Membre du Conseil d'administration :** La Société des Pâtes et Papiers Saint-Félicien Limitée; La Société des Pâtes et Papiers Kruger Limitée.

**Né à Saskatchewan,** le 30 novembre 1918, fils d'Eugène et d'Alexina (Chartrand) Fournier.

**Études :** Université McGill, licencié en comptabilité (l.i.a.) et bachelier en commerce (b.com.).

**Carrière :** A l'emploi de P. S. Ross & Sons, comptables agréés, Montréal, 1940-1945; directeur-adjoint, Ministère du Revenu National, (Division de l'Impôt sur le Revenu), 1945-1950; secrétaire-trésorier, Pulp & Paper Research Institute of Canada, Montréal, 1950-1955; associé avec les intérêts Kruger de 1955 à ce jour.

**Associations :** Membre : L'Institut des Comptables Agréés de Québec; Seignior Club Inc.; Club Saint-Denis.

**Loisirs :** Golf, piano, lecture.

**État civil :** Marié à Mildred Rochette, le 3 juillet 1943, fille de Joseph Rochette et d'Elizabeth (Foster) Rochette. Deux enfants : Paul et Marcel.

**Résidence :** 790, avenue Upper Belmont, Westmount 217, (Québec).

**Bureau :** 3285, chemin Bedford, Montréal 251, (Québec).



## RENÉ FORTIER

Vice-président  
Zone de Montréal  
Bell Canada

**Vice-président**, Zone de Montréal :  
BELL CANADA.

**Né à Montréal, (Québec)**, le 15 février  
1928.

**Études** : Ecole Polytechnique, baccalauréat en sciences appliquées ; Université McGill, diplôme en communications.

**Carrière** : Il est entré au service de Bell Canada en 1953 en qualité d'ingénieur à la transmission. De 1957 à 1960 il fut affecté au Bureau d'études de l'Administration centrale et passa deux ans aux Bell Laboratories, au New Jersey. En 1960, il fut nommé ingénieur principal de la Zone de Montréal, puis, en 1962, directeur technique du Réseau, Zone de Montréal. En 1965, il fut promu ingénieur en chef adjoint au Bureau d'études de l'Administration centrale. L'année suivante, il devint ingénieur en chef adjoint à la Zone Est, à Québec. M. Fortier fut nommé vice-président adjoint (affaires publiques) en 1967. En 1968, il assumait les fonctions d'ingénieur en chef de la Zone de Toronto. Il accéda aux fonctions qu'il occupe présentement le 1er août 1970.

**Associations** : Membre du Conseil d'administration de l'Institut National de Recherches Scientifiques, et membre de la Corporation des Ingénieurs du Québec. M. Fortier est également membre de la Chambre de Commerce de Montréal, de la Chambre de Commerce française au Canada, et du Montreal Board of Trade.



## JEAN LOUIS FRAPPIER

Vice-président  
Frappier & Holland Inc.

**Vice-président :** FRAPPIER & HOLLAND INC., fondée en 1968.

**Né à Montréal, (Québec),** le 16 octobre 1923, fils de J. Alfred Frappier et de Maria (Mongeau) Frappier, décédée.

**Etudes :** Primaires, Thurso, Québec ; Université d'Ottawa, b.a., 1947 ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, l.s.c., 1950 ; cours de l'Association des Courtiers en Valeurs Mobilières.

**Carrière :** Comptabilité publique pendant deux ans ; Département du Trésorier, Imperial Oil Limited, Toronto, pendant trois ans ; débute dans le Commerce des Valeurs Mobilières à Toronto en 1955 ; associé avec plusieurs autres maisons de courtage jusqu'en 1968, alors qu'avec son épouse, il fonde la firme Frappier & Holland Inc., qui est membre de la Bourse Canadienne.

**Loisirs :** Ski, golf, lecture et musique.

**Etat civil :** Marié à Margaret Holland, le 14 février 1953, fille de George Holland et d'Alice Carbert (décédée). Deux enfants : Gérald et Suzanne.

**Résidence :** 26, Laurier Court, Beaconsfield, (Québec).

**Bureau :** Suite 1050, Place du Canada, Montréal 101, (Québec).



## MARGARET FRAPPIER

Présidente  
Frappier & Holland Inc.

**Présidente :** FRAPPIER & HOLLAND INC., fondée en 1968.

**Né à Dublin, (Ontario),** le 19 juillet, fille de George Holland et d'Alice Carbert (décédée).

**Etudes :** Commerce, Loretta Academy, Stratford, Ontario ; cours de l'Association des Courtiers en Valeurs Mobilières.

**Carrière :** Publicité et relations publiques, The Borden Co. Ltd., Toronto, pendant trois ans ; vente et relations publiques (cosmétiques), The Richard Hudnut Ltd., Toronto, pendant neuf ans ; carrière suivie dans le Commerce des Valeurs Mobilières depuis 1957 avec diverses compagnies. Fonde sa propre compagnie, Frappier & Holland Inc., en 1968. Elue Membre de la Bourse Canadienne en août 1969, elle devint la première femme à occuper un siège en Bourse au Canada.

**Associations :** Membre de la Bourse Canadienne.

**Loisirs :** Lecture et golf.

**Etat civil :** Mariée à Jean-Louis Frappier, le 14 février 1953, fils de J. Alfred Frappier et de Maria Mongeau (décédée). Deux enfants : Gérald et Suzanne.

**Résidence :** 26 Laurier Court, Beaconsfield, (Québec).

**Bureau :** Suite 1050, Place du Canada, Montréal 101, (Québec).



## EDMOND FRENETTE

Président  
Librairie Beauchemin Limitée

**Président :** LIBRAIRIE BEAUCHEMIN LIMITEE.

**Président du Conseil :** L'Assomption Cie Mutuelle d'Assurance-vie ; Maison Beaumont Inc.

**Trésorier :** Dupuis Frères Ltée.

**Membre du Conseil d'administration :** Slater Shoe Co. Canada Limited.

**Administrateur :** Fondation J.-L. Lévesque.

**Né à Nouvelle,** le 10 novembre 1907, fils de Georges Frenette et de Laure (Ouellet).

**Etudes :** Nouvelle, Collège Saint-Alexandre ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales ; Bachelier ès arts ; Licencié en sciences commerciales, docteur en sciences commerciales (honoris causa).

**Carrière :** Commis et comptable, Société l'Assomption, Moncton 1933-1942 ; Officier d'administration, Corps d'Aviation Royal Canadien 1942-1945 ; Trésorier Société l'Assomption 1945-1951 ; Vice-président Slater Shoe Canada Ltd. Montréal 1951-1955 ; Vice-président et président Librairie Beau-

chemin Ltée Montréal 1955-1961 ; Vice-président exécutif et président Dupuis Frères Ltée Montréal 1961-1965 ; Président Librairie Beauchemin Ltée Montréal 1966 jusqu'à ce jour.

**Associations :** Ex-président et président du Conseil, Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales 1964-1966 ; Gouverneur Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal 1964-1968. Membre de l'Ordre de Mérite de la Culture française. Membre : Chambre de Commerce de Montréal ; Chambre de Commerce de la Province de Québec ; Chambre de Commerce du Canada ; Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales ; Club Richelieu-Montréal ; Club Saint-Denis ; Seignior Club.

**Etat civil :** Marié à Irma Leblanc, le 22 juin 1942, fille de Georges et d'Allice (Joyce) Leblanc. Quatre enfants : Marcel, Guy, Jacques et Suzette.

**Loisirs :** Pêche, chasse et courses de chevaux.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 3020, boulevard Graham, Ville Mont-Royal.

**Bureau :** 450, avenue Beaumont, Montréal 303.



## JEAN H. GAGNÉ, c.r.

Associé  
Etude légale Gagné, Trotier,  
Letarte, LaRue et Royer

**Associé :** Etude légale GAGNE, TROTIER, LETARTE, LARUE ET ROYER, avocats et procureurs.

**Directeur :** Compagnie d'Assurance du Club Automobile de Québec ; Opemiska Copper Mines (Quebec) Limited; La Nationale, Compagnie d'assurances incendies et risques divers ; Vaillancourt Inc.; Paquet Inc.; Hôpital Christ-Roi.

**Né à Valleyfield, (Québec),** le 18 décembre 1921, fils de Thomas et de Joséphine Gagné.

**Etudes :** Université de Montréal, bachelier ès arts ; Université Laval, licence en Droit et maîtrise en sciences sociales, économiques et politiques ; Harvard Business School, études post-graduées ; admis au Barreau de la province de Québec en 1948 et Conseiller de la Reine en 1958.

**Carrière :** Université Laval, Québec : professeur en Droit industriel et de travail, 1948-1950 ; et secrétaire, département des relations industrielles, 1948-1951. Avocat (pratique), Gagné, Trotier, Letarte, LaRue & Royer, 1951 jusqu'à ce jour.

**Carrière militaire :** Entraînement d'officiers avec le Régiment de la Chaudière.

**Associations :** Membre : Association Internationale des Juristes ; Association du Barreau Canadien ; Association Canadienne des Mines et de la Métallurgie ; Association du Barreau de Québec ; Chambre de Commerce de Québec ; Amicale de l'Université Laval et de l'Université de Montréal ; Club Garnison, Québec ; Cercle Universitaire, Québec ; Club des Ingénieurs de Montréal.

**Loisirs :** Pêche, ski, arts en général.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Rita Bissonnette, le 21 septembre 1948, fille du Dr J.-Eugène et de Maud (McClish) Bissonnette. Huit enfants : Jean M., Martin, Vincent, Maud, Ann, Paule, Rita, Joan.

**Résidence :** 1640, avenue des Hocs, Sainte-Foy, (Québec).

**Bureau :** 2, avenue Chauveau, Québec, (Québec).



## JEAN F. GAGNON, ing.

Associé principal  
Jean F. Gagnon, Associés

**Associé principal :** JEAN F. GAGNON, & ASSOCIES, ingénieurs-conseils.

**Né à Victoriaville, (Québec),** le 13 juillet 1928, fils de J. Ernest Gagnon et de Sophie Bouchard.

**Etudes :** Collège de Victoriaville, (Québec); Ecole Polytechnique de Montréal, (b.a.sc.) Université de Montréal.

**Carrière :** Il exerce sa profession sous la raison sociale de Jean F. Gagnon & Associés, ingénieurs-conseils, depuis 1954. Cette firme est responsable de projets d'envergure tant structuraux, mécaniques, électriques, travaux publics, planification industrielle, gérance de projets.

**Associations :** Engineering Institute of Canada ; Corporation des Ingénieurs Professionnels du Québec et du Nouveau-Brunswick ; Cercle Universitaire, Montréal ; Chevaliers de Colomb.

**Etat civil :** Marié à Mireille Brandt, le 19 septembre 1953, fille de Leslie Brandt et de Jeanne Etheart de Port-au-Prince, Haïti. Cinq enfants : Pascal-Brandt, Dominique, Christine, Mireille et Frédérique.

**Religion :** Catholique romain.

**Résidence :** 48, D'Auvergne, Prévile, Saint-Lambert, (Québec).

**Bureau :** 2050, Mansfield, suite 1600, Montréal 110, (Québec).



## JEAN-PAUL GAGNON

Vice-président, Zone Est  
Bell Canada

**Vice-président, Zone Est :** BELL CANADA.

**Né à Barcelone, (Espagne).**

**Etudes :** Primaires, Espagne, France ; secondaires, France, Canada ; universitaires, Bishop's University, Lennoxville, (Québec), bachelier ès Arts.

**Carrière :** Il est entré au service de Bell Canada en 1950, et a occupé plusieurs postes administratifs au Québec et en Ontario. En 1963, il était nommé vice-président adjoint, Relations publiques, au siège social de la Compagnie à Montréal. Il occupait le poste de directeur général du Réseau, lors de sa nomination en tant que vice-président.

**Associations :** Il est membre et directeur de la Chambre de Commerce de Québec, membre de la Chambre de Commerce de la Province de Québec et du Canada et du Centre des dirigeants de l'entreprise. Il est également gouverneur de la Jeune Chambre de Québec, membre du Conseil d'administration du Conseil des Oeuvres et du Bien-Etre du Diocèse de Québec, et membre du comité consultatif de la Maîtrise en Sciences de l'Administration de l'Université Laval.

**Résidence :** 2905, rue du Refuge, Sainte-Foy, (Québec).



## JEAN-PAUL GAGNON

Vice-président – Finance  
Bombardier Limitée

**Vice-président – Finance :** BOMBARDIER LIMITEE.

**Directeur et officier** de presque toutes les autres compagnies subsidiaires ou affiliées à Bombardier Limitée.

**Né à Château-Richer, (Québec)**, le 16 mai 1921, fils de J. E. Gagnon et de Julia Prémont (décédés).

**Etudes :** Commission Scolaire Château-Richer ; Séminaire de Québec ; Université Laval ; Licencié en sciences commerciales ; Comptable agréé, (c.g.a.).

**Carrière :** Cotiseur, Impôt fédéral, (Québec), 1944-1946 ; Associé Senior, Bélanger, Dallaire, Gagnon & Associés, c.a., 1946-1968 ; Vice-président, Bombardier Limitée, 1966-1970.

**Etat civil :** Marié à Hélène Beudet, le 5 juillet 1952, fille de Clovis Beudet et de Floride Beudet (décédés). Quatre enfants : Robert, Louis, François, Paule.

**Loisirs :** Chasse, pêche, bridge, voyages.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 868, rue Eymard, Québec, (Québec).

**Bureau :** Valcourt, (Québec).



**J. ALBERT GARIÉPY**  
Maire de la Cité de Verdun

## J. ALBERT GARIÉPY

**Né à Pointe-Saint-Charles, Montréal,** le 21 juin 1911, fils de Paul Gariépy, boucher et d'Alice Morin, (fille de Joseph.

**Etudes :** Cours supérieur, Ecole Saint-Charles, dirigée par les Frères des Ecoles Chrétiennes ; Cours du soir, Université McGill, «Administration de l'entreprise», (Administration & Management) ; Université de Montréal, «Advertising Sales» ; Cours de personnalité, Assemblée Dollard, Montréal.

**Carrière :** A l'emploi de Charles Duranceau Limitée, comptable-trésorier et contrôleur durant 32 ans. Représentant et Directeur : Compagnie Mutuelle d'Immeubles Limitée, district de Verdun depuis 1963 ; Maire de Verdun depuis le 4 avril 1966 ; Représentant de la Cité de Verdun à la Corporation Montréal Métropolitain.

**Associations :** Chevalier de Colomb, 3e degré, Conseil Verdun No 1751 ; Chevalier de Colomb, 4e degré, Assemblée Dollard, Montréal ; Ordre de l'Alhambra, Caravane «Toloza» No 81, Outremont ; Fidèle Navigateur, Assemblée Dollard 1956-1958 ; Grand Com-

mandeur, Caravane «Toloza» No 81, 1960-1962 ; Membre : Club Richelieu-Vendeun ; Club Social des Amis des Scouts Verdun-Lasalle ; Société Saint-Jean-Baptiste, section La Vérendrye ; Club de Golf Saint Anicet Inc. ; Club Nautique de Valleyfield ; Membre à vie : Club Canadien de Montréal.

**Etat civil :** Marié à Paquerette Lapointe, le 20 avril 1940, fille de Pierre Lapointe. Quatre enfants: Nicole (Mme G. Beauchamp), Francine (Mme P. Guerrier), Pierre-Paul et Louis.

**Loisirs :** Yachting et hockey.

**Résidence :** 274, avenue Beatty, Verdun 204, (Québec).

**Bureaux :** 4555, avenue Verdun, Verdun 203, (Québec), Hôtel de Ville de Verdun, Verdun, (Québec).



**DR ROGER GAUDRY**

Recteur  
Université de Montréal

## DR ROGER GAUDRY

**Recteur :** UNIVERSITE DE MONTREAL.

**Vice-président :** Conseil des Sciences du Canada, juin 1966.

**Membre :** Académie du Monde Latin, janvier 1967.

**Né à Québec,** en 1913.

**Etudes :** Pensionnat Saint-Louis-de-Gonzague ; Petit Séminaire de Québec, médaille du Gouverneur Général du Canada, b.a. de l'Université Laval 1933 ; Ecole Supérieure de Chimie (maintenant Faculté des sciences de l'Université Laval), bourse Price, trois années consécutives, comme premier de sa promotion. Bachelier ès sciences appliquées, Université Laval 1937, bourse Rhodes ; Deux années de recherche en chimie organique, Université d'Oxford, doctorat ès sciences, Université Laval 1940.

**Doctorats d'Honneur :** Juin 1966, Doctorat en droit, Université de Toronto ; octobre 1966, Doctorat en sciences, Collège Militaire Royal, Kingston ; mai 1967, Doctorat en sciences, Université de Colombie-Britannique ; juin 1967, Doctorat en droit, Université McGill ; octobre 1967, Doctorat de l'Université de Clermont, France ; mai 1968, Doctorat en droit, Université Saint Thomas, Fredericton, N.-B. ; Deux Doctorats en droit des Universités Brock et Bishop.

**Carrière :** Chargé des cours de chimie, Faculté de Médecine, Université Laval 1940 ; devint successivement Professeur agrégé 1945 ; Professeur titulaire 1950 ; Directeur-adjoint, Laboratoires de Recherches Ayerst, McKenna et Harrison 1954 ; Directeur des Recherches, même compagnie plus les Laboratoires Ayerst de New York 1957 ; Vice-président 1963 et garde l'entière direction des recherches. Trois fois récipiendaire du prix scientifique de la Province de Québec ; Conférencier invité à la Sorbonne, sous les auspices de l'Institut scientifique Franco-Canadien. Président de l'Institut de Chimie du Canada 1955-1956 ; Médaille Parizeau de l'Association Canadienne-Française pour l'Avancement des Sciences 1958.

Auteur, co-auteur d'environ 90 communications, articles scientifiques traitant surtout de chimie organique et biologique.

**Associations :** Membre : Société Royale du Canada 1954 ; Président : Association Canadienne des Boursiers Rhodes 1960-1961 ; Membre : Conseil de la Société de Chimie Industrielle, France, depuis 1960 ; Conseil des Gouverneurs, Université de Montréal 1961 ; Comité exécutif, Université de Montréal 1961 ; Conseil de Recherches pour la Défense du Canada ; Conseil National de Recherches du Canada 1963 ; Bureau de Direction, Institut National du Cancer du Canada ; Membre honoraire à vie, Corporation des Chimistes Professionnels du Québec 1964 ; Président : l'Association des Universités et Collèges du Canada 1969. Compagnon de l'Ordre du Canada 1969. Membre du Conseil d'administration de l'AUPELF (Ass. des Universités partiellement ou entièrement de langue française) 1965. Membre du Conseil de l'A.I.U. (Association Internationale des Universités) 1970.

**Etat civil :** Marié à Madeleine Vallée en 1941. Cinq enfants : deux garçons et trois filles.

**Bureau :** Université de Montréal, 2900 boulevard Edouard-Montpetit, Montréal 250, (Québec).



**HENRI-F. GAUTRIN**  
Président et directeur général  
A. Janin & Compagnie Limitée

## HENRI-F. GAUTRIN

**Président et directeur général :** A. JANIN & COMPAGNIE LIMITEE, Montréal.

**Président et président du Comité exécutif :** CANADIAN FOUNDATION COMPANY LTD., Toronto.

**Président :** Janin Construction Ltée, Montréal; Janin Building & Civil Works Ltd., Toronto; Janin Western Contractors Limited, Vancouver; Namur Equipement (Travaux électriques) Ltée.

**Membre du Conseil d'administration :** Carrière St-Maurice Inc.; Turnkey Development, Engineering and Contract Management Limited; Pax Construction Inc.; Régional Asphalte Ltée; Atlantic Provinces Construction & Engineering Ltd.; A. D. Ross & Company Limited; Pagé Construction Inc.; FENCO Limited; Manor Hill Investments Ltd.; Les Usinages industriels Ltée.

**Né à Breteuil (Normandie),** le 9 juillet 1919, fils d'Henri Joseph Gautrin et de Zélia Thomas.

**Etudes :** Collège de Béthune (France); Préparation Ecole Navale Lycée Saint-Louis; Institut Polytechnique (Grenoble), Ecole des Ingénieurs Hydrauliciens; Faculté Sciences et Droit, Grenoble; Cours post-universitaire, Universités de Montréal et McGill, Baccalauréat (b.a.); Certificat admissibilité Ecole Navale, admission Ecole de l'Air; Diplôme d'Ingénieur Civil (Hydraulicien); Licences ès Sciences, Etudes Supérieures Géologie appliquée.

**Carrière :** Ingénieur chez Intrafor (De Hulster & Faibie) puis aux Charbonnages de France, 1942 à 1950; Création de Compagnie d'Entreprise et Equipement français au Canada: Francan Ltd. 1950-51; Assistant du directeur technique, Intrafor (De Hulster & Faibie), Paris, (groupe S.G.E.) 1951-54; Directeur technique de cette compagnie 1954-57; Directeur, génie civil, Janin, Montréal 1957-1960; Directeur général 1960-63; Président de 1963 jusqu'à ce jour.

**Associations :** Membre du Conseil d'administration, Association des Constructeurs de Routes et grands travaux du Québec 1964-1966; Président de cette association 1966-1968. Membre: Corporations de Ingénieurs du Québec et de l'Ontario, Institut Canadien des Ingénieurs; Canadian Institute of Mining & Metallurgy; Administrateur: Conseil d'Expansion économique.

**Etat civil :** Marié à Marcelle Lamory, le 11 juin 1942, fille de Louis et de Marie-Louise (Leroy) Lamory. Trois enfants: Henri-François, b.a., b.sc., m.sc., étudiant Doctorat Physique, Professeur assistant U.D.M.; Jean-François, b.a., b.sc., m.a., m.sc., Econométrie, étudiant Doctorat Economie, Professeur assistant Laval; Marie-Francoise, b.a., b.sc., m.sc. Biologie.

**Loisirs :** Pêche.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 1582, Sioux, Sainte-Rose

Ouest, Ville de Laval, Qué.

**Bureau :** 7085, Côte-des-Neiges, Montréal 301, Qué.



**SON EXCELLENCE MICHEL GAUVIN**

**Ambassadeur du Canada à Athènes, Grèce**

## **SON EXCELLENCE MICHEL GAUVIN**

**Ambassadeur du Canada à Athènes, Grèce.**

**Né à Québec, (Québec), le 7 avril 1919.**

**Etudes :** Saint-Charles-Garnier, Québec, b.l., 1939 ; sciences économiques et politiques, Université Laval, Québec ; Collège de Carleton, b.adm., b.a., 1949.

**Carrière :** Entré aux Affaires extérieures, clerc en chef, mars 1947 ; prêté au Cabinet du Premier Ministre, mars 1947 - janvier 1950 ; agent (1) du service extérieur, octobre 1948 ; 3ième secrétaire, Ankara, juin 1951 ; 2ième secrétaire, octobre 1952 ; 2ième secrétaire, Lisbonne, juin 1953 ; conseiller des agents canadiens, membres de la Commission Internationale de Surveillance, Indochine, décembre 1955 ; Ottawa, janvier 1957 ; 1er secrétaire, Caracas, janvier 1958 ; conseiller, Buenos Aires, octobre 1960 ; consul général suppléant, Léopoldville, février 1961 ; chargé d'affaires, juin 1962 ; Ottawa, septembre 1964 ; ambassadeur du Canada à Addis Abéba, Ethiopie ; puis ambassadeur du Canada à Athènes, Grèce.

**Service militaire :** Enrôlé dans l'Armée Canadienne, second lieutenant, 1940 ; servi au Royaume-Uni, en Europe du nord-ouest ; détaché au Cabinet du Premier Ministre, 1946 ; démobilisé, 1947, grade de major. Décoré du Distinguished Service Order, DSO, 1944. Muté au Collège National de la Défense, Kingston, septembre 1963.

**Etat civil :** Marié à Patricia McNeill. Deux enfants.

**Résidence :** 35, rue Pezmazoglou, Kifissia, Grèce.

**Bureau :** Ambassade du Canada, 4, rue Ghennadiou, Athènes 140, Grèce.



**Me GEORGES GAUVREAU**  
**Membre de la Commission hydroélectrique de Québec**

## Me GEORGES GAUVREAU

**Membre** de la COMMISSION HYDRO-ELECTRIQUE DE QUEBEC.

**Né à Québec** en 1919.

**Etudes** : Secondaires, Collège des Jésuites ; études de droit aux Universités McGill et Laval. Il détient de cette dernière université son diplôme de bachelier ès arts et de licencié en droit.

**Carrière** : En 1947, il était reçu membre de l'Ordre des notaires et exerça cette profession pendant quatorze ans à New Carlisle, chef-lieu du comté de Bonaventure. Il fut nommé, en février 1961, membre du Conseil d'orientation économique de la province de Québec, dont il démissionna pour occuper son poste de membre de la Commission hydroélectrique de Québec où il fut désigné le 1er août de la même année. Durant les années où il exerça sa profession en Gaspésie, il s'est activement intéressé au développement social et économique de cette région. Son activité s'est d'abord exercée autour des mouvements de loisirs et des coopératives. Il devint très actif au sein du mouvement régional des Caisses populaires, ayant fondé lui-

même une caisse populaire locale et ayant agi comme vice-président de l'Union régionale des Caisses populaires du district de Gaspé. Il fut aussi membre du Conseil d'administration de l'Assurance-Vie Desjardins jusqu'à sa nomination à l'Hydro-Québec. L'intérêt porté par Me Gauvreau au développement économique de la Gaspésie l'amena à prêter un concours très actif au mouvement régional des Chambres de Commerce de la Gaspésie, dont il fut secrétaire pendant quelques années et où il mena un travail continu de recherches et d'études sur le problème forestier de cette région.

**Etat civil** : Marié à Thérèse Chapados, de Saint-Godefroy, comté de Bonaventure. Six enfants : France, Pierre, Geneviève, Chantal, Bernard, André.

**Bureau** : Hydro-Québec, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128, (Québec).



**CHRISTOPHE-ANTOINE GEOFFRION, c.r.**

**Avocat**

## **CHRISTOPHE-ANTOINE GEOFFRION, c.r.**

**Vice-président et administrateur :** LES DISTILLERIES MELCHERS LIMITEE.

**Vice-président :** Corgemines Limitée.

**Membre du Conseil d'administration :** Le Trust Royal ; Abitibi Paper Co. Ltd. ; Canada Steamship Lines Ltd. ; La Great-West, compagnie d'assurance-vie ; Investors Growth Fund of Canada Ltd. ; Investors Mutual of Canada Ltd. ; Viau Limitée ; Merrill Island Mining Corporation ; Corgemines Limitée ; Conseil Canadien des Chrétiens et des Juifs.

**Né à Montréal,** le 14 mars 1916, fils d'Aimé Geoffrion, avocat, et de Rita (Thibeau).

**Etudes :** Collège Sainte-Marie ; Collège Jean-de-Brébeuf ; Université de Montréal, avocat 1937 ; admis au Barreau 1937.

**Carrière :** Exerça à l'étude légale Geoffrion & Prud'homme 1937-1941 et 1944 à ce jour ; Servit au ministère de la Défense nationale 1941-1944 ; Nommé conseil en loi de la Reine, 1960.

**Associations :** Membre : Club Mont-Royal ; Club de Réforme ; Club Lac d'Argent ; Club Canadien ; Canadian Club of Montreal ; Club Laurentien, Ottawa.

**Etat civil :** Marié à Madeleine Amyot, fille d'Omer, le 9 septembre 1944. Deux enfants : Anne-Claude et Christine.

**Affiliation politique :** Libéral.

**Loisirs :** Pêche, chasse et bridge.

**Résidence :** 26, avenue Sunnyside, Westmount 217, (Québec).

**Bureau :** 500, Place d'Armes, Montréal 126, (Québec).



**GIOVANNI GIARRUSSO, c.a.**  
**Vice-président et secrétaire**  
**Bourse de Montréal et Bourse Canadienne**

## GIOVANNI GIARRUSSO, c.a.

**Vice-président et secrétaire :** BOURSE DE MONTREAL et BOURSE CANADIENNE, fondées en 1874 et 1926.

**Né à Montréal, (Québec),** le 22 mars 1939, fils de Michele et de Maria (Giarno) Giarrusso.

**Etudes :** Primaires : Saint-Philippe-de-Benizi, 1953 ; secondaires : Ecole supérieure Saint-Viateur, 1957 ; Université Sir George Williams, bachelier en commerce, 1961 ; Université McGill, études de comptabilité, 1963 ; reçu comptable agréé, 1967.

**Carrière :** Touche, Ross Baily and Smart, comptables agréés, 1961-1963. Bourse de Montréal et Bourse Canadienne : adjoint au secrétaire, 1963-1964 ; directeur des inscriptions, 1964-1969 ; vice-président — inscriptions et secrétaire, 1969-1970 ; vice-président et secrétaire, 1970.

**Associations : Membre :** Chambre de Commerce de Montréal ; Chambre de Commerce française au Canada ; Chambre de Commerce italienne ; Montreal Board of Trade ; Association des hommes d'affaires et professionnels canadiens-italiens ; Cercle Uni-

versitaire de Montréal ; Cercle de la Place d'Armes ; Club Saint-Laurent Kiwanis ; Canadian Club, Montréal.

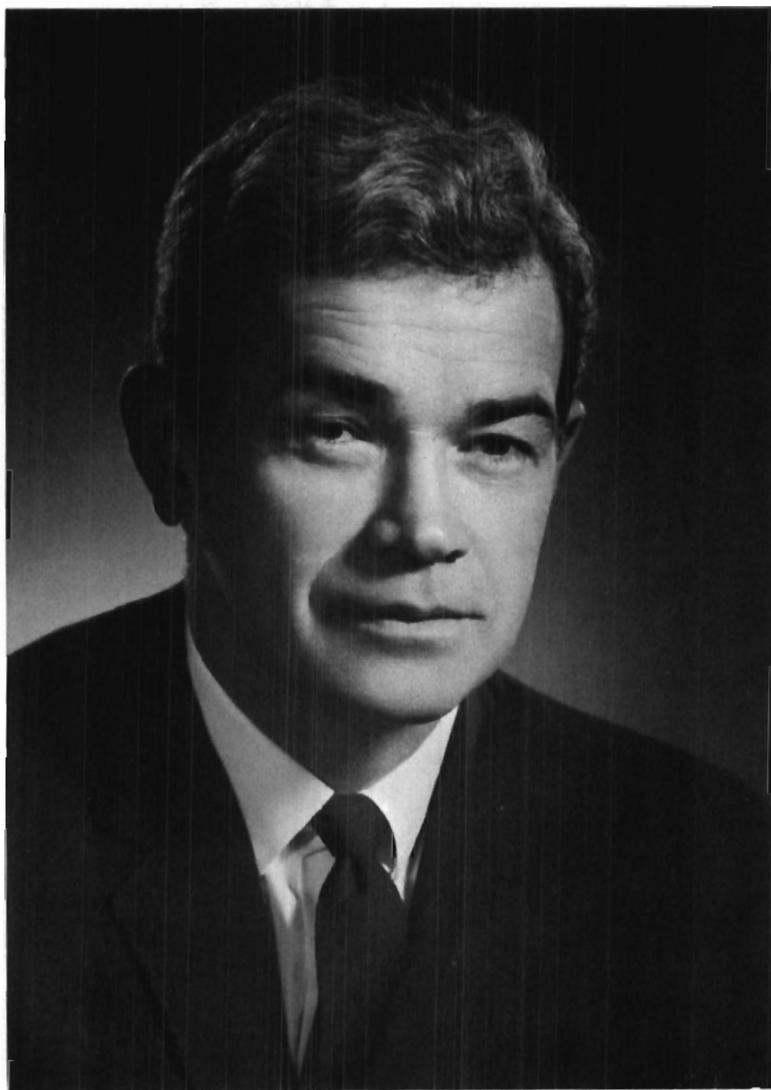
**Loisirs :** Photographie, rénovation d'antiquités et jardinage.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Suzanne L'Ecuyer, le 1er septembre 1962, fille de Lucien et de Lucienne (David) L'Ecuyer. Une fille, Nathalie et un fils, Gian Carlo.

**Résidence :** 1425 Athlone Road, Ville Mont-Royal, (Québec).

**Bureau :** Tour de la Bourse, 800, Place Victoria, Montréal 115, (Québec).



**JEAN-PAUL GIGNAC**  
Président et directeur général  
Sidbec et Dosco

## JEAN-PAUL GIGNAC

**Président et directeur général :** SIDBEC et DOSCO.

**Membre du Conseil d'administration :** Power Corporation of Canada, Limited; British Newfoundland Corporation Limited; Université de Montréal; Institut de Recherches Cliniques de Montréal; Conseil National des Recherches; Conférence Board canadien.

**Né à Shawinigan, (Québec), en 1922.**

**Études :** Collège Jean-de-Brébeuf, bachelier ès arts, (b.a.), 1942; Ecole Polytechnique de Montréal, bachelier en sciences appliquées, (b.sc.a.), et obtint le titre d'ingénieur — option génie civil, 1947. L'Université de Sherbrooke lui remit, en octobre 1968, un doctorat «Honoris Causa» en sciences appliquées.

**Carrière :** Ingénieur, Dufresne Engineering, 1947-1951; directeur général, Albert Giguère Limitée, Shawinigan, fabricant de bois de placage, 1951-1968; commissaire, Hydro-Québec, 1961-1969, où il s'intéressa particulièrement à la création de l'Institut de Recherche — que le gouvernement du Québec approuvait en février 1967 — et s'occupa d'établir une politique d'achat en vue d'aider au développement de l'in-

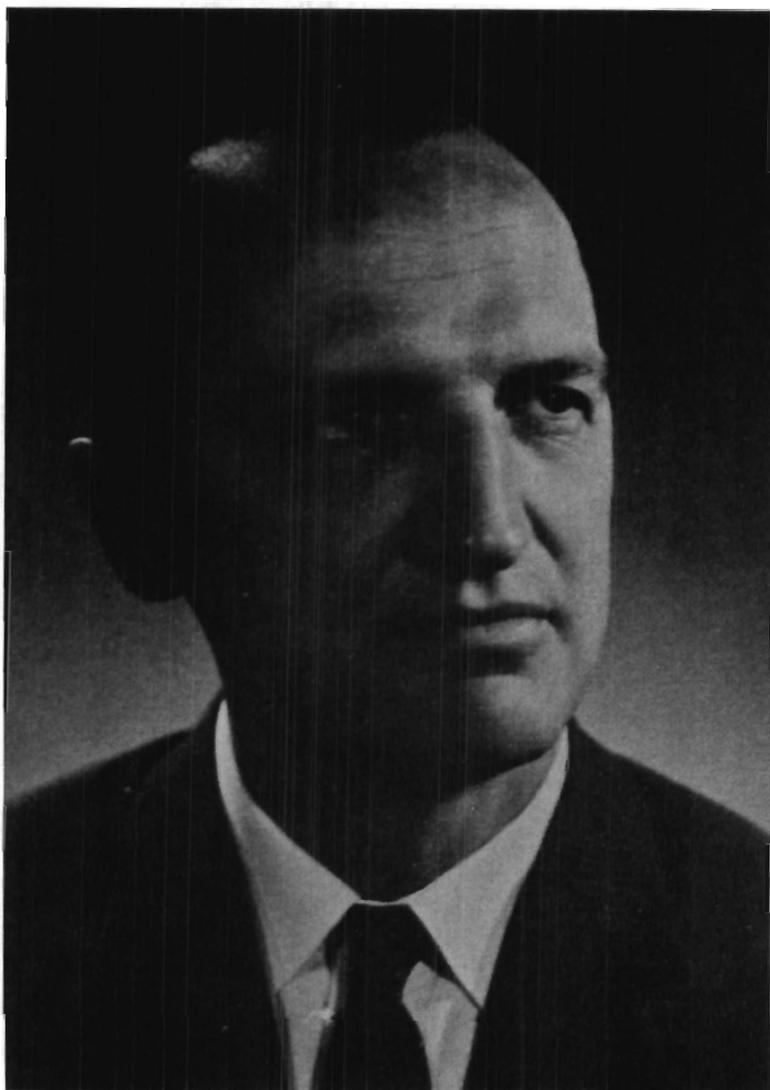
dustrie du Québec. Président et directeur général, SIDBEC, 1966, où il dirigea un groupe chargé de faire des études sur l'industrie sidérurgique et grâce à ces études et à leurs recommandations, le gouvernement du Québec autorisa SIDBEC à faire une offre aux actionnaires de DOSCO. L'offre ayant été acceptée, la transaction fut effectuée le 27 décembre 1968. Il fut alors nommé président et directeur général de DOSCO.

**Associations :** Membre associé : International Iron and Steel Institute (IISI). Membre : Corporation des Ingénieurs du Québec; Institut Canadien des Ingénieurs. Ancien président: Canadian Hardwood Veneer & Plywood Bureau; La Régionale Mauricienne de l'Association professionnelle des industriels. Ancien directeur et membre du comité exécutif: Association canadienne de normalisation, 1963-1969 (Canadian Standards Association). Membre : Chambre de Commerce de Montréal et de plusieurs sociétés civiques.

Détenteur du Mérite d'Or de l'Université de Montréal, de la Médaille Archambault pour l'avancement des sciences, il reçut le titre de «Man of the Year» de la faculté des sciences de l'administration de l'Université York pour l'année 1968.

**État civil :** Marié à Joan Hébert de Shawinigan. Ils habitent la région métropolitaine avec leurs sept enfants.

**Bureau :** 507, Place d'Armes, Montréal 126, (Québec).



**LOUIS DE GONZAGUE GIGUÈRE**  
**Sénateur**  
**Administrateur**  
**Comité conjoint des Matériaux de Construction**

## LOUIS DE GONZAGUE GIGUÈRE

**Administrateur :** COMITE CONJOINT DES MATERIAUX DE CONSTRUCTION.

**Directeur, Membre du Conseil d'administration :** Société Centrale d'Hypothèque et de Logement 1963-1968.

**Directeur :** Kruger Pulp & Paper Ltd.; Les Laboratoires Octo Ltée; Campeau Corporation; Town Heights Development (Florida); Nordair; Denison Mines Ltd.; A.F.C. Ltd.

**Né à Hébertville,** le 18 décembre 1911. Père d'une fille, Diane.

**Etudes :** Collèges de Chicoutimi et de Sherbrooke; Université Laval: droit, sciences sociales et économie politique 1934-1937.

**Carrière :** Administrateur: Comité Conjoint des Matériaux de Construction, Montréal 1937; Secrétaire: Ministre du travail 1939-1942; Commission Royale d'Enquête, nommée par le gouvernement québécois pour étudier le cas des hôpitaux 1942-1943. Fonda, avec un associé, un bureau d'information de presse 1943 qui publie un bul-

letin bi-hebdomadaire, en anglais, qui consiste à analyser les éditoriaux des journaux de langue française de la province de Québec. Nommé Sénateur le 11 septembre 1968.

**Associations :** Secrétaire: Institut Canadien des affaires publiques 1954-1960; Membre: l'Association des Parlementaires de l'OTAN; l'Association Parlementaire Canadienne pour le Fédéralisme Mondial.

**Affiliation politique :** Libéral.

**Résidence :** 4555, rue Bonavista, Montréal 248, (Québec).

**Bureau :** 4960, rue de Sorel, Montréal 308, (Québec).



**JOSEPH-C.-ÉMILE GIRARDIN**

**Président**

**La Fédération de Québec des Unions régionales  
des Caisses populaires Desjardins**

## JOSEPH-C.-ÉMILE GIRARDIN

**Président :** LA FEDERATION DE QUEBEC DES UNIONS REGIONALES DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS ; l'Union régionale de Montréal ; La Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce.

**Né à Yamachiche, comté Saint-Maurice,** le 28 novembre 1895, fils de Dionis Girardin et de Flora Lamothe, (fille d'Antoine).

**Etudes :** Primaires, Académie Sainte-Anne, Yamachiche ; Séjour au Séminaire des Trois-Rivières ; Ecole Normale Jacques-Cartier, brevet académique d'enseignement, 1913 ; (président du Centenaire, 1956).

**Carrière :** Instituteur de 1913 à 1923. Principal de l'école Saint-Irénée, 1923 ; organisateur de la première brigade de sécurité dans une école française. Principal, école Olier, 1929 ; fondateur du premier cercle des jeunes naturalistes ; forme un chœur de chant qui remporte un grand prix provincial, 1939. Organisateur du premier mois du «Bon Parler Français». Membre du Conseil pédagogique, 1937 ; directeur de district, 1939 ; directeur adjoint du personnel, 1947.

Nommé directeur-général adjoint en 1949, il réorganise les Caisses d'épargne scolaires qui deviennent multimillionnaires sous sa direction.

Directeur général adjoint, service des études, en charge des bureaux des enseignements spécialisés et des bureaux accessoires. Chargé de la participation des écoles catholiques, Festival international de Musique à l'école, Montréal, 1947. Depuis 1919, il se consacre à l'organisation des Caisses populaires Desjardins : gérant, Caisse populaire Sainte-Clotilde, 1919-1934 ;

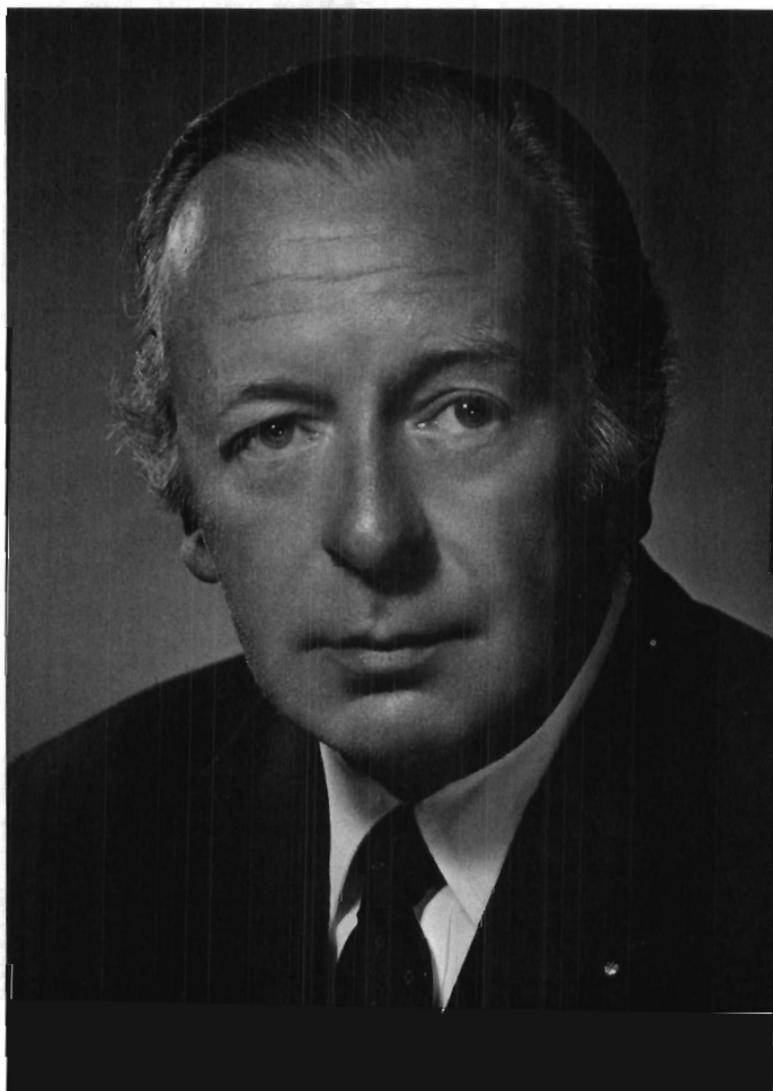
secrétaire-gérant, l'Union régionale de Montréal, des Caisses populaires Desjardins, 1934-1963. Co-fondateur, Caisse Centrale de Montréal, 1936, gérant, 1936-1944. Président, l'Union régionale et la Caisse Centrale de Montréal, 1954. Directeur, l'Assurance-Vie Desjardins, 1955. Fondateur de plus de soixante Caisses populaires. Président, Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins, 28 mai 1959. Président, Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce. Président du Comité de coordination du Mouvement coopératif Desjardins. Président du Comité permanent de sélection et de mise en candidature des administrateurs. Membre du Conseil de gestion de l'Institut International des Caisses d'épargne de 1960 à 1970. Président du sous-comité qui a préparé le programme des matières commerciales, 8e-12e années de l'Instruction publique ; il fut membre du sous-comité pour le programme de l'initiation à la musique à tous les degrés.

**Honneurs :** Décoré de l'Ordre du Mérite scolaire ; médaille du Jubilé d'argent du roi George V ; médaille du Couronnement, 1954 ; Chevalier Commandeur de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem ; Chevalier du Bon Parler Français ; Médaille du Centenaire de la Confédération 1967. Nommé commissaire pour l'érection civile des paroisses du diocèse de Montréal. Membre à vie, Société de Pédagogie de Montréal. Membre du Conseil d'administration de la Chambre de Commerce du District de Montréal. Chevalier émérite de l'Ordre Militaire et Hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem (KLJ) en 1969. Compagnon de l'Ordre du Canada, en 1969. Docteur «honoris causa» de l'Université de Montréal, le 15 novembre 1970.

**État civil :** Marié à Aline Descôteaux, le 5 mai 1919, fille d'Arcadius Descôteaux et d'Éléonore Gendron. Quatre enfants : Denyse, Guy, Rolande et Louise.

**Résidence :** 4014, avenue Melrose, Montréal, (Québec).

**Bureau :** 8175, boulevard Saint-Laurent, Montréal, (Québec).



**FERNAND GIROUARD**

**Président du Conseil  
Volcano Limitée**

## FERNAND GIROUARD

**Président du Conseil :** VOLCANO LIMITEE.

**Membre du Conseil d'administration :** Société Générale de Financement du Québec ; Forano Limitée ; Foresteel Industries Ltée.

**Né à Saint-Hyacinthe,** le 26 mars 1915, fils de Wilfrid Girouard et d'Antoinette (Augustin).

**Etudes :** Collège Jean-de-Brébeuf; Ecole des Hautes Etudes Commerciales (HEC).

**Carrière :** Entra au service de Volcano Limitée, industrie familiale. Une fois ses études terminées, il en devint président et directeur général. Il a subéquemment été membre du Conseil d'administration ainsi que de l'exécutif de Marine Industrie Limitée dont il devint Vice-président, Relations extérieures.

**Associations :** Président : Association Professionnelle des Industriels 1960-1961. Membre de l'exécutif et vice-président : Chambre de Commerce du

district de Montréal 1963-1964 ; Vice-président : Union Internationale des patrons et dirigeants d'entreprises (UNIAPAC) Bruxelles 1960-1964 ; Présenta des travaux aux congrès mondiaux de Santiago, Chili 1961 et Mexico 1964 ; Membre : Conseil Economique du Canada 1963-1966 ; Conseil Supérieur du Travail 1960-1963.

**Etat civil :** Marié à Henriette Roy, fille de C. A. Roy et d'Emma Desgroseillers. Deux enfants : Louise-Andrée (Madame André Lanctôt) et Jean-Pierre.

**Résidence :** 5, place Springvale, Outremont.

**Bureau :** 8635, boulevard Saint-Laurent, Montréal.



**ROLAND GIROUX**

**Président de la Commission hydroélectrique de Québec**

## ROLAND GIROUX

**Président** de la COMMISSION HYDRO-ELECTRIQUE DE QUEBEC.

**Né à Montréal**, le 15 janvier 1913.

**Etudes** : Collège de Saint-Césaire.

**Carrière** : Après ses études, il entrait en septembre 1930 dans une maison de courtage de la rue Saint-Jacques à Montréal, la Société Générale de Finance, puis passait à la maison L. G. Beaubien & Cie Ltée, où il devint gérant des ventes en 1946, administrateur délégué en 1951 et président en 1961. Lors de la formation du groupe L. G. Beaubien et J.-L. Lévesque Inc. en 1963, il assumait le poste de vice-président et devint président en 1965. Au cours de sa carrière, il a été appelé à siéger au Conseil d'administration de plusieurs compagnies. En juillet 1966, le gouvernement du Québec faisait appel à sa longue expérience en le nommant conseiller financier du Cabinet provincial et membre de la Commission hydroélectrique de Québec.

**Associations** : Membre : Club Saint-Denis, Club Laval-sur-le-Lac, Val Morin Golf Club.

**Loisirs** : Golf et pêche.

**Etat civil** : Marié à Yvette Blain, de Montréal, ils ont trois enfants : Pierre, directeur de René-T. Leclerc Ltée ; Michèle (Mme Albert G. Urbina, de Baltimore, Etats-Unis) et François, étudiant en droit à l'Université de Montréal.

**Bureau** : Hydro-Québec, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128, (Québec).



**R. GUY GODBOUT**  
Président  
JCN Wire Industries Ltd.

## R. GUY GODBOUT

**Président :** JCN WIRE INDUSTRIES LTD., manufacturiers de produits en fil métallique : paniers, étagères, etc. et différents matériaux de construction, ainsi que systèmes de manutention. Cette dernière résulte de la fusion de quatre compagnies effectuée en juillet 1969, dont Johnson Wire Products, Cogan Wire & Metal Products, New York Wire Works et Lok Form.

**Président :** Tempo Associates Inc.

**Administrateur :** JCN Wire Industries Ltd.; Versafood Services Limited ; Hôpital Jean-Talon.

**Né à Edmonton, (Alberta),** le 27 novembre 1922, fils de Raoul et d'Irène (Racicot) Godbout.

**Etudes :** Mont Saint-Louis ; cours sur la vente et l'administration, Etats-Unis.

**Carrière militaire :** A servi outre-mer de 1941 à 1946 dans l'Infanterie Canadienne, d'où il est sorti avec le grade de Major.

**Associations :** La Légion Canadienne ; Young Presidents' Organization Inc.; membre : Club de chasse et de pêche du Lac d'Argent ; Seigniory Club.

**Loisirs :** Pêche, chasse, ski.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Yvonne LeBeuf, le 3 août 1946, fille de Calix LeBeuf et de Jeanne LaHaye. Un fils: Pierre.

**Résidence :** 1455 ouest, rue Sherbrooke, appartement 3004, Montréal 109, (Québec).

**Bureau :** 555 ouest, rue Notre-Dame, Montréal 426, (Québec).



## **PIERRE DE GASPÉ GOURDEAU**

Directeur des ventes  
Mutual of Omaha  
compagnie d'assurances

**Directeur des ventes** ' MUTUAL OF OMAHA, compagnie d'assurances.

**Né à Québec**, le 22 septembre 1919, fils de Joseph De Gaspé et d'Olivette (LeBel) Gourdeau.

**Etudes** : Primaires : Ecole Lajoie, Montréal ; à Québec au Séminaire et Saint-Patrick High School.

**Carrière** : Agent général pour l'est de la province de Québec 1961; Directeur régional des ventes depuis 1966; «Mutual of Omaha Insurance Company», assurance-vie et maladie. C'est en 1956 que M. Gourdeau entra au service de cette firme fondée en 1909. Commissaire de la Cour Supérieure. Il fit son service militaire dans l'Armée (recrutement) 1953-1956.

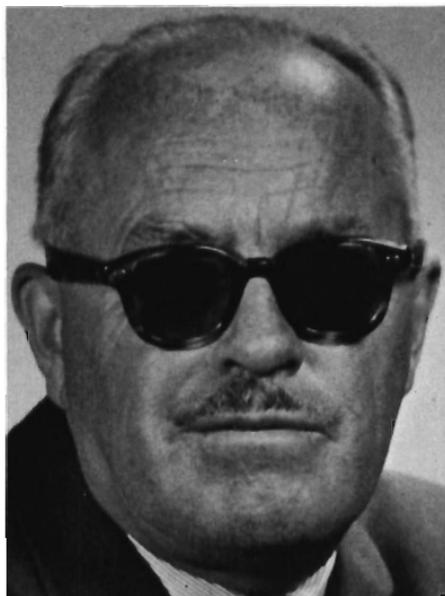
**Associations** : Membre : Cercle des Voyageurs de Québec ; Chambre de Commerce de Québec.

**Etat civil** : Marié à Marguerite Sabourin le 14 février 1944 à Ottawa (Ontario). Un fils : Pierre De Gaspé jr.

**Loisirs** : Camping, pêche et golf.

**Résidence** : 725, boulevard Pie XII, Sainte-Foy, Québec 10.

**Bureau** : 269, rue De La Couronne, Québec.



## AURÈLE GRATTON

Vice-président administratif et directeur général  
Le Droit Ltée

gé pour LE DROIT LTEE en 1970), 1963 à ce jour; vice-président administratif, Compagnie de Radiodiffusion CKCH de Hull (vendue le 1er juillet 1970), 1946-1970.

Croix Pro Ecclesia et Pontifice; Croix de Mérite de l'Ordre de Malte à titre de Commandeur; Médaille de mérite de l'Ordre du Canada; Chevalier de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem; Ordre de mérite de la culture française.

**Fonctions para-professionnelles:** Directeur, Association de l'Orchestre Symphonique d'Ottawa. Membre: Fondation théâtrale d'Ottawa.

**Associations:** L'Association des Quotidiens du Québec; American Institute of Management; Chambre de Commerce française d'Ottawa; Ottawa Board of Trade; Alliance française d'Ottawa; Alliance Canadienne (AC-CA); Cercle des Journalistes d'Ottawa; Cercle Universitaire d'Ottawa; Rivermead Golf Club; Institut canadien-français; Association des anciens de l'Université d'Ottawa.

**Loisirs:** Lecture, golf et ski.

**Religion:** Catholique.

**Etat civil:** Marié à Germaine Trépanier, le 5 avril 1937, fille de J.-B. Trépanier et de Berthe (Tessier) Trépanier. Deux enfants: Michel, Lise (Madame Martin Lacey).

**Résidence:** 82, rue Maurice, Hull, (Québec).

**Bureau:** 375, rue Rideau, Ottawa, (Ontario).  
directeur général, Le Syndicat d'Oeuvres Sociales Ltée, Ottawa (nom chan-

**Vice-président administratif et directeur général:** LE DROIT LTEE, fondée en 1913; Imprimerie Leclerc Ltée; Hebdo-Revue du Canada Français Ltée.

**Vice-président:** Perspectives Inc.; Union Internationale de la Presse Catholique.

**Directeur:** Conseil canadien de l'Institut International de la Presse.

**Gouverneur:** Université d'Ottawa.

**Né à Hull, (Québec),** le 19 juillet 1909, fils de Wilfrid Gratton et de Marie-L. (Bélanger) Gratton.

**Etudes:** Ecole secondaire Notre-Dame, Hull; Université d'Ottawa, diplôme en Sciences Sociales; H. M. Gartley Inc., de New York, diplôme en Administration commerciale; Université LaSalle, Chicago, Illinois, diplôme en Audition et Administration.

**Carrière:** Auditeur, Bureau de l'Auditeur général du Canada, Ottawa, 1928-1942; auditeur, Commission de l'Assurance-chômage, Hull, 1942-1946; administrateur général, Le Syndicat d'Oeuvres Sociales Ltée, Ottawa, 1946-1963; vice-président administratif et



## BERNARD GRAVEL

Président  
Guide du Transport par Camion Inc.

**Président :** GUIDE DU TRANSPORT PAR CAMION INC., fondée en 1938 ; Montréal Taco Inc.

**Propriétaire :** Agence Gravel Agency Enr. ; Immeubles Gravel.

**Né à Montréal, (Québec),** le 10 septembre 1928, fils de J.-A. Gravel et d'Alexandrina (Vézina) Gravel.

**Études :** Ecole Saint-Bernardin de Sienne ; cours classique, Frères du Sacré-Coeur, Granby ; Business College Chatelain ; cours sur le Trafic, LaSalle Extension University, Chicago.

**Carrière :** En 1947, joignit la firme J.-B. Baillargeon comme commis de bureau et fut ensuite nommé Gérant du Trafic pour la maison Direct Motor Express Ltd. En 1953, la compagnie Montréal-Ottawa Express Ltée s'assura de ses services à titre de Gérant Général des Ventes et du Trafic, poste qu'il occupa pendant dix ans. En 1963, la maison Dumont Express (1962) Ltée lui confia ce même poste. En 1965, il était élu Directeur et Vice-président de cette firme. En 1967, il fonda la maison Gravel, Gratton Enr. et en 1968, devient Président du Guide du Transport par Camion Inc. Au cours de la

même année, il fonde l'Agence Gravel Agency Enr.

**Fonctions para-professionnelles :** Vice-président de la Ligue des Propriétaires, 1956 ; Président de la Commission Scolaire de Roxboro, 1957-1963 ; Elu à la Commission Politique de la Fédération Libérale du Québec, 1963.

**Associations :** Ex - Président, Motor Truck Club Inc. ; Chevalier de Colomb (4e degré) ; Chambre de Commerce du District de Montréal ; Membre : Traffic Club of Montreal Inc. ; Société Saint-Jean-Baptiste ; Conseil d'Expansion Economique ; Association du Camionage du Québec Inc.

**Loisirs :** Voyages, golf, pêche.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Madeleine Massy, le 13 août 1948, fille de Henri et Rose Anne Massy. Quatre enfants : Pierre, Sylvain, Francine, Lucie.

**Résidence :** 61, 4e Avenue Nord, Roxboro, (Québec).

**Bureau :** 4246 est, rue Jean-Talon, suite 11, Montréal 452, (Québec).



## GASTON GRÉGOIRE

Vice-président  
Laboratoires Franca Inc.

**Vice - président :** LABORATOIRES FRANCA INC., fondée en 1961.

**Président :** Lippens Inc. (filiale des Laboratoires Franca Inc.).

**Né à Québec,** en 1931, fils de Marie-Louis Grégoire et de Julie (Côté) Grégoire.

**Etudes :** Primaires, Oratoire Saint-Joseph, Québec ; secondaires, Collège Saint-Charles-Garnier, Québec ; Collège Sainte-Marie, Montréal ; Université d'Ottawa, 3 ans en médecine ; Diplômé «Effective Salesmanship», de The American Business Men's Service, Inc., Illinois, (Oakpark); Université de Montréal, bachelier ès arts.

**Carrière :** Représentant médical, Ayerst McKenna & Harrison, Montréal, 1954-1961 ; vice-président et co-fondateur, Laboratoires Franca Inc., 1961.

**Associations : Membre :** Le Publicité Club de Montréal ; Chambre de Commerce Française au Canada.

**Loisirs :** Ski et ski nautique.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Lise Taché, le 15 décembre 1956, fille de l'Honorable Alexandre Taché et de Berthe (Lafamme) Taché. Deux enfants : Alain et Michel.

**Résidence :** 1185, Montcalm, Duvernay, (Québec).

**Bureau :** 920 est, rue Port-Royal, Montréal 358, (Québec).



**Dr ADÉLARD GROULX,**  
**b.sc., m.d., m.p.h., f.r.s.h. (e), f.r.s.a. (e),**  
**f.a.p.h.a., c.s.p.q., c.r.c.p. (c), c.c.s.s.**

## **Dr ADÉLARD GROULX,**

**b.sc., m.d., m.p.h.,  
f.r.s.h. (e), f.r.s.a. (e), f.a.p.h.a.,  
c.s.p.q., c.r.c.p.(c), c.c.s.s.**

**Né à Sainte-Scholastique, comté des Deux-Montagnes, (Québec), le 26 avril 1897.**

**Études :** Ecole de la Mennais (ancienne Académie Saint-Paul); Séminaire de Sainte-Thérèse, 1910-1918, (b.sc.); Université de Montréal, (m.d.), 1924. Boursier de la Ville de Montréal 1931-1932. Ecole d'Hygiène de l'Université John Hopkins, Baltimore, Md., U.S.A., maîtrise en hygiène publique (m.p.h.). Certificat de spécialiste en hygiène publique et médecine préventive, Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec (c.s.p.q.) 1950 et du Royal College of Physicians and Surgeons of Canada (c.r.c.p.) (c), 1951.

**Carrière :** Interne et Chef interne, Hôpital Sainte-Justine 1924-1925 ; interne Hôpital Notre-Dame 1925 ; médecin assistant en pédiatrie, Hôpital Sainte-Justine 1926-1928. Entré au service de la Ville de Montréal en octobre 1928, surintendant, division de l'hygiène de l'enfance du Service de Santé 1928-1937. Directeur du Service de Santé de la Ville de Montréal 1937-1965. Médecin Chef des Services de la Santé «Expo 67», 1965-1968. Président, Service de soins coordonnés à domicile du Montréal Métropolitain. Professeur titulaire, Université de Montréal, vice-doyen 1951-1964, Ecole d'Hygiène de la même université. Nommé «professeur émérite», 13 janvier 1965 ; il avait été chef de département et professeur d'administration de l'hygiène publique, Ecole d'Hygiène 1946-1965.

Il fut chargé de cours de plusieurs Facultés de l'Université de Montréal et écoles affiliées 1934-1965.

Auteur de nombreux articles publiés dans les revues médicales.

**Associations :** Fellow, Royal Society of Health of England 1939, f.r.s.h. (e). Fellow, Royal Society of Arts of England 1961, f.r.s.a. (e). Vice-président 1949-1950 et Fellow 1941, American Public Health Association, r.a.p.h.a. Fellow, American Academy of Pediatrics 1946. Fellow, American School Health Association 1941. Membre honoraire, American Academy of Dental Medicine 1958. Honorary Fellow, Montreal Medico-Chirurgical Society 1942. Membre honoraire à vie, Canadian Public Health Association, (président 1943). Membre honoraire : Société médicale de Montréal (président 1943); Association des Médecins de langue française du Canada. Union médicale du Canada. Membre émérite de l'Association of Teachers of Preventive Medicine 1969. Gouverneur à vie, Hôpital Sainte-Justine. Membre : Club Richelieu-Montréal Inc., Société Saint-Jean-Baptiste, l'Ordre International de l'Alhambra, Caravane Eudes No 57. Chevalier commandeur de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem ; «Brother Officer», Order of the Hospital of St. John of Jérusalem, décoré de l'«Insigne de Service» de la Société Canadienne de la Croix-Rouge et bien d'autres, dont «Médaille du Centenaire», le 1er juillet 1968, «Médaille de l'Institut de Microbiologie et d'Hygiène», Université de Montréal, le 7 décembre 1970.

**Etat civil :** Marié en premières noces le 1er juillet 1926 à Irène Lévesque (décédée), fille de Joseph N. Lévesque, i.c. Quatre enfants : Andrée (Mme G. Paquette), Jacques, Pierre et Monique (Mme J. Moore). Dix-huit petits-enfants. Marié en secondes noces le 2 décembre 1965 à Marie-Marthe Morin, fille de Charles Morin (décédé) et d'Alice Riendeau.

**Loisirs :** Bibliophile.

**Résidence :** 11400, rue James Morrice, Montréal 356, (Québec).



**FRANÇOIS-XAVIER GUÉRARD**

**Vice-président et directeur général**

**La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal**

## FRANÇOIS-XAVIER GUÉRARD

**Vice-président et directeur général :** LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL.

**Administrateur :** Les Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Limitée.

**Né à Montréal,** le 14 mars 1915, fils de François-Xavier et de Fabiana (Giroux) Guérard.

**Études :** Académie Sainte-Cunégonde; École supérieure Saint-Henri, Montréal; compléta ses études, par cours privés.

**Carrière :** Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal; commis junior, succursale Pointe-Saint-Charles, le 28 avril 1931; Assistant-comptable, succursale Snowdon 1945; Comptable, succursale Bélanger & Christophe-Colomb 1947-1951, alors qu'il fut transféré au Service de la Comptabilité, Siège Social; Promu Assistant Chef Comptable 1957; Chef Comptable 1962; Directeur général 1967; Administrateur 1970; Vice-président 1971.

**Associations :** Membre du Board of Trade, du Club Saint-Denis et de la Chambre de Commerce de Montréal.

**État civil :** Marié à Jeanne Emond, ils ont deux filles, Nicole et Gisèle.

**Loisirs :** Musique et natation.

**Résidence :** 5490, de Louisbourg, Montréal 390, (Québec).

**Bureau :** 262 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).



**EUCLIDE LOUIS GUERTIN**

**Directeur régional, Exploitation et maintenance,  
Région de l'Atlantique, CP Rail**

## EUCLIDE LOUIS GUERTIN

**Directeur régional, Exploitation et maintenance, Région de l'Atlantique :** CP RAIL.

**Né à Aylmer-East,** le 28 juillet 1910, fils de Timothée et de Lina Guertin, fille de Pierre Bélanger.

**Etudes :** Université d'Ottawa.

**Carrière :** Télégraphiste, Hull 1925-1930 ; Représentant spécial auprès de la Chambre des Communes 1930-1938 ; Chargé de l'organisation des services de sécurité et nommé administrateur du département, Montréal 1944-1947 ; Agent général de la sécurité, région des Prairies et du Pacifique, Winnipeg 1947-1957 ; Administrateur général de la prévention des pertes et avaries, Montréal 1957-1958 ; Surintendant adjoint : Newport, Vermont ; Smith Falls, Ontario ; Ottawa, Ontario, 1958-1961 ; Surintendant, division des Laurentides, Montréal 1961-1964 ; Directeur général, Pavillon Canadien Pacifique-Comico, Expo '67, 1964-1967 ; Directeur général, Service de la clientèle (trafic), Canadien Pacifique, 1967-1970.

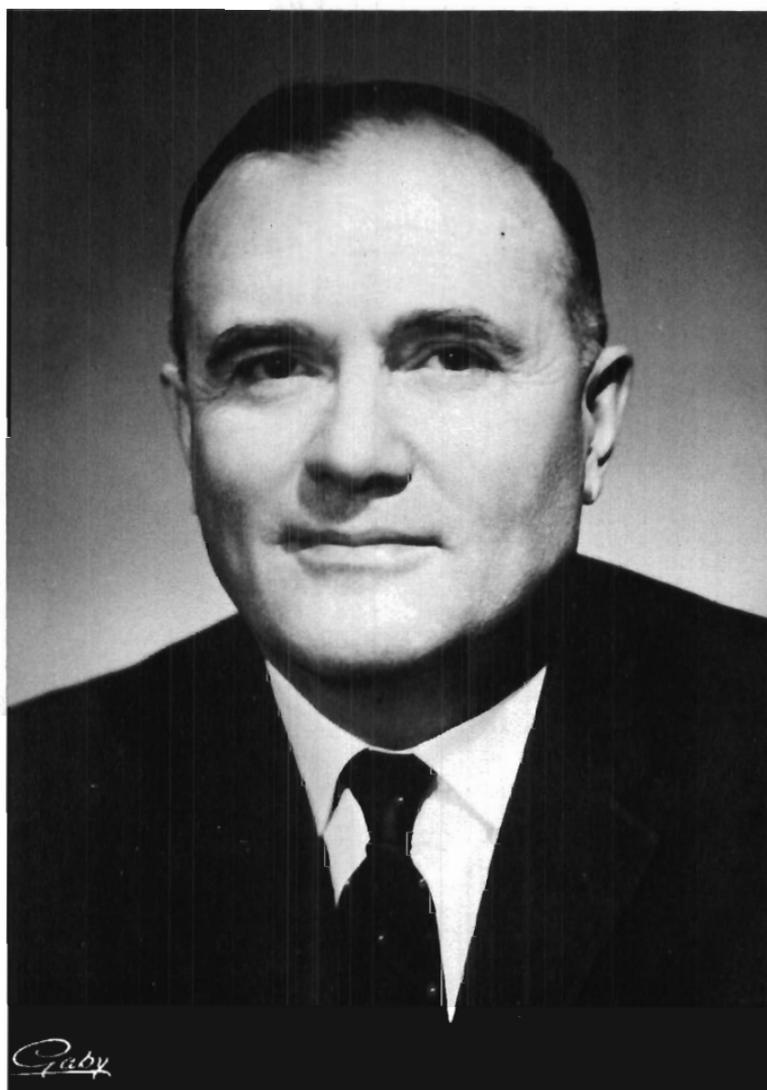
**Associations :** Membre : Canadian Railway Club ; La Chambre de Commerce

du district de Montréal ; Chambre de Commerce Française au Canada ; The Traffic Club of Montreal Inc. ; Association des surintendants de chemin de fer d'Amérique ; Société Américaine des ingénieurs en sécurité. Président : Comité de protection des yeux et de la tête, Canadian Standards Association. Membre du comité exécutif : Conseil national de sécurité, section des chemins de fer, Chicago, Illinois. Membre du Comité de direction : Section de sécurité, Association des chemins de fer d'Amérique.

**Etat civil :** Marié à Estelle Cormier, fille de Guillaume Cormier, le 4 mai 1931. Un enfant : Jacques.

**Résidence :** 700 Couves Crescent, Greenfield Park, (Québec).

**Bureau :** Gare Windsor, suite 135, Montréal 101, (Québec).



**FÉLIX GUIBERT**  
Président  
Bédard-Girard Limited

## FÉLIX GUIBERT

**Président :** BEDARD-GIRARD LIMITEE ; Bédard-Girard Mechanical Ltd. ; Bédard-Girard Newfoundland Ltd. ; Tele-Nova Corp. ; Saint-Louis Construction de Québec ; Lacote Realties ; Triumph-BG-Marine Ltd., Montréal ; Kaighin-Hughes Mechanical Ltd., Toronto ; Les Publications Industrielles Ltée (Journal le Monde de l'électricité).

**Membre du Conseil d'administration :** Cie Mutuelle d'Assurance-Vie ; La Croix Bleue.

**Né à Plainfield, New Jersey, E.U.,** le 23 mai 1903, fils de Félix et de Marie (Merlot) de France.

**Etudes :** Académie Girouard de Saint-Hyacinthe ; Académie Saint-Eusèbe de Montréal ; Ecole Technique de Montréal.

**Carrière :** Maison Collyer & Brock Ltd. ; Lord Electric Inc. de New-York 1922 ; Surintendant général Maison Bédard-Girard Ltée, entrepreneurs électriciens 1928 ; devint successivement : gérant général, vice-président et président de cette importante firme.

**Associations :** Président de Canadian Electrical Contractors Association ; Directeur Conseil du Bien-Etre Social, Ottawa ; Directeur de l'Association d'hospitalisation du Québec et de l'Hôpital Sainte-Jeanne-d'Ars ; Membre : Chambre de Commerce ; Clubs Saint-Denis et Sain-Laurent-Kiwanis.

**Etat civil :** Marié le 8 août 1931 à Mathilde Saint-Loup. Quatre enfants : André, Louis, François et Marie.

**Résidences :** 250, avenue Clark, Westmount, (Québec) et Austin, (Québec).

**Bureau :** Siège social à Montréal : 117 ouest, rue Lagauchetière.

Succursales à Toronto, Québec, Ottawa, Halifax, Vancouver, Saint-Jean (Terre-Neuve).



**LÉO GUILBEAULT**  
Président et gérant général  
Chauffage De Luxe Heating Corp.

## LÉO GUILBEAULT

**Président et gérant général :** CHAUFFAGE DE LUXE HEATING CORP.

**Président :** Equipement De Luxe Enr.; Les Entreprises Guilbeault Inc.

**Vice-président :** F. M. Welding Inc.

**Membre du Conseil d'administration :** Caisse Populaire Saint-Pierre-Apôtre; Société pour le Progrès de la Rive-Sud.

**Né à Woonsocket, Rhode Island, Etats-Unis,** le 25 mai 1924, fils d'Albéric Guilbeault et d'Anna Cardin.

**Etudes :** Primaires et secondaires, à Yamaska, (Québec); Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Université Laval, cours d'administration, 1961-1962.

**Carrière :** Ferblantier, 1940-1948; vendeur, Industries Webster, son territoire couvre quatre provinces de l'est du Canada: Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, 1948-1950. Fondateur, Chauffage De Luxe Heating Corp., 1950; président et gérant général de cette firme, depuis 1950.

Protecteur, Les Mutins de Longueuil. Service Militaire, Armée Canadienne, Royal 22e Régiment, 1943-1944.

**Associations :** Membre : Chambre de Commerce de Montréal; Chambre de Commerce de Longueuil; Chevalier de Colomb, Conseil No 2754, Longueuil; Société pour le Progrès de la Rive-Sud.

**Etat civil :** Marié à Jeanne De Repentigny, le 20 septembre 1947, fille de Daniel De Repentigny et de Rosa Rochefort. Une enfant : Danielle.

**Loisirs :** Natation, ski, pêche, chasse, topographie et voyages.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 438, Saint-Thomas, Longueuil, (Québec).

**Bureau :** 700, Place Trans-Canada, Longueuil, (Québec).



**LE BRIGADIER-GÉNÉRAL  
BERNARD-J. GUIMOND, c.d.**

## **LE BRIGADIER-GÉNÉRAL BERNARD-J. GUIMOND, c.d.**

**Né à Montréal**, en décembre 1920.

**Etudes** : Collège des Jésuites, Québec.

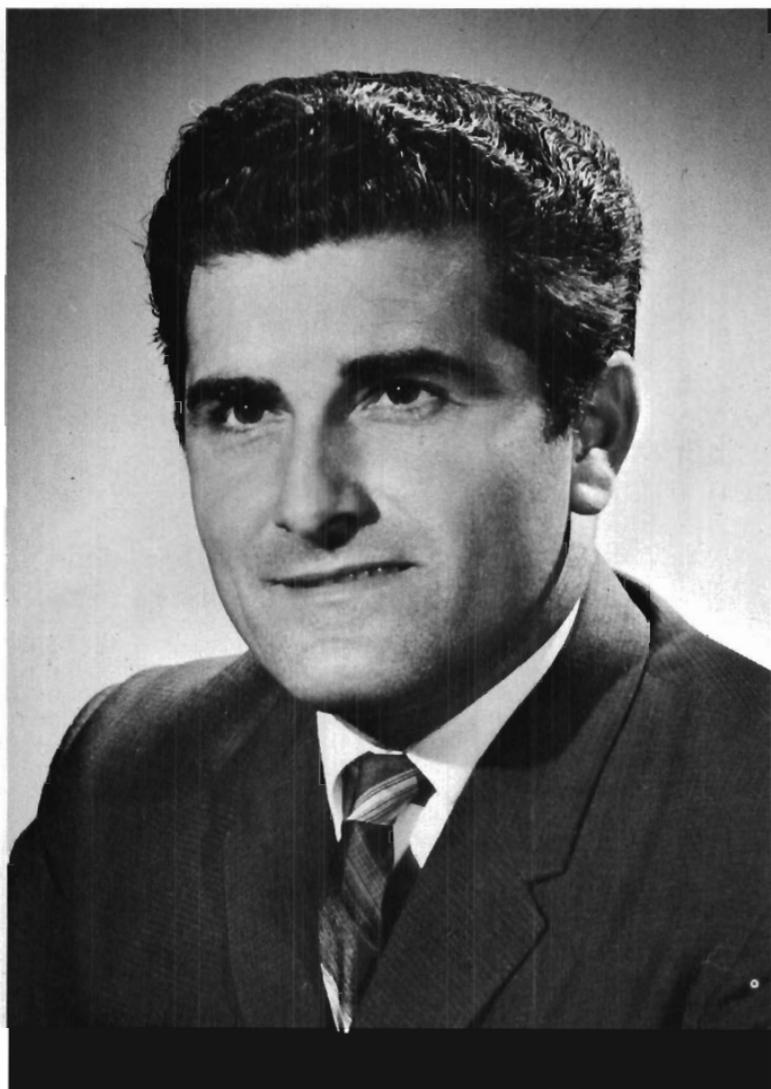
**Carrière** : Brevet d'officier, Royal 22e Régiment, août 1939 ; adjudant et commandant de compagnie, en Sicile et en Italie. Rentré au Canada, fin 1944, pour suivre le cours d'état-major de guerre canadien. Affecté à la Force de l'Armée canadienne du Pacifique. De service au secrétariat du Cabinet, Ottawa ; en Allemagne, avec la Force d'occupation de l'Armée canadienne jusqu'en avril 1946. Sous-quartier-maître général adjoint au Quartier général de l'Armée ; officier d'état-major en poste à l'Université Laval. Choisi pour suivre un cours d'état-major avancé de l'Armée française, Ecole d'état-major en France 1948-1949 ; officier d'état-major général, quartier général, secteur de l'Est du Québec, Québec. Attaché militaire du Canada en Russie 1950-1952.

De retour au Canada, affecté à l'état-major interarmes, Quartier général de la Défense nationale. Commandant, 1er Bataillon, Royal 22e Régiment, au Canada et en Allemagne 1954-1957.

Officier d'état-major général, Collège d'état-major de l'Armée canadienne, Kingston, (Ontario), 1957-1960 ; sous-adjudant et quartier-maître général avec la Force des Nations Unies au Congo. Affecté en Indochine pour remplir une mission au sein de l'élément militaire (délégation du Canada) Commission internationale de surveillance de la trêve, janvier 1961-1962.

A son retour au Canada, nommé sous-directeur de l'administration, quartier général de l'Armée. Commandant, Camp Valcartier ; commandant, Quartier général de la zone-cible, Québec, février 1962. Attaché militaire en France, juillet 1963 ; commandant, 3e Groupe-brigade d'infanterie canadienne, Base des Forces canadiennes, Gagetown, Nouveau-Brunswick, août 1966 ; membre du Groupe d'étude chargé du perfectionnement des officiers, Quartier général des Forces canadiennes, juillet 1967.

**Etat civil** : Marié et père de trois enfants.



**CONRAD HANDFIELD**

**Propriétaire  
Auberge Handfield**

## CONRAD HANDFIELD

**Propriétaire :** AUBERGE HANDFIELD, cuisine canadienne.

**Né à Saint-Marc-sur-Richelieu,** le 5 juillet 1927, fils de Victor Handfield et d'Irène Jeannotte.

**Études :** Ecole de Saint-Marc-sur-Richelieu ; Cours commercial à Saint-Hyacinthe.

**Carrière :** Aubergiste, Hôtel La Sapi-nière, Vall David, Québec ; Manoir Saint-Castin, Québec ; Club Saint-Denis, Montréal ; Cercle Universitaire, Montréal. Propriétaire de l'Auberge Handfield.

**Associations :** Membre du Conseil d'administration : Association des Hôtels de la province de Québec ; Les Compagnons de la Bonne Table ; Les Vignerons de Saint-Vécent. Membre : Association Professionnelle des Restaurateurs.

**État civil :** Marié à Micheline Payette en mars 1952, fille d'Arthur Payette et d'Antoinette Lamontagne. Quatre enfants : Pierre, Marc-Antoine, Louis-Robert et Catherine.

**Loisirs :** Natation et ski.

**Résidence :** Saint-Marc-sur-Richelieu, comté de Verchères, (Québec).

**Bureau :** Saint-Marc-sur-Richelieu, comté de Verchères, (Québec).



**H. CAMERON HAWKEN, a.c.i.s.**  
Vice-président, commercialisation  
Marine Industrie Limitée

## **H. CAMERON HAWKEN, a.c.i.s.**

**Vice-président, commercialisation :** MARINE INDUSTRIE LIMITEE.

**Membre du Conseil d'administration :** Cie Simclaire Ltée ; Precision Instruments Inc. ; Guarantee Company of North America ; Kanawaki Golf Club.

**Né à Ottawa, Ontario,** le 23 août 1910, fils d'Edwin et d'Edna (Farrell) Hawken, tous deux d'Ottawa.

**Etudes :** Primaires et secondaires, écoles publiques d'Ottawa.

**Carrière :** Commis, Banque de Montréal, Ottawa, Ontario, 1928 ; comptable et analyste, Investment Dealers, Montréal, Québec, 1934 ; assistant secrétaire, Marine Industrie Limitée, Montréal, Québec, 1937 ; secrétaire et assistant contrôleur, 1945 ; secrétaire et contrôleur, 1958 ; vice-président des Finances, Marine Industrie Limitée, depuis 1966.

**Associations :** Membre : Kanawaki Golf Club ; Saint-James's Club of Montreal ; Seignior Club ; Montreal Badminton & Squash. Gouverneur à vie : Hôpital Général de Montréal.

**Etat civil :** Marié à Frances Marion d'Ottawa, le 6 juillet 1935, fille de Francis K. et de Mary Elizabeth (Cuthbertson) Rochester. Deux enfants : Edwin F. et Mary E.

**Loisirs :** Golf, navigation, photographie et bricolage.

**Religion :** Anglican.

**Résidence :** 56 Holtham Place, Hampstead, Montréal 254, (Québec).

**Bureau :** 1405, rue Peel, Montréal 110, (Québec).



**LOUIS HÉBERT**

**Président du Conseil et Président  
Banque Canadienne Nationale**

## LOUIS HÉBERT

**Président du Conseil et Président :**  
BANQUE CANADIENNE NATIONALE.

**Membre du Conseil d'administration :**  
Compagnie Immobilière BCN Limitée ;  
Société de la Caisse de Retraite de la  
Banque Canadienne Nationale ; Roy  
Nat Ltd. ; Sun Life du Canada, com-  
pagnie d'assurance-vie ; Wabasso Ltd. ;  
Noranda Mines Ltd. ; Roy Nat Leasing  
Ltd. ; Les Ciments du St-Laurent.

**Né à Laprairie,** le 3 mai 1908, fils  
d'Alphonse et d'Elvina (Picard).

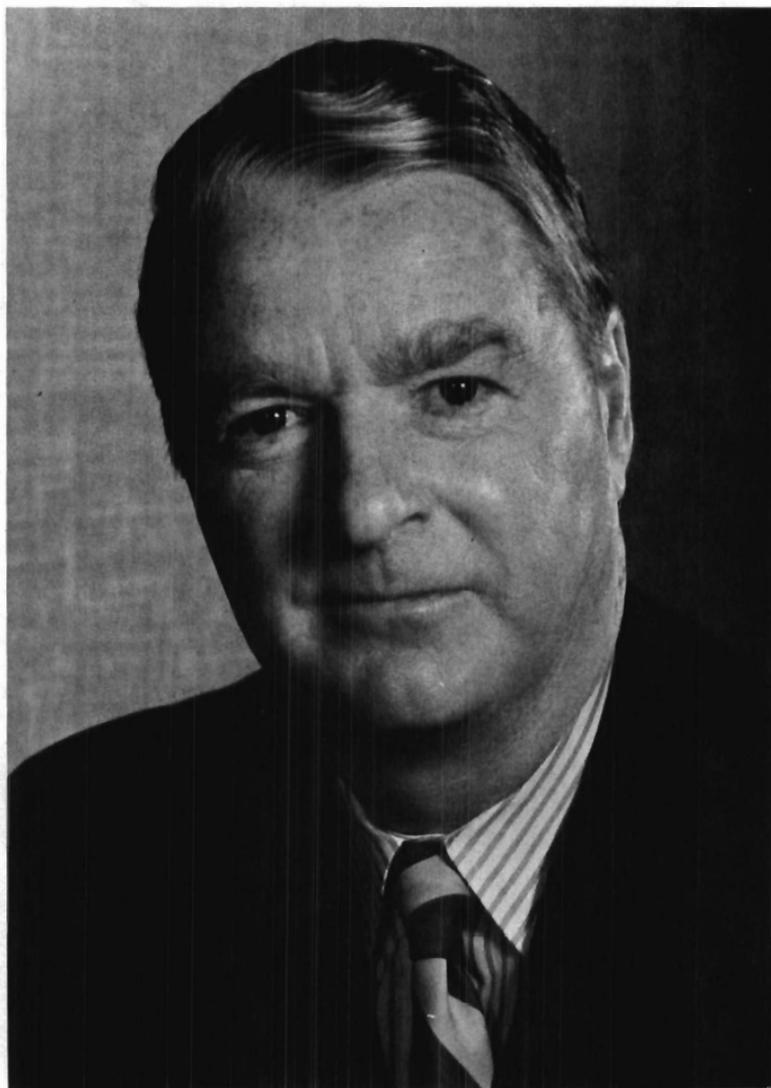
**Études :** Ecole Supérieure Saint-Louis ;  
International Accountants Society.

**Carrière :** Entra au service de la Ban-  
que Canadienne Nationale en 1925 à  
Mont-Laurier ; Service de la compta-  
bilité 1933 ; Comptable en chef 1949 ;  
Gérant général adjoint 1954 ; Gérant  
général 1960 ; Membre du Conseil d'ad-  
ministration 1961 ; Membre du comité  
exécutif 1962 ; Vice-président 1963 ;  
Président 1964 ; Président du Conseil  
1969.

**Associations :** Secrétaire-trésorier : Ser-  
vice Social des Sourdes-Muettes ;  
Gouverneur : Hôpital Notre-Dame ;  
Clubs : Saint-Denis ; Laval-sur-le-Lac ;  
Mount Royal Club ; Saint James Club ;  
Mount Bruno Country Club ; Montreal  
Amateur Athletic Association.

**Etat civil :** Marié à Simone Loïselle,  
le 29 mai 1940. Une fille : Louise.

**Bureau :** 500, Place d'Armes, Montréal  
126.



**ANTHONY R. HICKS**

**Président  
Sun Life du Canada**

## ANTHONY R. HICKS

**Président et membre du Conseil d'administration :** SUN LIFE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (fondée en 1871).

**Président et membre du Conseil :** Sun Life Assurance Company of Canada (U.S.); Suncan Equity Services Company; Suncan Investment Services Company; Sun Growth Fund, Inc.

**Vice-président du Conseil d'administration :** Sun Life Assurance Company of Canada (U.K.) Limited.

**Membre du Conseil d'administration :** Banque de Montréal.

**Né à Kingston, (Ontario),** le 17 février 1916, fils de R. Keith Hicks et de Marjorie (Edgar) Hicks.

**Études :** Upper Canada College, Toronto, (Ontario), 1926-1933; Trinity College, Université de Toronto, B.A. (sciences politiques et économiques), 1933-1938.

**Carrière :** Il s'est joint à la Sun Life au siège social de Montréal en 1938 comme membre du Service des placements; trésorier adjoint, 1952; trésorier résident de la Compagnie en

Grande-Bretagne, 1956; trésorier associé au siège social, 1960; secrétaire et directeur exécutif, 1961; vice-président et secrétaire, 1963; vice-président, Administration, 1966; vice-président exécutif, 1968; président, 1970.

**Carrière militaire :** Volontaire dans la Marine Canadienne, 1940-1945; démobilisé avec le grade de Lieutenant-Commandant M.R.C. (R).

**Associations :** Membre du Conseil d'administration métropolitain du Y.M. C.A. (Montréal); président de l'Association Canadienne des Compagnies d'Assurance-Vie (1971-1972); Membre: United Services Club (Londres, Angleterre); Forest and Stream Club, Dorval, (Québec); Mount Royal Club.

**État civil :** Marié à Jeanne Sargent Tirrell, le 26 janvier 1942. Deux enfants: Barbara Susan (Madame Peter Henry), et Janet Keith Hicks.

**Résidence :** 120, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, (Québec).

**Bureau :** Siège social, édifice Sun Life, 1155, rue Metcalfe, Montréal 110, (Québec).



**MARCEL HOGUE**

**Administrateur secrétaire-gérant  
Caisse Populaire Sainte-Jeanne-d'Arc**

## MARCEL HOGUE

**Administrateur, secrétaire - gérant :** CAISSE POPULAIRE SAINTE-JEANNE-D'ARC, de Montréal.

**Secrétaire du Conseil et du comité exécutif :** L'Union Régionale de Montréal des Caisses Populaires Desjardins; Caisse Populaire de l'Expo '67.

**Membre du Conseil d'administration :** Société Générale de Financement du Québec.

**Président :** Comité provincial des congrès des Caisses Populaires Desjardins ; Fondation Emile-Girardin.

**Administrateur, secrétaire du Conseil :** Club de Protection de Chasse et de Pêche du Lac d'Argent.

**Né à Montréal,** le 2 juillet 1928, fils d'Albert Hogue, conseiller technique, et de Laurette Bardier (fille de Pierre Bardier et d'Henriette Labbé).

**Etudes :** Jardin de l'Enfance, Soeurs de la Providence ; Collège de Saint-Jérôme ; Ecole Supérieure Chomedey de Maisonneuve ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales (H.E.C.), études bancaires.

**Carrière :** Inspecteur à la Fédération de Québec des Unions Régionales des Caisses Populaires Desjardins ; Propagandiste à l'Union Régionales de Montréal; Propagandiste à l'Assurance-Vie Desjardins ; Administrateur et secrétaire-gérant de la Caisse Populaire Sainte-Jeanne-d'Arc de Montréal.

**Associations :** Membre : Chambre de Commerce de Montréal ; Comités se rattachant au mouvement Desjardins.

**Etat civil :** Marié à Denise Malo, le 15 janvier, 1949. Quatre enfants : Nicole, Michèle, André et Claire.

**Résidence :** 5070, rue Cadillac, Montréal.

**Bureau :** 3635, rue Rouen, Montréal.



## GEORGES-ÉTIENNE HOUDE

Président  
Montréal Oxygène Inc.

**Président :** MONTREAL OXYGENE INC.

**Vice-président :** Rosemont Industries (1966) Limitée.

**Né à Saint-Boniface de Shawinigan,** le 14 novembre 1914, fils d'Adolphe, cultivateur et commerçant et de Clara (Pellerin) Houde.

**Études :** Primaires : à Saint-Boniface ; secondaires : aux séminaires de Terrebonne et Trois-Rivières ; b.a. Université Laval 1937 ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, I.sc.com. 1940 ; Cours et diplôme de perfectionnement en administration H.E.C. 1959.

**Carrière :** Débute dans les affaires en 1946, co-proprétaire de A. Paradis Enrg. Fonda, en 1953, Montréal Oxygène Inc., dont il est le président et gérant.

**Associations :** Membre de la Chambre de Commerce de Montréal et du District ; Association des Diplômés H.E.C. ; Corporation des Administrateurs agréés ; Canadian Welding Society ; Canadian Credit Men's Association ; Conseil d'Expansion Economique ; Membre-fondateur de l'Hôtelle-

rie de Saint-Benoît du Lac ; l'Ordre l'Alhambra, Caravane Eudes No 57 ; Membre émérite Société du Bon Parler Français.

**Etat civil :** Marié à Marguerite Garon le 12 juin 1948, fille d'Alyre et d'Aurore (Roy) Garon de Cookshire. Trois enfants : Jean-Pierre, Daniel et Marie-Andrée.

**Loisirs :** Golf, lecture et pétanque.

**Religion :** Catholique romain.

**Affiliation politique :** Indépendant.

**Résidence :** 5320, avenue des Bouleaux, Montréal 410, (Québec).

**Bureau :** 4890, 5e Avenue, Rosemont, Montréal 405, (Québec).



## GUY HOULE

Chef du Contentieux  
Bell Canada

**Chef du Contentieux :** BELL CANADA.

**Né à Montréal, (Québec),** le 6 avril 1935.

**Études :** Primaires, Montréal ; secondaires, Montréal ; universitaires, Montréal ; baccalauréat ès arts «Summa cum laude» avec mention spéciale, licence en droit «Magna cum laude» de l'Université de Montréal.

**Carrière :** Entré au service de Bell Canada en août 1967 en qualité de vice-président adjoint (Contentieux), il fut nommé aux fonctions qu'il occupe présentement en août 1968.

**Associations :** Il est juge municipal pour la ville de Saint-Bruno, président de la Commission scolaire de Saint-Bruno. Il est membre du Barreau Canadien, du Barreau de la province de Québec, de l'Association des Chefs de Contentieux du Canada, de l'Association du droit international et vice-président du Conseil d'administration de la Société pour les Enfants Infirmes du Québec. Il est aussi membre de la Chambre de Commerce de Saint-Bruno, du Cercle de la Place d'Armes Inc., du Club de Golf de la Vallée du Richelieu Inc.



## **YVES HUDON**

**Président et gérant général  
Grissol Limitée, Viau Limitée, Aliments Loney Ltée,  
Service Pan-O-Glaze Inc.**

## YVES HUDON

**Président et gérant général :** GRISSOL LIMITEE; Viau Limitée; Aliments Loney Ltée; Service Pan-O-Glaze Inc.

**Vice-président :** Taillefer & Fils Inc.

**Membre du Conseil d'administration :** Aliments Harvey's Ltée; Trans-Canada Signs (1967) Ltée; Taurus Funds Ltd.

**Né à Montréal,** le 11 mai 1925, fils de Paul et d'Evelyne (Lefavre) Hudon, décédés.

**Etudes :** Académie Saint-Léon de Westmount; Université McGill.

**Carrière :** Gérant du bureau et du service de crédit : Hudon & Orsali 1948-1952; administrateur 1952-1956; assistant-directeur du service des achats : Shop & Save 1957-1958; président et gérant général : Loney Foods 1959-1961; président et gérant général : Grissol Foods 1961 à ce jour.

**Associations :** Membre : Young Presidents' Organization (Y.O.P.); Club Canadien.

**Etat civil :** Marié à Claire Bélanger, fille d'Alphonse, le 24 février 1953. Quatre enfants : François, André, Marie et Martine.

**Loisirs :** Natation, jardinage, bateau à voile et voyages.

**Résidence :** 1, Merton Crescent, Hampstead, Montréal 254, (Québec).

**Bureau :** 4945 est, rue Ontario, Montréal 404, (Québec).



**BERNARD H. JEAN**

**Vice-président, ventes industrielles  
International Paints (Canada) Ltd.**

## **BERNARD H. JEAN**

**Vice-président, ventes industrielles :** INTERNATIONAL PAINTS (CANADA) LTD.

**Né à Régina, Saskatchewan,** le 22 décembre 1921, fils de Stanislas et de Céline Jean.

**Etudes :** Primaires, Holy Rosary School, Régina ; secondaires, Campion College, Régina.

**Carrière :** Au service d'International Paints (Canada) Limited comme gérant général, division des provinces de l'Ouest, Régina, Saskatchewan ; vice-président, ventes, Montréal, Québec.

Service militaire dans l'Aviation Royale Canadienne (RCAF) mai 1942 - septembre 1945.

**Associations :** Ancien marguillier, paroisse «Our Lady of Fatima», Saint-Laurent, Québec ; ancien président, Association Parents - Maîtres, Saint-Laurent, Québec ; ancien président «Maple Leaf Lions Club», Régina, Saskatchewan ; membre : United Services Institute, Régina ; Club M.A.A.A. ; ancien membre du conseil d'administration, Roughriders de Saskatchewan.

**Etat civil :** Marié à Lois Boudreau le 31 août 1946, fille de W. J. et de Muriel (Hughes) Boudreau. Six enfants : Laurent, Michel, Paul, Suzanne, Marie-Anne et Renée.

**Loisirs :** Ornithologie.

**Affiliation politique :** Libéral.

**Religion :** Catholique romain.

**Résidence :** 474, Place Oakville, Dollard-des-Ormeaux, (Québec).

**Bureau :** 6700, avenue du Parc, Montréal 155, (Québec).



**ROBERT J. M. JUSSAUME**

**Président et chef de la direction  
Trust Général du Canada**

## **ROBERT J. M. JUSSAUME**

**Président et chef de la direction :**  
TRUST GENERAL DU CANADA.

**Président :** Sherbrooke Trust Company,  
Sherbrooke, Québec ; principale filiale  
du Trust Général du Canada.

**Membre du Conseil d'administration :**  
North American Life Assurance Com-  
pany ; Prêts Ville-Marie Inc.

**Né à Lowell, (Massachusetts),** le 13  
février 1923, fils de Joseph Henri Jus-  
saume et d'Aurore Hamelin Gagnon.

**Etudes :** Ecole Sainte-Jeanne d'Arc,  
Lowell, Mass.; Lowell High School ;  
Suffolk University, Boston, Mass.,  
(A.A.); Suffolk University Law School,  
Boston, Mass.; (LL.B.); études post-uni-  
versitaires en sciences économiques à  
la Fletcher School of Law and Diplom-  
acy des universités Tufts et Harvard.

**Carrière militaire :** Aviation américaine.  
Service outre-mer 1942-1945, Seconde  
Guerre Mondiale, campagne dans le  
Pacifique Nord et les Iles Aléoutiennes.

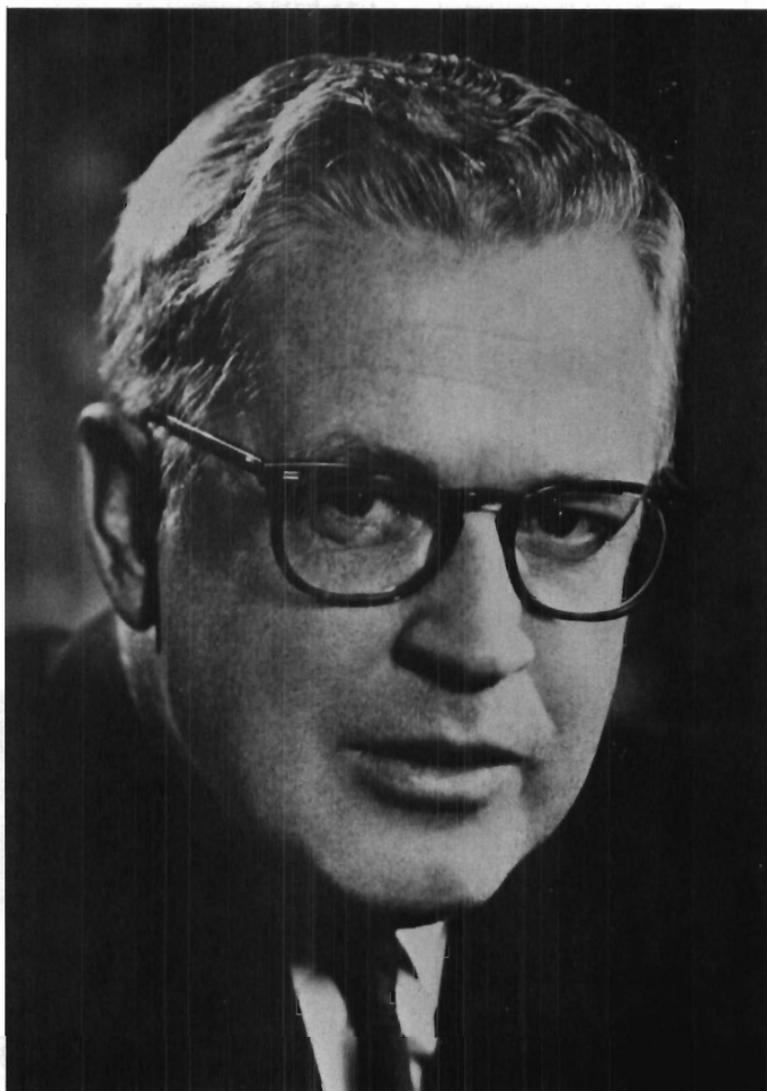
**Associations :** Membre : Club Saint-  
Denis ; Cercle Universitaire ; Saint  
James's Club ; Saint George Club,  
Sherbrooke.

**Loisirs :** Ski et lecture.

**Etat civil :** Marié à Gabrielle Marie  
Lemire, le 18 août 1951. Six enfants :  
Marc, Richard, Louis, Pierre, Lyne et  
Paul.

**Résidence :** 21, Laurier Court, Bea-  
consfield, (Québec).

**Bureau :** 909 ouest, boulevard Dor-  
chester, Montréal 101, (Québec).



**FREDERICK R. KEARNS**  
Président et directeur général  
Canadair Limitée

## FREDERICK R. KEARNS

**Président et directeur général:** CANA-DAIR LIMITEE, fondée en 1944.

**Administrateur (directeur):** Asbestos Corporation Ltée; Air Industries Association of Canada.

**Membre du Conseil d'administration:** Chapitre Québécois de l'Association des Manufacturiers Canadiens.

**Né à Quyon, (Québec),** le 11 mars 1924, fils de Thomas et d'Inez (Whelan) Kearns.

**Etudes:** Ecole Saint Mary, Quyon; Université McGill, faculté de commerce.

**Carrière militaire:** Deuxième Guerre mondiale, 1942-1945, dans les Corps de l'Aviation Royale Canadienne, pilote de combat, Escadrille 433, escadre 127, Europe.

**Associations:** Gouverneur à vie: Hôpital Notre-Dame et de l'Hôpital Générale de Montréal. Membre: Financial Executives Institute; Chambre de Commerce du district de Montréal; Club Mont-Royal, Club de Golf de Beaconsfield; Seignior Club; Montreal Athletic Amateur Association (M.A.A.A.).

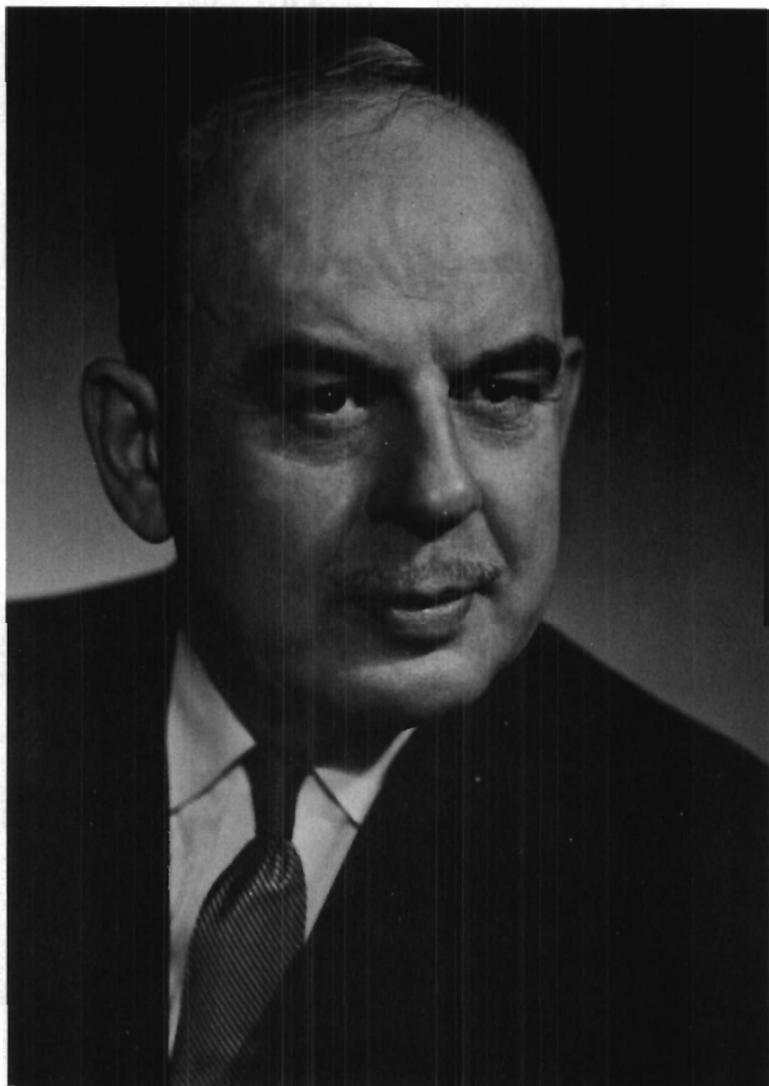
**Loisirs:** Golf, ski, pêche, chasse.

**Religion:** Catholique.

**Etat civil:** Marié à Elizabeth Black, le 3 juillet 1948, fille d'Angus Black. Cinq enfants: Michael, John, Stephen, Sandra et Jane.

**Résidence:** 5, chemin Edgehill, Westmount 217, (Québec).

**Bureau:** Boulevard Laurentien, (case postale 6087), Saint-Laurent, (Québec).



## **AUSTIN KENNEDY**

**Directeur général adjoint et secrétaire général  
La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal**

## AUSTIN KENNEDY

**Directeur général adjoint et secrétaire général :** LA BANQUE D'EPARGNE DE LA CITE ET DU DISTRICT DE MONTREAL.

**Né à Montréal,** le 29 mai 1913, fils de Malcolm et de Clara (Bériault) Kennedy.

**Etudes :** Académie Saint-François-Xavier ; Collège Laval ; Saint Dominic's High School ; Catholic High School ; Cours de perfectionnement en administration (C.P.A.), 1961.

**Carrière :** La Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal, 1932 ; Secrétaire général, 1954 ; Directeur général adjoint et secrétaire général, 1967.

**Associations :** Membre : Chambre de Commerce de Montréal ; Chambre de Commerce française au Canada ; Chambre de Commerce Italienne ; Montreal Board of Trade ; Canadian Inter-American Association ; Cercle de la Place d'Armes ; Newcomen Society in North America.

**Etat civil :** Marié à Aline Dionne, le 18 octobre 1948, fille d'Albert et d'Isabelle (Giroux) Dionne. Quatre enfants : Richard, Louise, Elaine, Marie.

**Loisirs :** Musique, natation et voyages.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 5257, Loyola, Cité Saint-Léonard, Montréal 452, (Québec).

**Bureau :** 262 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).



**JOHN M. KENNEDY**  
Conseiller de Montréal-Est

## JOHN M. KENNEDY

### **Conseiller de Montréal-Est.**

**Né à Hudson, New-York, Etats-Unis,** le 5 juin 1907, fils de John Joseph Kennedy. Entré au Canada à l'âge de 22 mois, il ne connaît d'autre patrie que le Canada.

**Etudes :** Ecole Protestante de Montréal-Est ; celles de Saint-Victor ; St. Aloysius ; Institut Evangélique de Pointe-aux-Trembles.

**Carrière :** A l'emploi de la compagnie Ciment Canada Lafarge Ltée depuis quarante-huit ans, d'abord contre-maître il est aujourd'hui directeur du personnel.

Très intéressé aux affaires publiques, dans les domaines fédéral, provincial et municipal. Choisi conseiller de Montréal-Est, le 11 août 1958, en remplacement d'Elzéar Fournier, (décédé). Réélu à ce poste depuis 1958.

**Associations :** Nommé marguillier de la paroisse de Saint-Victor en 1965 ; Membre des Chevaliers de Colomb, conseil No 2759 de Montréal-Est.

**Etat civil :** Marié à Bertha Hamelin, le 21 juin 1934, fille de Philius Hamelin. Trois enfants : Richard, médecin, Louise et Donald.

**Résidence :** 28, avenue Cornell, Montréal-Est, (Québec).



**DONALD KOURI**  
Président  
Aliments R. J. Reynolds, Ltée

## DONALD KOURI

**Président :** ALIMENTS R. J. REYNOLDS, LTEE – (R. J. Reynolds Foods, Ltd.), fondée en 1953, (autrefois Coronation Foods Corp.).

**Directeur :** Agence de Voyages Beau-Mont ; Kouri Trust ; Kendon Investments Corp. Ltd. ; Iruok Investments Ltd. ; Hawaiian Investments Ltd.

**Né à Montréal, (Québec),** le 4 avril 1929, fils de Khalil et de Linda (Thoun) Kouri.

**Études :** Mount Royal High School, Ville Mont-Royal ; Sir George Williams' College, baccalauréat en commerce.

**Associations :** American Green Olive Association ; Y.M.C.A. ; Montreal Amateur Athletic Association ; Club de Golf de Rosemère ; L'Estérel.

**Loisirs :** Golf, natation.

**Etat civil :** Marié à Marlene Yared, fille de Nicholas B. et de Helen (Aziz) Yared. Deux enfants : Grégoire et André.

**Résidence :** 937, chemin Saint-Clare, Ville Mont-Royal 305, (Québec).

**Bureau :** 750, boulevard Laurentien, Saint-Laurent 379, (Québec).



**JEAN YVON LABROSSE**  
Conseiller de Montréal-Est

## JEAN YVON LABROSSE

### **Conseiller de Montréal-Est.**

**Né à Montréal-Est**, le 24 juin 1932, fils de René Labrosse et d'Olivine (Desrochers) Labrosse.

**Études** : Primaires : Ecole Alfred Richar ; secondaires : Collège Roussin et Ecole de Technologie de Montréal.

**Carrière** : A l'emploi de Shell Canada Limitée comme Chef d'équipe.

Elu Conseiller municipal de Montréal-Est, le 3 novembre 1969 ; réélu commissaire d'écoles le 8 juin 1970.

**État civil** : Marié à Germaine Beauséjour, le 28 juin 1952, fille d'Adrien Beauséjour et d'Opalma Saint-George. Deux enfants : Daniel et Jean.

**Loisirs** : Camping, bricolage.

**Religion** : Catholique.

**Résidence** : 11205, rue Dorchester, Montréal-Est, (Québec).



**ROGER LACHAPELLE**  
Président  
La Distillerie Meagher Limitée

## ROGER LACHAPPELLE

**Président :** LA DISTILLERIE MEAGHER LIMITEE.

**Né à Montréal, (Québec),** le 5 avril 1925.

**Etudes :** Lachine High School, Lachine, (Québec); Sir George Williams College ; Université McGill, Montréal.

**Carrière :** Au service de la C.A.R.C. de 1943 à 1945. Secrétaire-trésorier, Transparent Paper Products Limited, 1949-1960 ; Vice-président, 1960-1966 ; Président, 1966 ; Président, La Distillerie Meagher Limitée, 1967.

**Administrateur :** Association des Distillateurs canadiens ; Morgan Trust Co. ; Hôpital Notre-Dame de Montréal ; Société Financière du Commerce et de l'Industrie (S.F.C.I.) Ltée ; Les Grands Ballets Canadiens.

**Membre :** Chambre de Commerce de Montréal. Clubs : Richelieu (Montréal); Chapleau, Chasse & Pêche ; Chasse et pêche Chimo ; Saint-Denis ; Forest & Stream ; Seigniory.

**Etat civil :** Marié à Jeanne Carey. Quatre enfants : Robert, Marc, Josée et Lucie.

**Loisirs :** Lecture, chasse et pêche.

**Résidence :** 11807, rue de Meulles, Montréal 390, (Québec).

**Bureau :** 1167, rue Britannia, Montréal 104, (Québec).



**JUGE MARC LACOSTE**  
Juge de la Cour Provinciale  
Président  
La Régie des alcools du Québec

## JUGE MARC LACOSTE

### **Juge de la Cour provinciale.**

**Président :** Régie des alcools du Québec.

**Né à Outremont, Qué.,** le 22 août 1912, fils de Paul Lacoste, c.r., bâtonnier du Barreau de la province de Québec 1938, et d'Anita Duchastel de Montrouge (fille de Léon Duchastel de Montrouge, Consul de France). Petit-fils de Sir Alexandre Lacoste, c.r., Conseiller législatif 1882, Sénateur 1884, Président du Sénat 1891, Juge en Chef de la province de Québec la même année. Arrière-petit-fils de l'honorable Louis Lacoste, notaire, Membre de la Chambre d'Assemblée 1834-38, Membre du Parlement sous l'Union des Deux Canada, division de Chambly, 1848-61, élu Conseiller législatif pour la division de Montarville 1861-67, nommé Sénateur 1867.

**Etudes :** Académie Querbes, Outremont, Qué., Collèges Sainte-Marie et Jean-de-Brébeuf, b.a.; Faculté de Droit de l'Université de Montréal, ll.b.; Board of Trade, initiation aux affaires, anglais et comptabilité 1938.

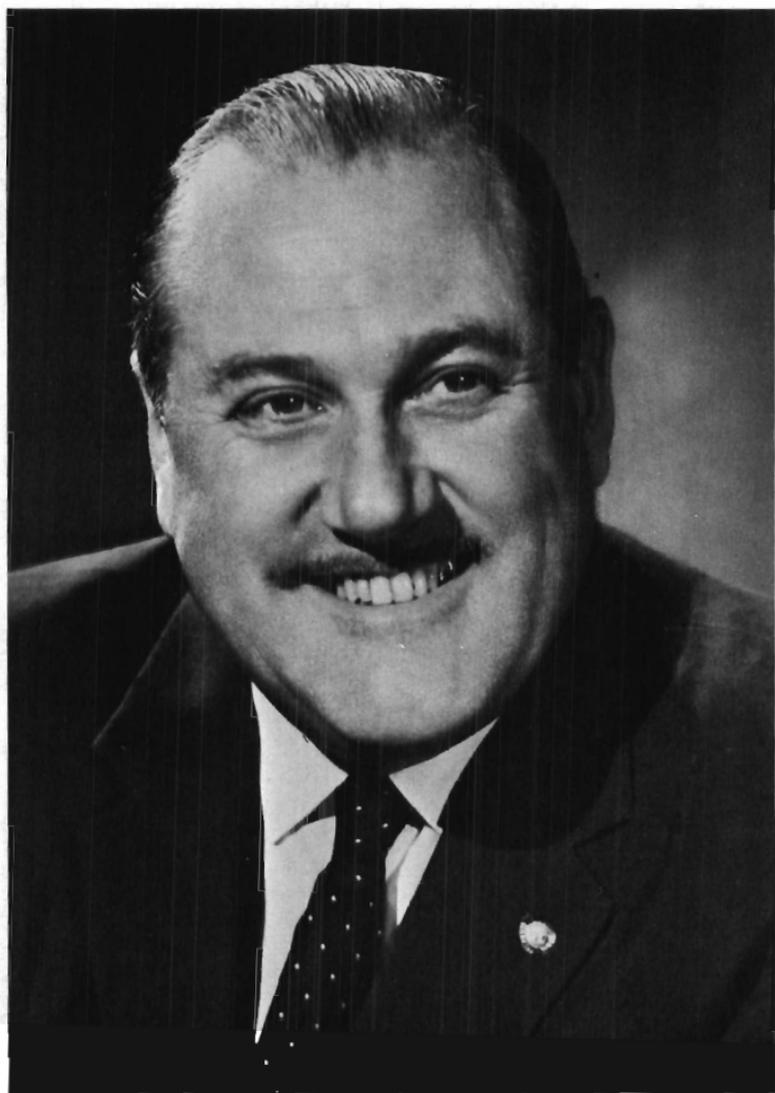
**Carrière :** Admis au Barreau de la province de Québec 9 juillet 1937; Secrétaire du Barreau de Montréal 1946-47;

Conseiller de la Reine 1949; Adjoint du Président général des élections pour la province de Québec de juin 1948 à avril 1962; A pratiqué avec son père Paul Lacoste, c.r., son oncle Alexandre Lacoste, c.r., son frère Roger Lacoste, c.r., et sa belle-soeur Marcelle Hémond-Lacoste, c.r., plus tard avec André Savoie, c.r., Maurice C. Laniel, c.r., et Claude Joncas; Conférencier au «W. C. J. Memorial Lectures» à l'Université McGill sur la Loi des Accidents du Travail, 1961; Juge de la Cour provinciale 15 octobre 1966; nommé Président de la Régie des alcools du Québec à titre intérimaire le 15 octobre 1966 et à titre permanent à compter du premier janvier 1967.

**Associations :** Chevalier d'Obéissance et membre de l'exécutif de l'Association Canadienne de l'Ordre Souverain et Militaire de Malte et Compagnon de l'Ordre Militaire et Hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem. Gouverneur de La Jeune Chambre du District de Montréal et de l'Hôpital Sainte-Justine. Membre: Cercle Universitaire de Montréal, Club Saint-Denis, Chambre de Commerce du District de Montréal, Club Canadien de Montréal (membre honoraire), Association de Bienfaisance des Avocats de Montréal (membre à vie), Le Club Laurier Inc., Ligue de Hockey Dépression (club des 15 ans), Chevaliers de Colomb (Conseil Lafontaine), Association Internationale des Raquetteurs, Association Athlétique Nationale de la Jeunesse, Montreal Convalescent Hospital.

**Etat civil :** Marié à Jacqueline Barsalou, le 22 février 1941. Huit enfants: Paul, b.a., ll.l., Gérard, b.a., ll.l., ll.m. (Londres), Maurice, b.a., m.sc.c., Hélène, b.a. (Mme Jean-Pierre Lussier), Louis, Françoise (Mme François Gauthier), Bernard et Jean.

**Bureau :** Siège social de la Régie des alcools du Québec, Place des Patriotes, Montréal.



**CAMILLE LACROIX**  
Président  
Matapédia Company Limited

## CAMILLE LACROIX

**Président :** MATAPEDIA COMPANY LIMITED ; Matapédia Holding Corporation ; Placements Matapédia Inc. ; Turcot Lumber Inc. ; Les Huiles Olympic Inc.

**Vice-président :** Birchwood Manufacturing Co. ; Treco (1964) Ltée.

**Directeur :** Domtar Limited ; Place St-Cyrille ; Montréal-Matin.

**Né à Daaquam, (Québec),** le 4 septembre 1921, fils de Charles Lacroix, (commerçant de bois) et de Mary (Giroux) fille de Ferdinand.

**Etudes :** Collège Sainte-Marie de Beauce ; Académie Commerciale de Québec.

**Carrière :** Débute dans le commerce du bois, compagnie Port Royal Pulp & Paper, Saint-Jean, N.B. 1939 ; Madawaska Corporation Ltd. 1941-1942 ; Matapédia Co. 1943 jusqu'à ce jour ; Président, Matapédia Co., depuis 1959.

**Etat civil :** Marié à Suzanne Rochette, le 1er juin 1944, fille de J. C. D. Rochette. Trois enfants : Gilles, Pierre et Francine.

**Résidence :** 1365, rue des Gouverneurs, Sillery, Québec 6.

**Bureau :** Edifice Treco, Centre Industriel, St-Romuald, comté Lévis.



**GÉRALD D. LAFORTUNE**

**Président et gérant général  
Dustbane Enterprises Ltd.**

## GÉRALD D. LAFORTUNE

**Président et gérant général :** DUSTBANE ENTREPRISES LTD.

**Né à Hull, (Québec),** le 10 juin 1925, fils de Dérilas Lafortune, entrepreneur.

**Études :** Collège Notre-Dame de Hull ; chez les Frères de l'Instruction Chrétienne de Laprairie ; chez les Pères du Saint-Esprit, Limbour (Québec) ; cours de commerce par correspondance.

**Carrière :** Teneur de livres, Dustbane Associated Companies 1947 ; comptable en chef ; trésorier ; secrétaire-trésorier ; président, Modern Building Cleaning Service, compagnie subsidiaire de Dustbane 1957. En 1960, M. Chester E. Pickering, fondateur de la compagnie, âgé de 78 ans, choisissait Gérald D. Lafortune pour lui succéder à la présidence de Dustbane Associated Companies.

**État civil :** Marié à Marguerite Leduc, le 20 octobre 1947. Trois enfants : Anne, Guy et Marc.

**Loisirs :** Tennis dans les rangs juniors pendant plusieurs années. Invité à participer aux éliminations pour choisir les représentants du Canada à la

coupe Davis en 1954. Il remportait avec son partenaire le championnat des doubles pour l'ouest du Canada.

**Bureau :** 25, rue Pickering, Ottawa, (Ontario).



**PIERRE J.-G. LAFRAMBOISE**  
Président et directeur  
Eastern Railway Siding Construction Ltd.

## **PIERRE J.-G. LAFRAMBOISE**

**Président et directeur :** EASTERN RAILWAY SIDING CONSTRUCTION LTD.

**Né à Valleyfield, (Québec),** le 21 septembre 1935, fils de Georges-A. Laframboise, administrateur, et de Rose (Roy).

**Études :** Ecole Publique Salaberry ; Séminaire de Valleyfield ; Cardinal Newman High School ; Sir George Williams University.

**Carrière :** Assistant-ingénieur, Canadien Pacifique, 1964 ; Gérant de projet et associé à Payette Construction Ltée, pour la construction de la voie ferrée du Métro de Montréal ; Président de Eastern Railway Siding Construction Ltd. et responsable de la construction de l'Expo-Express à l'Expo 67. Il reçut de nombreux témoignages d'appréciation des dirigeants techniques de la ville de Montréal, pour les travaux du Métro et de l'Expo-Express.

**Etat civil :** Marié à Pauline Howell, le 8 février 1958, fille de John Wesley Howell. Trois enfants : Pierre fils, Diane et Michel.

**Résidence :** 82 Oakland Drive, Beaconsfield, (Québec).

**Bureau :** 15, Commercial Centre, suite 103, Roxboro, (Québec).



**LE BRIGADIER-GÉNÉRAL  
MARCELLIN-L. LAHAIE, d.s.o., c.d.**

**Ancien Commandant de la Base des Forces Canadiennes  
de Montréal**

## **LE BRIGADIER-GÉNÉRAL MARCELLIN-L. LAHAIE, d.s.o., c.d.**

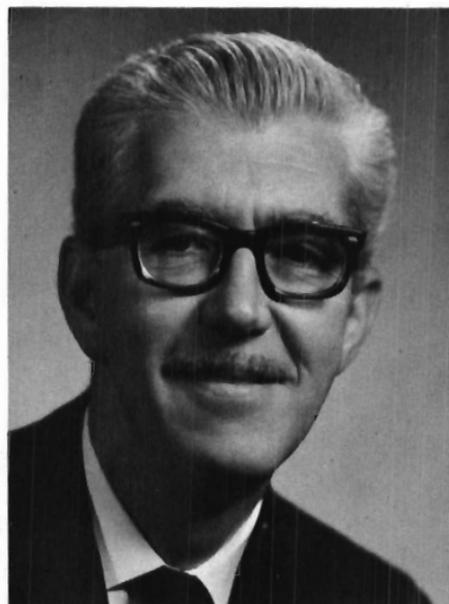
**Né à Buckingham, (Québec), en juillet 1913.**

**Etudes :** Collège Mont Saint Louis ; Université de Montréal et Université McGill, cours de génie.

**Carrière :** Elève-officier, Corps-école d'officiers canadien, contingent de l'Université McGill ; service outre-mer, 4e Régiment d'artillerie moyenne. Participant à toute la campagne France, Hollande et Allemagne ; grade de major 1945. Cours du Collège d'état-major de l'Armée canadienne 1946 ; affecté au quartier général de l'Armée, service à la Direction de l'instruction militaire, puis à la Direction du renseignement militaire Grade de lieutenant-colonel 1951 et commandant, 79e Régiment de campagne, Artillerie royale canadienne, lors de la formation de la 27e Brigade d'infanterie canadienne destination Allemagne, pour le compte de l'OTAN. Service en Europe pendant un an. Promu colonel et nommé premier commandant, Collège militaire royal de Saint-Jean, août 1952, Région militaire de Québec, août 1957. Attaché naval, militaire et de l'air, auprès de l'ambas-

sadeur du Canada en France, juillet 1959. Commandant, Camp Valcartier, août 1963 ; promu brigadier général, automne 1964 ; et commandant, secteur de l'Est du Québec. Conseiller de l'élément militaire, délégation canadienne, Commission internationale de la trêve, Laos, septembre 1966. De retour au Canada, nommé commandant, Base des Forces canadiennes de Montréal, 29 mai 1967. Le brigadier général Lahaie a quitté les Forces armées en 1968 pour prendre sa retraite.

**Etat civil :** Marié et père de trois enfants.



## GABY LALANDE

Décédé le 24 juin 1970  
Président, Sopec Ltée

**Décédé** le 24 juin 1970.

**Président** : SOPEC LTEE, agence de publicité.

**Vice-président et membre du Conseil d'administration** : Young & Rubicam Limited.

**Né à Nominigue, (Québec)**, le 17 août 1919, fils d'Emile Lalande et d'Adéline Adam.

**Etudes** : Séminaire de Chambly ; Collège de Mont-Laurier ; Conservatoire de musique «Royal College of Music», Londres, (Angleterre).

**Carrière** : Vice-président: Young & Rubicam Limited, Montréal, depuis 1950 ; professeur de publicité : Ecole des Hautes Etudes Commerciales, (pour le compte du Publicité-Club, 1962-1966, et Université de Montréal, (pour l'Institut Canadien de la Publicité), durant la même période ; président : Sopec Ltée depuis 1966.

Auteur de nombreux articles traitant de publicité.

Service militaire : Armée Canadienne, 1940-1946. Membre : Canadian Army Show et Canadian Army Broadcasting Unit, Angleterre. Correspondant de Radio-Canada durant la guerre.

**Associations** : Membre du Conseil de rédaction : «Stimulus», organe officiel de l'Institut Canadien de la Publicité ; membre du Conseil de direction : La Fondation Nationale de la Comédie ; membre : Publicité-Club (ex-président) et Mount Stephen Club.

**Loisirs** : Plongée sous-marine, musique, théâtre, photographie et cinématographie.

**Bureau** : 1155 ouest, boulevard Dorchester, suite 3303, Montréal, (Québec).



## **ROGER W. LALIBERTÉ, c.a.**

Directeur  
Compagnie Guaranty Trust  
du Canada

**Directeur :** COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA, fondée en 1925.

**Né à Montréal,** le 31 octobre 1936, fils de J. Walter et de Gertrude (Wolfe) Laliberté.

**Etudes :** Primaires : Couvent Sainte-Thérèse, Drummondville ; Académie Sacré-Coeur, Sherbrooke ; Ecole Saint-Dominique, Québec. Secondaires : Collège des Jésuites, Québec. Université Laval de Québec b.a. ; m.sc.com. (magna cum laude) ; m.sc.compt. (cum laude) ; r.i.a. ; a.c.i.s. ; traducteur agréé ; comptable agréé.

**Carrière :** Associé : Angers Martel & Cie, Québec 1959-1961 ; Comptable-en-chef : Rothmans of Pall Mall, Québec-Toronto 1961-1963 ; Secrétaire adjoint : Institut Canadien des C.A., Toronto 1964-1965 ; Adjoint : Maurice De Coster, c.a., Québec 1965-1966 ; Directeur des services : La Compagnie de Fiducie Canada Permanent, Montréal 1966-1969 ; Directeur : La Compagnie Guaranty Trust du Canada, Montréal 1969-1971.

Auteur d'une thèse (r.i.a.) : «A study of bankruptcy & Insolvency», 1965.

Service militaire dans la Marine (réserve) 1954 à 1966, année où il prit sa retraite avec le grade de lieutenant-commandant (Major).

**Associations :** Vice-président : Promotion 1959, Université Laval ; Commandant-en-second : HMCS Montcalm 1962 ; Membre du Conseil : Club Richelieu, Toronto 1965 ; Trésorier : Institut des Services Unis, Québec 1965-1966 ; Chargé d'enseignement : Université Laval 1965-1966 ; Président : Comité de recrutement (étudiants) de l'Institut des C.A. du Québec 1968-1969. Membre du Conseil : Institut des Comptables Agréés de Québec 1968-1970.

**Etat civil :** Marié à Odette Bizier le 21 mai 1960, fille de J. Lionel et d'Armande (Audet) Bizier. Deux enfants : Richard et Johanne.

**Résidence :** Beaconsfield.

**Bureau :** 800 ouest, boul. Dorchester, Montréal 101, (Québec).



**ANTOINE LAMARRE**

**Président et directeur  
Lukis, Stewart, Price, Forbes & Co. Ltd.**

## ANTOINE LAMARRE

**Président et directeur :** LUKIS, STEWART, PRICE, FORBES & CO. LTD.; LAMARRE, LEVESQUE & MIREAULT, LTEE. Courtiers d'assurances.

**Né à Longueuil, (Québec),** le 26 septembre 1919, fils d'Yvon et de Thérèse Lamarre (décédés).

**Études :** Collège de Longueuil; Collège Saint-Jean, (Québec); Saint-Michael's College, Toronto.

**Associations :** Des courtiers d'Assurances; Chambre de Commerce Canadienne; Club Saint-Denis; Country Club de Montréal; Club de Golf de la Vallée du Richelieu; Bankers Club of New York.

**État civil :** Marié à Margaret Ellen Woodhouse, le 27 août 1949, fille de George et Marjorie Woodhouse. Quatre enfants : Robert, Thomas, Linda et Diane.

**Loisirs :** Golf et pêche.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 135, de Touraine, Saint-Lambert, (Québec).

**Bureau :** 3, Place Ville-Marie, suite 400, Montréal 113, (Québec).



**ALLEN THOMAS LAMBERT**  
Président du Conseil d'administration et Président  
La Banque Toronto-Dominion

## ALLEN THOMAS LAMBERT

**Président du Conseil d'administration et président :** LA BANQUE TORONTO-DOMINION, fondée en 1856.

**Président du Conseil d'administration et administrateur :** La société de fiducie de la Banque Toronto-Dominion ; Toronto-Dominion Centre Ltd. ; Pacific Centre Ltd.

**Président et membre du Conseil d'administration :** Toronto-Dominion Realty Co. Ltd.

**Vice-président, Bureau des Gouverneurs :** Université York.

**Membre du Conseil d'administration :** Adela Investment Co., S.A. ; Aerofall Mills Ltd. ; Canadian International Paper Co. ; Canadian Westinghouse Co. Ltd. ; The Continental Corp., The Continental Insurance Companies ; Dome Mines Ltd. ; Dominion Insurance Corp. ; Hudson Bay Mining and Smelting Co. Ltd. ; Hiram Walker-Gooderham & Worts Ltd. ; I.B.M. (Canada) Ltd. ; The International Nickel Co. of Canada Ltd. ; La Cie d'assurances London Life ; Midland and International Banks Ltd. ; La Banque Toronto-Dominion ; Union Carbide Canada Ltd. ; Union Carbide Corp.

**Membre du Conseil :** National Industrial Conference Board.

**Né à Régina, (Saskatchewan),** le 28 décembre 1911 ; fils de Willison Andrew et de Sarah (Barber) Lambert.

**Etudes :** Ecoles élémentaire et secondaire de Victoria.

**Carrière :** Entra au service de la banque à Victoria, B.C., en 1927 et par la suite travailla à Vancouver, Brockville et Montréal. Directeur, Yellowknife, T.N.-O., 1946 ; inspecteur, Winnipeg, Man., 1947 ; contrôleur, siège social, Toronto, 1949 ; directeur adjoint, bureau de la division de l'est, Montréal, 1950 ; surintendant, siège social, Toronto, 1953 ; directeur adjoint général, Toronto, 1953 ; directeur général, Toronto, 1956 ; vice-président et membre du Conseil d'administration, Toronto, 1956 ; président, Toronto, 1960 ; président du Conseil d'administration, Toronto, 1961.

**Carrière militaire :** Lieutenant de la Marine Royale Canadienne, avril 1943 à octobre 1945.

**Bureau :** 55, rue King Ouest, Toronto, (Ontario).



**SON HONNEUR GILLES LAMONTAGNE**  
Maire de Québec

## **SON HONNEUR GILLES LAMONTAGNE**

**Maire de Québec, Québec.**

**Né à Montréal, Québec,** le 17 avril 1919.

**Etudes :** Collège des Jésuites, Jean-de-Brébeuf, Montréal, bachelier ès arts, 1939 ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales.

**Carrière :** Elu conseiller municipal en 1962 ; élu maire de Québec le 14 novembre 1965 ; chef de l'équipe du Progrès Civique, il fut réélu le 16 novembre 1969, pour un mandat de quatre ans. En février 1970, il était élu président du conseil de la Communauté urbaine de Québec.

**Carrière militaire :** Enrôlé comme volontaire, Aviation canadienne, b.c.a.f., brevet de pilote, 1941. Muté en Grande-Bretagne avec l'Escadrille 425 «Les Alouettes» composée exclusivement d'aviateurs canadiens-français. Participe à des bombardements au-dessus de l'Allemagne et de l'Italie. Son avion «Wellington», fut descendu par les Allemands au-dessus de la Hollande, le 13 mars 1943, il assura la sécurité de son équipage, sauta en parachute et demeura prisonnier de guerre dans

des camps de concentration jusqu'à la fin des hostilités ; mentions d'honneur et décorations de son pays.

**Associations :** Directeur, Chambre de Commerce ; Fédération Canadienne des Maires et Municipalités ; ex-président : Club Rotary.

**Etat civil :** Marié à Mary Schaefer de Dayton, Ohio, en 1949. Quatre enfants : Michel, André, Pierre et Marie.

**Loisirs :** Golf.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 1040, rue Moncton, Québec, (Québec).

**Bureau :** Hôtel de Ville de Québec, (Québec).



## Me JEAN BRAUN LANGELIER, c.r.

Vice-président  
Groupe BP Canada

Défense et du Très Honorable C. D. Howe, c.p.; 1953 à 1955, directeur général et chef de la mission d'achat en Europe du Ministère de la Production de Défense et négociateur en chef pour le Ministère de la Production de Défense et le Ministère de la Défense Nationale dans tous les pays de l'OTAN ainsi que conseiller spécial auprès du Général Commandant de l'aviation canadienne en Europe sur les questions de logistique; 1956-1957, conseiller spécial, questions légales et contractuelles, Ministère de la Production de Défense, et adjoint spécial du directeur général de la Division de la production aérienne; 1958 à 1966, membre de l'étude légale Duquet, MacKay, Weldon et Associés, de Montréal, se spécialisant en droit commercial, corporatif et en relations de travail; le 1er juin 1966, il entre au service du groupe BP au Canada en tant que secrétaire et avocat-conseil; il a été nommé Conseil en loi de la Reine en 1968.

**Associations :** Membre : Barreau de la province de Québec, Barreau du Canada, Association des Chefs de Contentieux du Canada, McGill Law Graduate Society, Montreal Board of Trade, Chambre de Commerce de Montréal, Chambre de Commerce du Canada, Chambre de Commerce Française au Canada, The Canadian Club, Le Club Laval-sur-le-Lac, Le Club de Réforme de Montréal, (administrateur).

**Etat civil :** Marié à Denise Colcombet. Un enfant : Marie-Luz.

**Loisirs :** Ski, golf, pêche, lecture.

**Résidence :** 551, avenue Davaar, Outremont, (Québec).

**Bureau :** 1245 ouest, rue Sherbrooke, Suite 2000, Montréal 109, (Québec).

**Vice-président :** BP CANADA LIMITEE, la société portefeuille du groupe BP au Canada.

**Vice-président, secrétaire et avocat-conseil** de BP Pétroles Limitée.

**Secrétaire :** BP Refinery Canada Limited et British Petroleum Investments Company Limited.

**Né à Québec, (Québec),** le 31 août 1926, fils de Braun Langelier, c.m., et de Jeanne Pelletier, et petits-fils de Sir François Langelier, Juge en Chef de la Cour Supérieure et Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, et de Luce Langelier.

**Etudes :** Université d'Ottawa, bachelier ès arts avec spécialisation en économie politique, sciences politiques, anglais et français; McGill University, b.c.l.; cléricature de droit sous le Très Honorable J. L. Ilsley, c.p., de l'étude légale Ralston, Ilsley, Duquet & MacKay.

**Carrière :** 1951 à 1953, conseiller spécial pour la négociation des contrats ainsi que la conception et la politique d'achat au bureau du conseiller financier du Ministère de la Production de



## LAURENT LANGEVIN

Président et gérant général  
Sno\* Jet Inc.

**Président et gérant général:** SNO\* JET INC., division de Conroy Canada Ltd., fondée en 1964.

**Né à Beauport, (Québec),** le 24 juin 1937, fils d'Azarias Langevin et d'Amanda (Drouin) Langevin.

**Études:** Collège de Beauport, (Québec); Juvénat des Pères du Sacré-Coeur; Séminaire de Québec; Université Laval, b.s.c., m.s.c.; Cours: mise en marché — recherches opérationnelles, relations et promotions industrielles.

**Carrière:** Représentant, Impérial Oil Ltée, Baie Comeau, mai 1962 à janvier 1965; assistant, Traders Finance Corporation, Québec, janvier 1965 à janvier 1966; assistant délégué industriel, ministère de l'Industrie et du Commerce, Québec, janvier 1966 à septembre 1967; gérant général, Sno\* Jet Ltée, septembre 1967; président et gérant général, 6 mai 1969.

**Fonctions para-professionnelles:** Homme de l'année en 1969 pour la région de l'Amiante, 1969-1970; Président de la campagne de la Croix-Rouge pour de Thetford Mines, 1970-1971.

**Associations:** Membre: Chambre de Commerce de la province de Québec; Club de Golf de Thetford Mines; Club de Ski du Mont Adstock.

**Etat civil:** Marié à Suzanne Drolet, le 9 juillet 1960, fille de feu Robert Drolet et de Jeannette (Pilon) Drolet. Deux enfants: Yves et Claude.

**Loisirs:** Autoneige, golf, ski, lecture, natation et judo.

**Religion:** Catholique.

**Résidence:** 364, rue Carrette, Thetford Mines, (Québec).

**Bureau:** 850, boulevard Ouellet, Thetford Mines, (Québec).



## PAUL LANGLAIS

Président  
Printing Equipment of Canada

**Président :** PRINTING EQUIPMENT OF CANADA.

**Secrétaire :** La Société Hôtelière «Les Alizés», La Guadeloupe, Antilles Françaises.

**Né à Montréal,** le 4 septembre 1918, fils d'Alfred et de Marie Nelly Croze (Langlais).

**Etudes :** Primaires et secondaires, Ecole Notre-Dame-de-Grâce ; universitaires, Ecole des Hautes Etudes Commerciales H.C.E., Université de Montréal ; Faculté de droit, Université La Salle, Chicago, E.U.

**Carrière :** Il a collaboré de ses articles aux divers journaux et revues ayant trait à l'imprimerie.

**Associations :** Président, Union Canadienne des Infirmes du Québec 1950-1960 ; président, Montreal Club of Printing House Craftsmen 1960-1961 ; président honoraire, Montreal Club of Printing House Craftsmen 1968-1969 ; président, Printers Supply Guild of Canada 1964-1965 ; membre, Cercle Universitaire et du Musée des Beaux-Arts.

**Etat civil :** Marié à Gwendelyn Barry, le 12 septembre 1941. Trois enfants : Dr Robert Paul Langlais, d.d.s. ; Pierre, b.com. ; Jean, b.com. et stagiaire, Price Waterhouse à titre de c.a. de l'Université McGill.

**Loisirs :** Navigation et golf.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 62, Surrey Drive, Ville Mont-Royal 304, (Québec).

**Bureau :** 815 est, rue Ontario, Montréal 132, (Québec).



**L'HONORABLE J.-G.  
LÉOPOLD LANGLOIS,  
b.a., ll.l., c.r.**

Associé  
Langlois, Langlois & Gaudreau

**Associé :** LANGLOIS, LANGLOIS & GAUDREAU, avocats.

**Né à Sainte-Anne-des-Monts, (Québec),** le 2 octobre 1913, fils du Capitaine Octave Langlois et d'Amanda Fournier.

**Études :** Séminaire de Gaspé ; Séminaire de Rimouski ; Université Laval de Québec.

**Carrière :** Spécialiste en droit maritime ; avocat sénior de l'étude légale Langlois, Langlois & Gaudreau ; service durant la guerre 1940-1945 dans la Marine Royale Canadienne du Canada et outre-mer ; Lieutenant-Commandant dans la réserve ; élu à la Chambre des Communes pour Gaspé aux élections générales de 1945, 1949 et 1953 ; appointé au poste d'Adjoint Parlementaire du Ministre des Postes en janvier 1951 ; appointé au poste d'Adjoint Parlementaire du Ministre des Transports en octobre 1953 ; défait à l'élection générale de 1957 ; nommé au Sénat en juillet 1966.

**Associations :** Membre du Conseil d'Administration d'Agence Maritime Inc. ; Compagnie d'Assurance-Vie de Montréal ; Euper Kargo Services Ltée ;

Club Silmere Inc. ; Vice-président de l'Association des Marins de la Vallée du Saint-Laurent Inc. ; Président honoraire de la Ligue Navale du Canada, Division de Québec ; Directeur : L'Aero Club de Québec Inc. ; Administrateur : La Corporation du Sanatorium Ross de Gaspé ; Gouverneur : Corps Canadien des Commissaires, division Québec ; la Fondation, Université Laval ; Membre : l'Association Parlementaire du Commonwealth, (section canadienne) ; Union Internationale des Parlementaires ; l'Association Canadienne des Parlementaires de l'OTAN ; l'Association du Barreau Canadien ; Barreau de la Province de Québec ; Légion Canadienne ; l'Association Royale Canadienne de la Marine, section Québec-Lévis ; l'Association des Propriétaires de Navires du Saint-Laurent Inc. ; la Chambre de Commerce de Québec ; Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec Métropolitain Inc. ; Club de Yacht de Québec ; Club de Réforme Inc. (Québec).

**Etat civil :** Marié à Rae Callaghan, fille de Walter Callaghan de Québec.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 165 est, Grande-Allée, app. P-4, Québec 4, (Québec).

**Bureau :** 126, rue Saint-Pierre, Québec 2, (Québec).



## GILLES LAPLANTE

Président  
Papeterie Lauzier Limitée

**Président :** PAPETERIE LAUZIER LIMITEE.

**Né à Québec,** le 20 octobre 1935, fils d'Arthur et de Léonie (Larue) Laplante.

**Etudes :** Secondaires : à l'Académie de Québec ; b.a.com., b.a.l. Université Sir George Williams.

**Carrière :** Directeur : Enveloppe Provinciale Inc.; Quement Ventures Inc.; Canadian Home Assurance Company; Président : Papeterie Lauzier Limitée, grossistes en papiers fins. Cette compagnie fut fondée en 1945.

**Associations :** Membre : Montreal Amateur Athletic Association ; Tourilli Fish & Game Club ; Lake Edward Fish & Game Club.

**Etat civil :** Marié à Francine Courtois le 31 mai 1958, fille de Paul Courtois et de Laure Brunelle. Deux filles : Joanne et Hélène.

**Loisirs :** Pêche, golf et lecture.

**Résidence :** 4554, rue Stanley Weir, Montréal 247, (Québec).

**Bureau :** 9550, boulevard Ray Lawson, Montréal 438, (Québec).



## FRANÇOIS X. LA SALLE

Secrétaire-trésorier  
F. X. La Salle & Fils Inc.

**Secrétaire-trésorier :** F. X. LA SALLE & FILS INC.; Les Immeubles F. X. La Salle & Fils Inc.

**Né à Montréal,** le 9 décembre, fils de René, marchand et de Stella (Bégin) La Salle.

**Etudes :** Académie Querbes, Outremont; Collège Loyola, cours classique; Université Sir George Williams, baccalauréat en commerce, maîtrise en administration des affaires, maîtrise en comptabilité.

**Carrière :** Il entra au service de F. X. La Salle & Fils Inc., entreprise familiale, l'une des rares firmes dirigée par la même famille depuis trois générations. En 1894 la Maison La Salle fut fondée par M. C. R. La Salle et la même famille en est toujours demeurée les seuls propriétaires.

**Associations :** Ancien Président des associations suivantes : Association des détaillants en chaussures de la province de Québec 1961; Comité des relations patronales-ouvrières pour les détaillants en chaussures du Canada 1961 à 1963; Plaza Saint-Hubert 1963-1964; Conseil consultatif des Associa-

tions d'hommes d'affaires de l'île de Montréal 1964-1965; Centre commercial de Montréal Inc. 1965-1966; Conseil d'administration de l'Association des Marchands de la Place Bonaventure 1967; Association Canadienne des Détaillants en chaussures (a.c.d.c.) 1967; Membre : Club de Golf Rosemère.

**Etat civil :** Marié à Monique Benoît le 10 octobre 1953, fille du Dr Joseph Benoît et d'Eva Payette. Deux enfants: Benoît et Lucie.

**Loisirs :** Golf, tennis, ski, quilles et yachting.

**Résidence :** 1350, rue Elizabeth, Saint-Laurent, (Québec).

**Bureau :** 580 est, rue Sainte-Catherine, Montréal 132, (Québec).



**JEAN-YVES LAURIN**  
Président et directeur général  
Paquet Inc., Québec

## JEAN-YVES LAURIN

**Président et directeur général :** PAQUET INC., Québec.

**Président :** Fonds de pension des employés de Paquet Inc.; Place Charest Inc.

**Administrateur et ex-président :** Centre d'affaires Saint-Roch Inc.

**Administrateur :** Terrac Inc.; Les Immeubles Bourgeois Limitée.

**Né à Québec,** le 10 décembre 1929, fils de Louis-Edouard, ex-président du Conseil d'administration de la Compagnie Paquet Inc. et d'Eudora Kirouac, fille de Cyrille.

**Etudes :** Primaires : Pensionnat Saint-Louis - de - Gonzague ; Secondaires : Collège Classique des Jésuites, b.a.; Faculté de Commerce, Université Laval de Québec, m.sc.com.

**Carrière :** Il acquit son expérience en travaillant comme vendeur, dans plusieurs rayons du commerce au détail, entre autres, la Maison Eaton de Toronto. Puis il gravit les échelons d'acheteur pour une succursale, directeur

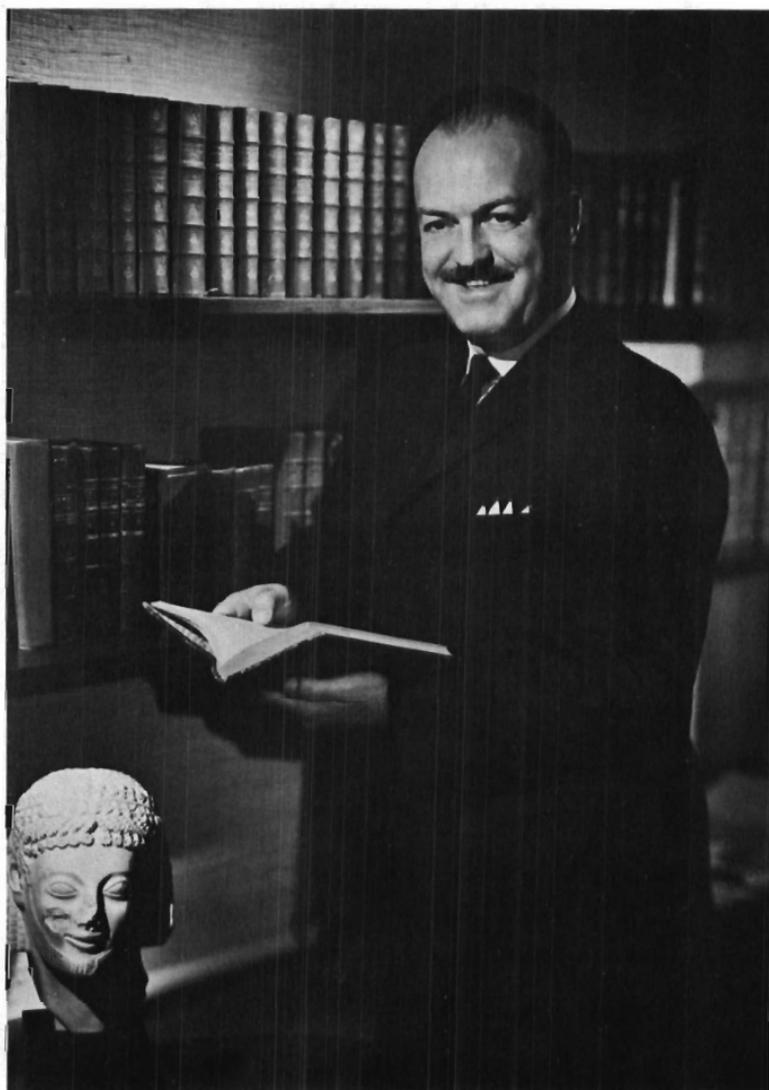
des achats de section, directeur général des achats, promoteur de ventes, gérant général adjoint, vice-président, enfin président et directeur général de Paquet Inc. de Québec.

**Associations :** Trésorier : Faculté de Commerce, Université Laval 1956 ; administrateur : Chambre de Commerce du District de Québec ; Président : Campagne de la Croix-Rouge 1968. M. Laurin a fait partie de l'Escadrille universitaire de l'Aviation, à titre d'officier-pilote ; Ex-membre de l'escadrille radar, Québec.

**Etat civil :** Marié le 6 mai 1961 à Cécile Ferland, fille de M. et Mme Philippe Ferland. Quatre enfants : Pierre, Christian, Stéphane et Johanne.

**Résidence :** 1269, rue Richard Turner, Sainte-Foy, Québec 10.

**Bureau :** 545 est, rue Saint-Joseph, Québec.



**Me MARCEL LAURIN**  
Maire de Ville Saint-Laurent

## **Me MARCEL LAURIN**

### **Notaire**

**Maire :** VILLE SAINT-LAURENT.

**Né à Saint-Laurent, (Québec),** le 18 janvier 1923, fils de George-P. Laurin, notaire, décédé et d'Annette Sauvé, fille d'Édouard Sauvé.

**Études :** Ecole Beudet de Saint-Laurent ; Collège de Saint-Laurent ; Faculté de droit, Université de Montréal.

**Carrière :** Débuta dans la pratique du notariat en 1948, à l'Étude familiale Laurin & Laurin, Saint-Laurent. Élu maire de la Ville Saint-Laurent le 14 septembre 1959.

**Associations :** La Commission des Ecoles Catholiques de Saint-Laurent de 1956 à 1968 ; Ex-président Club Richelieu Saint-Laurent ; La Chambre de Commerce du district de Montréal ; Administrateur de l'Université du Québec, Montréal ; il fut président de la Faculté de Droit, Université de Montréal ; a fait partie de la troupe de théâtre des Compagnons de Saint-Laurent.

**État civil :** Marié à Louise Hodge, le 5 avril 1951, fille d'Edgar Hodge. Deux enfants : François et Marc-Eric.

**Loisirs :** Voyages, natation, équitation et golf.

**Résidence :** 1900, rue de l'Église, Saint-Laurent, (Québec).

**Bureau :** 790, boulevard Laurentien, Saint-Laurent, (Québec).



## LÉONARD LAUZON

Président et gérant  
Ecole de Conduite Lauzon

**Président et gérant :** ECOLE DE CONDUITE LAUZON, fondée en 1947.

**Président-fondateur :** Cercle d'Etudes en Conduite Automobile.

**Trésorier :** Centre de Recherches en Relations Humaines.

**Né à Casselman, (Ontario),** le 25 mai 1902, fils de Josaphat Lauzon et d'Anna (Gran'maison) Lauzon).

**Etudes :** Collège Saint-Henri, Montréal; Collège Séraphique, Trois-Rivières; bachelier ès lettres; Ecole Edouard Montpetit, sciences sociales et politiques.

**Carrière :** Fondateur de l'Ecole de Conduite Lauzon en 1947 et en est le président.

**Associations :** Ex-président : Association des Loueurs d'automobiles, pendant 19 ans; Centre d'Orientation, pendant 17 ans; Comité Paritaire de l'Automobile, pendant 19 ans; Association des Ecoles de Conduite de la province de Québec, pendant 10 ans; Association Professionnelle des Industriels (A.P.I.); Club Richelieu-Montréal Inc.

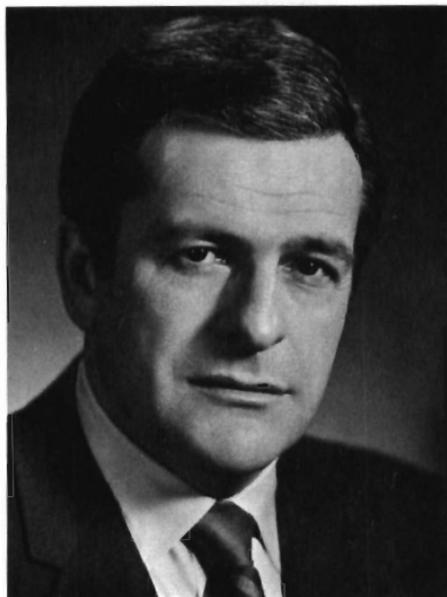
**Loisirs :** Lecture et bridge.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Paula Ryan, le 17 juillet 1928, fille de Joseph Ryan et de Catherine (Pigeon) Ryan. Deux enfants : Mario, (psycho-pédagogue), et Adèle, (journaliste).

**Résidence :** 4866, Chemin Côte des Neiges, appartement 101, Montréal 247, (Québec).

**Bureau :** 376 est, boulevard Crémazie, Montréal 351, (Québec).



## **ANDRÉ ALLAN LAVALLÉE, c.a.**

Vice-président, Finances  
Compagnie Northern Electric, Limitée

**Vice-président, Finances :** COMPAGNIE NORTHERN ELECTRIC, LIMITEE.

**Né à Montréal,** le 13 mai 1924 ; fils d'Edouard et de Jeanette Sutherland.

**Études :** Catholic High School ; Université McGill, faculté de Commerce, b.com., c.a.

**Carrière :** Clarkson, Gordon & Co., Montréal, Comptable 1951-1954 ; Textile Sales Ltd., Montréal, Comptable 1955-1957 ; Vice-président - Finance, Trésorier, Membre du Conseil d'administration de la Société Eddy Match et ses Filiales, Toronto, Ontario, 1957-1970 ; Compagnie Northern Electric, Limitée, Vice-président, finances, juin 1970.

**Service militaire :** C.A.R.C., 1943-1945.

**Associations :** Membre : Instituts des Comptables Agréés des provinces de Québec et d'Ontario ; Conseil d'administration : Financial Executives Institute ; l'Association Canadienne d'Études Fiscales ; Ontario Club ; Saint James's Club.

**État civil :** Marié à Margaret Lochnan, le 24 juin 1950, fille de John et Agnes Lochnan. Trois enfants : Andrew, Diane et Barbara.

**Loisirs :** Golf, curling et lecture.

**Résidence :** 1930, boulevard Laird, Ville Mont-Royal, Montréal 304, (Québec).

**Bureau :** 1600 ouest, boulevard Dorchester, Montréal 108, (Québec).



**PAUL LAVALLÉE**  
Président  
Caisse Populaire Saint-Irénée

## PAUL LAVALLÉE

**Président :** CAISSE POPULAIRE SAINT-IRENE; Entreprises «LGA» Inc.; Paul Lavallée Immeubles.

**Co-proprétaire :** «Placement LGA Enrg.»

**Secrétaire :** Entreprises Permer Inc.; Les Entreprises Vima Inc.

**Né dans la paroisse Saint-Irénée de Montréal,** le 5 janvier 1929, fils de Lucien et de MÉRIZA (Martineau) Lavallée.

**Études :** Primaires, Jardin d'Enfance de Notre-Dame-de-Grâce; classiques, Collège Sainte-Marie, Montréal.

**Carrière :** Ses études terminées, il ouvre un bureau de tenue de livres et d'administration. Cette entreprise connaît un essor remarquable. Nommé Juge de Paix, mai 1951; Commissaire de la Cour Supérieure de Montréal, février 1958; Président du Conseil de surveillance; Caisse Populaire Saint-Irénée 1957-1965; président de cette entreprise depuis 1965. Président du Comité de publicité: Les Caisses Populaires du sud-ouest de Montréal.

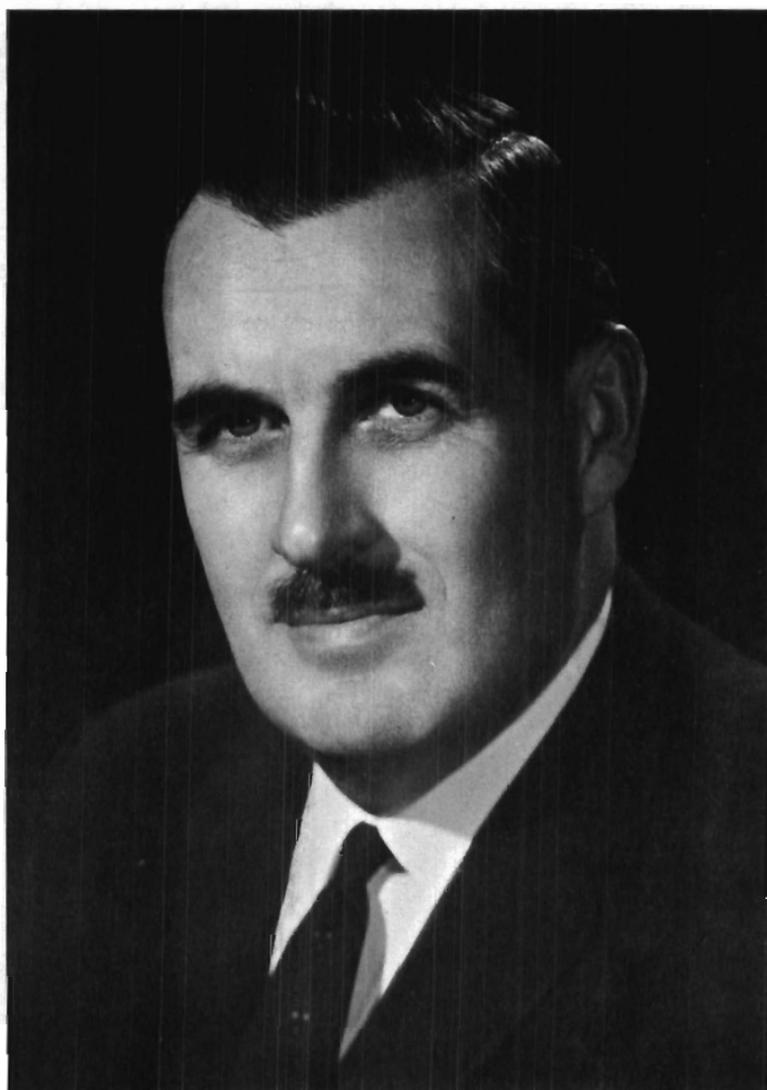
**Associations :** Ex-président: La Société Saint-Jean-Baptiste, section Iber-

ville; trésorier de la Corporation de l'Hôpital Montréal Saint-Henri; membre: La Chambre de Commerce de Montréal; l'Institut des Auditeurs Publics Accrédités; gradué avec haute distinction, cours de parole et de personnalité de la Chambre de Commerce; gradué en coopération théorie et pratique à l'Université Sir George Williams novembre 1969.

**État civil :** Marié à Aline Lamarre le 8 janvier 1949, fille d'Eudore Lamarre. Trois enfants: Serge, Louise et Lucie.

**Résidence :** 3516 ouest, rue Notre-Dame, Montréal 207, (Québec).

**Bureau :** 3023 ouest, rue Notre-Dame, suite 203, Montréal 207, (Québec).



**J. BERNARD LAVIGUEUR, ing.**

**Président du Conseil d'administration  
Sicard Inc.**

## J. BERNARD LAVIGUEUR, ing.

**Président du Conseil d'administration :** SICARD INC., fondée en 1929.

**Principal et Président** de la Corporation de l'Ecole Polytechnique de Montréal.

**Administrateur :** Grenache Inc.; Liquid Steel Paint Products Co. Ltd.; Les Industries Robar Ltée; Hôpital Sainte-Justine; la Chambre de Commerce du District de Montréal.

**Né à Montréal, (Québec),** le 1er mars 1918, fils de Joseph R. Lavigueur et de Marie H. (Charron) Lavigueur.

**Etudes :** Mont Jésus-Marie, Outremont; Collège Mont Saint-Louis, diplômé du cours scientifique, 1937; Ecole Polytechnique de Montréal, b.sc.a. en Génie Civil, 1941; post-universitaires: Gradué de l'Ecole de Génie Aéronautique du Corps d'Aviation Royal Canadien, 1942.

**Carrière :** Entra à l'emploi de Sicard Inc., comme Ingénieur de la Production; Directeur général adjoint et chef ingénieur, 1949; Directeur général, 1952; Vice-président exécutif et direc-

teur général, 1959; Président et directeur général, 1962; Président du Conseil d'administration, 1968.

**Carrière militaire :** Corps d'Aviation Royal Canadien, 1941-1945; Ingénieur en aéronautique, licencié en juin 1945, chef d'escadrille.

**Associations :** Corporation des Ingénieurs Professionnels de Québec; Society of Automotive Engineers (S.A.E.); Association Québécoise des Techniques Routières; Institut Canadien des Ingénieurs; Association des Diplômés de Polytechnique; Association des Diplômés de l'Université de Montréal; Chambre de Commerce du District de Montréal; Club Saint-Denis; Club Richelieu-Montréal Inc.; Seignior Club.

**Etat civil :** Marié à Moira McKeown, le 30 octobre 1948, fille de John P. McKeown. Deux enfants: Marc et Philippe.

**Résidence :** 74, avenue Maplewood, Outremont 153, (Québec).

**Bureau :** 10, rue Sicard, Sainte-Thérèse, (Québec).



**LÉO LAVOIE**

**Président et chef de la direction  
La Banque Provinciale du Canada**

## LÉO LAVOIE

**Président et chef de la direction :** LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA.

**Membre du Conseil d'administration :** Alliance Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie; Télé-Métropole Corporation; P.H.D. Cie Ltée; Ciné-Monde Canadien Limitée; Compagnie France Film; Hôpital Hôtel-Dieu de Montréal; Institut Bruchési de Montréal Inc., et multiples organismes sociaux et culturels.

**Né à Notre-Dame-du-Lac, comté de Témiscouata, (Québec),** le 18 mars 1913.

**Études :** Il a poursuivi ses études commerciales au Collège Saint-François-Xavier de Rivière-du-Loup, les complétant plus tard par le cours de «Advanced Management Program», à l'Université de Harvard. Le 15 novembre 1970, l'École des Hautes Etudes Commerciales de Montréal reconnaissait officiellement sa participation dans le domaine de l'administration et à cette occasion, un doctorat ès sciences commerciales honoris causa de l'Université de Montréal lui fut décerné.

**Carrière :** Entré à La Banque Provinciale comme commis à Rivière-du-Loup en 1930, il assumait sa première gérance à Warwick en 1940 et ayant cumulé les mêmes fonctions dans di-

verses autres succursales, il fut promu gérant du bureau principal de la Banque, au 221 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, en 1953. Nommé Assistant au Président en janvier 1955, plus tard la même année il devint Gérant Général Adjoint. En novembre 1957, il s'est vu confier le poste de Gérant Général et a été élu membre du Conseil d'administration de la Banque en septembre 1960. Désigné au poste de Vice-Président et Directeur général en octobre 1966, il accédait à celui de Président et chef de la direction en septembre 1967.

**Associations :** Membre actif : Club Saint-Denis ; The Mount Royal Club ; Cercle de la Place d'Armes Inc. ; The Saint James Club of Montreal ; The Canadian Club of Montreal ; Club Richelieu-Montréal Inc. ; Club Seigneurie Inc. ; Club Laval-sur-le-Lac et autres.

**État civil :** Marié à Claire Maranda, (Rivière-du-Loup), le 10 juin 1940. Une fille, Lise, est née de ce mariage (maintenant Mme Léon Courville).

**Résidence :** 11444, rue Tanguay, quartier Ahuntsic, Montréal 357, (Québec).

**Bureau :** 221 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).



**RAYMOND LAVOIE**  
Vice-président et administrateur  
Crédit Foncier Franco-Canadien

## RAYMOND LAVOIE

**Vice-président et administrateur :** CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN.

**Président :** Hachette Canada.

**Vice-président :** Francana Real Estate Limited ; Urban Garages Limited.

**Administrateur :** Trebeurden Real Estate Ltd et de Yorkshire Financial Corporation Limited, compagnies filiales du Crédit Foncier Franco-Canadien.

**Membre du Conseil d'administration :** Société Générale de Financement du Québec ; Caisse de Dépôt et Placement du Québec ; La Nationale, compagnie de réassurance ; Associates Acceptance Company Limited ; Suez Finance and Real Estate Company ; Compagnie Miron Ltée ; Produits Familix ; l'Alliance, compagnie mutuelle d'assurance-vie, où il siège aux Comités exécutif et de placements.

**Né à Montréal, (Québec),** le 14 décembre 1914, fils de Wilfrid et d'Alice (Guérin) Lavoie.

**Etudes :** Ecoles Saint-Jacques et Sainte-Brigide de Montréal.

**Carrière :** Débute dans les affaires à l'âge de 14½ ans, en 1929, à l'emploi d'une maison de courtage en valeurs

mobilières. En 1931, entra au service de la comptabilité, Crédit Foncier Franco-Canadien où il devint chef comptable adjoint en 1941; surintendant adjoint des succursales de l'Ouest du pays ; surintendant de toutes les succursales ; sous-directeur et Inspecteur général. Il fut nommé directeur général adjoint en 1957; co-directeur général en 1963 ; administrateur et vice-président en 1970.

Au cours de la seconde guerre mondiale, il fut officier dans le deuxième bataillon (R) du Régiment de Maison-neuve.

**Associations :** Président de l'Institut du Cancer de Montréal. Ancien président du Club Laval-sur-le-Lac, 1965. Membre du Conseil d'administration : Orchestre Symphonique de Montréal ; Théâtre International de Montréal ; Club Saint-Denis. Membre : Chambre de Commerce du District de Montréal ; Chambre de Commerce Française au Canada ; Montreal Board of Trade ; Chambre de Commerce de la province de Québec ; Chambre de Commerce du Canada où il siège au Comité exécutif. Membre des clubs sociaux : Saint-Denis ; Cercle de la Place d'Armes ; Mount Stephen ; Seigniorcy ; et des clubs de golf Laval-sur-le-Lac, Mount Bruno, Oka.

**Etat civil :** Marié à Jeannine Chevalier, fille de J.-B. Chevalier, courtier d'assurances, et de Marie (Froidevaux). Deux enfants : Jean C., marié à Ginette Grenier, et Nicole, mariée à Maurice Parent.

**Bureau :** 612 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 101, (Québec).



## CHARLES LEBLANC

Secrétaire et  
vice-président exécutif  
Bombardier Limitée

**Secrétaire et vice-président exécutif :**  
BOMBARDIER LIMITEE.

**Administrateur et secrétaire :** Les Entreprises de J. Armand Bombardier Ltée; Roski Ltée; Les Industries Rockland Ltée; Ville-Marie Rembourrage Ltée; Ski-Doo Sports Ltd.; Walker Manufacturing Co. Ltd.; Walker Enterprises Ltd.; Icelander Mfg. Co. Ltd.; Les Plastiques LaSalle Ltée; Jarry Precision Ltd.; Outillage Jarry Ltée; Bombardier (Québec) Ltée; Bombardier (Ontario) Ltd.; Bombardier Inc.; Performance Products, Inc.

**Né à Sherbrooke, (Québec),** le 15 mai 1926, fils d'Albert Leblanc et de Madeleine Fortier.

**Etudes :** Commission Scolaire de Sherbrooke; Université d'Ottawa, baccalauréat-ès-arts, 1949; Université de Montréal, baccalauréat en droit, 1952.

**Carrière :** Admis au Barreau de la province de Québec en 1953; Conseiller de la Reine en 1969; Avocat, Leblanc, Delorme, Barnard, Leblanc & Associés, 1953-1967; Secrétaire, Bombardier Limitée, 1967 jusqu'à ce jour.

**Associations :** Membre du Conseil Général du Barreau de la province de Québec, 1968-1970; Bâtonnier de Saint-François, 1969-1970; Chambre de Commerce, district de Montréal; American Management Association.

**Etat civil :** Marié à Lise Mailhoux, le 16 août 1952, fille d'Antoine Mailhoux et de Théonide Beaudry. Deux enfants : Jacques et Madeleine.

**Loisirs :** Auto-neige, ski, voile.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 659, rue London, Sherbrooke, (Québec).

**Bureau :** Valcourt, (Québec).



## RENÉ LECLERC

Vice-président et  
directeur général en chef

**Vice-président et directeur général en chef :** BANQUE CANADIENNE NATIONALE.

**Membre du Conseil d'administration :** Banque Canadienne Nationale ; Compagnie Immobilière BCN Ltée ; Société de la Caisse de Retraite de la Banque Canadienne Nationale ; Canagex Limitée.

**Né à Montréal,** le 28 avril 1907, fils de Joseph O. et d'Eva (Léger) Leclerc de Montréal.

**Etudes :** Diplômé de l'Université Harvard, «45th AMP»; Graduate School of Business Administration.

**Carrière :** Banque Canadienne Nationale, stages dans diverses succursales de cette institution 1921-1933 ; Inspecteur au siège social 1933 ; Contrôleur, service des crédits ; Inspecteur en chef 1954-1960 ; Directeur du service des crédits 1960-1962 ; Directeur général adjoint de Roy Nat Ltée (juin 1962 - janvier 1963) ; Directeur général adjoint de la banque 1963 ; Directeur général suppléant 1964 ; Directeur général 1965 ; Vice-président depuis décembre 1967.

**Associations :** Président : L'Association des banquiers canadiens. Membre : Club Saint-Denis ; Mount Stephen Club ; Ordre de l'Alhambra, Caravane Eudes No 57.

**Etat civil :** Marié à Jeanne Gatien, le 1er juillet 1930, fille d'Edmond et de Bernadette (Beauvais), de Montréal. Deux enfants : Monique et Michel.

**Loisirs :** Lecture.

**Religion :** Catholique romain.

**Résidence :** 3468, rue Drummond, app. 301, Montréal 109, (Québec).

**Bureau :** Place d'Armes, Montréal 126, (Québec).



**CLAUDE LEDUC**  
Président  
Leduc Excavation Limitée

## CLAUDE LEDUC

**Président :** LEDUC EXCAVATION LIMITEE.

**Propriétaire :** Washington Motel, situé au 7620, boulevard Marie-Victorin, Brossard, (Québec).

**Né à Saint-Laurent,** en août 1927, fils de Joseph et d'Adrienne (Cousineau) Leduc.

**Etudes :** Collège de Saint-Laurent.

**Carrière :** Fondateur de Leduc Excavation Ltée, il en est le président depuis sa fondation en 1956 ; propriétaire du Washington Motel à Brossard.

**Etat civil :** Marié à Ghislaine Lavoie, en 1952, fille d'Ernest L. et de Bertha Lavoie. Sept enfants.

**Loisirs :** Yachting, aviation.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** Saraguay, Montréal, (Québec).

**Bureau :** 3165 ouest, Côte-Vertu, Saint-Laurent, (Québec).



**Me JACQUES LEDUC, c.r.**  
**Vice-président, Administrateur et conseiller juridique**  
**Warnock Hersey International Limited**

## Me JACQUES LEDUC, c.r.

**Vice-président, Administrateur et conseiller juridique :** WARNOCK HERSEY INTERNATIONAL LIMITED.

**Président, Administrateur :** Contrôle Technique Appliqué Limitée.

**Président, Administrateur :** P. P. La-  
londe Ltée.

**Administrateur, secrétaire - trésorier :**  
Laurin Beaudry Filion Dansereau Ltée.

**Administrateur :** Aircraft Industries of  
Canada Ltd ; Wheeler-Northland Air-  
ways Ltd ; Autair Helicopter Services  
Ltd ; Tek Plastics Ltd ; Roof Truss Inc. ;  
Guilbault, Leduc & Daigle Inc. ; Ba-  
hamas Caribbean Development Cor-  
poration Ltd ; North American Recrea-  
tion Industries Ltd ; Garibaldi Lifts  
Ltd ; The Chantecler Hotel Co. (1963)  
Ltd.

**Né à Montréal, (Québec),** le 7 mars  
1925, fils d'Eucher Leduc et de Berthe  
Cardinal.

**Etudes :** Académie Saint-Léon de West-  
mount ; Collège de Montréal ; Collège  
Sainte-Marie ; Université de Montréal,  
b.a., II.I.

**Carrière :** Admis au Barreau de la Pro-  
vince de Québec en 1948 et créé Con-

seiller de la Reine le 30 août 1962.  
Pratique du droit aux études légales :  
Brais, Campbell & Associés, Montréal  
1949-1963 ; Birtz, Leduc & Durand,  
Montréal 1963-1966 ; Jacques Leduc,  
Montréal, depuis 1966.

Service militaire : Lieutenant dans l'Ar-  
mée de réserve.

**Associations :** Président : Association  
du Jeune Barreau de Montréal 1952-  
1953 ; Membre du Conseil : Barreau  
de Montréal 1953-1954 ; Président :  
Bureau de Revision de la Cité d'Ou-  
tremontr 1963-1967 ; Président et ad-  
ministrateur : Club de Réforme de  
Montréal Inc. (président 1968-1969) ;  
Membre : Chambre de Commerce de  
Montréal.

**Etat civil :** Marié à Micheline Guay le  
12 juin 1954, fille de J.-M. Eugène et  
d'Antoinette (Hénault) Guay. Quatre  
enfants : Michel, Jacques, Pierre et  
Philippe.

**Résidence :** 1344, boulevard Mont-  
Royal, Outremont, (Québec).

**Bureau :** 1, Place Ville-Marie, Montréal  
113, (Québec).



**LE COLONEL J.-F. LEDUC, c.d., b.th.**

## LE COLONEL

**J.-F. LEDUC, c.d., b.th.**

**Né à Montréal** en 1916.

**Etudes :** Séminaire de Joliette, (Québec), baccalauréat ès arts et baccalauréat en théologie.

**Carrière :** Enrôlé dans l'Armée canadienne, 1948. Aumônier catholique, Camp Borden, (Ontario); aumônier principal (C), 27e Brigade d'infanterie canadienne, Allemagne. De retour au Canada, 1953; aumônier de région (C), quartier général, Région militaire de l'Est, Halifax, 1953-1957; sous-directeur des services de l'aumônerie (C), quartier général de l'Armée, Ottawa, (Ontario); aumônier de Région (C), quartier général, Région militaire de l'Ouest, novembre 1962 à avril 1966; affecté, surnuméraire, quartier général, Commandement de la force

mobile; colonel, 1er juillet 1966; aumônier (C), Commandement de la force mobile, novembre 1966. Directeur du personnel de l'aumônerie (C), Quartier général des Forces canadiennes, Ottawa, (Ontario), depuis février 1967.



**J. LAURENT LEDUC**  
Président  
Le Petit Journal (1968) Ltée

## J. LAURENT LEDUC

**Président :** LE PETIT JOURNAL (1968) LTEE ; Photo-Journal Ltée ; Dernière Heure Ltée.

**Né à Beauharnois, (Québec),** le 8 juin 1907.

**Études :** Collège de Beauharnois ; Collège Loyola ; détient des certificats de : Université McGill, Advertising, 1945 ; University Western Ontario, Marketing Administration, 1954 ; Université de Washington, Seattle, E.U., Marketing, 1957 ; Université de Montréal, Administration, 1968.

**Carrière :** A l'emploi du Petit Journal et de ses filiales depuis 1935. Il a été directeur général de la Publicité pendant vingt ans avant d'accéder à l'Administration en 1965. Il est président de Le Petit Journal, de Photo-Journal et de Dernière Heure depuis 1968. Il fut pendant plusieurs années administrateur de la Revue Commerce et de l'Est Central Commercial.

**Associations :** Membre : Advertising & Sales Executives Club of Montreal ; International Newspaper Promotion Association ; Chambre de Commerce de Montréal ; Chambre de Commerce

de la Province de Québec ; Club Saint-Denis ; Club de Golf Islemere ; Club Canadien.

**Etat civil :** Marié à Gertrude Healy. Trois enfants : Pierre-André, Jean et Guy.

**Résidence :** 33, avenue Lazard, Ville Mont-Royal 305, (Québec).

**Bureau :** 5460, avenue Royalmount, Montréal 307, (Québec).



**PAUL-ÉMILE LEFEBVRE**  
Président  
Lefebvre Frères Limitée

## PAUL-ÉMILE LEFEBVRE

**Président :** LEFEBVRE FRERES LIMITEE.

**Né à Montréal,** le 13 octobre 1918, fils d'Achille Lefebvre, (fondateur de la Maison Lefebvre) et de Marie (Frenette), fille de Maxime.

**Etudes :** Ecole Saint-tSanislas; Collège Sainte-Marie, b.a. en 1939; Diplômé en génie mécanique, Université McGill en 1944.

**Carrière :** Ingénieur en chef, Maison Lefebvre, (fondée par son père en 1914) qui a célébré son cinquantenaire en 1964; gérant général et vice-président 1957; président Lefebvre Frères Limitée depuis 1964.

**Associations :** Institut des Ingénieurs Canadiens; Corporation des Ingénieurs Professionnels de la province de Québec; Society of Automotive Engineers; Chambre de Commerce de Montréal; Montreal Board of Trade; Club Canadien; Centre des Dirigeants d'entreprise (C.D.E.).

**Etat civil :** Marié à Maria Laroche, en octobre 1946, fille de M. et Mme Xavier Laroche. Trois enfants : Pierre, Marie et Geneviève.

**Loisirs :** Golf, lecture et voyages.

**Bureau :** 970, rue de Bullion, Montréal 129, (Québec).



**ROLAND G. LEFRANÇOIS, c.r.**  
Président  
Nordair Ltée

## **ROLAND G. LEFRANÇOIS, c.r.**

**Président :** NORDAIR LTEE (associé à cette compagnie originairement appelée Boreal Airways Limited, depuis 1949).

**Administrateur :** Prudential Fund Management Canada Limited, 1970 ; La Société Canadienne des Télécommunications Transmarines, 1970.

**Né à Montréal,** le 8 mai 1919, fils de l'honorable J. E. Lefrançois, sénateur.

**Études :** Cours classique, b.a. Université de Montréal 1939 ; Faculté de droit, maîtrise en droit ll.l., Université de Montréal 1942 ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Université de Montréal 1942-1943 ; Ecole de Commerce, Université Columbia, New York 1943-1944.

**Carrière :** Administrateur du «Quartier Latin», journal des étudiants de l'Université de Montréal 1941-1942 ; Représentant de l'Université de Montréal à des débats inter-universitaires 1942 ; Auteur et éditeur du «Documentaire sur l'Université de Montréal», à l'occasion de l'ouverture officielle du nouvel édifice et du campus de l'Université sur le Mont-Royal 1943 ; Reçu de

«l'Ordre du Mérite Universitaire» de l'Université de Montréal 1943 ; Bourcier sur recommandation de l'Université de Montréal, pour étudier à l'extérieur du Québec 1943. Admis au Barreau de la Province de Québec 1942 ; membre de l'étude Hyde & Ahern de Montréal 1944-1953 ; membre associé de l'étude Lefrançois, Goulet & Tellier (fondée en 1953), 1953-1967 ; nommé Conseil de la Reine 1961 ; président de Nordair Ltée depuis 1963.

**Associations :** Président, La Jeunesse Libérale du District de Montréal 1948-1949 ; président-fondateur, la Fédération des Jeunes Libéraux du Québec 1949-1950 ; ancien président, Air Transport Association of Canada, premier président de langue française d'ailleurs, et maintenant administrateur ; président du comité consultatif, l'Institut Aérotechnique du Québec. Membre : l'Association du Barreau Canadien, La Chambre de Commerce de Montréal, le Montreal Board of Trade, le Club de Réforme de Montréal et le Mount Royal Club.

**Etat civil :** Marié à Thérèse Jean, le 26 février 1949, fille de l'honorable Joseph Jean, Juge de la Cour Supérieure et ancien Solliciteur général du Canada. Une fille : Johane.

**Affiliation politique :** Libérale.

**Bureau :** Aéroport International de Montréal, Dorval, (Québec).



**MAURICE J. LEGAULT**

**Vice-président et directeur de la mise-en-marché  
La Brasserie Labatt Limitée**

## MAURICE J. LEGAULT

**Vice-président et directeur :** mise-en-marché : LA BRASSERIE LABATT LIMITEE.

**Né à Montréal,** le 31 mai 1926, fils d'Adolphe Legault, entrepreneur, et de Georgette Trudel (fille de Sigebert).

**Etudes :** Primaires, Ecole Champagnat; commerciales, Fortin Business College; universitaires, Université Sir George Williams et Université Western, (Ontario).

**Carrière :** Gérant, Compagnie Pure Spring Bottling, L'Epiphanie, 1952-1954; surveillant des ventes, La Brasserie Labatt Limitée, 1954; gérant des ventes à Montréal, 1956; gérant des ventes en province, 1958; gérant général des ventes, 1962; vice-président et directeur de la mise-en-marché, La Brasserie Labatt Limitée, depuis 1965. Il a servi dans l'aviation canadienne, (c.a.r.c.), 1944-1945.

**Associations :** Président, Les Festivals de Football de Montréal; vice-président, Club de Chasse et Pêche Apache; Chevalier de Colomb; membre, Club Saint-Laurent-Kiwanis; Chambre de Commerce de Montréal; Associa-

tion des Voyageurs de Commerce; Club Canadien; Club Saint-Denis; Club de Golf Orford. Membre du conseil général de la Palestre Nationale; Secrétaire-trésorier, Association des Propriétaires du Lac d'Argent Inc.

**Etat civil :** Marié à Françoise Bastien, le 1er juin 1946, fille d'Arthur Bastien. Trois enfants : Monique, Robert et Normand.

**Loisirs :** Golf, chasse et pêche.

**Résidence :** 148, rue Concord Crescent, Pointe Claire, (Québec).

**Bureau :** 50, avenue Labatt, Ville La-Salle, (Québec).



**PIERRE LE GODEC**  
**Vice-président et directeur général**  
**Automobiles Renault Canada Limitée**

## PIERRE LE GODEC

**Vice-président et directeur général :** AUTOMOBILES RENAULT CANADA LIMITEE, fondée en 1958.

**Président :** Chambre de Commerce Française au Canada.

**Né à Saint-Armel (Morbihan), France,** le 31 mars 1925, fils de Pierre et Marie (Praud) Le Godec.

**Etudes :** Collège Jules Simon, Vannes ; Baccalauréat Mathématiques élémentaires ; Université de Rennes, licencié ès-lettres, 1948 ; Université de Paris : licencié en Droit, 1948 ; Diplômé d'études supérieures de Droit Public, 1949 ; Diplômé d'études supérieures d'Economie Politique, 1950. Ancien élève de l'Institut d'Etudes Politiques de Paris.

**Carrière :** Cadre stagiaire, Régie Nationale des Usines Renault, Billancourt (France), 1951 ; Adjoint au chef du département «Etudes de Marché», 1953 ; «Marketing Manager», Renault Inc., New York, 1958 ; Directeur général, Renault (Australia) Pty. Ltd., 1960 ; Vice-président et directeur général, Automobiles Renault Canada Limitée,

Saint-Bruno, (Québec), 1er septembre 1965.

**Carrière militaire :** Ancien membre de la Résistance et ancien combattant de la guerre 1939-1945.

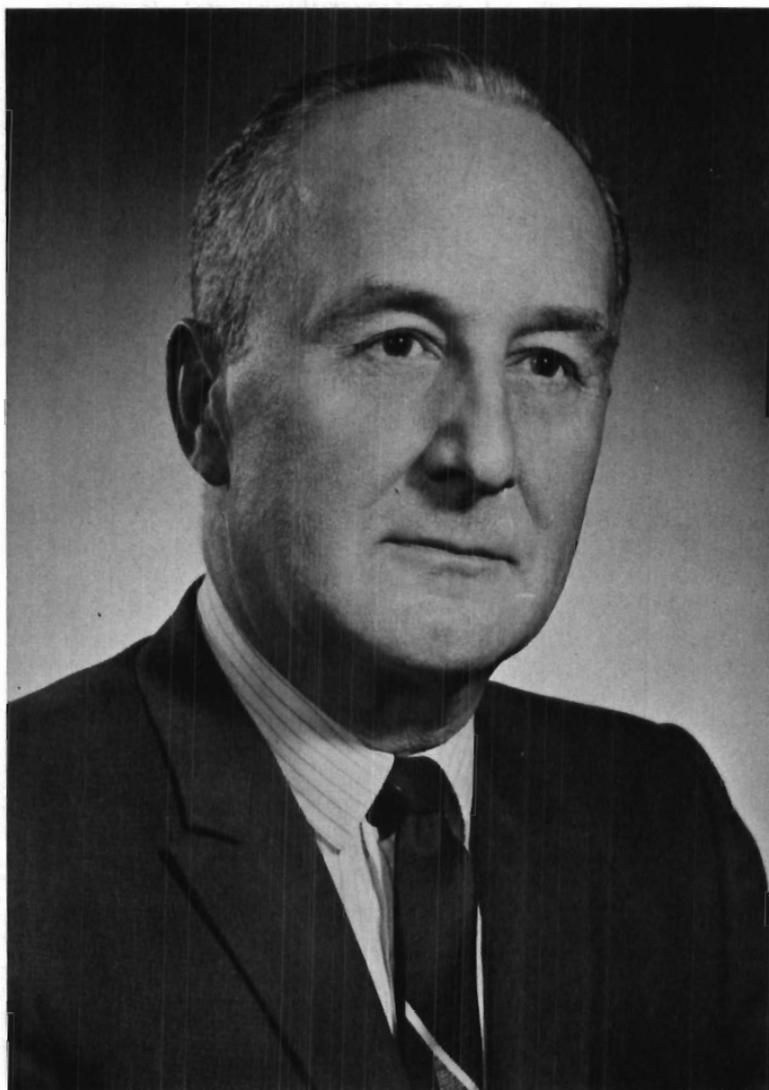
**Association :** Chambre de Commerce Française au Canada.

**Etat civil :** Marié à Anny Le Querre, fille de Pierre Le Querre, le 9 novembre 1955.

**Loisirs :** Golf, ski, tennis.

**Religion :** Catholique.

**Bureau :** 1305, boulevard Marie-Victorin, Saint-Bruno, (Québec).



**JOSEPH LEGRIS**  
Greffier de Montréal-Est

## JOSEPH LEGRIS

### **Greffier de Montréal-Est.**

**Né à Bourbonnais, Illinois, Etats-Unis,** le 2 avril 1910, fils de Harvey Legris, banquier, et de Louise Granger.

**Etudes :** Ecole Publique de Bourbonnais ; Pensionnat Saint-Jean-Berchmans ; Collège Saint-Alexandre, Ironside, près de Hull ; Faculté de droit, Université Laval, (Québec).

**Carrière :** Il débuta au service d'un agent d'immeubles ; Deux ans plus tard, le commerce d'assurances l'occupe jusqu'au 1er septembre 1946 ; alors qu'il succède, comme Greffier de la ville de Montréal-Est, au notaire Emery Coderre, décédé en fonction, après avoir servi la municipalité depuis 1910, c'est-à-dire depuis sa fondation. Détail amusant : M. Legris n'avait assumé cette charge de Greffier de Montréal-Est, qu'à titre d'essai.

**Association :** Membre des Chevaliers de Colomb, conseil 2759 de Montréal-Est.

**Etat civil :** Marié à Madeleine Martineau, le 24 mai 1948, fille d'Aimé Martineau et d'Annonciade Héту.

**Loisirs :** Chasse, pêche et voyages.

**Résidence :** 8, avenue Sainte-Marie, Montréal-Est, (Québec).

**Bureau :** 11370 est, rue Notre-Dame, Montréal-Est, (Québec).



**HENRI-PAUL LEMAY, c.r.**

**Associé  
Lemay, Paquin & Corbeil**

## HENRI-PAUL LEMAY, c.r.

**Associé :** LEMAY, PAQUIN & CORBEIL, avocats.

**Président :** Les Biographies Canadiennes-Françaises Ltée ; Corporation de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales ; Hôpital Notre-Dame ; Association Fiscale Internationale ; Association des Hôpitaux de la province de Québec.

**Secrétaire général :** Les Grands Ballets Canadiens.

**Membre du Conseil d'administration :** Cie d'Assurance Générale de Commerce de Saint-Hyacinthe ; Cie d'Assurance Canadienne Mercantile ; Grenache Inc. ; J. C. Martel Inc. ; Gilles Desroches & Associés Inc.

**Ex-président :** Section fiscale du Québec à l'Association du Barreau Canadien ; Fondation Edouard-Montpetit.

**Ex-vice-président :** Conseil Canadien du Bien-Etre.

**Ex-membre du comité exécutif :** Association Canadienne d'Etude fiscale.

**Ex-professeur :** Droit fiscal, Faculté de Droit, Université de Montréal.

**Né à Sherbrooke, (Québec),** le 20 décembre 1911, fils de feu Joseph Henri Lemay et de Lumina (Gagné) Lemay.

**Etudes :** Faculté de droit, Université de Montréal, avocat en 1936 ; licencié en sciences commerciales, Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal et en sciences sociales, économiques et politiques de la faculté des sciences sociales, économiques et politiques de l'Université de Montréal.

**Carrière :** Pratique du droit, société Lemay, Paquin & Corbeil, avocats.

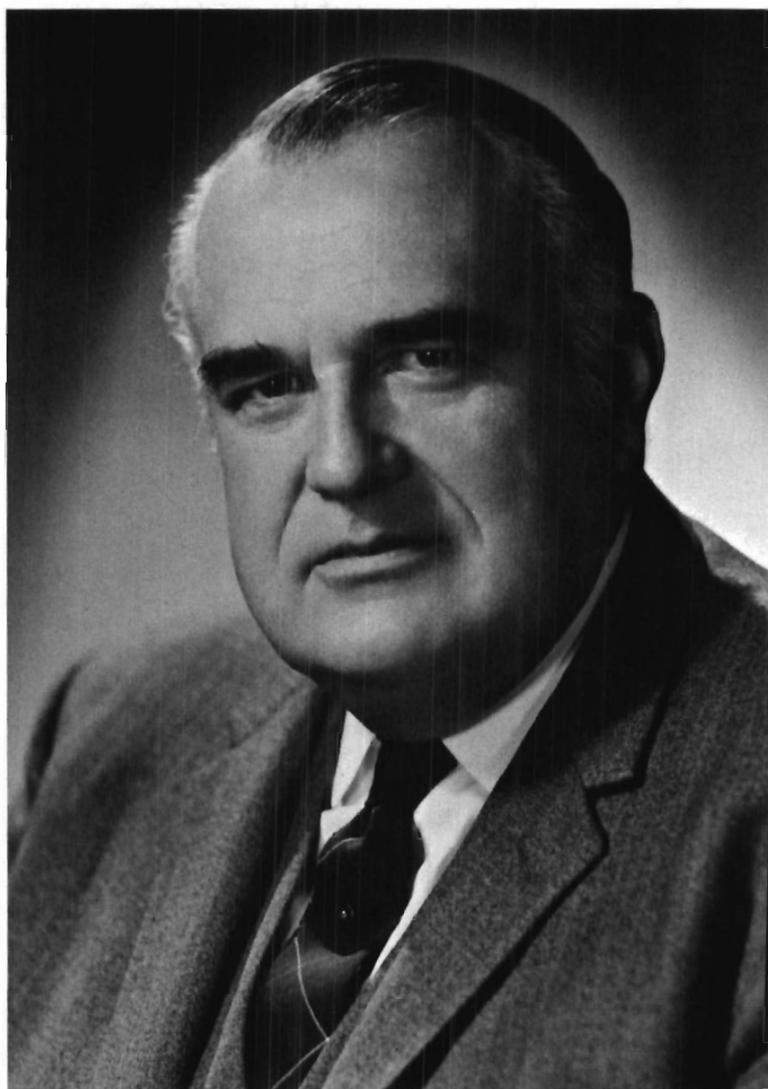
**Associations :** Membre de la Commission Internationale des Juristes ; gouverneur de la Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal ; gouverneur de l'Association de Paralyisie cérébrale du Québec Inc. ; membre des clubs : Saint-Denis ; Canadien ; Laval-sur-le-Lac ; Seigniory ; La Roue du Roy Inc. ; Hedrolar Inc.

**Etat civil :** Marié à Lucienne Noiseux, le 28 septembre 1940. Deux enfants : André et Pierre.

**Loisirs :** Pêche, chasse, ski et golf.

**Résidence :** 426, Champagner, Outremont 153, (Québec).

**Bureau :** 800, Place Victoria, suite 1025, Montréal 115, (Québec).



**J.-LÉOPOLD LÉPINE**  
Président-gérant  
Germain Lépine Ltée – Lépine Ltée

## J.-LÉOPOLD LÉPINE

**Président-gérant :** GERMAIN LEPINE LTEE ; LEPINE LTEE.

**Commissaire de Crédit :** Caisse Populaire Québec-Est.

**Directeur :** Edifice Ledel Inc.; Service de Soins à Domicile Sainte-Foy Inc.; Centre Colombien Sainte-Foy Inc.; Centre Chinois de Québec.

**Trésorier :** Société des Poètes Canadiens-français Inc.

**Né à Saint-Roch de Québec,** le 13 mars 1915, fils de H.-Jules Lépine et de Eva Julien.

**Etudes :** Pensionnat Saint-Louis de Gonzague ; Faculté de Commerce ; Relations Ouvrières et Sciences Sociales ; Administration de l'Entreprise.

**Carrière :** Entra au service de Germain Lépine Ltée en 1938 en qualité de secrétaire-trésorier et comptable; 1961, président et gérant-général.

**Associations :** Corporation des Directeurs de Funérailles de la Province de Québec ; National Funeral Director Service ; Institut Français de Thanatopraxie ; Club Rotary de Québec ; Chambre de Commerce ; Société des

Ecrivains ; Société Canadienne de Généalogie ; Conseil de la Vie Française en Amérique ; Membre à vie : Ordre de la Culture Française en Amérique ; Major honoraire de la Garde Champlain ; Juge de Paix ; Marguillier de la paroisse Saint-Denys.

**Ex-président :** Club Automobile de Québec ; Société Saint-Jean-Baptiste, Saint-Roch ; Parents-Maitres de Saint-Louis de France.

**Ex-président,** Campagne de Souscription : Grand Séminaire de Québec (régional) ; Conseil Central des Oeuvres (des paroisses) ; Financement du Carnaval de Québec.

Grand Chevalier-Fondateur du Conseil Sainte-Foy et Ex-Maitre du 4e Degré des Chevaliers de Colomb.

**Etat civil :** Marié à Suzanne Trudel, le 20 novembre 1943. Dix enfants : Jean-L., Pierre-J., Michel-G., Marie, Louise, E.-Guy, Lucie, Huguette, Gilles et Simon.

**Loisirs :** Généalogie, philatélie, numismate, bricolage.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 930, avenue Pouliot, Québec (10e).

**Bureau :** 715 est, rue Saint-Vallier, Québec (2e).



**HENRI LEROUX**  
Conseiller de Montréal-Est

## HENRI LEROUX

### **Conseiller de Montréal-Est.**

**Né à Montréal**, le 5 septembre 1896, fils d'Óvila et de Pulchérie Leroux.

**Études** : École Saint-Jacques, Montréal ; Collège de Saint-Laurent.

**Carrière** : Il se porte acquéreur d'un commerce d'épicerie à Montréal-Est en 1928, où il établit des contacts qui devaient lui faciliter en 1939 l'entrée à l'Hôtel de ville de Montréal-Est, en qualité de conseiller du quartier No 1. Réélu à l'acclamation à chaque consultation populaire sauf en 1957 et en 1969, alors qu'il remporta la majorité des suffrages du public. Il vendit son commerce en 1964 pour se consacrer plus activement aux sociétés fraternelles et sociales.

**Associations** : Fondateur du Conseil No 2759 des Chevaliers de Colomb de Montréal-Est, dont il a été pendant quinze ans, le député Grand Chevalier. Récipiendaire d'un certificat honorifique des Ambulanciers de Saint-Jean, en 1964.

**État civil** : Marié à Blanche Gilbert, le 11 septembre 1917, elle est aujourd'hui décédée. Deux enfants : Maurice et Denise.

**Loisirs** : Assistance au hockey et voyages.

**Résidence** : 11311, rue Lagauchetière, Montréal-Est, (Québec).



**LIONEL LEROUX,**  
**n.p., II.I.**

Notaire.

De l'Etude LEROUX, FARIBAULT & LEROUX, notaires.

**Président :** Compagnie France-Film.

**Administrateur :** Société Nationale de Fiducie ; Economie Mutuelle d'Assurance ; Télé-Métropole Corporation (canal 10 - Montréal) ; Compagnie d'Assurance du Canada contre l'incendie ; Eugène Doucet Limitée ; L'Immobilière d'Oka Inc. ; Bon Agent Inc. ; Hôpital Saint-Luc.

**Membre des Sociétés Fraternelles suivantes :** Alliance, Compagnie Mutuelle d'Assurance-vie ; La Société des Artisans ; Union Saint-Joseph du Canada ; Association Canado-Américaine.

**Né à Montréal, (Québec),** le 13 juin 1904, fils de René et d'Emilie (Gosselin) Leroux, (décédés).

**Etudes :** Académie Querbes ; Collège de Montréal ; Université de Montréal, II.I.

**Carrière :** Débute dans l'exercice de sa profession en 1926 en association avec son père, René Leroux, qui décedait en 1929 ; par la suite, il continua seul jusqu'en 1935 ; depuis lors,

il s'est associé d'abord avec son frère, Marc Leroux, puis avec son fils, René et son neveu Hubert Leroux.

**Associations :** Ex-président : Chambre de Commerce du District de Montréal ; Association du Notariat Canadien, district de Montréal ; A.C.J.C. ; ex-administrateur : Catholic Youth Union ; Membre : Club Saint-Denis ; Cercle Universitaire de Montréal ; Club Canadien ; Cercle de la Place d'Armes.

**Loisir :** Voyages.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Thérèse Cordeau, le 20 juin 1931, fille de feu Napoléon Z. Cordeau. Six enfants : Denise, René (notaire), Guy, Lucie, Jean et Suzanne.

**Résidence :** 32, avenue Roskilde, Outremont 153, (Québec).

**Bureau :** 215 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).



## ROLAND LESPÉRANCE

Président et gérant général  
Mohawk Fabrique de Moteurs Ltée

**Président et gérant général:** MOHAWK FABRIQUE DE MOTEURS LTEE ; Mohawk Motor Mfg. Ltd., entrepôts à Vancouver, Winnipeg, Toronto, Moncton.

**Né à Montréal,** le 24 décembre 1912, fils d'Armand Lespérance et de Rose (Duquette).

**Études:** Ecole Saint-Jean-de-la-Croix; Cours spéciaux, Ecole Technique, génie mécanique; Génie automobile, International Correspondence Course; Cours d'anglais.

**Carrière:** Machiniste et mécanicien; Contremaître et machiniste en chef, Dufresne Engineering 1942; Responsabilités accrues, domaines techniques, Soreil Industries 1943, aussi dessinateur industriel; Fonda Ideal Wood Shop, fabrique de meubles 1945, après six mois, liquida l'entreprise avec pertes; Dessinateur industriel, Cie Master Motor Mfg. Ltd., service de la production et de la reconstruction des moteurs 1946, assistant du surintendant général, surintendant et chef de la production jusqu'en 1956 alors que l'usine fut détruite par le feu. En 1957,

organisa la fabrique de Moteurs, filiale de la Mohawk Motor américaine, secrétaire-trésorier puis gérant général. Ses associés américains: K. T. Lally, président Schenectady, N.Y., et Chas. A. Parsons, vice-président, Amsterdam, N.Y. Acquéreur des actions américaines, devint président et gérant général de la Cie Mohawk Fabrique de Moteurs (1964) Ltée, 1964 jusqu'à ce jour.

**Associations:** Président honoraire, Automotive & Parts Ass., (président en 1954-1955); Membre: Western Engine Rebuilder Ass.; Society Automotive Engineer; Automotive Booster B-11; Automotive Industries Ass.; Automotive Engine Rebuilders Ass.; Membre corporatif, Chambre de Commerce de Montréal.

**Etat civil:** Marié à Jeannine Landry, le 21 décembre 1953, fille d'Armand Landry. Deux enfants: Yves et Lise.

**Résidence:** 3034, avenue de Carignan, Montréal 427, (Québec).

**Bureau:** 2875, rue Hochelaga, Montréal 134, (Québec).



**ZOTIQUE LESPÉRANCE**

**Vice-président et adjoint au président  
La Brasserie Molson du Québec Limitée**

## ZOTIQUE LESPÉRANCE

**Vice-président et adjoint au président :** LA BRASSERIE MOLSON DU QUEBEC LIMITEE.

**Né à Montréal,** le 16 septembre 1910, fils d'Armand Lespérance, peintre-décorateur, et de Rosa Duquette, fille d'Hormidas Duquette.

**Etudes :** Académie Saint-Jean-de-la-Croix.

**Carrière :** Messenger au Petit Journal 1926-1928 ; rédacteur sportif, au Miroir des Sports 1928. Par la suite, il s'établit une réputation dans le domaine du reportage sportif : Rédacteur sportif à l'Illustration 1931 ; Rédacteur sportif à La Patrie 1934-1946 ; Correspondant sportif à La Patrie du dimanche 1946-1953 ; Commentateur sportif «Bonsoir les Sportifs» à CKAC 1939-1952. En 1945, il entrait à l'emploi de La Brasserie Molson comme gérant à la promotion des Ventes ; Gérant général des Ventes 1953 ; Directeur des relations publiques 1955 ; Adjoint au président, membre du Conseil d'administration et vice-président de La Brasserie Molson du Québec Limitée.

**Associations :** Il a collaboré et collaboré encore à de nombreux groupements et oeuvres communautaires. Président : Association canadienne des Paraplégiques, division du Québec ; Colonie de Vacances Sainte-Jeanne-d'Arc ; Président d'honneur : La Palestre nationale ; Centre Paul Sauvé ; Membre du Conseil d'administration : Office des Congrès et des Visiteurs de Montréal ; Les Feux-Follets ; Club Laval-sur-le-Lac ; Gouverneur : Conseil canadien du Bien-être ; Hôpital Notre-Dame ; Secrétaire : Les Amis des Disciples de Massenet ; Administrateur : Institut des Brasseurs du Québec ; Président de l'Exécutif et du Conseil d'administration : Chambre de Commerce du district de Montréal 1965-66 et 1966-67 ; il fut de plus président : la nadiennes-françaises ; Conseil du Bien-être du Québec ; Club Canadien ; Club Saint-Laurent Kiwanis ; Association des Sportsmen de Montréal ; Lieutenant-gouverneur du Kiwanis et président du Conseil d'administration de la Palestre nationale. Il a été, en outre, président : comité d'organisation des Jeux paraplégiques du Centenaire tenus à Montréal en septembre 1967, et co-président, section des administrateurs délégués de la campagne unifiée de la Grande Fédération de Montréal 1968. Il est membre des Clubs : Saint-Denis, Canadien, Laval-sur-le-Lac, Cercle de la Place d'Armes, Cercle des Journalistes de Montréal, Centre des Dirigeants d'Entreprise, Société canadienne des Relations publiques.

**Etat civil :** Marié à Brigitte Poisson, le 27 septembre 1937. Trois enfants : Micheline, l.p.s.c., Pierre, m.b.a. et Ginette, étudiante.

**Résidence :** 12270, boulevard Toupin, Montréal 389, (Québec).

**Bureau :** 1555 est, rue Notre-Dame, Montréal 133, (Québec).



**J.-LOUIS LÉVESQUE**  
**d.s.c., d.ec.p., ll.d.**

**Président**  
**J.-L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée**

**J.-LOUIS LÉVESQUE,**  
**d.s.c., d.ec.p., ll.d.**

**Président :** J.-L. LEVESQUE & L. G. BEAUBIEN LTEE ; Fonds F-I-C Inc.; L. G. Beaubien & J. L. Lévesque Inc.; Maison L. G. Beaubien (1959) Incorporée ; Blue Bonnets Raceway Inc.; Blue Bonnets Turf Association ; Quincail-lerie Durand Limitée ; C. Durand Ltée ; Fashion-Craft Mfrs. Ltd.; Fashion-Craft Limitée; Fashion-Craft Shops Limited; Lechasseur Limitée ; Le Crédit Inter-provincial Incorporée ; J.-L. Lévesque Inc.; Domaine Algonquin Inc.; Club de Courses sous Harnais de Montréal Inc.; Les Fermes Kirkland Inc.; Les Immeubles Kirkland Inc.

**Président du Conseil :** L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie.

**Vice-président :** Alfred Lambert Inc.; The Acton Shoe Company Limited ; Fred A. Lallemand & Cie Ltée.

**Membre du Conseil d'administration :** Trust Général du Canada ; La Prévoyance Compagnie d'Assurances ; Corporation de Valeurs Trans-Canada ; Les Immeubles Trans-Canada Cie Ltée ; L. G. Beaubien & J.-L. Lévesque Inc. (France) ; L. G. Beaubien & Cie Ltée ; Richelieu Raceways Inc.; La Compa-

gnie de Publication de La Presse Li-mitée ; Power Corporation of Canada, Limited ; Sandoz (Canada) Limited ; Natural Resources Growth Fund ; The Montreal Jockey Club ; Mount-Royal Jockey Club Inc.; The Jockey Club Limited (Ontario) ; The King Edward Park and Amusement Company ; Hil-ton-Dorval Limited ; O'Connell Mont Gabriel Lodge Inc.; Librairie Beauche-min Limitée ; Belding-Corticelli Ltd.; Hotel Brunswick Ltd., Moncton (N.-B.); Henderson Furniture Limited ; Les Caoutchoucs Acton Limitée ; Daoust Lalonde Inc.; Chaussures Trans-Canada Ltée ; Mont Tremblant Lodge (1965) Inc.

Membre de la Bourse de Montréal et de la Bourse Bourse Canadienne.  
Chancelier de l'Université de Moncton.

**Né à Saint-Jean-l'Évangéliste, comté de Bonaventure, (Québec), le 13 avril 1911, fils de Jean et Mary (Greene) Lévesque.**

**Études :** Séminaire de Gaspé ; Univer-sité St-Dunstan, Charlottetown, (I.P.-E.); Docteur Honoris Causa : Sciences Commerciales, Université Saint-Joseph de Memramcook, (N.-B.); Economie Politique, Université Sacré-Coeur, Bathurst, (N.-B.); Université de Montréal ; Droit, Université St-Dunstan, Charlotte-town, (I.P.-E.); Sciences Commerciales, Université Laval de Québec.

**Clubs :** Club de la Garnison ; Laval-sur-le-Lac, Montréal ; Saint-Denis ; Sei-gneurial ; Indian Creek Country Club, Miami, Floride ; Canadian Club, New-York.

Commandeur de l'Ordre de Saint-Gré-goire-le-Grand ; Chevalier de Grâce Magistrale de l'Ordre Souverain et Militaire de Malte ; Membre du Musée des Beaux-Arts de Montréal.

**Etat civil :** Marié à Jeanne Brisson, en 1938. Trois enfants : Deux filles et un fils.

**Résidence :** 177, avenue Maplewood, Outremont, Montréal, (Québec).

**Bureau :** 360, rue Saint-Jacques, Mont-réal, (Québec).



## RENÉ LÉVESQUE

Président  
Le Parti Québécois

du service des reportages (1952-1956). Durant cette dernière période, il anime les émissions de télévision : «Carrefour» et «Premier Plan». De 1956 à 1959, il est l'animateur de la populaire émission «Point de Mire». Au cours de ces trois dernières années, il est l'envoyé spécial de Radio-Canada pour la «couverture» d'événements historiques (couronnement de la Reine Elizabeth II, sessions extraordinaires de l'Assemblée des Nations Unies, visites royales, les élections américaines, la crise de l'Algérie française en 1958).

**Carrière politique :** Lors des élections générales du 22 juin 1960, il est élu député du comté de Montréal-Laurier à l'Assemblée législative. Il est assermenté, le 5 juillet, ministre des Travaux Publics et des Ressources Hydrauliques. Le 28 mars 1961, il devient titulaire du nouveau ministère des Richesses Naturelles, jusqu'en 1965. Pendant les six derniers mois du gouvernement Lesage, il est ministre de la Famille et du Bien-Être social.

Le 14 octobre 1967, au cours d'un congrès tenu à Québec, il démissionne du Parti Libéral du Québec et devient député indépendant.

Le 18 novembre, il réunit quelques centaines de sympathisants au monastère Saint-Albert le Grand à Montréal et fonde le Mouvement Souveraineté-Association.

Le 14 octobre 1968, monsieur René Lévesque est élu président d'une nouvelle formation politique qui compte aujourd'hui 87,873 membres : «LE PARTI QUÉBÉCOIS».

**Président : Le Parti Québécois.**

**Né à New-Carlisle, comté de Bonaventure,** le 24 août 1922, du mariage de Me Dominique Lévesque et de Diane Dionne-Pineault. Marié à Louise L'Heureux, il est père de trois enfants : Pierre, Claude et Suzanne.

**Études :** Il a fait ses études primaires à New-Carlisle. Dès l'âge de quatorze ans, pendant la période de ses vacances, il était annonceur-reporter au poste de radio CHCN. Il débute ses études secondaires au Collège de Gaspé pour les poursuivre au Collège Saint-Charles-Garnier de Québec, puis il s'inscrit à la Faculté de Droit de l'Université Laval. En dehors de ses heures de cours, il est annonceur aux postes de radio CKCV et CBV.

**Carrière militaire :** En 1943, il interrompt ses études de droit pour servir outre-mer comme reporter-correspondant attaché aux services américains ; il participe aux campagnes de France, d'Allemagne et d'Autriche.

**Carrière :** Il est attaché au service international de Radio-Canada (1946-1951) ; il est correspondant de guerre en Corée (1952) ; il est nommé chef



## CHARLES FREDERICK LOMBARD

Président  
Benson & Hedges Tobacco Company

**Président :** BENSON & HEDGES TOBACCO COMPANY, fondée le 21 juillet 1970, une division de Benson & Hedges (Canada) Limited, fondée en 1905.

**Vice-président exécutif :** Benson & Hedges (Canada) Limited.

**Directeur :** Benson & Hedges (Canada) Limited ; Formosa Spring Brewery Limited.

**Né à Escanaba, (Michigan),** le 18 février 1931, fils de Henry J. et de Frances (Maas) Lombard.

**Etudes :** Université du Michigan, baccalauréat et maîtrise en sciences, et ingénieur en chimie, 1954-1955 ; Harvard Business School, m.b.a., 1959.

**Carrière :** Adjoint au vice-président, opérations, Philip Morris Inc., New York, ainsi qu'à Zurich, Suisse, 1961-1963 ; gérant de l'usine, Clark Gum Division, Philip Morris Inc., Richmond, Virginie, 1963-1965 ; directeur des finances et de l'administration, Benson & Hedges (Canada) Ltd., Montréal, 1965-1966 ; vice-président, finance, 1966 ; vice-président exécutif, 1967 ;

président, Benson & Hedges Tobacco Co., Montréal, 1970.

**Associations :** American Institute of Chemical Engineers ; Montreal Board of Trade ; Harvard Business School Club of Montreal ; Montreal Athletic Club.

**Loisirs :** Pêche, tennis et ski.

**Etat civil :** Marié à Julie J. Keller, Cincinnati, Ohio, le 6 février 1961, fille du docteur Karl Keller et de Inge Keller. Trois enfants : Stuart Charles, Susan Jean, Mary Jane.

**Résidence :** 609, avenue Belmont, Westmount 217, (Québec).

**Bureau :** Place du Canada, 1010 ouest, rue Lagauchetière, suite 800, Montréal 101, (Québec).



## **DOUGLAS J. MacDONALD**

**Directeur général :** Hôpital Royal Victoria, fondée en 1887.

**Membre du Conseil d'administration :** Institut conjoint hospitalier de Montréal.

**Né à Ormstown, (Québec),** le 22 août 1924, fils de Charles P. et de Florence MacDonald.

**Etudes :** Ecole élémentaire d'Ormstown ; Ecole secondaire d'Ormstown ; Université McGill, ingénieur (électricité), 1949.

**Carrière :** Ingénieur junior, Shawinigan Water & Power Co., 1949-1950 ; dernier poste : directeur des opérations, Compagnie Québec Power, Québec, 1950-1965 ; gérant, division électrique, Bédard, Girard Ltée, Montréal, 1966-1969 ; directeur général, Hôpital Royal Victoria, depuis le 1er octobre 1969.

**Carrière militaire :** Corps d'Aviation Royal Canadien, (C.A.R.C.), 1943-1945.

**Associations :** Membre : Corporation des Ingénieurs du Québec ; Chambre de Commerce de Montréal ; Montreal Board of Trade.

**Loisirs :** Sports.

**Etat civil :** Marié à Carol Walker, le 10 octobre 1949, fille de J. P. Walker. Quatre enfants : Richard, Heather, Susan, Patricia.

**Résidence :** 2276, chemin Rockland, Ville Mont-Royal, 304, (Québec).

**Bureau ;** 687 ouest, avenue des Pins, Montréal 112, (Québec).



## **WILLIAM DAVID MAHAFFY**

Président  
La Société canadienne de Sel,  
Limitée

**Président :** LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE SEL, LIMITEE, (The Canadian Salt Company Limited), fondée en 1893.

**Né à Pointe-Claire, (Québec),** le 29 août 1911, fils de David Mahaffy de Port Albert, (Ontario) et de Mary Anne Mahaffy de Kincardine, (Ontario).

**Études :** Ecoles de Pointe-Claire et de Montréal-Ouest ; Université McGill.

**Carrière :** Canadian Industries Ltd., division du sel, Montréal : commis de vente, 1937 ; adjoint au directeur de division, 1939, sous-directeur de division, 1947 ; adjoint au vice-président, 1949. La Société canadienne de Sel, Limitée, Montréal : directeur commercial, 1951 ; sous-directeur général, 1958 ; vice-président et sous-directeur général, 1960 ; vice-président exécutif et directeur général, 1962 ; président, 1965 à ce jour.

**Carrière militaire :** Durant la 2e grande guerre, 1939-1942, a servi l'armée de réserve avec les 17e Hussards.

**Associations :** The Montreal Board of Trade ; M.A.A.A. ; Beaconsfield Golf ; Seignior Club ; Saint James's Club.

**Loisir :** Golf.

**Religion :** Protestant.

**État civil :** Marié à Ruth Davida Baker de Montréal, le 3 juin 1939, fille de William Ernest Baker et de Gladys Baker, tous deux de Montréal. Une fille : Ruth Anne.

**Résidence :** 4224, avenue Hampton, Montréal 261, (Québec).

**Bureau :** 600, Edifice Canada Cement, (606, rue Cathcart), Montréal 111, (Québec).



**GEORGES MAURICE MAILLÉ**  
Président  
Automotive Parts Distributors Inc.

## GEORGES MAURICE MAILLÉ

**Président :** AUTOMOTIVE PARTS DISTRIBUTORS INC. Entrepôt Interprovincial Inc.

**Gérant général :** Interprovincial Automotive Limited.

**Né à Montréal,** le 30 mars 1919, fils d'Henri et de Corine Maillé.

**Etudes :** Primaires, Ecole Olier ; secondaires, Saint-Dominique ; diplômé de : International Academy of Professional Business Executive.

**Carrière :** Il a été gérant pour E. S. Kelly & Company ; assistant-gérant, section automobile de la Compagnie Fairbanks-Morse en 1938 ; ensuite à l'emploi de Maillé & L'Heureux Enrg. (atelier de construction mécanique) ; et gérant (division Est) de Rex Motor Products Limited ; fonda Automotive

Parts Distributors Inc., (pièces d'automobile en gros), il en est le président ; il fonde aussi (1963) Interprovincial Automotive Limited et il en est le gérant général

**Associations :** Membre : Automotive Booster Club B-11 ; Club Renaissance ; Club Chapleau ; L'Association des Industries de l'Automobile du Canada.

**Etat civil :** Marié à Jeanne Forest, le 16 juin 1945, fille de Joseph Napoléon (marchand de bois en gros) et de Marie Forest.

**Loisirs :** Pêche, golf, chasse et voyages.

**Résidence :** 305, rue Hauterive, Laval, (Québec).

**Bureau :** 8330, rue Esplanade, Montréal 351, (Québec).



**ROBERT-BENOÎT MAJOR, m.p.**  
**Président**  
**Bison Petroleum, Régina**

## **ROBERT-BENOÎT MAJOR, m.p.**

**Président :** BISON PETROLEUM, Régina ; Major Investments Ltd., Ottawa.

**Membre du Conseil d'administration :** La Cie d'Assurances Provinces-Unies, Montréal ; Membre du Conseil Consultatif de Guaranty Trust Co. of Canada, Ottawa ; Canadian Javelin Ltd.

**Né à Ottawa, (Ontario),** le 17 février 1915, fils d'A.-J. Major, financier et de Corinne Parent.

**Etudes :** Université d'Ottawa, Université Queen's, Kingston, (Ontario) ; H.E.C., Montréal.

**Carrière :** Associé à la firme Pigeon & Major, depuis 1938. Service militaire, Lieutenant aux Fusiliers Mont-Royal et au Régiment de Québec 1942-1945. Membre du Parlement fédéral, élu député d'Argenteuil, 25 juin 1968, sous l'égide libérale.

**Associations :** Chevalier de Grâce magistrale de l'Ordre de Malte ; Membre de la Chambre de Commerce de Montréal et de Saint-Sauveur ; membre du Rideau Club, Ottawa ; Curling Club, Saint-Sauveur.

**Etat civil :** Marié à Georgette Vien, ille du Sénateur Thomas Vien, c.r., ancien Président du Sénat. Deux enfants : Michel et Hélène.

**Résidence :** Lac Millet, paroisse Saint-Sauveur des Monts, Québec.

**Bureau :** Edifice du Parlement, Ottawa.



**Mme RACHEL-R. MALENFANT**  
**Vice-présidente et administrateur**  
**Services Financiers Guardian Growth Limitée**

## **Mme RACHEL-R. MALENFANT**

**Vice-présidente et administrateur de SERVICES FINANCIERS GUARDIAN GROWTH LIMITEE** (Guardian Growth Financial Services Limited), elle participe également à la gestion d'une agence pour la Montreal Life Insurance Company.

**Née à Cabano, comté de Témiscouata**, fille du docteur James Richardson, m.d. et de madame Richardson.

**Etudes:** Cours primaire, chez les Filles de Jésus de Trois-Rivières; cours secondaire, chez les Soeurs du Saint-Rosaire de Cabano; enseignement ménager et culture générale pour jeunes filles, Québec; cours de secrétariat, Montréal; cours «Finance et Placement», Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Université de Montréal.

**Carrière:** Gérante de district pour United Investment Services Limited, compagnie de fonds mutuels, en 1961, conseillère en matière de planification financière, sa vaste expérience du commerce et ses connaissances des affaires en général lui furent très utiles. Quelques mois plus tard, elle devint la première Canadienne à occuper le

poste de Gérante de Division, pour la même entreprise. A ce titre, outre ses responsabilités administratives régulières, elle participa pendant deux années consécutives aux relations publiques de la compagnie par l'entremise de la télévision où chaque semaine, Madame Malenfant interviewait une femme de carrière. Nommée Gérante de Secteur en 1964, c'était la première femme en Amérique du Nord à détenir ce titre dans le domaine du placement. Une nouvelle promotion, en 1968, fit passer Mme Malenfant au service de AGF Management Limited, autre compagnie canadienne de fonds mutuels, où elle exerça la fonction de Gérante Régionale jusqu'à ce qu'elle se joigne au groupe Guardian Growth, en octobre 1970.

**Etat civil:** Mariée à J.-Raoul Malenfant, administrateur. Une fille: Danièle (Mme Jean-Yves McNulty).

**Résidence:** 2296, chemin Rockland, Ville Mont-Royal, (Québec).

**Bureau:** Suite 810, 5250, rue Ferrier, Montréal 308, (Québec).



**GILLES MARCHAND**  
Architecte

## GILLES MARCHAND

M. Marchand, président élu en 1965 de l'Association des Architectes de la Province de Québec, est associé à l'un des plus importants bureaux d'architectes de Montréal : LONGPRE, MARCHAND, GOUDREAU, DOBUSH, STEWART, BOURKE.

**Né à Victoriaville**, en 1924, du mariage du Juge Philippe Marchand et de Thérèse Favreau.

**Études** : Il fit ses études au Collège de Victoriaville, au Collège de Montréal et au Séminaire de Philosophie. Il compléta ses études architecturales à l'École des Beaux Arts de Montréal, puis à Paris, à l'École Nationale des Beaux-Arts et à l'Institut d'Urbanisme.

**Carrière** : Admis à la profession en 1954, il fondait avec M. Claude Longpré, le bureau des architectes Longpré, Marchand. En 1963, M. Irénée Goudreau se joignait à eux pour former le bureau Longpré, Marchand, Goudreau. En 1965, son bureau se fusionnait avec un autre bureau d'architectes bien connus et c'est avec ses cinq associés qu'il poursuit depuis sa pratique architecturale. M. Marchand a collaboré à une variété de réalisations architecturales dont plusieurs ré-

pondaient à des exigences technologiques complexes ; certains projets furent même des prototypes au pays, dans les domaines de l'énergie nucléaire, des centres de recherches, des écoles polyvalentes et dans les complexes industriels et commerciaux. M. Marchand fut aussi professeur à l'École d'Architecture de Montréal et de l'Université de Montréal.

**Associations** : Membre de l'Association des architectes de la province de Québec et de l'Association des Architectes de l'Ontario ; membre et fellow du Collège de l'Institut Royal d'Architecture du Canada ; membre de la Société des Architectes de Montréal ; directeur de l'Association Canadienne d'Urbanisme (Montréal), et membre de l'Association Nucléaire du Canada. Membre du jury de concours architecturaux et ex-membre du Comité de l'Esthétique de la Commission de la Capitale Nationale. M. Marchand est président pour un troisième terme (1970) du Centre Commercial de Montréal. Il est Commissaire à la Commission Scolaire d'Outremont ; il est membre de la Chambre de Commerce de Montréal, du Cercle Universitaire de Montréal, du Club Optimiste Saint-Jacques et de La Ligue des Droits de l'Homme.

**État civil** : En 1950, il épousait Monique Langevin, fille de M. Hector Langevin et de cette union sont nés six enfants.

**Résidence** : Avenue Willowdale, Outremont, (Québec).

**Bureaux** : Edifice Valiquette, Montréal ; Royal Trust Building, St. John's, Terre-Neuve.



**LIEUTENANT-COLONEL SARTO MARCHAND,  
E.D., K.L.J., A.D.C.**

**Président et directeur général  
Les Distilleries Melchers Limitée**

**Président du Conseil d'administration  
Les Editions Biographiques Canadiennes-Françaises Ltée**

**LT-COLONEL  
SARTO MARCHAND,  
E.D., K.L.J., A.D.C.**

**Président et directeur général :** LES DISTILLERIES MELCHERS LIMITEE.

**Président du Conseil d'administration :** Les Distilleries Marchand Limitée; Les Editions Biographiques Canadiennes-Françaises Ltée.

**Membre du Conseil d'administration :** Sogena Inc.; La Solidarité Compagnie d'Assurance ; Dupuis Frères Limitée.

**Né à Montréal, (Québec),** le 17 septembre, fils de l'honorable Victor Marchand, membre du Conseil législatif.

**Etudes :** Collège Notre-Dame, Montréal ; Collège de Saint-Laurent ; Notre Dame University, South Bend, Indiana, Etats-Unis.

**Carrière :** Assistant-gérant, Les Distilleries Melchers Limitée, 1937-1939 ; secrétaire-directeur, 1945-1957 ; vice-président exécutif, 1957 ; président et directeur général depuis 1960.

**Carrière militaire :** Il s'enrôla en 1933, joignit les Fusiliers Mont-Royal ; service outre-mer : Islande 1940 ; Angleterre 1941-1942 ; commandant de la Compagnie A des Fusiliers Mont-Royal, raid de Dieppe ; il fut prisonnier des Allemands, 1942-1945.

Promu au grade de Major en reconnaissance des services rendus à Dieppe. De retour au pays, 1945, versé dans la Réserve générale ; Major de la onzième Brigade, Quartier général de l'Armée, 1950 ; il suivit le cours d'Etat-Major, et revint aux Fusiliers Mont-Royal, 1952, second-en-commandement et plus tard commandant, avec le titre de Lieutenant-Colonel, mai 1955. Aide de camp du Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, depuis 1952.

**Décorations :** Chevalier de l'Ordre militaire et hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem ; investi dans le Prieuré du Canada de l'Ordre Très Vénérable de l'Hôpital Saint-Jean de Jérusalem, septembre 1958. Etoile 1939-1945 ; Etoile de la campagne France-Allemagne ; Médaille de la Défense ; Service volontaire outre-mer ; Médaille de la Victoire ; Médaille du Couronnement, Elizabeth II ; Décoration d'Efficacité, 20 ans ; Grande Croix du combattant de l'Europe.

**Associations :** Président, La Fondation Sarto Marchand ; président, La Fondation Melchers ; administrateur, Fondation Saint-Thomas d'Aquin ; président du Conseil des gouverneurs ; la Chambre de Commerce des Jeunes du district de Montréal, 1964 ; gouverneur, Hôpital Notre-Dame ; Camp B'nai B'rith. Président, Le Conseil d'Expansion Economique, Inc., 1962-1963, 1963-1964 ; Comité d'organisation du Congrès international de Criminologie ; Service d'urgence de la Délinquance Juvenile de Montréal ; Association du Diabète de la province de Québec. Président-fondateur : Conseil National des Prisonniers de Guerre Canadiens. Président du Grand Conseil Consultatif National : Fédération des Jeunes Chambres du Canada Français. Président honoraire : Mission Catholique Chinoise de Montréal. Vice-président : Association des Distillateurs Canadiens. Directeur : Ambulance Saint-Jean ; Croix-Rouge ; Scouts Catholiques de Montréal. Membre : Club Richelieu-Montréal ; Club Saint-Denis ; Club de Réforme ; Club Canadien ; Club de Curling Outremont ; Club de Golf Laval-sur-le-Lac ; Chambre de Commerce de Montréal ; Montreal Board of Trade ; St. James's Club.

**Loisirs :** Golf, tennis, pêche et curling.

**Etat civil :** Marié à Gabrielle Goyet, fille d'Olympe Goyet, le 29 décembre 1945.

**Résidence :** 1225, boulevard Mont-Royal, Outremont 153, (Québec).

**Bureau :** 18 Fundy, Place Bonaventure, Montréal 114, (Québec). Tél.: 878-3851.



**GUY MARINIER, L.sc.com., c.a.**

**Vice-président, Finance  
Les Distilleries Melchers, Limitée**

**GUY MARINIER,**  
**L.sc.com., c.a.**

**Vice-président, Finance :** LES DISTILLERIES MELCHERS, LIMITEE.

**Membre du Conseil d'administration :** Les Distilleries Melchers Limitée ; Les Distilleries Marchand Limitée ; Labrador Distilleries Limited ; Tadoussac Distilleries Limited ; Canada's Manitoba Distillery Ltd.

**Né à Montréal, (Québec),** le 18 février 1931, fils de Conrad Marinier et de Flora Guindon.

**Etudes :** Cours primaire, Ecole Louis-Hébert ; secondaire, Ecole Supérieure Saint-Stanislas, Montréal ; universitaire, Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Université de Montréal, L.sc.com., c.a.

**Carrière :** Comptable, Clarkson, Gordon & Co., comptables agréés, 1953-1954 ; secrétaire, Sylvania Electric Canada, Montréal, 1954-1961 ; comptable, Les Distilleries Melchers Limitée, puis trésorier, 1961-1967 ; secrétaire et trésorier, 1967 ; vice-président, finance, 1969.

**Service militaire :** Les Fusiliers Mont-Royal, Lieutenant-Colonel, Commandant.

**Associations :** Membre : Tax Executive Institute, Montréal ; Institut des Comptables agréés de la province de Québec ; Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales. **Etat civil :** Marié à Monique Falardeau, le 25 juin 1955, fille d'Emile Falardeau. Trois enfants : Guy II, Pierre et Louise.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 7, rue Baldwin, Roxboro, (Québec).

**Bureau :** 18, Fundy, Place Bonaventure, Montréal 114, (Québec).



**VERNON O. MARQUEZ**

**Président du Conseil d'Administration et Président  
Compagnie Northern Electric, Limitée**

## VERNON O. MARQUEZ

**Président du Conseil d'administration et Président:** COMPAGNIE NORTHERN ELECTRIC, LIMITEE.

**Membre du Conseil d'administration:** Bell Canada ; Cleyn & Tinker, Limitée ; Compagnie Internationale des Micro-systèmes, Limitée ; Compagnie Northern Electric, Limitée ; Service Administratif Canadien Outre-mer ; Underwood McLellan & Associés, Limitée.

**Né à La Trinité, Antilles anglaises,** le 15 septembre 1908.

**Etudes :** Collège St. Mary, La Trinité.

**Carrière :** Entre au service de la compagnie en 1929, en qualité de moniteur de standards téléphoniques ; occupe par la suite divers postes dans cette société. Directeur général des ventes en 1957 ; Vice-président en 1960 ; Vice-président administratif et membre du Conseil d'administration en 1963 ; Président en 1967 ; Président du Conseil d'administration et Président en 1970.

**Associations :** Gouverneur et membre du Comité exécutif, Canadian Association for Latin America ; Gouverneur,

Canadian Export Association ; Premier Vice-président, Canadian Manufacturers Association ; Vice-Président, Chambre de Commerce internationale, Conseil canadien. Membre : Private Planning Association of Canada ; La Société pour les enfants infirmes du Québec. Membre du Comité consultatif : Faculté des sciences de l'administration, Université Bishop ; Ministre de l'Industrie et du Commerce ; Quebec Industrial Relations Institute. Membre : Forest and Stream, Dorval ; Mount Royal, Montréal ; Royal St. Lawrence Yacht, Dorval ; Saint James's, Montréal.

Frère Commandeur, le Prieuré du Canada de l'Ordre très Vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem.

**Etat civil :** Marié à Margaret Amy. Deux fils : Geoffrey et Paul ; deux filles : Virginia et Brenda.

**Résidence :** 5, Lancaster Drive, Pointe Claire 720, (Québec).

**Bureau :** 1600 ouest, boulevard Dorchester, Montréal 108, (Québec).



## **J.-PAUL MASSÉ**

Président  
Grenier, Ruel & Cie Inc.

**Président :** GRENIER, RUEL & CIE INC., courtiers en valeurs de placement et agents de change.

**Né à La Pocatière, comté de Kamouraska,** le 8 janvier 1929, fils de Joseph et Georgiana P. Massé, décédés.

**Etudes :** Collège de Sainte-Anne de la Pocatière ; Académie de Québec ; Université Laval, Faculté de Commerce.

**Carrière :** Marine Royale Canadienne, Division de l'entraînement universitaire Laval, 1947-1953. Courtier en valeurs mobilières depuis 1953. Membre de la Bourse de Montréal.

**Associations :** Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières ; Montreal Bond Trader's Association ; Chambre de Commerce.

**Loisirs :** Ski, pêche et golf.

**Etat civil :** Marié à Louise Baribeau, le 3 juillet 1954, fille d'Edouard (décédé) et de Marie-Paule L. Baribeau. Deux enfants : Michel et Claude.

**Religion :** Catholique romain.

**Résidence :** 1324, des Gouverneurs, Québec 6.

**Bureau :** 2, ave. Chauveau, Québec 4.



## DONALD WILLIAM McNAUGHTON

Président et Directeur  
de l'Exploitation  
Les Distilleries Schenley  
du Canada, Ltée

**Président et Directeur de l'Exploitation :** LES DISTILLERIES SCHENLEY DU CANADA, LTEE.

**Né à Montréal, (Québec),** le 18 juillet 1926, fils d'Edmund Moore McNaughton et de Mildred Agnes (Caven) McNaughton.

**Etudes :** Collège Loyola ; Université Sir George Willams, Montréal, (Québec).

**Carrière :** Service des comptes, McKim Advertising Ltd., Montréal, 1947-1950 ; assistant-publiciste, Canadian Liquid Air, Montréal, Montréal, 1951-1953 ; surveillant général, publicité d'étalage, Air Canada, Montréal, 1953-1957 ; gérant de la publicité, Brasserie Carling, Montréal, 1957 ; directeur des relations publiques, 1958-1960 ; gérant de la mise en marché, 1960-1962 ; gérant de la publicité et des relations publiques et coordinateur des «Schenley Awards», Canadian Schenley Distilleries Ltd., Montréal, 1963 ; directeur de la publicité et des relations publiques, 1965-1966 ; président et chef de l'Exécutif, Canadian Park and Tilford Distilleries Ltd., Vancouver, B.C., 1966-

1969 ; président et directeur de l'Exploitation, Les Distilleries Schenley du Canada, Ltée, Montréal, 1er septembre 1969.

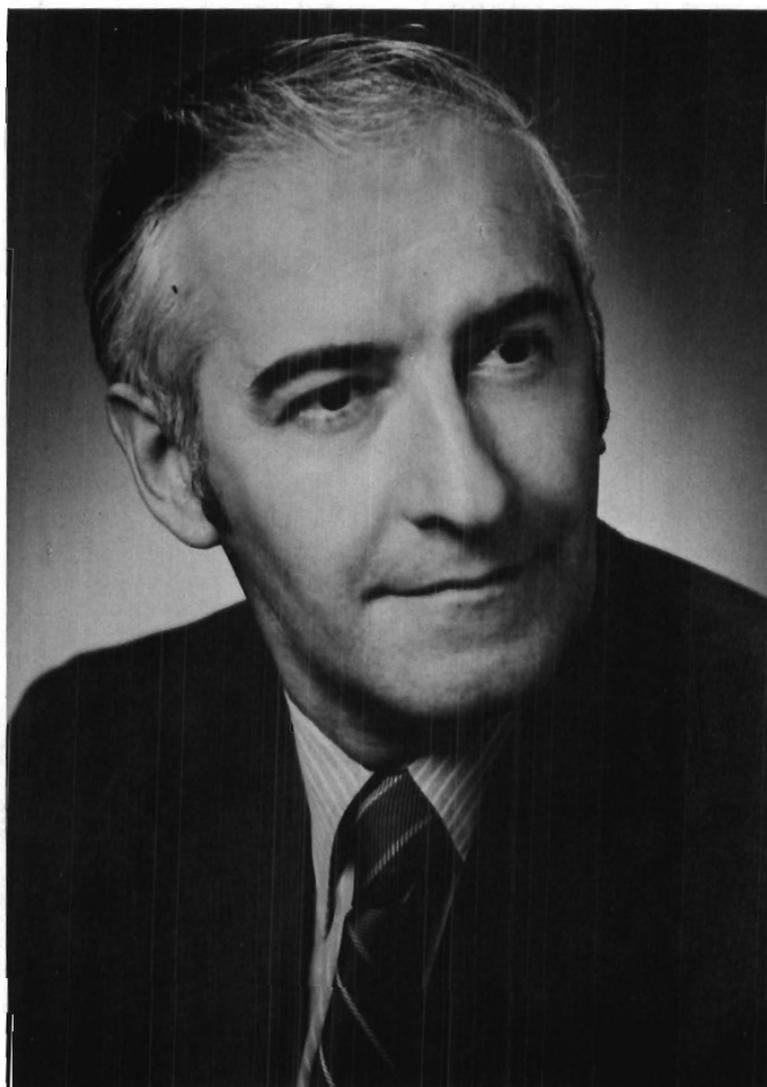
**Associations :** Ancien président du Conseil, Montreal Alouette Football Council ; ancien directeur du B.C. Lions Football Club ; ancien directeur du Catholic Sailors Club of Montreal ; Bureau des Congrès et Touristes de Montréal ; Association des Sportsmen de Montréal. Directeur, La Société pour les Enfants Infirmes du Québec. Membre : American Management Association ; Association des Anciens du Collège Loyola (président 1965-1967). Clubs : Vancouver Club, Vancouver, B.C. ; Capilano Golf and Country Club, Vancouver, B.C. ; M.A.A.A.

**Loisirs :** Bateau et sports d'hiver.

**Etat civil :** A épousé Barbara Ann Little, fille de feu William J. Little, le 24 avril 1954. Deux fils : John et Tim, et deux filles : Susan et Ann.

**Résidence :** 157, avenue Ballantyne Nord, Montréal 263, (Québec).

**Bureau :** 550 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 111, (Québec).



**YVES J. MÉNARD**  
Vice-président, Marketing  
Société Air Canada

## YVES J. MÉNARD

**Vice-président, Marketing :** SOCIÉTÉ AIR CANADA.

**Membre du Conseil d'administration :** Société Radio-Canada ; Noé Bourassa Ltée ; Compagnie d'Assurance-vie Unique ; La Revue Commerce ; Corgemines Ltée ; Unigesco Inc. ; Better Business Bureau.

**Né à Ottawa, (Ontario),** le 2 mai 1925, fils d'Eugène Ménard et d'Antoinette (Duhamel) Ménard.

**Études :** Université d'Ottawa ; Collège Loyola.

**Carrière :** Vice-président, Young & Rubicam, Montréal, 1956-1961 ; vice-président exécutif, marketing, Johnson & Johnson, Montréal, 1961-1966 ; vice-président, marketing, Herdt & Charton Inc., Montréal, 1966-1970.

**Fonctions para-professionnelles :** La Fondation de Recherche - Paul David ; Les Grands Ballets Canadiens ; Le Comité Canada ; Le Musée des Beaux-Arts de Montréal.

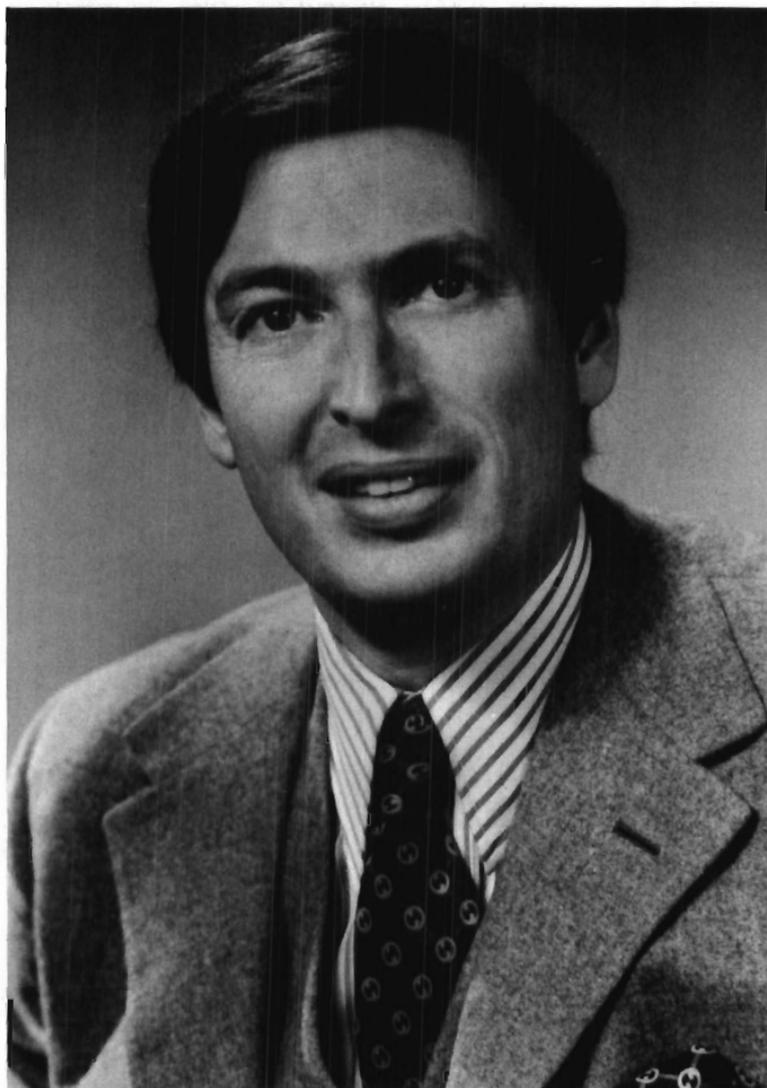
**Associations : Membre :** American Marketing Association ; Association of Canadian Advertisers ; Chambre de Commerce du District de Montréal ; Publicité-Club ; Advertising and Sales Executives Club ; Club Saint-Denis ; Mount Stephen Club ; Cercle Universitaire.

**Loisirs :** Lecture, natation, marche.

**État civil :** Marié à Alice Laflamme, le 7 octobre 1950, fille d'Auguste et de Marie Laflamme. Quatre enfants : Marc-André, Louis-François, Cécile, Marie-Antoinette.

**Résidence :** 125, avenue Arlington, Westmount 217, (Québec).

**Bureau :** Place Ville-Marie, Montréal 113, (Québec).



**RENÉ MENKÈS, b.arch., m.a.r.i.c.**

**Associé**

**Webb, Zerafa, Menkès, Housden  
Architectes et Ingénieurs**

**RENÉ MENKÈS,**  
**b.arch., m.a.r.i.c.**

**Associé :** WEBB, ZERAFÀ, MENKES, HOUSDEN, architectes et ingénieurs.

**Né à Paris, France,** le 10 février 1932.

**Études :** Lower Canada College 1944-1949 ; Université McGill 1949-1955.

**Carrière :** Associé Webb, Zerafa, Menkès 1961-70. Principaux travaux: Gouvernement : Quartiers généraux, ministère des Affaires extérieures, Ottawa ; Rénovation Alexandra Park, Toronto ; Universités et Ecoles : Ryerson Polytechnical School Phase 1, Toronto ; Edifice des mathématiques et d'informatique, Université de Waterloo, (Ontario) ; Arts III Humanities Building, (Ontario) ; Tabor Park Vocational School, Scarborough, (Ontario). Edifices commerciaux : Siège social, Rio Algom Mines, Toronto ; Siège social, Global Life, Toronto ; Siège Social, Imperial Life, Toronto ; Siège social, Aquitaine du Canada, Calgary ; Rénovation, T. Eaton, Montréal ; Edifice commercial, Edmonton ; Edifice Head Office, 6e Avenue, Calgary ; Edife du centre des données et due service de la mise en marché, Shell Canada Limited, Toronto. Centre d'achats : Louthian Mews, Toronto ; Town and Country, Toronto ; Steeles, Toronto ; Lincoln

Fields Regional Shopping Centre, Ottawa. Hôtels : Inn on the Park, Toronto ; Sutton Place, Toronto. Edifices industriels : Terminus du fret aérien, Malton, (Ontario) ; Siège social et atelier, Telegram, Toronto ; Edifice Toronto University Press, Toronto ; Usine Dominion Electrohome, Kitchener, (Ontario) ; Usine et bureau, Continental Can, Toronto. Institut : Edifice commémoratif, Y.M.H.A., Montréal. Service : Poste d'essence (Shell) Four Seasons, Toronto. Résidences : Tower Hill Apartment, Toronto (24 étages) ; Le Cartier, Montréal (32 étages) ; Projet Rockhill, Montréal.

**Associations :** Membre : Association des Architectes de la province de Québec ; Institut Royal d'Architecture du Canada ; Association des Architectes d'Ontario ; Royal Institute of British Architects.

**Etat civil :** Marié à Ann Wallace Sullivan.

**Résidence :** 655, avenue Belmont, Montréal 217, (Québec).

**Bureaux :** 2050, rue Mansfield, Montréal 110, (Québec). Penhouse Floor, 95 ouest, St. Clair, Toronto 7, Ontario).



**JEAN-LOUIS MERCIER**  
Vice-président et contrôleur  
Les Produits Imperial Tobacco Limitée

## JEAN-LOUIS MERCIER

**Vice-président et contrôleur :** LES PRODUITS IMPERIAL TOBACCO LIMITEE.

**Né à Trois-Rivières, (Québec),** le 27 avril 1934, fils de Gustave et de Jeanne (Décarie) Mercier.

**Etudes :** Primaires et secondaires, Ecole Supérieure Montcalm, Québec ; universitaires, Université McGill, administration industrielle ; Université McGill, éducation permanente.

**Carrière :** Entré à la Compagnie en 1961 à titre de commis ; responsable de la comptabilité en commercialisation ; responsable planification des profits ; contrôleur – planification des profits ; puis, vice-président et contrôleur, 1970.

**Associations :** Membre : Chambre de Commerce de Saint-Bruno ; Planning Executive Institute ; Canadian Industrial Management Association.

**Loisirs :** Travailler le bois, musique, lecture.

**Etat civil :** Marié à Diane Morrissette, en juin 1961, fille de Fernand et d'Alice Morrissette. Deux enfants: Guy et Eric.

**Résidence :** Saint-Bruno, (Québec).

**Bureau :** 3810, rue Saint-Antoine, Montréal 207, (Québec).



**JEAN-CLAUDE MESSIER**

**Président**

**Les Marchés d'Aliments Métro-Lasalle Ltée**

## JEAN-CLAUDE MESSIER

**Président :** LES MARCHES D'ALIMENTS METRO-LASALLE LTEE, fondée en 1947 ; Les Promotions Grand Prix Inc. ; Messier Super Metro Inc. ; Marché Central C.J.C. Ltée.

**Vice-président :** Immeubles Marie Vicrin Inc. ; Immeubles Boucherville Inc.

**Directeur :** Immeubles Desmarteaux Inc. ; Journal, l'Alimentation au Québec.

**Administrateur :** Les Placements Claire France Ltée ; Société de Gestion J.-Claude Messier Inc. ; Boeuf Mérite Ltée.

**Né à Varennes, (Québec),** le 24 juillet 1930, fils de Fortunat et d'Honora Provost.

**Etudes :** Collège Saint-Paul de Varennes ; Collège Saint-Antoine de Longueuil ; Ecole Supérieure Chomedey de Maisonneuve ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, diplôme en administration et en financement de l'entreprise.

**Associations :** Membre ; Association des Détaillants en Alimentation ; Association des Epiciers en Gros de la pro-

vince de Québec ; Association des Marchés d'Aliments Métro - Lasalle Ltée ; Association des Marchands des Boutiques Fort Saint-Louis ; Chambre de Commerce de Montréal ; Club de Golf de la Vallée du Richelieu.

**Loisirs :** Golf, pêche, ski, hockey, baseball, voyages, lecture.

**Etat civil :** Marié à Thérèse Hamelin, le 7 septembre 1953, fille d'Eloi Hamelin et de Euchariste (Mercier) Hamelin. Quatre enfants : Gilles, Denis, Claire, France.

**Résidence :** 798, Marie Victorin, Boucherville, (Québec).

**Bureau :** 9205 est, rue Notre-Dame, Montréal 430, (Québec).



**ROGER MESSIER**  
Directeur général  
Epicerie Richelieu Ltée

## ROGER MESSIER

**Décédé le 16 janvier 1971**

**Directeur général :** EPICERIES RICHELIEU LTÉE.

**Président :** Bowling Jacques-Cartier Ltée.

**Secrétaire :** Cie Immeubles Richelieu Québec Ltée.

**Né à Montréal, (Québec),** le 25 février 1910, fils de Louis Messier, commerçant, et de Virginie Castonguay, (fille de Germain).

**Etudes :** Primaires : Ecole Saint-Paul ; cours commercial, Académie Saint-Edouard de Maisonneuve.

**Carrière :** En 1924, à peine âgé de 14 ans, il entrait dans le monde des affaires comme commis de bureau à la Cie L. Chaput & Fils ; il passait par les divers services de cette maison pour atteindre le poste d'acheteur à l'âge de 21 ans, pour Laporte, Hudon, Hébert Ltée. En 1944, on lui offrait la gérance des Epicerie Richelieu Ltée et depuis cette date, il était directeur général et administrateur de cette importante chaîne de magasins d'alimentation canadienne-française.

**Loisirs :** Hockey, baseball, quilles et golf.

**Etat civil :** Marié à Marguerite Guilbeault, le 18 février 1939, fille de Rodrigue Guilbeault. Un fils : Paul-André.

**Résidence :** 5524, Place Chénier, Montréal 432, (Québec).

**Bureau :** 10871, avenue Salk, Montréal-Nord 461, (Québec).



**C. N. MOISAN**

**Président et gérant général  
Cartonniers Standard Ltée**

## C. N. MOISAN

**Président et gérant général :** STANDARD PAPER BOX LTD.; Cartonniers Standard Ltée.

**Membre du Conseil d'administration :** N. Bourassa Ltée; Eagle Lumber Co. Ltd.; La Lithographie du St-Laurent Ltée; Planned Investments Corp.; St. Mary's Hospital; Seven-Up Montreal Ltd.; Trust Général du Canada.

**Né à Montréal,** le 14 juillet 1928, fils de C. N. Moisan, industriel, et d'Eva (Gaudaire), tous deux décédés.

**Etudes :** Académie Saint-Léon, Westmount; Collège Mont-Saint-Louis, Montréal.

**Carrière :** Il débuta dans les affaires au service de Standard Paper Ltd., industrie fondée et dirigée par son père, l'une des plus importantes fabriques de boîtes de carton dans la province de Québec. Il fut attaché au service de la comptabilité; Assistant gérant général de Champlain Paper Box Co. de Québec, filiale de Standard Paper Box dans la vieille capitale 1950; Gérant de la division du carton gaufré, Standard Paper Box 1953. Après le décès de son père, en 1954, il est élu

président et gérant général de cette importante entreprise.

**Associations :** Club de Golf de Laval-sur-le-Lac; Canadian Manufacturers Association, division du Québec; Président général de la campagne 1967 de la Fédération des Oeuvres de Charité Canadiennes-Françaises; Club de Golf Royal Montréal; Mount Stephen Club.

**Etat civil :** Marié à Janine Desjardins, le 31 mars 1952. Quatre enfants : deux fils et deux filles.

**Loisirs :** Golf, curling et lecture.

**Résidence :** 60, Fernlea Crescent, Ville Mont-Royal, (Québec).

**Bureau :** 6240, avenue du Parc, Montréal 152, (Québec).



## Me JEAN MONET

Associé  
Etude McCarthy, Monet,  
Johnston & Heenan

**Associé :** Etude McCARTHY, MONET, JOHNSTON & HEENAN, avocats.

**Né à Saint-Jean, (Québec),** le 31 mars 1932, fils de Fabio Monet, avocat et d'Anita (Deland) Monet.

**Etudes :** Collège Loyola, Montréal ; St. Patrick's College, Ottawa ; Université d'Ottawa, Ottawa ; Université McGill, Montréal.

**Carrière :** Admis au Barreau de Québec, juin 1957; associé chez Stikeman, Elliott, Tamaki & Mercier, avocats, 1957-1967; il fonda en 1967 l'étude McCarthy, Monet, Johnston & Heenan, avocats.

Auteur de « Vos biens, votre décès et les impôts » et « Your Assets, Death & Taxes ». Il a de plus contribué à plusieurs articles et études dans des revues professionnelles et est souvent entendu comme conférencier.

**Association :** Ex-président du Montreal Estate Planning Council.

**Loisirs :** Lecture et voyage.

**Résidence :** 4681, avenue Westmount, Westmount 217, (Québec).

**Bureau :** 4 Place Ville-Marie, suite 514, Montréal 113, (Québec).



## HUGH R. MONTGOMERY, Ing.

Président du Conseil  
Pentagon Construction (1969) Co. Ltd.

**Président du Conseil :** PENTAGON CONSTRUCTION (1969) CO. LTD., construction générale.

**Né à Saint-Jean, (Québec),** le 25 mars 1905, fils de Thos. E. Montgomery, m.d., et de Margaret E. Richardson.

**Etudes :** Ecole Bishops ; Collège Bishops ; Université McGill, b.s.c. génie civil 1929.

**Carrière :** Ingénieur, Atlas Construction, Montréal, 1930-1933 ; ingénieur et directeur, Atlas Construction, Montréal, 1933-1940 ; ingénieur, vice-président et directeur, Atlas Construction, Montréal 1940-1948. Co-fondateur, Pentagon Construction Co. Ltd. 1948 ; vice-président, Pentagon Construction Co. Ltd., Montréal 1948-1962 ; président et gérant général, 1969 ; Président du Conseil, Pentagon Construction (1969) Co. Ltd., Montréal.

**Associations :** Canadian Construction Association, (président 1962-1963) ; McGill Graduates Society ; Club Canadien de Montréal ; Club de chasse et pêche, Lac Raquette.

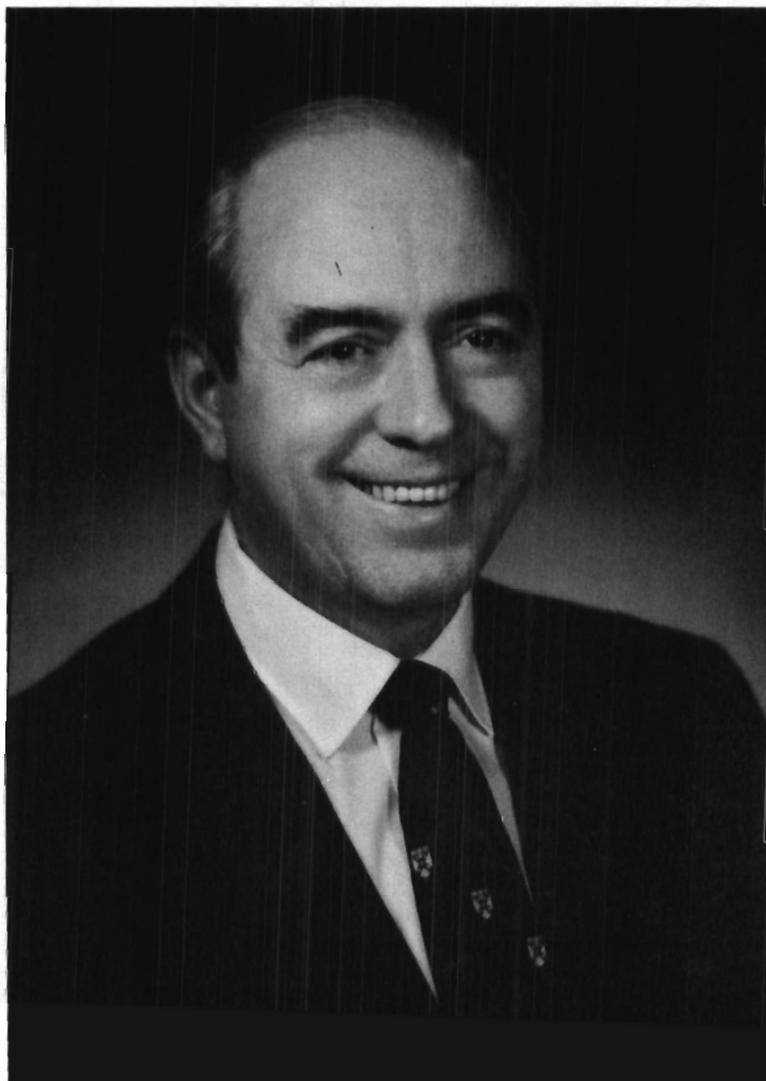
**Etat civil :** Marié à Angéline Gregory, le 25 juin 1934, fille de William Gregory et d'Elizabeth Price. Un fils : Hugh W. Montgomery.

**Loisirs :** Chasse et p.che.

**Religion :** Anglican.

**Résidence :** 668, avenue Grosvenor, Westmount, (Québec).

**Bureau :** 1550 ouest, de Maisonneuve, Montréal 107, (Québec).



**Dr THOMAS A. MONTI, ing.**

**Associé  
Letendre, Monti, Lavoie & Nadon  
Ingénieurs-conseils**

## Dr THOMAS A. MONTI, ing.

**Associé :** LETENDRE, MONTI, LAVOIE & NADON, ingénieurs-conseils.

**Membre du Conseil d'administration :** Mutuel Champion ; Tamcon International Ltd ; Sogéna Ltée ; McNamara Engineering Ltd.

**Né à Venise, Italie,** le 8 mars 1917, fils de Sylvio et de Letitia Monti.

**Etudes :** Ecole de Notre-Dame de la Défense ; Ecole Technique de Montréal ; Ecole Polytechnique, diplôme d'ingénieur ; Université de Montréal, doctorat ès sciences appliquées ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, gérance de l'Entreprise ; Harvard, diplôme en administration.

**Carrière :** Ingénieur, Dominion Bridge, Montréal 1941-1943 ; Professeur, Ecole Polytechnique, Montréal 1943-1947 ; Ingénieur de District, Conseil National des Recherches, Montréal 1943-1949 ; Ingénieur de District, Institut pour l'Acier 1949-1951 ; Ingénieur-conseil depuis 1951.

**Auteur :** Economie des Cadres Rigides (Médailles Keeter de i.e.c.) ; Recherche sur les membrures de pont (Médaille Duggan de i.e.c.) ; Structure d'Habitat (Prix 1967 de Prestressed Concrete Institute).

**Associations :** Corporation des Ingénieurs du Québec ; Association des Ingénieurs de la Colombie-Britannique ; Association des Ingénieurs de l'Île du Prince-Edouard ; Institut des Ingénieurs du Canada ; Association des Ingénieurs-conseils ; Membre : American Institute of Civil Engineer ; Institute of Concrete of Great Britain ; Association des Ingénieurs Civils de France ; Traffic Institute ; Association Internationale des Recherches Hydrauliques ; National Parking Association ; Président, section Junior, Institut des Ingénieurs Canadiens 1946 ; Vice-président, Corporation des Ingénieurs du Québec, 1953 ; Président, Association Canadienne des Nations-Unies (Montréal) 1958.

**Etat civil :** Marié à Doris Mary, le 29 mars 1952, fille de Samuel Ferns et d'Amanda Valade. Un enfant : Lorne-Guy.

**Loisirs :** Ski, tennis, natation, golf et bowling.

**Religion :** Catholique.

**Résidences :** 3311, Cedar Avenue, Westmount et Seignior Club, Montebello.

**Bureau :** 1253, McGill College, Montréal 110, (Québec).



**RAYMOND MORCEL**

**Président  
Price Waterhouse & Cie**

## RAYMOND MORCEL

**Associé :** PRICE WATERHOUSE & CIE.

**Né à Montréal, (Québec),** le 22 juin 1927.

**Etudes :** Ecole Saint-Stanislas, Montréal, 1945 ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Montréal, l.sc.comm., (avec la plus grande distinction) 1950. Médaille du Lieutenant-Gouverneur ; nombreux prix offerts par différentes entreprises, à l'élève le plus méritant. L.sc.comp. 1951 ; Comptable agréé.

**Carrière :** Comptable-stagiaire : Charbonneau & Murray, comptables agréés 1950-1951 ; Comptable - vérificateur : Price Waterhouse & Cie, comptables agréés 1951-1954 ; Contrôleur : N. G. Valiquette Ltée, magasin à rayons, 1954-1956 ; Professeur agrégé : (personnel régulier), Ecole des Hautes Etudes Commerciales 1956-1961 et chef du service de l'enseignement, sciences comptables 1960-1961 ; Gérant : Price Waterhouse & Cie 1961-1964 ; Associé : Price Waterhouse & Cie au bureau de Montréal depuis le 1er juillet 1964.

Durant toutes ces années, il fut très actif au sein du corps professoral H.E.C., et de l'Institut des Compta-

bles Agréés de Québec ; Siège sur différentes commissions d'enquêtes ; Délégué de l'Institut Canadien des Comptables Agréés, Congrès International de Comptabilité, Paris 1967. A participé, soit à titre de conférencier, d'animateur ou de membre du Comité d'organisation à divers congrès, colloques ou séances d'études de l'Institut des Comptables Agréés de Québec, de l'Institut Canadien des Comptables Agréés, de la Chambre de Commerce du District de Montréal et à nombre d'autres groupements professionnels ou associations d'affaires.

Thèse de licence : «**L'influence des tarifs douaniers sur le développement de l'industrie de la laine au Canada**», publiée subséquemment sous forme abrégée dans l'«ACTUALITE ECONOMIQUE».

Il est présentement : Professeur agrégé (cours régulier) Ecole des H.E.C. ; Membre du Comité de publication : Revue «Canadian Chartered Accountant» ; Membre du Comité, vérification (municipalités, commissions scolaires) Institut des Comptables Agréés de Québec ; Membre du Conseil, déjeuners-causeries, Chambre de Commerce du district de Montréal ; Vice-président de l'Association des diplômés, Ecole des H.E.C.

**Associations :** Institut des Comptables Agréés de Québec ; Association des diplômés, Ecole des H.E.C. ; Chambre de Commerce du District de Montréal ; American Management Association ; Clubs Saint-Denis et Laval-sur-le-Lac.

**Etat civil :** Marié à Huguette Breton. Quatre enfants.

**Loisirs :** Golf, ski, théâtre.

**Domicile :** 11300, rue Drouart, Montréal 356, (Québec).

**Bureau :** 5, Place Ville-Marie, Montréal 113, (Québec).



## CHARLES MORENCY

Président et gérant général  
Les Marchands en Quincaillerie Ltée

**Président et gérant général :** LES MARCHANDS EN QUINCAILLERIE LTEE, grossistes ; Gestion La Savane ; Quincaillerie Rona Inc., Ed. Morency Ltée, Québec.

**Vice-président :** Caisse Populaire Saint-Sauveur, Québec ; Les Quincailleries Grossistes Associés Ltée.

**Directeur :** Centre d'Accueil, Saint-Sauveur, Québec.

**Né à Québec, (Québec),** le 22 août 1913, fils d'Edouard Morency et de Corinne Desjardins.

**Etudes :** Primaires, Académie Saint-Sauveur, Québec ; secondaires, Maîtrise Notre-Dame, Québec ; Bart School, Québec, diplôme commercial.

**Associations :** Membre, Canadian Retail Hardware Association ; Chevaliers de Colomb ; Société Saint-Jean-Baptiste.

**Etat civil :** Marié à Fernande Deslauriers, le 24 juin 1937, fille de François-Xavier Deslauriers et d'Alice Lapointe. Cinq enfants : Jacques, Guy, Monique, Lise et Claire.

**Loisirs :** Lecture.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 415, rue Dollard, Québec, (Québec).

**Bureau :** 284, rue Durocher, Québec, (Québec).

## **PIERRE MORIN**

**Président**  
**Embouteilleur P. M. Ltée**

**Président :** EMBOUTEILLEUR P. M. LTEE.

**Né à Montréal,** le 1er juin 1928, fils d'Arthur Morin et de Laurette Huot.

**Etudes :** Primaires : Ecole Champaignat ; Secondaires : Chatelain Business College ; Cours de perfectionnement, Université de Montréal ; Ecole des Guides Touristiques, dont il est diplômé.

**Carrière :** Commis de bureau, Fashion Craft, Montréal, 1948-1948 ; Représentant, Scott Clothing, Longueuil, 1948-1951 ; Actionnaire de La Ferme Saint-Laurent et propriétaire de rondes de lait, 1951-1963 ; Fondateur, Service de couches «Blanche Neige», 1961. Cette firme a été vendue à la Maison WEE FOLKS, en 1968.

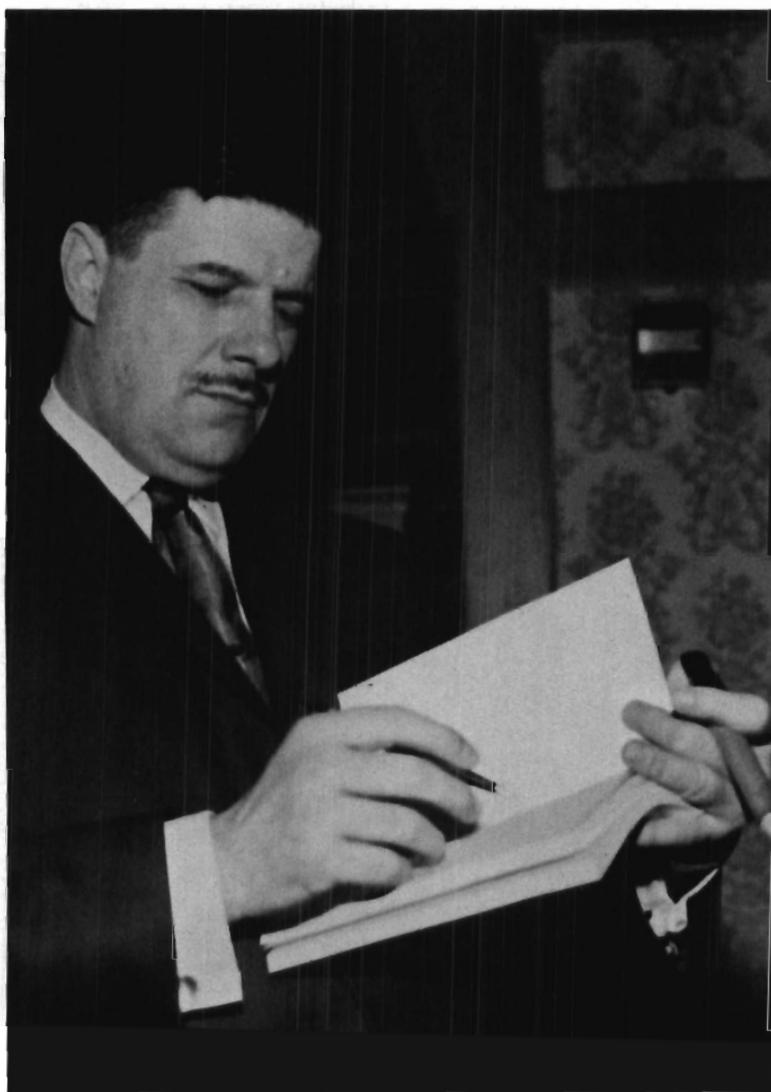
**Loisirs :** Navigation.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Roberte Lake, fille de Robert Lake et de Marie-Anne Langlois, octobre 1954. Trois enfants : Jean-Pierre, Claude et Francine.

**Résidence :** 11761, rue Lacordaire, Montréal-Nord, (Québec).

**Bureau :** 11875, rue Ethier, Montréal-Nord, (Québec).



**ROSAIRE MORIN**  
Président et directeur général  
Conseil d'Expansion Economique

## ROSAIRE MORIN

**Président et directeur général :** CONSEIL D'EXPANSION ECONOMIQUE.

**Vice-président et directeur général :** Etats Généraux du Canada Français.

**Directeur :** La Prospérité, L'Action Nationale.

**Né à Saint-Honoré, comté de Témiscouata,** le 2 septembre 1922, fils d'Amédée et de Clotilde (Saint-Pierre) Morin.

**Etudes :** Primaires, Saint-Louis du Ha! Ha! ; secondaires, Séminaire de Rimouski.

**Auteur :** L'immigration au Canada ; Réalités et perspectives économiques ; Montréal, la plus grande ville française de langue anglaise ; La jeunesse face aux affaires ; Demain, que sera le Québec ; Le statut particulier, une illusion d'optique.

**Association :** Ex-président des Jeunes Laurentiennes.

**Loisir :** Bridge.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Jeannine Demers, le 16 juillet 1947, fille de Charles-Edouard et d'Albertine (Chagnon) Demers. Cinq enfants : Claude, Pierre, Yves, Françoise, Christiane.

**Bureau :** 3637 est, boulevard Métropolitain, Montréal 455.



## GAËTAN C. MORRISSETTE

Président du conseil et  
Chef de la direction  
Standard Brands Limitée

**Président du conseil et Chef de la direction :** STANDARD BRANDS LIMITED.

**Président du conseil et Chef de la direction :** Hygrade Packers Ltd., Vancouver, B.C.; L. J. McGuinness & Co., Limited, Toronto, Ont.; Dr. Ballard's Animal Foods Limited, Toronto, Ont.; et Moirs Limited, Halifax, N.E.

**Président :** Planters Nut and Chocolate Company Limited, Toronto, Ont.; Best Yeast Limited, Liverpool, N.E.; et Melrose Foods Ltd., Winnipeg, Man.

**Membre du Conseil d'administration** des entreprises sus-mentionnées et de : Club Coffee Company Limited, Toronto, Ont.; Walter M. Lowney Company, Limited, Sherbrooke, Qué.; et Montreal Trust Company, Montréal, Qué.

**Né à Québec,** le 9 mai 1910, fils d'Achille Morrisette et d'Augusta Kertius.

**Etudes :** Collège Mont-Saint-Bernard, Sorel.

**Carrière :** Il entra au service de Standard Brands Limitée en 1930. Il fut successivement comptable, 1930 ; con-

trôleur et secrétaire adjoint, 1943 ; élu au Conseil d'administration, 1944 ; secrétaire-trésorier, 1945 ; vice-président, 1954 ; vice-président administration, 1958 ; président du Conseil et chef de la direction depuis 1961. M. Morrisette dirige également les filiales de Standard Brands Limitée.

**Associations :** Fellow du Chartered Institute of Secretaries ; membre de la Chambre de Commerce du Canada et de la Chambre de Commerce du district de Montréal.

**Etat civil :** Marié à Lillian Bilodeau de Sorel, le 18 février 1933, fille de feu J. A. Bilodeau. Quatre enfants : Lise, Paul, Jean et Pierre.

**Résidence :** 5320, avenue MacDonald, Montréal 254. (Québec).

**Bureau :** 550 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 111. (Québec).

## RAYMOND NADEAU

Président  
Charrier & Dugal (1965) Ltée

**Président :** CHARRIER & DUGAL (1965)  
LTEE, fondée en 1913.

**Né à Lévis, (Québec),** le 19 janvier  
1919, fils d'Edouard ee d'Anna Na-  
deau.

**Etudes :** Cours commercial et diplômé  
du Collège de Lévis.

**Associations :** Directeur : Club de Golf  
de Lévis. Membre de l'Association des  
Imprimeurs-Lithographes.

**Etat civil :** Marié à Suzanne Guenet,  
le 17 juin 1943, fille de Roméo et  
d'Alma Guenet. Cinq enfants : Yvon,  
Serge, Esther, Judith, Geneviève.

**Résidence :** 1967, boulevard Saint-  
Cyrille, Sillery, (Québec).

**Bureau :** 590, rue Saint-Roch, Québec,  
(Québec).



**PIERRE A. NADEAU**

**Vice-président, Extension des Affaires  
Industrial Acceptance Corporation Ltd.**

## PIERRE A. NADEAU

**Vice-président - Extension des Affaires :** INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LTD.

**Né à Québec,** le 22 avril 1925, fils de P. Albert et de Claire (Raymond) Nadeau.

**Etudes :** Primaires : Saint-Louis de Gonzague, Québec ; Secondaires : Collège Saint-Charles-Garnier, Québec ; Université Laval, b.com. 1950.

**Carrière :** Au service d'une importante institution financière, Industrial Acceptance Corporation Limited, il occupe les postes suivants : Gérant de succursale, Rouyn, 1953 ; Québec, 1954 ; Gérant de vente Est du Québec, Québec, 1960 ; Gérant de vente Ouest du Québec, Montréal, 1961 ; Vice-président adjoint - extension des Affaires, Province de Québec, 1963 ; Vice-président adjoint - extension des affaires de l'Ouest, 1965 ; Vice-président, gérant général, Ouest Canadien 1966 ; Vice-président extension des affaires région Est du Canada, 1968. Président, Kiwanis Québec, 1958 ; Vice-président, Carnaval de Québec, 1960.

**Associations :** Corporation des Administrateurs Agréés ; La Chambre de Commerce de Montréal ; Clubs : Laval-sur-le-Lac et Saint-Denis.

**Etat civil :** Marié le 11 mai 1952 à Claire Tessier, fille d'Henri et de Lucie (Rinfret) Tessier. Quatre enfants : Richard, Lucie, Sylvie, Claire.

**Loisirs :** Ski, pêche, golf, jardinage.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 475, rue Ardwell, Ville Mont-Royal, (Québec).

**Bureau :** 1320, boulevard Graham, Ville Mont-Royal, (Québec).



**CHARLES BERTRAM NEAPOLE**  
**Président**  
**Bourse de Montréal et Bourse Canadienne**

## CHARLES BERTRAM NEAPOLE

**Président :** BOURSE DE MONTRÉAL et BOURSE CANADIENNE, fondées en 1874 et 1926.

**Gouverneur :** Sir George Williams University.

**Administrateur :** Caisse de dépôt et placement du Québec ; George Washington Corp., Floride.

**Né à Pembroke, Ontario,** le 20 mai 1905, fils de Harry Robert Neapole et de Helen A. (Wright) Neapole.

**Études :** Primaires et secondaires, Pembroke High School, Pembroke, Ontario. Fellow de l'Association des banquiers canadiens (bourse d'études Wilkie), 1935.

**Carrière :** Entré au service de la Banque Royale du Canada à Pembroke en 1921 ; employé dans les succursales d'Ottawa, Montréal et Toronto ; commis de l'inspection et officier préposé au crédit, Division du Crédit canadien en 1933 ; directeur adjoint, succursale de Toronto en 1935 ; inspecteur des succursales en Colombie-Britannique en 1936 ; directeur adjoint senior, succursale de Montréal en 1940 ; inspecteur général, siège social en 1945 ; di-

recteur adjoint, février 1951 ; directeur général en 1960 ; administrateur et vice-président en 1964 ; nommé président des Bourses de Montréal et Canadienne en 1966 au mois de février, pour entrer en fonctions le 1er juin 1966.

**Carrière militaire :** Armée de Réserve canadienne, 1942-1946.

**Associations :** Membre des clubs suivants : Royal Montreal Golf ; Engineers ; Mount Royal ; Royal Saint Lawrence Yacht (commandore honoraire) ; Saint James's ; Forest & Stream ; Cercle de la Place d'Armes.

**État civil :** Marié à Florence Gould, le 17 septembre 1932, fille de William Gould. Trois enfants : William E., Robert C., et Elaine (Madame R. R. Bennett, Halifax).

**Loisirs :** Camping, pêche et voile.

**Religion :** Anglican.

**Résidence :** 581, avenue Algonquin, Ville Mont-Royal 305, (Québec).

**Bureau :** 800, Place Victoria, Montréal 115, (Québec).



**JEAN P. W. OSTIGUY**  
Président  
Morgan, Ostiguy & Hudon Ltée

## JEAN P. W. OSTIGUY

**Président :** MORGAN, OSTIGUY & HUDON LTEE, courtiers en valeurs mobilières ; Morgan, Ostiguy & Hudon Inc., agents de change.

**Membre du Conseil d'administration :** Banque de Commerce Canadienne Impériale ; Canadian Pacific Airlines, Ltd. ; Ciba Compagnie Ltée ; Dominion Life Assurance Company ; Trust Général du Canada ; Imbrex Limited ; Lamontagne Limitée ; Laura Secord Candy Shops Limited ; Les Laiteries Leclerc Inc. ; Les Réserves du Nord Ltée and Far Hills Inn Ltd. ; Morgan, Ostiguy & Hudon Inc. ; Morgan, Ostiguy & Hudon Ltée ; Normetal Mining Corporation Limited ; Quemont Mining Corporation Limited ; Sintra Ltd. ; Kerr Addison Mines Limited.

**Né à Montréal,** le 4 mars 1922, fils de Paul-E. et de Marguerite Wilson Ostiguy.

**Etudes :** Collège Jean de Brébeuf ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales (Faculté de Commerce, Université de Montréal) ; Royal Military College, Kingston, Ontario, gradué en 1942.

**Carrière :** Steven & Kellogg Ltd. ; 1945-1947 ; Casgrain & Cie Ltée, courtiers en valeurs mobilières, 1948-1956 ; vice-président et administrateur, Morgan,

Ostiguy & Hudon Ltée et Morgan Ostiguy & Hudon Inc., 1956, dès la formation de ces compagnies, il en est maintenant président. Service militaire outre-mer, avec le régiment «4th Princess Louise Dragoons Guards» durant la deuxième guerre mondiale, blessé en Italie le 1er septembre 1944 et démobilisé en octobre 1945, avec le grade de capitaine.

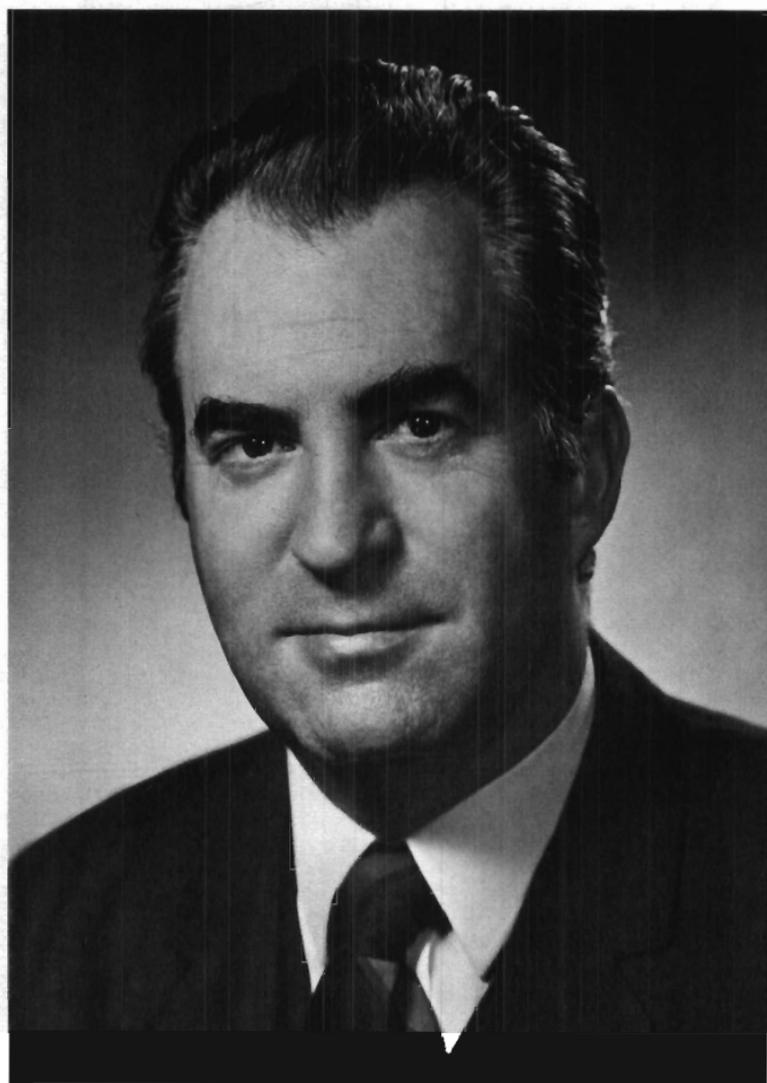
Décorations militaires : Etoile d'Italie Médaille de la Défense ; Médaille Canadienne du Volontaire avec agrafe Médaille de Guerre ; Médaille du Centenaire ; Ordre de Malte.

**Associations :** Royal Military College Club of Canada, président 1967-1968 ; Chambre de Commerce du District de Montréal, président 1966-1967, président du Conseil d'administration, 1967-1968 ; Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières, président, 1965-1966 ; président : La Maison des Etudiants Canadiens à Paris ; Souscription pour les Oeuvres de Santé et de la Croix-Rouge ; administrateur, Hôpital Jean-Talon ; président du Conseil d'administration : Association Canadienne pour la Santé Mentale (division du Québec), Musées Nationaux du Canada ; directeur : The Canadian Council of Christians and Jews, Junior Achievement of Canada ; administrateur : Les Feux-Follets, ensemble folklorique du Canada, Le Théâtre International de Montréal, Orchestre Symphonique de Montréal ; membre du Comité exécutif : Musée des Beaux-Arts de Montréal ; Chevalier de Grâce Magistrale de l'Ordre Souverain et Militaire de Malte ; Vigneron d'honneur de la Confrérie des Vignerons de Saint-Vincent. Clubs : St. James's Club ; Club de Réforme de Montréal ; Montreal Club ; The Newcomen Society in North America.

**Etat civil :** Marié à Michelle Bienvenu, le 5 octobre 1946, fille d'Achille Bienvenu et de Magdeleine Masson. Cinq enfants : Marc, Claude, Danielle, Denyse et Suzanne.

**Résidence :** 68, Roselawn Crescent, Ville Mont-Royal, (Québec).

**Bureau :** 500 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec).



**LÉO OUELLET**  
Maire de la Cité de Saint-Léonard

## LÉO OUELLET

### **Maire de la Cité de Saint-Léonard.**

**Né à Montréal, (Québec),** le 9 mai 1925, fils de Léo Ouellet, industriel, et de Madeleine Duchesneau, descendante en ligne directe de Jacques Duchesneau, 4e intendant de la Nouvelle-France lequel, après le Gouverneur le Comte de Frontenac et l'évêque Monseigneur de Laval, détenait en 1675, le troisième rang dans la colonie.

**Études :** C'est à l'Académie LaSalle de Trois-Rivières que Léo Ouellet fit ses premières études. Toujours en quête de savoir, il n'a cessé, au cours des ans, d'augmenter son bagage de connaissances. Véritable autodidacte, c'est par des cours privés et des cours de correspondance qu'il a suppléé aux déficiences scientifiques de son adolescence. Nonobstant la pression des affaires, il a tenu à se meubler l'esprit par l'étude de l'histoire et des vieilles civilisations. A sa langue maternelle, il a ajouté celles de l'anglais et de l'italien, qu'il parle avec aisance.

**Carrière :** Son cours commercial terminé, il entre au magasin Kresge comme «commis à tout faire». Il a su tirer parti de cette heureuse et rude initiation aux affaires puisqu'il parvint à la gé-

rance, situation prometteuse qu'il délaisse en 1949 afin de s'associer à son père qui venait de lancer à Montréal, une entreprise d'équipement contre l'incendie : Dominion Fire Equipment, dont il assume la direction. Onze ans plus tard, soit en 1960, il fonde à Saint-Léonard, sa propre raison sociale, Les Produits «Safety First», laquelle prit un tel essor qu'il fallut établir une succursale à Toronto. Depuis lors, elle s'est si bien ramifiée qu'elle s'étend du Manitoba aux confins des Provinces Maritimes.

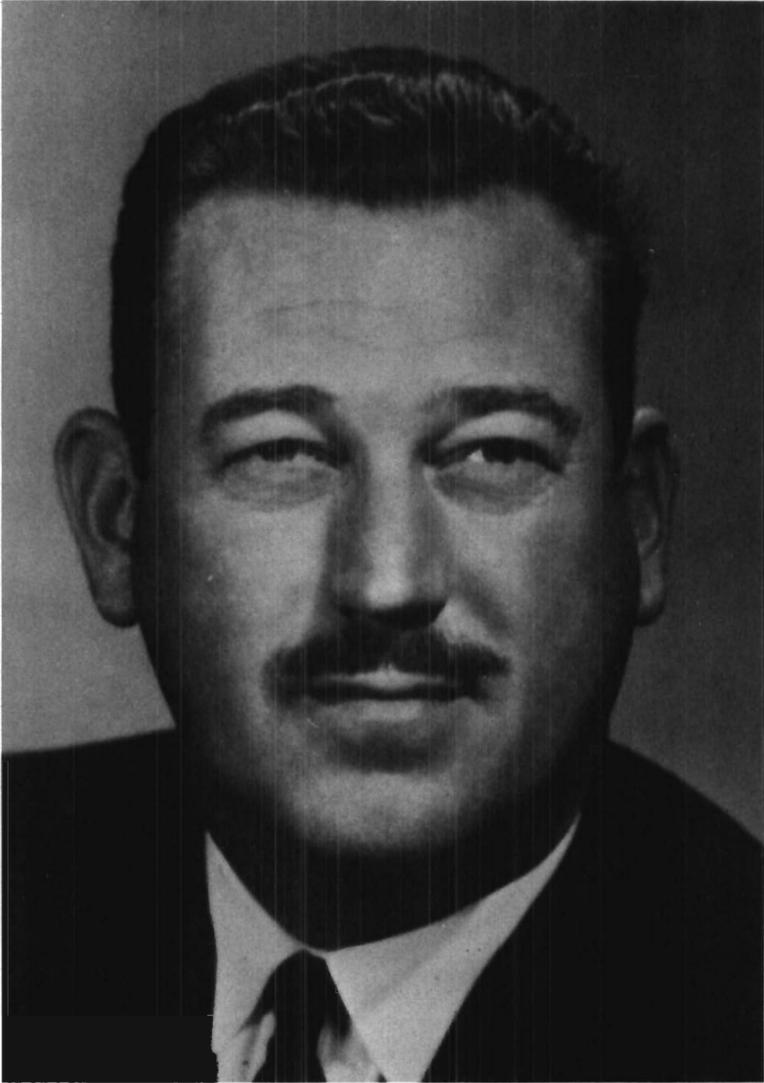
Il s'intéressa activement à la politique municipale. C'est ainsi qu'à la consultation populaire du 5 novembre 1967, il acceptait le mandat de premier magistrat de la Cité de Saint-Léonard que ses concitoyens venaient de lui confier avec une imposante majorité. Il fut réélu, pour un mandat de quatre ans, le 1er novembre 1970, ayant pour le seconder des conseillers tels que : Jean-Marie Lefebvre, Réal Leblond, Maurice Bouchard, Jean DiZazzo, Robert Boivin, Erminio Iadaluca.

**Loisirs :** Il acquit ses connaissances géographiques, en sillonnant le Canada à bord de son avion comme pilote-navigateur. C'est d'ailleurs dans ces envols instructifs et reposants qu'il trouvait la détente à sa vie ardente. Plus tard, il ravivera sa vigueur mentale et physique par la pratique des sports tels le ski, la plongée sous-marine, le ski nautique, la course à pied. Patron des arts, la musique et le grand théâtre ont aussi pour lui un attrait particulier.

**État civil :** Marié à Rachel Marie DiZazzo de Montréal, le 25 juin 1949. Ils ont six enfants dont deux garçons et quatre filles.

**Résidence :** 7689, boulevard Provencher, Cité de Saint-Léonard 452, (Québec).

**Bureau :** 6540, rue Bombardier, Cité de Saint-Léonard 458, (Québec).



**WILLIAM WALLACE OUGHTRED**

**Président et directeur de l'Exécutif  
Asbestos Corporation Limited**

## WILLIAM WALLACE OUGHTRED

**Président et directeur de l'Exécutif :** ASBESTOS CORPORATION LIMITED, fondée en 1878.

**Président et directeur du Conseil d'administration :** Asbestos Corporation Services Limited ; Hudson Strait Asbestos Limited ; General Mineral Beneficiation Limited ; Thetford Industrial Clinic Inc. ; Thetford Country Club Inc. ; Minorex Ltd.

**Directeur :** Baffinland Iron Mines Limited ; Compagnie Financière Eternit S.A., Bruxelles, Belgique.

**Né à Ainsworth, (Colombie Britannique),** le 19 septembre 1917, fils de Lawrence William Oughtred et de Jean McKinnon (décédés).

**Etudes :** Primaires et secondaires à Nelson, Colombie Britannique ; Université McGill, bachelier en génie minier, 1946.

**Carrière :** Explorateur, Asbestos Corporation Ltd., Terre-neuve, 1946 ; directeur de l'exploration, Asbestos Corporation Ltd., Thetford Mines, 1949 ; gérant, Asbestos Corporation (Explorations) Limited, 1951 ; puis gérant et vice-président 1961. Directeur de l'exploration et directeur du contrôle des coûts, 1952 ; puis, directeur général

adjoint, Asbestos Corporation Ltd., Thetford Mines, 1954 ; nommé vice-président et directeur général, 1964 ; vice-président exécutif, 1965 ; président et directeur de l'Exécutif, 1967.

**Carrière militaire :** Aviation Royale du Canada, pilote, au rang de lieutenant, 1936-1941.

**Associations :** C.I.M.M. ; Prospectors & Developers Association ; American Management Association ; B. C. & Yukon Chamber of Mines ; Canadian Chamber of Commerce. Membre : Mount Royal Club, Montréal ; Canadian Club of New York, New York ; Engineers Club, Montréal ; St. George's Club, Sherbrooke ; Wolfe County Fish & Game Club, Saint-Jacques le Majeur ; Thetford Golf & Curling Club, Thetford Mines ; Montreal Amateur Athletic Association.

**Etat civil :** Marié à June Bourne, fille de feu F. A. D. Bourne. Cinq enfants : Angus Winn, John William, Christopher Wayne, Frances Jill (Mme P. J. Bartosh) et Kathryn Mary.

**Résidence :** 31, Place Richelieu, Montréal 109, (Québec).

**Bureau :** 606, rue Cathcart, suite 522, Montréal 111, (Québec).



**J. RENÉ OUMET**  
**Président**  
**J. René Ouimet Limitée**

## J. RENÉ OUMET

**Président :** J. RENE OUMET LIMITEE ; Cordon Bleu Ltée ; Les Entreprises J. René Ouimet Ltée ; Corporation d'Aliments Buffet Ltée.

**Membre du Conseil d'administration :** Banque du Canada ; Industrial Development Bank ; La Prévoyance Cie d'Assurance ; La Corporation Trans-Canada Funds ; Mont-Royal Jockey Club Inc. ; Blue Bonnets Raceway Inc. ; Fonds F.I.C. Inc. ; Hôpital Sainte Jeanne d'Arc et Les Piscines Val-Mar Ltée.

**Gouverneur :** Hôpital Notre-Dame, Montréal.

**Né à Montréal, (Québec),** le 8 décembre 1904, fils de Wilfrid Ouimet, entrepreneur général, et d'Ida Ouimet, tous deux de Montréal.

**Etudes :** Académie Saint-Louis, Collège de Saint-Laurent et O'Sullivan Business College.

**Carrière :** Comptable à la firme Beaumert Cheese, 1924 ; gérant des ventes pour l'Est du Canada, division Borden Company, à la compagnie Château-Beaumert, 1928 ; il fonda sa propre entreprise, 1932, sous la raison sociale

J. René Ouimet Limitée, distributeurs, importateurs et exportateurs de produits alimentaires, dont il est président ; président de Cordon Bleu Ltée depuis 1950 ainsi que de Les Entreprises J. René Ouimet Ltée et plus tard de Corporation d'Aliments Buffet Ltée. Président de la campagne du Timbre d'Épargne dans la province de Québec, 1942 ; invité par le gouvernement français à organiser un voyage au Maroc avec un groupe de grossistes et de détaillants afin d'étudier l'importation de produits alimentaires au Canada, 1950 ; conseiller et membre du Comité exécutif de la ville de Montréal, 1954-1957 ; représentant de la ville de Montréal à la Convention mondiale des maires, à Tokyo, Japon, 1956 ; délégué des Membres de la Mission de Commerce canadienne au «Canadian Trade Mission to the United Kingdom», 1957 ; président provincial du Parti Conservateur du Québec, 1959.

**Associations :** Chambre de Commerce de Montréal ; Canadian Manufacturers Association ; Canadian Food Processors Association ; Dollar Sterling Trade Council ; Clubs Saint-Denis, Golf Laval-sur-le-Lac et Lac-d'Argent.

**Etat civil :** Marié à Thérèse Drouin, le 9 septembre 1929, fille de Joseph Drouin, avocat et généalogiste.

Trois enfants : Robert, i.sc.s., m.b.a. ; Suzanne, i.sc.s., et Francine, i.l., (Mme Régent Beaudet, m.d.).

**Loisirs :** Navigation, pêche, chasse, golf et voyages.

**Résidence :** 1810, avenue Lajoie, Outremont, (Québec).

**Bureau :** 8585, rue Jeanne Mance, Montréal, (Québec).



**FRANÇOIS P. PARADIS**

**Vice-président  
IAC Limitée**

## FRANÇOIS P. PARADIS

**Vice-président :** IAC LIMITEE.

**Né à Montréal,** le 29 août 1919, fils de P. Roméo et d'Adrienne C. Paradis.

**Etudes :** Collège Jean - de - Brébeuf, Montréal, b.a.

**Carrière :** IAC Limitée, gérant ; Edmundston 1948 ; Québec 1949-1954 ; Montréal 1954-1959 ; gérant régional : Montréal 1960 ; Vice-président adjoint : Montréal 1963 ; Vice-président : Montréal 1964.

**Associations :** Association Canadienne contre la Tuberculose et les maladies respiratoires, Comité administratif 1968-1969 ; Le Timbre de Noël du Québec, vice-président 1965-1969 ; Association antituberculeuse de Montréal, vice-président 1966-1969 ; La Ligue antituberculeuse de Montréal Inc., vice-président 1966-1969 ; La Chambre de Commerce de Montréal et La Chambre de Commerce de la Province de Québec 1968.

**Clubs :** Laval-sur-le-Lac ; Saint-Denis.

**Etat civil :** Marié à Raymonde Hébert, le 18 octobre 1947, fille d'Auguste Hébert. Quatre enfants : Raymond, Robert, Louise et Francine.

**Loisirs :** Golf, pêche, chasse.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 315, rue Melbourne, Ville Mont-Royal, (Québec).

**Bureau :** 1320, boulevard Graham, Ville Mont-Royal, (Québec).



**J.-LÉANDRE PARÉ, ing.**  
Président du Conseil  
La Société d'Entreprises Générales Ltée

## **J.-LÉANDRE PARÉ, eng.**

**Président du Conseil :** LA SOCIÉTÉ D'ENTREPRISES GÉNÉRALES LTÉE, entrepreneurs généraux.

**Né à Saint-Ludger, comté de Frontenac, (Québec),** le 10 août 1914, fils d'Edouard Paré et d'Aline Boutin, (fille de Charles).

**Études :** Séminaire Saint-Charles-Borromée de Sherbrooke ; École Polytechnique de Montréal ; Massachusetts Institute of Technology de Boston.

**Carrière :** Reçu ingénieur en 1939, il débute dans la compagnie que dirigeait son père : La Société d'Entreprises Générales Ltée, dont il est aujourd'hui président du Conseil.

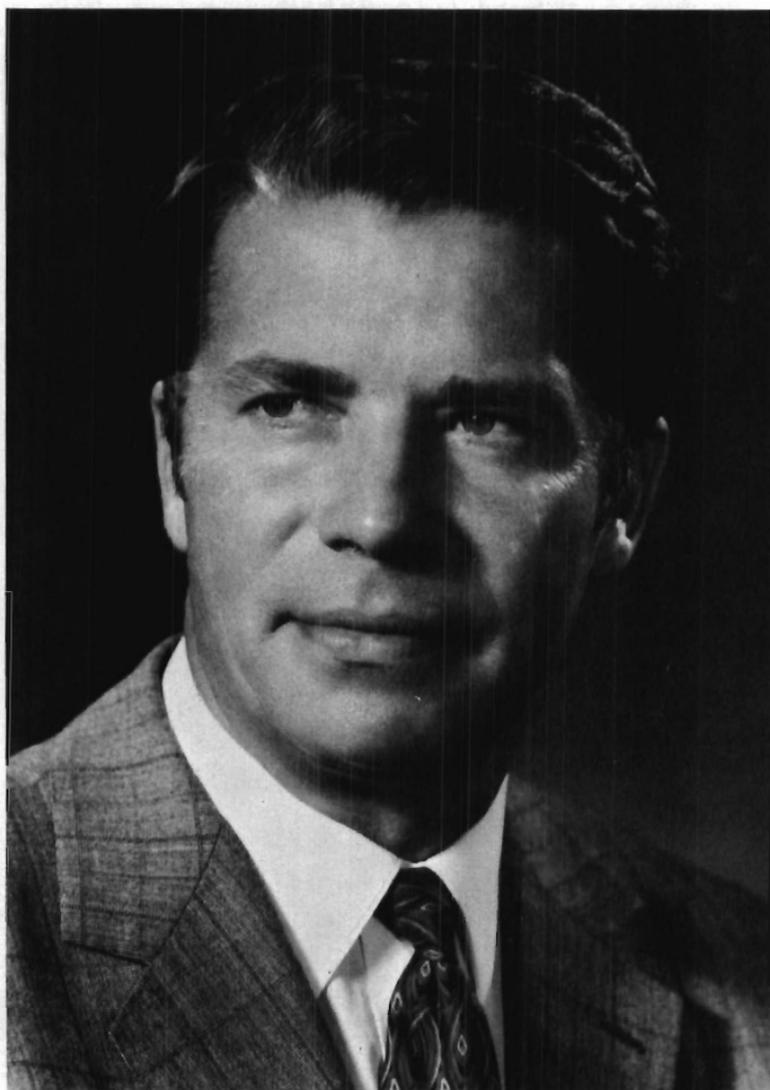
**Associations :** Ex-président : Chambre de Commerce des Jeunes ; membre : Chevaliers de Colomb, Club Richelieu, Chambre de Commerce d'Amos, Club de pêche d'Amos et Club de golf d'Amos.

**État civil :** Marié à Liliane Blais, le 21 mai 1941, fille de Godias Blais. Deux enfants : Robert et Francine.

**Loisirs :** Chasse, pêche, golf et quilles.

**Résidence :** 601, 1<sup>ère</sup> Rue Ouest, Amos, (Québec).

**Bureau :** 131, boulevard Gouin, Amos, (Québec).



**PAUL LÉO PARÉ**  
Président et chef de l'exécutif  
Imasco Limitée

## PAUL LÉO PARÉ

**Président et chef de l'exécutif :** IMASCO LIMITEE ; Les Produits Imperial Tobacco Limitée.

**Membre du Conseil d'administration :** La Banque Royale du Canada, 1970 ; Saint-Mary's Hospital, 1970.

**Né à Montréal, (Québec),** le 30 mai 1922, fils d'Arthur Alphonse Paré et de Lucy Victoria (Griffiths).

**Etudes :** Primaires, St. Leo's Academy ; secondaires, Loyola College ; universitaires, Loyola College, b.a. ; McGill University, b.c.l.

**Carrière :** Admis au Barreau de la province de Québec, 1949. Il a débuté au contentieux de l'Imperial Tobacco, Montréal, 1949-1950 ; adjoint exécutif de l'honorable Brooke Claxton, division de la Défense Nationale à Ottawa, 1950-1952 ; président et directeur général, Canadian Tobacofina, Montréal, 1955-1962 ; vice-président des ventes, Imperial Tobacco du Canada Limitée, Montréal, 1962-1964 ; vice-président pour la même compagnie, 1964-1966 ; vice-président exécutif, 1966 ; président et chef de l'exécutif, 1969.

**Carrière militaire :** De 1941 à 1945, dans la Marine Royale Canadienne, au grade de lieutenant.

**Associations :** Gouverneur à vie, The Montreal General Hospital, 1969 ; membre du Conseil, l'Association des Hôpitaux de la province de Québec, 1970 ; membre : Conseil Général de l'Industrie, 1969 ; The Mount Royal Club, The Royal Montreal Golf.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Mary Audrey Drury, le 24 juillet 1948, fille de James Drury. Quatre enfants : Victor, Ronald, Jane et Cathy.

**Résidence :** 3004, Breslay, Montréal 218, (Québec).

**Bureau :** 4, square Westmount, Westmount 216, (Québec).



**Me RENÉ PARÉ, II.L., c.r.**

**Président**

**La Société des Artisans, Coopérative d'assurance-vie**

## Me RENÉ PARÉ

**Président :** LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS, Coopérative d'assurance-vie ; L'Imprimerie Populaire Limitée (Le Devoir).

**Président du Conseil d'administration :** La Société Générale de Financement.

**Membre du Conseil d'administration :** La Cie d'Assurance Canadienne Mercantile ; Forano Ltée ; Montel Inc. ; Mark-Hot Inc. ; Cégelec Industrie Inc. ; Sidbec ; Dosco Ltée ; Bonnex Inc.

**Né à Montmagny, (Québec),** le 10 décembre 1904, fils de feu Joseph Paré, forgeron, et de feu Lucie Boulet, fille de Thomas.

**Études :** Collège du Sacré-Coeur, Montmagny ; cours classique, Collège La Pocatière, 1919-1926 ; études légales, Université Laval de Québec, 1926-1929 ; bachelier ès arts et licencié en droit, Université Laval ; docteur en sciences sociales (honoris causa), Université Laval.

**Carrière :** Admis au Barreau de Québec en juillet 1929, pratique du Droit à Montmagny, 1929-1942 ; élu président de la Société des Artisans, 1942, poste qu'il occupe depuis.

**Associations :** Président du Conseil de la Coopération du Québec, 1948-1955 ; président-fondateur, Union des Mutuelles-Vie, 1944 ; président, Canadian Fraternal Association, 1949-1950 ; président, Club Richelieu-Montréal, 1957 ; président, Chambre de Commerce de la province de Québec, 1958-1959 ; co-directeur de la Grande Mission de Montréal, 1960 ; président, Chambre de Commerce du District de Montréal, 1960-1961 ; président du Conseil d'Orientation Économique du Québec, 1960-1968.

**État civil :** Marié à Blanche Gaulin, le 8 juillet 1931, fille de feu Jean-Baptiste Gaulin, industriel de Saint-François de Montmagny. Huit enfants : Michel, Gilbert, Hélène, Simon, Françoise, Bernard, Marie et Céline.

**Résidence :** 535, avenue Outremont, Outremont 153, (Québec).

**Bureau :** 333 est, rue Craig, Montréal 129, (Québec).



**GASTON PARENT**

**Président**

**Centre des Arts de la Communication Inc.**

## GASTON PARENT

**Président :** CENTRE DES ARTS DE LA COMMUNICATION INC., fondée en 1969 ; Commercial Arts Center Inc., fondée en 1950 ; Photography Place Inc., fondée en 1957.

**Vice-président :** Lakeshore Broadcasting Ltd.; Carl Mangold Ltd.; Profitek Inc.

**Directeur :** Marsil Caron Barkes Designers Ltd.

**Né à Montréal, (Québec),** le 23 décembre 1926, fils d'Arthur et de Léa (Miron) Parent.

**Études :** Primaires, Ecole Saint-Paul ; secondaires, Holy Cross High School ; universitaires, Ecole des Beaux-Arts.

**Associations :** Membre: Publicité Club; Graphica Club ; Association of Industrial Advertisers ; Seigniority Club, Inc.; An-Gi-Lou Fish & Game Club.

**Loisirs :** Chasse et pêche.

**Bureau :** 1229, rue de la Montagne, Montréal 107, (Québec).



**LT-COLONEL SIMON G. PARENT, c.r., II.d.**

**Président  
La Société de Gestion Pontlieu Inc.**

## **LT-COLONEL SIMON G. PARENT, c.r., ll.d.**

**Président :** LA SOCIETE DE GESTION PONTLIEU INC.

**Né à Québec,** le 16 août 1913, fils de l'Honorable Georges Parent, c.r., ll.m., ancien président du Sénat, et de Kathleen Grenier. Petit-fils de feu l'Honorable S.-N. Parent, c.r., d.c.l., ancien premier ministre de la province de Québec.

**Etudes :** Cours classique : Petit Séminaire de Québec; Collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière; Collège St. Dunstan, Charlottetown, I.P.E.; faculté de droit, Université Laval, Québec, licencié, 1937; ses études post-universitaires et la publication de sa thèse intitulée : «Le nom patronymique dans le Droit Québécois», lui valurent un doctorat en Droit, 1951. Détenteur d'un certificat de compétence en langue italienne.

**Carrière militaire :** Sous-lieutenant aux Voltigeurs de Québec, 1939; transféré au Royal 22e Régiment, janvier 1940; promu lieutenant, juin 1940; service outre-mer avec le Royal 22e Régiment, juillet 1940 - mai 1941; muté au quartier général canadien à Londres. Promu capitaine, septembre 1941; revenu au Canada, juin 1942; officier juridique, quartier général de Québec. Démobilisé, 1944, major et commandant de compagnie, aux Voltigeurs de Québec, 1946. Grade de Lieutenant-Colonel, 1949; officier commandant, contingent de l'Université Laval, C.E.O.C.; Lieutenant-Colonel, Réserve supplémentaire, depuis 1953.

Médaille de Guerre (1939-1945); médaille du volontaire canadien, avec agrafe; médaille de la défense. Chevalier grand-croix de l'Ordre Militaire Souverain de Malte et grand officier du mérite de cet ordre.

**Carrière :** Admis au Barreau de la province de Québec, 13 janvier 1938; pratiqua sa profession à l'étude légale

Taschereau, Parent, Taschereau & Cannon, et demeura attaché à cette firme durant son service actif dans l'armée. Après sa démobilisation, il pratiqua seul pendant quelque temps, puis se joint à Paul Chartrain, sous le nom de Parent & Chartrain. Nommé conseil de la Reine, 1959. Professeur de Législation, faculté des Sciences, Université Laval, Québec; professeur agrégé, 1955. Il fut président : Citadel Brick Ltd., 1942-1950; La Compagnie S.N.P. Ltée, 1942-1947; Quebec Bridge Realty Limited, 1942-1955. Vice-président : Wolfesfield Limited, 1942-1958; Les Entreprises Equitables Ltée, 1942-1959. Membre du Conseil d'administration : Quebec Land Company, 1942-1959; J. T. Gendron Inc., 1946-1955. Associé : J. T. Gendron & Cie, 1951-1955.

**Association :** Gouverneur : Syndicat des Fiduciaires de l'Université Laval. Vice-président de l'Association des Chevaliers canadiens de l'Ordre S.M. de Malte. Ex-président : United Services Institute, Québec; Amicale du 22e Régiment; Société de Conservation du Vieux Québec Inc.; Association des Anciens du Collège St. Dunstan. Ex-président régional : Canadian Legion, B.E.S.L.; Ex-vice-président : section de Québec, English-Speaking Union; Société du Bien-Etre des Immigrants de Québec. Membre à vie : Société Généalogique Canadienne-française. Membre : Chambre de Commerce de Québec; Barreau Canadien; Association des propriétaires de Québec; Association Forestière Québécoise, Inc.; Société Historique de Québec; Alliance Canadienne - Canadian Alliance; Institut Canadien de Québec; The Heraldry Society (of Great Britain); Club de la Garnison (président 1964-1965) et Cercle Universitaire de Québec.

**Etat civil :** Marié à Louise Belleau, le 2 mars 1943, fille de l'Honorable Noël Belleau, c.r., ll.d., ancien juge de la Cour Supérieure de la Province de Québec. Deux enfants : Georges et Louis.

**Bureau :** 1144, avenue Turnbull, Québec 4, (Québec).



## GERMAIN PERREULT

Directeur général  
Banque Canadienne Nationale

**Directeur général :** BANQUE CANADIENNE NATIONALE

**Président :** CANAGEX LIMITEE.

**Membre du Conseil d'administration :** Canagex Limitée ; Compagnie Immobilière BCN Limitée ; Société de la Caisse de Retraite de la Banque Canadienne Nationale.

**Membre du bureau des gouverneurs** de l'Association d'Hospitalisation du Québec (La Croix Bleue).

**Né à Montréal, (Québec),** le 23 mai 1916, fils de Lucien et de Maria (Dufault) Perreault.

**Etudes :** Collège Mont Saint-Louis, Montréal.

**Carrière :** Bourse de Montréal, 1936 ; Garneau, Ostiguy & Cie, 1937-1939 ; Banque Canadienne Nationale, 1939 ; directeur adjoint, service du placement, BCN, 1947 ; directeur général adjoint, BCN, 1964 ; directeur général, BCN, 1968.

**Fonctions para-professionnelles :** Membre du Conseil d'administration et du Comité Exécutif de la Campagne des

Fédérations du Grand Montréal. Président et membre du Conseil d'administration de la Fédération des Oeuvres de Charité Canadiennes-Françaises.

**Associations :** Membre : Chambre de Commerce du District de Montréal ; Cercle de la Place d'Armes Inc. ; Chambre de Commerce du Canada ; Club Saint-Denis ; Club Laval-sur-le-Lac.

**Loisir :** Golf.

**Résidence :** 5672, Place Chauvin, Montréal 431, (Québec).

**Bureau :** 500, Place d'Armes, Montréal 126, (Québec).



## BENOÎT PIERRE PERRIAU

Président  
Alfex Inc.

**Président :** ALFEX INC., fabrique de soudures alumino-thermiques, seule usine du genre en Amérique du Nord.

**Directeur général et trésorier :** International Transactions (Canada) Ltd.

**Administrateur délégué :** Wool of France, Londres, Angleterre.

**Né à Savigny-les-Beaune, France,** le 3 mars 1917, fils de Lazare Perriau et d'Antoinette Seguin.

Benoît Pierre Perriau est père de deux enfants : Benoît et Martine.

**Etudes :** Collège Monge, Beaune, baccalauréat ès Lettres ; Lycée Carnot, Dijon, France, baccalauréat en Mathématiques.

**Carrière :** Délégué du gouvernement français, (mission officieuse «Renouard»), en vue du rétablissement des relations économiques entre la France et l'Autriche, 1945-1946; cette mission terminée, il demeure en Autriche à titre privé, pour le compte de diverses entreprises françaises, jusqu'en 1950. Après son retour en France, il fut nommé directeur commercial pour

l'Europe et les Etats-Unis, au service de la firme International Transactions, Paris, 1950-1953, puis directeur général d'International Transactions (Canada) Ltd. depuis 1953. M. Perriau est de plus président d'Alfex Inc. depuis août 1967.

Conseiller municipal de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, 1966-1967.

Service militaire dans les rangs de l'Armée Française, 1937-1945. Service obligatoire, 1937-1939 ; mobilisé au Maroc, 1939-1942 ; muté en Angleterre avec les forces françaises libres, 1942-1944 ; détaché du Montgomery Rear H.Q. Railway Signals, à titre d'officier de liaison, 1944 ; licencié en mars 1945.

**Loisirs :** Lecture.

**Religion :** Catholique.

**Résidences :** 1, rue de Galais, Laval-des-Rapides, (Québec).

Sainte - Marguerite - du - Lac - Masson, (Québec).

**Bureau :** 175, boulevard J. F. Kennedy, Saint-Jérôme, (Québec).



**MARCEL PERRIER**

**Président  
Maison H. Roy Ltée**

## MARCEL PERRIER

**Président :** MAISON H. ROY LTEE, imprimerie établie en 1898.

**Né à Montréal,** le 5 juin 1922, fils d'Albert et de Germaine (Therrien).

**Etudes :** Sciences sociales, Université de Montréal.

**Carrière militaire :** Capitaine d'Artillerie lourde, permuté au Corps d'Intelligence Compagnie No 1, actuellement attaché au service de la sélection du personnel, comme Colonel.

**Associations :** Association des Maîtres-Imprimeurs ; Association des Photographes professionnels ; Ex-vice-président, Société des Hommes d'Affaires de l'Est ; Directeur, Société des Hommes d'Affaires du Centre de Montréal ; Membre : Association canadienne des Arts Graphiques ; Montreal Club of Printing House Craftsmen ; Chambre de Commerce Sénior de Montréal ; Professional Advertising Association ; Chevaliers de Colomb, conseil 3480 ; Sire Chevalier, Assemblée Dollard, 4e degré ; Noble Sire, Ordre de l'Alhambra, caravane Eudes, Montréal ; The Royal Canadian Legion, Section Jean Brillant ; La Société Saint-Jean-Bap-

tiste de Montréal, section Marquette ; Le Conseil Métropolitain ; Marguillier fondateur, paroisse Notre-Dame d'Anjou ; Directeur fondateur, Caisse Populaire Desjardins, Ville d'Anjou ; Ex-président, Campagne du Prêt d'Honneur, Ville d'Anjou ; Membre, Société Saint-Vincent de Paul, Ville d'Anjou ; Membre à vie, Club Canadien, Montréal.

Médaille d'argent, Faculté de droit, Université de Montréal.

**Etat civil :** Marié à Réjeanne L'Escadre, le 2 août 1944. Trois enfants : Francine, Odyle et Chantal.

**Loisirs :** Equitation et golf.

**Affiliation politique :** Indépendant.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 8150, avenue Curé Clermont, Ville d'Anjou 434, (Québec).

**Bureau :** 1589, rue Saint-Hubert, Montréal 132, (Québec).



**J. H. PICARD**  
Président  
Textile Sales Ltd.

## J. H. PICARD

**Président :** TEXTILE SALES LTD. et de ses filiales ; Artex Woollen Mills Ltd., Hespeler, Ontario ; Textile Weavers Ltd., Grand-Mère, Québec ; Textiles of Renfrew, Renfrew, Ontario ; Liesse Knitting, Dauray Frères, Textile Bonders, Montréal, Québec.

**Administrateur :** Primary Textile Institute.

**Membre du Conseil de surveillance :** Institut Textile de Saint-Hyacinthe, (Québec).

**Membre du Conseil d'administration :** Centre de Recherche Industrielle du Québec.

**Né à Paris, France,** le 14 janvier 1923, fils de Jean-Baptiste Picard, commerçant, et d'Henriette Lapelletière.

**Etudes :** Collège Chaptal, Paris ; Sorbonne, Faculté des Sciences, Paris ; Institut Technique Roubaisien, Lille, France.

**Carrière :** Surintendant, St. Johns Textile Mills, 1947-1954 ; administrateur,

Franco Canadian Dyers, 1954-1956 ; ingénieur-conseil, 1956-1957 ; directeur général, Textile Weavers Ltd., Grand-Mère, 1957-1964 ; assistant au président, Textile Sales Ltd., Montréal, 1964-1965 ; président, Textile Sales Ltd. et de toutes ses filiales, depuis 1966.

**Etat civil :** Marié à Solange Marche, en 1948.

**Résidence :** Westmount Square No 2, app. 1004, Westmount, (Québec).

**Bureau :** 7000, Avenue du Parc, Montréal 303, (Québec).



## **ANDRÉ PICHÉ**

**Vice-président exécutif et directeur général  
Société d'Aluminium Reynolds (Canada) Limitée**

## ANDRÉ PICHÉ

**Vice-président exécutif et directeur général :** SOCIÉTÉ D'ALUMINIUM REYNOLDS (CANADA) LIMITEE.

**Président :** Reynolds Aluminum Containers Ltd., Toronto.

**Administrateur :** Wabasso Ltd.; Westeel-Rosco Ltd.; Reynolds Extrusion Company Limited; Reynolds Cable Company Ltd.; Université du Québec à Trois-Rivières; Hôpital Cloutier.

**Né à Pont-Rouge,** le 5 septembre 1916, fils de feu O. N. Piché et d'Antonia Cousineau de Québec.

**Études :** Académie de Québec, Faculté de Commerce de l'Université Laval.

**Carrière :** Débute à l'emploi d'un bureau de comptables à Québec; comptable en chef, Morton Engineering & Drydock, Québec; comptable en chef, Quebec Shipyards Ltd.; trésorier et contrôleur de Dominion Foils (Canada) Limited, 1945, Cap-de-la-Madeleine, élu administrateur, 1946; directeur gérant, 1949; vice-président exécutif et directeur gérant, 1952-1955; vice-président et gérant général de la So-

ciété d'Aluminium Reynolds (Canada) Limitée, Cap-de-la-Madeleine, 1955-1962; vice-président exécutif et directeur général, 1963.

**Associations :** Membre du Conseil Général de l'Industrie, de la Société du Parc Industriel du Centre du Québec, des Chambres de Commerce du Canada, de la Province de Québec, de Montréal et de Trois-Rivières; Ancien Président Honoraire, Chambres de Commerce des Jeunes de la Mauricie; Ancien Président, Chambre de Commerce de Trois-Rivières; membre, Mission Commerciale Canadienne au Royaume-Uni, 1957. Ki-8-eb Country Club Ltd.; Laval-sur-le-Lac; St. Maurice Fish & Game Club; Le 188 Inc.

**État civil :** Marié à Claire Gignac, le 26 mai 1945. Quatre enfants: Denise, Jean, Yves et Louis.

**Loisirs :** Golf, chasse et pêche.

**Résidence :** 240, Terrasse Berlinguet, Trois-Rivières, (Québec).

**Bureau :** 290, boulevard Saint-Laurent, Cap-de-la-Madeleine, (Québec).



**GUILLAUME PIETTE**  
Ingénieur-conseil

## GUILLAUME PIETTE

**Associé Senior :** PIETTE, AUDY, LEPINAY, BERTRAND ET LEMIEUX, ingénieurs-conseils.

**Né à Berthierville, (Québec),** le 4 décembre 1913, fils de Joseph-Alexis Piette et de Christine (Fernet) de Berthierville.

**Études :** Collège de l'Assomption ; Collège Jean-de-Brébeuf ; Ecole Polytechnique, Montréal, bachelier ès Sciences Appliquées (B.S.A.) ; Université de Michigan, États-Unis, Master of Science in Engineering, (M.Sc.E.) ; Doctorat ès Sciences, Honoris Causa, Université de Sherbrooke 1959.

**Carrière :** Ingénieur, département de la Voirie Provinciale, 1939-1946 ; Ingénieur r-surintendant à Québec. J. U. Sainte-Marie, entrepreneur 1946-1947 ; Fonde la firme d'ingénieurs-conseils Piette, Audy, Lépinay, Bertrand et Lemieux, Sillery, (Québec), 1947 ; Cartier, Côté, Piette, Boulva, Wermeling et Associés 1954 jusqu'à 1967.

**Associations :** Corporation des Ingénieurs de la Province de Québec, président 1958-1959 ; Engineering Institute of Canada ; American Waterworks

Association ; Association des Ingénieurs Conseils du Canada, président 1964 ; Président : Campagne des Oeuvres du Diocèse de Québec 1958 ; Campagne de la Croix-Rouge du district de Québec 1965 ; 10e Carnaval d'Hiver de Québec ; Membre des clubs suivants : Cercle Universitaire Laval, Québec ; Lions Club, Québec, président de 1957-1958 ; Royal Quebec Golf, président 1968 ; Jacques Cartier Curling Club et Mid-Ocean Golf Club, Bermudes.

**Etat civil :** Marié à Odette Chaloult, le 23 mai 1943, fille d'Edmond et d'Alice (Arcand) Chaloult de Québec. Trois enfants : Christine, Jacques et Dominique.

**Résidences :** 1059, rue Chaumont, Sillery, (Québec). 111, rue McKay, La Pointe de la Rivière-du-Loup, (Québec).

**Bureau :** 1134, chemin Saint-Louis, Québec 6, (Québec).



**Me ROBERT PIGEON**  
**Procureur de la Ville de Montréal-Est**

## **Me ROBERT PIGEON**

**Procureur de la Ville de Montréal-Est.**

**Né à Montréal**, le 5 avril 1931, fils d'Arsène Pigeon et d'Eva (Gauthier) Pigeon.

**Études** : Primaires : Collège Roussin ; secondaires: Collège Jean-de-Brébeuf; Université de Montréal, b.a., ll.l.

**Carrière** : Admis au Barreau de Montréal en 1956. Associé : Villeneuve, Pigeon & Associés, avocats.

**État civil** : Marié à Suzanne Tremblay, le 29 juillet 1961, fille d'Arthur Tremblay. Deux enfants : Michel (7 ans), Nathalie (5 ans).

**Résidence** : 11250, rue Sainte-Julie, Montréal-Est, (Québec).

**Bureau** : 235 est, boulevard Dorchester, Montréal 129, (Québec).



**BERNARD ÉMILE ROGER PILON**

**Président  
Les Entreprises Roger Pilon Inc.**

## **BERNARD ÉMILE ROGER PILON**

**Président :** LES ENTREPRISES ROGER PILON INC.; D.R.S. Products Ltd.

**Né à Salaberry-de-Valleyfield,** le 7 septembre 1928, fils d'Hector Pilon et d'Eglantine Bouchard.

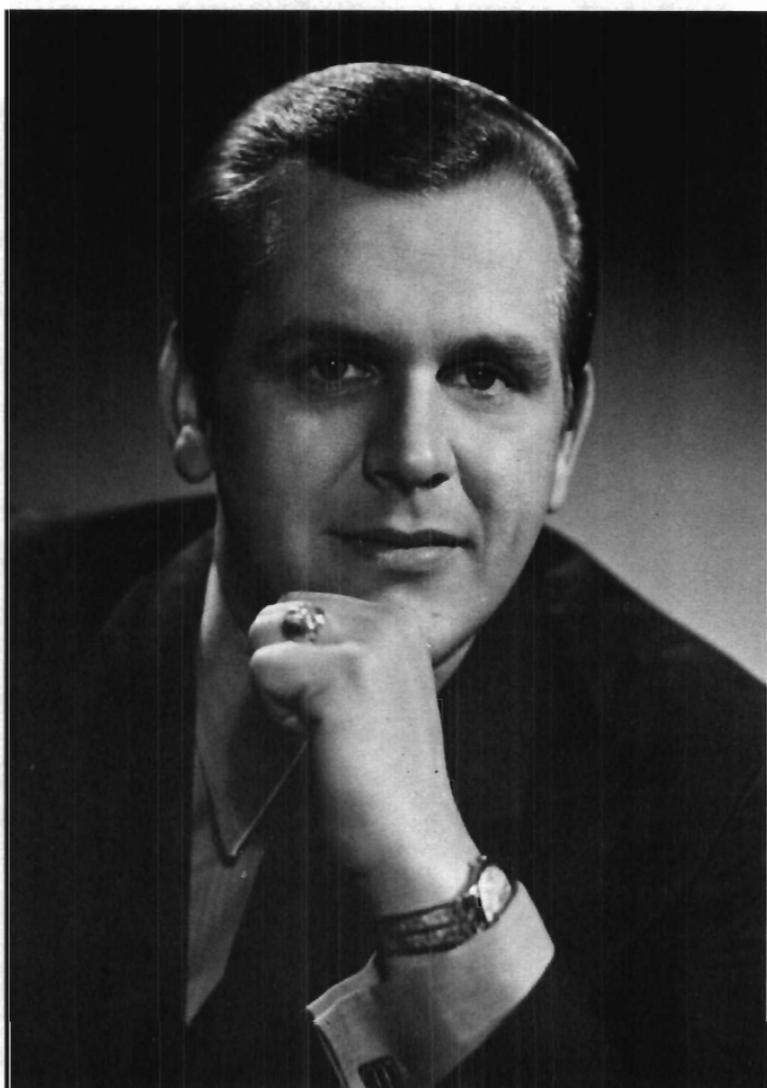
**Études :** Collège de Valleyfield.

**Carrière :** Apprenti-menuisier, 1945 ; sous-entrepreneur en menuiserie 1946-1950 ; entrepreneur général et constructeur depuis 1950. En 1965, il se voit décerner la Médaille d'Or de l'Association des Constructeurs d'Habitations du district de Montréal, au constructeur qui s'est le plus distingué par son initiative et la qualité de sa construction. «Constructeur de l'année», 1965, La Municipalité de Dollard-des-Ormeaux l'a honoré de façon non équivoque en nommant une de ses principales artères : «Boulevard Roger-Pilon». Président, Les Entreprises Roger Pilon Inc., qui exercent maintenant ses activités sur tout le territoire de la province de Québec. Président, D.R.S. Products Ltd.

**État civil :** Marié à Hélène Miron, le 8 septembre 1951, fille d'Adélarde Miron. Quatre enfants : Robert Sylvain, Danielle et Jean-Pierre.

**Résidence :** 565, rue Alexis-Nihon, Ville Saint-Laurent, (Québec).

**Bureau :** 33, boulevard Roger-Pilon, Dollard-des-Ormeaux, (Québec).



**CLAUDE POIRIER**

Président  
Le Groupe Sécurité

## CLAUDE POIRIER

**Président :** LE GROUPE SECURITE INC.; Compagnie d'Entretien Sécurité Ltée; Corps de Sécurité du Québec Inc.; Service de Protection Sécurité Inc.; Produits Sécurité du Québec Inc.; Security Management Inc.; Ambulance Sécurité Inc.

**Né à Montréal,** le 28 décembre 1936, fils de Joseph Hector Willie, administrateur et courtier en immeuble, et d'Éliane (Pinard).

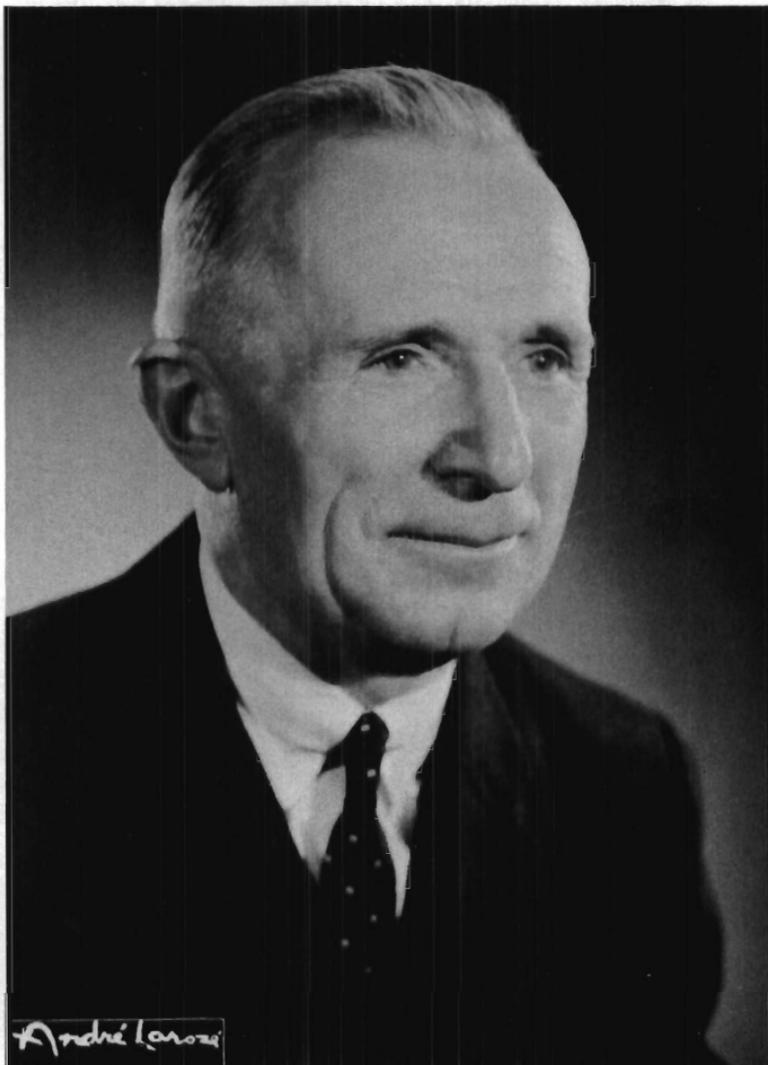
**Études :** Collège Notre-Dame.

**Carrière :** Représentant, Blue Bonnets Automobile 1955; Courtier en immeuble, Property Investment Company 1956; Président et directeur général, Compagnie d'Entretien Sécurité Ltée 1961; Corps de Sécurité du Québec Inc. 1964; Service de Protection Sécurité Inc. 1965; Produits Sécurité du Québec Inc.; Ambulance Sécurité Inc.; Security Management Inc. Ces entreprises font partie du GROUPE SECURITE INC., une des plus importantes entreprises du genre au Québec et au Canada. Bureaux régionaux du Groupe Sécurité; Québec: 3083, chemin des Quatre Bourgeois; Sherbrooke: 100

est, rue King; Trois-Rivières: 91, boulevard Saint-Louis, Saint-Louis de France; Drummondville: 2105, boulevard Saint-Joseph; Hull: 765, boulevard Saint-Joseph.

**Associations :** Chambre de Commerce de Montréal; Conseil des agences de sécurité et d'investigation du Québec Inc. (c.a.s.i.q.); California Association of Licensed Investigators Inc. (cali); animateur des activités du Groupe Sécurité.

**Bureau :** 815, Côte Vertu, Saint-Laurent 380, (Québec).



**Le bâtonnier ÉMILE POISSANT, c.r.**

## Me ÉMILE POISSANT, c.r.

**Avocat-conseil** : Etude légale DESCHESNES, DE GRANDPRÉ, COLAS, GODIN & LAPOINTE.

**Né à Saint-Edouard de Napierville**, le 14 avril 1900, fils de Wilfrid Poissant, cultivateur et de Laurentia (Lafontaine), fille du docteur L.-D. Lafontaine, ancien député de Napierville à la Législature.

**Etudes** : Cours classique, Collège de L'Assomption, 1912-1920, bachelier ès arts «summa cum laude»; diplômé en droit, Université de Montréal, 1923; admis au Barreau du Québec la même année, après avoir fait sa cléricature chez Patenaude, Monette, Filion & Boyer.

**Carrière** : Débute seul dans sa profession, puis pratique de nombreuses années avec Me Jacques Fournier, c.r., l'actuel coroner adjoint à Montréal. Il est maintenant avocat-conseil à l'étude légale Deschênes, De Grandpré, Colas, Godin & Lapointe.

Créé Conseil en loi du Roi en 1945; Syndic du Barreau de Montréal 1949-1953 et membre du Conseil du Barreau général de la province pendant la

même période; professeur d'éthique professionnelle, faculté de droit, Université de Montréal, 1953-1968. Elu premier Conseiller du Barreau de Montréal en mai 1964; Bâtonnier du Barreau de Montréal, 1965-1966. Il continue de faire partie de nombreux comités du Barreau de la province.

**Associations** : Président : Anciens élèves du Collège de L'Assomption, 1954; Fédération des amicales des maisons d'enseignement secondaire, 1955. Membre : Barreau Canadien; Cercle de la Place d'Armes; Chambre de Commerce de Montréal depuis plus de vingt-cinq ans.

**Etat civil** : Marié à Germaine Couvrette, le 27 octobre 1951.

**Résidence** : 3411, rue Chapleau, Montréal 178, (Québec).

**Bureau** : Place Victoria, suite 2501, Montréal 115, (Québec).



**JEAN-MARIE POITRAS, s.m.**

**Président**

**La Laurentienne, Compagnie Mutuelle d'Assurance**

## **JEAN-MARIE POITRAS, s.m.**

**Président** : LA LAURENTIENNE, COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE.

**Président** : La Compagnie d'Assurance du Club Automobile de Québec ; La Protection Universelle, Compagnie d'Assurances ; La Régie du Grand Théâtre de Québec ; J. E. Poitras Inc.

**Vice-président exécutif** : La Paix, Compagnie d'Assurances Générales du Canada.

**Membre du Conseil d'Administration** : Trust Général du Canada ; L'Imprimerie Populaire Ltée (Le Devoir) ; Place St-Cyrille Ltée ; Paquet Inc. ; Hôpital Laval ; Agence de Voyage du Club Automobile Québec Ltée.

**Né à Macamic, (Québec)**, le 5 septembre 1918 ; fils de J. Elzéar Poitras (décédé) et d'Aurore Paquet.

**Etudes** : Séminaire de Québec ; Académie de Québec ; Université Laval.

**Service militaire** : Lieutenant, Corps Royal Canadien d'Ordonnance.

**Associations** : Président-fondateur de l'Institut d'Assurance, Chapitre de Québec (1954-56) ; Président de l'As-

sociation professionnelle des Courtiers d'assurances de la province de Québec (1962-64) ; Président des Scouts du Canada (1960-69) ; Président de la Chambre de Commerce du District de Québec (1969-70) ; Président de l'Orchestre Symphonique de Québec (1970).

**Décorations** : Médaille du Canada (S.M.) ; Médaille du Centenaire ; Médaille Vanier.

**Etat civil** : Marié à Thérèse Michaud, et père de Claire, Lise, Michel, Claude, Diane, Marie.

**Résidence** : 872, Route de l'Eglise, Sainte-Foy, Québec 10.

**Bureau** : 500 est, Grande-Allée, Québec 4.



**JEAN A. POULIOT**  
Administrateur général  
Télévision de Québec (Canada) Limitée

## JEAN A. POULIOT

**Administrateur général :** TELEVISION DE QUEBEC (CANADA) LIMITEE.

**Président :** Tapis Rouge Aero Services Inc.; Québec Aviation Limitée; Québec Aviation Air Service Limitée.

**Né à Québec,** le 6 juin 1923, fils d'Adrien Pouliot, ing.p., diplômé de l'Université Laval, et de Laure Clark, fille du Dr Adélarde Clark, m.d.

**Etudes :** Séminaire de Québec, b.a. 1941; Université Laval de Québec, b.a.sc., génie électrique 1945.

**Carrière :** Ingénieur en recherches électroniques, Armée Canadienne, Ottawa 1945-1949; Délégué par le gouvernement pour faire partie d'une équipe de scientifiques britanniques, trois mois en Allemagne, dans le but d'analyser le statut de la télévision et de modulation de fréquence dans ce pays 1946; Surintendant, Laboratoires de la Marine Canadienne, Ottawa 1949-1952; Ingénieur exécutif, département de la télévision, Compagnie Famous Players, Toronto 1952-1957.

Il prépara les brevets pour l'obtention des permis d'exploitation des postes

CKCO-TV, Kitchener, CFCM-TV, Québec; chargé de la préparation des plans et de la construction de ces deux postes. De retour à Québec 1957, directeur général, Télévision de Québec (Canada) Limitée qui comprend CFCM-TV, CKMI-TV; Administrateur général de cette entreprise 1962.

**Associations :** Président, Television Bureau of Advertising of Canada Inc., 1962; Président, Association Canadienne des Radiodiffuseurs 1965-1967; Membre, Corporation des Ingénieurs Professionnels de la province de Québec; Administrateur, Chambre de Commerce de Québec et beaucoup d'autres organisations.

**Etat civil :** Marié à Rachel Lebel, le 8 septembre 1945, fille du Dr Flavius Lebel, m.d., et de Laura Kirouac. Cinq enfants: Jean, Vincent, Louis, Adrien et Martin.

**Résidence :** 1677, Place de Bruyère, Sainte-Foy, (Québec).

**Bureau :** 1000, avenue Myrand, Sainte-Foy, (Québec).



**CLIFFORD BADEN POWELL**

**Président du Conseil, président et administrateur exécutif  
Cadbury Schweppes Powell Limited**

## CLIFFORD BADEN POWELL

**Président du Conseil, président et administrateur exécutif :** CADBURY SCHWEPPEES POWELL LIMITED.

**Président :** McIlhenny & Powell Limited ; Powell Investments Limited.

**Né à Westmount, (Québec),** le 24 juillet 1899, fils de James et de Martha (Hopper) Powell.

**Etudes :** Ecole supérieure de Saint-Lambert, Québec ; Université McGill, Montréal.

**Associations :** Président, Canadian Amateur Bobsleigh & Luge Association. Directeur : Association Olympique Canadienne ; Old Brewery Mission. Membre : Mount Bruno Country Club ; Montreal Club ; St. James's Club ; Montreal Badminton & Squash ; National Club, Toronto ; Vancouver, B.C. ; Capilano, Vancouver ; Canadian Club, New York ; Royal Wimbledon, Londres, Angleterre.

**Etat civil :** Marié à Doris Kathleen Sharples, le 28 décembre 1931, fille de William Sharples, de Québec. Trois enfants : Brian Sharples, Timothy Clifford et Ann Murray, (Madame D'Arcy Coulson).

**Résidence :** 38, avenue Church Hill, Westmount 217, (Québec).

**Bureau :** 1245 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, (Québec).



**Me CLAUDE PRATTE, c.r.**

**Avocat**

## **Me CLAUDE PRATTE, c.r.**

**Président, administrateur :** CKCV (Québec) Ltée ; Leptra Inc.

**Président du Conseil d'administration :** Pratte, Houle, Méthot & Proteau Inc.

**Vice-président, administrateur :** The Goodwill Broadcasters of Quebec Inc.; Québec Aviation Ltée ; Quebec Aviation Air Services Inc.

**Administrateur :** La Banque Royale du Canada ; Belleau, Auger Ltée ; Canadian Pacific Railway Co.; Charlevoix Express (1963) Inc.; Chicoutimi Transport Ltée ; Cie de Radiodiffusion de Shawinigan Falls Ltée ; Compagnie Internationale de Papier du Canada ; Express Services Inc.; Yvon Larocque Transport Ltée ; Mariennan Corporation ; Marsh & McLennan Ltd.; La Nationale Vie du Canada ; Prades Inc.; Prêt Ville-Marie Inc.; Québec Téléphone ; Télévision de la Baie des Chaleurs Inc.

**Membre, Comité Canadien :** Lloyd's Register of Shipping.

**Né à Québec,** le 11 janvier 1925, fils de Gaston Pratte et de Jeannette Verge (décédée).

**Etudes :** Primaires, professeur privé ; secondaires, Collège Jean-de-Brébeuf, b.a.; Université Laval, Québec, II.I.

**Carrière :** Admis au Barreau de Québec 1950 ; Courtiers d'assurances C.T. Bowring & Co. Ltd., Londres 1950-1952 ; Président : Pratte & Côté Inc., Québec 1952 à ce jour ; Conseiller de la Reine ,c.r.) 31 août 1965 ; Administrateur : Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle de 1967 ; Lieutenant-colonel honoraire : Les Voltigeurs de Québec, 6 février 1970.

**Associations :** Barreau Canadien ; Barreau de Québec ; Clubs : Universitaire ; de la Garnison ; Mount Stephen et Canadian Club de Montréal ; Membre de l'Ordre de Mérite de la Culture Française ; Membre Gouverneur de la Fondation Université Laval ; Chevalier de Colomb (4e degré) ; Club de Golf Royal de Québec ; Membre honoraire du Royal 22e Régiment.

**Etat civil :** Marié le 15 juin 1957 à France Gagnon, fille de feu l'Honorable Onésime Gagnon et de Cécile Desautels. Deux filles : Nathalie et Caroline.

**Loisirs :** Chasse et pêche.

**Affiliation politique :** Libéral.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 720, chemin Saint-Louis, Québec 6, (Québec).

**Bureau :** 1091, chemin Saint-Louis, Québec, (Québec).



## YVES PRATTE

Président général  
Air Canada

**Président général : AIR CANADA.**

**Né à Québec, (Québec),** le 7 mars 1925, fils de Garon et de Georgine (Rivard) Pratte.

**Etudes :** Collège Garnier, Québec, bachelier ès arts, 1944 ; Université Laval, Québec, II.L., 1947 ; Université de Toronto : cours postgradués en taxation et droit des corporations, 1947-1948.

**Carrière :** Admis au Barreau de la province de Québec, 1947 ; Conseiller de la Reine, 26 février 1958 ; membre de l'étude légale Saint-Laurent, Tasche-reau, Noël et Pratte, Québec, 1948-1953 ; associé senior de l'étude légale, Pratte, Côté, Tremblay, Beauvais, Bouchard, Garneau et Truchon, Québec, 1954-1968 ; conseiller juridique du Premier Ministre de la province de Québec (messieurs Jean Lesage et Daniel Johnson), Québec, 1965-1968.

**Fonction para-professionnelle :** Membre de la Commission royale d'enquête sur la sécurité, Ottawa, 1967-1968.

**Associations :** Membre : University Club of Montreal ; Club de la Garnison,

Québec ; Cercle Universitaire, Québec ; Royal Quebec Royal Club ; The-Mid-Ocean Club, Bermudes ; Saint James' Club, Montréal ; Mount Royal Club, Montréal.

**Loisirs :** Ski et golf.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Pauline Gauvreau, le 1er mars 1963, fille de feu Jules Gauvreau et de Gabrielle (Brunet) Gauvreau. Trois enfants : Guy, André et Josette.

**Résidence :** 2 Westmount Square, appartement 1601, Westmount 216, (Québec).

**Bureau :** 1, Place Ville-Marie, Montréal 113, (Québec).



## CLAUDE PRIEUR

Président du conseil et  
directeur général  
Caisse de dépôt et placement  
du Québec

**Président du conseil et directeur général :** CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC.

**Né à Montréal, Québec,** le 4 septembre 1919, fils d'Henri Prieur et de Lucille Turgeon.

**Études :** Académie Querbes, Montréal ; Trinity College, Université de Toronto, Ontario, bachelier en commerce.

**Carrière :** Trésorier associé, Sun Life du Canada, Compagnie d'Assurance-vie, Montréal, 1961-1966 ; Président du conseil et directeur général, Caisse de dépôt et placement du Québec, poste qu'il occupe présentement.

**Carrière militaire :** Enrôlé dans l'armée canadienne ; service au Canada et en Grande-Bretagne, 1940-1946 ; autre service, milice canadienne, 1934-1965 ; inscrit aux réserves supplémentaires avec le grade de Général de Brigade. Commandant, 4e Bataillon, Royal 22e Régiment, Châteauguay, 1959-1961 ; Commandant, 10e groupe de milice (Montréal), 1961-1965 ; président (1959-1960), l'Association Canadienne d'Infanterie.

**Associations :** Membre : Club Saint-Denis ; Royal St. Lawrence Yacht Club.

**État civil :** Marié à Anne Elizabeth Anderson, le 10 août 1942, fille de James Malcolm Anderson et de Marion Janet Long. Deux enfants : Claude James et Lise Thérèse.

**Loisirs :** Voile et ski.

**Résidence :** 530, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield 870, (Québec).

**Bureau :** 1200 La Tour de la Bourse, Montréal 115, (Québec).



## OSCAR Y. PRIMEAU

Vice-président des ventes  
Benson & Hedges Tobacco Company

**Vice-président des ventes :** BENSON & HEDGES TOBACCO COMPANY, fondée le 21 juillet 1970, une division de Benson & Hedges (Canada) Limited, fondée en 1905.

**Né à Montréal, (Québec),** le 8 juin 1924, fils de Dalvida et d'Edwilda (Charette) Primeau, décédés.

**Etudes :** Primaires : Ecole Charlevoix ; secondaires : gradué, Collège Supérieur Saint-Henri ; gradué, American Management School.

**Carrière :** Tabacofina Canadienne Ltée, Montréal, représentant des ventes, 1957 ; superviseur des ventes, 1958 ; directeur des ventes du Québec, 1959 ; directeur régional des ventes, division Est du Canada, 1962. Benson & Hedges (Canada) Ltd. fait l'acquisition de Tabacofina Canadienne Ltée en 1962. Benson & Hedges (Canada) Ltd., Montréal, directeur national des ventes, 1966 ; vice-président des ventes, 1968 et en juillet 1970, Benson & Hedges (Canada) Ltd. forme une nouvelle division, Benson & Hedges Tobacco Co., dont monsieur Primeau occupe le même poste.

**Carrière militaire :** Armée Canadienne, 1942-1945. Service de l'Infanterie, Régiment de Saint-Hyacinthe ; licencié après la guerre en 1945 au grade de Sergent.

**Associations :** Membre : L'Ouest Commercial et Professionnel Inc. ; Club Richelieu ; Club Publicité Montréal ; Chambre de Commerce du District de Montréal ; Club Saint-Denis de Montréal ; Club Lavallois de Laval. Membre honoraire de plusieurs associations philanthropiques.

**Loisirs :** Golf, natation, cinéaste amateur, voyage, lecture.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Rollande Larivée, le 23 mai 1946, fille d'Honoré et de feu Dorilda (Dupras) Larivée. Une fille : Nicole.

**Résidence :** 1175, rue Champlain, Duvernay, Laval, (Québec).

**Bureau :** Place du Canada, 1010 ouest, rue Lagauchetière, suite 800, Montréal 101, (Québec).



## RAYMOND PRIMEAU

Vice-président et directeur général  
La Banque Provinciale du Canada.

agréé membre du Barreau de la province de Québec en 1957. Récipiendaire d'une des trois bourses offertes au Canada par le British Council de Grande-Bretagne, il entreprit la même année un cours d'un an en administration des affaires au London School of Economics, Londres, Angleterre, qui lui attribua un diplôme en administration des affaires (d.b.a.). Complétant sa formation académique, il obtint un diplôme en études supérieures (d.e.s.) de l'Université de Montréal, à la suite de quatre années d'études en sciences économiques poursuivies à l'École des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, de 1963 à 1967.

**Carrière :** À son retour d'Europe en 1958, il devint officier de crédit à la Banque d'Expansion Industrielle à Montréal. Entra au service de La Banque Provinciale du Canada, à titre d'officier spécial au siège social, le 1er septembre 1959; nommé adjoint au directeur général, en janvier 1961; directeur général adjoint, le 9 novembre 1964; directeur général associé, le 3 mai 1967; directeur général, le 1er septembre 1967 et administrateur et vice-président, le 2 septembre 1970.

**Associations :** Corporation des Ingénieurs du Québec; la Chambre de Commerce du District de Montréal; Centre des Dirigeants d'Entreprise; The Montreal Board of Trade; Cercle de la Place d'Armes Inc.; membre: Club Saint-Denis, Montréal; Club de Golf Islesmere.

**État civil :** Marié à Jeannine Bernard de Montréal, le 30 août 1955. Deux enfants: François et Marie.

**Bureau :** 221 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).

**Vice-président et directeur général :**  
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA.

**Vice-président :** L'Association des Banquiers Canadiens.

**Administrateur :** FICU (Fonds International de Coopération Universitaire, filiale de l'Association Internationale des Universités de Langue Française); Corporation de l'École Polytechnique de Montréal; Conseil du Patronat de la Province de Québec; Hôpital Saint-Luc.

**Né à Howick, comté de Châteauguay, (Québec),** le 29 janvier 1928, fils de Joseph-Aimé Primeau, décédé, et de Félixine Vincent de Longueuil, (Québec).

**Études :** Classiques, Séminaire de Valleyfield; Université de Montréal, baccalauréat ès arts (b.a.), 1948; École Polytechnique de Montréal, option génie civil, il reçut en 1953 son diplôme de bachelier ès sciences appliquées (b.sc.a.) de l'Université de Montréal et fut admis à la Corporation des Ingénieurs de la province de Québec; Université de Montréal, études en droit et obtint une licence (ll.l.), en 1956, puis



## RONALDO RABOIN

Notaire

**Né à Saint-Ours-sur-Richelieu**, le 5 juin 1917, fils de J. Victor Raboin, (gérant de banque), et de Marie-Blanche Cordeau, (fille de Zacharie).

**Études** : Collège de Saint-Laurent, Montréal, (b.a.); Université de Montréal, obtint sa licence en loi en 1941, admis à la Chambre des Notaires en 1942.

**Carrière** : Lieutenant dans l'Armée Canadienne, Régiment de Montmagny; il sert de 1942 à 1945; lors de son licenciement, il entre en société à l'Étude légale Gleason Belzile, au décès de Me G. Belzile, Me Raboin exerce sa profession avec Me Yves Belzile. En 1953, il se porte acquéreur de cette étude et, depuis cette date, il continue sa carrière à Rimouski. Administrateur de la Sauvegarde; Président de la Caisse Populaire de Rimouski; Président de l'Hôpital Saint-Joseph de Rimouski.

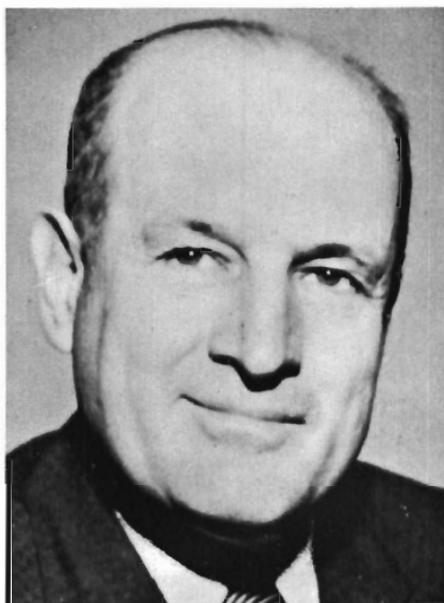
**Associations** : Membre : Club Richelieu de Rimouski; Club de Golf du Bic.

**État civil** : Marié à Rita Côté, le 14 février 1945, fille de Louis Côté. Six enfants : Jean, Gilles, Madeleine, Claire, Marcel et Louise.

**Loisirs** : Golf, pêche, chasse, peinture et musique.

**Résidence** : 242, rue Sainte-Marie, Rimouski, (Québec).

**Bureau** : 53 ouest, rue de l'Evêché, Rimouski, (Québec).



## HORACE RACINE

Président  
Racine, Robert & Gauthier Enr.

**Président :** RACINE, ROBERT & GAUTHIER ENR.

**Né à Ottawa, (Ontario),** le 11 septembre 1905, fils de Hormidas Racine, épiciier, et de Cordélia Poirier, (fille de Pierre).

**Etudes :** Académie de La Salle, Ottawa ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Montréal ; La Salle Extension University.

**Carrière :** Comptable, Capital Life Assurance Co. 1924-1933 ; Gérant, maison Racine Ltée, 1934-1940 ; Président, maison Racine & Robert Ltée, 1941-1966 ; Président : Racine, Robert & Gauthier Enr., 1966 ; Membre de la Législature provinciale de l'Ontario, 1963-1967.

**Associations :** Président : Club Duhamel de l'A.C.J.C. 1927-1928 ; Comité régional d'Ottawa de l'A.C.J.C. 1928-1930 ; Secrétaire général 1936 puis président général 1943, Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa ; Président, Association des Anciens élèves de l'Académie LaSalle 1943 ; Membre-fondateur 1945 et président 1950 Club Richelieu Ottawa-Hull ; Directeur, Ri-

chellieu International 1953-1957 ; Directeur, Société de l'Aide à l'Enfance d'Ottawa et Société John Howard ; Vice-président, Conseil de Sécurité d'Ottawa ; Président, Caisse de Bienfaisance d'Ottawa 1955-1956 ; Président, Club Libéral de l'Est d'Ottawa 1953-1957 ; Président général, Société Richelieu 1960-1961 ; Président, Société de l'Aide à l'Enfance 1961 ; Président-fondateur, Patro Saint-Vincent d'Ottawa 1957-1960 et président 1963-1968 ; Membre : Club de Réforme, Ottawa ; Gouverneur, Conseil Canadien du Bien-Etre ; Président, Commission française de cet organisme. Choisi «le citoyen de l'année» 1956, par le Club des journalistes d'Ottawa.

**Etat civil :** Marié à Alma Quinn, le 2 mai 1929, fille de Hugh S. Quinn. Deux enfants : Gabrielle (Mme Dieudonné Savoie) et Suzanne, b.sc., (Mme Dr. R. H. Elder).

**Loisirs :** Golf et pêche.

**Résidence :** 270, rue Besserer, Ottawa, (Ontario).

**Bureau :** 260, rue Besserer, Ottawa, (Ontario).



**PAUL RACINE**  
Industriel

## PAUL RACINE

Né dans la vieille capitale, le 4 août 1922, il est le fils de Joseph Racine (industriel) et de Thérèse Dion (fille de Damase).

Dès 1940, à peine âgé de 18 ans, M. Racine était déjà installé dans le monde des affaires et propriétaire d'un commerce d'appareils ménagers, puis un peu plus tard, il se lançait avec succès dans le domaine de l'immeuble. S'associant à d'autres hommes d'affaires, il fondait ensuite différentes compagnies immobilières et faisait construire des édifices importants, dont le Centre d'Achats Place Laurier est le couronnement. Plusieurs autres grands projets sont également en cours de construction, grâce à son influence progressive-

Cet industriel est président des compagnies suivantes: Les Immeubles Delrano Inc. («Place Laurier»), Les Immeubles des Monts Inc., Edifice Montcalm Inc., Hôtel Montcalm Inc., Sofinec Inc., Société Hôtelière du Québec Inc., Les Immeubles Randel Inc. Il est également maire de Ville du Lac Delage.

De plus, M. Racine est président de la Corporation et vice-président du

Conseil d'Administration de l'Hôpital Notre-Dame de l'Espérance, président de l'Association de la Ville de Québec pour les Déficiants Mentaux, président de la Caisse d'Epargne et d'Entraide Economique de Ste-Foy, vice-président du Conseil d'Administration du Fonds de Construction de St-Benoît-du-Lac, membre honoraire à vie de l'Association du 22e Régiment, membre à vie de l'Ordre de Mérite de la Culture Française, ex-président national et local du Canadian Progress Club, ex-président de la Campagne de la Plume Rouge (1967-68), président honoraire de la Jeune Chambre de Québec (1969-70), récipiendaire de la Médaille du Centenaire.

Le 9 juin 1951, M. Racine a épousé Hélène Lajoie (fille de Lucien-Roland Lajoie) et ils ont huit enfants: Paul, Lucie, Joanne, Jean-Louis, Claude, Elisabeth, Richard et Marie-Hélène.

Résidence: 2345, rue Chapleau, Sil-lery, P.Q.

Bureau: 2700, blvd. Laurier, Ste-Foy, P.Q.



**Dr NORMAND RAINVILLE**

**Président  
L'Institut Domus Medica Inc.**

## Dr NORMAND RAINVILLE

**Président :** L'INSTITUT DOMUS MEDICA INC., fondée en 1968, où il s'occupe de médecine industrielle, sportive et d'assurances.

**Médecin chef** du Service de Santé de l'Hôpital Maisonneuve.

**Directeur :** Clinique Domus Médica Inc.; Société Omnrès Ltée; et de quelques autres compagnies.

**Né à Granby, (Québec),** le 15 juin 1930, fils d'Albert et de Berthe (L'Homme) Rainville.

**Etudes :** Primaires à Granby; secondaires, Séminaire de Saint-Hyacinthe; universitaires, Université de Montréal, doctorat en médecine, 1958.

**Carrière :** Médecin attaché aux hôpitaux suivants: Maisonneuve, Cabrini, Bellechasse. Directeur-fondateur de l'Association des Omnipraticiens de Montréal et trésorier un an. Directeur-fondateur: Caisse Populaire Saint-Bonaventure; Association des médecins de la ville de Montréal; Clinique Domus Médica Inc., et directeur depuis. Directeur-fondateur de la Société Omnrès Ltée et directeur depuis. Di-

recteur-fondateur de l'Institut Domus Medica Inc., et président actuel. Médecin chef du Service de Santé de l'Hôpital Maisonneuve, depuis 1970. Il s'occupa de médecine préventive au niveau du gouvernement provincial et de la ville de Montréal pendant quatre ans.

**Associations :** Association des Omnipraticiens de Montréal; Association médicale canadienne; Association de médecine industrielle de la province de Québec; Association canadienne des sciences sportives (CASS-ACSS).

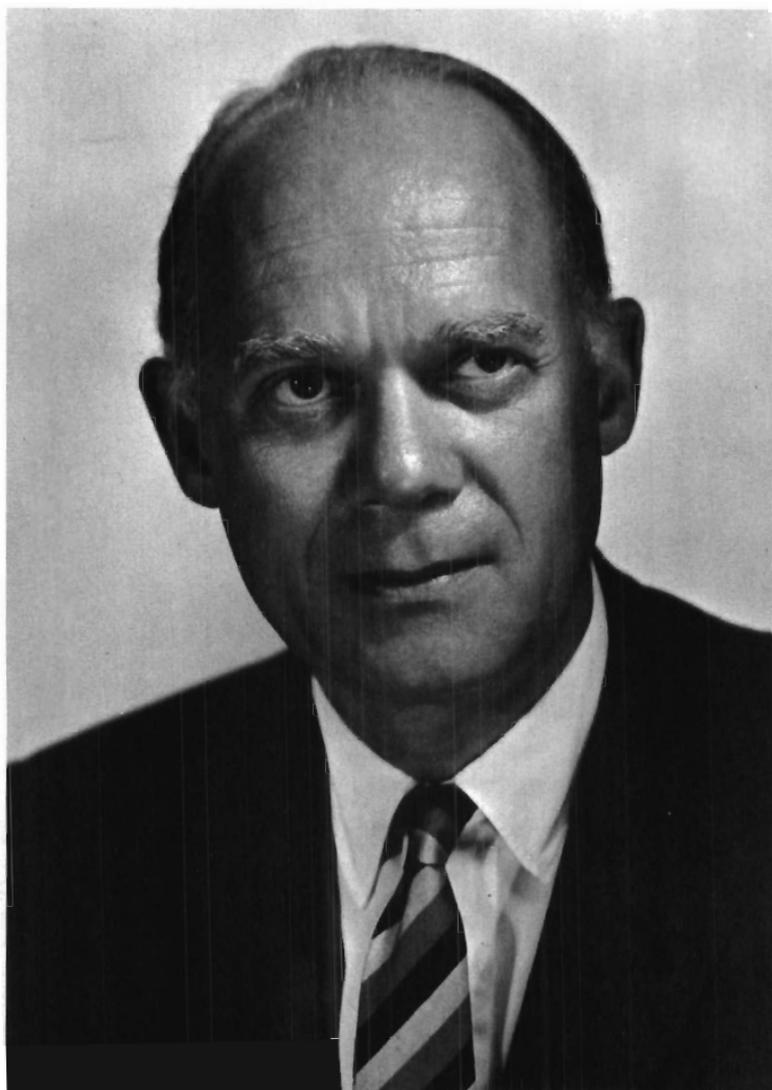
**Loisirs :** Jogging, golf, tennis, ski, natation.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Michèle Malo, le 4 juin 1960, fille de Paul-Emile et d'Edith (Bérubé) Malo. Deux enfants: Jacques et Jean-François.

**Résidence :** 6986, boulevard de l'Assomption, Montréal 410, (Québec).

**Bureau :** 5601 est, avenue Bélanger, Montréal 410, (Québec).



**LOUIS RASMINSKY, c.c., c.b.e., b.a.,  
ll.d., d.h.l., d.c.l., b.i.b.c.**  
Gouverneur, Banque du Canada

**LOUIS RASMINSKY,**  
**c.c., c.b.e., b.a., ll.d.,**  
**d.h.l., d.c.l., b.i.b.c.**

**Gouverneur :** BANQUE DU CANADA.

**Gouverneur pour le Canada :** Fonds Monétaire International.

**Né à Montréal, (Québec),** en 1908.

**Etudes :** Université de Toronto ; London School of Economics.

**Carrière :** Sa carrière fut consacrée aux questions économiques internationales et aux opérations des banques centrales. Il est entré à la Société des Nations en 1930 comme spécialiste des questions monétaires et bancaires. En 1940, il entra à la Banque du Canada. Il y a organisé le Service des Etudes et de la Statistique de la Commission de Contrôle des Changes et en 1942, il était nommé Président suppléant et Directeur général de la Commission. Il occupa le poste d'adjoint exécutif du Gouverneur et des Sous-gouverneurs de la Banque du Canada de 1943 à 1954. Il fut nommé Sous-gouverneur de la Banque du Canada en 1955, puis Gouverneur en 1961 ; son mandat fut renouvelé en 1968.

Il fut Administrateur du Fonds Monétaire International depuis le début jus-

qu'en 1962. Il fut président du Comité de rédaction à la Conférence de Bretton-Woods, qui approuva les Statuts du F.M.I. De 1950 à 1962, il fut également Administrateur de la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement.

M. Rasminsky fit partie des délégations canadiennes à la conférence où fut créée l'Organisation des Nations Unies et aux premières réunions de l'Assemblée de N.U. et du Conseil Economique et Social. Il a pris part aux conférences financières et économiques du Commonwealth depuis 1949, ainsi qu'aux réunions de la Commission mixte canado-américaine du Commerce et des Affaires économiques et de la Commission permanente Canada-Royaume-Uni des Affaires économiques.

**Doctorats honorifiques :** Docteur «honoris causa» en droit, Université de Toronto, 1953 ; «Honorary Fellow», London School of Economics, 1959 ; Docteur «honoris causa» ès humanités, Hebrew Union College et Université Yeshiva, New York ; Docteur «honoris causa» en droit, Université Queen's, Kingston, (Ontario), 1967 ; Docteur «honoris causa» en droit civil, Université Bishop's, Lennoxville, 1968 ; Docteur «honoris causa» en droit, Université McMaster, Hamilton, 1969. L'Institut des banquiers canadiens lui a décerné un Brevet à titre honoraire en 1969. M. Rasminsky a été nommé compagnon de l'Ordre du Canada en 1968. Il s'est vu décerner en 1968 le prix de la Fonction publique du Canada pour services exceptionnels.

**Bureau :** Banque du Canada, Ottawa 4, (Ontario).



**Dr GUSTAVE RATTÉ**

## DR GUSTAVE RATTÉ

**Né à Saint-Augustin de Portneuf (Québec)**, le 12 octobre 1903, fils de Joseph Ratté et d'Angéline Gaudreau (fille de Jean-Baptiste).

**Études :** Collège Commercial Saint-Augustin, diplômé 1917 ; Collège de Lévis, Lévis, cours classique, 1917-1925 ; Bachelier ès-arts, Université Laval, 1925 ; Bachelier en art dentaire, 1927 ; Docteur en chirurgie dentaire, Université de Montréal, 1929, médaille du Lieutenant-Gouverneur. Fellow of the American College of Dentists, Fellow of The International College of Dentists, 1953.

**Carrière :** Pratique dentaire, depuis 1929. Le Dr Ratté s'occupe activement de l'avancement culturel et social de sa profession : participation à plusieurs congrès en science dentaire ; organisation de congrès scientifiques ; rédactions de mémoires à l'intention des gouvernements pour l'avancement social et professionnel de sa profession ; participation à des réunions nationales et internationales de dentistes soit comme président d'associations ou délégué officiel canadien ; directeur, Ecole de Médecine dentaire, Sciences de la Santé, Université Laval, Québec.

**Associations :** Membre honoraire : Société de Stomatologie de Québec ; Société des Médecins et Dentistes de la rive sud ; Société dentaire de Montréal ; Collège des Chirurgiens-Dentistes de la Province de Québec ; Association Dentaire Canadienne ; Association des Dentistes de langue française de l'Amérique du Nord ; Fédération Dentaire Internationale ; Cercle Universitaire de Québec ; Club de Golf de Cap-Rouge. Président : Association des Etudiants en chirurgie-dentaire de l'Université de Montréal, 1928-1929 ; Société de Stomatologie de Québec, 1936-1937 ; gouverneur : Collège des Chirurgiens-dentistes de la Province de Québec depuis 1934 ; Association dentaire canadienne, 1940-1954 ; membre : Bureau des examens dentaires, 1940-1955 ; président : Société Provancher d'Histoire naturelle du Canada, 1938 ; secrétaire Société Provancher d'Histoire naturelle du Canada, 1939-1944 ; Président : Association Dentaire Canadienne, 1953 ; récipiendaire de la médaille papale «Bene Merenti» pour services rendus à l'Université Laval ; président : International College of Dentists, 1965 ; Délégué Canadien, Fédération Dentaire Internationale, Vienne, Autriche, 1965 ; Paris, France 1967 ; récipiendaire de la médaille d'argent de la Ville de Paris, pour mérites d'ordre professionnel ; membre du Comité de planification, centre de la santé, Université Laval ; «Médaille du Centenaire de la Confédération», pour services insignes rendus à la Patrie.

**Etat civil :** Marié à Adrienne Gignac, le 4 juillet 1931 ; fille de Siméon Gignac. Un enfant : Caroline.

**Résidence :** 1130, avenue Bégin, Silvery, Québec 6.

**Bureau :** Université Laval, Québec.



**JEAN-MARIE RAYMOND**

**Président et gérant général  
La Salle Tricot Limitée**

## JEAN-MARIE RAYMOND

**Président et gérant général:** LA SALLE TRICOT LIMITEE, manufacturiers de produits textiles.

**Président:** Caisse populaire de Ville d'Anjou.

**Né à Montréal, (Québec),** le 14 août 1925, fils d'Alphonse Raymond et de Julia Boyer.

**Etudes:** Collège Mont-Saint-Louis, Montréal, 1948; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, baccalauréat en sciences commerciales (b.sc.com.); licence en sciences commerciales (l.sc.com.) et comptable agréé (c.a.), 1952.

**Carrière:** Comptable, Paul E. Trudel, c.a., Montréal, 1952-1956; assistant trésorier et contrôleur, Produits Cattelli Ltée, Montréal, 1956-1963; directeur, Division des Prêts, Société générale de Financement du Québec, Montréal, 1964-1967; vice-président, La Salle Tricot Limitée, Montréal, 1967-1968; Président et gérant général, La Salle Tricot Limitée, Montréal, depuis 1968.

**Associations:** Membre du Cercle de la Place d'Armes; Cercle Universitaire.

**Etat civil:** Marié à Colombe Gaudette, le 9 juin 1956, fille de Jean-Marie et de Marie-Louise Gaudette. Deux enfants: Michel et Martine.

**Résidence:** 8270, boulevard Château-neuf, Ville d'Anjou, (Québec).

**Bureau:** 110 ouest, boul. Crémazie, suite 440, Montréal 351, (Québec).



**ROGER E. REGIMBAL**

Adjoint au président  
Ayers Limited

## ROGER E. REGIMBAL

**Adjoint au président :** AYERS LIMITED, entreprise fondée en 1870, fabrique de produits textiles.

**Membre du Conseil d'administration :** Ayers Limited; Société historique d'Argenteuil; Club de Golf de Lachute; Ayers Realty.

**Né à Sudbury (Ontario)** le 5 octobre 1921, fils de Dona Léo Régimbal et d'Emma Frappier.

**Etudes :** Primaires, Ecole Saint-Vincent-de-Paul, North Bay, (Ontario); secondaires, Collège du Sacré-Coeur, Sudbury, (Ontario); b.a. 1943; universitaires, Faculté des sciences sociales, Université de Montréal, section des relations industrielles, m.r.i., 1946.

**Carrière :** Directeur du personnel, Dominion Textiles, Saint-Henri, 1946; directeur du service des relations ouvrières A.P.I., 1946-1950; directeur du personnel, Ayers Limited, Lachute, 1950-1956; adjoint au président, Ayers Limited depuis 1956.

Député progressiste-conservateur de la circonscription électorale Argenteuil-Deux-Montagnes, 1965-1968; Assistant-whip du parti d'opposition, spécialiste dans les questions du Travail des Affaires Extérieures; Délégué ca-

nadien à l'assemblée constituante de l'Association des Parlementaires francophones du Monde, Luxembourg, 1968.

**Honneurs et décorations :** Délégué patronal du gouvernement fédéral au Bureau International du Travail, Genève, 1953; décoration papale «Bene Merenti» pour oeuvres sociales et religieuses, 1961; chef de Groupe, conférence du Duc d'Edimbourg (Commonwealth), 1962; président du Comité de planification, Régionale Dollard des Ormeaux, 1964; L'Ordre du Mérite de la Culture française, 1969.

**Associations :** Centre des Dirigeants d'Entreprise; Société des Conseillers en Relations Industrielles; directeur, Club de Golf de Lachute; co-fondateur, Hôpital d'Argenteuil de Lachute; ancien président, Club des Lions de Lachute; Chevaliers de Colomb; directeur-fondateur, Barber Shop Quartet de Lachute.

**Etat civil :** Marié à Lorraine Ducharme, le 5 octobre 1946, fille de J. B. Ducharme et d'Alvine Perras. Six enfants: Renée, Roger, Paul, Louise, Elaine et Marie.

**Loisirs :** Golf, bridge et chant.

**Affiliation politique :** Progressiste-conservateur, (président national, 1968).

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 275, rue Princesse, Lachute, (Québec).

**Bureau :** Lachute, (Québec).



**LE BRIGADIER-GÉNÉRAL  
ROLAND-A. REID, m.c., c.d., b.a.**

**LE BRIGADIER-GÉNÉRAL  
ROLAND-A. REID,  
m.c., c.d., b.a.**

**Né à Montréal,** le 30 août 1920.

**Etudes :** Collège Sainte-Marie, baccalauréat ès arts, Université de Montréal; études en génie, Université McGill, Montréal.

**Carrière :** Enrôlé, 1936, Corps-école d'officiers canadiens, contingent de l'Université de Montréal, brevet d'officier 1940. Seconde Guerre mondiale : service dans le Régiment de Maisonneuve et dans divers centres d'instruction, au Canada, affecté à l'Armée britannique, programme d'échange d'officiers. Blessé à deux reprises, Devonshire Regiment, nord-ouest de l'Europe. Décoré de la Croix militaire, pour bravoure. Après la guerre, affecté au Royal 22e Régiment : fonctions d'adjudant de l'unité à la Citadelle; emplois d'état-major, quartier général de l'Armée, Royal Military College, Kingston, Ontario. Corée 1951, commandant de compagnie, 2e Bataillon de son régiment: service à l'état-major, 1ère Division du Commonwealth. De retour au Canada, cours du Collège d'état-major de l'Armée canadienne, Kingston (Ontario); sous-quartier général adjoint et major de brigade,

quartier général, Région militaire du Québec, Montréal et 1er Groupe-brigade d'infanterie canadienne, Edmonton et Wainright (Alberta). Ecuyer de la Reine 1959, à l'occasion de la visite de Sa Majesté au Canada; mêmes fonctions lors des visites de cette dernière, 1964 et 1967. Grade de lieutenant-colonel et commandant, 2e Bataillon, Royal 22e Régiment, août 1959. Affecté à la section de la logistique, Quartier général suprême des forces alliées en Europe, Paris 1962; muté au personnel du Collège d'état-major de l'Armée canadienne, Kingston, 1965. Promu colonel et commandant, Collège militaire royal de Saint-Jean, juillet 1966. Commandant, Région militaire du Québec, mi-février 1968; grade de brigadier général, 1er avril 1968.

**Etat civil :** Marié et père de trois enfants.



**MAURICE RENAUD**  
Président et directeur général  
Agence Publigraphic Inc.

## MAURICE RENAUD

**Président et directeur général :** AGENCE PUBLIGRAPHIC INC.

**Président :** Studio Commercial Bonaventure Ltée.

**Secrétaire-trésorier et directeur :** Mar-tech International ; Publi-Media Inc.

**Né à Montréal,** le 24 avril 1928, fils de J. A. Renaud, industriel, et de Marie Jeanne Couillard.

**Etudes :** Académie Saint-Jean-Baptiste, Montréal; Collège Saint-Laurent; Ecole des Arts graphiques.

**Carrière :** Maître imprimeur et diplômé en administration, il débuta à la tête d'un atelier d'imprimerie qui portait son nom. En 1955, il fonda l'Agence Publigraphic Inc. et se lança dans la réalisation publicitaire. En peu de temps, à titre de publicitaire conseil, il en vint à servir une importante clientèle en majorité américaine et anglo-canadienne. Des agences de New York et de Chicago s'attachèrent ses services comme spécialiste du marché québécois. C'est alors qu'il dut repenser l'orientation de son organisation et en augmenter l'ampleur. Administra-

teur éclairé, il procéda par étapes et, en moins de quinze ans, il réussit à établir sous forme de sociétés autonomes liées par des intérêts communs un complexe publicitaire. Il atteignit de la mise en marché et des communications et forma un réseau d'associations et d'échanges avec le Canada anglais et les U.S.A. L'Agence Publigraphic Inc. est aujourd'hui l'une des maisons de publicité les plus complètes de la métropole ; mais cela ne suffit pas à M. Maurice Renaud qui la dirige vers de nouveaux défis et la promet à de nouveaux sommets au cours de la présente décennie.

**Etat civil :** Marié à Jeannine Chaput, le 12 mars 1955, fille d'Oswald Chaput et de Marie-Rose Huneault. Trois enfants : Alain, Chantal et Benoît.

**Loisirs :** Golf, natation, ski, musique.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 7769, rue Tellier, Montréal 429, (Québec).

**Bureau :** Place Bonaventure, Montréal 114, (Québec).



## GILBERT A. RHÉAUME

Vice-président, Opérations bancaires internationales, avec responsabilité pour le Royaume-Uni et l'Europe continentale.  
Banque de Montréal

**Vice-président :** BANQUE DE MONTREAL, Siège social.

**Né à Dauphin, Manitoba,** le 25 janvier 1912, fils de Zotique (commerçant) et d'Ida Roberge (fille de Ludger).

**Etudes :** Cours de lettres, Collège Saint-Boniface, Manitoba ; Etudes bancaires, Université Queen's de Kingston, Ontario.

**Carrière :** Banque de Montréal, Winnipeg, 1929 ; transféré à Montréal, 1931 ; au service de la Banque de Montréal en différents postes au pays et à l'étranger. Il ouvrait un bureau de la Banque à Paris, 1957 ; gérant du bureau principal de la Banque à Québec, 1958-1963 ; Surintendant de la Division de Québec ; Directeur général adjoint, division de l'Est du Canada, au siège social, 1964-1966 ; Directeur général adjoint, division de Montréal, nouvelle division de la Banque de Montréal créée en 1966. Vice-président, Division de Montréal de mai 1967 à septembre 1970 ; depuis, il occupe au siège social le poste de Vice-président, Opérations bancaires internationales, avec responsabilité pour le Royaume-Uni et l'Europe continentale.

**Carrière militaire :** S'enrôla à Montréal, Régiment de Maisonneuve, 1940 ; licencié en 1946 avec le grade de Major. Après ces six années de service militaire, il réintégra son poste à la Banque de Montréal.

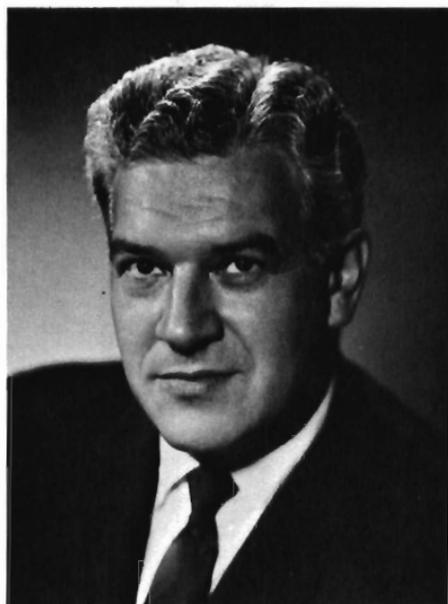
**Associations :** Club Saint-Denis ; Club Laval-sur-le-Lac ; La Chambre de Commerce du District de Montréal ; The Canadian Club of Montreal ; The Montreal Board of Trade ; Directeur, Conseil du Québec, Ambulance Saint-Jean ; Membre du Grand Conseil Consultatif National de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français. Membre du Conseil d'administration de l'Association du Québec pour les déficients mentaux.

**Etat civil :** Marié à Daisy Cochius, le 5 avril 1940, fille de Rodolphe. Deux enfants : Anne et Robert.

**Loisirs :** Golf et ski.

**Résidence :** 7350, rue Terrebonne, Montréal.

**Bureau :** Banque de Montréal, Siège social, 129 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, Qué.



## EDMOND RICARD

Vice-président et directeur général  
Les Produits Imperial Tobacco Limitée

**Vice-président et directeur général :**  
LES PRODUITS IMPERIAL TOBACCO  
LIMITÉE.

**Vice-président :** Imasco Limitée.

**Né à Montréal, (Québec),** en 1921.

**Etudes :** Primaires, Ecole Saint-Edouard ; secondaires, St. Agnes Boys Academy ; universitaires, Sir George Williams (commerce).

**Carrière :** Entra au service de la Compagnie Imperial Tobacco du Canada Limitée, Montréal, en 1941 ; représentant des ventes, directeur de district (ventes) ; directeur de la division des publications ; directeur du service de radio-télévision ; directeur divisionnaire au service de la publicité et directeur de produits ; vice-président, commercialisation, General Cigar, Montréal, 1963 ; vice-président, B. Houde & Grothé, Québec, 1964 ; vice-président, Imperial Tobacco Sales, 1967 ; vice-président, Imperial Tobacco du Canada Limitée, 1968 ; élu membre du Conseil d'administration ainsi que vice-président et directeur général de Les Produits Imperial Tobacco Limitée, 1969.

**Carrière militaire :** M. Ricard a servi quatre ans et demi dans l'Aviation Royale Canadienne (R.C.A.F.).

**Etat civil :** Marié à Jacqueline De Cotret. Quatre enfants : Paul Edmond, Denise, Madeleine et Carole.

**Loisirs :** Sports : baseball, hockey, quilles et golf.

**Bureau :** 3810, rue Saint-Antoine, Montréal 207, (Québec).



**LE COLONEL M.-J.-M. RICHARD, c.d.**  
Commandant  
Base des Forces canadiennes de Valcartier (Québec)

## LE COLONEL

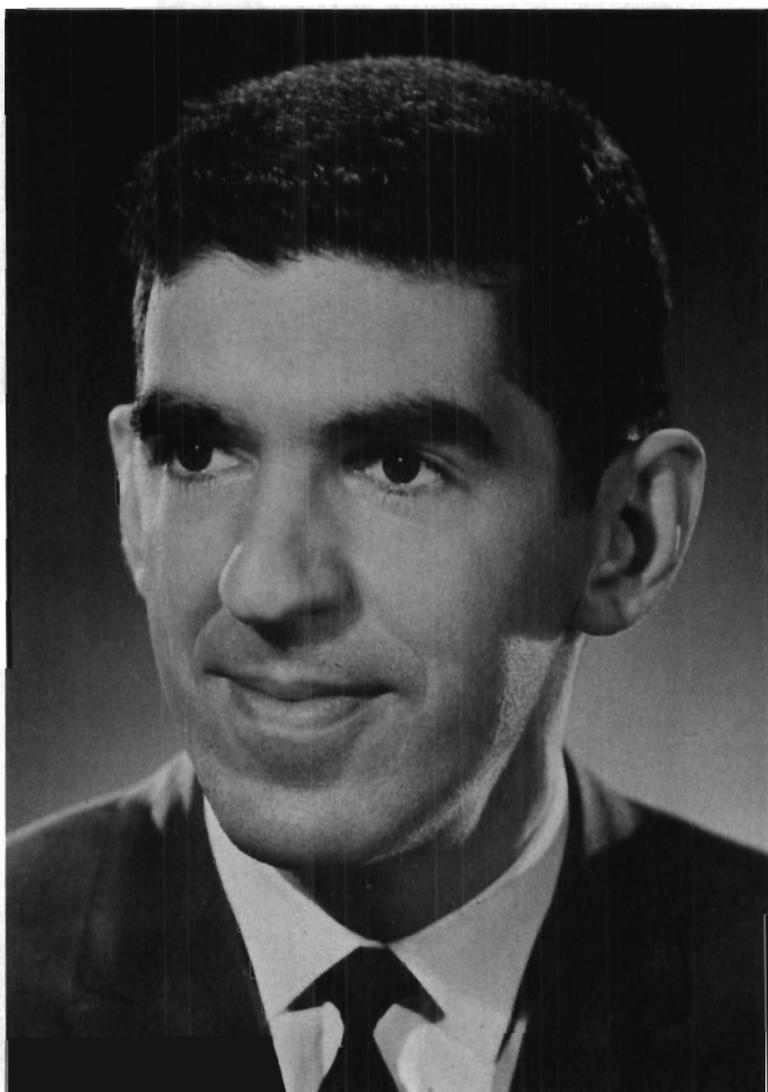
**M.-J.-M. RICHARD, c.d.**

**Né à Québec, en 1923.**

**Carrière :** Service dans la Milice avant la guerre. Diplômé du Royal Military College, 1941. Membre du Royal 22e Régiment en Grande-Bretagne, en Sicile en Italie, et dans le nord-ouest de l'Europe, durant la guerre ; blessé au combat, Italie, 1943. Après la guerre, officier d'état-major, à Montréal, Ottawa et Québec ; fin des années 50, se rendait au War Office, Londres, en vertu d'un échange d'officiers. Cours du Joint Service Staff College, Angleterre, 1959 ; commandant en second, 2e Bataillon, Royal 22e Régiment, Camp Valcartier (Québec), novembre 1959. Commandant, 3e Bataillon du Régiment, Camp Valcartier, 1961 ; adjudant général adjoint, Direction de l'administration, quartier général de l'Armée, Ottawa, août 1964 ; désigné pour aller suivre le cours du Collège de la Défense nationale,

Kingston (Ontario), 1965. Officier d'état-major, 1ère classe (plans et opérations), quartier général, district de l'Est du Québec, juillet 1966. Grade de colonel et commandant de la Base des Forces canadiennes, Valcartier, depuis septembre 1966.

**Etat civil :** Marié et père de cinq enfants.



**ANDRÉ RIENDEAU, L.ph.**

**Président  
Laboratoires Franca Inc.**

## ANDRÉ RIENDEAU, L.ph.

**Président :** LABORATOIRES FRANCA INC.; Association des Pharmaciens d'Industrie de la Province de Québec (A.P.I.P.Q.).

**Secrétaire :** Lippens Inc.

**Aviseur :** Association des Fabricants du Québec de Produits Pharmaceutiques (A.F.Q.P.P.).

**Directeur :** Conseil d'Agrément des Visiteurs Médicaux du Canada.

**Délégué canadien officiel** à la Fédération Internationale Pharmaceutique.

**Né à Montréal, (Québec),** le 20 juin 1931, fils de J. B. Riendeau et d'Emma (Gaudet) Riendeau.

**Etudes :** Collège Mont Saint-Louis, Montréal, cours scientifique; Université de Montréal, bachelier en pharmacie, 1954; cours de vente et diplômé de l'«American Business Men's Service Inc.»; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, comptabilité administrative, financement et impôts.

**Carrière et fonctions para-professionnelles :** Durant ses études universitaires, occupe successivement les postes de conseiller sportif de la faculté de Pharmacie, trésorier de l'A.E.P.U.M. et directeur de la promotion 1954. Il participe à la fondation et à la réalisation du journal «Le Galien». En 1955 et

1956, il est directeur du Club Radisson, Trois-Rivières et par la suite participe durant quelques années à la direction de la Ligue de Tennis Maison-neuve de Montréal. En 1963, il est élu au conseil de direction de l'A.F.Q.P.P. et occupe successivement les postes de directeur, vice-président, président, puis aviseur.

Auteur de plusieurs articles pour des revues pharmaceutiques et para-pharmaceutiques. Participe à la rédaction et présentation de plusieurs mémoires remis à certaines commissions gouvernementales telles que : Comité Boyd's, Commission Hall, Commission Castonguay, etc.

Il travailla au service des ventes de Ayerst McKenna & Harrison, 1955-1961. En 1961, participa à la fondation des Laboratoires Franca Inc.; nommé président du conseil de direction en 1962. En 1966, Franca acquit la compagnie Lippens Inc. et il est nommé secrétaire.

**Associations :** Membre : Collège des Pharmaciens de la province de Québec; Association des Fabricants du Québec de Produits Pharmaceutiques (A.F.Q.P.P.); membre associé : Association des Pharmaciens Détaillants de Montréal et de la province de Québec; président et membre de l'Association des Pharmaciens d'Industrie de la province de Québec; délégué officiel auprès de l'Association Canadienne des Fabricants de Produits Pharmaceutiques (A.C.F.P.). Membre : Chambre de Commerce Française au Canada; Club de Tennis Quatre Saisons; Club de Tennis Monkland; Club de Curling de Laval-sur-le-Lac; Société Saint-Jean-Baptiste. Membre et directeur du Club de Pêche Gamboa.

**Loisirs :** Tennis, pêche, curling.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Micheline Trahan, le 7 mai 1955. Quatre enfants : Jean, Sylvie, Claudine, Martin.

**Résidence :** 100, rue Les Plaines, Laval-sur-le-Lac, (Québec).

**Bureau :** 920 est, rue Port-Royal, Montréal 358, (Québec).



**ROBERT L. RIKER**  
Président  
Combustion Engineering-Superheater Ltd.

## ROBERT L. RIKER

**Président :** COMBUSTION ENGINEERING-SUPERHEATER LTD., fondée en 1921.

**Directeur :** CESO International Ltd., Montréal ; R. & I. Ramtite (Canada) Ltd., Welland, (Ontario) ; Armtrol Ltd., Montréal.

**Né à Newark, (New Jersey),** le 22 février 1915, fils de George Newton et d'Emma (Johns) Riker.

**Etudes :** Stevens Institute of Technology ; Rutgers University, baccalauréat en sciences et ingénieur civil.

**Carrière :** Entra à l'emploi de Combustion Engineering, Inc., New York, comme estimateur, en 1937 ; gérant, 1945 ; assistant-gérant des ventes, 1949 ; assistant du président, 1954 ; gérant général, opération nucléaire, 1956 ; puis transféré à Montréal chez Combustion Engineering-Superheater Ltd., comme gérant général, en 1958 ; vice-président et gérant général, 1959 ; président en 1958 jusqu'à ce jour.

**Associations :** Membre : American Society of Mechanical Engineers ; American Management Association ; En-

gineering Institute of Canada ; Canadian Boiler Society (ancien président) ; Montreal Athletic Amateur Association ; Canadian Club, New York et Montréal ; Montreal Board of Trade, Toronto.

**Loisirs :** Golf et jardinage.

**Religion :** Méthodiste.

**Etat civil :** Marié à Edith Hanwell, Londres, Angleterre, le 10 octobre 1936, fille de Richard W. et de Lydia (Foot) Hanwell. Quatre enfants : John, Robert L., Jr., Lois et Jennifer.

**Résidence :** 20258, chemin Lakeshore, Baie d'Urfé, (Québec).

**Bureau :** 1140 ouest, boulevard de Maisonneuve, Montréal 110, (Québec).



**SON HONNEUR ÉDOUARD RIVET**

**Maire de Montréal-Est**

## SON HONNEUR ÉDOUARD RIVET

**Maire de Montréal-Est.**

**Né à Montréal**, le 25 octobre 1907, fils d'Adélar Rivet, décédé, et d'Asma Martel, de Montréal.

**Études:** Ecole d'Hochelaga; Académie Roussin.

**Carrière:** Technicien de laboratoire, Imperial Oil, 1921; quelque temps après, il est promu contrôleur au département de la raffinerie, poste qu'il occupe jusqu'à ce jour.

Très intéressé à la chose publique, il s'occupe activement des luttes politiques tant sur le plan fédéral que provincial, il se fait remarquer par son esprit de l'organisation. Peu à peu, il vient à s'occuper de politique municipale de Montréal-Est. Élu conseiller de cette ville, puis président de la Voirie; Délégué de Montréal-Est au principaux congrès de Voirie, à travers le continent américain. Il y représente avec dignité, sa municipalité, la quatrième en importance industrielle au Canada.

Maire élu à l'unanimité du Conseil municipal, son leadership ne tarda pas à s'affirmer. Premier Magistrat de la ville où sont établies de grandes industries pétrolières et manufacturières. Soucieux de l'urbanisme pour sa ville il assistait en sa qualité officielle, au congrès mondial d'urbanisme, tenu à Belgrade, Yougoslavie, le 16 juin 1963.

**Associations:** Membre des Chevaliers de Colomb; Association des Hommes d'Affaires de l'Est et de Pointe-aux-Trembles. Président honoraire, conseil de Montréal-Est, Army & Navy; membre du Club Optimiste Pointe-aux-Trembles-Montréal-Est Inc.

**État civil:** Marié à Laurence Robitaille, en juin 1934, fille d'Anatole Robitaille de Montréal. Trois enfants: Edouard, ing.p., Jean, ing.p. et Nicole.

**Loisirs:** Hockey, golf et tennis.

**Résidence:** 30, avenue Dubé, Montréal-Est, (Québec).

**Bureau:** 11379 est, rue Notre-Dame, Montréal-Est, (Québec).



**CLAUDE-MARC ROBERT, b.a., m.a.**

**Vice-président, expansion de l'entreprise  
Standard Brands Limitée**

**CLAUDE-MARC ROBERT,**  
**b.a., m.a.**

---

**Vice-président, expansion de l'entreprise :** STANDARD BRANDS LIMITEE.

**Membre du Conseil d'administration :** Standard Brands Limitée ; Walter M. Lowney Company, Limited; Moirs Limited; L. J. McGuinness and Co., Limited; Club Coffee Company Limited.

**Né à Montréal,** le 18 juin 1925, fils de Victor Robert, marchand (décédé) et de Honoria Lelain (fille de Joseph Lelain).

**Etudes :** Jardin de l'Enfance ; Collège Sainte-Marie ; Collège Sainte-Croix (b.a. 1945); Université de Montréal, faculté des Sciences sociales, économiques et politiques (m.a. Economie 1948); Université Columbia, New-York, faculté des Sciences économiques (études post-universitaires en Economie, 1949).

**Carrière :** Directeur des relations ouvrières et publiques, Canadian General Electric Company Limited, Toronto, Montréal, 1949-1957 ; directeur du personnel et des relations publiques, Sylvania Electric Products (Canada) Limited, Montréal, 1957-1959 ; vice-président et directeur général, division

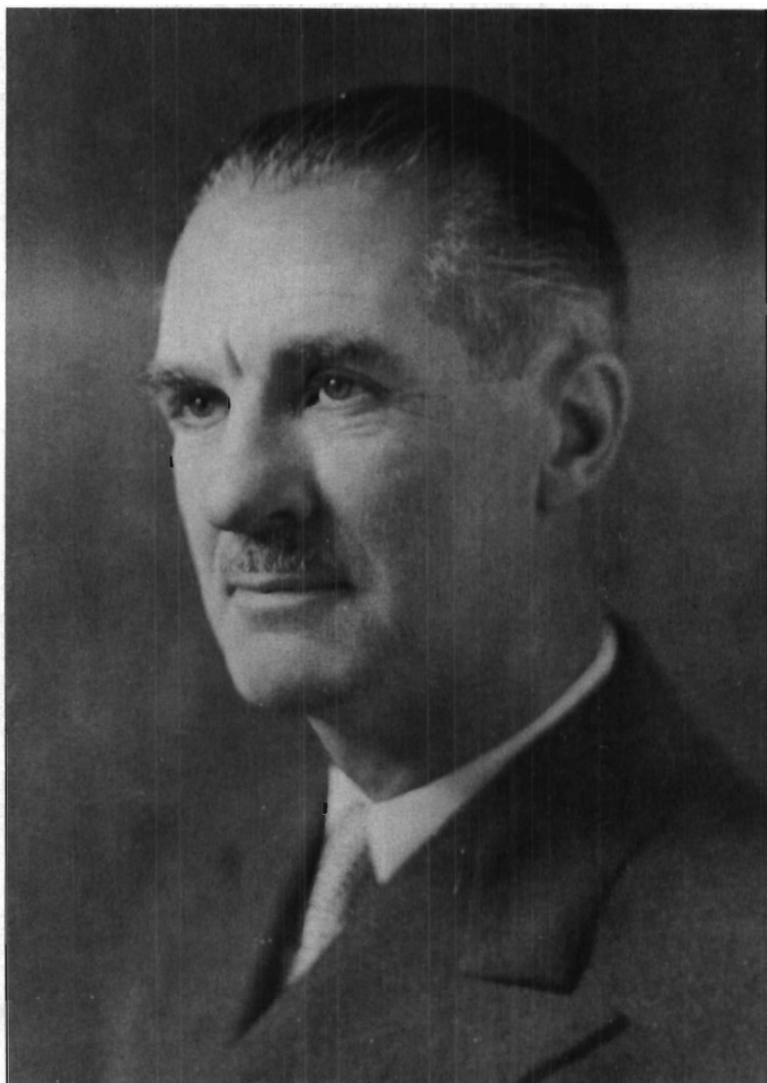
des balances, Robert Morse Corporation Limited, Montréal, Clifton, N.J., Rutland, Vt., 1959-1966 ; vice-président à l'organisation, Les Brasseries Molson Limitée, janvier 1966 à juillet 1966 ; président et directeur général, La Brasserie Molson du Québec Limitée, juillet 1966 à février 1970 ; vice-président, expansion de l'entreprise, Standard Brands Limitée, 1er février 1970. Ancien professeur de Gestion des affaires, Universités de Montréal et McGill.

**Associations :** Membre : General Management Planning Council de l'American Management Association ; American Institute of Management ; Club Saint-Denis ; Canadian Club ; Chambre de Commerce du District de Montréal.

**Etat civil :** Marié à Angéline Bizzarro, le 12 mai 1951, fill d'Adolphio Bizzarro et de Giuseppina Malorni. Deux enfants : Claude et José.

**Résidence :** 660, rue Robitaille, Saint-Lambert, (Québec).

**Bureau :** 550 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 111, (Québec).



**RAYMOND A. ROBIC, tech.p., f.p.t.m.i.c.**

**Directeur, propriétaire et administrateur  
Marion, Robic & Robic**

**RAYMOND A. ROBIC,**  
tech.p., f.p.t.m.i.c.

**Directeur, propriétaire et administrateur :** MARION, ROBIC & ROBIC, conseil en matière de propriété industrielle.

**Carrière :** Il fit plusieurs stages dans différentes industries du Canada avant d'entrer au service de la firme Marion & Marion, procureurs de brevets. Admis à la pratique de la profession de procureur de brevets aux Etats-Unis 1921 et au Canada 1923 ; Directeur-propriétaire et administrateur de Marion, Robic & Robic. Propagandiste général de l'enseignement technique dans la province de Québec. Durant la guerre il est : directeur-gérant, service de coordination et des sous-traités, ministère des munitions et approvisionnements ; assistant du directeur général, ministère des munitions et approvisionnements, bureau de Montréal ; Représentant du coordonnateur de la Production, même ministère, au comité technique d'abord à Montréal puis à Québec ; Chef du personnel, «Chantiers Maritimes» de Québec ; Conseiller technique et secrétaire du Conseil d'Orientation Economique de la province de Québec 1944-1946 ; Coordonnateur adjoint, projets des Travaux publics, ministère de la Re-

construction, Ottawa 1945, organisa ce service pour les Maritimes et le Québec ; Coordonnateur des petites industries du Québec, ministère de la production de Défense août 1951 ; Ancien professeur, faculté des sciences sociales, Université Laval de Québec ; Président et directeur-général, Welcker & Cie Ltée et de Lyster Chemicals Ltd.; Montréal.

**Associations :** Il fut secrétaire, Conservatoire La Salle ; Directeur, National Industrial Design Committee, Ottawa ; Président, Patent & Trademark Institute of Canada, Ottawa ; Président, groupe canadien, Association Internationale pour la Protection de la Propriété Industrielle ; Secrétaire général permanent, Corporation des Techniciens Professionnels de la Province de Québec ; Président honoraire, Comité des Citoyens de Montréal ; Premier président honoraire de la Chambre de Commerce des Jeunes ; Gouverneur à vie, Hôpital Notre-Dame de Montréal. Membre : Association des Commissaires Industriels de la Province de Québec ; Associé de l'Université de Montréal ; Association des Diplômés de l'Université de Montréal ; American Institute of Management ; Canadian Nuclear Association, Etc.

**Etat civil :** Marié à Béatrice Stanton, décédée peu de temps après son mariage. Une fille, Marcelle (Madame Jean Marchand). Marié à Irène Beauchemin, en secondes noces, fille de V.-E. Beauchemin, industriel de Sorel, propriétaire de l'Acierie Beauchemin & Fils Ltée, aujourd'hui Sorel Steel Co. Ltd. Deux enfants : Jean-Marc, qui le seconde dans l'administration de la Maison Marion, Robic & Robic, et Claire (Madame Jacques Brunet).

**Résidence :** 49, avenue Hazelwood, Outremont, (Québec).

**Bureau :** 2100, rue Drummond, suite 600, Montréal.



**DENIS MAURICE ROCH, b.com.**

**Président  
Richelieu Ford Sales Ltd.**

**DENIS MAURICE ROCH,  
b.com.**

**Président :** RICHELIEU FORD SALES LTD.

**Né à Montréal,** le 23 juillet 1923, fils de J. Camille Roch et de Dora (Gravel) fille de Joseph et d'Emma (Gravel).

**Etudes :** Université Sir George Williams, Montréal, bachelier en sciences commerciales (b.com.), 1949.

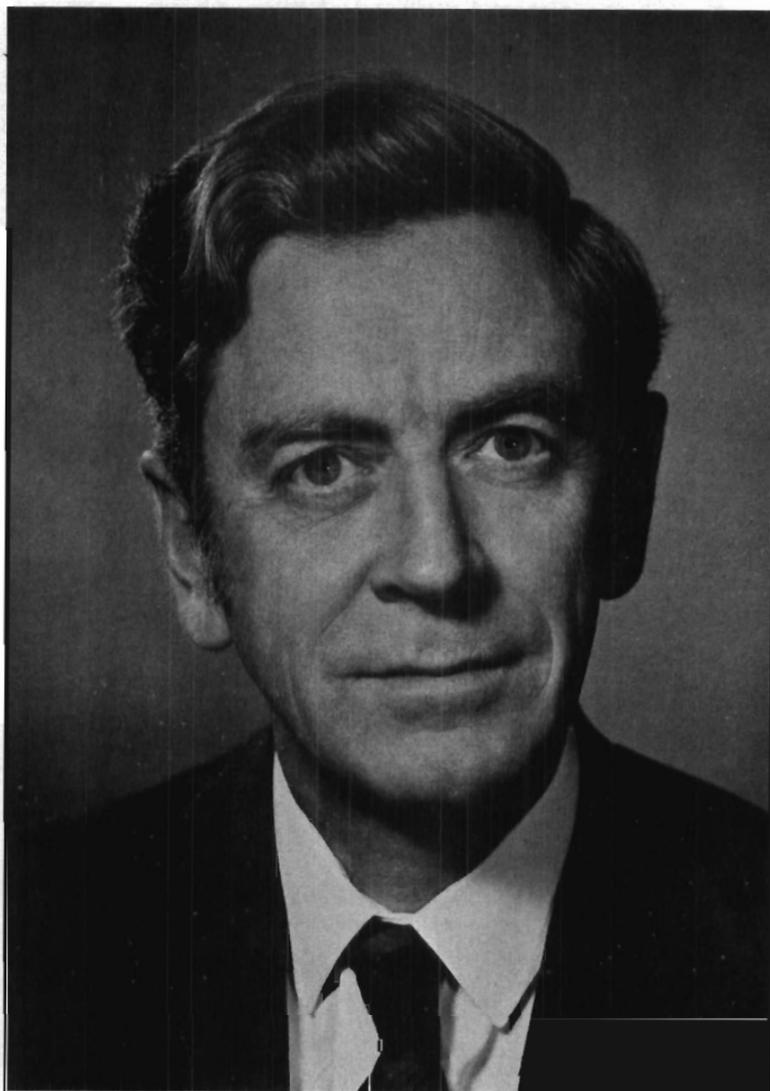
**Carrière :** Il débuta en 1953, comme gérant de crédit chez Ralston Purina Co. Ltd., poste qu'il détient jusqu'en 1955 ; gérant adjoint à l'emploi de Ford Canada, 1955-1967 ; président de Richelieu Ford Sales Ltd., 1967 jusqu'à ce jour ; Délégué au Conseil National des Vendeurs des Concessionnaires Ford pour le Canada, pour 1969.

**Etat civil :** Marié à Christine McDonald, en février 1950, fille de Norman McDonald. Trois enfants : Denis, Dana et Micheline.

**Loisirs :** Chasse et pêche. Il détient le record de prise avec une truite mouchetée de 9 livres et 9 onces.

**Résidence :** 234, Sherwood, Beaconsfield, (Québec).

**Bureau :** 3175, rue Victoria, Lachine, (Québec).



**LOUIS ROCHETTE, m.sc.com., c.a., r.i.a.**

**Vice-président, construction navale  
et fabrications industrielles  
Marine Industrie Limitée**

**LOUIS ROCHETTE,**  
**m.sc.com., c.a., r.i.a.**

**Vice-président, Construction navale et Fabrications industrielles :** MARINE INDUSTRIE LIMITEE.

**Membre du Conseil d'administration :** Forano Limitée ; Volcano Limitée ; Les Industries Foresteel Limitée ; M.I.L. Tug & Salvage Limited.

**Né à Québec,** le 19 février 1923, fils d'Evariste Rochette et de Blanche Gaudry, (décédés).

**Etudes :** Ecole Saint-Dominique, Québec ; Collège des Jésuites, Québec ; Saint-Joseph High School, Berthierville ; Université Laval, Québec, maîtrise en sciences commerciales.

**Carrière :** Pilote, Aviation Royale Canadienne (R.C.A.F.) 1943-1945; Vérificateur, 1948-1952; Vérificateur en chef, Taxe de Vente Provinciale, 1953-1955; Trésorier, Davie Shipbuilding Limited, 1955-1965; Directeur financier, Sidbec, 1965-1966; Vice-président, Marine Industrie Limitée, 1966 jusqu'à ce jour.

**Associations :** Membre : Institut des Comptables Agréés ; Société des Comptables en Administration Industrielle; Club Saint-Denis; Cercle Uni-

versitaire de Québec ; Chambres de Commerce de Montréal et de Saint-Bruno. Président de l'Association des Chantiers Maritimes du Canada.

**Etat civil :** Marié à Nicole Barbeau. Deux enfants : Louise et Anne.

**Loisirs :** Aviation, ski, pêche, natation, lecture.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 1840, de la Duchesse, Saint-Bruno, (Québec).

**Bureau :** 1405, rue Peel, Montréal 110, (Québec). Tél.: 849-2131.



## **J. RAPHAËL RODRIGUE, c.a.**

Vice-président  
administration et finance  
Klockner-Moeller Ltée

**Vice-président, administration et finance :** KLOCKNER-MOELLER LTEE, fondée en 1957.

**Né à Granby, (Québec),** le 6 janvier 1931, fils d'Eugène et de Marie-May (Massey) Rodrigue, décédé.

**Études :** Ecole Christ-Roi, Granby ; Collège Saint-André, Saint-Césaire, (Québec). Comptable agréé en 1960. Cours en Administration des Affaires à l'University of Western Ontario en 1970.

**Carrière :** Comptable en chef, Klockner-Moeller Ltée, 1961 ; contrôleur, 1965 ; puis, vice-président en 1969.

**Associations :** Membre : Institut des Comptables Agréés de Québec ; Chambre de Commerce de Granby.

**Loisirs :** Lecture, natation, ski et musique.

**Etat civil :** Marié à Gisèle Southière, le 25 juin 1955, fille de Henri et de Marie (Desrochers) Southière. Trois enfants : Pierre, François, Michel.

**Résidence :** 299, rue Mullin, Granby, (Québec).

**Bureau :** 615, rue Principale, Granby, (Québec).



## ALBERT ROLLAND

Vice-président consultant  
(mise en marché)  
Cie de Papier Rolland, Ltée

**Vice-président consultant – Mise en marché :** CIE DE PAPIER ROLLAND, LTEE.

**Membre du Conseil d'administration :** Cie de Papier Rolland, Ltée ; Canada Glazed Papers Ltd ; Fine Papers ; Forbes Brs. Ltd.

**Né à Montréal,** le 21 août 1914, fils de J. Pierre et de Blanche Rolland, tous deux de Montréal, (Québec).

**Etudes :** Collège Loyola, Montréal.

**Carrière :** Débute au moulin de la Cie de Papier Rolland, Ltée à Saint-Jérôme et à Mont-Rolland, 1934 ; Division de la Promotion des ventes et de la publicité, 1943 ; Gérant des ventes, division Est ; Vice-président et directeur des ventes, 1959 ; Vice-président, mise en marché, 1965 ; Vice-président consultant, mise en marché, 1968.

**Carrière militaire :** Durant la deuxième grande guerre, il servit dans la R.C. A.F. comme pilote ; grade de lieutenant d'aviation.

**Associations :** Ex-président : Association Royale de Golf du Canada ; Dominion Commercial Travellers' Asso-

ciation ; Association Québécoise des maladies mentales. Vice-président du Conseil d'administration : Institut Bruchési. Gouverneur : Croix-Bleue. Membre du Conseil d'administration : Association d'Hospitalisation du Québec. Membre : Chambre de Commerce du district de Montréal ; Chambre de Commerce Française ; Association des Manufacturiers canadiens ; Montreal Board of Trade ; Royal Montreal Golf ; Laval-sur-le-Lac ; M.A.A.A. ; Président : Seignior Club ; Mount Stephen.

**Loisirs :** Golf, ski et yachting.

**Résidence :** 81, Les Erables, Laval-sur-le-Lac, Ville de Laval, (Québec).

**Bureau :** 800, Place Victoria, suite 3620, Montréal 115, (Québec).



**LUCIEN-G. ROLLAND,**  
**b.a., b.sc.a., i.c.**

Président, Directeur général  
Cie de Papier Rolland, Limitée

**Président, Directeur général :** CIE DE PAPIER ROLLAND, LIMITEE.

**Membre du Conseil d'administration :** Banque de Montréal ; Cie de Chemin de Fer du Canadien Pacifique ; La Compagnie d'Assurance-vie Standard Life ; Consolidated-Bathurst Ltd. ; La Cie Donohue ; The Steel Co. of Canada Ltée ; Munich Reinsurance Co. of Canada ; Bell Canada ; International Nickel Co. of Canada Ltd. ; Canadian Investment Fund Ltd. ; U.A.P. Inc. ; Canadian Fund Inc. ; ASEA Ltée ; ASEA Industries Ltée ; B.N.A. Holdings Ltd.

**Né à Saint-Jérôme, comté de Terrebonne,** le 21 décembre 1916, fils d'Olivier Rolland et d'Aline (Dorion), fille d'Henri.

**Etudes :** Collège Jean-de-Brébeuf ; Collège Loyola ; Université de Montréal, reçu ingénieur 1942.

**Carrière :** Ingénieur Cie de Papier Rolland à Mont-Rolland 1942 ; Gérant de la compagnie à l'usine de Saint-Jérôme 1947 ; Gérant général adjoint 1949 ; vice-président et gérant général 1952 ; puis Président Directeur général, poste qu'il occupe présentement.

**Associations :** Fait partie de l'exécutif ; Association Canadienne des Manufacturiers (division du Québec) ; Canadian Pulp & Paper Association ; American Management Association ; American Institute of Management ; Engineering Institute of Canada ; Technical Association American Papermakers Institute (U.S.A.) ; L'Association Professionnelle des Industriels.

**Gouverneur :** Hôpital Notre - Dame ;  
**Membre :** Montreal Board of Trade ; Canadian Chamber of Commerce ; Chambre de Commerce (chapitre du Québec) ; Association des Manufacturiers Canadiens.

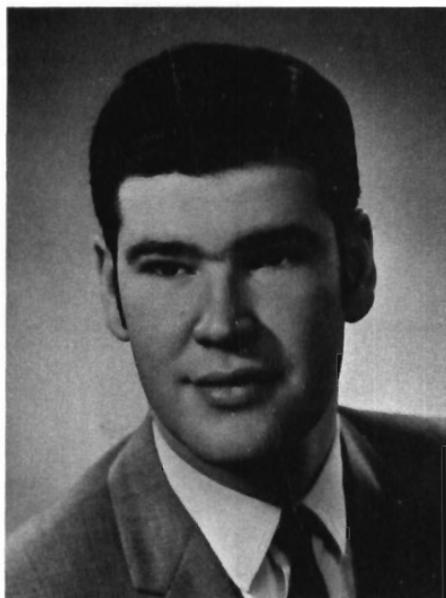
**Clubs :** St. James ; Saint-Denis ; Cercle Universitaire (Montréal) ; Mt. Royal Club ; Toronto Hunt Club.

**Etat civil :** Marié à Marie de Lorimier, le 30 mai 1942, fille de Raoul de Lorimier. Huit enfants : Nicolas, Sophie, Natalie, Stanislas, Dominique, Christine, Etienne et David.

**Loisirs :** Chasse et pêche.

**Résidence :** 90, Summit Circle, Westmount.

**Bureau :** 800, Place Victoria, suite 3620, Montréal 115, (Québec).



## PETER PAUL RONA

Président et président du Conseil  
d'administration  
Services d'Informatique Cygnet Ltée  
Cygnet Computer Services Ltd.

**Président et président du Conseil d'administration :** SERVICES D'INFORMATIQUE CYGNET LTEE — CYGNET COMPUTER SERVICES LTD., fondée en juillet 1968.

**Directeur :** Dural Products Ltd.

**Directeur et secrétaire-trésorier :** R.T.K. Associates Ltd.

**Né à Budapest, (Hongrie),** le 14 mai 1941, fils de George et de Judith Rona.

**Études :** Ecoles secondaires d'Outremont et d'Ormstown ; University Sir George Williams, bachelier en commerce.

**Carrière :** Programmeur, Continental Insurance Co., Montréal, 1964-1965 ; analyste-programmeur, Dosco, Montréal, 1965-1966 ; analyste, DuPont of Canada, Montréal, 1966-1969 ; président, Cygnet Computer Services Ltd., Montréal, janvier 1969 jusqu'à ce jour

**Associations :** Membre: Montreal Board of Trade ; Systems and Procedures Association.

**Loisirs :** Ski et golf.

**Etat civil :** Marié à Nadia Rona en 1968.

**Bureaux :** 5315 et 5327, boulevard Décarie, Montréal 248, (Québec).



**LE BRIGADIER-GÉNÉRAL  
JOSEPH-ARMAND ROSS, d.s.o., c.d., b.a.**

## **LE BRIGADIER-GÉNÉRAL JOSEPH-ARMAND ROSS, d.s.o., c.d., b.a.**

**Né à Rimouski, (Québec),** le 27 novembre 1917.

**Etudes :** Séminaire de Rimouski, bachelier ès arts.

**Carrière :** Enrôlé dans l'Armée canadienne (active), service outre-mer, Régiment de la Chaudière 1940. Rappelé au Canada, janvier 1942, service avec les Fusiliers du Saint-Laurent ; cours d'officier supérieur, Kingston (Ontario), juillet 1943 ; cours d'entraînement en montagne et en jungle, Colombie-Britannique. Outre-mer avec le Régiment de Hull, mars 1944 ; revient à son ancienne unité, Régiment de la Chaudière, septembre 1944. Promu major novembre 1944, service dans le nord-ouest de l'Europe avec son régiment jusqu'à la fin des hostilités. De retour au Canada, sous-directeur adjoint de l'instruction militaire, quartier général de l'Armée ; officier des services administratifs, quartier général 1947 ; commandant de compagnie, Royal 22e Régiment 1950. Cours du Collège d'état-major de l'Armée canadienne, Kingston, (Ontario), diplômé 1952. Of-

ficier d'état-major général (2e classe), quartier général du secteur de l'Est du Québec, Québec. Promu lieutenant-colonel et commandant, 3e bataillon, Royal 22e Régiment, septembre 1954. Représentant de l'Armée, état-major interarmes des renseignements, quartier général de la Défense nationale, Ottawa, 12 août 1957. Affecté au SHAPE (Division des opérations spéciales et aériennes), Paris, août 1959. De retour au Canada, cours d'état-major 1962-1963, Collège de la Défense nationale, Kingston, (Ontario). Promu colonel, juin 1963 ; commandant du Collège militaire royal de Saint-Jean, (Québec). Directeur de l'instruction spéciale, août 1966. Affecté au Quartier général des forces canadiennes. Direction de l'instruction générale et des besoins. En juillet 1967, il était promu au grade de brigadier-général et nommé chef d'état-major des services administratifs, Commandement de la Force mobile.

**Etat civil :** Marié et père de quatre enfants.



**Me GILLES ROULEAU, c.r.**  
**Avocat**

## **Me GILLES ROULEAU, c.r.**

**Président :** CINE-HAUTERIVE INC., Les Entreprises LaSalle Inc.; Entreprises Marquette Ltée; Corporation des Valeurs du Nord Limitée; Autobus Baie Comeau Inc.; Société d'Expansion Financière (Sodex); Sodimco; Panifonds Inc.; Corporation d'Expansion Financière (Corpex).

**Vice-président :** André Auclair & Associés Ltée.

**Secrétaire :** Cliche et Associés Ltée.

**Secrétaire-trésorier :** Boisvert Ltée.

**Membre du comité exécutif :** Cliche et Associés Ltée.

**Directeur :** Cliche et Associés Ltée; Carda Limitée; La Voix de l'Est Ltée; Simard-Beaudry Inc.; Superseal Corp.; G.M. Plastic Corp.; Bélanger-Tappan Inc.; Armalux Glass Industries Limited; A. Bélanger Ltée; Findlay's; Tappan-Gurney.

**Né à Matane, (Québec),** le 17 janvier 1922, fils de Joseph-Alfred et de Florence (Bouchard) Rouleau.

**Etudes :** Collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière; Collège Brébeuf, bachelier ès arts; Université d'Ottawa et Univer-

sité McGill, b.c.l. Admis au Barreau de la province de Québec, le 15 janvier 1949; conseiller de la Reine (c.r.), 30 juillet 1968.

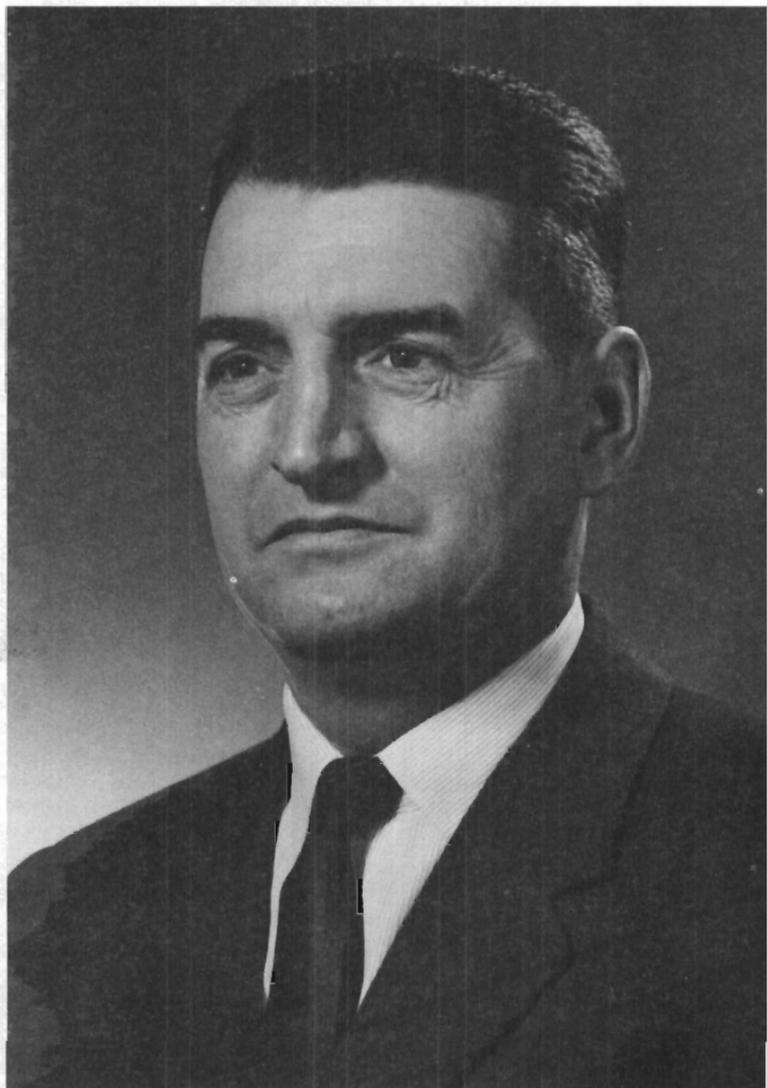
**Associations :** Membre: Chambre de Commerce de Montréal; Centre des dirigeants d'entreprises; Cercle Universitaire (Québec); Club Saint-Denis; Club des 25; Mont-Tremblant Golf Club; Montreal Amateur Athletic Club (M.A.A.); Barreau de Montréal; Barreau de la province de Québec.

**Loisirs :** Golf, pêche, hockey, ski, tennis.

**Etat civil :** Marié à Monique Parent, le 24 septembre 1949, fille de Lucien et de Florence (Courteau) Parent. Huit enfants: François, Mathieu, Annick, Michèle, Yolaine, Marie, Danièle, Valérie.

**Résidence :** 21, avenue Bellevue, Westmount 217, (Québec).

**Bureau :** 800, Place Victoria, suite 2101, Montréal 115, (Québec).



**ERNEST ROUSSILLE**

**Président, gérant général  
Roussille Transport Cie**

## ERNEST ROUSSILLE

**Président, gérant général :** ROUSSILLE  
TRANSPORT CIE, fondée en 1930.

**Né à Saint-François de Sales, Laval, (Québec),** le 28 septembre 1922, fils de Charles-Edouard et d'Ernestine (Roussy) Roussille.

**Etudes :** Primaires : 8<sup>e</sup> année.

**Elu Conseiller municipal,** le 1<sup>er</sup> décembre 1968, du district de Saint-Michel-Nord, Montréal, et réélu le 25 octobre 1970.

**Carrière militaire :** Armée Canadienne, 1942-1944.

**Associations :** Membre : Chambre de Commerce de Montréal ; Association des Hommes d'Affaires du Nord ; Club Optimiste Saint-Michel.

**Loisirs :** Ski d'hiver et ski nautique.

**Affiliation politique :** Municipal : Parti Civique.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Gabrielle Laporte, le 5 octobre 1946, fille d'Armand et d'Autrie (Deschesnes) Laporte. Trois enfants : Marc, Sylvain, Nicole.

**Résidence :** 11444, Tolhurst, Montréal 357, (Québec).

**Bureau :** 8450, 8<sup>e</sup> Avenue, Montréal 455, (Québec).



**GEORGES A. ROUSSIN,**  
**c.a., r.i.a., l.s.c.**

**Vice-président exécutif et directeur général**  
**Aeterna-Vie, Compagnie d'Assurance**

**GEORGES ROUSSIN,**  
c.a., r.i.a., l.s.c.

**Vice-président exécutif et directeur général:** AETERNA-VIE, Compagnie d'Assurance.

**Né à Québec, (Québec),** le 15 mai 1919, fils d'Alfred Roussin et d'Alice (Lapointe) Roussin de Québec.

**Etudes:** Académie de Québec; faculté de commerce, Université Laval, c.a., c.g.a., r.i.a., l.s.c.; diplômé du Management Course of American Management New York, 1957.

**Carrière:** Vérificateur: Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie, Québec, 1940; Peat, Marwick, Mitchell & Co., La Havane, Cuba, 1947; Peat, Marwick, Mitchell & Co., Montréal, 1950. Contrôleur: Gagnon Frères Ltée, Montréal, 1953. Trésorier puis secrétaire-trésorier et enfin directeur des finances, Brasserie Dow Limitée, Montréal, 1955. Associé à titre particulier, Samson, Bélair, Côté, Lacroix & Associés, 1960. Directeur général, Aeterna-Vie, Compagnie d'Assurance, 1965. Vice-président exécutif et directeur général, Aeterna-Vie, Compagnie d'Assurance, 1970.

**Associations:** Membre: Institut des comptables agréés de la province de Québec; Financial Executives Institute; Society of Industrial and Cost Accountants; La Chambre de Commerce de Montréal; Club Saint-Denis; Cercle de la Place d'Armes; Cercle Universitaire (Québec); Président: Club St-Laurent Kiwanis de Montréal; Circulo Cervantés, (Québec, membre-fondateur). Président-fondateur: Service aux Voyageurs et aux Immigrants, (Montréal).

**Loisirs:** Pêche, quilles et voyages.

**Etat civil:** Marié à Marielle Lacroix, le 9 juin 1951, fille de René et de Géraldine Chapleau. Trois enfants: Marie, Paul et Denyse.

**Religion:** Catholique romain.

**Résidence:** 2320, rue Capitaine-Bernier, Montréal 356, (Québec).

**Bureau:** 1184 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal 110, (Québec).



**JEAN-PAUL ROUTHIER**

**Président  
Courchesne, Larose Limitée**

## JEAN-PAUL ROUTHIER

**Président :** COURCHESNE, LAROSE LIMITEE, fondée en 1918.

**Né à Montréal,** le 16 janvier 1917, fils de Raoul Routhier et d'Onelda Laurence.

**Président :** Courchesne, Larose (1963) Ltée.

**Vice-président :** Courchesne, Larose Transport Inc.

**Etudes :** Primaires : Chomedey de Maisonneuve ; Secondaires : complété cours classique, Collège Sainte-Croix. Universitaires : Diplômé en sciences commerciales ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal.

**Carrière :** Secrétaire-trésorier : Mackayville Realities Ltd.; Directeur : La Prévoyance ; Grenache ; T.R.P. Construction ; Fonds F.I.C.

**Associations :** Clubs Richelieu, Canadien, Saint-Denis ; Cercle de la Place d'Armes.

**Etat civil :** Marié à Raymonde Magnan, le 26 janvier 1944. Deux enfants : André, Paule.

**Loisirs :** Pêche, golf.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 5285, Des Tilleuls, Montréal 410, (Québec).

**Bureau :** 1455, rue Bercy, Montréal 134, (Québec).



## JEAN ST-JACQUES

Vice-président  
Les Produits Imperial Tobacco Limitée

**Vice-président :** LES PRODUITS IMPERIAL TOBACCO LIMITEE.

**Né à Saint-Hyacinthe, (Québec).**

**Etudes :** Université Sir George Williams, comptabilité ; Université McGill, administration et formation du personnel.

**Carrière :** Entré au service de la Compagnie en 1941, monsieur St-Jacques y a tour à tour occupé divers postes en administration du personnel, relations industrielles et en commercialisation. Président, United Cigar Stores, Toronto, 1966 ; président, Progresso Foods Corp., New Jersey, E.-U., 1969 ; vice-président, Les Produits Imperial Tobacco Limitée, 1971.

**Bureau :** 3810, rue Saint-Antoine, Montréal 207, (Québec).



**HENRI-O.  
SAINT-JACQUES, c.r.**

Avocat

**Associé :** Etude SAINT-JACQUES ET SAINT-JACQUES, avocats.

**Né à Ottawa,** le 12 janvier 1930, fils d'Henri Saint-Jacques, avocat, et d'Eva Aubin, décédée.

**Etudes :** Ecole Brébeuf ; Université d'Ottawa ; Osgoode Hall.

**Carrière :** Il se joignit au bureau de son père pour former l'étude Saint-Jacques et Saint-Jacques.

Adjoint-substitut du procureur général de la province d'Ontario, pour le comté de Carlton ; ex-président du comité d'appel de l'assurance-chômage. Avocat de la Caisse Populaire Sainte-Famille d'Ottawa, de la Caisse Populaire Sainte-Anne d'Ottawa, de l'Hôpital Saint-Louis-Marie-de-Monfort et de plusieurs municipalités.

**Associations :** Ex-président : Chambre de Commerce française d'Ottawa ; membre : La Société Saint-Jean-Baptiste ; La Ligue du Sacré-Coeur ; ex-directeur et ex-secrétaire : Club Richelieu Ottawa-Hull ; secrétaire du comité de direction : Patronage Saint-Vincent-de-Paul, Ottawa.

Membre à vie et directeur : Association des Anciens de l'Université d'Ottawa ; directeur : Association des Anciens de l'Institut canadien-français ; membre : Alliance française ; membre du comité d'étude sur la délinquance juvénile, Bien-Etre Social d'Ottawa ; ex-président : Bureau des Services de la Jeunesse d'Ottawa ; directeur : Ottawa Youth Residence ; membre : Ottawa Ski Club ; New-Edimburg Canoe Club ; John Howard Society ; Canadian Cancer Society ; Société des Anciens de l'Ecole Brébeuf ; directeur : Conseil de planification sociale d'Ottawa ; membre du comité d'étude concernant la Société Elizabeth Fry ; Président : Association du Barreau du comté de Carleton.

**Etat civil :** Marié à Carmen Dufort, le 19 décembre 1959, fille d'Eugène Dufort. Deux enfants.

**Résidence :** 79, avenue Road, Ottawa, Ontario.

**Bureau :** 1, avenue Nicholas, Ottawa, Ontario.



**HENRI SAINT-JACQUES, c.r.**  
**Avocat**

## **HENRI SAINT-JACQUES, c.r.**

**Né à Ottawa**, ses ancêtres issus de Tournai, dans les Flandres, s'établirent à Saint-Eustache, vers 1700. Plusieurs furent officiers dans la milice canadienne sous le régime français et prirent part à l'insurrection de 1837.

**Etudes** : Université d'Ottawa ; Université de Toronto ; Osgoode Hall ; bachelier ès arts, bachelier en philosophie, bachelier en pédagogie et docteur en droit.

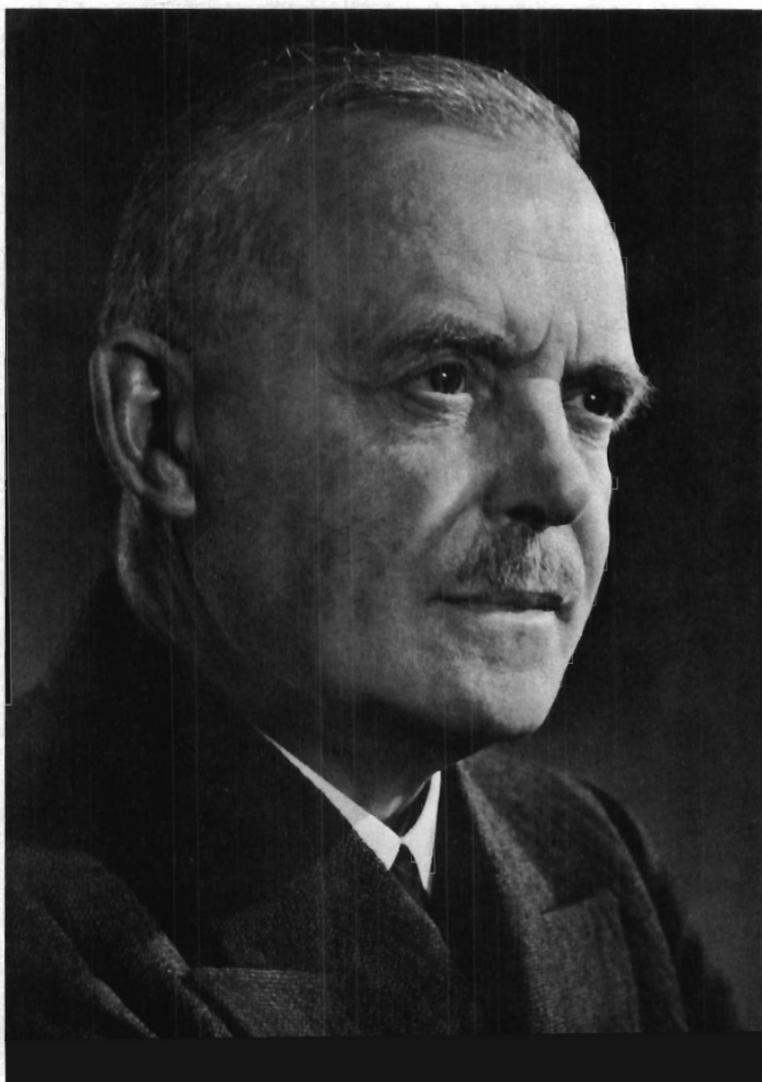
**Carrière** : Avocat et conseiller de la reine. Professeur dans les collegiates et principal de l'école Garneau, de l'École Normale de Sturgeon Falls et inspecteur d'écoles. Il donna sa démission pour protester contre l'inique règlement 17. Il pratique le droit à Ottawa depuis 1916 ; avocat de la Corporation épiscopale des Caisses Populaires de plusieurs municipalités et de congrégations religieuses, des quintuplées Dionne de Corbeil, Ontario, etc. Membre de la Commission royale chargée d'enquêter sur le système éducationnel dans l'Ontario.

**Associations** : Il fut président : Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa ; la Bi-

bliothèque Municipale : les oeuvres charitables fédérées de la capitale ; conseiller et administrateur : Canadian Club, Ottawa ; des conférences de l'Université d'Ottawa ; Société des Juristes de Langue française ; l'Aide Familiale Catholique ; Association canadienne-française d'éducation d'Ontario ; Ottawa Naturalist Club ; Minto Skating Club ; Commodore du Ottawa Canoe Club ; vice-président : Association des bibliothécaires de l'Ontario. Président durant trois ans : Ottawa Council of Social Agencies.

**Etat civil** : Marié en premières noces à Eva Aubin, fille de l'ancien député de Sturgeon Falls. Huit enfants : Antoine, tué en octobre 1945 lors de la bataille du canal Léopold, en Belgique ; Françoise (Mme Dumont), b.a., b.sc.b. ; Ernest, b.a., b.agr., agronome ; Thérèse, b.a., religieuse institutrice ; Claire, b.a., b.sc.b. ; Gilles, b.a., pharmacien ; André, b.c., comptable ; Henri, b.a., ll.l., avocat. Marié en secondes noces à Madeleine Lemieux, fille d'Auguste Lemieux, avocat.

**Bureau** : 1, avenue Nicholas, Ottawa, Ontario.



**LE TRÈS HONORABLE  
LOUIS-S. SAINT-LAURENT, c.p., c.r.**  
Ancien Premier Ministre du Canada

**LE TRÈS HONORABLE  
LOUIS-S. SAINT-LAURENT,  
c.p., c.r.**

**Ancien Premier Ministre du Canada.**

**Né à Compton, (Québec),** le 1er février 1882, fils de J.-B.-Moïse Saint-Laurent et de Mary Broderick.

**Etudes :** Séminaire Saint-Charles-Borromée, Sherbrooke, bachelier ès arts ; Faculté de droit, Université Laval, licencié en droit et admis au Barreau, 1905.

**Carrière :** Il exerce sa profession à Québec, 1905-1941; professeur de droit à l'Université Laval, 1914-1941 ; successeur du Très Honorable Ernest Lapointe, comme Ministre de la Justice et Solliciteur Général dans le Cabinet fédéral du Très Honorable William Lyon Mackenzie King. Député de Québec-Est, 1942-1957; chef suppléant, Délégation du Canada à la Conférence des Nations-Unies, San Francisco, 1945 ; remplaçant du Premier Ministre Mackenzie King aux Affaires Extérieures, 1945 ; Premier Ministre intérimaire, à l'été de 1946. Chef de la Délégation Canadienne à l'Assemblée Générale des Nations-Unies, réunie en janvier à Londres et continuée en octobre, à New-York 1947. Nommé secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures, le 4 septembre 1946; le 10 septembre 1946, il quitte les Ministères de la Justice et de Solliciteur Général. Elu chef du Parti Libéral, le 7 août 1948, lors

de la convention nationale, tenue en vue de choisir un successeur au Très Honorable William Lyon Mackenzie King. Le 10 septembre 1949, il démissionne comme secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures et assume de nouveau le portefeuille de la Justice. Il remplace le Premier Ministre Mackenzie King, lors de la réunion des Premiers Ministres du Commonwealth qui s'ouvre à Londres, le 11 octobre 1948. Le Très Honorable Louis-S. Saint-Laurent devient Premier Ministre du Canada et Président du Conseil Privé, le 15 novembre 1948. Son gouvernement est maintenu au pouvoir pendant neuf ans. Leader de l'Opposition libérale à la Chambre des Communes, 1957-1958. En 1957, le parti libéral eut moins de députés que le parti conservateur, malgré que ni l'un ni l'autre n'avait une majorité absolue. Les conservateurs ayant quatre députés de plus que les libéraux, ce dernier démissionna. Sa santé étant devenue assez précaire et sur l'avis de ses médecins, il se retira de la politique. En mars 1956 il avait participé à une conférence des Présidents des Etats-Unis et du Mexique.

**Doctorats d'Honneur :** Récipiendaire de 25 doctorats honorifiques en Droit : 17 d'universités canadiennes, 5 d'universités américaines, 1 de The University of London, (Angleterre), 1 de l'Université de Peshawar, (Pakistan) et l'autre de l'Université de Delhi, (Inde). A cela s'ajoutent les titres recherchés de Membre du Conseil Privé d'Angleterre ; Citoyen d'Honneur de la ville de Londres (7 février 1955).

**Associations :** Il a été Bâtonnier du Barreau de Québec, du Barreau de la Province et Président de l'Association du Barreau Canadien et il est maintenant Président à vie de cette Association.

**Etat civil :** Marié à Jeanne Renault, le 19 mai 1908. Cinq enfants : Marthe (Mme Mathieu Samson); Me Renault Saint-Laurent, c.r.; Jean-Paul, industriel ; Thérèse (Mme G. F. Lafferty) et Madeleine (Mme W.-J. Veith).

**Résidence :** 201 est, Grande-Allée, Québec, (Québec).



**LUCIEN SAULNIER**  
Président  
Communauté Urbaine de Montréal

## LUCIEN SAULNIER

**Président de la Communauté Urbaine de Montréal.**

**Né à Montréal, (Québec),** le 25 juillet 1916, fils d'Exhimer Saulnier et de Régina Gravel.

**Etudes :** Ecole Saint-Gérard ; Ecole Supérieure Saint-Louis ; Faculté des Sciences sociales, économiques et politiques, Université de Montréal.

**Carrière :** Pendant 27 ans, il participe à la publication de la revue «Actualité», auprès de laquelle il joue toujours un rôle consultatif. Il s'est lancé dans la politique municipale en 1954. Il a été réélu en 1957, 1960, 1962 et 1966 au poste de Conseiller municipal du district Laval. En 1960, avec Me Jean Drapeau, il a fondé le Parti Civique de Montréal qui a été porté au pouvoir avec la plus forte majorité jamais accordée par les Montréalais à leurs administrateurs municipaux. Ils ont été réélus en 1962 et 1966 avec 90% des votes enregistrés.

Monsieur Saulnier s'est intéressé depuis 1954 à tous les problèmes et à tous les aspects de l'administration publique : finances, urbanisme, droit

public, bien-être, loisirs, logement, etc. Monsieur Saulnier a été membre de la Commission Blier. Il a été directeur du Conseil d'administration et membre exécutif de la Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle.

**Doctorat honorifique :** Docteur honoris causa de l'Université de Montréal, en mai 1966.

**Etat civil :** Marié à Juliette Beaulieu, le 5 juillet 1938, fille de Victor Beaulieu. Six enfants : Jean-Pierre, André, Jean-Maurice, Louise, Monique et Hélène.

**Bureau :** 385 est, rue Sherbrooke, Montréal 129, (Québec).



**ROBERT CARLTON SCRIVENER**

**Président  
Bell Canada**

## **ROBERT CARLTON SCRIVENER**

**Président :** BELL CANADA.

**Administrateur :** Bell Canada ; Compagnie Northern Electric, Limitée ; Cie Internationale des Microsystèmes Ltée ; Power Corporation ; Dosco ; Sidbec ; et la Banque de Commerce Canadienne Impériale.

**Né à Toronto, (Ontario).**

**Etudes :** Université de Toronto, baccalauréat ès Arts avec mention en histoire contemporaine.

**Carrière :** De 1938 à 1960, il occupa plusieurs postes à la direction de l'Exploitation et du personnel à Hamilton, Toronto, Windsor, Montréal et Ottawa et, en 1960, il fut nommé directeur de l'expansion commerciale à l'administration centrale, à Montréal. En juillet 1961, M. Scrivener a été nommé vice-président aux Finances et, en janvier 1964, vice-président à l'Exploitation jusqu'à sa nomination au poste de vice-président exécutif à l'Exploitation en novembre 1965. Il a accédé à la présidence en août 1968.

**Associations :** Il est président du Conseil d'administration de l'Executive

Development Institute, président-conjoint de l'Association Anti-tuberculeuse de la région de Montréal et directeur du comité provincial ; membre du conseil général de l'Industrie de la province de Québec, président du Comité de la jeunesse de la Chambre de Commerce du Canada, il assume les fonctions de gouverneur du Montreal Diocesan Theological College, de gouverneur et de trésorier honoraire de l'hôpital Royal Victoria. Il est aussi gouverneur de la Chambre de Commerce de la province de Québec. Il a été président du Montreal Board of Trade en plus d'avoir collaboré à la cause du United Appeal de Toronto et de la Plume Rouge à Montréal.



## JEAN SÉGUIN

Président  
Jean Séguin & Associés Inc.

**Président :** JEAN SEGUIN & ASSOCIÉS INC., courtiers en publicité.

**Président du Conseil d'administration :** L'Economie Mutuelle d'Assurance.

**Membre du Conseil d'administration :** La Société Nationale de Fiducie ; CEGEP de Maisonneuve ; Agence Duvernay Inc. ; Domrémy-Montréal Inc. ; Le Prêt d'Honneur Inc. ; L'Information Médicale Inc. ; Conseil d'Expansion Economique ; Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (président général en 1960-62).

**Gouverneur :** Collège Bourget de Rigaud ; Hôpital Saint-Michel de Montréal.

**Né à Saint-Placide,** le 18 août 1917, fils d'Eugène Séguin et de Maria Pilon.

**Etudes :** Cours classique, Collège Séraphique des Trois-Rivières et Collège Bourget de Rigaud. Bachelier ès arts de l'Université de Montréal en 1936.

**Associations :** Président du jury du Prix Victor-Morin ; membre : Conseil des Oeuvres ; Publicité-Club ; Club Ri-

chellieu-Montréal ; Chambre de Commerce ; Pharmaceutical Advertising Club ; Cercle Universitaire de Montréal ; Club de Golf de Boucherville ; Repentigny Country Club.

**Etat civil :** Marié à Stella Boucreau, le 26 avril 1943, fille de Robert Boucreau et d'Alina Soucy. Six enfants : Michelle, Thérèse, Jean-Guy, Robert, Aline et Claude.

**Loisirs :** Navigation.

**Résidence :** 5570, Des Plaines, Montréal 410, (Québec).

**Bureau :** 3578, rue Masson, Montréal 405, (Québec).



**ROGER NANTEL SÉGUIN,**  
**s.m., c.r., ll.d.**

Avocat

**Associé :** Etude SEGUIN, LANDRIAULT, PATENAUDE & CARR, avocats.

**Membre du Comité consultatif :** Province d'Ontario sur la Confédération.

**Président :** Bureau des Gouverneurs de l'Université d'Ottawa ; Caisse Populaire du Sacré-Coeur d'Ottawa Limitée ; Association Canadienne-Française d'Ontario.

**Membre du Comité exécutif :** Ottawa Gas.

**Membre du Conseil d'administration :** Parkway Motel Limited ; Sandringham Realty Limited ; 173 Cooper Realty Limited.

**Né à Ottawa,** le 27 août 1913, fils de feu Charles-A. Séguin, c.r., et de Germaine Nantel.

**Etudes :** Bachelier ès arts (b.a.), Université d'Ottawa, 1935 ; Faculté de droit, Université de Montréal, licencié en droit, (ll.d.) 1938, admis au Barreau de la Province de Québec la même année.

**Carrière :** Après avoir fait partie de l'Armée de Réserve, 1932-1939, il entra dans l'Armée Active et servit 1939-1946, avec le grade de Major. Admis au Barreau de la Province d'Ontario, 1946 ; créé Conseiller de la Reine, 1949.

**Associations :** Membre : Cercle Universitaire, Ottawa ; Country Club, Ottawa.

**Etat civil :** Marié à Estelle Desormeaux, le 14 avril 1941, fille d'Edouard Desormeaux. Quatre enfants : Jean-Pierre, André, Suzanne et Adèle.

**Résidence :** 116, Chemin Park, Rockcliffe Park, Ontario.

**Bureau :** 116, rue Lisgar, Ottawa, Ontario.



**MAURICE SENEZ**  
Conseiller de Montréal-Est



## MAURICE SENEZ

### **Conseiller de Montréal-Est.**

**Né à Montréal-Est**, le 25 février 1937, fils d'Adhémar Senez et de Rose-Anna Senez.

**Etudes** : Primaires : Alfred-Richard ; secondaires: Napoléon-Courtemanche; universitaires : cours du soir en anglais et en métallurgie.

**Carrière** : Entré au service de la Noranda Copper Mills en 1955 et occupe présentement le poste d'Inspecteur en métal.

Elu Conseiller municipal de Montréal-Est, le 3 novembre 1969.

**Association** : Membre : Army, Navy & Air Force Veterans in Canada.

**Etat civil** : Marié à Gisèle Pelletier, le 10 octobre 1958, fille de Charlemagne Pelletier et de Fleurette Turgeon (Pelletier). Trois enfants : Daniel, Michel et Lyne.

**Loisirs** : Hockey, baseball et lecture.

**Affiliation politique** : Aime la politique et s'en occupe tant au fédéral qu'au provincial.

**Résidence** : 11376, rue Sainte-Catherine, Montréal-Est, (Québec).



**ALFRED EDWARD SHARP**  
Président  
Gaz Métropolitain, inc.

## ALFRED EDWARD SHARP

**Président :** GAZ MÉTROPOLITAIN, INC., fondée le 15 juin 1955.

**Né à Winnipeg, (Manitoba),** le 25 juin 1925, fils d'Alfred et d'Elisabeth (Duff) Sharp.

**Études :** Primaires : Riverview School, Winnipeg ; secondaires : Kelvin High School, Winnipeg ; cours du soir en comptabilité, Manitoba College ; University of Manitoba et Université McGill, bachelier en sciences appliquées (ingénieur chimiste).

**Carrière :** Entra à l'emploi de Greater Winnipeg Gas Company, Winnipeg, comme ingénieur en chef, 1958-1959 ; surintendant général, exploitation, 1959-1961 ; vice-président, exploitation, 1961-1967. Northern & Central Gas Corp., Limited, Toronto, vice-président, exploitation, 1967. Gaz Métropolitain, inc., Montréal, vice-président de groupe, exploitation, 1967-1969 ; vice-président à l'administration, 1969 ; président, 11 décembre 1970 jusqu'à ce jour.

**Carrière militaire :** R.C.A.F., 1943-1946.

**Associations :** Membre : Corporation des Ingénieurs de la province de Québec ; Canadian Gas Association ; Montreal Board of Trade.

**Loisirs :** Musique, lecture, canotage, golf.

**Religion :** Anglican.

**État civil :** Marié à Valerie Birch, le 21 août 1948, fille de William et de Valerie (White) Birch. Quatre enfants : George, Stephen, David, Valerie.

**Résidence :** 1, Manresa Court, Beaconsfield, (Québec).

**Bureau :** 1717, du Havre, Montréal 134, (Québec).



**PIERRE SHOONER**  
Directeur et rédacteur en chef  
Revue Commerce

## PIERRE SHOONER

**Directeur et rédacteur en chef:** REVUE COMMERCE, fondée en 1899.

**Directeur général:** Editions Commerce.

**Directeur:** Conseil d'expansion industrielle de la région de Montréal; Association des Commissaires industriels de la province de Québec; Club de Santé E.P.I.C. (Expérience-Pilote de l'Institut de Cardiologie); «Fondation pour la recherche et l'éducation en gestion et en économie» (FREGECE).

**Professeur:** Ecole des Hautes Etudes Commerciales, où il donne des cours du soir sur les Institutions économiques canadiennes.

**Né à Pierreville, (Québec),** le 16 août 1935, fils d'Evariste et de Florette Shooner.

**Etudes:** Primaires, Pierreville; secondaires, Séminaire de Saint-Hyacinthe et Collège de Saint-Laurent, baccalauréat ès arts; universitaires, Ecole des Hautes Etudes Commerciales (Université de Montréal), licencié en sciences commerciales.

**Carrière:** Economie urbaine, Service d'urbanisme, Ville de Montréal, 1961-

1964; directeur général adjoint, la Chambre de Commerce du district de Montréal, 1964-1970; directeur et rédacteur en chef de la Revue Commerce et directeur général des Editions Commerce, 1970.

**Fonction para-professionnelle:** Membre du Comité consultatif du ministère de l'Education pour la revision des programmes de l'enseignement commercial au niveau secondaire et des techniques administratives.

**Carrière militaire:** Capitaine, Régiment de Maisonneuve, 1957-1965.

**Auteur:** Introduction du volume «Des hommes qui bâtissent le Québec», Editions de l'Homme; éditoriaux de la Revue Commerce ainsi que plusieurs autres articles.

**Associations:** Membre de l'Exécutif; Conseil de Développement Social de Montréal. Membre: Cercle de la Presse d'Affaires du Québec; Cercle des Officiers du Régiment de Maisonneuve; Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales; Société Canadienne des Relations Publiques.

**Loisirs:** Lecture, théâtre, cinéma, pêche et chasse.

**Religion:** Catholique.

**Etat civil:** Marié à Cécile Gagnon, le 22 juillet 1963, fille d'Eli et de Béatrice (Roberge) Gagnon. Deux enfants: Nicolas et Anik.

**Résidence:** 377, rue Alexandra, Saint-Lambert, (Québec).

**Bureau:** 1080, Côte du Beaver Hall, Montréal 128, (Québec).



**ARTHUR SIMARD, c.r.**

**Président du Conseil  
Marine Industrie Limitée**

## **ARTHUR SIMARD, c.r.**

**Président du Conseil :** MARINE INDUSTRIE LIMITEE ; Reynolds Aluminium Company of Canada Ltd ; Beloit Sorel Walmsley Ltd ; Sorel Steel Foundries Limited ; Quebecair ; Trust Général du Canada.

**Président :** Branch Lines Limited ; Compagnie de Charlevoix Limitée ; Compagnie Simclair Limitée ; Corporation Equitable Canadienne ; Precision Instruments Inc. ; Victoria Square Property Inc. ; Les Immeubles Dramis Inc. ; Car-Lex Limitée.

**Vice-président :** Dufresne Engineering Co. Ltd. ; Simcor Inc.

**Membre du Conseil d'administration :** Royal Petroleum Corporation, New York ; Sorel Dock and Stevedoring Co. Ltd. ; Southwestern Oil & Refining Co., Texas ; The Greenshields Corporation Limited ; Immeuble Themis Limitée ; Dufresne Construction Co. tLd. ; Power Corporation of Canada Limited ; Dramis Oil Corporation ; Volcano Limitée ; Forano Limitée ; Atlantic Salmon Association ; Compagnie Paquet Inc., Québec ; Meagher's Distillery Co. ; Sherbrooke Trust Co.

**Né à Sorel,** le 29 août 1915, fils de Joseph Simard et de Rose Blanche Pontbriand.

**Etudes :** Collège Notre-Dame ; Collège Jean-de-Brébeuf, Montréal ; Faculté de droit, Université McGill et Université de Montréal.

**Carrière :** Stage légal chez Mathewson, Wilson & Smith ; admis au Barreau de la Province en 1940 ; nommé Conseiller de la Reine le 12 septembre 1962.

Entré au service de Marine Industrie Limitée de Soreil, 1940 ; Directeur du Personnel, 1942 ; Vice-président et Directeur de l'entreprise, 1958 ; Vice-président exécutif, 1962 ; Président du Conseil d'administration, 1963.

**Associations :** Membre du Club Nautique de Sorel ; Canadian Club of New York ; Club Saint-Denis, Montréal.

**Loisirs :** Chasse, pêche et yachting.

**Résidence :** 47, Chemin de la Rive, Sainte-Anne de Sorel, (Québec).



**JEAN SIMARD**  
Vice-président et directeur  
Simcor Inc.

## JEAN SIMARD

**Vice-président :** Simcor Inc.; La Cie de Charlevoix Ltée; Les Immeubles Dramis Inc.; Car-Lex Limited; Cie Simclaire Ltée; Marine Industrie Ltée.

**Membre du Conseil d'administration :** Les Fonderies de Sorel Ltée; Engineering Products of Canada Ltd.; Warnock Hersey International Ltd.; International Bronze Powders Ltd.; Southwestern Oil & Refining Co. Ltd.; Les Immeubles Vendôme Inc.; The J. P. Porter Co. Ltd.; Canadian Interurban Properties Ltd.; Combined Mortgage Corp.; Royal Petroleum Corp. Ultramar Canada Ltd.; Beloit Sorel Ltd.; Capital Management Ltd., Immeubles Thémis Ltée; Distillerie Meagher Ltée; Chantecler Hotel Co. (1963) Ltd.; Consolidated Bathurst Ltd.; Marine Building Ltd.

**Né à Sorel,** le 8 mars 1922, fils de feu Joseph-A. Simard et de Rose Blanche (Pontbriand) Simard.

**Études :** Collège Jean de Brébeuf; Mont Saint-Louis; Université de la Virginie; Université McGill, Montréal.

**Associations :** Club de Golf Laval-sur-le-Lac; Club de Curling Laval-sur-le-Lac; Seignior Club, Montebello; Montreal Skeet Club; Indian Creek and Country Club, Miami.

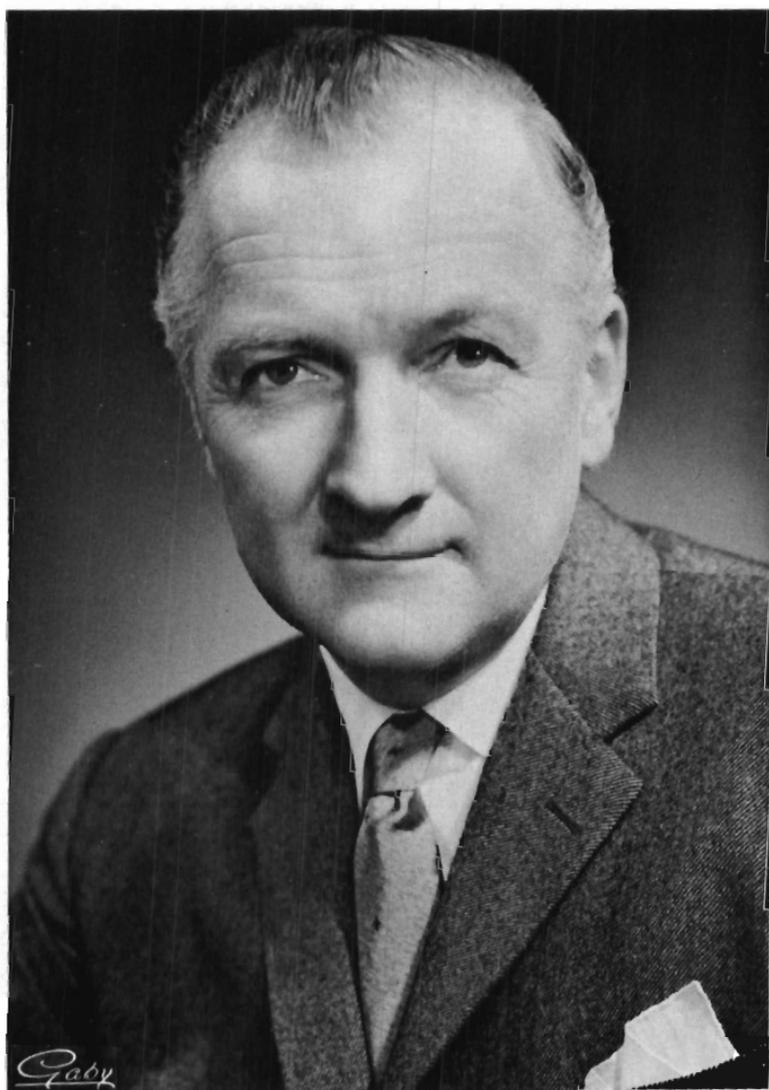
**État civil :** Marié à Suzanne Thouin, le 10 avril 1948. Un enfant : Jean, jr.

**Loisirs :** Pratique des sports extérieurs.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 159, Les Erables, Laval-sur-le-Lac, (Québec).

**Bureau :** 1405, rue Peel, suite 400, Montréal 110, (Québec).



**LÉON SIMARD**

**Président  
Simcor Inc.**

## LÉON SIMARD

**Président :** SIMCOR INC.

**Président du Conseil :** Agence Canadienne de Publicité ; Engineering Products of Canada Ltd.

**Membre du Conseil d'administration :** Trust Général du Canada ; Simtec Industries Ltd. ; Branch Lines Ltd. ; Canadian Aviation Electronics (C.A.E.) ; Car-Lex ; Cie Simclaire Ltée ; Cie Charlevoix Ltée ; Eutectic Canada Ltd. ; Hôpital Marie-Enfant ; Hôpital Notre-Dame ; Immeubles Dramis Inc. ; Marine Industrie Limitée ; Scott-Lasalle Ltd. ; St. Lawrence Diversified Co. ; The Greenshields Elizabeth T. Memorial Foundation ; Conseil des Arts de Montréal ; Fédération des Jeunes Chambres du Canada français ; Ordre Saint-Jean ; Membre de la Corporation de l'Institut Albert-Prévost ; Schokbeton Que. Inc. ; Sicard Inc. ; Sorel Steel Foundries ; Standard Paper Box Mfg. ; Musée des Beaux-Arts de Montréal ; Orchestre Symphonique de Montréal ; Théâtre du Nouveau-Monde.

**Né à Sorel,** le 21 novembre 1920, fils de Joseph-A. Simard, industriel, décédé et de Rose-Blanche (Pontbriand).

**Etudes :** Collège Jean-de-Brébeuf ; Mont Saint-Louis.

**Carrière :** Surintendant, Engineering Products of Canada Limited 1942 ; surintendant général 1944-1945 ; assistant du gérant des achats, Marine Industrie Ltée, Sorel 1946-1947 ; vice-président, Engineering Products of Canada Limited, Montréal 1948 ; vice-président et trésorier 1949-1951 ; président 1951.

**Associations :** Chambre de Commerce de Montréal ; Membre des clubs suivants : Saint-Denis ; Royal Montreal Golf ; Laval-sur-le-Lac ; Mount-Royal ; Surf (Miami) ; Indian Creek Country (Miami).

**Etat civil :** Marié à Jacqueline Levasseur, le 15 novembre 1947, fille de Fernand. Un enfant : Rosanne.

**Résidence :** 3110, Chemin Daulac, Montréal 218, (Québec).

**Bureau :** 1405, rue Peel, suite 400, Montréal 110, (Québec).



**WILLIAM ENGLAND SOLES**

**Président et gérant général  
Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills Limited**

## WILLIAM ENGLAND SOLES

**Président, gérant général :** ANGLO-CANADIAN PULP AND PAPER MILLS LIMITED.

**Président :** Dryden Paper Co. Ltd.; Reed Paper Group Canada Ltd.

**Président du Conseil :** Dryden Chemicals Ltd.; Lignosol Chemicals Ltd.

**Vice-président, Conseil :** Gulf Pulp & Paper Co.; Prince George Pulp & Paper Co.; Intercontinental Pulp Co. Ltd.

**Directeur :** Acme Paper Products Co. Ltd.; Reed Overseas Corporation Limited.

**Né à Derby Line, Vermont, E.-U.,** le 2 juillet 1912, fils de Clinton England et d'Evelyn (Bailey) Soles.

**Etudes :** Stanstead College ; Bishop's University, Lennoxville ; Queen's University, Kingston, (Ontario), b.sc. (Eng.).

**Carrière :** Au service de la Compagnie Anglo-Canadian Pulp & Paper Mills Limited, (entreprise de producteurs de pâte et papiers fondée en 1926), depuis 1935. Il occupe successivement les fonctions suivantes : Gérant - chan-

tiers, Maritimes 1942-1945 ; gérant général 1952 ; vice-président 1954 ; président 1958.

**Associations :** Canadian Pulp & Paper Association (Technical Section); Technical Association Pulp & Paper Institute ; Royal Quebec Golf Club ; Mount Royal Club, Montréal.

**Etat civil :** Marié le 18 novembre 1939 à Elizabeth L. Russell, fille de G. A. Russell et de May (Lennon) Russell. Deux enfants : David William et John Nelson.

**Loisirs :** Golf, pêche.

**Résidence :** 1120, avenue des Braves, Québec, (Québec).

**Bureau :** 10-16, boulevard Des Capucins, Québec, (Québec).



**THOR EYOLFUR STEPHENSON**  
**b.a.sc., m.sc.**

**Président et directeur**  
**United Aircraft du Canada Limitée**

## **THOR EYOLFUR STEPHENSON, b.a.sc., m.sc.**

**Président et directeur :** UNITED AIRCRAFT DU CANADA LIMITEE, manufacturier de moteurs d'avions, d'hélicoptères, d'hélices, de pièces d'avions, électronique.

**Vice-président et directeur :** Industrial Air Industries Transport Association.

**Ancien président :** Institut Canadien de l'Aéronautique, 1956.

**Né à Winnipeg, (Manitoba),** le 7 novembre 1919, fils de Frederik et Anna (Olson) Stephenson, tous deux de Winnipeg, (Manitoba).

**Etudes :** Pickering College, Pickering, (Ontario), immatriculation sénior, 1937; Université de Toronto, b.a.sc. (Hons.) 1942; Institut de Technologie de la Californie, m.sc. aéronautiques 1946.

**Carrière :** Ingénieur junior en recherches de l'assistant directeur, division industrie mécanique du Conseil de la Recherche Nationale, Ottawa, (Ontario) 1942-1952; assistant-directeur, Aircraft Production, département de la Défense, Ottawa, (Ontario) 1952-1954; directeur 1954-1956; gérant des ventes Canadian Pratt & Whitney Aircraft

Co. Limited, Montréal (Québec) 1956-1958; vice-président et directeur exécutif 1958-1959; président 1959. Depuis 1963, cette firme est connue sous la raison sociale United Aircraft du Canada Limitée.

**Association :** Membre : Phi Delta Theta.

**Clubs :** St. James's Club; Royal Montreal Golf.

**Etat civil :** Marié à Aileen Marjory Olson (décédée), le 26 avril 1943, fille de feu le docteur B. H. Olson de Winnipeg (Manitoba). Quatre enfants : Sigrid Anna, Signy Aileen, Kathryn Thora et Norman Thor. Il est remarié à Joan S. Jenkins, le 11 janvier 1968, fille du Colonel et de madame J. S. Jenkins de Charlottetown, (Ile du Prince-Edouard).

**Loisirs :** Golf et ski.

**Religion :** Luthérien.

**Résidence :** 3940, chemin Côte des Neiges, appartement 101B, Montréal 109, (Québec).

**Bureau :** 1000, boulevard Marie-Victorin, Longueuil, (Québec).



**JEAN-PAUL TARDIF, m.s.c.**

**Président  
Groupe Prêt et Revenu**

## **JEAN-PAUL TARDIF, m.s.c.**

**Président :** GROUPE PRÊT ET REVENU ; Prêt et Revenu Limitée ; Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Limitée ; Fonds Américain Prêt et Revenu Limitée.

**Président du Conseil d'administration :** Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu ; Aeterna-Vie, compagnie d'Assurance.

**Administrateur :** La Prévoyance, compagnie d'Assurance ; Crédit Mauricien Inc. ; Merrill Island Corporation Limited ; Fonds F.I.C. Inc.

**Membre :** Conseil Général de l'Industrie et du Commerce.

**Né à Québec, (Québec),** le 15 mai 1923, fils d'Alphonse et de Maria (Blouin) Tardif, tous deux de Québec.

**Etudes :** Ecole Saint-Sacrement, dirigée par les Frères Maristes ; Collège des Jésuites ; Académie de Québec ; licencié de l'Université Laval, Québec.

**Carrière :** M. Tardif se joignait, en 1947 à la Corporation de Prêt et Revenu (compagnie de placement) en qualité de trésorier puis directeur ; nommé directeur-général 1951, il en devient le président en 1959. Cette maison est maintenant connue sous le nom de : Groupe Prêt et Revenu (compagnie de gestion) qui a des ramifications jus-

qu'à Terre-Neuve, Nouveau-Brunswick, Ile du Prince-Edouard, Nouvelle-Ecosse, Ontario. Son siège social est à Québec.

Cité en exemple aux hommes d'affaires canadiens pour son immense succès à la direction de ses entreprises, M. Tardif est récipiendaire, depuis le 30 janvier 1954, d'un certificat d'honneur décerné conjointement par l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, l'Association des Licenciés des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, la Chambre de Commerce du district de Québec et le Ministère du Commerce et de l'Industrie de la province de Québec. Il est également récipiendaire du trophée octroyé en 1967, par la Société Saint-Jean-Baptiste du district de Québec, reconnaissant la compétence d'un homme d'affaires canadien-français. Il s'est enfin mérité, en 1968, le trophée Mercure accordé par la Chambre de Commerce de Québec, à un homme remarquable.

**Associations :** Président des Anciens de Laval 1967 ; membre : Cercle Universitaire ; Club de la Garnison ; Club de Golf Cap-Rouge.

**Etat civil :** Marié à Madeleine Latraverse, fille de feu Napoléon Latraverse de Montréal, le 18 septembre 1948. Cinq enfants : Paul, Jean, Robert, Simon et Marie.

**Religion :** Catholique romain.

**Loisirs :** Golf, tennis et lecture.

**Résidence :** 1286, Parc Lemoine, Sililery, Québec.

**Bureau :** 850, D'Youville, Québec (Québec).



**JEAN-LOUIS TASSÉ**

**Président  
Tassé & Associés, Ltée**

## JEAN-LOUIS TASSÉ

**Président :** TASSÉ & ASSOCIÉS, LTÉE, fondée en 1967; La Cie de Transport des Laurentides Ltée, depuis 1961.

**Né à Montréal (Québec),** le 14 juillet 1932, fils de Louis et de Georgette (Plamondon) Tassé.

**Etudes :** Collège Loyola, Montréal.

**Carrière :** débuta comme commis de bureau, Royal Securities Corp., courtiers en valeur, Montréal, 1951-1953; représentant, W. C. Pitfield Co. Ltd., Montréal, 1953-1955; représentant, Morgan & Co., Montréal, 1955-1957 et pour plusieurs autres maisons de courtage jusqu'en 1967. Fonda en juin 1967, Tassé & Associés, Ltée, courtiers en valeurs et agents de change, membre de la Bourse de Montréal et membre de la Bourse Canadienne.

**Associations :** membre, Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières; Montreal Bond Traders' Association; Club Canadien de Montréal; Engineers Club of Montreal; Chambre de Commerce de Saint-Bruno; ancien vice-président de la

Chambre de Commerce des Jeunes du district de Montréal.

**Loisirs :** équitation, natation, voyages.

**Religion :** catholique.

**Etat civil :** marié à Hélène Cuierrier, le 26 mai 1956, fille de Joseph et de Rita (Paiement) Cuierrier. Six enfants : Louis-Joseph, Jean-Baptiste, Thomas Emmanuel, Héloïse, Sophie, Catherine.

**Résidence :** 600 est, Rabastalière, Saint-Bruno (Québec).

**Bureau :** 360, rue Saint-Jacques, Montréal 126 (Québec).



**EUGÈNE THÉRIEN, d.s.p. m.a.i.**  
Président  
Eugène Thérien

**EUGÈNE THÉRIEN,**  
**d.s.p., m.a.i.**

**Président :** EUGENE THERIEN, évaluation d'immeubles.

**Né à Montréal,** le 9 septembre 1900.

**Etudes :** Collège Mont - Saint - Louis, gradué en juin 1916 ; études post-scolaires, Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Université de Montréal ; Université McGill ; Université Queen's, Kingston. Fellow de la Canadian Bankers Association et de la Canadian Realtors Institute. Docteur en Sciences sociales, économiques et politiques, Université de Montréal. Gradué de l'American Institute of Real Estate Appraisers.

**Carrière :** Trust Général du Canada, Gérant du service des immeubles, 1929-1949 ; Evalueur professionnel, 1949.

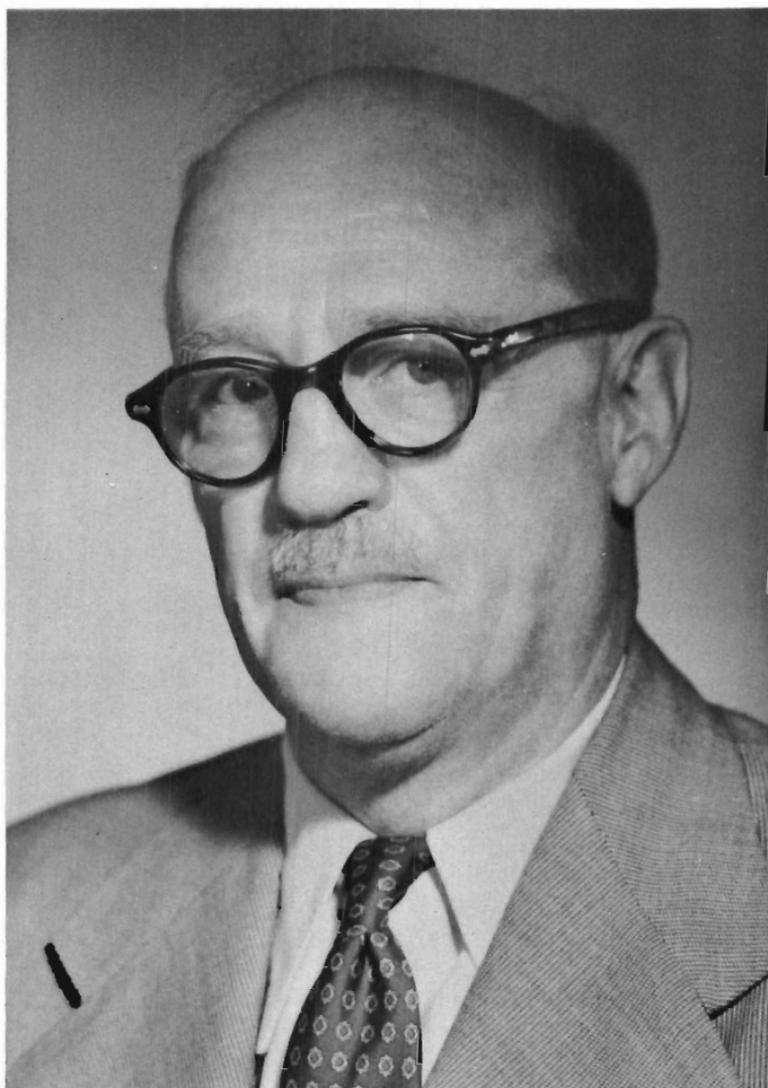
**Associations :** Membre : Canadian Institute of Real Estate Appraisers ; American Institute of Real Estate Appraisers ; Chambre de Commerce de Montréal ; Canadian Association of Real Estate Boards ; International Association of Assessing Officers ; Association des Estimateurs municipaux du Québec ; Association Professionnelle des Esti-

mateurs en expropriation du Québec Inc. Ancien président du Conseil d'administration et du Comité exécutif : La Fédération des Oeuvres de Charité canadiennes-françaises ; gouverneur à vie : Hôpital Sainte-Jeanne-d'Arc ; administrateur : Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci ; ancien président : Association des anciens élèves du Mont-Saint-Louis ; membre : Association des Hommes d'Affaires du Nord ; Club Richelieu-Montréal ; Club Saint-Denis.

**Etat civil :** Marié à Adrienne Lacombe, en mai 1921.

**Résidence :** 10808, rue Saint-Denis, Montréal.

**Bureau :** 360 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).



**J.-ALEXANDRE THÉRIEN**  
Président  
Thérien Frères (1960) Limitée

## J.-ALEXANDRE THÉRIEN

**Président :** THERIEN FRERES (1960) LIMITEE.

**Administrateur :** La succession Fernando Boisvert.

**Né à Ispeming, Michigan, Etats-Unis,** le 5 novembre 1891, fils de Wilfrid Thérien, maître-forgeron, et d'Eléonore Proulx, fille d'Hubert Proulx.

**Etudes :** Ecole Saint-Louis du Mile-End ; Monument National, cours du soir.

**Carrière :** Apprenti typographe à «La Patrie», 1905 ; puis fut successivement assistant surintendant au «Devoir» ; surintendant de la Montreal Printing & Publishing Company Limited ; gérant d'Arbour & Dupont, imprimeur. Le 11 mai 1927, il fonda la maison Thérien Frères, Limitée, dont il est le président et administrateur et qui est aujourd'hui l'une des entreprises les plus importantes du genre à Montréal.

**Associations :** Ancien président ; Association des Maîtres-Imprimeurs de Montréal ; ancien membre ; Conseil supérieur du Travail ; membre-fondateur, depuis 1922, Syndicat des Typographes ; président du congrès des Maîtres-Imprimeurs de langue française, tenu en 1938 ; membre : Asso-

ciation professionnelle des industriels ; Chambre de Commerce de Montréal ; Chambre de Commerce de la Province de Québec ; Société des Artisans canadiens-français dont il a été directeur général.

Gouverneur à vie : Hôpital Notre-Dame ; gouverneur : Hôpital Jean-Talon ; président : Conférence Saint-Vincent-de-Paul des jeunes de la paroisse Saint-Enfant-Jésus, 1910-1916 ; secrétaire du Conseil particulier : Conférences Saint-Vincent-de-Paul du Nord de la ville de Montréal, 1920-1922 ; membre-fondateur : Cercle La Haye de l'A.C.J.C. ; membre adjoint : Conseil central de l'A.C.J.C. ; ancien membre : Cercle Léon-XIII ; membre : Cercle Lafontaine des Chevaliers de Colomb ; Chevalier Grand-Croix et Médaille d'Or du Mérite de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem ; ancien marguillier : paroisse Saint-Nicolas d'Ahuntsic. Membre à vie : Palestre Nationale ; membre : Club Canadien ; Société des Oliviers ; Club Richelieu Montréal Inc., etc...

**Etat civil :** Marié en premières noces, le 6 mai 1919, à Juliette Arbour, fille de P.-A. Arbour. Huit enfants : Jacques, Andrée (décédée), Madeleine, Lucile, Jean, Thérèse, Marc et Pierrette.

Marié en secondes noces, le 25 janvier 1941, à Jeanne Beaudet, fille de J.-O. Beaudet. Un fils : Pierre.

**Loisirs :** Pêche, jardinage et lecture.

**Résidence :** 235, rue Somerville, Montréal 357, (Québec).

**Bureau :** 8125, boulevard Saint-Laurent, Montréal 351, (Québec).



**GILLES THERRIAULT**  
Avocat

## GILLES THERRIAULT

**Né à Sherbrooke, (Québec)**, le 14 juillet 1930, fils de Georges O., technicien opérateur, et d'Antoinette Therriault, fille de Ludger Bérard.

**Études :** Ecole Saint-Charles-Borromée, Sherbrooke ; Université d'Ottawa ; Faculté de droit, Université Laval, (Québec).

**Carrière :** Admis au Barreau en 1956 ; pratiqua le droit à Sherbrooke 1956 ; Conseiller juridique, Jeune Chambre, Sherbrooke 1956-1957, exerce sa profession à Granby depuis 1957. Conseiller juridique, Association des Marchands indépendants de Granby 1957-1959 ; Conseiller juridique, Association des Restaurateurs, Epiciers, région de Granby. Procureur de la Couronne, district de Bedford 1960-1965.

**Associations :** Secrétaire-trésorier et conseiller juridique : L'Association des Manufacturiers de Granby Inc.; The Association of Granby Manufacturers Inc.; Président : Club des Francs de Granby 1960-1961; Vice-président : Les Loisirs de Granby Inc.; Membre de l'exécutif provincial des Francs 1960-1962 ; Secrétaire : Association libérale

provinciale et fédérale durant cinq ans ; Directeur : Association des Professionnels de Granby ; Membre des Parents-Maitres de Granby ; Barreau de la Province de Québec.

**Etat civil :** Marié à Juliette Voisard, le 6 octobre 1956, fille d'Edgar Voisard. Deux enfants : Catherine et Marie.

**Affiliation politique :** Libéral.

**Loisirs :** Natation, ski et photographie.

**Résidence :** 449, rue King, Granby, (Québec).

**Bureau :** 263, rue Principale, Granby, (Québec).



**F.-EUGÈNE THERRIEN, c.r.**

**Président, directeur général  
Société Nationale de Fiducie**

## **F.-EUGÈNE THERRIEN, c.r.**

**Président, directeur général:** SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE.

**Né à Montréal,** le 9 août 1906, fils d'Aldège et d'Emérentienne (Legault) Therrien, tous deux de Montréal.

**Études:** Jardin de l'Enfance; Collège de Montréal; Collège Sainte-Marie; Université de Montréal (Faculté de Droit).

**Carrière:** Admis au Barreau de Montréal 1930; nommé Conseiller de la Reine. Administrateur: L'Économie Mutuelle d'Assurance; Franki Canada Limitée; Président et directeur général: Société Nationale de Fiducie.

**Associations:** Membre: Barreau de Montréal; Barreau Canadien; Chambre de Commerce de Montréal; Montreal Board of Trade; l'Association des Compagnies de Fiducie du Canada; Ex-président: Conseil d'Expansion Économique; Club d'Aviation de Montréal; l'Association des Diplômés de l'Université de Montréal; Commissaire: La Commission Royale d'Enquête sur l'administration du Gouvernement fédéral (Commission Glassco); Ex-président: Société Saint-Jean-Baptiste de

Montréal; Clubs: Seigneurie; Saint-Denis; Cercle Universitaire; Laval-sur-le-Lac; Cercle de la Place d'Armes.

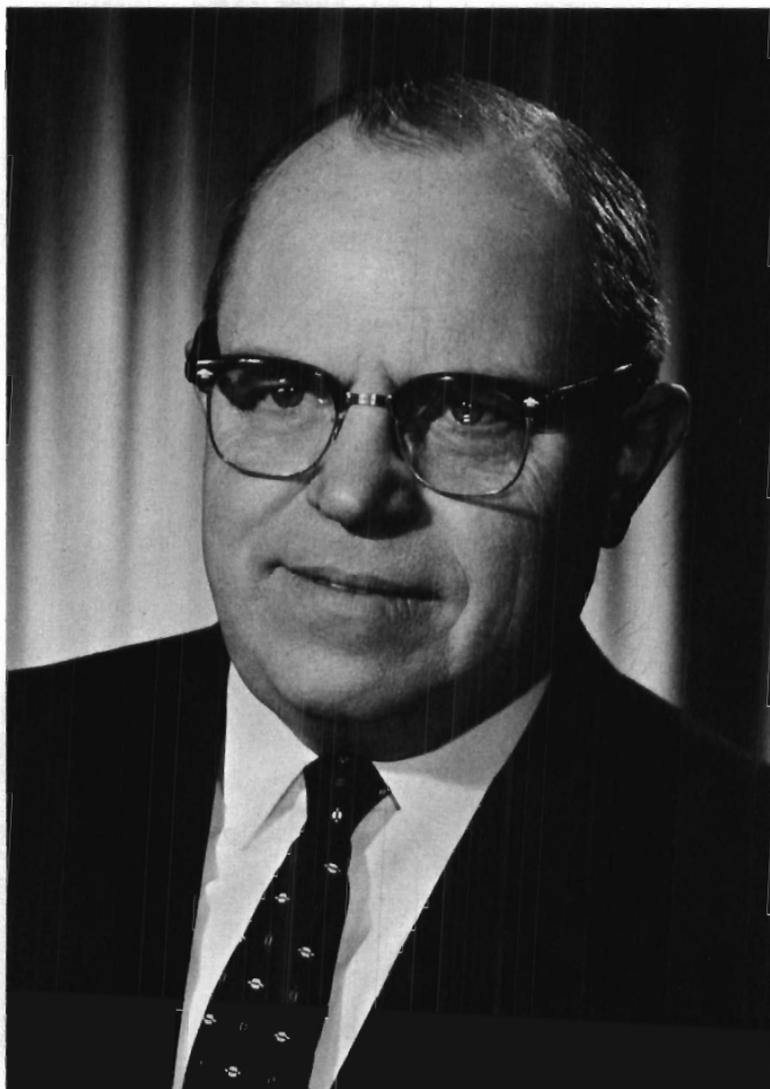
**État civil:** Marié le 14 mai 1932 à Gilberte Tétreault, fille du docteur J.W. Tétreault.

**Loisirs:** Voyages, chasse, pêche, golf.

**Religion:** Catholique romain.

**Résidence:** 12268, rue De Serres, Montréal 390, (Québec).

**Bureau:** 385 est, rue Sherbrooke, Montréal 129, (Québec).



**FERNAND THIBAULT**  
Président  
E. Thibault Ltée

## FERNAND THIBAUT

**Président :** E. THIBAUT LTÉE, fondée en 1898;

Centrale d'Artisanat de la province de Québec.

**Né à Sainte-Agathe, (Québec),** le 22 novembre 1908, fils d'Ernest et de Marguerite Thibault.

**Etudes :** Primaires, Collège Sainte-Thérèse; secondaires, Collège des Clercs Saint-Viateur, Terrebonne.

**Fonctions para-professionnelles :** Membre fondateur et ancien président, Chambre de Commerce de Sainte-Thérèse. Membre fondateur du Club Richelieu. Ancien échevin de Sainte-Thérèse. Membre de la commission «Urbanisme» et ancien président.

Elu «Homme du Mois» de la Revue Commerce, dans l'édition du mois d'avril 1970.

**Loisirs :** Golf, bridge, pêche et voyages.

**Religion :** Catholique.

**Etat civil :** Marié à Lily St-Jean, le 27 avril 1935, fille de N. St-Jean et de D. Poirier. Trois enfants : Ronald, Claire et Hélène.

**Résidence :** 28, avenue des Ormes, Sainte-Thérèse, (Québec).

**Bureau :** Sainte-Thérèse, (Québec).



**ROBERT J. THIBAUT, ing. chimiste**

**Vice-président, Production  
Les Distilleries Melchers Limitée**

**ROBERT J. THIBAUT,**  
ing. chimiste

**Vice-président, Production :** LES DISTILLERIES MELCHERS LIMITEE.

**Vice-président et gérant général :** Canada's Manitoba Distillery Ltd.

**Directeur :** Les Distilleries Melchers Limitée : Canada's Manitoba Distillery Ltd.

**Né à Québec,** le 11 août 1922, fils de Georges et d'Emma (Robitaille) Thibault.

**Etudes :** Primaires, Ville de Québec ; secondaires, Collège de Lévis, Cum Laude, 1943 ; universitaires, Université Laval, (Québec), b.s.c.a., génie chimique. 1947.

**Carrière :** Ingénieur industriel, C-I-L, Shawinigan, 1947 ; chimiste de contrôle, Montmorency Distillery Ltd., Beauré, (Québec), 1948 ; puis surintendant, 1952 et gérant en 1956 ; surintendant, ingénieur d'usine, directeur de projets, Distillers Corporation Seagrams Ltd., Ville LaSalle, (Québec), 1958-1960 ; surintendant-gérant, vice-président, production, Les Distilleries Melchers Limitée, 1963.

**Associations :** Président : Club Kiwanis de Joliette, 1970. Membre : Chambre de Commerce de Joliette, Corporation des Ingénieurs du Québec.

**Etat civil :** Marié à Jeannine Couture, le 21 septembre 1947, fille de Wilfrid et de Julienne (Bégin) Couture. Cinq enfants : Hubert, Geneviève, Johanne, Dominique et Nathalie.

**Loisirs :** Golf, chasse, pêche et tennis.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 1038, rue Notre-Dame, Joliette, (Québec).

**Bureau :** Berthierville, comté de Berthier, (Québec).



## J.-ARTHUR TREMBLAY

Président du Conseil  
Provigo (Québec) Inc.

**Président du Conseil :** PROVIGO (QUEBEC) INC.

**Président :** Magasins JAT Ltée ; PROVIGO (SAGUENAY) LTEE ; Les Immeubles J.-A. Tremblay, Ltée ; Fruits Jonquière Fruits, Inc. ; Les Placements Tremblay, Ltée ; Le Magasin des Sports, Ltée.

**Vice-président :** PROVIGO INC. ; Les Editions du Réveil, Ltée ; Comité Consultatif Régional des Chambres de Commerce.

**Membre du Conseil d'administration :** Deneault Limitée ; Distilleries Marchand Ltée ; Distilleries Melchers Ltée ; Immeubles Rentables, Inc. ; Restaurant Domino, Ltée ; Tabagie St-Raphaël ; Conseil Economique Régional ; Conseil d'Expansion Economique ; Regionale du Conseil d'Expansion Economique ; Palais des Sports ; Hôtel Jonquière, Ltée.

**Né à Jonquière,** le 19 mars 1913, fils de J.-A. Tremblay, commerçant et de Marie-Louise Gauthier.

**Etudes :** Académie Saint-Michel de Jonquière ; termina son cours commercial en 1929.

**Carrière :** Débute au Vieux Poste, Enrg., épicerie-boucherie en 1933 ; après l'incendie de ce magasin d'alimentation, il ouvre Le Vieux Poste Ltée en 1946, puis Le Magasin du Sport Ltée de Jonquière ; plus tard un deuxième magasin de Sport à Kénogami. Les magasins JAT furent fondés en 1949, du nom de son fondateur. Ils connaissent une constante popularité dans le Royaume du Saguenay. Roi de l'alimentation au Saguenay, chef d'entreprise dynamique qui, de plus, participe directement à l'essor économique de plusieurs firmes importantes.

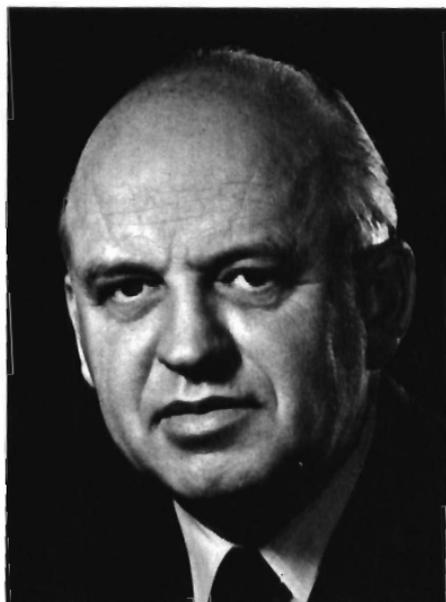
**Associations :** Chevaliers de Colomb 4e degré ; Président honoraire de la Garde Saint-Dominique et l'Ambulance Saint-Jean ; Vice-président, Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi ; du Centre Culturel de Jonquière ; de l'Institut des Arts ; des Cadets de l'Air (Escadrille 634) ; Ex-président de la Chambre de Commerce Sr ; l'Association des Marchands Détaillants ; ACJC ; Ex-président honoraire de la Jeune Chambre de Commerce.

**Etat civil :** Marié à Laurette Gagnon en 1935. Cinq enfants : Lise, Claude, Gabriel, Pierre et Marc.

**Loisirs :** Sports, membre de plusieurs clubs de la région.

**Résidence :** 253, rue de la Fabrique, Jonquière, (Québec).

**Bureau :** Chemin Saint-Paul, Chicoutimi, (Québec).



## MARCELLIN TREMBLAY

Président  
Groupe Prévoyants du Canada

**Président :** GROUPE PREVOYANTS DU CANADA.

**Administrateur :** Trust Général du Canada ; Prêt Ville-Marie Inc. et Mark Hot Inc.

**Né à Hébertville, (Lac Saint-Jean), Québec,** le 18 juin 1922, fils d'Egide et d'Alice (Fortin) Tremblay.

**Études :** Séminaire de Chicoutimi ; Académie de Québec ; Université Laval, Québec, sciences sociales – option économie politique ; Université Columbia (N.Y.), stage en administration, m.s.s. 1945. Ex-président de l'AGEL 1944-1945 ; ex-vice-président de F.N.E.U.C. 1945.

**Carrière :** Au service du Ministère des Finances, Ottawa 1945 ; Secrétaire, service des Agences ; Société des Artisans, Montréal 1946 ; Directeur, service des Agences : Assurances U.C.C., Montréal 1949 ; La Laurentienne, Québec 1954-1958 ; Directeur général : Assurances U.C.C., Montréal 1958-1964 ; Vice-président exécutif : Groupe Prévoyants du Canada, Montréal 1964-1969 ; Président 1969.

**Associations :** Membre du Grand Conseil Consultatif National ; Fédération des Jeunes Chambres du Canada Français ; Membre : Chambre de Commerce du District de Montréal ; Club Richelieu de Montréal ; Cercle Universitaire ; Club Saint-Denis ; Club Laval-sur-le-Lac.

**État civil :** Marié le 18 juillet 1945 à Laurette Dumas, fille de Louis et de Maria (Lamontagne) Dumas. Trois enfants : Danièle, Louise, Ghislaine.

**Loisirs :** Lecture, golf, chasse et pêche.

**Religion :** Catholique.

**Résidence :** 3474, avenue Ontario, Montréal 109, (Québec).

**Bureau :** 801 est, rue Sherbrooke, Montréal, (Québec).



**PAUL-O. TRÉPANIÉ**  
Architecte

## PAUL-O. TRÉPANIÉ

**Né à Farnham, Québec**, le 4 octobre 1923, fils aîné du Docteur Olivier Trépanier et de Lucienne (Latulpe). Il a un frère et quatre soeurs.

**Études :** Ecole Saint-Romuald, Farnham 1929-1935 ; Séminaire de Saint-Jean 1935-1939 ; Collège Bourget, Rigaud 1939-1941 ; Collège Jean-de-Brébeuf 1941-1943 ; Ecole des Beaux-Arts, (section architecture), gradué en 1949.

**Carrière :** Bureau des architectes de Radio-Canada 1949-1951 ; l'agence architecturale, Greenspoon, Freedlander et Dunne, Montréal 1951-1953 ; ouverture d'un bureau à Granby avec l'architecte Gilles Bélanger comme associé 1953. En juillet 1954, il a acquis les intérêts de son associé et de plus seul responsable de la firme. Près d'un millier de projets d'architecture ont été confiés à ses soins depuis l'ouverture de son bureau.

Maire de Granby de 1964 à 1969.

**Associations :** Président : Chambre de Commerce du district de Granby 1957-1960 ; Association des rédacteurs de

devis du Canada, section de Montréal 1960-1961 ; Association des architectes de la province de Québec 1962 ; présentement président, Bureau de discipline, Association des architectes de la province de Québec ; vice-président, Association progressiste-conservatrice du Canada. En 1967, l'Institut Royal d'Architecture du Canada, lui décernait le titre de «Fellow». Membre : Chambre de Commerce de Granby ; membre administrateur, Fédération québécoise pour l'habitation, l'urbanisme et l'aménagement du territoire. Président : Association progressiste-conservatrice fédérale du Québec depuis octobre 1966 jusqu'en décembre 1967. Conférencier invité à maintes occasions, aux quatre coins de la province.

**État civil :** Marié à Marguerite Martel, de Montréal, en 1949. Une fille : Josiane, née en 1957.

**Loisirs :** Ski, lecture, aviation, voile, tennis et musique.

**Bureau :** 280, boulevard de l'Estrie, Granby, (Québec).



**LE BRIGADIER-GÉNÉRAL  
LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,  
d.s.o., o.b.e., c.d., b.a.**

**LE BRIGADIER-GÉNÉRAL  
LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,  
d.s.o., o.b.e., c.d., b.a.**

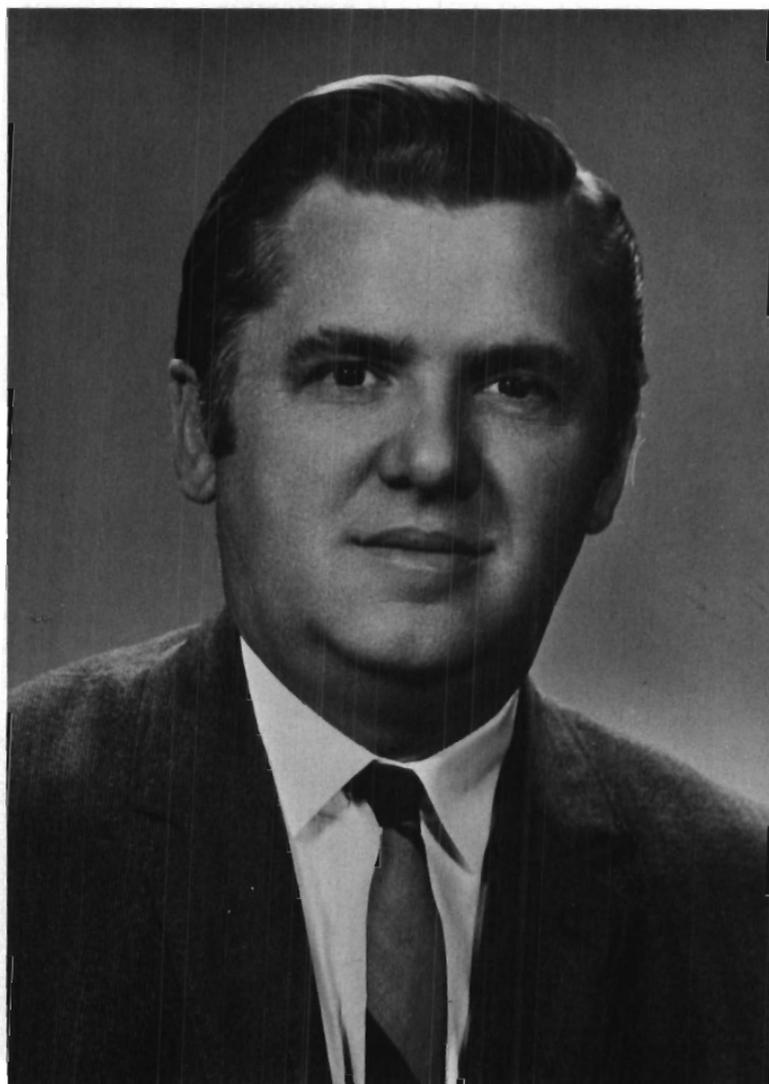
**Né à Rimouski, (Québec), le 10 juin 1914.**

**Etudes :** Séminaires de Saint-Hyacinthe et de Rimouski, baccalauréat ès arts, 1935.

**Carrière :** Brevet de lieutenant, dans le Royal 22e Régiment, novembre 1936. Service dans son régiment et dans divers centres d'instruction au Canada jusqu'en mars 1942. Grade de major ; cours terminé, mai 1946 ; cadans son régiment, outre-mer, 1942 ; service en Grande-Bretagne et en Italie jusqu'en juin 1945 ; rentré au Canada pour y suivre le cours d'état-major ; cours terminé, mai 1946 ; capitaine d'état-major «Q», quartier général, 2e District militaire. Officier d'état-major, 2e classe, Direction de l'instruction militaire, quartier général de l'Armée, octobre 1946 à mars 1947 ; affecté à l'Ecole de l'Infanterie royale canadienne, mars 1947 ; officier d'état-major résidant, Université d'Ottawa, septembre 1948 à janvier 1950 ; lieutenant-colonel et commandant, Royal 22e Régiment 1950. Service au Canada et en Corée, avec son régiment ; adjudant et quartier maître général

adjoint, quartier général, secteur de l'Est du Québec, novembre 1954 ; adjudant-général adjoint, Direction du personnel de l'Armée, juillet 1958, colonel et chef d'état-major, quartier général, Région militaire du Québec, juin 1959. Officier de liaison auprès du Chef des plans et des affaires civiles, Division de l'organisation et du personnel Forces alliées du Centre-Europe, juin 1961 ; commandant, Camp Valcartier, septembre 1964 ; brigadier-général et commandant du District de l'Est du Québec , septembre 1966 ; assigné au bureau du Gouverneur général, janvier 1968.

**Etat civil :** Marié et père de quatre enfants.



**JEAN-CHARLES TRUDELLE**  
Président  
Les Élévateurs des Trois-Rivières

## JEAN-CHARLES TRUELLE

**Président :** LES ELEVATEURS DES TROIS-RIVIERES.

**Directeur :** Collingwood Terminals, Collingwood, Ontario.

**Né à Charlesbourg,** le 21 mai 1924, fils d'Adélard et de Marie-Anne (Dufresne) Trudelle.

**Etudes :** Primaires : Charlesbourg ; secondaires : Saint-Jean-Eudes ; Université Laval, Québec : faculté des sciences, diplômé en génie métallurgique 1951.

**Carrière :** Quebec Iron & Titanium Corporation, Sorel 1951-1967 ; il déploie son activité dans tous les domaines d'opération de cette entreprise, développement, construction, génie, etc., il occupe successivement les fonctions de contremaître, surveillant, assistant-surintendant, surintendant des départements opérations de l'usine ; Directeur, gérant général et enfin président : Les Élévateurs des Trois-Rivières (élévateurs à grain).

**Associations :** Corporation des Ingénieurs de la Province de Québec ; Membre : Chambre de Commerce des

Trois-Rivières ; Board of Trade de Montréal ; Club de Golf Ki-8-Eb des Trois-Rivières ; Comité consultatif régional sur la main d'oeuvre ; The Grunt Club (Montréal) ; Association des Élévateurs de l'Est du Canada (Toronto) ; Association Américaine des Surintendants d'Élévateurs (Chicago).

**Etat civil :** Marié à Fleurette Giroux.

**Résidence :** Trois-Rivières.

**Bureau :** 2615, rue Notre-Dame, Trois-Rivières, (Québec).



**LE MAJOR-GÉNÉRAL G.-A. TURCOT,  
c.d., b.a.**

## **LE MAJOR-GÉNÉRAL G.-A. TURCOT, c.d., b.a.**

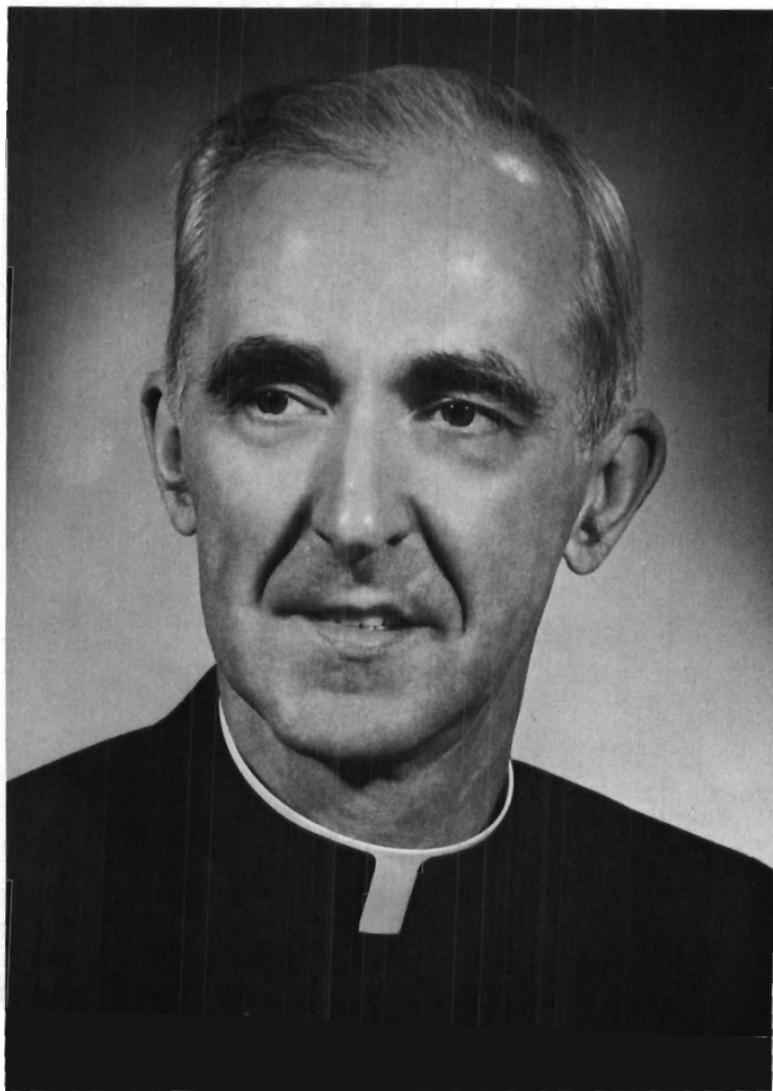
**Né à Québec**, en décembre 1917.

**Etudes** : Université Laval, Québec.

**Carrière** : Service dans Les Voltigeurs de Québec (Milice active non permanente) avant le second conflit mondial. Service outre-mer, Royal 22e Régiment 1939 ; commandant, Royal 22e Régiment en Sicile, en Italie et dans le nord-ouest de l'Europe. Après la guerre, cours du Collège d'état-major de l'Armée canadienne, Kingston, (Ontario) ; occupe divers postes importants, Quartier général de l'Armée, Ottawa, ainsi qu'à l'Etablissement de liaison de l'Armée canadienne, Londres. Promu colonel, juin 1952, devient directeur des opérations et des projets militaires, Quartier général de l'Armée. Cours du Collège de la Défense nationale, Kingston, (Ontario) 1956-1957 ; affecté à la Commission internationale de surveillance de la trêve, Indochine, août 1957. Chargé des services administratifs, Quartier général, Région militaire du Québec, octobre 1958. Promu brigadier, septembre 1959 et nommé commandant, 1er Groupe-brigade d'infanterie canadienne, Calgary, (Alberta). Directeur géné-

ral de l'instruction militaire, Armée canadienne, août 1962. Major général et commandant général, Région militaire de l'Est, Halifax, octobre 1964. Commandant, Force mobile du Commandement allié de l'OTAN, Europe, 1966.

**Etat civil** : Marié et père de deux enfants.



**MGR LOUIS-ALBERT VACHON,**  
**d.th., d.ph., p.a., v.g.**  
**Recteur de l'Université Laval**

**MGR LOUIS-ALBERT  
VACHON, d.th., d.ph., p.a., v.g.**

**Recteur :** Université Laval, Québec

**Vicaire général :** Diocèse de Québec.

**Protonotaire apostolique.**

**Supérieur :** Séminaire de Québec.

**Né à Saint-Frédéric de Beauce, (Québec),** le 4 février 1912, fils de Napoléon Vachon et d'Alexandrine Gilbert.

**Etudes :** Séminaire de Québec, bachelier ès arts (b.a.), Université Laval, 1934 ; docteur en philosophie (d.ph.), Université Laval, 1947 ; docteur en théologie (d.th.), L'Angelicum, Rome, 1949.

**Doctorats honorifiques :** Docteur «honoris causa», Université de Montréal, 1964 ; Docteur «honoris causa» en droit, Université McGill, 1964 ; Docteur «honoris causa» en droit, Université de Victoria, 1964 ; Docteur «honoris causa» ès lettres, Université de Guelph, 1966 ; Docteur «honoris causa» ès lettres, Université de Moncton, 1967 ; Docteur «honoris causa» en droit, Université Bishop, 1968.

**Carrière :** Ordonné prêtre, 11 juin 1938. Professeur de philosophie, Université Laval, 1941-1947 ; professeur en théologie, 1949-1955 ; supérieur, Grand Séminaire de Québec, 1955-1959 ; nommé prélat domestique, 1958 ; vicaire-recteur, Université Laval, 1959-1960 ; supérieur, Séminaire de Québec depuis 1960 ; recteur, Université Laval, depuis 1960 ; vicaire général, diocèse de Québec depuis 1960 ; protonotaire apostolique depuis 1963.

**Auteur :** Espérance et Présomption, 1958 ; Vérité et Liberté, 1962 ; Unité

de l'Université, 1962 ; Apostolat de l'Université catholique, 1963 ; Mémorial, 1963 ; Communauté universitaire, 1963 ; Progrès de l'université et consentement populaire, 1964 ; Responsabilité collective des universitaires, 1964 ; Les humanités aujourd'hui, 1966.

**Associations :** Président : Entraide universitaire mondiale du Canada, depuis 1964 ; Conférence des Recteurs et des Principaux des Universités du Québec, 1965-1968 ; Association des Universités et Collèges du Canada (AUCC), 1965-1966. Président d'honneur : Société des études grecques et latines du Québec depuis 1967. Vice-président : Association canadienne des éducateurs de langue française (ACELF), depuis 1966. Membre du Conseil d'administration : «English-Speaking Union of the Commonwealth in Canada» ; Association des universités partiellement ou entièrement de langue française (AUPELF), depuis 1961 ; Fédération internationale des universités catholiques (FIUC), depuis 1963 ; Universités du Commonwealth, 1965-1966 ; Association des Universités et Collèges du Canada (AUCC), depuis 1964. Membre substitut du Conseil d'administration : Association internationale des universités (AIU), depuis 1965. Membre : International Association of University Presidents ; Association de l'éducation canadienne ; Société canadienne de théologie ; Société canadienne de l'histoire de l'Eglise catholique ; «Catholic Theological Society of America» ; Société canadienne pour l'histoire et la philosophie des sciences ; Société des écrivains canadiens ; Amitiés Québec-Afrique ; Théâtre lyrique du Québec. Membre honoraire : Association des architectes de la Province de Québec. Officier : Ordre de la Fidélité française depuis 1963. Gouverneur : Fondation de l'Université Laval. Délégué du Gouvernement canadien : Conférence de l'UNESCO, sur l'avenir de l'enseignement supérieur en Afrique, Tananarive, Madagascar, 1962, et à la 3e Conférence du Commonwealth sur l'éducation, à Ottawa, 1964.

**Bureau :** Université Laval, Québec, (Québec).



**JACQUELINE VÉZINA**  
Présidente  
Les Productions Jacqueline Vézina Inc.

## JACQUELINE VÉZINA

**Présidente :** LES PRODUCTIONS JACQUELINE VEZINA INC., fondée en 1965.

**Née à Montréal, (Québec),** le 11 avril 1930, fille de René et de Simone (Le-febvre) Vézina.

**Etudes :** Académie Sainte-Madeleine, Outremont ; cours lettres-sciences, Pensionnat Saint-Louis de Gonzague, Montréal.

**Carrière :** Scripteur et comédienne à l'émission pour enfants «Domino», Société Radio-Canada, 1958-1963 ; organisatrice du premier Gala des chansonniers québécois présenté au Gesù, 1959 ; organisatrice du premier Festival du Disque, aréna Maurice Richard, remise des Grands Prix du Festival lors d'un gala télévisé à Radio-Canada, 1965 ; organisatrice du deuxième Festival du Disque, 1966 ; s'occupe de l'organisation du concours international «Chanson officielle d'Expo '67», 1966 ; adjointe au Commissaire général Commission des Fêtes du Canada français de la Société Saint-Jean Baptiste, Montréal, 1967 ; organisatrice du troisième Festival du Disque, 1968 ; s'occupe de la Fondation du Conser-

vatoire du Music-Hall, 1968 ; organisatrice du quatrième Festival du Disque, 1969 ; organisation du concours national et bilingue : «La Clé d'or de la chanson», en collaboration avec le Ministère des Affaires culturelles du Québec, 1969-1970 ; recherchiste et script conseil de l'émission «Les 2 D», Radio-Canada, 1969-1971. Premier Salon de la Femme, Place Bonaventure, Montréal, 1970 ; Deuxième Salon de la Femme, Place Bonaventure, Montréal, 1971.

**Fonctions para-professionnelles :** Bour-sière du Ministère des Affaires Culturelles du Québec : déléguée au M.I. D.E.M. (Marché international du disque et de l'édition musicale), à Cannes, France, et à San Remo, Italie (festival international de chansons), 1969. Invitée par le Gouvernement Espagnol comme juré d'un concours international de chansons à Séville, 1969.

**Associations :** Membre : Union des Artistes, Montréal ; Chambre de Commerce de Montréal ; F.I.D.O.F. (Fédération internationale des festivals de chansons, ayant son siège social en Yougoslavie).

**Loisirs :** Voyages, sports (natation, ski) et grande fervente de la nature.

**Bureau :** 950 est, rue Sherbrooke, Montréal 132, (Québec).



**L'HONORABLE THOMAS VIEN, c.p., c.r.**

**Sénateur  
Conseiller juridique de Montréal-Est**

**L'HONORABLE  
THOMAS VIEN, c.p., c.r.**

Sénateur

**Conseiller juridique de Montréal-Est.**

**Né à Lauzon, comté de Lévis, (Québec),** le 19 juillet 1881, fils de feu le colonel G. S. Vien et d'Eugénie Martin.

**Etudes :** Collège de Lévis, b.a., Faculté de Droit, Université Laval de Québec, II.I.; admis au Barreau de la province de Québec, le 5 juillet 1905. Cours d'artillerie, Ecole Royale d'Artillerie, Citadelle de Québec; Cours d'Etat-Major, Collège Militaire Royal, Kingston, (Ontario); lieutenant-colonel de l'Artillerie Royale Canadienne)

**Carrière :** Au début de sa carrière, il exerça seul sa profession, puis à l'étude Francoeur et Vien, Québec, 1907-1918; Francoeur, Vien et Larue, 1918-1925; Vallée, Vien, Beaudry, Fortier et Mathieu, Montréal, 1931-1936; Vien, Faribault et Trudeau, 1936; Vien, Faribault, Trudeau et Taillefer, 1937; Vien, Paré, Gould et Vien, depuis 1954. Conseiller juridique de la ville de Montréal-Est, depuis 1931.

Carrière politique : Député libéral de Lotbinière aux Communes 1917-1925 ;

président du Comité des Comptes Publics 1922-1923; Président du Comité de la Banque et du Commerce 1924-1925. Commissaire-en-chef suppléant, Commission des Chemins de Fer du Canada 1925 à 1931. Député fédéral d'Outremont 1935-1942; Vice-président de la Chambre de 1940 à 1942; nommé Sénateur à vie, octobre 1942; Président du Sénat 1943-1945; membre du Conseil Privé depuis 1945.

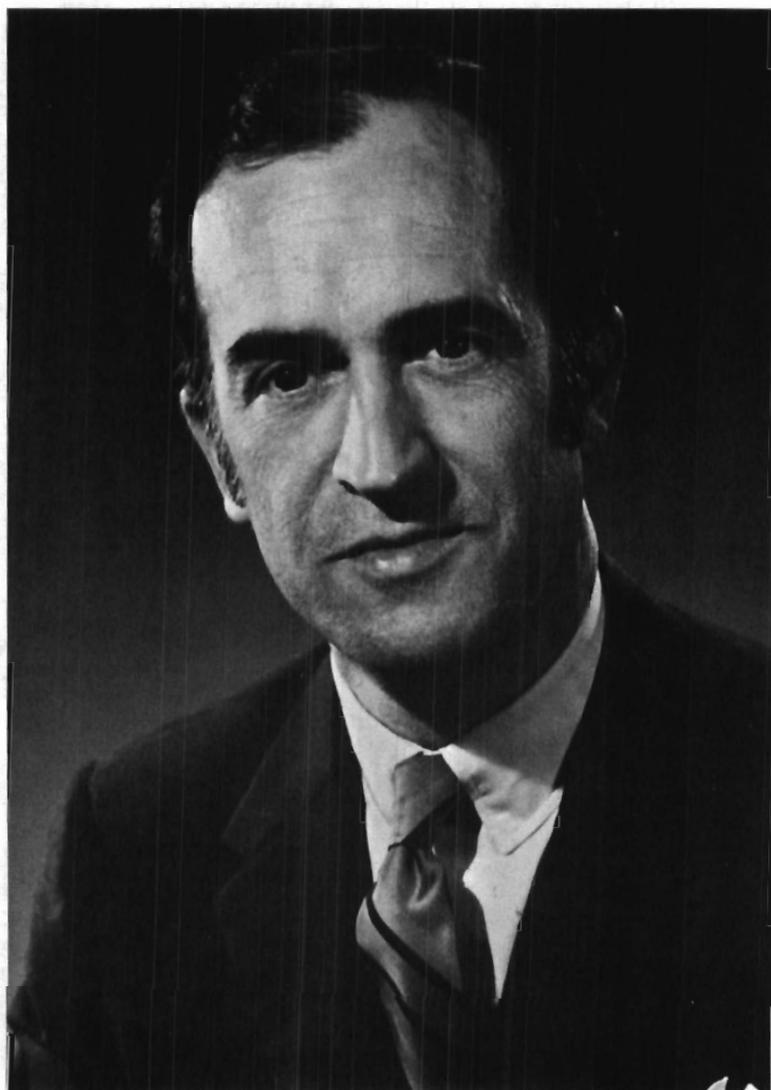
Carrière militaire : Officier commandant du 6e régiment d'artillerie «Québec et Lévis», défense des côtes, 1919-1926. Chevalier de la Légion d'Honneur, (France); Commandeur des Ordres Royaux : Phoenix (Grèce); Orange-Nassau, (Pays-Bas); Léopold II, (Belgique); Chevalier de Malte.

**Associations :** Vice-président du Comité Exécutif National de la Fédération Canadienne des Fonds de Secours aux Alliés, 1943-1949; Membre à vie, Association du Barreau Canadien; Officier de l'Instruction Publique, (France); Président du Comité France-Amérique, 1948-1963; Vice-président, l'Alliance Française de Montréal; Membre de plusieurs sociétés scientifiques canadiennes et étrangères. Membre: Chambre de Commerce, Montréal; Chambre de Commerce Française; Gouverneur: l'Hôpital Notre-Dame et l'Hôpital Sainte-Justine, Montréal.

**Etat civil :** Marié le 22 février 1916 à Anna Dionne, fille de feu Auguste Dionne. Neuf enfants : Georgette, (Mme R. B. Major), le capitaine Jean-Thomas Vien, Madeleine, (Mme André Bachand), Louise, (Mme Guy Muffette), Michel, Raymond, Hélène, (Mme Dr Gilles Tremblay, m.d.), Thérèse, (Mme André Clermont) et Paul-Gabriel, b.s.c.

**Résidence :** 4300 ouest, boulevard de Maisonneuve, Westmount, (Québec).

**Bureau :** 360 ouest, rue St-Jacques, Montréal 126, (Québec).



**JACQUES P. VILLENEUVE**  
Président et directeur général  
Volcano Limitée

## JACQUES P. VILLENEUVE

**Président et directeur général :** VOLCANO LIMITEE.

**Né à Lavaltrie,** le 1er juillet 1925. Fils de Philippe Villeneuve et d'Antoinette Héту.

**Etudes :** Collège de l'Assomption, b.a., 1946 ; Faculté des Sciences Sociales, Economiques et Politiques, Université de Montréal, m.a., 1949 ; Maîtrise en relations industrielles.

**Carrière :** A occupé, depuis 1950, le poste de Directeur du Personnel et des Relations industrielles dans les entreprises suivantes : General Cigar Company, filiale de l'Imperial Tobacco ; Canadian General Electric, Montréal ; Johnson & Johnson Limitée, Montréal. Siégea au Conseil d'administration de Johnson & Johnson Limitée, Canada, de mai 1962 à octobre 1966 ; Professeur en relations humaines, Ecole des Hautes Etudes Commerciales (cours du soir), septembre 1962 à septembre 1966 ; Nommé par le Gouvernement fédéral, au Comité préparatoire des négociations collectives, dans la fonction publique du 1er août 1963 au 1er décembre 1963 ; Récipiendaire du «Langton Award» attribué par les «Industrial Management Club of Canada», Toronto, novembre 1963, pour contribution exceptionnelle au perfectionne-

ment des cadres : En août 1964, nommé Vice-président, Personnel, Johnson & Johnson Limitée, Canada ; Délégué par le Gouvernement du Canada, à la 8e Conférence régionale des Etats d'Amérique Membre de l'OIT, Ottawa, septembre 1966 ; Vice-président, Personnel, Marine Industrie Limitée et ses filiales, d'octobre 1966 à septembre 1969. Siégea au Conseil Supérieur du Travail de Québec, 1966-1967-1968.

**Associations :** Membre de : Chambre de Commerce de Montréal ; Association des Manufacturiers Canadiens ; Société des Conseillers en Relations Industrielles du Québec ; Executive Development Institute, Montreal Board of Trade ; Technical Service Council ; Association des Diplômés de l'Université de Montréal ; Mount Stephen Club ; Club de Golf Laval-sur-le-Lac.

**Etat civil :** Marié à Thérèse Desmarais, le 31 juillet 1950. Fille d'Hector Desmarais, décédé, et de Clarinda Daoust. Deux enfants : Suzanne et Paule.

**Loisirs :** Golf, peinture à l'huile, natation et tennis.

**Résidence :** 12, avenue Beloeil, Outremont.

**Bureau :** 8635, boulevard Saint-Laurent, Montréal 351, (Québec).



**MARCEL VINCENT**  
Président du Conseil d'administration  
et chef de la direction  
Bell Canada

## MARCEL VINCENT

**Président du Conseil d'administration et chef de la direction :** BELL CANADA.

**Conseil d'administration :** Trans-Canada Pipe Lines Limited ; Sun Life du Canada, compagnie d'Assurance-vie ; Banque de Montréal.

**Membre du Comité exécutif** du Conseil d'administration de la Compagnie Northern Electric Limitée.

**Né à Montréal, (Québec),** le 4 décembre 1907.

**Etudes :** Primaires, Montréal ; secondaires, Montréal ; universitaires, Montréal, licence en commerce.

**Carrière :** Il entra au service de Bell Canada en 1927. Le 1er novembre 1957, on lui confia le poste de vice-président et directeur général de la Zone Est ; quatre ans plus tard, celui de vice-président aux services administratifs de l'Exploitation et, en 1962, la charge de vice-président aux Relations publiques. C'est le 1er août 1963 qu'il assumait les fonctions de président. Il occupe le poste de président

du Conseil d'administration et chef de la direction depuis le mois d'août 1968.

**Service militaire :** Marine Royale Canadienne, 1941-1945. Sert dans les régions de l'Atlantique et du Pacifique ; il est titulaire du grade de lieutenant-commander.

**Associations :** Gouverneur de l'Université d'Ottawa, il a déjà assumé la présidence de l'Association des Diplômés de l'École des Hautes Etudes Commerciales.

**Etat civil :** Marié à Ginette Meriot. Deux enfants : Pierre et Paul.

**Résidence :** 400, avenue Kensington, Westmount, (Québec).



**MAURICE WATIER**  
Président  
Maurice Watier Publicité Ltée

## MAURICE WATIER

**Président :** MAURICE WATIER PUBLICITÉ LTÉE.

**Né à Montréal,** le 25 février 1918, fils d'Alphonse Watier et d'Albina Beauchamp.

**Études :** Ecole Le Plateau, Montréal ; Collège Arbiq ; sciences sociales, économiques et politiques, Université de Montréal ; Faculté de droit, Université McGill.

**Carrière :** Il participa aux premières créations publicitaires d'envergure, conçues en français au Canada.

Au cours des années, Maurice Watier gravit les échelons de la profession, devenant le publicitaire-conseil d'importantes sociétés. Après avoir été vice-président et directeur des services français d'une grande agence de publicité canadienne, il fonda l'agence qui porte son nom, en 1964. En 1970, l'agence Maurice Watier Publicité Ltée est devenue membre du réseau international des agences de publicité Leo Burnett.

Ardent propagateur de la création publicitaire française et de la langue

publicitaire, il a donné de nombreuses conférences sur le sujet. Il se dévoue activement à l'enseignement des techniques publicitaires. Il a organisé les cours de publicité dans une école privée, est professeur de publicité aux Cégep Lionel-Groulx et du Vieux-Montréal.

**Auteur d'articles** dans des revues spécialisées, tant canadiennes qu'américaines.

**Associations :** Membre fondateur du Cercle des Cadres de la Publicité (du Québec). Membre : Ad and Sales Club de Montréal ; Chambre de Commerce de Montréal ; Société Saint-Jean-Baptiste ; Conseil des normes de la publicité du Bureau Consultatif de la Publicité au Canada.

**Etat civil :** Marié à Laurence Grant, le 27 décembre 1947.

**Domicile :** 237, rue Thorncrest, Dorval, (Québec).

**Bureau :** 2055, rue Peel, Montréal, (Québec).



**BEN WEIDER, ph.d.**  
Président et directeur  
Weider Sports Equipment Co. Ltd.

## **BEN WEIDER, ph.d.**

**Président et directeur :** WEIDER SPORTS EQUIPMENT CO. LTD., fondée en 1936, le plus grand distributeur d'équipement pour le développement de la santé physique.

**Président :** Institut de Culture Physique Weider Limitée ; Weider Health Foods ; Fédération Sportive ; Fédération Internationale des Culturistes, (I.F.B.B.).

**Né à Montréal, (Québec),** le 1er février 1924.

**Etudes :** Bancroft School ; diplôme honoris causa de Central Christian College, Virginia, U.S.A.

**Carrière :** En collaboration avec son frère, Joseph Weider, il fonda Weider Sports Equipment Co. Ltd., en 1936 ; Weider Institute of Physical Culture Limited, en juin 1936 ; Weider Health Foods Limited, en juin 1946.

Elu président en 1947 de la Fédération Internationale des Culturistes, organisme mondial qui se consacre à propager la santé physique par des concours internationaux dont 69 pays sont membres.

Editeur des magazines suivants : Muscle Builder et Mr. America ; All American Athlete, publié dans six langues avec une circulation dans plus de 90

pays ; Santé et Force ; Beauté et Santé. Auteur de : Jeune Toute sa Vie ; Manger Bien et Restez Svelte ; L'histoire de Louis Cyr ; Culture Physique pour tous, ainsi que de nombreuses brochures d'enseignement publiées dans plusieurs langues.

**Carrière militaire :** Au service de l'Armée Canadienne Royale, quartiers généraux de la Défense Nationale, Ottawa (Ontario) de 1941-1945.

**Associations :** B'nai B'rith ; Palestine Archaeology Society, Londres (Angleterre) ; Université de Toronto, Société d'Archéologie. Membre : Lord Reading Yacht.

**Loisirs :** Yacht, rédaction d'articles sur la santé physique, histoire biblique, archéologie, voyages dont il a visité pendant les vingt-cinq dernières années 96 pays.

**Etat civil :** Marié à Huguette Drouin, fille de René Drouin, Saint-Janvier, (Québec) et de Bernadette (Sarafini) Drouin, Montréal, (Québec), le 29 août 1959. Trois enfants : Louis, Eric et Mark.

**Bureau :** Edifice Weider, 2875, chemin Bates, Montréal 251, (Québec). Tél.: 731-3271.



**A. OLAFF WOLFF**  
**Président**  
**Cie Internationale des Microsystèmes Limitée**

## A. OLAFF WOLFF

**Président :** CIE INTERNATIONALE DES MICROSYSTEMES LIMITEE.

**Né à Montréal,** le 9 juillet 1916, fils d'Aage Oscar Wolff et de Sigred Charlotte (Westerboe) Wolff, décédée.

**Etudes :** Saint-George Public School, London, Ontario ; London Central Collegiate Institute ; Université Western Ontario, b.a. (sujet principal, chimie) ; Cours de gestion d'entreprise.

**Carrière :** Cominco Ltd, Trail, C.B. 1938 ; Est détaché auprès du gouvernement des E.-U. (Defense Plant Corporation) 1942-1944 ; Usine d'élaboration du zinc, cours spécial d'initiation à gestion 1944-1945 ; Chef d'atelier : département « Alberta Nitrogen », division « Ammoniac », Calgary 1945-1947 ; Service commercial des engrais et produits chimiques, Montréal 1948 ; Directeur adjoint : service commercial des engrais et produits chimiques, Montréal 1951 ; Attaché à la direction 1953 ; Directeur du service des ventes, section « Métaux » 1956 ; Directeur : recherche-développement 1959 ; Vice-président : recherche et promotion de l'entreprise 1963-1968 ; Adjoint au président : Northern Electric Compagnie

Limitée 1969 ; Président : Compagnie Internationale des Microsystèmes Limitée 1969, entreprise électronique fondée en la même année.

Membre : Conseil d'administration, Chambre de Commerce du Canada ; Président : Comité des ressources naturelles 1965-1966 ; Comité des affaires publiques 1966-1967 ; Président : Conseil exécutif 1967-1968 ; Membre : Comité de recherche 1969.

Vice-président : Pacific Basin Economic Co-operation Council ; Président : International Lead Zinc Research Organization Inc. 1966-1968 ; Administrateur : Junior Achievement of Canada ; Membre : Montreal Board of Trade ; The Chemical Institute of Canada ; The Canadian Institute of Mining & Metallurgy.

Président : Civic Betterment League de Dorval 1955-1958 ; Administrateur : L'Association des Loisirs de Dorval 1958-1961 ; Membre : Conseil d'administration, l'Hôpital Général de Lachine 1960-1962.

**Associations :** Engineers' Club, Saint-James' Club.

**Etat civil :** Marié en 1942 à Pamela Helen Taylor, fille d'Arthur William Neufville Taylor (décédé) et d'Esme Helen (Reynolds) Taylor. Deux enfants : Christopher Logan, Karen Cynthia.

**Loisirs :** Photographie, lecture, activités de plein air.

**Religion :** Anglicane.

**Résidence :** 90, Ballantyne Terrace, Dorval 780, (Québec).

**Bureau :** 800 ouest, boulevard Dorchester, (11e étage), Montréal 101, (Québec). Boîte postale 6137.



## **NORMAN BRYAN WRIGHT**

Vice-président et directeur  
de la mise en marché  
Benson & Hedges Tobacco Company

**Vice-président et directeur de la mise en marché :** BENSON & HEDGES TOBACCO COMPANY, fondée en 1906.

**Né à Londres, (Angleterre),** le 25 août 1934 ; fils de feu Walter Wright et de Florence Wright.

**Etudes :** Holloway County Grammar School ; Ecole d'Economie politique de Londres, b.sc. (Economie politique).

**Carrière :** Rédacteur de la chronique industrielle, The Financial Times, Londres, Angleterre, 1956-1957 ; chef de la section de la publicité et directeur du service des relations publiques, Smith's Advertising Agency, Londres, Angleterre, 1957-1961 ; conseiller en chef, Public and Industrial Relations Ltd., Toronto, Ontario, 1961-1965 ; surveillant en chef des comptes, Ruder & Finn International, New-York, N.Y., 1965-1966 ; vice-président et directeur de la mise en marché, Benson & Hedges Tobacco Company, Montréal, 1966-1970.

**Carrière militaire :** Aviation Royale, 1952-1956 ; Officier-pilote, 1956-1960 ; Aviation Royale Canadienne (Réserve auxiliaire), (1961-1964).

**Associations :** Membre : Association Athlétique Amateur de Montréal ; The Royal St. Lawrence Yacht Club ; The Ad & Sales Club ; La Chambre de Commerce de Montréal.

**Loisirs :** Balle-au-mur, ski et voile.

**Etat civil :** Marié à Nina Kaiden Wright. Quatre enfants : Martin, Duncan, Thomas et Julia.

**Résidence :** Habitat '67, Cité du Havre, (Québec).

**Bureau :** 1010 ouest, rue de Lagau-chetière, Montréal 101, (Québec).

**COMMERCE — INDUSTRIE — FINANCE**

**RÉPERTOIRE  
DES ENTREPRISES**

## **AETERNA-VIE, Compagnie d'Assurance**

**Siège social :** 1184 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal 110, (Québec).

**Succursales :** Montréal (centre): gérant, Hubert Couturier, 1117 ouest, rue Sainte-Catherine ; Montréal (nord): gérant, Léo Blanchette, 2425 de Salaberry ; Québec : gérant, François Morin, C.L.U., 549 est, boulevard Charest ; Chicoutimi: gérant, Yvon Fortin, C.L.U., 72 ouest, rue Jacques-Cartier ; Granby: gérant, Sylvio Goyette, 328 rue Principale ; Saint-Hyacinthe : gérant, Raymond Chabot, 2035 rue Girouard ; Saint-Jean : gérant, François Docquier, 39, rue Saint-Jacques ; Sherbrooke : gérant, Paul Lacoursière, 178 nord, rue Wellington ; Trois-Rivières : gérant, Jean-Guy Saint-Amand, 1505, rue Royale, C.P. 1810 ; Saint-Georges : gérant, Léo Doyon, 128, 40e Rue, Saint-Georges de Beauce.

**Cadres de direction :** Président, Jean-Paul Tardif, M.S.C.; Président du Comité exécutif, Jean-Paul Guimont, M.S.C., C.G.A.; Vice-président du Conseil, André Verge, C.R.; Vice-président exécutif et directeur général, Georges A. Roussin, C.A., R.I.A.; Vice-président et secrétaire, Lucien Grothé, avocat ; Vice-président et directeur des ventes,

Fernand Guay, C.L.U.; Vice-président et contrôleur, Robert Rivert, C.A.

**Conseil d'administration :** Jean-Paul Tardif, Jean-Paul Guimont, André Verge, Georges A. Roussin, Lucien Grothé, Henri Béique, Jacques M. Brault, Claude Guy.

**Genre d'entreprise :** Fondée en 1934, sous la raison sociale «Association Nationale de Bénéfices Mutuels»; le nom de cette firme changea en 1958 pour Aeterna-Vie (Aeterna-Life) en passe de devenir une compagnie mutuelle d'assurance ; la raison sociale changea à nouveau en 1965, en Aeterna-Vie, Compagnie d'Assurance (Aeterna-Life Insurance Company) devenue une compagnie d'assurance-vie à capital-actions. Cette compagnie fait partie du «Groupe Prêt et Revenu».

---

## **AGENCE PUBLIGRAPHIC INC.**

**Siège social :** Place Bonaventure, 16 Elgin, Mart E, Montréal 114, (Québec).

**Fondée en 1955.**

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Maurice Renaud.

**Membres du Conseil :** F. Panet-Raymond, J. Chaput.

**Président :** Maurice Renaud.

**Vice-président :** F. Panet-Raymond.

**Secrétaire-trésorier :** J. Chaput.

**Directeur général :** Maurice Renaud.

**Directeur des relations publiques :** Simon Dorval.

**Genre d'entreprise :** Agence de publicité.

**Adresse :** Place Bonaventure, 16 Elgin, Mart E, Montréal 114, (Québec).  
Tél.: 866-2711.

## ALIMENTS

### R. J. REYNOLDS, LTÉE

### R. J. REYNOLDS FOODS, LTD.

**Siège social :** 750, boulevard Laurentien, Saint-Laurent 379, (Québec).

**Fondée en 1953** (autrefois Coronation Foods Corp.).

**Succursales :** Sainte-Thérèse, Québec; Windsor, Ontario.

**Cadres de direction :**

**Président :** Donald Kouri.

**Vice-président, finance :** Peter S. C. Luke.

**Directeur, opérations :** R. B. White.

**Vice-président, mise en marché :** Kenneth E. Kouri.

**Secrétaire :** M. Balleison.

**Trésorier :** Peter S. C. Luke.

**Directeur des relations publiques :** Kenneth E. Kouri.

**Genre d'entreprise :** Produits alimentaires.

**Adresse :** 750, boulevard Laurentien, Saint-Laurent 379, (Québec).  
Tél.: 748-6981.

## ANGLO-CANADIAN PULP AND PAPER MILLS, LIMITED

**Siège social :** 10, boulevard des Capucin, Québec, (Québec).

**Fondée en 1926.**

**Succursales :** Dryden Paper Company, Limited; Gulf Pulp and Paper Company; Acme Paper Products Company Limited; Acme Paper Products Incorporated; Inter Provincial Bag Limited; Anglo-Southern Paper Corporation; The Bersimis Mining Company (N.P.L.);

Dryden Chemicals, Limited; Forestville Realities Limited; Lignosol Chemicals Limited; Hope Timberlands Inc.; Woods Dryden Paper Bags Ltd.; St. Charles Transportation Company Limited; Colenso Lumber Company Limited; Textile & Paper Waste Sales Limited.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Hazen Hansard, Q.C.

**Membres du Conseil :** T. E. G. Baker, J. R. Craig, M. J. Foley, A. C. Hill, K. S. Howard, B. D. Rose, S. T. F. Ryder, T. S. Jones, Renault Saint-Laurent, Q.C., W. E. Soles, P. H. Sykes, James Winn.

**Cadres de direction :**

**Président :** W. E. Soles.

**Vice-président :** M. J. Foley.

**Secrétaire :** David Young.

**Trésorier :** W. D. King.

**Directeur général :** W. E. Soles.

**Genre d'entreprise :** Producteurs de pâte et papier et produits chimiques.

**Adresse :** 10, boulevard des Capucins, Québec, (Québec). Tél.: 524-2424.

## AUTOMOBILES RENAULT CANADA LIMITÉE

**Siège social :** 1305, boulevard Marie-Victorin, Saint-Bruno, (Québec).

**Fondée le 13 juin 1958.**

**Directions régionales :** **Halifax :** 6417 Lady Hammond Road; **Québec :** 465, avenue Marconi, Sainte-Foy; **Toronto :** 50 Progress Avenue, Scarborough; **Winnipeg :** 900 Nairn Avenue; **Vancouver :** 2829 Lake City Way, Burnaby 2, B.C.

**Succursales :** **Montréal :** 1824 ouest, rue Sainte-Catherine; 4950 ouest, rue Jean-Talon; 350 est, Crémazie; 6875, Côte-de-Liesse; **Halifax :** 6417 Lady Hammond Road; **Ontario :** 5840 Yonge Street, Willowdale; 2665 Lawrence Avenue East, Scarborough; 4135 Dun-

das Street West, Toronto; Auto Toronto, 25 Roncesvalles Avenue; **Winnipeg**, Manitoba: 981 Portage Avenue.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :**

Jacques M. Fiaux.

**Membres du Conseil :** Pierre Le Godec, Pierre Dreyfus, Michel Maison, Bernard Lechartier, André Bachand, R. M. Fowler, Jean-Paul Gagnon.

**Cadres de direction :**

**Président :** Jacques M. Fiaux.

**Vice-président et directeur général :**

Pierre Le Godec.

**Secrétaire et trésorier :** Jean Derrien.

**Genre d'entreprise :** Importateur et distributeur d'automobiles et pièces de rechange.

**Adresse :**

1305, boulevard Marie-Victorin, Saint-Bruno, (Québec).  
Tél.: 653-3661.

---

## AUTOMOTIVE PARTS DISTRIBUTORS INC.

**Siège social :** 8330, rue Esplanade, Montréal 351, (Québec).

**Fondée en 1954.**

**Cadres de direction :**

**Président :** Georges Maurice Maillé.

**Vice-président :** Lionel Maillé.

**Secrétaire-trésorier :** Henri Maillé.

**Directeur général :** Georges Maurice Maillé.

**Genre d'entreprise :** Distributeur de pièces d'automobile en gros.

**Adresse :** 8330, rue Esplanade, Montréal 351, (Québec). Tél.: 384-3045.

---

## LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

**Siège social :** 262 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).

**Fondée en 1846.**

**Succursales :** 83 dans Montréal Métropolitain.

**Cadres de direction :**

**Président :** E. Donald Gray-Donald.

**Vice-président et directeur général :** F. X. Guérard.

**Genre d'entreprise :** Banque.

**Adresse :** 262 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec). Tél.: 843-4261.

---

## LA BANQUE TORONTO-DOMINION

**Siège social :** 55, rue King Ouest, Toronto, (Ontario).

**Fondée en 1856.**

**Succursales :** 776.

**Président du Conseil d'administration et président :** Allen T. Lambert.

**Vice-président à la direction :** Samuel T. Paton.

**Vice-présidents :** L. C. E. Lawrence, A. E. Woods.

**Directeur général principal :** Richard M. Thomson.

**Directeurs généraux adjoints :** J. Allan Boyle, Herbert S. White.

**Administrateurs :** Allen T. Lambert, président du Conseil; Samuel T. Paton, vice-président exécutif; Herbert H. Lank, Berverley Matthews, Francis G. Winspear, vice-présidents; H. Clark Bentall, John E. Brent, William J. Cheesman, Jacques de Billy, A. Jean de Grandpré, John S. Dewar, John L. Farris, Albert P. Gagnebin, Harold M. Griffith, C. Malim Harding, H. Clifford Hatch, Donald F. Hunter, Joseph Jeffery, Reginald F. Jennings, Louis-A. Lapointe, Arne R. Nielsen, Gordon P. Osler, John N. Paterson, I. H. Peck, Gérard Plourde, Alan C. Salter, Clarence D. Shepard, Frank H. Sobey, James A. Steward, Alan Sweatman, Kenneth R. Thomson, Sir Mark Turner, David M. Tyerman, George Williams, Gordon D. deS. Wortherspoon.

**Contrôleur :** R. E. Saunders.

**Directeur des relations publiques :** N. A. White.

**Genre d'entreprise :** Banque.

**Adresse :** 55, rue King Ouest, Toronto, (Ontario). Tél.: 416-866-8222.

---

## **BELLECHASSE TRANSPORT INC.**

**Siège social :** 1472, Provinciale, Du-Berger, (Québec).

**Fondée** en juin 1958.

**Succursales :** Saint-Henri, comté de Lévis; 8990, Pascal-Gagnon, Montréal; 505, rue Panet, Nicolet, (Québec).

**Cadres de direction :**

**Président :** René Bussière.

**Vice-présidents :** Pierre Asselin, b.a., l.sc., c.a., Jean-Guy Gauy, Paul Miville De Chêne.

**Secrétaire :** Me René Amyot, c.r.

**Directeur général :** Jean-Guy Guay.

**Genre d'entreprise :** Transport général — desservant les régions de Montréal, Québec, Trois-Rivières et les comtés de Bellechasse, Dorchester, Beauce et Portneuf.

**Téléphones :**

Saint-Henri, comté de Lévis: 882-2211; Québec: 683-4461; Nicolet: 293-4425; Montréal: 321-9164.

---

## **LES ÉDITIONS BIOGRAPHIQUES CANADIENNES- FRANÇAISES LIMITÉE**

**Siège social :** 4246 est, rue Jean-Talon, suite 15, Montréal 452, (Québec).

**Fondée** en 1920.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Lieut.-Colonel Sarto Marchand.

**Officiers et administrateurs de la compagnie :**

**Président :** Me Henri-Paul Lemay, c.r.

**Vice-présidente :** Thérèse Courteau Cayer.

**Secrétaire-trésorier :** Me Michel Gilbert.

**Administrateur :** Jean-Louis Beaudoin.

**Secrétariat :** Jeannette Bolduc.

**Genre d'entreprise :** Editeur «Les Biographies Canadiennes-Françaises».

**Adresse :** 4246 est, rue Jean-Talon, suite 15, Montréal 452, (Québec).  
Tél.: 376-0810.

---

## **BOCK & TÊTREAU LIMITÉE**

**Siège social :** 2601, chemin de la Côte de Liesse, Montréal 379, (Québec).

**Fondée** le 5 janvier 1919.

**Succursales :** Québec: 2375, rue Watt, Sainte-Foy; Ottawa: 2487, rue Kaladar.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Roland Bock.

**Membres du Conseil :** Jacques Bock, Michel Bock, Robert De Montigny.

**Cadres de direction :**

**Président :** Roland Bock.

**Vice-président :** Jacques Bock.

**Secrétaire :** Michel Bock.

**Trésorier :** Robert De Montigny.

**Directeur général :** Jacques Bock.

**Directeur des relations publiques :** Claude Plouffe.

**Genre d'entreprise :** Distributeur de bois et de matériau de construction.

**Adresse :** 2601, chemin de la Côte de Liesse, Montréal 379, (Québec).  
Tél.: 748-6311.

## **BOMBARDIER LTÉE/LTD.**

**Siège social :** Valcourt, (Québec).

**Fondée le 10 juillet 1942.**

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Laurent Beaudoin.

**Membres du Conseil :** Charles Leblanc, Jean Louis Fontaine, André Bombardier, John Ney Cole, Jean-Paul Gagnon.

**Cadres de direction :**

**Président :** Laurent Beaudoin.

**Vice-président - Finance :** Jean-Paul Gagnon.

**Vice-président - Recherches et engineering - Produits récréatifs :** André Bombardier.

**Directeur général - Division industrielle :** Normand Carpentier.

**Vice-président - Production - Produits récréatifs :** Jean Louis Fontaine.

**Vice-président - Marketing :** John Hethrington.

**Assistant au Vice-président administratif - Relations industrielles :** Bernard Crevier.

**Vice-président adjoint - Finance :** Pierre Poitras.

**Vice-président adjoint - Planification, administration :** H. R. Perras, c.a.

**Secrétaire et vice-président exécutif :** Charles Leblanc.

**Trésorier :** André Bombardier.

**Directeur général :** Laurent Beaudoin.

**Directeur des relations corporatives :** Jacques Vasseur.

**Adjoint au Président :** Michel Cloutier.

**Genre d'entreprise :** Manufacturier : motoneige, aqua-scooter et tracteurs industriels.

**Adresse :** Valcourt, comté de Shefford, (Québec). Tél.: (514) 532-2211.

## **YVON BOULANGER LIMITÉE**

**Siège social :** 2325, Dandurand, Montréal 331, (Québec).

**Fondée en 1945.**

**Cadres de direction :**

**Président :** Yvon Boulanger.

**Vice-président :** Gaston Boulanger (fils du président).

**Secrétaire-trésorier :** Richard Goulet, (gendre du président).

**Directeur général :** Gaston Boulanger.

**Directeurs des relations publiques :** Yvon Boulanger et Richard Goulet.

**Genre d'entreprise :** Imprimeurs de documents monétaires, tels que : bons, obligations, actions, chèques, etc.

**Adresse :** 2325, Dandurand, Montréal 331, (Québec). Tél.: (514) 273-7777.

## **BOURSE DE MONTRÉAL BOURSE CANADIENNE**

**Siège social :** 800, place Victoria, Montréal 115, (Québec).

**Fondées en 1874 et 1926.**

**Comité des gouverneurs  
Bourse de Montréal :**

**Président du Comité :** F. R. Whittall.

**Membres du Comité :** D. L. Torrey, G. Falardeau, J. P. Bousquet, T. G. Burke, D. C. Cameron, D. Dlouhy, R. Martel, H. W. Andrews, P. Brunet, A. Larocque, R. Charbonneau, C. S. Malone, P. Côté.

**Conseil de régie  
Bourse Canadienne :**

**Président du Conseil :** H. W. Andrews.

**Membres du Conseil :** J. C. Forey, G. H. Nation, R. G. Campbell, G. H. Garneau, J. C. Leclerc, W. E. Marshall, J. St-Germain, J. L. Tassé.

**Cadres de direction :**

**Président :** C. B. Neapole.

**Vice-président exécutif :** Jacques Dupuis, c.r.

**Vice-président et secrétaire :** Giovanni Giarrusso, c.a.

**Directeur des relations publiques :** Jean P. Branchaud.

**Genre d'entreprise :** Bourse (finance).

**Adresse :** 800, place Victoria, Montréal 115, (Québec). Tél.: 861-9431.

---

## **CENTRE DES ARTS DE LA COMMUNICATION INC.**

**Siège social :** 1229, rue de la Montagne, Montréal 107, (Québec).

**Fondée en** 1969.

**Cadres de direction :**

**Président :** Gaston Parent.

**Vice-président :** Rhett Lawson.

**Secrétaire :** André L'Archevêque.

**TréSORIER :** Guy Pépin.

**Directeur général :** Jim Doyle.

**Genre d'entreprise :** Création et réalisation de programmes en communication.

**Adresse :** 1229, rue de la Montagne, Montréal 107, (Québec). Tél.: 866-8344.

---

## **LA VIE MUNICIPALE CITÉ DE VERDUN**

Située sur un site enchanteur longeant le fleuve Saint-Laurent et formant banlieue de Montréal au sud-ouest, Verdun est fière de se proclamer l'un des districts résidentiels les plus populaires de l'île de Montréal, où il fait bon de vivre dans une atmosphère calme et saine à cause de son caractère strictement résidentiel, et où la diversité d'habitations ainsi que les facilités religieuses, éducationnelles et récréatives en font un endroit recherché.

### **Débuts de Verdun**

Verdun tire son nom de Saverdun, France, d'où vint Zacharie Dupuis qui, en reconnaissance de ses exploits militaires, reçut en 1672 un lopin de terre de 320 acres, auquel il donna le nom de «Champ de Verdun», lequel forme aujourd'hui le secteur Parc Crawford de Verdun. Ce territoire fut par la suite connu sous le nom de Village de la Rivière Saint-Pierre jusqu'en 1876, alors qu'il fut changé à Village de Verdun. En 1907 le Village fut élevé au rang de Ville et en 1912 à celui de Cité.

### **Population**

De 200 qu'elle était en 1876, la population de Verdun s'accrut à un rythme régulier jusqu'à 1920 alors qu'elle atteint 25,000. Toutefois, après la guerre de 1914-18, elle accusa un essor remarquable et passa à 55,000 en 1930, pour continuer de progresser et atteindre aujourd'hui 90,000 âmes. Quoique Verdun, dont la superficie est de 2,102 acres, ait pratiquement atteint son point de saturation, le développement projeté de l'île Saint-Paul, annexée à Verdun il y a quelque temps, représentera une population potentielle de 45,000 âmes. Il est juste d'affirmer qu'avec sa population composée de citoyens de langue française (60%) et de langue anglaise (40%), ces deux éléments ont toujours su conserver une haute estime réciproque, ce qui fait que Verdun offre un des exemples les plus frappants de la bonne entente entre les deux principales races du pays.

### **Gouvernement**

Le Conseil est composé du Maire et de huit conseillers. Des élections générales sont tenues tous les quatre ans au début de novembre. Le Maire est élu par tous les citoyens. La cité est divisée en quatre quartiers ayant deux conseillers chacun.

Depuis 1876, dix-sept Maires se sont succédés, dont dix de langue anglaise et sept de langue française.

Le Maire actuel, M. J. Albert Gariépy, a été élu en avril 1966 et possède une

vaste expérience en administration. Il a été trésorier contrôleur de la Compagnie Charles Duranceau Ltée durant trente-deux ans jusqu'en 1962, et depuis cette date il est représentant et actionnaire de la Compagnie Mutuelle d'Immeubles.

#### **Administration**

Dans le passé, pour seconder le Conseil, l'administration des finances avait été confiée à un Trésorier, puis à un Directeur des Finances jusqu'en 1938, alors que les autorités municipales, par un amendement à la Charte, étaient autorisées à adopter le mode administratif «Conseil-Gérant». Grâce à ce système, l'administration des fonds de la cité s'est depuis avérée très efficace; de fait, Verdun peut s'enorgueillir d'un record probablement sans précédent, soit d'avoir accusé un surplus d'opérations pour les dernières vingt-huit années consécutives.

De \$800.00 en 1876, le budget annuel de la Cité de Verdun atteint maintenant \$12,000,000.00 et sa dette obligatoire de \$14,000,000.00 est très peu élevée si l'on tient compte que l'évaluation imposable s'établit à \$185,000,000.00 ce qui dénote une administration saine et progressive et un état de stabilité financière très enviable.

## **CHARRIER & DUGAL (1965) LTÉE**

**Siège social :** 590, rue Saint-Roch, Québec, (Québec).

**Fondée le** 13 février 1913.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Raymond Nadeau.

**Membres du Conseil :** Fernand Bérubé, Léopold Girard.

**Cadres de direction :**

**Président :** Raymond Nadeau.

**Vice-président :** Fernand Bérubé.

**Secrétaire :** Me Georges Roy.

**Trésorier :** Gérard Bernard.

**Directeur général :** Raymond Nadeau.

**Genre d'entreprise :** Imprimeurs-lithographes.

**Adresse :** 590, rue Saint-Roch, Québec, (Québec). Tél.: 524-2454.

---

## **CHAS. CUSSON LIMITÉE**

**Siège social :** 6650, Côte de Liesse, Montréal 376, (Québec).

**Fondée en** 1945.

**Succursale :** Québec.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Andrew C. Crosbie.

**Membres du Conseil :** Andrew C. Crosbie, R. Raymond Clément, André Rochette, c.a., Keith A. Miller, Paul Polidoro.

**Cadres de direction :**

**Président :** André Rochette, c.a.

**Vice-président :** R. Raymond Clément.

**Secrétaire et trésorier :** André Rochette, c.a.

**Directeur général :** R. Raymond Clément.

**Genre d'entreprise :** Distributeur, machinerie, pièces et service, équipement usagé de construction.

**Adresse :** 6650, Côte de Liesse, Montréal 376 (Québec). Tél.: 342-3330.

---

## **CHAUFFAGE DE LUXE HEATING CORP.**

**Siège social :** 700, Place Trans-Canada, parc industriel de cité de Longueuil, (Québec).

**Fondée en** 1950.

**Succursales :** 269, rue Saint-Jean, Longueuil, (Québec); 666, boulevard Champlain, Québec, (Québec); 47, rue Guilbault, Yamaska, (Québec); 7944, 14e Avenue, Montréal 455, (Québec).

**Président :** Léo Guilbeaut.

**Vice-président :** Jean-Paul Perrault.

**Secrétaire :** Mme Jeanne Guilbeaut.

**Trésorier :** Réal Provost.

**Directeur du personnel :** Jean-Claude Rousseau.

**Gérant du crédit et contrôleur :** Jean-Paul Perrault.

**Directeur des ventes :** Jacques Laforest.

**Directeur des relations publiques :** R. Théoret.

**Cadres de direction :** Léo Guilbeaut, Jean-Paul Perrault, Réal Provost, Jeanne Guilbeaut, René Théoret, Jacques Laforest.

**Genre d'entreprise :** Spécialisée dans les équipements et accessoires de chauffage à air chaud, de climatisation et de ventilation.

**Adresse :** 700, Place Trans-Canada, Longueuil, (Québec). Tél.: 527-9141.

---

## **COMBUSTION ENGINEERING— SUPERHEATER LTD.**

**Siège social :** 1140 ouest, boulevard de Maisonneuve, Montréal 110, (Québec).

**Fondée le 8 juillet 1920.**

**Succursales :** Toronto, Ontario ; Vancouver, Colombie Britannique.

**Conseil d'administration :**

**Membres du Conseil :** Robert L. Riker, Honorable G. B. Foster, c.r., Alan S. Gordon.

**Cadres de direction :**

**Président :** Robert L. Riker.

**Vice-président :** Dr Romul E. Vuia.

**Trésorier et secrétaire adjoint :** Robert C. Ellison.

**Directeurs des ventes :** C. K. Brown.

**Directeur des achats :** P. Boulton.

**Directeur des relations publiques :** C. K. Brown.

**Genre d'entreprise :** Manufacture de génératrices à vapeur.

**Adresse :** 1140 ouest, boulevard de Maisonneuve, Montréal 110, (Québec). Tél.: 842-8701.

---

## **COMPAGNIE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA LIMITÉE**

**Siège social :** 214 ouest, rue King, Toronto 129, (Ontario). Tél.: 366-7311.

**Fondée le 15 juillet 1892.**

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil et exécutif en chef :** J. Herbert Smith, Toronto.

**Membres du comité exécutif :** J. Alexandre Béland, Louiseville ; Paul Desruisseaux, c.r., Montréal ; MacKenzie McMurray, Lachine ; William R. C. Blundell, Toronto ; Robert V. Corning, Cleveland ; Oscar L. Dunn, New York ; Hubert W. Gouldthorpe, New York ; Harold M. Griffith, Toronto ; William C. Harris, Toronto ; William F. McLean, Toronto ; Maxwell C. G. Meighen, Toronto ; Halbert B. Miller, New York ; Paul F. Wallendorf, New York ; Walter G. Ward, Toronto.

**Cadres de direction :**

**Président du Conseil et exécutif en chef :** J. H. Smith.

**Président :** W. G. Ward.

**Vice-présidents :** Stanley R. Adamson, William R. C. Blundell, Alton S. Cartwright, L. Robert Douglas, Robert N. Fournier, Albert R. Nobbs, Reginald D. Richardson, Ronald M. Robinson, Robert Story, Max Drouin, W. Frank Wansbrough.

**Direction du contentieux et secrétaire :** Alan G. Trites.

**Trésorier :** William R. C. Blundell.

**Directeur des relations publiques :** A. M. Hurlay.

**Genre d'entreprise :** Appareils et appareillage électriques ; machinerie lourde ; produits chimiques ; plastiques.

**Usines au Québec :** Appareils électroménagers, Montréal ; Lampes à incandescence, Montréal ; Equipement mécanique lourd, Lachine ; Centre de réparations électriques, Montréal et Sept-Îles ; Wattheuremètres et instrument de mesure, Québec ; Plastique, Saint-André ; Centre d'ordinateurs électroniques à temps partagés, Montréal.

**Autres usines :** Ontario : Peterborough, Trenton, Guelph, Toronto, Scarborough, Pickering, Cobourg, Markam, Weston, Barrie, Oakville ; Nouvelle-Ecosse : Port Hawkesbury ; Colombie britannique : New Westminster ; Alberta : Edmonton ; Nouveau Brunswick, Sackville.

**Bureaux de ventes et comptoirs au Québec :** Montréal, Chicoutimi, Sherbrooke, Trois-Rivières, Noranda, Québec, Hull.

**Autres provinces :** Bureaux de ventes et comptoirs dans toutes les principales villes.

**Directeur général :** Roger Lachapelle.

**Genre d'entreprise :** Distillateurs et Agents Importateurs.

**Adresse :** 1167, rue Britannia, Montréal 104, (Québec). Tél.: 878-4611.

## LES DISTILLERIES MELCHERS, LIMITÉE

**Principal bureau d'affaires :** 18, Fundy, Place Bonaventure, Montréal 114, (Québec).

**Siège social :** 4480, chemin Côte de Liesse, Montréal 306, (Québec).

**Usine :** Berthierville, (Québec).

**Fondée en 1898.**

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** L'Honorable Paul Desruisseaux, c.r., Sénateur.

**Membres du Conseil :** L'Honorable Paul Desruisseaux, c.r., Lieutenant-Colonel Sarto Marchand, e.d., k.l.j., C. A. Geoffrion, c.r., Marc Carrière, J. A. Tremblay, Guy Marinier, c.a., Maurice Germain, J. Robert Thibault, ing. p., Léo Perron.

**Cadres de direction :**

**Président et directeur général :** Lieutenant-Colonel Sarto Marchand, e.d., k.l.j.

**Vice-président - Administration :** C. A. Geoffrion, c.r.

**Vice-président - Finance :** Guy Marinier, c.a.

**Vice-président - Production :** J. Robert Thibault.

**Secrétaire et trésorier :** Guy Marinier, c.a.

**Gérant des ventes pour le Canada :** J. G. Poulin.

**Directeur des relations publiques pour le Québec :** J. Jacques Guay.

**Genre d'entreprise :** Distillation.

**Adresse :** 18, Fundy, Place, Bonaventure, Montréal 114, (Québec).  
Tél.: 878-3851.

## LA DISTILLERIE MEAGHER LIMITÉE

**Siège social :** 1167, rue Britannia, Montréal 104, (Québec).

**Fondée en 1873.**

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :**

J. Bartlett Morgan.

**Membres du Conseil :** Alan Burrough, Jean Dansereau, H. K. M. de Kuyper, Adam K. Bergius, Paul Desmarais, Arthur A. Gill, A. R. Gillespie, J. Claude Hébert, Roger Lachapelle, D. B. Meagher, R. E. Morrow, Jean Simard, F. H. Streat.

**Cadres de direction :**

**Président :** Roger Lachapelle.

**Vice-président :** Gérald Levesque.

**Secrétaire :** Ronald J. Wyer.

## **DOMINION ENGINEERING WORKS LIMITED**

**Siège social :** 795, 1ère Avenue, Lachine, (Québec).

**Fondée** en mai 1920.

**Succursales :** 214 King Street West, Toronto, Ontario ; 1030 West Georgia Street, Suite 311, Vancouver, B.C.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** J. H. Smith.

**Membres du Conseil :** W. R. C. Blundell, L. R. Douglas, W. P. McKeown, A. G. Trites, W. G. Ward.

**Cadres de direction :**

**Président :** L. R. Douglas.

**Vice-présidents :** G. D. Lewis, J. S. Jeffrey, L. M. Boyd, J. P. Keller.

**Secrétaires :** A. G. Trites.

**Trésorier :** C. B. Haller.

**Directeur général :** L. R. Douglas.

**Directeur des relations publiques :** H. McShane.

**Genre d'entreprise :** Manufacturier de machinerie lourde.

**Adresse :** 795, 1ère Avenue, Lachine, (Québec). Tél.: 634-3411.

**Adresse postale :** Boîte 220, Montréal, (Québec).

---

## **DOMTAR LIMITÉE**

**Siège social :** 395 ouest, boulevard de Maisonneuve, Montréal 111, (Québec). Tél.: 874-5400.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** T. N. Beaupré, également président de la compagnie.

**Membres du Conseil :** Ralph W. Cooper, H. Roy Crabtree, George H. Dobbie, J. E. L. Duquet, c.r., A. L. Fairley, Jr., C. L. Gundy, R. T. Hager, J. G. Kirkpatrick, c.r., Camille Lacroix, Me Roger Létourneau, c.r., A. Bruce Matthews, John A. McDougald, Maxwell C. G. Meighen, Nathan Pitcairn, Arthur Ross, J. N. Swinden, J. Thomas Timmins, Collin W. Webster.

**Cadres de direction :**

**Président :** T. N. Beaupré.

**Vice-président, relations Industrielles et publiques :** P. Delagrave.

**Vice-président et secrétaire :** S. A. Kerr.

**Vice-président, génie, achats et transports :** J. P. Lunderville.

**Vice-président, finances :** R. J. Moysse.

**Vice-président, recherches et protection du milieu :** G. H. Tomlinson.

**Contrôleur :** J. H. Smith.

**Trésorier adjoint :** E. G. Aust.

**Secrétaire adjoint :** A. Gascon.

**Genre d'entreprise :** Producteur de pâtes et papiers, matériaux de construction, produits chimiques.

**Actionnaires :** 43,500, dont plus de 90% sont canadiens.

**Nombre d'employés :** 19,000.

**Etablissements industriels :** 80 au Canada ; 2 aux Etats-Unis et 2 en Angleterre. Domtar est également associé à des intérêts italiens dans 3 usines de papiers fins et 1 usine de fibre moulée en Italie.

**Principales filiales :**

Produits des pâtes et papiers Domtar Ltée, 395 ouest, boulevard de Maisonneuve, Montréal 111, (Québec). Tel.: 874-5400 — Président: A. D. Hamilton.

Produits chimiques Domtar Ltée, 395 ouest, boulevard de Maisonneuve, Montréal 111, (Québec). Tél.: 874-5400 — Président: A. Monsaroff.

Matériaux de construction Domtar Ltée, 395 ouest, boulevard de Maisonneuve, Montréal 111, (Québec). Tél.: 874-5400 — Président: J. Cochran.

---

## **DUSTBANE ENTREPRISES LIMITED**

**Siège social :** Pickering Place, Ottawa, Ontario.

**Fondée** en 1908.

**Succursales :** D'un océan à l'autre et outre-mer.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Mademoiselle G. C. Pickering.

**Membres du Conseil :** G. D. Lafortune, G. V. Allison, F. S. Martin, G. F. Publicover, S. G. Paul, C. E. Pickering, G. H. Pimm, J. J. Urie, Geo. P. Armstrong, Ross F. Thompson, Eugène E. Leclerc.

**Président :** G. D. Lafortune.

**Vice-présidents :** G. D. Armstrong, S. G. Paul, G. H. Pimm, C. E. Pickering.

**Secrétaire :** R. F. Thompson.

**Trésorier :** E. E. Leclerc.

**Directeur général :** G. D. Lafortune.

**Genre d'entreprise :** Service de nettoyage intérieur d'édifices ; manufacture et vente de produits de nettoyage (cires, savons, brosses, vadrouilles, etc.); machines (polisseuses et aspirateurs commerciaux).

**Adresse :** C. P. 381, Terminus «A», Ottawa. Tél.: 745-6861.

---

## **EASTERN RAILWAY SIDING CONSTRUCTION LIMITED**

**Siège social :** 15, Commercial Centre, suite 103, Roxboro, (Québec).

**Fondée le** 12 février 1964.

**Cadres de direction :**

**Président :** Pierre J.-G. Laframboise.

**Vice-président :** Chester Kotania.

**Secrétaire-trésorier :** Madame Pauline Laframboise.

**Genre d'entreprise :** Construction de voie de chemin de fer.

**Adresse :** 15, Commercial Centre, suite 103, Roxboro, (Québec).  
Tél.: 336-3770.

---

## **ENGINEERING PRODUCTS OF CANADA LTD.**

**Siège social :** 150, boulevard Industriel, Boucherville, (Québec).

**Fondée en** 1920.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Léon Simard.

**Membres du Conseil :** Jean Simard, Guy Bernier, Alvin E. Comisso, Alfred Morin.

**Cadres de direction :**

**Président :** Guy Bernier.

**Vice-président exécutif :** Alvin E. Comisso.

**Secrétaire :** Paul E. Normandeau.

**Trésorier :** Alfred Morin.

**Genre d'entreprise :** Manufacturiers de bonbonnes et de réservoirs à gaz propane.

**Adresse :** 150, boulevard Industriel, Boucherville, (Québec). Tél.: 655-9051.

---

## **ENVELOPPE INTERNATIONALE LIMITÉE**

**Siège social :** 7000 est, rue Hochelaga, Montréal 427, (Québec).

**Fondée en** 1928.

**Président :** Léopold Brégent.

**Directeur général :** Robert Gougeon, ing.

**Contrôleur :** Claude Dansereau.

**Directeur des ventes :** Emery Doré.

**Genre d'entreprise :** Manufacturiers spécialisés dans la fabrication d'enveloppes.

**Adresse :** 7000 est, rue Hochelaga, Montréal 427, (Québec).  
Tél.: (514) 256-1661.

---

## **EUGÈNE DOUCET LTÉE**

**Siège social :** 2261, avenue Papineau, Montréal 133, (Québec).

**Fondée le** 16 novembre 1911.

**Conseil d'administration :****Président du Conseil :** Eugène Doucet.**Membres du Conseil :** André Doucet, Charles E. Doucet, Lionel Leroux, J. O. Linteau.**Président :** André Doucet.**Vice-président :** Charles E. Doucet.**Secrétaire :** Emile Rochon.**Trésorier :** Charles E. Doucet.**Directeur général :** André Doucet.**Genre d'entreprise :** Imprimeurs-lithographes-libraires.**Secrétaire adjointe :** Pierrette Thibodeau.**Vice-président de groupe, exploitateur du Coke :** Howard C. Neal.**Vice-président à l'exploitation du Coke :** William R. Camichael.**Directeur, exploitation :** R. J. Cyr.**Directeur, trésorerie et comptabilité :** Denis Chouinard.**Genre d'entreprise :** Distribution de gaz naturel pour la région de Montréal.**Adresse :** 1717, du Havre, Montréal 134, (Québec). Tél.: 527-8455.

---

**GAZ MÉTROPOLITAIN,  
INC.****Siège social :** 1717, du Havre, Montréal 134, (Québec).**Incorporation :** 15 juin 1955.**Début des opérations :** 25 avril 1957.**Conseil d'administration :****Président du Conseil :** Jacques Courtois, c.r.**Vice-président du Conseil :** E. Ryckman Alexander.**Membres du Conseil :** Edmund C. Bovey, C. Spencer Clark, Robert B. Craddock, Jean-J. Leroux, A. E. Sharp, H. Greville Smith, c.b.e., Guy Vanier, c.r.**Cadres de direction :****Président :** A. E. Sharp.**Vice-président :** Guy Vanier, c.r.**Vice-président administrateur :** Jean-H. Archambault.**Vice-président aux finances et trésorier :** J. Beauchamp.**Vice-président, développement et personnel :** N. J. Didur.**Secrétaire :** Camille Antaki.**Trésorier adjoint :** Fred C. Oliver.**Trésorier adjoint :** Hugh T. Ryan.

---

**GRENIER, RUEL & CIE  
INC.****Siège social :** 2, avenue Chauveau, Québec 4, (Québec).**Fondée en** 1946.**Succursales :** Tour de la Bourse, Suite 1104, Place Victoria, Montréal 115.**Conseil d'administration :****Membres :** J. N. Emile Grenier, J.-Paul Massé, Marcel Saint-Laurent, Marcel Coulombe, Jean Lambert, Robert Letellier, René G. Jarry, Pierre Jean, J. Paul E. Ruel.**Président du Conseil :** J. N. Emile Grenier.**Président :** J.-Paul Massé.**Vice-présidents :** Marcel Saint-Laurent, Marcel Coulombe, Jean Lambert.**Secrétaire :** Pierre Jean.**Trésorier :** Edward Barnard.**Gérant de la succursale :** Robert Letellier, Assistant du Président.**Directeur général :** J.-Paul Massé.**Directeur des relations publiques :** Jean Lambert.**Genre d'entreprise :** Courtiers en valeurs de placement et Agents de change.

## GROUPE PRÊT ET REVENU

**Siège social :** 850, d'Youville, Québec, (Québec).

**Fondée** le 30 novembre 1928.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Jean-Paul Tardif, m.s.c.

**Vice-président :** Hon. Jacques Flynn, c.r.

**Secrétaire et administrateur :** Me André Verge, c.r.

**Cadres de direction :**

**Président :** Jean-Paul Tardif, m.s.c.

**Vice-président exécutif et trésorier :** Jean-Paul Guimont, m.s.c., c.g.a.

**Genre d'entreprise :** Compagnie de gestion.

**Filiales :**

Prêt et Revenu Ltée : Institution d'épargne et distributrice des actions de fonds mutuel de Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Ltée et de Fonds Américain Prêt et Revenu Ltée, opérant dans les six provinces de l'Est du Canada — siège social : Québec, (Québec).

Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu : Services généraux de fiduciaire — siège social : Québec, (Québec); succursale : Montréal, (Québec).

Aeterna-Vie, Compagnie d'Assurance : Compagnie d'assurance sur la vie — siège social : Montréal, (Québec); succursales dans les principales villes de la province de Québec.

**Compagnies associées :** Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Ltée ; Fonds Américain Prêt et Revenu Ltée ; compagnies de placement.

## GROUPE PRÉVOYANTS DU CANADA

**Siège social :** 801 est, rue Sherbrooke, Montréal 132, (Québec).

**Fondée** le 29 mai 1909.

**Succursales :** Montréal, Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières, Chicoutimi, Saint-Hyacinthe, Rimouski, Rouyn, (Québec) ; Ottawa, Windsor, Sudbury, (Ontario).

**Cadres de direction :**

**Président :** Marcellin Tremblay.

**Vice-président et trésorier :** Adrien Tremblay.

**Assistant du président :** Jean Bard.

**Secrétaire :** Claude Beauvais.

**Directeur général (assurance générale) :** Roger Brisson.

**Directeur général (assurance-vie) :** Roger Décary.

**Genre d'entreprise :** Assurance-vie et assurance générale.

**Adresse :** 801 est, rue Sherbrooke, Montréal 132, (Québec). Tél.: 527-3141.

## HÔPITAL ROYAL VICTORIA

**Siège social :** 687 ouest, avenue des Pins, Montréal 112, (Québec).

**Fondée** en 1887.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** J. G. Notman.

**Vice-président :** H. R. Crabtree.

**Membres du Conseil :** H. Roy Crabtree, Maire Jean Drapeau, R. M. Fowler, R. A. Irwin, F. J. Tweedie, m.d., Maurice McGregor, m.d., W. Earle McLaughlin, J. Geoffrey Notman, N. L. Rappaport, c.r., R. E. Bell, m.d., R. C. Scrivener, Ian D. Sinclair, H. Greville Smith, W. I. M. Turner Jr., J. Leonard Walker.

**Cadres de direction :**

**Directeur général** (officier exécutif principal): Douglas J. MacDonald.

**Directeur médical :** Harvey Barkun, m.d.

**Directrice du Nursing :** Mademoiselle M. Clark.

**Directeur des services auxiliaires :** Paul D. Shannon.

**Directeur des Finances :** M. E. Olivier.

**Directeur du Personnel :** H. D. Mount.

**Genre d'entreprise :** Hôpital universitaire.

**Adresse :** 687 ouest, avenue des Pins, Montréal 112, (Québec). Tél.: 842-1251.

---

## **IMPRIMERIE WILCO LTÉE**

**Siège social :** 9615, avenue Papineau, Montréal 359, (Québec).

**Fondée** le 25 novembre 1963.

**Cadres de direction :**

**Président :** Jean-Louis Beaudoin.

**Vice-président :** Maurice Gillet.

**Secrétaire-trésorière :** Madame Claire Beaudoin.

**Gérant :** Réjean Gervais.

**Genre d'entreprise :** Imprimeurs, lithographes.

**Adresse :** 9615, avenue Papineau, suite 195, Montréal 359, (Québec).  
Tél.: 381-9326.

---

## **INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED**

**Siège social :** 1320, boulevard Graham, Ville Mont-Royal, (Québec).

**Fondée** en 1925.

**Filiales :** Niagara — La Souveraine — Mérite.

**Conseil d'administration :** MM. Stewart G. Bennett ; Frank M. Covert, c.r.; Hon. George B. Foster, c.r.; Conrad F. Harrington ; Peter Kilburn ; Louis A. Lapointe, c.r.; Keith H. MacDonald ; Howard T. Mitchell ; Arthur J. Morris ; Lyndon E. Nichol ; John L. O'Brien, c.r.; John B. Pennefather ; Joseph H.

Ranahan ; Tr. Hon. Louis S. Saint-Laurent ; Grant E. Wemp ; Dennis K. Yorath.

**Président du Conseil d'administration :** J. B. Pennefather.

**Président :** L. E. Nichol.

**Vice-président administratif :** K. H. MacDonald.

**Premier directeur général :** J. S. Land.

**Premiers vice-présidents :** R. E. Campbell ; D. W. Maloney.

**Vice-présidents :** J. Y. Buchanan, H. S. Hawkins ; S. F. Melloy ; P. A. Nadeau ; C. W. Neild ; F. P. Paradis ; R. D. Stewart, c.a.

**Vice-présidents adjoints :** A. P. Bollin ; P. J. Brown.

**Secrétaires :** G. Clerk ; W. V. Daly ; W. P. Davidson ; K. G. Inch ; R. K. Jackson ; A. S. Mackay ; E. W. McCracken ; B. S. Mowatt ; C. N. Shanly ; B. J. Stafford ; W. J. Van Wyck ; J. L. Warren.

**Trésorier :** G. K. DuPuy.

**Genre d'entreprise :** Institution financière.

**Adresse :** 1320, boulevard Graham, Ville Mont-Royal, (Québec).

---

## **A. JANIN & COMPAGNIE LIMITÉE**

**Siège social :** 7085, Côte-des-Neiges, Montréal 301, (Québec).

**Fondée** en 1941 — réorganisée en 1948.

**Filiales :** Janin Construction Ltée, Montréal ; Janin Building & Civil Works Ltd., Toronto ; Janin Western Contractors Limited, Vancouver.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Henri-F. Gauthrin, ing.

**Membres du Conseil :** Yves Jannès, Léon Pagé, J. Charpentier, Me C. A. Geoffrion, P. Salbaing, J. M. Tremblay, c.a., J. Soaré, ing., J. R. Rousseau, ing., Me Nantel David, J. Janin.

**Directeur des Finances :** M. E. Olivier.  
**Directeur du Personnel :** H. D. Mount.

**Genre d'entreprise :** Hôpital universitaire.

**Adresse :** 687 ouest, avenue des Pins, Montréal 112, (Québec). Tél.: 842-1251.

---

## IMPRIMERIE WILCO LTÉE

**Siège social :** 9615, avenue Papineau, Montréal 359, (Québec).

**Fondée le** 25 novembre 1963.

**Cadres de direction :**

**Président :** Jean-Louis Beaudoin.

**Vice-président :** Maurice Gillet.

**Secrétaire-trésorière :** Madame Claire Beaudoin.

**Gérant :** Réjean Gervais.

**Genre d'entreprise :** Imprimeurs, lithographes.

**Adresse :** 9615, avenue Papineau, suite 195, Montréal 359, (Québec).  
Tél.: 381-9326.

---

## INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED

**Siège social :** 1320, boulevard Graham, Ville Mont-Royal, (Québec).

**Fondée en** 1925.

**Filiales :** Niagara — La Souveraine — Mérite.

**Conseil d'administration :** MM. Stewart G. Bennett ; Frank M. Covert, c.r. ; Hon. George B. Foster, c.r. ; Conrad F. Harrington ; Peter Kilburn ; Louis A. Lapointe, c.r. ; Keith H. MacDonald ; Howard T. Mitchell ; Arthur J. Morris ; Lyndon E. Nichol ; John L. O'Brien, c.r. ; John B. Pennefather ; Joseph H.

Ranahan ; Tr. Hon. Louis S. Saint-Laurent ; Grant E. Wemp ; Dennis K. Yorath.

**Président du Conseil d'administration :** J. B. Pennefather.

**Président :** L. E. Nichol.

**Vice-président administratif :** K. H. MacDonald.

**Premier directeur général :** J. S. Land.

**Premiers vice-présidents :** R. E. Campbell ; D. W. Maloney.

**Vice-présidents :** J. Y. Buchanan, H. S. Hawkins ; S. F. Melloy ; P. A. Nadeau ; C. W. Neild ; F. P. Paradis ; R. D. Stewart, c.a.

**Vice-présidents adjoints :** A. P. Bolin ; P. J. Brown.

**Secrétaires :** G. Clerk ; W. V. Day ; W. P. Davidson ; K. G. Inch ; R. K. Jackson ; A. S. Mackay ; E. W. McCracken ; B. S. Mowatt ; C. N. Shanly ; B. J. Stafford ; W. J. Van Wyck ; J. L. Warren.

**Trésorier :** G. K. DuPuy.

**Genre d'entreprise :** Institution financière.

**Adresse :** 1320, boulevard Graham, Ville Mont-Royal, (Québec).

---

## A. JANIN & COMPAGNIE LIMITÉE

**Siège social :** 7085, Côte-des-Neiges, Montréal 301, (Québec).

**Fondée en** 1941 — réorganisée en 1948.

**Filiales :** Janin Construction Ltée, Montréal ; Janin Building & Civil Works Ltd., Toronto ; Janin Western Contractors Limited, Vancouver.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Henri-F. Gauthrin, ing.

**Membres du Conseil :** Yves Jannès, Léon Pagé, J. Charpentier, Me C. A. Geoffrion, P. Salbaing, J. M. Tremblay, c.a., J. Soaré, ing., J. R. Rousseau, ing., Me Nantel David, J. Janin.

**Président :** Henri-F. Gauthier, ing.

**Vice-présidents :** Yves Jannès, J. M. Tremblay, c.a.

**Administrateur-gérant, Janin Construction Ltée,** Montréal : J. C. Garneau, ing.

**Vice-président exécutif, Janin Building & Civil Works Ltd.,** Toronto : Jean Soaré, ing.

**Administrateur-gérant, Janin Western Contractors Limited,** Vancouver : P. C. Barlow, ing.

**Secrétaire :** J. M. Tremblay, c.a.

**Trésorier :** J. M. Tremblay, c.a.

**Directeur génie civil et gérant général, Janin Construction Ltée,** Montréal : J. C. Garneau, ing.

**Directeur bâtiments, Janin Construction Ltée,** Montréal : B. Garceau, ing.

**Cadres de direction, Janin Construction Ltée,** Montréal : J. R. Rousseau, ing.-chef ; J. C. Garneau, ing. ; B. Garceau, ing. ; J. Lehtonen ; F. Gariépy, ing. ; P. A. Poulin, ing. ; M. Simard, ing. ; P. Amyot.

**Genre d'entreprise :**

Janin Construction Ltée — construction, génie civil et bâtiments.

A. Janin & Compagnie Limitée — groupe par ses filiales toutes les activités se rattachant à la construction : étude des sols, développement, études, construction génie civil, mécanique et électrique.

---

## KLOCKNER-MOELLER LTÉE

**Siège social :** 615, rue Principale, Granby, (Québec).

**Fondée** le 17 juillet 1957.

**Succursales :** Montréal, Québec, Toronto, London, Winnipeg, Vancouver.

**Usine :** 505, rue Edouard, Granby, (Québec).

**Cadres de direction :**

**Président :** G. H. Moeller.

**Vice-président et directeur général :** W. B. Peterking, ing.

**Vice-président, administration et finance :** J. R. Rodrigue, c.a.

**Secrétaire :** J. R. Rodrigue, c.a.

**Trésorier :** H. Möller.

**Directeur :** A. Seck.

**Genre d'entreprise :** Fabricant de contrôles électriques industriels.

**Adresse :** 615, rue Principale, Granby, (Québec). Tél.: 378-3954.

---

## LABORATOIRES FRANCA INC.

**Siège social :** 920 est, rue Port-Royal, Montréal 358, (Québec).

**Fondée** en 1961.

**Succursales :** Société Lippens Inc., (dont le président est Gaston Grégoire).

**Conseil d'administration :**

**Président :** André Riendeau, L.ph.

**Vice-président :** Me Jules Dupré, c.r.

**Vice-président et secrétaire :** Gaston Grégoire.

**Contrôleur :** Michel Guérin, c.a.

**Fabrication et développement :** François Morin, L.ph.

**Gérant des ventes :** Fernand Hubert.

**Genre d'entreprise :** Fabrication de produits pharmaceutiques — recherche et développement. Lippens Inc.: Distributeur de produits cosmétiques.

**Adresse :** 920 est, rue Port-Royal, Montréal 358, (Québec). Tél.: 384-7970.

---

## LA COMPAGNIE LAVO LIMITÉE

**Siège social :** 1880, rue Chambly, Montréal 402, (Québec).

**Fondée** en 1925.

**Président et gérant général :** Ernest Bouthillier.

**Vice-président :** Albert Goyette.

**Secrétaire et trésorier :** Guy Bouthillier.

**Directeur :** P. Pion.

**Genre d'entreprise :** Fabrication d'hyPOCHLORITE de soude.

**Adresse :** 1880, rue Chambly, Montréal 402, (Québec). Tél.: 526-3768.

## LAMARRE, LÉVESQUE & MIREAULT, LTÉE

**Siège social :** 3, Place Ville-Marie, Montréal 113, (Québec).

**Fondée en 1969.**

**Succursale :** Toronto, (Ontario).

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Antoine Lamarre.

**Membres du Conseil :** Antoine Lamarre, Lt-Colonel M. D. Guy Lévesque, MC, CD, KLJ, Robert Mireault.

**Cadres de direction :**

**Président :** Antoine Lamarre.

**Vice-président :** Lt-Colonel M. D. Guy Lévesque.

**Vice-président et secrétaire :** Robert Mireault.

**Genre d'entreprise :** Courtiers d'assurances.

**Adresse :** 3, Place Ville-Marie, Montréal 113, (Québec). Tél.: 866-1955.

---

## LA PRÉVOYANCE Compagnie d'Assurances

**Siège social :** 507, Place d'Armes, Edifice de la Prévoyance, Montréal 126, Québec).

**Fondée le 20 mai 1905.**

**Succursales :** Assurance-vie : 7 succursales à Montréal, 1 à Québec, 1 à Trois-Rivières et 5 à travers la province de Québec. Assurance générale: 3 succursales à Montréal, 1 à Trois-Rivières et 1 à Toronto.

**Conseil d'administration :** MM. Etienne Crevier, John G. Ahern, Lionel Baril, Wilbrod Bherer, Roland Bock, André Charron, Paul Courtois, Hon. Marcel Faribault, Gérard Favreau, Lucien Lachapelle, Camille Lang, J. Louis Lévesque, Berthold Mongeau, J.-René Ouimet, Gérard Parizeau, Jean-Paul Routhier, Jean-Paul Tardif, René Thomas et Antoine Turmel.

**Membres de la direction :**

**Président du Conseil :** Etienne Crevier.

**Président :** Camille Lang.

**Vice-présidents :** Roland Bock, Paul Courtois.

**Vice-président exécutif :** Pierre E. Lemay.

**Vice-président (Assurance-vie) :** Roger Marcotte.

**Secrétaire :** Jean-Claude Martin.

**Trésorier :** Maurice René de Cotret.

**Directeur des succursales (Assurance générale) :** Jean Baillargeon.

**Directeur de la sélection (Assurance-vie) :** Yvan Bernard.

**Directeur des sinistres (Assurance générale) :** Jacques Gobeille.

**Directeur de la sélection (Assurance générale) :** Armand Goudreau.

**Directeur médical :** Yves Piette, m.d.

**Directeur des services administratifs :** Paul Vaillancourt, Jr.

**Secrétaire-trésorier adjoint et Directeur de l'informatique :** J.-Roland Girard.

**Directeur médical adjoint :** Yvan Rouleau, m.d.

**Genre d'entreprise :** Assurance-vie et assurance générale.

**Adresse :** 507, Place d'Armes, Edifice de la Prévoyance, Montréal 126, (Québec). Tél.: 842-4251.

---

## LA SALLE TRICOT LIMITÉE

**Siège social :** 110 ouest, boulevard Crémazie, suite 440, Montréal 351, (Québec).

**Fondée en 1937.**

**Usine :** 1533, rue Savoie, Plessisville, (Québec).

**Succursales :** 265, de la Couronne, Québec ; 379 ouest, rue Adelaïde, Toronto, (Ontario).

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** J.-M. Raymond, c.a.

**Membres du Conseil :** J. N. Domey, P. E. Charron, François Cley, Jacques Héon, C. Letarte, Me Claude Bureau.

**Cadres de direction :**

**Président :** J.-M. Raymond, c.a.

**Vice-président :** J. N. Domey.

**Secrétaire :** Me Claude Bureau.

**Trésorier :** P. Guillemette.

**Directeur général ou gérant :** J.-M. Raymond, c.a.

**Gérant des ventes :** P. Dessane.

**Merchandiser :** J. Béliveau.

**Gérant, usine :** F. Bruneau.

**Genre d'entreprise :** Manufacturiers — textile.

**Adresse :** 110 ouest, boul. Crémazie, suite 440, Montréal 351, (Québec). Tél. (siège social): 362-7324 et 384-0780.

## **LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS, Coopérative d'Assurance-Vie**

**Siège social :** 333 est, rue Craig, Montréal 129, (Québec).

**Fondée en 1876.**

**Succursales :** Division du Grand-Montréal : 801 est, rue Sherbrooke, bureau 104, Montréal. Division de Québec : 2700, boulevard Sir Wilfrid Laurier, chambre 705, Place Laurier, Québec 10, (Québec).

**Agences :** 25 au Canada et aux États-Unis.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Me René Paré.

**Membres de l'Exécutif :** Lorenzo Larouche, Jean-Louis Simard, Dr Rosario-M. Bédard, Henri Ricard, François Ménard, Me Paul Dolan.

**Cadres de direction :**

**Président :** Me René Paré.

**Secrétaire :** Roger Lalonde.

**Trésorier :** Jean-Louis Robitaille.

**Directeur général :** Louis-Philippe Savard.

**Directeur des relations publiques :** Armand-L. Godin.

**Directeur de la vente :** Gilles Boyer, A.V.A.

**Directeur de l'actuariat :** Pierre Morazain, F.S.A.

**Genre d'entreprise :** Coopérative d'assurance-vie.

**Adresse :** 333 est, rue Craig, Montréal 129, (Québec). Tél.: 861-5781.

---

## **L'ÉCONOMIE MUTUELLE D'ASSURANCE**

**Siège social :** 385 est, rue Sherbrooke, Montréal 129, (Québec).

**Fondée en 1899.**

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Jean Séguin.

**Membres du Conseil :** Jean Séguin, Lionel Leroux, Yvon Groulx, Henri Ouimet, F.-Eugène Therrien, J.-Jacques Beauchemin, Roger Duhamel, J. Alcide Martel, Charles E. Doucet, Robert Desforges, Lucien Dumas, Roger Comtois, André Paquette, Dollard Mathieu, André Trudeau, Jean Rouillard, Georges-Henri Fortin, Gui Villiard.

**Cadres de direction :**

**Président :** Lionel Leroux.

**Vice-président :** Yvon Groulx.

**Secrétaire :** Jean-Paul Bariteau.

**Trésorier :** Louis-Philippe D'Avignon.

**Directeur général :** F.-Eugène Therrien.

**Genre d'entreprise :** Compagnie d'assurance-vie.

**Adresse :** 385 est, rue Sherbrooke, Montréal 129, (Québec). Tél.: 844-2050

## LEDUC EXCAVATION LIMITÉE

**Siège social :** 3165 ouest, Côte-Vertu,  
Saint-Laurent, (Québec).

**Fondée en** 1956.

**Président :** Claude Leduc.

**Vice-présidente :** Ghislaine Leduc.

**Secrétaire :** Thérèse Despatie.

**Trésorier :** Charles Cazalais, c.a.

**Directeur général :** Claude Leduc.

**Genre d'entreprise :** Excavation.

---

## LES ALIMENTS HYGRADE INC.

### HYGRADE FOODS INC.

**Siège social :** 330 ouest, rue Guizot,  
Montréal 351, (Québec).

**Fondée en** 1926 – nouvelle usine, 1957.

**Cadres de direction :**

**Président :** Jos. Rapoport.

**Secrétaire et trésorier :** Harold Granitz.

**Directeur des relations publiques :** H.  
Medina.

**Genre d'entreprise :** Produits alimen-  
taires et charcuterie.

**Adresse :** 330 ouest, rue Guizot, Mont-  
réal 351, (Québec). Tél.: 381-3951.

---

## LES ÉDITIONS FRANÇAISES INC.

**Siège social :** 192, rue Dorchester,  
Québec 2e, (Québec).

**Fondée le** 19 novembre 1951.

**Succursale :** 8440, boulevard Saint-  
Laurent, Montréal 351, (Québec).

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Fernand Bérubé.

**Membres du Conseil :** Georges A. Roy,  
Rita L. Bérubé, Jean-Louis Moreau.

**Cadres de direction :**

**Président :** Fernand Bérubé.

**Vice-président :** Jean-Louis Moreau.

**Secrétaire :** Georges A. Roy.

**Trésorier :** Fernand Bérubé.

**Directeur général :** Yves Normandeau.

**Genre d'entreprise :** Editeur.

**Adresse :** 192, rue Dorchester, Québec  
2e, (Québec). Tél.: 522-1223.

---

## LES INDUSTRIES VAL CARTIER INC.

**Siège social :** Valcartier, (Québec).

**Fondée en** 1966.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** George Couture.

**Membres du Conseil :** Jean Deschamps,  
Georges Brosseau, Paul-Émile Cha-  
gnon, Jean-Noël Domey, Sénateur Jac-  
ques Flynn, Sénateur Maurice Bourget,  
Me André Monast, George Couture.

**Président :** George Couture.

**Vice-président :** Jean Deschamps, di-  
recteur général de la Société Générale  
de Financement.

**Secrétaire :** Me André Monast de Saint-  
Laurent, Monast, Walker.

**Trésorier :** Raymond Chouinard.

**Directeur général :** T. F. Duchesne.

**Genre d'entreprise :** Manufacture

---

## LES MARCHÉS D'ALIMENTS MÉTRO-LASALLE LTÉE

**Siège social :** 9205 est, rue Notre-  
Dame, Montréal 430, (Québec).

**Fondée en** novembre 1947.

**Maison affiliée :** La Cie Boeuf Mérite Ltée ; Les Promotions Grand Prix Inc.

**Conseil d'administration :**

**Président :** Jean-Claude Messier.

**Vice-président :** Yvon Hamel.

**Secrétaire-trésorier :** Gaston Tougas.

**Directeur général :** Robert Tétreault.

**Directeur du marketing :** Guy Nantais.

**Administrateurs :** Laurent Daoust, Gilles Mercille, Roger Gaboury, Marcel Guertin, Marcel Beaulieu, Raymond Lemieux.

**Genre d'entreprise :** Grossiste en alimentation.

**Adresse :** 9205 est, rue Notre-Dame, Montréal 430, (Québec). Tél.: 353-0310.

---

## LE SYNDICAT DE QUÉBEC LTÉE

**Siège social :** 405 est, rue Saint-Joseph, Québec 2, (Québec).

**Fondée en 1886.**

**Succursales :** Place Laurier, Sainte-Foy, Québec ; Place Fleur de Lys, Québec.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Paul-Emile Côté.

**Membres du Conseil :** Raymond Côté, Rolland Chagnon, Wilbrod Bherer, Alexandre Chaumette, Claude Vallière, Thomas Fortin, Roger Paquet, Arthur Marois.

**Cadres de direction :**

**Président :** Raymond Côté.

**Vice-présidents :** Thomas Fortin, Claude Vallière, Laurier Plamondon, J. Mathieu Cantin.

**Genre d'entreprise :** Magasins à rayons.

**Adresse :** 405 est, rue Saint-Joseph, Québec 2, (Québec). Tél.: 529-7351.

---

## LETENDRE, MONTI, LAVOIE & NADON

**Siège social :** 1253, rue McGill College, Montréal 110, (Québec).

**Fondée en 1951.**

**Succursales :** Vancouver, Toronto, Halifax.

**Associés seniors :** Thomas A. Monti, Yvon Lavoie, Guy Nadon, Gérard Letendre.

**Secrétaire et trésorier :** Jacques Parent.

**Genre d'entreprise :** Ingénieurs-conseils.

**Principaux projets :** Place Victoria, Tour Husky à Calgary, Pont Northumberland à l'île du Prince-Edouard, Pont et route de l'île Vancouver ; Nombreuses usines dans toutes les provinces du Canada.

---

## LIBRAIRIE BEAUCHEMIN LIMITÉE

**Siège social :** 450, avenue Beaumont, Montréal 303, P.Q.

**Fondée en 1942.**

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Edmond Frenette.

**Membres du Conseil :** MM. J.-L. Lévesque, A. Charron, R. R. Pouliot, R. Lemay, G. Favreau et Madame C. Dupuis-Maillet.

**Président :** Edmond Frenette.

**Vice-présidents :** Adolphe Simard, Yvon Boulanger.

**Secrétaire et trésorier :** Pierre Mercier.

**Directeur général ou gérant :** Jean-Robert Bernard.

**Directeur des relations publiques :** Trefflé Boulanger.

**Cadres de direction :** Hervé Jolin, Directeur des éditions ; Jean-Guy Douville, Directeur des ventes.

**Genre d'entreprise :** Editeurs — Imprimeurs.

---

## L'INDUSTRIELLE Compagnie d'Assurance sur la vie

**Siège social :** Sillery, Québec 6.

**Fondée en 1905.**

**Succursales :** 17 bureaux à Montréal, 6 à Québec, 15 en province, 10 en Ontario et 1 au Nouveau-Brunswick.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** J. L. Lévesque, D.S.C., D.Ec.P., LL.D.

**Membres du Conseil :** G. E. Ayers, R. Bégin, F.S.A., S. W. Boyle, F.S.A., S. E. Brock, F.S.A., C. F. Carsley, M.B.E., A. Charron, C.R., G. Favreau, Hon. G. H. Hees, M.P., L. Massé, C.A., LL.D., J. R. Ouimet, Hon. W. E. Rowe, C.P., A. D. Styles.

**Président :** S. E. Brock, F.S.A.

**Vice-président exécutif :** Robert Bégin, F.S.A.

**Vice-président :** S. W. Boyle, F.S.A.

**Vice-président :** A. Charron, C.A.

**Vice-président et directeur de la Mise en Marché :** J.-P. Pouliot, M.Sc.C.

**Genre d'entreprise :** Assurance sur la vie, assurance - santé, régimes de rentes.

**Adresse :** 1080, Chemin St-Louis, Silvery, (Québec), P.Q. Tél.: 527-2581.

## **LUKIS, STEWART, PRICE, FORBES & CO. LTD.**

**Siège social :** 3, Place Ville-Marie, Montréal 113, (Québec).

**Fondée en** 1904.

**Succursales :** 18 King Street East, Toronto, (Ontario). — Bureaux en Europe, Afrique, Nouvelle-Zélande et Australie.

**Président :** Antoine Lamarre.

**Vice-présidents :** R. S. Sinclair (Toronto); W. J. Fraas, K. Cheyney, G. Parker, P. Redmond, D. Paterson, R. S. Wright, A. S. Montgomery (Toronto).

**Cadres de direction :** I. H. F. Findlay, Antoine Lamarre, R. S. Sinclair, W. J. Fraas, K. Cheyney, G. Parker, P. Redmond, D. Paterson, R. S. Wright, W. A. Barlow, W. E. Parton, A. S. Montgomery.

**Genre d'entreprise :** Courtiers internationaux en assurances.

## **MARINE INDUSTRIE LIMITÉE**

**Siège social :** 1405, rue Peel, Montréal 110, (Québec).

**Fondée le** 6 janvier 1937.

**Filliales :** Forano Ltée, Plessisville, (Québec), Paul M. Forand, président; Volcano Ltée, 8635, boulevard Saint-Laurent, Montréal 351, (Québec), Jacques P. Villeneuve, président; Les Industries Foresteel Ltée, 10705 est, boulevard Henri-Bourassa, Montréal 477, (Québec), Gérard Filion, président; M.I.L. Tug & Salvage, Halifax, (Nouvelle-Ecosse), Arthur Sullivan, président.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Arthur Simard.

**Membres du Conseil :** Lionel Chevrier, Jean Deschamps, J. N. Domey, Gérard Filion, Marcel Piché, Pierre Salbaing, Arthur Simard, Jean Simard, Léon Simard.

**Cadres de direction :**

**Président :** Gérard Filion.

**Vice-président et trésorier :** René Barrière.

**Vice-président, commercialisation :** Cameron Hawken.

**Vice-président, construction navale et fabrication industrielle :** Louis Rochette.

**Secrétaire :** André P. Asselin.

**Directeur général du Personnel et des Relations Industrielles :** Hervé Bessette.

**Directeur général des Opérations maritimes :** Roland Thibault.

**Genre d'entreprise :** Construction navale, dragage, wagons de chemins de fer, machinerie lourde, chaudronnerie, industries forestières et minières, chaudières, renflouement, remorquage, etc.

**Adresse :** 1405, rue Peel, Montréal 110, (Québec). Tél.: 849-2131. Télex: 01-26339.

## MARION, ROBIC & ROBIC

**Siège social :** 2100, rue Drummond, Montréal 107, (Québec).

Ci-devant : Marion & Marion.  
Depuis 1892.

**Conseil d'administration et de direction :**

**Cadres de direction :**

**Président :** Raymond A. Robic.

**Vice-président :** Jean-Marc Robic.

**Directeur, services techniques :**  
Fernand Poliquin.

**Directeur, service des marques :**  
Jean O. Bail.

**Secrétaire-trésorier :** Claude Meunier.

**Directeur général :** Raymond A. Robic.

**Directeur des relations publiques :**  
Jean-Marc Robic.

**Genre d'entreprise :** Conseil en matière de propriété industrielle. Brevets d'invention, marques de commerce, droits d'auteur.

**Adresse :** 2100, rue Drummond, Montréal 107, (Québec). Tél.: 288-2152.

## MONTREAL-MATIN

(La Fédération des Journalistes Canadiens Inc.)

**Siège social :** 2580 est, boulevard Saint-Joseph, Montréal 405, (Québec).

**Fondée le** 4 juillet 1930.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Régent Desjardins.

**Vice-président :** Charles E. Doucet.

**Secrétaire-trésorier :** Marc Faribault.

**Membres du Conseil :** Jean Bruneau, Maurice Cloutier, Gérard Turmel, Camille Lacroix.

**Cadres de direction :**

**Président directeur général :** Régent Desjardins.

**Directeur général adjoint :** Joseph Bourdon.

**Rédacteur en chef :** Paul Gros d'Aillon.

**Directeur des sports :** Jacques Barrette.

**Directeur de la promotion :** Enrico Riggi.

**Directeur de la publicité nationale :**  
Jacques De Serres.

**Directeur de la publicité locale :** Guy Fortier.

**Directeur de la comptabilité :** Guy Lafrance.

**Directeur du personnel :** André Lévesque.

**Directeur du tirage :** Jean-Paul Bégin.

**Genre d'entreprise :** Journal quotidien du matin.

**Adresse :** 2580 est, boulevard Saint-Joseph, Montréal 405, Québec).  
Tél.: 527-9271.

## PENTAGON CONSTRUCTION (1969) CO. LTD.

**Siège social :** 1550 ouest, de Maisonneuve, Montréal 107, (Québec).

**Fondée en** 1948.

**Succursales :** Pentagon Construction Central Ltd., Toronto, Ontario ; Pentagon Construction Maritime, Ltd., Frédéricton, N.B.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** H. R. Montgomery.

**Président :** R. J. Balfour.

**Vice-présidents :** C. A. Gordon, T. R. Marien, C. E. Parish — Edifices.

**Secrétaire et trésorier :** R. G. Forster.

**Directeur général :** T. R. Marien.

**Directeur des relations publiques :** C. A. Gordon.

**Cadres de direction :** Les directeurs dictent la politique de la compagnie.

**Genre d'entreprise :** Construction industrielle et commerciale.

**Principaux projets :** Eastern Ontario Institute of Technology, Ottawa, Ont.; Northern Ontario Institute of Technology, Kirkland Lake, Ont.; Town of Mount Royal High School, Town of Mount Royal, Qué.; Drummond, McCall & Co. Limited, bureau et entrepôt, Lachine, Qué.; Usine - Les Tissus Richelieu — La Société Dominion Textile, Saint-Jean, Qué.; Alcan's Centre Plant, Kingston, Ont.; Entrepôt régional - Maison Eaton, St-Laurent, Qué.; Quebec Iron and Titanium Corporation, Sorel, Qué.; Department of Highways, Nova Scotia - Pont Bras d'Or, Cape Breton, N.S.; Quai Chargement de Minerai - C.N.R., Port-Arthur, Ont.; Silos à Grain B-1 - Port de Montréal - N.H.B.; Canada Malting Company, Montréal, Qué.; Développement hydro-électrique Péribonka No 2, Alcan, Chute-à-la-Savane, Qué.; Chenaux Power Development - Ontario Hydro, Portage-du-Fort, Qué.; Canadian Johns Manville Co. Limited, Asbestos Moulin, Asbestos, Qué.; Fondations Edifice Banque de Montréal, bureau-chef, Montréal, Qué.; Aquarium Montréal, Cité de Montréal; Long Sault Fabrics and Long Sault Yarns, Dominion Textile Co. Ltd., Long-Sault, Ont.; Hershey Chocolate, Smiths Falls, Ont.; Louis Dreyfus Corporation - Silos à grain, Port-Cartier, Qué.; Scott Maritimes Pulp, Limited, New Glasgow, N.B.; Usine de Purification des Egouts et des Eaux, Ministère des Ressources naturelles, Québec, Mattagami, Qué. Installations pour le broyage primaire et secondaire, Canadian Johns Manville Company Ltd., Asbestos, Qué.; Planification et construction de l'usine de C.I.P. Homes Ltd., Drummondville, Qué.; Installation de l'équipement roulant chez Alcan Reroll Plant, Arvida, Qué., pour la Compagnie d'Aluminium du Canada Ltée; Agrandissement de l'entrepôt Duncan pour Saguenay Terminals Ltd., Port Alfred, Qué.

## **ROUGIER INC.**

**Siège social :** 2055, rue Favard, Montréal 104, (Québec).

**Fondée en 1901.**

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Marcel Faribault, b.a., d.c.l., ll.d.

**Membres du Conseil :** Marcel Faribault, Guy Angers, Bernard Lanctôt, Lucien Piché, André Gagnon.

**Président et directeur général :** Guy Angers, b.ph., l.ph.

**Vice-président et secrétaire :** Bernard Lanctôt, b.a.

**Trésorier :** Lucien Lefebvre.

**Gérant des ventes :** Michel Saint-Onge.

**Acheteur :** Aimé Ouellette.

**Chef-comptable :** Jean-Paul Larocque.

**Genre d'entreprise :** Spécialités pharmaceutiques.

## **SERVICES D'INFORMATIQUE CYGNET LTÉE CYGNET COMPUTER SERVICES LTD.**

**Siège social :** 5315, boulevard Décarie, Montréal 248, (Québec).

**Cadres de direction :**

**Président et président du Conseil d'administration :** P. P. Rona.

**Vice-président, évaluation et analyse des systèmes :**

**Secrétaire-trésorier :** H. S. Miller.

**Directeur de la programmation :** Wm. Ghilcig.

**Directeur des ventes :** S. Silverton.

**Directeurs :** D. Debnar, P. P. Rona, H. S. Miller, Y. Bienvenu, N. Rona.

**Genre d'entreprise :** Services d'ordinateur.

**Projet :** Ouverture d'une filiale en Ontario, offrant les services d'ordinateur à temps partagé.

**Adresses :** 5315 et 5327, boulevard Décarie, Montréal 248, (Québec).  
Tél.: 481-0424-5-6 et 481-7704-5.

## **SNO\* JET INC.**

**Division de Conroy Canada Ltd.**

**Siège social :** 850, boulevard Ouellet, Thetford Mines (Québec).

**Fondée** le 14 septembre 1964.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Keith Orme.

**Membres du Conseil :** Jean-L. Dutil, Louis-Philippe Duval, Paul Laframboise, Laurent Langevin, Keith Orme, André Paré, Lionel Pelchat, José Suys, Gaétan Théberge.

**Cadres de direction :**

**Président et gérant général :** Laurent Langevin.

**Vice-président, marketing :** Paul Laframboise.

**Vice-président, opérations :** José Suys.

**Vice-président, administration :** André Paré.

**Secrétaire :** Jean-L. Dutil.

**Trésorier :** Gaétan Théberge.

**Directeur des relations publiques :** Jean Martinet.

**Genre d'entreprise :** Fabrication d'autoneiges et d'accessoires.

**Adresse :** 850, boulevard Ouellet, Thetford Mines, (Québec). Tél.: 338-4581.

## **SOCIÉTÉ D'ALUMINIUM REYNOLDS (CANADA) LIMITÉE**

**Siège social :** 290, boulevard Saint-Laurent, Cap-de-la-Madeleine, (Québec).

**Fondée** le 9 mars 1945.

**Succursales :** Division des Cartonnières : 6440, Henri-Bourassa, Montréal-Nord ; Division du Revêtement : 3605 Weston Road, Weston, Ontario.

**Filiale :** Reynolds Aluminum Containers Limited, 35 City View Drive, Rexdale, Ontario.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Arthur Simard, c.r.

**Membres du Conseil :** Guy Bernier, B. G. Dunlop, R. T. Farrell, B. Gralow, H. Olivier, D. P. Reynolds, J. Louis Reynolds, R. S. Reynolds, Jr., W. G. Reynolds, André Piché.

**Cadres de direction :**

**Président :** J. Louis Reynolds.

**Vice-président exécutif et directeur général :** André Piché.

**Vice-président (Service de la Fabrication) :** John W. Korez.

**Vice-président (Service de la Vente) :** Paul R. Rider.

**Vice-président (Service d'Expansion) :** Guy Guèvremont.

**Secrétaire :** Me Marcel Piché, c.r.

**Vice-président à l'administration et Trésorier :** B. G. Dunlop.

**Directeur des relations publiques :** R. C. Lavigne.

**Genre d'entreprise :** Manufacturier d'aluminium en plaques, bandes, disques, bobines et feuilles ; producteur de la feuille mince d'aluminium (foil) ; de matériaux de revêtement ; de produits d'emballage et de containers.

**Adresse :** 290, boulevard Saint-Laurent, Cap-de-la-Madeleine, (Québec). Tél.: 375-4961.

## **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT DU QUÉBEC**

**Siège social :** 215, rue Saint-Jacques, suite 804, Montréal, Québec.

**Fondée** en juillet 1962.

**Filiales :**

Marine Industrie Ltée — Divisions : Chantiers maritimes, dragage, ateliers mécaniques. — Filiales : Forano Ltée, Volcano Ltée, M.I.L. Tug & Salvage Ltd., Foresteel Ltée.

Sogefor Ltée — Divisions :  
Dupan, Maki, J. B. Dubé Ltée.  
Soma Inc.  
David Lord Ltée.  
La Salle Tricot Ltée.

**Compagnie associées :**

Les Industries Valcartier Inc.  
Cégélec Industrie Inc.  
Bonnex Inc.  
Donohue Ltée.  
Montel Inc.  
Fabrique d'appareillages électriques Ltée.  
Automatec Inc.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** René Paré.

**Membres du Conseil :** Gérard Filion, Roland Giroux, Léo-Paul Cabana, Paul-Emile Charron, Jean Deschamps, Fernand Girouard, Albert Lajoie, Raymond Lavoie, Paul H. Leman, Philippe Pariseault, Jacques Parizeau, Hartland L. Price, Pierre Salbaing, André Thiбаudeau, René Thomas.

**Président :** René Paré.

**Vice-présidents :** Gérard Filion, Roland Giroux.

**Directeur général :** Jean Deschamps.

**Secrétaire :** Jean-Claude Bureau.

**Trésorier :** Jean-Noël Domey.

**Cadres de direction :** Directeur industriel : Paul D. Normandeau ; Directeur financier : Jean-Noël Domey ; Directeur du Marketing : Charles Letarte ; Adjoint au directeur général : Jean-Pierre Allard ; Coordonnateur des services comptables : Louis-Philippe Desrosiers.

**Genre d'entreprise :** Société de gestion.

**Adresse :** 215, rue Saint-Jacques, suite 804, Montréal 126. Tél.: 842-9512.

## **SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE**

**Siège social :** 385 est, rue Sherbrooke, Montréal 129, (Québec).

**Fondée en 1918.**

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Henri Ouimet.

**Membres du Conseil :** Henri Ouimet, F.-Eugène Therrien, Paul Guertin, Lionel Leroux, Yvon Groulx, Jean Séguin, Dollard Mathieu, André Trudeau, J. Alcide Martel, François-Albert Angers, Yvon Jasmin, Lucien C. Béliveau.

**Cadres de direction :**

**Président :** F.-Eugène Therrien.

**1er vice-président :** Paul Guertin.

**Secrétaire :** Gérard Boyer.

**Trésorier :** Jean-Guy Houde.

**Directeur général :** F.-Eugène Therrien.

**Genre d'entreprise :** Compagnie de fiduciaire : Agent de transfert, exécuteurs testamentaires, fiduciaire.

**Adresse :** 385 est, rue Sherbrooke, Montréal 129, (Québec). Tél.: 844-2050

## **SOQUEM**

**(Société Québécoise  
d'Exploration Minière)**

**Siège social :** 2383, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, Québec, (Québec).

**Fondée le 15 juillet 1965.**

**Succursale :** Bureau commercial : 2050, rue Mansfield, bureau 750, Montréal, (Québec).

**Conseil d'administration :**

**Membres du Conseil :** Maurice Beaudry, Michel Bélanger, Côme Carbonneau, Edwin Gaucher, Georges Gauvreau, Claude Genest.

**Cadres de direction :**

**Président :** Côme Carbonneau.

**Vice-président :** Claude Genest.

**Vice-président - Recherches :** Edwin Gaucher.

**Vice-président - Exploration :** Raymond Legault.

**Secrétaire :** Germain Girard.

**Trésorier :** Henri Lefrançois.

**Directeur général :** Côme Carbonneau.

**Directeur des relations publiques :** Henri Gravel.

**Genre d'entreprise :** Exploration minière.

**Adresse :** 2383, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, Québec, (Québec). Tél.: 683-4466.

---

## **STANDARD BRANDS LIMITÉE**

**Siège social :** 550 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 111, (Québec).

**Fondée en 1929.**

**Succursales :** Dans tout le Canada.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Gaétan C. Morrissette.

**Membres du Conseil :** D. George Caldwell, Gilbert C. Clarke, Frank S. D'Alessandro, Sénateur Paul Desruisseaux, c.r., J. Boyce Donaldson, James A. Fairley, Matthew S. Hannon, c.r., John T. Johnson, c.r., Joel S. Mitchell, Gaétan C. Morrissette, Claude Marc Robert, Henry Weigl, J. Peter Wygant.

**Cadres de direction :**

**Président du conseil et Chef de la direction :** Gaétan C. Morrissette.

**Président :** Gilbert C. Clarke.

**Vice-présidents :** D. George Caldwell, Clément D. Camiré, J. Boyce Donaldson, Thomas L. Hurdman, James F. O'Neil, Claude Marc Robert, Edwin W. Stevens, J. Peter Wygant.

**Vice-président et trésorier :** Philip E. Wheatley.

**Secrétaire et trésorier adjoint :** Pierre Bachand.

**Contrôleur :** Barry F. Boardman.

**Trésorier-adjoint :** Samuel Ippolito.

**Secrétaire-adjoint :** Daniel G. Wozniak.

**Directeur des relations publiques :** Duncan K. Stewart.

**Genre d'entreprise :** Manufacturiers et distributeurs de produits alimentaires.

**Adresse :** 550 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 111, (Québec). Tél.: 849-8641.

---

## **STANDARD PAPER BOX LTD. – CARTONNIERS STANDARD LTÉE**

**Siège social :** 6240, avenue du Parc, Montréal 152, (Québec).

**Fondée en 1903.**

**Succursales :** 2755, rue Viau, Montréal, (Québec).

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** J. B. Brown.

**Membres du Conseil :** Roger DeSerres, R. F. Elliott, C. N. Moisan, P. A. Moisan, Léon Simard, G. J. Cunningham.

**Président :** C. N. Moisan.

**Vice-président :** R. Fraser Elliott.

**Secrétaire :** J. M. Lambert.

**Trésorier :** G. J. Cunningham.

**Directeur général :** Cal. N. Moisan.

**Directeur du Marketing :** L. F. Ratté.

**Genre d'entreprise :** Manufacturiers de boîtes de carton.

---

## **STEEL & STAINLESS FABRICATORS LTD.**

**Siège social :** 5745, Place Turcot, Montréal 208, (Québec).

**Fondée en décembre 1963.**

**Filiales :** Aluminum Welding Co. Ltd.; Bédard Trailer & Body Ltd.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** Peter C. Bédard.

**Membres du Conseil :** V. G. Bédard, W. M. Phipps, Paul A. Ouimet, c.r., C. DeBoard.

**Cadres de direction :****Président :** Peter C. Bédard.**Vice-président :** V. G. Bédard.**Secrétaire-trésorier :** W. M. Phipps.**Directeur général :** Peter C. Bédard.**Directeur des relations publiques :** R. J. Hamel.**Genre d'entreprise :** Fabrication en métal hors-série.**Adresse :** 5745, Place Turcot, Montréal 208, (Québec). Tél.: 937-8995.**THÉRIEN FRÈRES  
(1960) LIMITÉE****Siège social :** 8125, boulevard Saint-Laurent, Montréal 351, (Québec).**Fondée** en 1927 sous Thérien Frères Limitée.**Conseil d'administration :****Président :** J.-Alexandre Thérien.**1er vice-président et secrétaire :** Jacques Bélanger.**Vice-président et directeur général :** Jean-Paul Fréchette.**Président du Conseil d'administration :** Jacques Thérien.**Vice-président et directeur du Studio d'art :** Georges Huel.**Trésorier :** Marc-André Thérien, c.a.**Assistant secrétaire :** Jean Thérien.**Genre d'entreprise :** Imprimerie, lithographie, studio d'art.**UNION DU CANADA  
ASSURANCE-VIE****Siège social :** 325, rue Dalhousie, Ottawa, (Ontario).**Fondée** le 22 mars 1863.**Succursales :** Chicoutimi, Cité de Vanier, Drummondville, Hull, Joliette, Montréal, Québec, Rimouski.**Conseil d'administration :****Président du Conseil :** Aimé Arvisais.**Membres du Conseil :** J. E. Guillet, Edouard Harvey, Jos. Trépanier, Thomas L. Gauthier, Paul Raymond, Grégoire Perrault, P.-A. Lévesque, l'Honorable Louis-P. Cécile, Yves A. Rioux,**Cadres de direction :****Président :** Aimé Arvisais.**Vice-présidents :** J. E. Guillet, notaire, Jos. Trépanier.**Secrétaire :** Florian Carrière.**Trésorier :** J.-Marie Saint-Georges**Directeur général :** Aimé Arvisais.**Genre d'entreprise :** Assurance-vie.**Adresse :** 325, rue Dalhousie, Ottawa, (Ontario). Tél.: 613-235-1801.**UNITED AIRCRAFT  
DU CANADA LIMITÉE****Siège social :** 1000, boulevard Marie-Victorin, Longueuil, (Québec).**Fondée** en 1928.**Succursales :** United Aircraft du Canada Limitée, filiale de United Aircraft Corporation, représente au pays les divisions suivantes : Pratt & Whitney Aircraft ; Sikorsky Aircraft ; Hamilton Standard ; Norden ; United Aircraft Research Laboratories ; United Technology Centre ; Turbo-Power & Marine Systems, Inc. ; Unisem.**Conseil d'administration :****Membres du Conseil :** M. Bélanger, H. Roy Crabtree, W. P. Gwinn, G. A. Hart, H. H. Lank, F. R. Miller, W. R. Robbins, B. A. Schmickrath, A. E. Smith, E. L. Smith, T. E. Stephenson, V. W. Tryon, Jr., W. P. Wilder.**Cadres de direction :****Président et directeur :** T. E. Stephenson.**Vice-président, finance :** V. W. Tryon.**Vice-président des opérations :** E. L. Smith.

**Vice-président de la division Industrie et Marine :** R. G. Raven.

**Vice-président, promotion des ventes :** E. H. Schweitzer.

**Vice-président du personnel :** A. C. Kennedy.

**Vice-président de la division de la fabrication des hélicoptères :** R. G. Raven.

**Vice-président, marketing :** K. H. Sullivan.

**Secrétaire :** H. A. W. McGee.

**Trésorier :** H. W. Welsford.

**Directeur des relations publiques :** Lauchie Chisholm.

**Genre d'entreprise :** Manufacturier : moteurs d'avions, hélicoptères, hélices, pièces d'avions, électronique.

**Adresse :** 1000, boulevard Marie-Victorin, Longueuil, (Québec).  
Tél.: 514-677-9411.

---

## VICKERS & BENSON LTÉE

**Siège social :** 630 ouest, boulevard Dorchester, Montréal 101, (Québec).

**Fondée en** 1925.

**Succursales :** Toronto, Edmonton, Vancouver.

**Conseil d'administration :**

**Président du Conseil :** D. F. Benson.

**Membres du Conseil :** J. B. Vaughan, M. Brisebois, A. S. Furnival, W. B. Bremner, T. J. O'Malley, F. A. Collins.

**Cadres de direction :**

**Président :** J. B. Vaughan.

**Bureau de Montréal**

**Vice-président administratif :** M. Brisebois.

**1er Vice-président :** F. A. Collins.

**Vice-présidents :** P. Pelletier, A. Greenfield, H. H. Chandler.

**Genre d'entreprise :** Agence de publicité.

**Adresse :** 630 ouest, boulevard Dorchester, Montréal 101, (Québec). Tél.: 866-7701.

---

## LA VIE MUNICIPALE MONTRÉAL-EST Capitale industrielle

Ville trépidante de vie et d'activité, Montréal-Est naquit le 4 juin 1910. Elle doit le jour à Joseph Versailles, homme d'affaires remarquable qui rêvait de fonder sur l'île de Montréal une ville résidentielle calquée sur les «garden cities» inaugurées en Angleterre, vers 1898, par Ebenezer Howard.

Cette prometteuse initiative subit, en 1914, le contre-coup de la guerre qui devait bouleverser l'univers. Le rêve de Joseph Versailles se transforma momentanément en cauchemar. Les lots subdivisés se trouvèrent sans acquéreurs, et nombre de propriétaires acculés à la banqueroute durent sacrifier leurs biens-fonds. L'homme réaliste qu'était Versailles comprit qu'il était inutile de lutter contre le destin, que l'essentiel était d'assurer la permanence de son oeuvre. Un changement radical d'orientation s'imposait. La planche de salut vint sous la forme d'une industrie pétrolière, la Queen's Oil, devenue, plus tard, l'Imperial Oil Limited. Cette entreprise rédemptrice reçut du maire Versailles un accueil plus que sympathique. D'autres usines peuplèrent, peu à peu, le territoire, si bien qu'aujourd'hui, on ne trouverait pas, à Montréal-Est, un lopin de terre qui ne soit réservé à l'expansion des sociétés industrielles ayant déjà «feu et lieu» dans cette ville.

Comptant une population ne dépassant guère 5,800 personnes, sur une superficie de six milles carrés, Montréal-Est possède l'enviable distinction d'être l'une des grandes capitales industrielles du Canada. Elle se classe, en effet, au quatrième rang, soit immédiatement après les colosses que sont Montréal, Toronto et Hamilton.

Au diapason de la marche du progrès sous toutes ses formes, Montréal-Est renferme une quarantaine d'organisa-

tions profanes de sociétés d'apostolat, de secours, d'hygiène, d'avancement culturel. Quatre vastes parcs permettent, d'autre part, aux jeunes de prendre leurs ébats, de se livrer à la pratique du sport. Une piscine moderne attire des gens de tous âges et de toute condition qui y viennent chercher une détente et se «retrempers».

L'un des soucis primordiaux de l'administration civique est, après la liberté des cultes, celui de l'éducation. Par des mesures éclairées, la Commission Scolaire s'applique addelement à la mise en valeur de ce capital humain qu'est la jeunesse. Des exemples réconfortants font, de jour en jour, éclater la sagesse de ce souci de perfectionnement.

Les groupes ethniques les plus divers y vivent, côte à côte, dans la plus parfaite harmonie. On y chercherait vainement des rivalités de races, de croyances, qui divisent tant d'autres milieux. C'est une collectivité industrielle, qu'inspirent des intérêts communs et qu'encouragent des chefs de file désintéressés, pratiques et prévoyants. Par là, s'explique la prospérité de cette ville dont les divers services publics, hygiène, police, incendie, aqueduc, et le reste, sont des plus modernes et des mieux administrés.

Depuis sa fondation, Montréal-Est n'a eu que cinq maires : Joseph Versailles (1910-31) ; Albert Berthiaume (1931-33) ; Napoléon Courtemanche (1933-52) ; Roland McDuff (1952-62) et Edouard Rivet, actuellement en fonction. Ce dernier a pris la relève en 1962 et a poursuivi sans trêse l'oeuvre progressive de ses devanciers. On s'accorde à reconnaître l'esprit civique qui l'anime, de même que sa sincérité et sa dignité de vie. Le grand désir de cet homme, vraiment voué à la chose publique, est d'assurer à sa ville, dans tous les domaines, la proéminence dont elle jouit déjà dans le développement industriel. Le maire Rivet, fort de la confiance d'un Conseil municipal alerte et progressif, dont il est l'inspiration, cherche à appliquer, chez lui, les méthodes de gouvernement les plus modernes et les plus efficaces du Canada et de l'étranger. C'est dans ce

but que, depuis son entrée dans l'arène municipale, il a participé aux grands congrès civiques tenus en Amérique du Nord. Tout récemment, il traversait les mers afin d'assister en sa qualité officielle aux importantes assises internationales d'urbanisme à Belgrade, en Yougoslavie.

En somme, peu de villes canadiennes ont eu le privilège d'être desservies, sans interruption pendant plus de 60 ans, par une administration saine, imaginative, prévoyante, et par un complexe ethnique et social qui peut servir d'exemple à toute la nation.

**INDEX COMMERCIAL  
ET PROFESSIONNEL**

# INDEX COMMERCIAL ET PROFESSIONNEL

## ACTUAIRE

- Bégin, Robert — L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie ..... 96-97

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

- Bussière, Son Excellence Eugène — Consul Général du Canada  
à Marseille, France ..... 148-149
- Cadieux, L'honorable Léo — Ambassadeur du Canada  
à Paris, France ..... 154-155
- Gauvin, Son Excellence Michel — Ambassadeur du Canada  
à Athènes, Grèce ..... 286-287

## ALIMENTATION

- Belhumeur, David — Air Food Caterers Limited (Dorval) ..... 99
- Carrière, Marc — Gattuso Macaroni Ltée; Alphonse Raymond Ltée ..... 166
- Côté, Pierre — Laiterie Laval Limitée ..... 190-191
- Deaudelin, Marcel — E. Deaudelin Inc.; Les Marchés d'Alimentation  
L'Equipe ..... 208
- Hudon, Yves — Grissol Ltée; Viau Ltée; Aliments Loney Ltée;  
Service Pan-O-Glaze Inc.; Taillefer & Fils Inc. .... 334-335
- Kouri, Donald — Aliments R. J. Reynolds, Ltée ..... 346-347
- Mahaffy, William David — La Société canadienne de Sel Limitée ..... 425
- Messier, Jean-Claude — Les Marchés d'Aliments Métro-Lasalle Ltée ... 448-449
- Messier, Roger — Epicerie Richelieu Ltée ..... 450-451
- Morrisette, Gaëtan C. — Standard Brands Limitée ..... 464
- Ouimet, J. René — J. René Ouimet Limitée; Cordon Bleu Ltée ..... 476-477
- Powell, Clifford Baden — Cadbury Schweppes Powell Limited ..... 512-513
- Robert, Claude-Marc — Standard Brands Limitée ..... 548-549
- Routhier, Jean-Paul — Courchesne, Larose Limitée ..... 568-569
- Tremblay, J.-Arthur — Provigo (Québec) Inc. .... 614

## AMEUBLEMENT (de bureau)

- Forest, Dr Jean-Paul — Ville-Marie Ltée ..... 266

## ARCHITECTES

- Marchand, Gilles — Longpré, Marchand, Goudreau, Dobush,  
Stewart, Bourke ..... 432-433
- Menkès, René — Webb, Zerafa, Menkès ..... 444-445
- Trépanier, Paul-O. .... 616-617

## ARTS

- Vézina, Jacqueline — Les Productions Jacqueline Vézina Inc. .... 626-627

## ASSAINISSEMENT DES EAUX

- Doucet, Jean-Louis — Bureau d'assainissement des eaux  
du Québec métropolitain ..... 236-237

## ASSOCIATION

- Morin, Rosaire — Conseil d'Expansion Economique ..... 462-463

## ASSURANCES

Arvisais, Aimé — Union du Canada Assurance-Vie .....	70-71
Bégin, Robert — L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie .....	96-97
Belzile, Hervé — Alliance, compagnie mutuelle d'assurance-vie .....	102-103
Blouin, Edouard — L'Internationale, Compagnie d'Assurance-Vie .....	117
Boulet, Albert — La Solidarité Compagnie d'Assurance sur la Vie .....	128-129
Boutin, Pierre — P. A. Boutin, Inc. ....	134-135
Brosseau, Lucien — La Survivance, Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie .....	142-143
Charbonneau, Guy — Peerless Insurance Agencies Limited; Charbonneau et Associés Limitée .....	174-175
Courtois, Edmond Jacques — Eagle Star Insurance Co. of Canada .....	194-195
Crevier, Etienne — La Prévoyance Compagnie d'Assurances .....	200-201
Desmarais, Paul — L'Impériale, Cie d'Assurance-Vie du Canada .....	222-223
Dubuc, Lieutenant-Colonel Jean-Claude — J. C. Dubuc & Associés Inc. ....	244-245
Dumas, Paul — L'Excellence, Compagnie d'assurance-vie .....	249
Dunn, Colonel John J. — C. W. Dunn Ins. Inc. ....	252-253
Duval, Louis-Philippe — Campeau, Lafontaine & Duval Inc. ....	259
Falardeau, Victor — L'Assurance-Vie Desjardins .....	261
Gourdeau, Pierre de Gaspé — Mutual of Omaha .....	306
Hicks, Anthony R. — Sun Life du Canada .....	328-329
Lamarre, Antoine — Lukis, Stewart, Price, Forbes & Co. Ltd. ; Lamarre, Lévesque & Mireault Ltée .....	364-365
Leroux, Lionel — L'Economie Mutuelle d'Assurance .....	416
Paré, Me René — La Société des Artisans .....	484-485
Poitras, Jean-Marie — La Laurentienne Compagnie Mutuelle d'assurance .....	508-509
Roussin, Georges A. — Aeterna-Vie Compagnie d'Assurance .....	566-567
Tardif, Jean-Paul — Aeterna-Vie Compagnie d'Assurance .....	598-599
Therrien, F. Eugène — L'Economie Mutuelle d'Assurance .....	608-609
Tremblay, Marcellin — Groupe Prévoyants du Canada .....	615

## ATHLÉTISME

Weider, Ben — Institut de Culture Physique Weider Limitée .....	636-637
---	---------

## AUTOMOBILE

### a) Dépositaires

Danis, Ronald Marc — Danis Mercury Sales Limited .....	205
Roch, Denis Maurice — Richelieu Ford Sales Ltd. ....	552-553

### b) Manufacturier

Le Godec, Pierre — Automobiles Renault Canada Limitée .....	406-407
---	---------

### c) Moteurs, pièces et accessoires

Duvernay, Olivier R. — Duvernay Auto Parts Inc. ....	260
Lefebvre, Paul-Emile — Lefebvre Frères Limitée .....	400-401
Lespérance, Roland — Mohawk Fabrique de Moteurs Ltée .....	417
Maillé, Georges Maurice — Automotive Parts Distributors Inc. ....	426-427

## AVIONNERIE

Kearns, Frederick R. — Canadair .....	340-341
Stephenson, Thor Eyolfur — United Aircraft du Canada Limitée .....	596-597

## AVOCATS

Allaire, Jean — Bourret, Allaire, L'Heureux, Gratton, Blain & Morris .....	64
Bherer, Wilbrod .....	110-111
Blouin, Edouard .....	117
Boutin, Pierre .....	134-135
Courtois, Edmond Jacques — Laing, Weldon, Courtois, Clarkson, Parsons, Gonthier & Tétrault .....	194-195
Dansereau, Bernard .....	206
de Grandpré, Albert Jean .....	209
Desruisseaux, L'honorable Paul .....	226-227
Dorion, L'honorable Noël — Dorion, Dorion, Bernier, Jolin & Champoux .....	233
Doucet, Jean-Louis .....	234-235
Du Mesnil, Mario — Du Mesnil, Mailhot & Desaulniers .....	250-251
Dupuis, Jacques .....	254-255
Dupuis, Raymond .....	256-257
Dupuy, Louis-Philippe .....	258
Flynn, L'honorable Jacques — Flynn, Rivard, Jacques, Cimon, Lessard & Lemay .....	264
Gagné, Jean H. — Gagné, Trottier, Letarte, La Rue et Royer .....	276
Gauvreau, Georges .....	288-289
Geoffrion, Christophe Antoine — Geoffrion & Prud'homme .....	290-291
Houle, Guy — Bell Canada .....	333
Langelier, Jean B. — BP Pétroles Limitée .....	370
Langlois, L'honorable J. G. Léopold — Langlois, Langlois & Gaudreau .....	373
Leduc, Jacques — Warnock Hersey International Limited .....	394-395
Lefrançois, Roland G. — Nordair Ltée .....	402-403
Lemay, Henri-Paul — Lemay, Paquin & Corbeil .....	410-411
Monet, Jean — McCarthy, Monet, Johnston & Heenan .....	454
Paré, René .....	484-485
Parent, Lieutenant-Colonel Simon G. .....	48E-489
Pigeon, Robert .....	500-501
Poissant, Le Bâtonnier Emile — Deschênes, De Grandpré, Colas, Godin & Lapointe .....	506-507
Pratte, Claude — Pratte, Houle, Method & Proteau Inc. ....	514-515
Pratte, Yves .....	516
Primeau, Raymond .....	519
Rouleau, Gilles .....	562-563
Saint-Jacques, Henri-O. — Saint-Jacques et Saint-Jacques .....	571
Saint-Jacques, Henri — Saint-Jacques et Saint-Jacques .....	572-573
Saint-Laurent, Le Très Honorable Louis-S. ....	574-575
Séguin, Roger Nantel — Séguin, Landriault, Patenaude & Carr .....	581
Simard, Arthur .....	588-589
Therriault, Gilles .....	606-607
Therrien, F. Eugène .....	608-609
Vien, L'honorable Thomas — Ville de Montréal-Est .....	628-629

## BANQUES

Audet, Adrien — La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal .....	74-75
Beattie, John Robert — Banque du Canada .....	82-83
Bock, Roland — La Banque Provinciale du Canada .....	118-119
Guérard, François-Xavier — La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal .....	312-313
Hébert, Louis — Banque Canadienne Nationale .....	326-327

Kennedy, Austin — La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal .....	342-343
Lambert, Allen Thomas — La Banque Toronto-Dominion .....	366-367
Lavoie, Léo — La Banque Provinciale du Canada .....	386-387
Leclerc, René — Banque Canadienne Nationale .....	391
Perreault, Germain — Banque Canadienne Nationale .....	490
Primeau, Raymond — La Banque Provinciale du Canada .....	519
Rasminsky, Louis — Banque du Canada .....	526-527
Rhéaume, Gilbert A. — Banque de Montréal .....	538

## **BOIS**

Beaudoin, Jean-Paul — Joe Lowe Corp., Canada .....	86-87
Bock, Roland (distributeur) — Bock & Tétréau Limitée .....	118-119
Dupuy, Me Louis-Philippe — Dupuy & Frères Inc. ....	258
Lacroix, Camille — Matapédia Company Limited; Turcot Lumber Inc. ....	354-355

## **BOISSONS GAZEUSES**

Daoust, Pierre — Crush Beverages Ltée .....	207
Morin, Pierre — Embouteilleurs P. M. Ltée .....	461
Powell, Clifford Baden — Cadbury Schweppes Powell Limited .....	512-513

## **BOURSES**

Dupuis, Jacques — Bourse de Montréal et Bourse Canadienne .....	254-255
Glarrusso, Giovanni — Bourse de Montréal et Bourse Canadienne .....	292-293
Neapole, Charles Bertram — Bourse de Montréal et Bourse Canadienne .....	468-469

## **BRASSERIES**

Côté, Paul A. — La Brasserie Molson du Québec Limitée .....	189
Legault, Maurice J. — La Brasserie Labatt Limitée .....	404-405
Lespérance, Zotique — La Brasserie Molson du Québec Limitée .....	418-419

## **BREVETS D'INVENTION**

Robic, Raymond A. — Marion, Robic & Robic .....	550-551
---	---------

## **CAISSE DE DÉPÔT ET DE PLACEMENT**

Prieur, Claude — Caisse de Dépôt et Placements du Québec .....	517
--	-----

## **CAISSES POPULAIRES**

Charron, Paul-Émile — La Fédération de Québec des Unions Régionales des Caisses Populaires Desjardins .....	178
Falardeau, Victor .....	261
Girardin, Joseph C. Émile — La Fédération de Québec des Unions Régionales des Caisses Populaires Desjardins .....	298-299
Hogue, Marcel .....	330-331
Lavallée, Paul .....	382-383

## **CHAUFFAGE**

Girouard, Fernand — Volcano Limitée .....	300-301
Guilbeault, Léo — Chauffage De Luxe Heating Corp. ....	318-319
Villeneuve, Jacques P. — Volcano Limitée .....	630-631

## **CHAUSSURE**

Corbeil, Guy — Corbeil Limitée .....	182-183
La Salle, François X. — F. X. La Salle & Fils Inc. ....	375

**CIMENT**

Chapdelaine, Paul — La Cie des Ciments du Saint-Laurent ..... 168-169

**CLINIQUES**

Brunet, Dr Jean-Marc — Clinique Naturiste Brunet ..... 146-147  
 Cossette, Guy Bernard — Ronord Inc. (Centre Médical Saint-Laurent) ..... 184-185  
 Rainville, Dr Normand — L'Institut Domus Medica Inc. .... 524-525

**COMITÉ CONJOINT**

Giguère, L'honorable Louis de Gonzague — Comité Conjoint  
 des Matériaux de Construction ..... 296-297

**COMMUNICATIONS**

de Grandpré, Albert-Jean — Bell Canada ..... 209  
 Duhamel, Claude — Bell Canada ..... 248  
 Fortier, René — Bell Canada ..... 272  
 Gagnon, Jean-Paul — Bell Canada ..... 278  
 Houle, Guy — Bell Canada ..... 332  
 Parent, Gaston — Centre des Arts de la Communication Inc. .... 486-487  
 Scrivener, Robert Carlton — Bell Canada ..... 578-579  
 Vincent, Marcel — Bell Canada ..... 632-633  
 Wolff, A. Olaf — Cie Internationale des Microsystèmes, Ltée ..... 638-639

**COMPTABLES AGRÉÉS**

Barrière, René ..... 80-81  
 Beauvais, A. Emile ..... 92  
 Belhumeur, David ..... 99  
 Belzile, Hervé ..... 102-103  
 Bonnier, Paul E. — Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés ..... 125  
 Boulet, Albert ..... 128-129  
 Boyer, Gaston R. .... 138  
 Caron, H. Marcel — Clarkson, Gordon & Cie ..... 162  
 Charbonneau, Roger ..... 176-177  
 Coallier, Suzanne ..... 181  
 Domey, Jean Noël ..... 231  
 Fortier, Roger — Fortier, Thibault, Marchand & Associés ..... 268-269  
 Giarrusso, Giovanni ..... 292-293  
 Laliberté, Roger — Canada Trust ..... 363  
 Lavallée, André Allan — Compagnie Northern Electric, Limitée ..... 381  
 Marinier, Guy ..... 436-437  
 Morcel, Raymond — Price Waterhouse & Cie ..... 458-459  
 Raymond, Jean-Marie ..... 530-531  
 Rodrigue, J. Raphaël ..... 556  
 Roussin, Georges A. .... 566-567

**CONSEILLER FINANCIER**

Bienvenu, Paul-A. — Bolton, Tremblay & Co. .... 114

**CONSTRUCTION**

Bédard, Augustin — Philibert Bédard Limitée ..... 93  
 Bibeau, Fernand Régent (centre commercial) —  
 Schokbéton Québec Inc. .... 112-113  
 Campeau, Robert — Campeau Corporation ..... 156-157  
 Carrière, Brigadier-Général Jean-P. — Franki Canada Limitée ..... 164-165  
 Couture, George (contracteur) — Les Industries Val Cartier Inc. .... 196-197

Gautrin, Henri F. — A. Janin & Compagnie Limitée .....	284-285
Guibert, Félix — Bédard-Girard Limited .....	316-317
Laframboise, Pierre J. G. (voie de chemins de fer) — Eastern Railway Siding Construction Ltd. ....	358-359
Montgomery, Hugh R. — Pentagon Construction (1969) Co. Ltd. ....	455
Paré, J. Léandre — La Société d'Entreprises Générales Ltée .....	480-481
Pilon, Roger — Les Entreprises Roger Pilon Inc. ....	502-503

## **CONSTRUCTION NAVALE**

### **(construction de wagons de chemins de fer, outillage et dragage)**

Barrière, René — Marine Industrie Limitée .....	80-81
Filion, Gérard — Marine Industrie Limitée .....	262-263
Hawken, H. Cameron — Marine Industrie Limitée .....	324-325
Rochette, Louis — Marine Industrie Limitée .....	554-555
Simard, Arthur — Marine Industrie Limitée .....	588-589
Simard, Jean — Marine Industrie Limitée .....	590-591
Simard, Léon — Marine Industrie Limitée .....	592-593

## **COURTAGE**

Camus, Raymond — Raymond Camus Inc. ....	160
Carrière, Marc — Marc Carrière Ltée .....	166
Chaput, Lieutenant-Colonel Jean-E. — Brault-Guy-Chaput Inc. ....	170-171
Frappier, Jean-Louis — Frappier & Holland Inc. ....	273
Frappier, Mme Margaret — Frappier & Holland Inc. ....	274
Lévesque, J.-Louis — J.-L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée .....	420-421
Massé, J.-Paul — Grenier, Ruel & Cie Inc. ....	440
Ostiguy, Jean P. W. — Morgan, Ostiguy & Hudon Ltée .....	470-471
Tassé, Jean-Louis — Tassé & Associés, Ltée .....	600-601

## **DÉFENSE NATIONALE**

Allard, Le Général Jean-Victor .....	66-67
Dextraze, Le Major-Général Jacques .....	228-229
Guimond, Le Brigadier-Général Bernard .....	320-321
Lahaie, Le Brigadier-Général Marcellin L. ....	360-361
Leduc, Le Colonel J. F. ....	396-397
Reid, Le Brigadier-Général Roland A. ....	534-535
Richard, Le Colonel M. J. M. ....	540-541
Ross, Le Brigadier-Général Jos.-Armand .....	560-561
Trudeau, Le Brigadier-Général Louis-Frémont .....	618-619
Turcot, Le Major-Général G.-A. ....	622-623

## **DISTILLERIES**

Bronfman, Charles Rosner — The House of Seagram Ltd. ....	140-141
Desruisseaux, L'honorable Paul — Les Distilleries Melchers, Limitée ....	226-227
Lachapelle, Roger — La Distillerie Meagher Ltée .....	350-351
Marchand, Lieutenant-Colonel Sarto — Les Distilleries Melchers, Limitée .....	434-435
Marinier, Guy — Les Distilleries Melchers, Limitée .....	436-437
McNaughton, Donald William — Les Distilleries Schenley du Canada, Ltée .....	441
Thibault, Robert J. — Les Distilleries Melchers, Limitée .....	612-613

## **ÉDITION**

Frenette, Edmond — Librairie Beauchemin Limitée .....	275
Lemay, Me Henri-Paul — Biographies Canadiennes-Françaises Ltée .....	410-411
Marchand, Lieutenant-Colonel Sarto — Biographies Canadiennes-Françaises Ltée .....	434-435

## ÉLECTRICITÉ

### a) Appareils électriques

Ball, Charles T. — Compagnie Northern Electric, Limitée .....	77
Boyer, Gaston R. — Compagnie Northern Electric, Limitée .....	138
Drouin, Max — Compagnie Générale Electrique du Canada Limitée .....	242-243
Lavallée, André Allan — Compagnie Northern Electric, Limitée .....	331
Marquez, Vernon O. — Compagnie Northern Electric, Limitée .....	438-439

### b) Commission hydroélectrique

Boyd, Robert A. — Commission hydroélectrique de Québec .....	136-137
De Guise, Yvon — Commission hydroélectrique de Québec .....	210-211
Dozois, Paul — Commission hydroélectrique de Québec .....	238-239
Gauvreau, Me Georges — Commission hydroélectrique de Québec .....	288-289
Giroux, Roland — Commission hydroélectrique de Québec .....	302-303

### c) Contrôles industriels

Rodrigue, J. Raphaël — Klockner-Moeller Ltée .....	556
--	-----

### d) Entrepreneurs

Guibert, Félix — Bédard-Girard Limited .....	316-317
--	---------

## ÉLECTRONIQUE

Ball, Charles T. — Compagnie Northern Electric, Limitée .....	77
Côté, Bernard G. — IBM Canada Ltée .....	186-187
Daley, LeRoy MacKenzie — Canadian Marconi Company .....	203
Stephenson, Thor Eyolfur — United Aircraft du Canada Limitée .....	596-597
Wolff, A. Olaf — Cie Internationale des Microsystèmes, Ltée .....	638-639

## ÉLÉVATEURS (à grain)

Trudelle, Jean-Charles — Les Elévateurs des Trois-Rivières .....	620-621
--	---------

## ENSEIGNEMENT

Lauzon, Léonard (école de conduite) — Ecole de Conduite Lauzon .....	380
--	-----

## ENTRETIEN (immeubles)

Lafortune, Gérald D. — Dustbane Enterprises Ltd. ....	356-357
Poirier, Claude — Compagnie d'Entretien Sécurité Ltée .....	504-505

## ÉPISCOPAT

Roy, Son Eminence Le Cardinal Maurice — Primat de l'Eglise Canadienne .....	56-57
Léger, Son Eminence Le Cardinal Paul-Emile .....	58-59
Grégoire, Son Excellence Monseigneur Paul — Archevêque de Montréal .....	60-61
Plourde, Son Excellence Monseigneur Joseph Aurèle — Archevêque d'Ottawa .....	62-63

## EXCAVATION

Leduc, Claude — Leduc Excavation Limitée .....	392-393
--	---------

## FIDUCIE (sociétés de)

Ballard, Hector — Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Limitée .....	78-79
Béique, Henri — Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu .....	98
Jussaume, Robert J. M. — Trust Général du Canada; Sherbrooke Trust Co. (Sherbrooke, Qué.) .....	338-339

Laliberté, Roger W. — Canada Trust .....	363
Lavoie, Raymond — Crédit Foncier Franco-Canadien .....	388-389
Tardif, Jean-Paul — Groupe Prêt et Revenu .....	598-599
Therrien, F.-Eugène — Société Nationale de Fiducie .....	608-609

## FINANCE

Nadeau, Pierre A. — Industrial Acceptance Corporation Ltd. ....	466-467
Paradis, François A. — Industrial Acceptance Corporation Ltd. ....	478-479

## FONDS MUTUELS

Malenfant, Mme Rachel-R. — Services Financiers Guardian Growth Limitée .....	430-431
Perreault, Germain — Canagex .....	490
Tardif, Jean-Paul — Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Limitée; Fonds Américain Prêt et Revenue Limitée .....	598-599

## FOURNISSEUR (victuailles)

Belhumeur, David — Air Food Caterers Limited (Dorval) .....	99
---	----

## GAZ NATUREL (distribution)

Courtois, Edmond Jacques — Gaz Métropolitain, inc. ....	194-195
Sharp, Alfred Edward — Gaz Métropolitain, inc. ....	584-585

## GAZ PROPANE (distribution)

Simard, Léon — Engineering Products of Canada Ltd. ....	592-593
---	---------

## GESTION (du personnel)

Chaput, Jean-Marc — Permansé Limitée .....	172-173
--	---------

## GESTION (sociétés de)

Carrière, Marc — Sogena Inc. ....	166
Deschamps, Jean — Société Générale de Financement du Québec (S.G.F.) .....	216-217
Desmarais, Jaul — Power Corporation of Canada, Limited .....	222-223
Domey, Jean Noël — Société Générale de Financement du Québec (S.G.F.) .....	231
Leduc, Me Jacques — Warnock Hersey International Limited .....	394-395
Parent, Lieutenant-Colonel Simon G. — Société de Gestion Pontlieu Inc. ....	488-489
Perreault, Germain — Canagex .....	490
Simard, Jean — Simcor Inc. ....	590-591
Simard, Léon — Simcor Inc. ....	592-593

## GOVERNEMENT DU CANADA

Chrétien, L'honorable Jean .....	20-21
Dubé, L'honorable Jean-Eudes .....	28-29
Marchand, L'honorable Jean .....	40-41
Pelletier, L'honorable Gérard .....	44-45
Pépin, L'honorable Jean-Luc .....	46
Trudeau, Le Très Honorable Pierre Elliott .....	14-15

## GOVERNEMENT DU QUÉBEC

Bertrand, L'honorable Jean-Jacques .....	18
Bourassa, L'honorable Robert .....	16-17
Castonguay, L'honorable Claude .....	19
Choquette, L'honorable Jérôme .....	22

Cloutier, L'honorable François .....	23
Cournoyer, L'honorable Jean .....	24
Desrochers, Paul .....	25
Drummond, L'honorable Kevin .....	26-27
Fournier, L'honorable Roy .....	30
Garneau, L'honorable Raymond .....	31
Goldbloom, L'honorable Victor C. ....	32
Harvey, L'honorable Gérald .....	33
Kirkland-Casgrain, L'honorable Claire .....	34
L'Allier, L'honorable Jean-Paul .....	35
Lapointe, L'honorable Hugues .....	36-37
Laurin, L'honorable Dr Camille .....	38
Levesque, L'honorable Gérard D. ....	39
Massé, L'honorable Gilles .....	42
Parent, L'honorable Oswald .....	43
Pinard, L'honorable Bernard .....	47
Quenneville, L'honorable Robert .....	48
Saint-Pierre, L'honorable Guy .....	49
Samson, L'honorable Camil .....	50
Simard, L'honorable Claude .....	51
Tessier, L'honorable Maurice .....	52
Tetley, L'honorable William .....	53
Toupin, L'honorable Normand .....	54
Tremblay, L'honorable Georges .....	55

#### **HÔPITAUX (administration)**

Coallier, Suzanne — Hôpital Général Fleury Inc. ....	181
MacDonald, Douglas J. — Hôpital Royal Victoria .....	424

#### **HÔTELS - MÔTELS**

Dufresne, Jean-Louis — La Sapinière, Val David .....	246-247
Handfield, Conrad (aubergiste) — Auberge Handfield .....	322-323

#### **IMMEUBLES**

Racine, Paul — Les Immeubles Delrano Inc. (Place Laurier) .....	522-523
Thérien, Eugène (évaluation) — Eugène Thérien .....	602-603

#### **IMPRIMERIES**

Boulanger, Yvon — Yvon Boulanger Limitée .....	126-127
Des Marais, Pierre II — Pierre Des Marais Inc. ....	224-225
Doucet, André — Eugène Doucet Ltée .....	234-235
Frenette, Edmond — Librairie Beauchemin Limitée .....	275
Nadeau, Raymond — Charrier & Dugal (1965) Ltée .....	465
Perrier, Marcel — Maison H. Roy Ltée .....	492-493
Thérien, J.-Alexandre — Thérien Frères (1960) Limitée .....	604-605

#### **INDUSTRIES**

Bédard, Augustin — Philibert Bédard Limitée .....	93
Brownrigg, Howard MacPherson — Les Industries Abex du Canada Limitée .....	144-145
Carbonneau, Côme (minière) — SOQUEM .....	161
Chatelois, Hubert-T. (textile) — Dominion Textile Ltée .....	179
Couture, George — Les Industries Val Cartier Inc. ....	196-197
Filion, Gérard — Industries Foresteel Ltée .....	262-263
Godbout, R. Guy — JNC Wire Industries Ltd. ....	304-305
Houde, Georges-Etienne — Rosemont Industries (1966) Ltée .....	332

**INFORMATIQUE (conseillers en)**

Côté, Bernard G. — IBM Canada Ltée .....	186-187
Rona, Peter Paul — Services d'Informatique Cygnet Ltée — Cygnet Computer Services Ltd. ....	559

**INGÉNIEURS**

Audet, Henri .....	74-75
Béique, Henri .....	98
Bonneau, Robert .....	124
Boyd, Robert A. ....	136-137
Couture, George .....	196-197
Drouin, Max .....	242-243
Fontaine, Jean-Louis .....	265
Gignac, Jean-Paul .....	294-295
MacDonald, Douglas J. ....	424
Montgomery, Hugh R. ....	455

**INGÉNIEURS-CONSEILS**

Berlinguette, Gérard — Berlinguette, Lajoie & Associés .....	108
Couture, Louis-P. — Louis-P. Couture, Ingénieur-conseil .....	198-199
Delisle, Maurice R. — Maurice R. Delisle, Ingénieur-conseil .....	212
Demers, Georges — Geo. Demers/Demers, Lemieux et Roy .....	213
Gagnon, Jean F. — Jean F. Gagnon & Associés .....	277
Monti, Dr Thomas A. — Letendre, Monti, Lavoie & Nadon .....	456-457
Piette, Guillaume — Piette, Audy, Lépinay, Bertrand et Lemieux .....	498-499

**JOURNAUX ET REVUES**

Desjardins, Régent — Montréal Matin .....	220-221
Gratton, Aurèle — Le Droit Ltée (Ottawa) .....	307
Leduc, J. Laurent — Le Petit Journal (1968) Ltée; Photo Journal Ltée; Dernière Heure Ltée .....	398-399
Morin, Rosaire — La Prospérité .....	462-463
Shooner, Pierre — Revue Commerce .....	586-587

**JUGE**

Lacoste, Juge Marc — Cour provinciale .....	352-353
---	---------

**LIBRAIRIE**

Doucet, André — Eugène Doucet Ltée .....	234-235
--	---------

**LOTERIES**

Custeau, Maurice T. — Société d'Exploitation des Loteries et Courses du Québec .....	202
---	-----

**MACHINERIE (équipement industriel et équipement d'imprimerie)**

Clément, R. Raymond — Chas. Cusson Limitée .....	180
Langlais, Paul — Printing Equipment of Canada .....	372
Lavigueur, Bernard — Sicard Inc. ....	384-385
Leduc, Claude — Leduc Excavation Limitée .....	392-393
Lespérance, Roland (moteurs) — Mohawk Fabrique de Moteurs Ltée ...	417

**MAGASINS À RAYONS ET AU DÉTAIL**

Bousquet, Yvan L. — Woolco .....	130-131
Cadieux, Charles Auguste — Woolco .....	152-153
Carrière, Jacques — Dupuis Frères, Limitée .....	163

Carrière, Marc — Dupuis Frères, Limitée; Corbeil sur la Plaza .....	166
Laurin, Jean-Yves — Paquet Inc. ....	376-377

## MANUFACTURES

Beaudoin, Laurent (motoneiges) — Bombardier Ltée/td. ....	88-89
Bédard, Peter C. (acier inoxydable) — Steel & Stainless Fabricators Ltd. ....	94-95
Bibeau, Fernand Régent (panneaux de béton) — Schokbéton Québec Inc. ....	112-113
Bissonnette, Gaston (motoneiges) — Bombardier Ltée/Ltd. ....	116
Bombardier, J. R. André (motoneiges) — Bombardier Ltée/Ltd. ....	120
Bonneau, Guy (meubles en métal) — Bonnex Inc. ....	122
Bouthillier, Ernest (fabrication d'hypochlorite de soude) — La Compagnie Lavo Limitée .....	132-133
Couture, George (métaux et plastique) — Les Industries Val Cartier Inc. ....	196-197
Dion, André (valises) — Valises Dionite Luggage Inc. ....	230
Duval, Louis-Philippe (motoneiges) — Sno* Jet Inc. ....	259
Fontaine, Jean-Louis (motoneiges) — Bombardier Ltée/Ltd. ....	265
Gagnon, Jean-Paul (motoneiges) — Bombardier Ltée /Ltd. ....	279
Girouard, Fernand (appareils de chauffage) — Volcano Limitée .....	300-301
Godbout, R. Guy (produits en fils métallique) — JNC Wire Industries Ltd. ....	304-305
Jean, Bernard H. (peinture) — International Paints (Canada) Ltd. ....	336-337
Lafortune, Gérald D. (produits et appareils de nettoyage) — Dustbane Enterprises Ltd. ....	356-357
Langevin, Laurent (motoneiges) — Sno* Jet Inc. ....	371
Leblanc, Charles (motoneiges) — Bombardier Ltée/Ltd. ....	390
Lespérance, Roland (moteurs) — Mohawk Fabrique de Moteurs Ltée ...	417
Morrisette, Gaëtan C. (produits alimentaires) — Standard Brands Limitée .....	464
Perriau, Benoît Pierre (soudures alumino-thermiques) — Alflex Inc. ....	491
Raymond, Jean-Marie (textiles) — La Salle Tricot Limitée .....	530-531
Régimbal, Roger E. (textiles) — Ayers Limited .....	532-533
Riker, Robert L. (génératrices à vapeur) — Combustion Engineering-Superheater Ltd. ....	544-545
Robert, Claude-Marc (produits alimentaires) — Standard Brands Limitée .....	548-549
Rodrigue, J. Raphaël (contrôles électriques industriels) — Klockner-Moeller Ltée .....	556
Stephenson, Thor Eyolfur (moteurs d'avions) — United Aircraft du Canada Limitée .....	596-597
Thibault, Fernand (meubles) — E. Thibault Ltée .....	610-611
Villeneuve, Jacques P. (appareils de chauffage) — Volcano Limitée .....	630-631

## MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Bock, Roland — Bock & Tétréau Limitée .....	118-119
Dupuy, Me Louis-Philippe — Dupuy & Frères Inc. ....	258
Giguère, L'honorable Louis de Gonzague — Comité Conjoint des Matériaux de Construction .....	296-297
Godbout, R. Guy — JNC Wire Industries Ltd. ....	304-305

## MÉDECINS

Forest, Dr Jean-Paul .....	266
Groulx, Dr Adélar .....	310-311
Rainville, Dr Normand .....	524-525

## MÉTAUX

Beaubien, Claude P. — Aluminium du Canada, Ltée .....	84-85
Bédard, Peter C. (acier) — Steel & Stainless Fabricators Ltd. ....	94-95
Côté, Edgar — Lamer et Côté Limitée .....	188
Gignac, Jean-Paul (acier) — Sidbec; Dosco .....	294-295
Piché, André — Société d'Aluminium Reynolds (Canada) Limitée .....	496-497

## MINES (exploration)

Carbonneau, Côme — SOQUEM .....	161
Oughtred, William Wallace — Asbestos Corporation Limited .....	474-475

## MOTONEIGES

Beaudoin, Laurent — Bombardier Ltée/Ltd. ....	88-89
Bissonnette, Gaston — Bombardier Ltée/Ltd. ....	116
Bombardier, J. R. André — Bombardier Ltée/Ltd. ....	120
Duval, Louis-Philippe — Sno* Jet Inc. ....	259
Fontaine, Jean-Louis — Bombardier Ltée/Ltd. ....	265
Gagnon, Jean-Paul — Bombardier Ltée/Ltd. ....	279
Langevin, Laurent — Sno* Jet Inc. ....	371
Leblanc, Charles — Bombardier Ltée/Ltd. ....	390

## MUNICIPALITÉS (administration)

Belisle, Jean-Paul — Cité de Verdun .....	100-101
Berlinguet, Roger — Ville de Montréal-Est .....	106-107
Bonin, Eugène — Cité de Verdun .....	121
Courtemanche, Georges — Ville de Montréal-Est .....	192-193
Des Marais, Pierre II — Maire de la Cité d'Outremont .....	224-225
Drapeau, Son Honneur Jean — Maire de la Ville de Montréal .....	240-241
Gariépy, Son Honneur J. Albert — Maire de la Cité de Verdun .....	280-281
Kennedy, John M. — Ville de Montréal-Est .....	344-345
Labrosse, Jean Yvon — Ville de Montréal-Est .....	348-349
Lamontagne, Son Honneur Gilles — Maire de Québec .....	368-369
Laurin, Me Marcel — Maire de Ville Saint-Laurent .....	378-379
Legris, Joseph — Ville de Montréal-Est .....	408-409
Leroux, Henri — Ville de Montréal-Est .....	414-415
Ouellet, Son Honeur Léo — Maire de la Cité de Saint-Léonard .....	472-473
Pigeon, Me Robert — Ville de Montréal-Est .....	500-501
Rivet, Son Honneur Edouard — Maire de la Ville de Montréal-Est .....	546-547
Saulnier, Lucien — Communauté Urbaine de Montréal .....	576-577
Senez, Maurice — Ville de Montréal-Est .....	582-583
Vien, L'honorable Thomas — Ville de Montréal-Est .....	628-629

## NOTAIRES

Bérubé, Joseph .....	109
Laurin, Marcel .....	378-379
Leroux, Lionel — Leroux, Leroux, Faribault & Leroux .....	416
Raboin, Ronaldo .....	520

## OXYGÈNE

Houde, Georges-Etienne — Montréal Oxygène Inc. ....	332
---	-----

## PAPETERIE

Laplante, Gilles — Papeterie Lauzier Limitée .....	324
--	-----

**PÂTES ET PAPIERS (cartonnage)**

Beaupré, Thomas Norbert — Domtar Limitée .....	90-91
Beauvais, A. Emile — La Compagnie Donohue Limitée .....	92
Donohue, Mark — La Compagnie Donohue Limitée .....	232
Fournier, L. Paul — La Société des Pâtes et Papiers Saint-Félicien Limitée; La Société des Pâtes et Papiers Kruger Limitée .....	270-271
Moisan, C. N. — Standard Paper Box Ltd. — Cartonniers Standard Ltée .....	452-453
Rolland, Albert — Cie de Papier Rolland Ltée .....	557
Rolland, Lucien — Cie de Papier Rolland Ltée .....	558
Soles, William England — Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills Limited .....	594-595

**PÉTROLE**

Campo, Alfredo Felice Michele — Petrofina Canada Ltée .....	158-159
Langelier, Me Jean B. — BP Pétroles Limitée .....	370
Major, Robert-Benoît — Bison Petroleum, Regina .....	428-429

**PLACEMENTS**

Belhumeur, David — Placements Roneur Inc. (Trois-Rivières) .....	99
Carrière, Marc — Placements M. C. Inc .....	166
Dunn, Colonel John J. — J. J. Dunn Investment Inc. ....	252-253
Lacroix, Camille — Placements Matapédia Inc. ....	354-355
Major, Robert-Benoît — Major Investments Inc. ....	428-429
Paré, Me René — Placements Collectifs Inc. ....	484-485
Powell, Clifford Baden — Powell Investments Limited .....	512-513
Prieur, Claude — Caisse de Dépôt et Placements du Québec .....	517

**PRODUITS DE BEAUTÉ**

Biggio, Charles Laurence — Avon Products of Canada, Limited .....	115
Carrière, Jacques — Société Jacquar Inc. (produits de beauté Anne-Marie et Corsaire) .....	-63

**PRODUITS PHARMACEUTIQUES**

Angers, Guy — Rougier Inc. ....	38-69
Carrière, Jacques — Desbergers Ltée; Canada Drug Ltée; Laboratoire Nadeau Ltée .....	163
Carrière, Marc — Laboratoire Nadeau Ltée; Desbergers Ltée; Canada Drug Ltée .....	166
Grégoire, Gaston — Laboratoires Franca Inc. ....	309
Riendeau, André — Laboratoires Franca Inc. ....	542-543

**PUBLICATION**

Desjardins, Régent — Montréal-Matin .....	220-221
Gratton, Aurèle — Le Droit Ltée (Ottawa) .....	307
Gravel, Bernard — Guide du Transport par Camion Inc. ....	308
Leduc, J. Laurent — Le Petit Journal (1968) Ltée; Photo Journal Ltée; Dernière Heure Ltée .....	398-399

**PUBLICITÉ (agences de)**

Allard, André M. — Jean Le Siège et Associés Inc.; Publicité André M. Allard Limitée .....	65
Brisebois, Maurice — Vickers & Benson Ltée .....	139
Lalande, Gaby — Sopec Ltée; Young & Rubican Ltd. ....	362
Renaud, Maurice — Agence Publigraphic Inc. ....	536-537
Simard, Léon — Agence Canadienne de Publicité .....	592-593
Watier, Maurice — Maurice Watier Publicité Ltée .....	634-635

<b>PUBLICITÉ (courtier en)</b>	
Séguin, Jean — Jean Séguin & Associés Inc. ....	580
<b>PUBLICITÉ (revue)</b>	
Gravel, Bernard — Guide du Transport par Camion Inc. ....	308
<b>QUINCAILLERIE</b>	
DeSerres, Roger — Omer DeSerres Ltée .....	218-219
Morency, Charles — Les Marchands en Quincaillerie Ltée .....	460
<b>RADIO ET TÉLÉVISION</b>	
Audet, Henri — Télévision Saint-Maurice Inc. ....	74-75
Bonneau, Robert — Télévision Saint-Maurice Inc. ....	124
Pouliot, Jean A. — Télévision de Québec (Canada) Limitée .....	510-511
Vézina, Jacqueline — Les Productions Jacqueline Vézina Inc. ....	626-627
<b>RÉFRIGÉRATION</b>	
Forget, Guy — Master Refrigeration Supplies Ltd. ....	267
<b>RÉGIE DES ALCOOLS</b>	
Lacoste, Juge Marc — La Régie des Alcools du Québec .....	352-353
<b>RELATIONS PUBLIQUES</b>	
Beaubien, Claude P. ....	84-85
<b>RESTAURANTS</b>	
Boulet, Albert — Kerhulu Inc. ....	128-129
Cossette, Guy Bernard — Klondike Steak House .....	184-185
Dufresne, Jean-Louis — La Sapinière, Val David .....	246-247
Handfield, Conrad — Auberge Handfield .....	322-323
<b>SALONS FUNÉRAIRES</b>	
Lépine, J.-Léopold — Germain Lépine Ltée .....	412-413
Racine, Horace — Racine, Robert & Gauthier Enr. ....	521
<b>SANTÉ</b>	
Brunet, Dr Jean-Marc (naturopathe) — Clinique Naturiste Brunet .....	146-147
Charron, Paul-Emile — La Mutuelle SSQ "Services de Santé du Québec" .....	178
Forest, Dr Jean-Paul .....	266
Groulx, Dr Adélarde .....	310-311
Rainville, Dr Normand .....	524-525
Ratté, Dr Gustave .....	528-529
<b>SÉCURITÉ</b>	
Poirier, Claude — Le Groupe Sécurité Inc. ....	504-505
<b>SÉNAT</b>	
Desruisseaux, L'honorable Paul .....	226-227
Flynn, L'honorable Jacques .....	264
Giguère, L'honorable Louis de Gonzague .....	296-297
Langlois, L'honorable J. G. Léopold .....	373
Vien, L'honorable Thomas .....	628-629

## SIDÉRURGIES

Gignac, Jean-Paul — Sidbec; Dosco ..... 294-295

## SPORTS

Beaudoin, Laurent — Bombardier Ltée/Ltd. .... 88-89  
Bissonnette, Gaston — Bombardier Ltée/Ltd. .... 116  
Bombardier, J. R. André — Bombardier Ltée/Ltd. .... 120  
Bronfman, Charles Rosner — Club de Baseball de Montréal Ltée ..... 140-141  
Desmarais, Paul — Blue Bonnets Raceway Inc. .... 222-223  
Duval, Louis-Philippe — Sno\* Jet Inc. .... 259  
Fontaine, Jean-Louis — Bombardier Ltée/Ltd. .... 265  
Gagnon, Jean-Paul — Bombardier Ltée/Ltd. .... 279  
Langevin, Laurent — Sno\* Jet Inc. .... 371  
Leblanc, Charles — Bombardier Ltée/Ltd. .... 390  
Lévesque, J.-Louis — Blue Bonnets Raceway Inc. .... 420-421  
Weider, Ben (équipements de sport) Weider Sports  
Equipment Co. Ltd. .... 636-637

## TABAC (produits du)

Dansereau, Bernard — Imasco Limitée ..... 206  
Lombard, Charles Frederick — Benson & Hedges Tobacco Company ... 423  
Mercier, Jean-Louis — Les Produits Impérial Tobacco Limitée ..... 446-447  
Paré, Paul Léo — Imasco Limitée; Les Produits  
Impérial Tobacco Limitée ..... 482-483  
Primeau, Oscar Y. — Benson & Hedges Tobacco Company ..... 518  
Ricard, Edmond — Les Produits Impérial Tobacco Limitée ..... 539  
St-Jacques, Jean — Les Produits Impérial Tobacco Limitée ..... 570  
Wright, Norman Bryan — Benson & Hedges Tobacco Company ..... 640

## TÉLÉPHONE

de Grandpré, Albert-Jean — Bell Canada ..... 209  
Duhamel, Claude — Bell Canada ..... 248  
Fortier, René — Bell Canada ..... 272  
Gagnon, Jean-Paul — Bell Canada ..... 278  
Houle, Guy — Bell Canada ..... 333  
Scrivener, Robert Carlton — Bell Canada ..... 578-579  
Vincent, Marcel — Bell Canada ..... 632-633

## TEXTILES - TRICOTS ET VÊTEMENTS

Chatelois, Hubert-T. — Dominion Textile Ltée ..... 179  
Picard, J. H. — Textile Sales Ltd. .... 494-495  
Raymond, Jean-Marie — La Salle Tricot Limitée ..... 530-531  
Régimbal, Roger E. — Ayers Limited ..... 532-533

## TRANSPORT

### a) Aérien

Baldwin, John Russel — Air Canada ..... 76  
D'Amours, Maurice — Air Canada ..... 204  
Lefrançois, Roland G. — Nordair Ltée ..... 402-403  
Ménard, Yves J. — Société Air Canada ..... 442-443  
Pouliot, Jean A. — Québec Aviation Limitée; Québec Aviation  
Air Service Limitée ..... 510-511  
Pratte, Yves — Air Canada ..... 516

**b) Ferroviaire**

Benoît, Germain Edmour — Canadien Pacifique .....	104-105
Carrière, Paul E. — Canadien Pacifique .....	167
Guertin, Euclide Louis — Canadien Pacifique .....	314-315

**c) Routier**

Bussière, René — Bellechasse Transport Inc. ....	150-151
Gravel, Bernard — Guide du Transport par Camion Inc. ....	308
Roussille, Ernest — Roussile Transport Cie .....	564-565
Tassé, Jean-Louis — La Cie de Transport des Laurentides Ltée .....	600-601

**UNIVERSITÉS ET ÉCOLES AFFILIÉES (administration et enseignement)**

Bherer, Wilbrod — Commission des Ecoles Catholiques de Québec .....	110-111
Bonneau, Louis-Philippe — Université Laval .....	123
Charbonneau, Roger — Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal .....	176-177
Gaudry, Dr Roger — Université de Montréal .....	282-283
Lemay, Me Henri-Paul — Ecole des Hautes Etudes Commerciales .....	410-411
Vachon, Mgr Louis-Albert — Recteur de l'Université Laval .....	624-625

Prix du volume: \$25.00

Achevé d'imprimer sur les presses de  
l'Imprimerie Wilco Limitée, le 25 mai  
1971 pour les Editions Biographiques  
canadiennes-françaises Limitée.

